Bu Kılavuzda Kullanılan Semboller

TEHLİKE

Bu sembolle belirtilen talimatlara uyulmaması, siz ve/veya çevrenizdekiler açısından ölüm veya ciddi yaralanmalarla sonuçlanabilir.

UYARI

Bu sembolle belirtilen talimatlara uyulmaması, araç içerisinde yangına neden olabilir ve siz ve/veya çevrenizdekiler açısından ölüm veya ciddi yaralanmalarla sonuçlanabilir.

DİKKAT

Bu sembolle belirtilen talimatlara uyulmaması yaralanma veya kazalara neden olabilir.

TAVSİYE

Bu sembolle belirtilen talimatlara uyulmaması aracınızın arızalanmasına veya hasar görmesine neden olabilir.

NOT

Bu sembol, bilmeniz gereken bilgileri belirtir.

Kısaltmalar

Bu kılavuzda, aşağıda açıklamalarıyla birlikte belirtilen kısaltmalar

	Açıklama
ABS	Kilitlenme Önleyici Fren Sistemi
ACEA	Avrupa Otomobil Üreticileri Birliği
API	Amerikan Petrol Enstitüsü
BS	İngiliz Standardı
CRS	Çocuk Koruma Sistemi
DIN	Alman Endüstri Standartları
DPD	Dizel Parçacık Filtresi
EBD	Elektronik Fren Kuvveti Dağılımı
ECE	Avrupa Ekonomi Kurulu
ELR	Emniyet Kemeri Toplayıcı Acil Durum Kilidi
EVSC	Elektronik Araç Stabilite Kontrolü
FMVSS	Federal Motorlu Araç Güvenlik Standartları
GAW	Brüt Aks Ağırlığı
GCW	Brüt Katar Ağırlığı
GSI	Vites Göstergesi
GVW	Brüt Araç Ağırlığı
GWP	Küresel Isınma Potansiyeli
IBS	Akıllı Akü Sistemi
JASO	Japon Otomobil Standartları Organizasyonu
LCD	LCD Ekran
LLC	Uzun Ömürlü Soğutma Suyu
MID	Çoklu Bilgi Ekranı
MIL	Arıza Gösterge Lambası
PM	Parçacık Madde

Kısaltma	Açıklama
dev/d	Dakika başına devir
SAE	Otomotiv Mühendisleri Birliği
SRS	İlave Güvenlik Sistemi
SVS	Aracı Servise Götürünüz
TCS	Çekiş Kontrol Sistemi
UN	Birleşmiş Milletler
VIN	Araç Tanıtım Numarası
WMI	Üretici Uluslararası Kimlik Kodu
2WD	İki Tekerlekten Çekiş
4WD	Dört Tekerlekten Çekiş

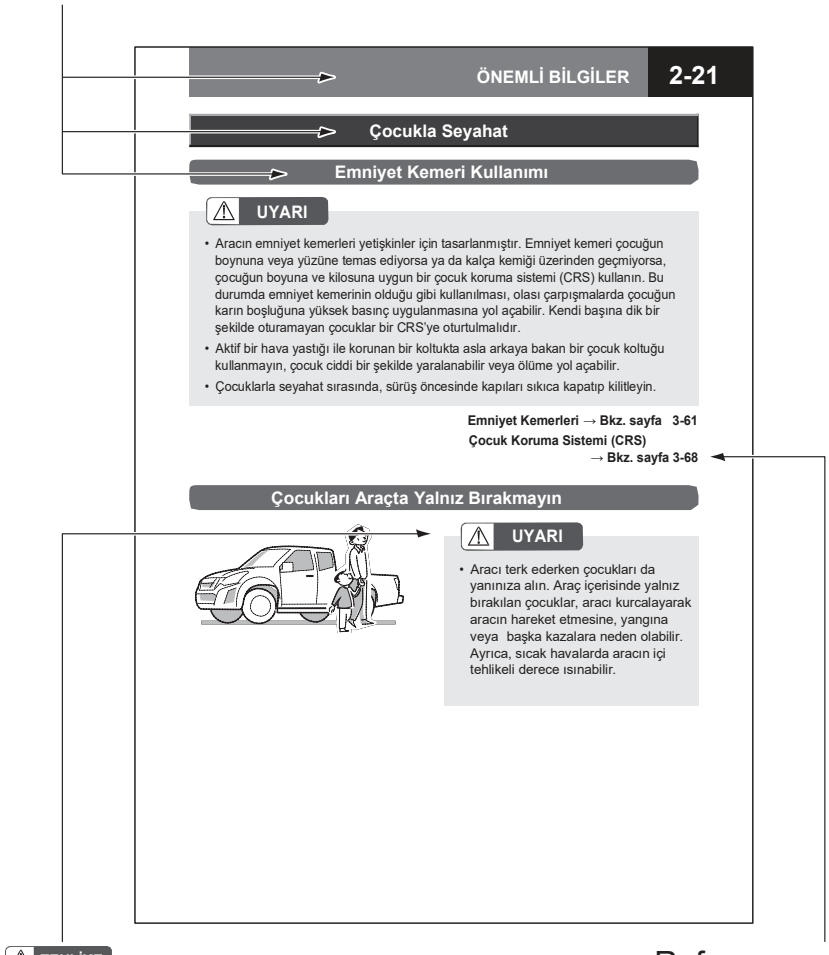
KULLANIM KILAVUZUNUN YAPISI VE BELİRLİ BİR KONUNUN BULUNMASI

0

- KULLANIM KILAVUZUNUN YAPISI 0-2
- BELİRLİ BİR KONUNUN BULUNMASI 0-3
- BÖLÜM AÇIKLAMASI 0-4
- RESİM DİZİNİ 0-5
- UYARI/GÖSTERGE LAMBALARI DİZİNİ 0-15
- UYARI/DİKKAT ETİKETLERİ 0-25

Bölüm başlıkları

Bu başlıklar, içerik hakkında genel bilgi edinilmesini sağlar.



TEHLİKE
UYARI
DİKKAT
TAVSİYE
NOT

Semboller

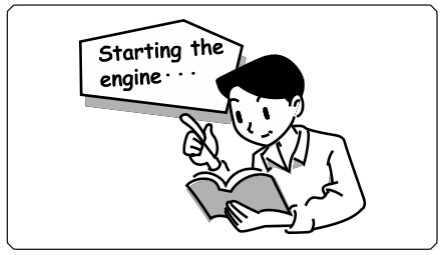
Referans sayfası

Bu kılavuzun ilgili konuyla alakalı olan ve ayrıca okumanız gereken sayfasını (sayfalarını) belirtir.

Bu sembollerin anlamları için önceki sayfaya bakın.

Bu kılavuzda yer alan tüm değerler öncelikle Uluslararası Birim Sistemine (veya SI birimlerine) göre belirtilmiş ve ardından karşılıkları olan klasik metrik değerlere ve Amerikan birimlerine parantez içerisinde yer verilmiştir.

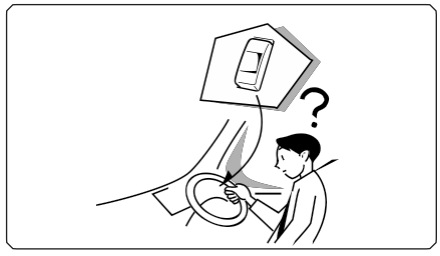
Not: Bu sayfa sadece bir örnek niteliğindedir. Sahibi olduğunuz araç hakkında bilgi verme amaçlı değildir.



Bölüm başlıklarını kullanın

➡ **Sayfa 0-4**

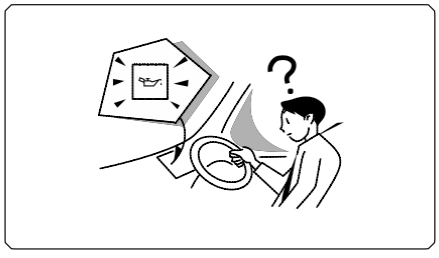
Her bir bölümün ilk sayfasındaki BÖLÜM, AÇIKLAMA, BÖLÜM DİZİNİ ve İÇİNDEKİLER kısmını kullanarak istediğiniz konunun yer aldığı sayfayı bulun.



Resim dizinlerini kullanın

➡ **Sayfa 0-5 ila 0-14**

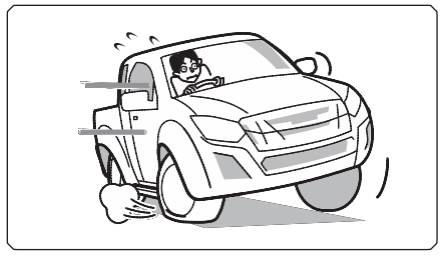
Bilgi sahibi edinmek istediğiniz anahtarın veya parçanın adını bilmiyorsanız resim dizinlerini kullanarak sayfasını bulun.



Uyarı/Gösterge Lambası Dizinini kullanın

➡ **Sayfa 0-15 ila 0-24**

Bir uyarı veya gösterge lambası yanarsa bununla ilgili bilgi almak için UYARI/GÖSTERGE LAMBASI DİZİNİ'ni kullanabilirsiniz.



Aracınızda sorun varsa

➡ **Sayfa 7-2 ila 7-62**

Alınacak önlemleri bulmak için ACİL DURUMLAR kısmına bakın.

RESİM DİZİNİ 0-5

ARAÇ BİLGİLERİ 1

ÖNEMLİ BİLGİLER 2
Aracı emniyetli ve sorunsuz şekilde kullanabilmeniz için bilmeniz gerekenleri açıklar.

SÜRÜŞ ÖNCESİ İŞLEM VE AYARLAR 3
Kapılar, camlar ve yakıt doldurma kapağının nasıl açılması/kapatılması gerektiğini gösterir. Ayrıca aynalar, koltuklar ve direksiyonun ayar işlemlerini ve emniyet kemerlerinin doğru bağlanma şeklini açıklar.

KONTROLLER VE GÖSTERGELER 4
Motorun nasıl çalıştırılması ve durdurulması gerektiğini açıklar. Çeşitli kumandaları ve göstergeleri de açıklar.

KONFOR VE RAHATLIK 5
Klima sistemi ve diğer konfor özellikleri ile ilgili bilgileri içerir.

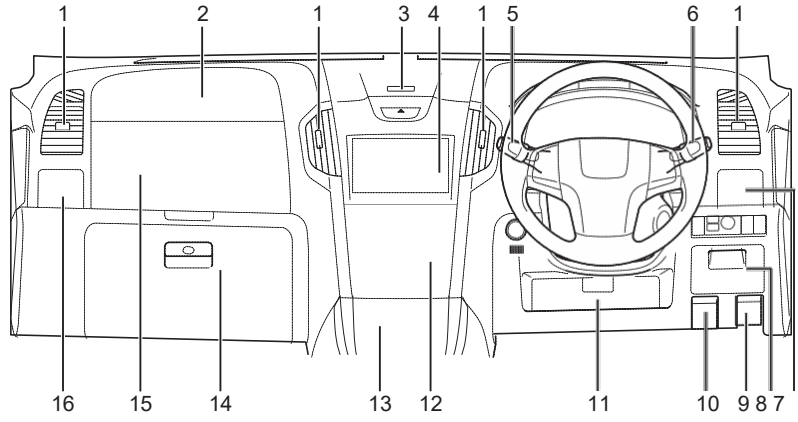
SERVİS VE BAKIM 6
Aracı iyi durumda tutmak için uygulanması gereken günlük ve periyodik kontrol ve diğer bakım işlemlerini ve gerekli bakım bilgilerini açıklar.

ACİL DURUMLAR 7
Olası acil durumları ve bu durumlarda alınması gereken önlemleri belirtir.

ANA VERİLER 8

İç

Sağdan Direksiyonlu Araç



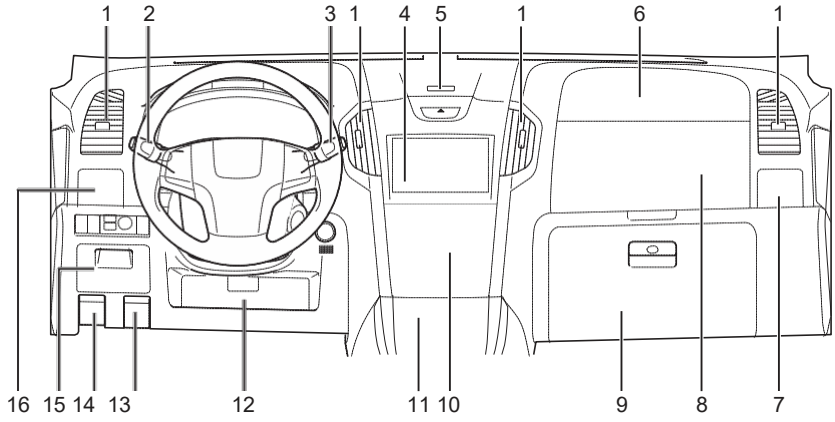
No.	Ekipman	Sayfa
1	Hava akış yönü kumanda tırnağı	5-3
2	Yolcu SRS hava yastığı	3-80
3	Küçük eşya saklama cebi (ön göğüs panelinin üst tarafı)	5-40
	Ön göğüs tablası	5-40
4	Küçük eşya saklama cebi (gösterge panelinin ortası)	5-37
	Müzik sistemi	—
5	Lamba grubu kumanda anahtarı	4-118

No.	Ekipman	Sayfa
6	Ön cam silecek ve yıkayıcı anahtarı	4-124
7	Bardak tutucu ve küçük eşya saklama cebi (sürücü tarafı)	5-44
8	Küçük eşya saklama cebi (sürücü tarafı)	5-41
	Sigorta kutusu	7-46
9	Yakıt dolum kapağı	3-45
10	Kaput açma kolu	6-10
11	Küçük eşya saklama cebi (sürücü tarafının alt kısmında)	5-37

No.	Ekipman	Sayfa
12	Isıtıcı/manüel klima	5-15
	Otomatik klima	5-4
13	Küçük eşya saklama cebi (gösterge paneli orta kısmının alt tarafı)	5-37
	Çakmak	5-31
14	Torpido bölmesi	5-39

No.	Ekipman	Sayfa
15	Küçük eşya saklama cebi (yolcu tarafı)	5-38
	Aksesuar soketi	5-33
16	Bardak tutucu ve küçük eşya saklama cebi (yolcu tarafı)	5-44

Soldan Direksiyonlu Araç



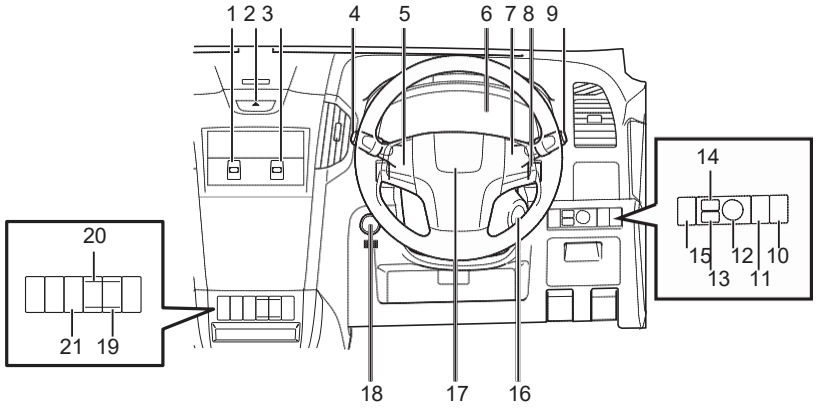
No.	Ekipman	Sayfa
1	Hava akış yönü kumanda tırnağı	5-3
2	Lamba grubu kumanda anahtarı	4-118
3	Ön cam silecek ve yıkayıcı anahtarı	4-124
4	Küçük eşya saklama cebi (gösterge panelinin ortası)	5-37
	Müzik sistemi	—
5	Küçük eşya saklama cebi (ön göğüs panelinin üst tarafı)	5-40
	Ön göğüs tablası	5-40

No.	Ekipman	Sayfa
6	Yolcu SRS hava yastığı	3-80
7	Bardak tutucu ve küçük eşya saklama cebi (yolcu tarafı)	5-44
8	Küçük eşya saklama cebi (yolcu tarafı)	5-38
	Aksesuar soketi	5-33
9	Torpido bölmesi	5-39
10	Isıtıcı/manüel klima	5-15
	Otomatik klima	5-4

No.	Ekipman	Sayfa
11	Küçük eşya saklama cebi (gösterge paneli orta kısmının alt tarafı)	5-37
	Çakmak	5-31
12	Küçük eşya saklama cebi (sürücü tarafının alt kısmında)	5-37
13	Kaput açma kolu	6-10

No.	Ekipman	Sayfa
14	Yakıt dolum kapağı	3-45
15	Küçük eşya saklama cebi (sürücü tarafı)	5-41
	Sigorta kutusu	7-46
16	Bardak tutucu ve küçük eşya saklama cebi (sürücü tarafı)	5-44

Sağdan Direksiyonlu Araç



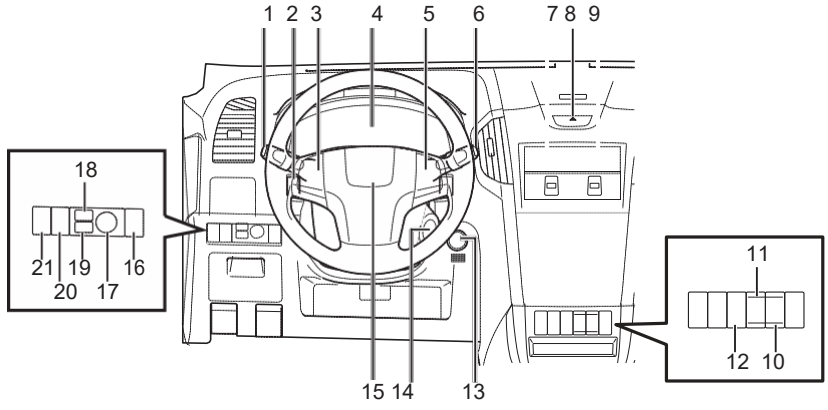
No.	Ekipman	Sayfa
1	Yolcu tarafı elektrikli cam anahtarı	3-43
2	Dörtlü flaşör anahtarı	4-123
3	Sürücü tarafı elektrikli cam anahtarı	3-40
4	MID mod L anahtarı	4-35
5	Direksiyon simidi uzaktan kumandası	5-50
6	Göstergeler, uyarı lambaları ve gösterge lambaları	4-13 4-25

No.	Ekipman	Sayfa
7	Hız kontrolü devam anahtarı	4-151
	Hız kontrolü ayar anahtarı	4-150
	Hız sabitleme sistemi ana anahtarı	4-150
	Hız kontrolü iptal anahtarı	4-152
8	EVSC OFF anahtarı	4-162
9	MID mod R anahtarı	4-35
10	Far seviye ayar anahtarı	4-121
11	Aydınlatma kumanda anahtarı	4-128
12	Uzaktan kumandalı ayna anahtarı (açı ayar anahtarı)	4-126
13	Katlanır elektrikli ayna anahtarı	4-127

No.	Ekipman	Sayfa
14	Uzaktan kumandalı ayna anahtarı (sol/sağ seçim anahtarı)	4-126
15	Yokuş iniş kontrolü anahtarı	4-168
16	Kontak anahtarı (pasif giriş ve çalıştırma sistemi olmayan modeller)	4-116
17	Korna	4-126
	Sürücü SRS hava yastığı	3-80

No.	Ekipman	Sayfa
18	Motor start/stop düğmesi (pasif giriş ve çalıştırma sistemli modeller)	4-113
19	Isıtmalı koltuk anahtarı (sağ ön koltuk)	4-129
20	Isıtmalı koltuk anahtarı(sol ön koltuk)	4-129
21	USB güç çıkışı	5-34

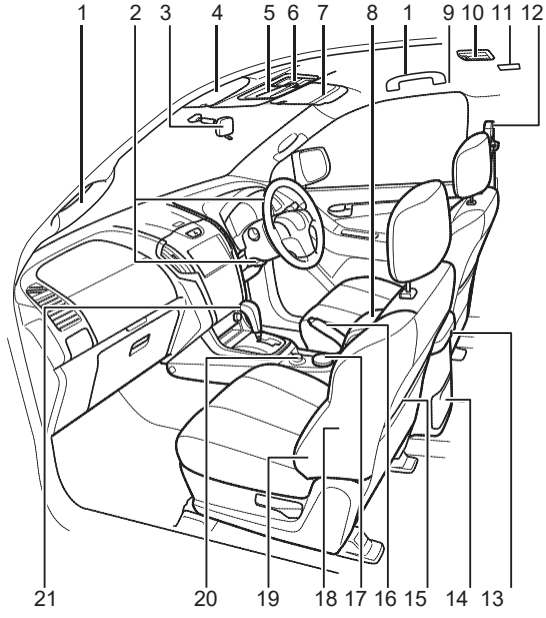
Soldan Direksiyonlu Araç



No.	Ekipman	Sayfa
1	MID mod L anahtarı	4-35
2	EVSC OFF anahtarı	4-161
3	Direksiyon simidi uzaktan kumandası	5-50
4	Göstergeler, uyarı lambaları ve gösterge lambaları	4-13 4-25
5	Hız kontrolü devam anahtarı	4-151
	Hız kontrolü ayar anahtarı	4-150
	Hız sabitleme sistemi ana anahtarı	4-150
	Hız kontrolü iptal anahtarı	4-152
6	MID mod R anahtarı	4-35
7	Sürücü tarafı elektrikli cam anahtarı	3-40

No.	Ekipman	Sayfa
8	Dörtlü flaşör anahtarı	4-123
9	Yolcu tarafı elektrikli cam anahtarı	3-43
10	Isıtmalı koltuk anahtarı (sağ ön koltuk)	4-129
11	Isıtmalı koltuk anahtarı (sol ön koltuk)	4-129
12	USB güç çıkışı	5-34
13	Motor start/stop düğmesi (pasif giriş ve çalıştırma sistemli modeller)	4-113
14	Kontak anahtarı (pasif giriş ve çalıştırma sistemi olmaya modeller)	4-116

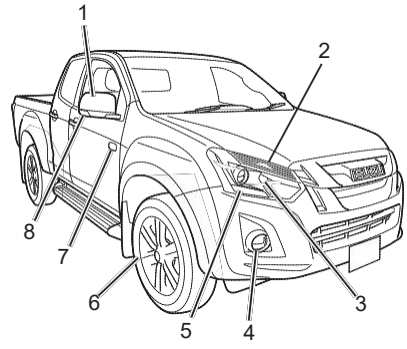
No.	Ekipman	Sayfa
15	Korna	4-126
	Sürücü SRS hava yastığı	3-80
16	Yokuş iniş kontrolü anahtarı	4-168
17	Uzaktan kumandalı ayna anahtarı (açı ayar anahtarı)	4-126
18	Uzaktan kumandalı ayna anahtarı (sol/sağ seçim anahtarı)	4-126
19	Katlanır elektrikli ayna anahtarı	4-127
20	Aydınlatma kumanda anahtarı	4-128
21	Far seviye ayar anahtarı	4-121



No.	Ekipman	Sayfa
1	Tutamak	3-38 5-46
2	Yükseklik ayarlı direksiyon	3-58
3	İç dikiz aynası	3-59
4	Güneşlik	5-30
5	Tavan konsolu	5-29
6	Harita lambaları	5-28
7	Bilet tutucu	5-30
8	Orta konsol kutusu	5-42
9	Perde hava yastığı	3-80
10	Tavan lambası	5-26
11	Tavan hoparlörü	—
12	Emniyet kemerleri	3-61

No.	Ekipman	Sayfa
13	USB güç çıkışı	5-34
14	Bardak tutucu	5-43
15	Küçük eşya saklama cebi	5-37
16	El freni kolu	4-133
17	Küllük	5-36
	Bardak tutucu	5-43
18	Yan hava yastığı	3-80
19	Koltuklar	3-48
20	4WD anahtarı	4-172
21	Vites kolu (manuel şanzımanlı model)	4-134
	Vites kolu (otomatik şanzımanlı model)	4-137

Dış



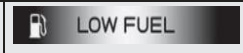
No.	Ekipman	Sayfa
1	Dış dikiz aynaları	3-60
2	Sinyal lambası	7-35
3	Far	7-35
4	Ön sis farı	7-35
5	Park lambası/gündüz sürüş lambası	7-35

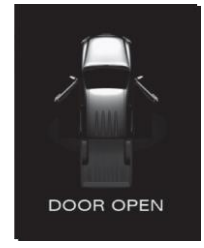
No.	Ekipman	Sayfa
6	Lastikler	6-61
7	Sinyal lambası (ön kapıya takılan tip)	7-35
8	Sinyal lambaları (dış dikiz aynasına takılan tip)	7-35

Uyarı/Gösterge Lambaları Dizini

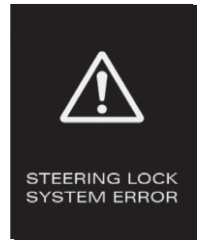
Çoklu Bilgi Ekranı (MID)

Uyarı Lambaları

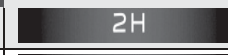
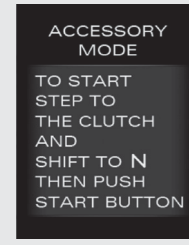
Mesaj	Ekran gösterimi	Sayfa
Hararet		4-76
El freni devre dışı		4-72
Yakıt az		4-87
Su ayırıcı		4-83
PM seviyesinin kontrol edilmesi		4-108
Lamba kumandası KAPALI		4-88
Anahtar çıkarılmadı (pasif giriş ve çalıştırma sistemi olmayan modeller).		4-88
Elektronik anahtar yok (pasif giriş ve çalıştırma sistemine sahip modeller)		4-89

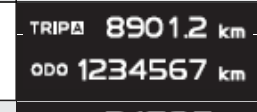
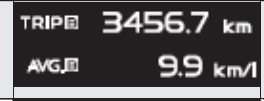
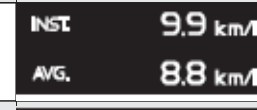
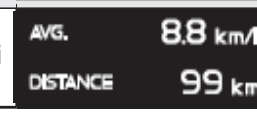
Mesaj	Ekran gösterimi	Sayfa
Direksiyon simidi kilidi açılmadı (pasif giriş ve çalıştırma sistemine sahip modeller)		4-91
Kapı açık (pasif giriş ve çalıştırma sistemine sahip modeller)		4-91

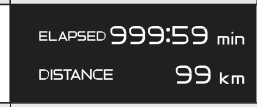
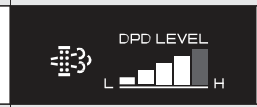
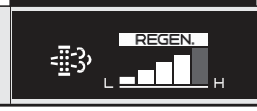
Mesaj	Ekran gösterimi	Sayfa
Vites konumu (pasif giriş ve çalıştırma sistemine sahip modeller)	  	4-92
Gücü kapatın (pasif giriş ve çalıştırma sistemine sahip modeller)		4-93

Mesaj	Ekran gösterimi	Sayfa
Elektronik anahtar pili zayıf (pasif giriş ve çalıştırma sistemine sahip modeller)		4-94
Sistemi kontrol edin (pasif giriş ve çalıştırma sistemine sahip modeller)		4-95
Güç yönetim sistemi (pasif giriş ve çalıştırma sistemine sahip modeller)		4-96
Direksiyon simidi kilit sistemi (pasif giriş ve çalıştırma sistemine sahip modeller)		4-97

Gösterge Lambaları

Mesaj	Ekran gösterimi	Sayfa
2H (2WD)		4-106
4H (4WD)		4-105
4L (4WD düşük)		4-106
Hız kumanda sistemi ana gücü		4-104
Hız kumanda takımı		4-104
Yokuş iniş kontrolü		4-107
Aksesuar modu (pasif giriş ve çalıştırma sistemine sahip modeller)	 	4-98

Mesaj	Ekran gösterimi	Sayfa
Akü zayıf motor çalıştırma (pasif giriş ve çalıştırma sistemine sahip modeller)	  	4-99
Kilometre sayacı ve günlük yol sayacı A		4-16
Günlük yol sayacı B ve günlük yol sayacı B kısmı ortalama yakıt tüketimi		4-17
Anlık yakıt tüketimi ve ortalama yakıt tüketimi (sayısal değer)		4-38
Anlık yakıt tüketimi ve ortalama yakıt tüketimi (grafiksel değer)		4-38
Ortalama yakıt tüketimi ve sürüş mesafesi		4-38

Mesaj	Ekran gösterimi	Sayfa
Ortalama araç hızı ve sürüş mesafesi		4-39
Geçen süre ve sürüş mesafesi		4-39
Menzil (depodaki yakıtla gidilebilecek yol)		4-39
Mod seçimi		4-43
Motor yağı		4-77
Hava filtresi		4 -78
Bakıma kalan mesafe		4-79
Servis hatırlatma göstergesi OFF		4-48
Aydınlatma seviyesi		4-42
DPD PM seviyesi		4-40
DPD rejenerasyon işlemi		4-41

NOT

- Hız göstergesi kilometre birimine ayarlanmış ise aracınızın kat ettiği toplam mesafe "km" ve araç hızı "km/h" olarak gösterilir. Hız göstergesi hem mil hem de kilometre birimlerine ayarlanmış ise aracınızın kat ettiği toplam mesafe "km" ve araç hızı "mph" olarak gösterilir.

Gösterge Paneli

Uyarı Lambaları

Adı	Simge	Renk	Sayfa
Arıza gösterge lambası (MIL)		Koyu sarı	4-81
SVS gösterge lambası		Koyu sarı	4-82
Motor yağı basıncı uyarı lambası		Kırmızı	4-75
Motor aşırı ısınma uyarı lambası		Kırmızı	4-76
Yakıt filtresi uyarı ışığı		Koyu sarı	4-84
Su ayırıcısı uyarı lambası		Koyu sarı	4-83
Düşük yakıt uyarı lambası		Koyu sarı	4-87
Alternatör uyarı lambası		Kırmızı	4-80
Fren sistemi/el freni uyarı lambası		Kırmızı	4-71
ABS uyarı lambası		Koyu sarı	4-73
EVSC uyarı lambası		Koyu sarı	4-74
SRS hava yastığı uyarı lambası		Kırmızı	4-70
Emniyet kemeri uyarı lambası (sürücü koltuğu)		Kırmızı	4-68

Adı	Simge	Renk	Sayfa
Emniyet kemeri uyarı lambası (ön yolcu koltuğu)		Kırmızı	4-69
"Kapı açık" uyarı lambası		Kırmızı	4-88
Otomatik şanzıman yağı sıcaklığı uyarı lambası		Kırmızı	4-85
"4WD sistemini kontrol et" uyarı lambası		Kırmızı	4-85
"Şanzımanı kontrol et" uyarı lambası		Koyu sarı	4-84
Pasif giriş ve çalıştırma sistemi uyarı lambası		Kırmızı	4-89
Buzlu yol uyarı lambası (MID'li modeller)		—	4-86

Gösterge Lambaları

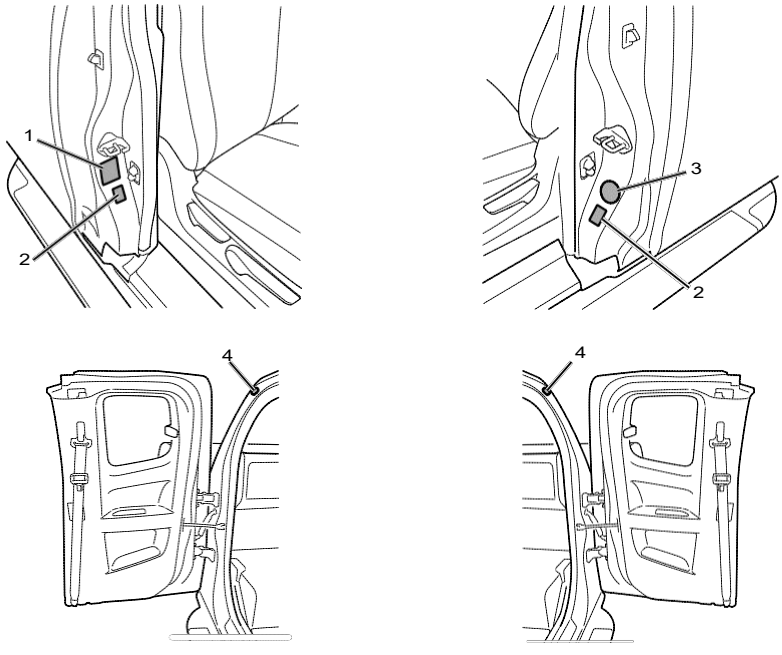
Adı	Simge	Renk	Sayfa
Kızdırma bujisi gösterge lambası		Koyu sarı	4-101
DPD kullanıcı müdahalesiyle rejenerasyon gösterge lambası		Koyu sarı	4-108
Uzun far gösterge lambası		Mavi	4-100
Lamba konumu gösterge lambası		Yeşil	4-100
Sol sinyal gösterge lambası		Yeşil	4-100
Sağ sinyal gösterge lambası		Yeşil	4-100

Adı	Simge	Renk	Sayfa
Ön sis farı gösterge lambası		Yeşil	4-101
Arka sis farı gösterge lambası		Koyu sarı	4-101
TCS OFF gösterge lambası		Koyu sarı	4-102
EVSC OFF gösterge lambası		Koyu sarı	4-103
Yokuş iniş kontrolü gösterge lambası (MID'li modeller)		—	4-107
Yokuş iniş kontrolü gösterge lambası (LCD'li modeller)		Yeşil	4-107
4WD gösterge lambası		—	4-105
4WD düşük gösterge lambası		—	4-106
Hız sabitleme sistemi ana gösterge lambası		—	4-104
Hız sabitleme sistemi ayar gösterge lambası		—	4-104

Aracınızdaki Uyarı/Dikkat Etiketleri

- Aracınızdaki uyarı ve ikaz etiketleri, aracınızı güvenli ve uygun şekilde kullanabilmek için riayet etmeniz gereken son derece önemli talimat ve bilgileri belirtir. Aracınızı kullanmadan önce bu etiketleri mutlaka okuyun.
- Soyulmuş ya da aşınma veya çizilme nedeniyle okunmaz hale gelmiş olan etiketleri lütfen Isuzu yetkili servisi ile iletişime geçerek yedekleriyle değiştirin.
- Uyarı/dikkat etiketlerinin bazı örnekleri aşağıdaki sayfalarda gösterilmiş olmakla birlikte gösterilmemiş olan daha birçok etiket bulunmaktadır. Ayrıca bu etiketlerin içeriği modele göre değişebilmektedir.

Uyarı/Dikkat Etiketleri - Kabinin İçi



No.	Açıklama
1	Lastik hava basıncı (Sürücü tarafı)
2	Yan hava yastığı
3	Yolcu SRS hava yastığı (Yolcu tarafı)
4	Yan erişim panelindeki el sıkışması ile ilgili uyarı (geniş kabinli model)

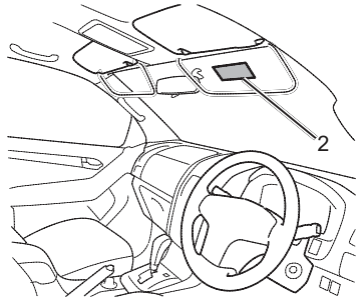


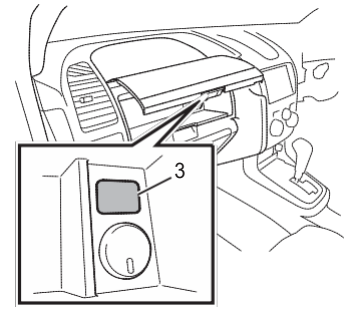
No.	Açıklama
1	Yolcu SRS hava yastığı

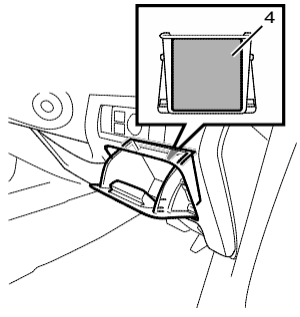
UYARI

- Aktif hava yastığı ile korunan bir koltukta asla arkaya bakan bir çocuk koltuğu kullanmayın, çocuk ciddi bir şekilde yaralanabilir veya ölüme yol açabilir

Çocuk Koruma Sistemi (CRS)
→ Bkz. sayfa 3-68

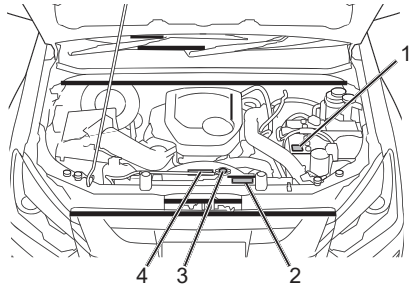


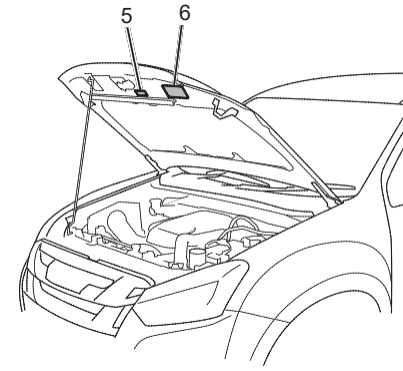




No.	Açıklama
2	2WD - 4WD seçimi
3	Aksesuar soketi
4	Sigorta

Uyarı/Dikkat Etiketleri - Motor Bölmesi





No.	Açıklama
1	Akü
2	Motor soğutma sıvısı (4JK1 motorlu model)
3	Radyatör kapağı
4	Motor soğutma sıvısı (RZ4E motorlu model)
5	Egzoz emisyonu
6	Motor bakımı

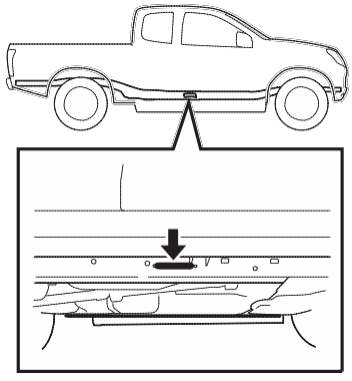
ARAÇ BİLGİLERİ 1

- **Araç Tanıtım Numarası (VIN) ve Motor Numarası** 1-2

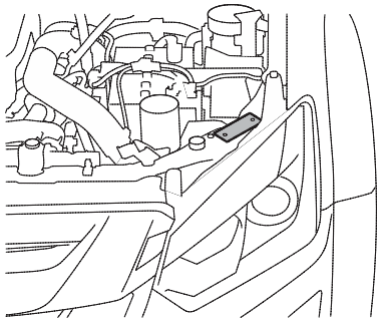
Araç Tanıtım Numarası (VIN) ve Motor Numarası

VIN ve motor numarası aracınızın kaydedilmesi için gereklidir. Bu bilgiler ayrıca aracınız resmi kontrollere tabi tutulduğunda da gereklidir. Aracınızı onarıma verdiğinizde veya yedek parça siparişleri sırasında Isuzu yetkili servisinize bu numaraları belirtin. Böylece talep ettiğiniz işlemler daha etkili ve hızlı bir şekilde gerçekleştirilecektir.

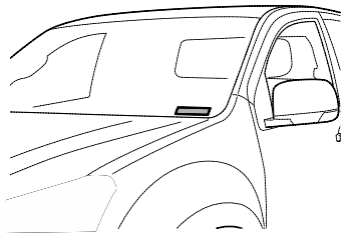
VIN



VIN Numarasının Şasideki Konumu VIN numarası şasinin sağ orta kısmına yerleştirilmiştir.



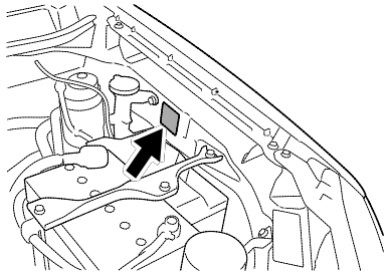
VIN Plakası (Motor Bölmesi) Motor bölmesinde radyatör eşiğinin üst yüzeyinde bulunan VIN plakasında VIN vb. bilgiler yer alır.



VIN Plakası (Ön Camın Sol Ön Tarafı)
VIN plakası ön camın sol ön tarafında yer alır.

TAVSİYE

- Bu VIN plakası sadece Avrupa ve Türkiye pazarına yönelik modellerde bulunur.



Tanıtım Plakası
Motor bölmesinin sol tarafında bulunan tanıtım plakasında VIN numarası yer alır.

1-4 ARAÇ BİLGİLERİ

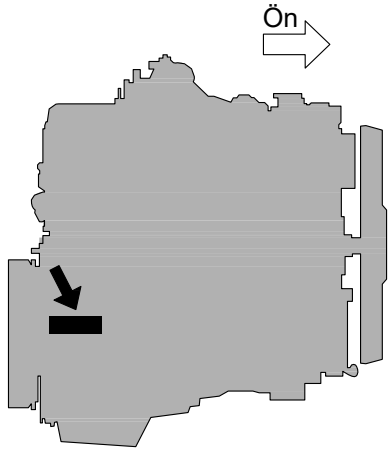
Araç tanıtım numarası (VIN), araç modeli, azami yüklü ağırlık, motor tipi, sürüş sistemi, dingil mesafesi, üretim yeri kodları ve aracın şasi numarasıyla ilgili bilgileri içerir.

VIN SİSTEMİ																
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
N	**N**	**A**	**T**	**F**	**R**	**8**	**7**	**J**	**L**	**2**	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**	**1**

1 – 3	WMI (ÜRETİCİ ULUSLARARASI KİMLİK KODU)	NNA	
4	MODEL	T	BURUNLU KAMYON
5	AZAMİ YÜKLÜ KÜTLE	F	1 TON
6	SÜRÜŞ	R	4 x 2
		S	4 x 4
7 – 8	MOTOR	86	4JK1
		87	RZ4E-TC
9	DİNGİL MESAFESİ	J	3095
10	SÜRÜŞ SİSTEMİ	L	SOLDAN DİREKSİYONLU
11	ÜRETİM YERİ	2	AIOS GEBZE / 2019
12 - 17	ÜRETİM SIRA NO		

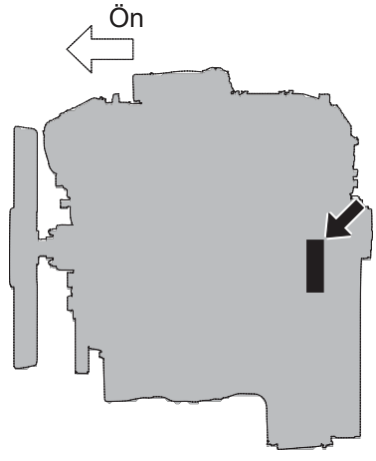
Motor Numarası

4JK1 motorlu model



Motor numarası, motor bloğunun sağ arka kısmına yerleştirilmiştir.

RZ4E motorlu model



Motor numarası, motor bloğunun sol arka kısmına yerleştirilmiştir.

ÖNEMLİ BİLGİLER 2

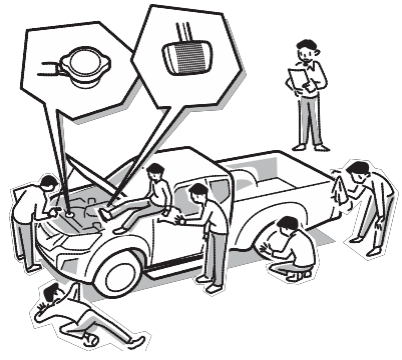
- Sürüş Öncesinde 2-2
- Çocukla Seyahat 2-21
- Sürüş 2-23
- Arazide Sürüş 2-41
- Otomatik Şanzımanlı Modeller 2-42
- Dört Tekerlekten Çekişli (4WD) Modeller 2-46
- Durdurma ve Park 2-49
- Sıcak Bölgelerde Sürüş Uyarıları 2-57
- Soğuk Bölgelerde Sürüş Uyarıları 2-58
- Güvenliğin Korunması 2-62
- Arızaları Önleme 2-66
- Isuzu Yetkili Servisine Gittiğinizde 2-69
- Kar Zincirleri Kullanımı 2-72
- Dizel Parçacık Filtresi (DPD) 2-73
- Hız Sınırlama Donanımı 2-76
- Öngerdiricili Ön Emniyet Kemeri ve SRS Hava Yastığı Sistemi 2-77
- Araç Verilerini Toplama 2-82
- Turboşarj 2-82

Bu bölüm, aracınızı güvenli ve rahat bir şekilde kullanmak için riayet etmeniz gereken bilgi ve uyarıları içermektedir. Aracınızı kullanmadan önce bu bölümü mutlaka okuyun.

Sürüş Öncesinde

Doğru bakım ve kullanım, hem aracınızdan uzun bir hizmet ömrü almanız hem de yüksek yakıt ve yağ tasarrufu elde etmeniz bakımından önemlidir. Aracınızı dikkatli bir şekilde sürün, agresif kullanmayın.

Günlük Kontroller (Kullanım Öncesi) Uygulayın



TAVSİYE

- Güvenli ve rahat bir sürüş için kat edilen mesafelerin ve sürüş sırasındaki araç koşullarının kaydını tutun. Uygun aralıklarla kontroller gerçekleştirin ve bu kontroller sırasında tespit edilen durumlara göre bakım uygulayın. Kontrol işlemleri sırasında normal dışı bir durum tespit edilmesi veya aracın bir önceki kullanımı sırasında normal dışı bir durum bulunması durumunda, aracınızı kullanmadan önce onarım için en yakın Isuzu yetkili servisine gösterin.

[1. Bir önceki kullanım sırasında normal dışı oldukları görülen parçaların kontrolü]

Kontrol edilecek parça	Referans sayfa
Bir önceki kullanım sırasında normal dışı oldukları görülen parçaların kontrolü	6-15

[2. Kaput açık olarak gerçekleştirilen kontroller]

Kontrol edilecek parça	Referans sayfa
Fan kayışı gerginliği ve hasar durumu	6-46
Motor yağı seviyesi	6-20
Motor soğutma suyu seviyesi ve radyatör kapağı gevşekliği	6-40
Hidrolik direksiyon yağ seviyesi	6-91
Fren hidrolik seviyesi (Manuel şanzımanlı modellerde, fren hidroliği debriyaj hidroliğinin iki katı seviyesindedir)	6-58, 6-88
Ön cam yıkama sıvısı seviyesi	6-93
Akü suyu seviyesi	6-107

[3. Sürücü koltuğundan gerçekleştirilen kontroller]

Kontrol edilecek parça	Referans sayfa
Fren pedalı boşluğu	6-58
Sayaçlar, göstergeler ve uyarı/gösterge lambalarının çalışması	4-14, 4-25
Motor marş kabiliyeti, normal dışı gürültü veya egzoz gaz rengi	6-17
El freni kolu hareket mesafesi	6-61
Ön cam yıkama sıvısı püskürtme durumu ve ön cam sileceğinin etkinliği	6-93, 6-96
Dikiz aynasının durumu	3-59
Direksiyon simidi boşluğu ve montaj durumu	3-58, 6-90
Korna ve sinyal lambalarının çalışması	4-126, 4-120
Yakıt seviyesi	4-21
Kapı kilitlerinin çalışması	3-7, 3-13, 3-25

[4. Araç çevresinde dolaşılarak gerçekleştirilen kontroller]

Kontrol edilecek parça	Referans sayfa
Lambaların yanma, yanıp sönme, kirlilik veya hasar durumu	6-97
Süspansiyon yaylarının hasar durumu	—
Yağ, motor soğutma sıvısı, yakıt, fren hidroliği ve hidrolik direksiyon sıvısı sızıntıları	—

[5. Tekerlek ve lastik kontrolleri]

Kontrol edilecek parça	Referans sayfa
Hava basıncı	6-62
Çatlak ve diğer hasarlar	6-64
Anormal aşınma	6-64
Diş derinliği	6-64
Jant montaj durumu	6-65

[6. Sürüş sırasında gerçekleştirilen kontroller]

Kontrol edilecek parça	Referans sayfa
Fren performansı	6-60
Motorun düşük devirde ve hızlanma sırasındaki sürüş durumu	6-18

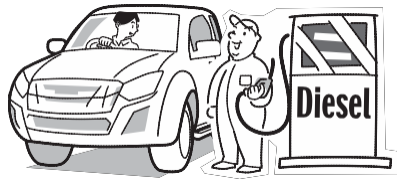
Belirtilen Yakıtı Kullanın

⚠ UYARI

- Yakıt deposu kapağını yavaşça açın. Kapağı hızlıca açmanız halinde, yakıt deposu basıncı yakıtın fışkırmasına neden olabilir.

⚠ DİKKAT

- Daima aşırı düşük sülfürlü (10 ppm veya daha düşük sülfür içerikli) dizel yakıt kullanın.
- Düşük kaliteli yakıt kullanımı, yakıta su giderici vb. katkılar karıştırılması veya deponun benzin, kerosen veya alkol esaslı yakıtlarla ya da bu yakıtların dizel yakıtla karışımı ile doldurulması yakıt filtresini olumsuz etkiler ve enjektörlerin yakıtla yağlanan kısımlarında yağlama sorunlarına yol açar. Bu gibi uygulamalar ayrıca motorun, dizel parçacık filtresinin (DPD) veya egzoz emisyon temizleme sisteminin çalışmasını olumsuz etkileyebilir ve motorla ilgili sistemlerin arızalanmasına yol açabilir. Yanlışlıkla uygun olmayan bir yakıt doldurulması halinde, sistemdeki yakıtı tümüyle boşaltın. Bu uyarıya dikkat edilmemesi, motor çalıştırıldığında yangın veya kalıcı hasarlara yol açabilir.
- Aşırı düşük sülfürlü dizel yakıt dışındaki yakıtların kullanımı, bazı ülkeler veya bölgelerde geçerli olan ilgili yönetmeliklerin ihlaline neden olabilir.



Yakıt Deposu Doldurma Ağzı Kapağı
→ Bkz. sayfa 3-45

Yakıt → Bkz. sayfa 2-59

Kendin Doldur İstasyonlarının Kullanımı

⚠ UYARI

[Yakıt ikmali sırasında aşağıdaki talimatlara mutlaka uyun]

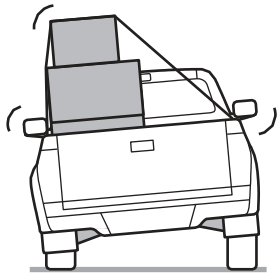
- Motoru durdurun ve aracın kapı ve camlarını kapatın.
- Sigara ve açık alevleri araçtan uzak tutun.
- Yakıt deposu kapağını doldurmadan önce, metal bir nesneye dokunarak bedeninizdeki statik elektriğin boşalmasını sağlayın. Yakıt ikmali sırasında bedeninizde durgun elektrik varsa, elektriğin boşalması sırasında oluşabilecek bir kıvılcım yakıtın alev almasına ve yanıklara neden olabilir.
- İkmal için yakıt tabancasını yakıt doldurma ağzına sonuna kadar yerleştirin. Yakıt tabancasını yakıt doldurma ağzından dışarıya çekerek daha fazla yakıt doldurmaya çalışmanız, yakıtın etrafa saçılmasına ve tehlikelere yol açabilir.
  İkmal işleminin tüm aşamaları (yakıt deposu kapağının açılmasından, ikmal işleminin tamamlanıp kapağın kapatılmasına kadar) aynı kişi tarafından gerçekleştirilmelidir. Diğer kişiler durgun elektrik taşıyor olabilir. Çevredekilerin yakıtı dolduran kişiye yaklaşmasına izin vermeyin.

⚠ DİKKAT

- Yakıt ikmali sırasında yakıt buharını solumamaya dikkat edin.

Yakıt Deposu Doldurma Ağzı Kapağı
→ Bkz. sayfa 3-45

Yükü Doğru Şekilde Yükleyin

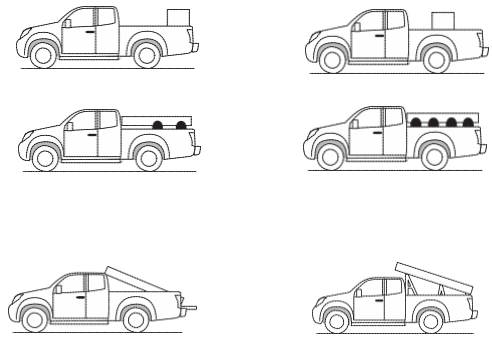


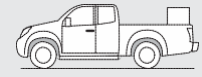
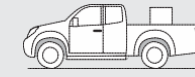
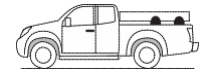
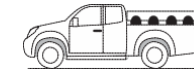
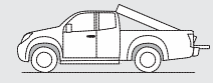
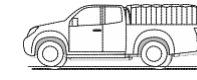
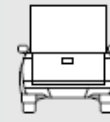
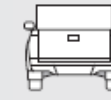
⚠ UYARI

- Aşırı yükleme kazalara neden olabilir; aşırı yükleme durumunda bijonlar aşırı gerilime maruz kalır ve sonucunda kırılarak tekerleklerin yerinden çıkmasına yol açabilir.

⚠ DİKKAT

- Yüklenecek malzemenin ağırlığı, brüt araç ağırlığı (GVW) ile sınırlanmalı ve aks kapasitesini aşmayacak şekilde ön ve arka aksların üzerinde dağıtılmalıdır.
- Aracın aşırı yüklenmesi veya yükün tek tarafa yerleştirilmesi son derece tehlikelidir. Yükü araca doğru bir şekilde yerleştirin, maksimum yükleme kapasitesine dikkat edin.
- Hatalı yükleme, yükün hareket etmesine neden olabilir. Ayrıca küçük bir alanda aşırı yüklenme durumuna yol açarak yük bölmesinin ve şasinin hasar görmesine neden olabilir.
- Aşırı yükleme, araç parçaları üzerinde aşırı gerilime neden olur. Aracın hizmet ömrünü kısaltabilir ve kazalara yol açabilir.

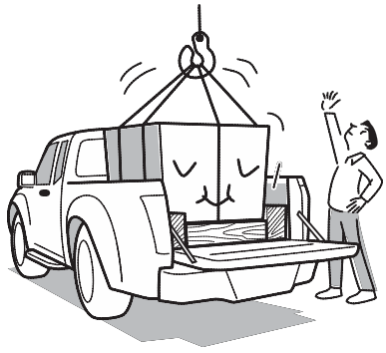


Yük yükleme dikkat	Yanlış	Doğru
Yükü yük bölmesinin ön veya arkasına değil, ortasına yerleştirin.		
Yükün altına destekler yerleştirilecekse, desteklerin birbirine eşit mesafede olmasını sağlayın.		
Yük bölmesinin uzunluğunu aşan uzun yükleri, yük bölmesinin arka kenarından çıkıntı yapacak şekilde yerleştirmeyin. Bunun yerine, destekler kullanarak yükü eğik şekilde yerleştirin.		
Yükün yük bölmesinden düşme ihtimaline karşı, yükü halat ve tente ile emniyete alın. Lastik şerit veya esnek halatlar kullanarak, tentenin rüzgarda dalgalanmasını önleyin.		
Aşırı yüksek yüklemeden kaçının. Aracınıza yandan rüzgar geldiğinde veya aracınızı döndürürken devrilebilir.		

Brüt Aks Ağırlığı (GAW) ve Brüt Araç Ağırlığı (GVW) Değerleri

→ Bkz. sayfa 8-7

Ağır Yüklerin Yüklenmesi



⚠ DİKKAT

- Yük ağırsa, kaymaması için gerekli önlemleri alın ve yükü kablolarla emniyete alın.

Yükü Çok Sıkı Bir Şekilde Sabitlemeyin



TAVSİYE

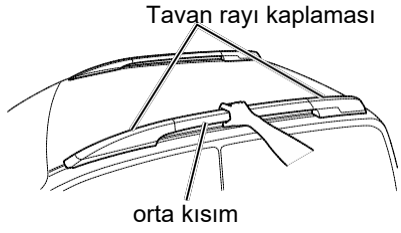
- Yükün yük bölmesinden düşmemesi için halatlar ve tentelerle emniyete alınması gerekir. Ancak, yükün aşırı sıkı bağlanması yükleme kapağının ve yük bölmesinin hasar görmesine neden olabilir.

Tavan Raylarına Ağır Yükler Yerleştirmeyin



⚠ UYARI

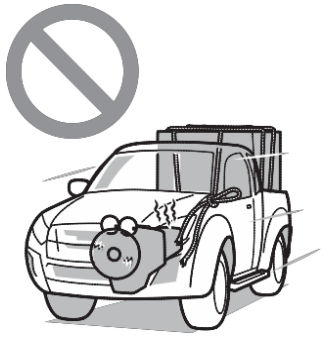
- Tavan raylı araçlarda aşağıdaki uyarılara riayet edin ve tavan raylarını doğru şekilde kullanın.
  - Tavan raylarına yük yerleştirmek için portbagaj kullanın.
  - Portbagaj kullanırken, yükü gerektiği gibi sabitlemek için portbagaj kullanım kılavuzundaki talimatları uygulayın.
  - Portbagaja yükleme yapmadan önce, sıkıca sabitlendiğinden emin olun. Gevşemediğinden emin olmak için, sürüş sırasında yükü zaman zaman kontrol edin.
  - Toplam araç uzunluğu, toplam araç genişliği ve toplam yük kapasitesini aşacak yükleri yüklemeyin.
  - Tavan rayının maksimum yük kapasitesi 60 kg'dir (132.3 lb). Maksimum yük kapasitesini aşan yükleri yüklemeyin. Portbagajın maksimum yükleme kapasitesi 60 kg'den (132.3 lb) az ise, maksimum yükleme kapasitesini aşan yükleri yüklemeyin.
  - Tavana portbagaj yüklendiğinde aracın ağırlık merkezi yükselir bu yüzden yüksek hızlarda, yan rüzgar olduğunda, hızlanırken veya yavaşlarken, ani frenleme, viraj alma ve şerit değiştirme sırasında aracın kontrolünü kaybedebileceğinizden, bu gibi durumlarda aracı sürerken dikkatli olun.



⚠ DİKKAT

- Aracın yıkanması vb. işlemler sırasında tavan raylarının orta noktasından tutunmaya dikkat edin. Ön veya arka tavan rayı kaplamalarının kuvvetli bir şekilde çekilmesi halinde, kaplamalar yerlerinden çıkarak tutunan kişinin yaralanmasına neden olabilir.
- Tavan raylarını yukarıya veya yanlara doğru aşırı güç uygulayarak çekmeyin.

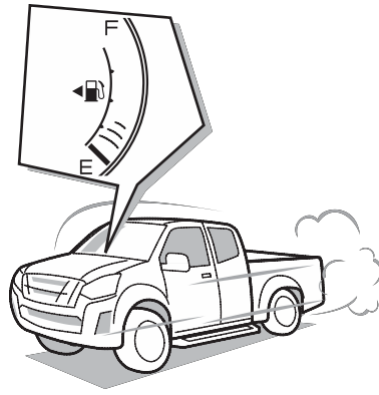
Kabin ile Yük Bölmesi Arasında Yanıcı Maddeler Olmadığından Emin Olun



⚠ UYARI

- Halat uçlarının veya tente kenarlarının kabin ile yük bölmesi arasındaki seviyenin altına inmemesine dikkat edin. Seyir sırasında motorun ısısı bu kısımların alev almasına neden olabilir. Halat uçlarını ve tente kenarlarını dikkatle sabitleyin.

Ekonomik Sürüş



Gereksiz Rölantiden ve Aşırı Devirden Kaçının
Motorun rölantide gereğinden fazla çalıştırılması yakıt israfına neden olur. Hararet göstergesinin seviyesi gösterildiğinde motor yeterince ısınmıştır. Yolcu bekleme, yük boşaltma vb. durumlarda, araç kısa süre için park edilecek olsa dahi motoru durdurun. Motor devrinin artırılması sadece yakıt israfına değil, gürültü ve egzoz gazları nedeniyle çevredeki kişilerin rahatsız olmasına da neden olur. Gereksiz devir artırmaktan kaçının.

Ani Kalkış ve Ani Hızlanmalardan Kaçının
Ani kalkış ve hızlanma, yakıt tüketiminin önemli ölçüde artmasına neden olur. Gaz pedalına aşırı miktarda basmadan, kademeli bir şekilde hızlanmaya çalışın.

Ekonomik Hızları Tercih Edin
Aşırı hızlı sürüş yakıt tüketimini artırır. Yasal hız sınırlarını aşmadığınızdan emin olun. Tekrarlı dur-kalk ve tekrarlı hızlanma-yavaşlama da yakıt tüketimini önemli miktarda artırır. Aracı mümkün olduğunca sabit hızda sürmeye çalışın.

Aracı Uygun Viteste Sürün
Hızlanma sırasında motor devrinin aşırı artırılması ve yüksek viteste düşük hızda sürüş yakıt tüketimini artırır. Trafiğin durumuna ve taşınan yüke göre uygun bir vites seçin.

Trafik Sıkışıklıklarından Kaçının ve Güzergahınızı Önceden Belirleyin Trafik sıkışıklıkları yakıt tüketimini artırır. Trafik sıkışıklıklarından olabildiğince kaçının ve mümkünse güzergahınızı önceden belirleyin.

Yola Çıkmadan Önce Gereksiz Yükleri Boşaltın
Taşınan yük arttıkça, yakıt tüketimi de artar. Yola çıkmadan önce gereksiz tüm yükleri boşaltın. Ayrıca, kaportaya yapışan çamur ve kar da yakıt tüketimini artırır. Çamur veya karı sürüş öncesinde temizleyin.

Lastik Basıncının Doğru Olduğundan Emin Olun
Lastik basınçlarını sık sık kontrol edin ve basıncın daima doğru olmasını sağlayın. Doğru lastik basıncının muhafaza edilmesi yakıt tüketimini azaltmaya yardımcı olur.

Klimayı Uygun Ayarda Kullanın
Klima kullanımı yakıt tüketimini etkiler. Klimanın sıcaklık ayarını uygun seviyede tutmaya çalışın ve aşırı düşük sıcaklıklara ayarlamaktan kaçının. Ayrıca, gerekmediği durumlarda klimayı kapatın.

Bozuk Yollardan Kaçının
Bozuk yollarda sürüş, çekiş gücü aktarımındaki kayıpların ve yakıt tüketiminin artmasına neden olur.

Gerekli Bakımı Mutlaka Uygulayın
Hava filtre elemanının tıkanması, motor yağının bozulması, motorun ayarlanmaması vb. durumlar motor performansını düşürür ve yakıt tüketimini artırır. Gerekli kontrol, ayar ve değiştirme işlemlerini Bakım Programına göre gerçekleştirin.

Yük Boşaltma

⚠ DİKKAT

- Yol kenarında gerçekleştirilen yükleme ve boşaltma işlemleri sırasında, yükleme kapağı veya araç gövdesinin diğer parçaları arka lambaların, stop lambalarının, dörtlü flaşörlerin, sinyal lambalarının ve/veya reflektörlerin görülmesini engelliyorsa, kolayca görülebilecek yerlere işaretler veya uyarı üçgenleri yerleştirmek suretiyle diğer sürücüleri ve yoldan geçenleri mutlaka uyarın.
- Yol kenarında gerçekleştirilecek yükleme veya boşaltma işlemleri için, durma ve park etmenin yasak olmadığı ve diğer sürücüler ve yayaların rahatsız olmayacağı yerleri tercih edin.

Yolcu Koltuğuna ve/veya Arka Koltuğa Çok Fazla Yük Yüklemeyin



⚠ UYARI

- Yükü düz bir şekilde yerleştirin. Koltuk arkalığı yüksekliğini geçecek şekilde yükleme yapmayın. Ani frenleme veya çarpışma durumlarında yükler öne doğru fırlayarak hasar ve/veya yaralanmayla sonuçlanabilecek kazalara yol açabilir.
- Yatırılmış bir koltuk arkalığı üzerine yük yerleştirmeyin. Ani frenleme durumunda yük öne doğru fırlayarak kazaya neden olabilir.

Yakıt ve Sprey Kutularını Kabinde Taşımayın



⚠ UYARI

- Yakıt ve sprey kutularının kabinde taşınması son derece tehlikelidir. Bu gibi kutuların alev alması veya delinmesi yangın veya patlamalara yol açabilir.

Gösterge Paneli veya Ön Göğüs Paneli Üzerine Bir Şey Koymayın



⚠ UYARI

- Gösterge veya ön göğüs paneli üzerine yerleştirilen eşyalar sürücünün görüş alanını ve sürüş performansını etkileyerek kazalara neden olabilir. Ayrıca hızlanma veya dönüş sırasında eşyalar hareket ederek yolcuların yaralanmasına yol açabilir.

Sürücü Koltuğu Çevresindeki Zemini Temiz ve Düzenli Tutun



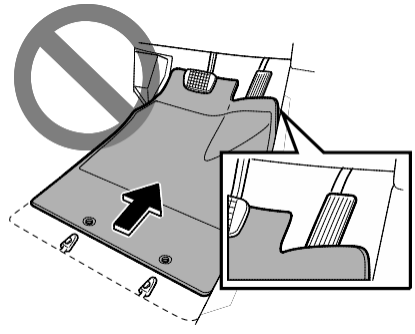
⚠ UYARI

- Zeminde yuvarlanan boş kutular veya şişeler vb. diğer maddeler fren pedalının altına sıkışarak frenin uygulanmasını engelleyebileceğinden, zeminde bu gibi maddeler bulunması son derece tehlikelidir. Pedalı düzgün kullanabilmek için paspasların doğru bir şekilde yerleştirilmiş olması gerekir. Uygun olmayan şekilde yerleştirilen paspaslar pedalların serbestçe hareket etmesini engelleyebilir.
- Yuvarlanarak sürüş performansınızı engelleyebilecek eşyaları ön göğüs paneli üzerine yerleştirmeyin.

Paspasların Gerektiği Gibi Yerleştirilmesi



Araç modeline ve model yılına göre tasarlanan paspasların, zemin halısının üst kısmına sıkıca sabitlendiğinden emin olun. Sabitlerken paspaslarla birlikte verilen klipslerin doğru şekilde takıldığından emin olun.



⚠ UYARI

- Paspasların sıkıca sabitlenmesini sağlamak için paspaslarla birlikte verilen klipsleri kullanın. Aksi takdirde paspaslar kayarak seyir sırasında pedallara engel olabilir ve doğru işlemelerini engelleyerek ciddi kazalara yol açabilir.
- Başka bir araç modeli veya model yılı için üretilen paspasları, orijinal Isuzu paspasları olsalar dahi kullanmayın.
- Sürücü koltuğunun zeminine, sürücü koltuğu zemini için üretilen paspası yerleştirin.
- İstiflenmiş veya ters çevrilmiş paspasları kullanmayın.
- Paspasların birlikte verilen klipslerle sıkıca sabitlenmiş olup olmadığını belirli aralıklarla kontrol edin. Özellikle aracın yıkanması vb. işlemlerin ardından paspasları daima kontrol edin.
- Sürüş öncesinde ve motor durdurulmuş olarak, tüm pedalları sonuna kadar basarak paspasların pedallara engel olmadığından emin olun.

Sürüşe Uygun Ayakkabılar Kullanın



⚠ DİKKAT

- Seyir sırasında pedalların gerektiği gibi kullanılmasını engellemeyecek ayakkabılar tercih edin. Sürüşe uygun olmayan ayakkabılar kullanılması kazalara yol açabilir.

Koltuğa Doğru Şekilde Oturun



⚠ UYARI

- Katlanmış konumdaki koltuk arkalığını oturak olarak kullanmayın. Yolcuların koltuklarına doğru şekilde oturmaması, sert frenleme veya çarpışma durumlarında ölümcül yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

Doğru Sürüş Pozisyonu

⚠ UYARI

- Sürüş öncesinde koltuğu, koltuk başlığını, direksiyonu ve aynaları size doğru sürüş pozisyonu sağlayacak konumlara ayarlayın. Koltuğu ileri-geri sallamaya çalışarak koltuğun sıkıca sabitlendiğinden emin olun ve emniyet kemerini bağlayın. Yolcular da emniyet kemerlerini bağlamalıdırlar.

Koltuklar → **Bkz. sayfa 3-48**
Koltuk Başlığı → **Bkz. sayfa 3-57**
Emniyet Kemerleri → **Bkz. sayfa 3-61**
Aynalar → **Bkz. sayfa 3-59**

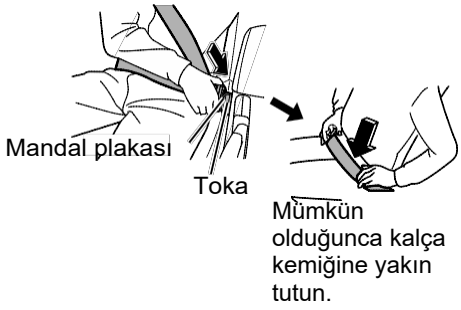
Elektrikli koltuklu model



Koltuk Ayarı
Koltuğun doğru sürüş pozisyonuna ayarlanması güvenli bir sürüş için şarttır.

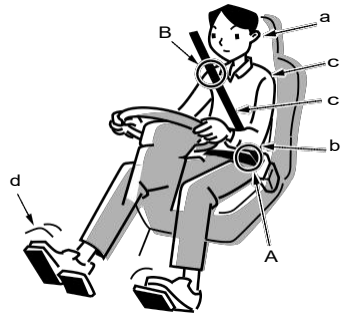
Manüel koltuklu model





Emniyet Kemerlerinin Bağlanması

Emniyet kemerinizi mutlaka bağlayın. Sırtınız koltuğa yaslanacak ve kucak kemeri kalça kemiğiniz üzerinde olabildiğince aşağıdan geçecek şekilde dik konumda oturun.



Koltuk ayar tavsiyeleri	
a	Başınızın koltuk başlığının ortasına gelmesini sağlayacak şekilde ayarlayın.
b	Direksiyonu dirsekleriniz hafif bükülü olarak kolayca çevirebilmenizi sağlayacak şekilde ayar uygulayınız.
c	Koltuk arkalığını omuzlarınızla daima temas halinde olacak konuma getiriniz.
d	Tüm pedallara yeteri kadar basabildiğinizden emin olunuz.

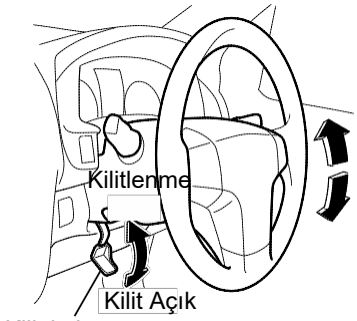
	Emniyet kemerini takma uyarıları	Neden?
A	Kucak kemerin mümkün olduğunca kalça kemiğine yakın tutun.	Emniyet kemerinin yanlış geçirilmesi, çarpışma sırasında emniyet kemeri tarafından uygulanan basıncın tehlikeli hale gelmesine neden olur.
B	Omuz kemerini doğru yerleştirin (boynunuza, çenenize veya yüzünüze değdirmeyin).	
C	Emniyet kemerini bükülü olarak bağlamadığınızdan emin olunuz.	Emniyet kemerinin etkisini tam olaral göstermesi için.

Yolcular ve Emniyet Kemerleri
Her emniyet kemeri sadece bir kişi tarafından kullanılmalıdır.

⚠ UYARI

- Sürüş öncesinde koltuğu mutlaka ayarlayın. Kalkış öncesinde doğru sürüş pozisyonuna geçin, koltuğu hafifçe sallayarak yerine kilitlendiğinden emin olun ve emniyet kemerinizi bağlayın. Tüm yolcular emniyet kemerlerini bağlamalıdır.
- Emniyet kemeri yüzüne temas edecek veya kalça kemiği üzerinden geçemeyecek kadar küçük olan çocuklar için, emniyet kemeri yerine standart ticari tip bir çocuk koruma sistemi (CRS) kullanın. Emniyet kemeri kullanılması tehlikeli olabilir.

Çocukla Seyahat — Bkz. sayfa 2-21



Direksiyon Konumunun Ayarlanması
Direksiyon simidinin konumunu yukarı-aşağı yönde ayarlayabilirsiniz. Ayar işleminin ardından, direksiyon simidi ve kilit kolunun sıkıca kilitlendiğinden emin olun.

⚠ UYARI

- Direksiyon simidini ayarladığınızda, sürüşe geçmeden önce direksiyon simidini yukarı-aşağı yönde çekmeye çalışarak sıkıca kilitlendiğinden emin olun.
- Direksiyon simidinin konumunu sürüş öncesinde ayarlayın. Direksiyon simidi konumunun seyir sırasında ayarlanması, direksiyon yukarı-aşağı sallanarak hassas kontrolü engelleyebileceğinden son derece tehlikelidir.

Yükseklik Ayarlı Direksiyon — Bkz. sayfa 3-58

Hasta veya Hamilelerle Seyahat



⚠ UYARI

- Araçtaki hasta veya hamile kişiler de emniyet kemeri takmalıdır. Olası çarpışma durumlarında emniyet kemerinin karın, göğüs ve omuzlara baskı uygulayabileceği göz önünde bulundurularak hasta veya hamile kişiler seyahat öncesinde doktor tavsiyesi almalıdır.
  - Hamileler üç noktalı emniyet kemeri kullanmalıdır.
  - Anne adayları emniyet kemerini kalça kemiği üzerinde (karın boşluğundan değil) olabildiğince aşağıdan ve rahat bir şekilde geçirmelidir. Bu kişiler ayrıca omuz kemerini karın bölgelerinden değil, omuzları üzerinden geçirmelidir.
  - Emniyet kemeri düzgün takılmazsa çarpışma veya sert frenleme sırasında karına çok fazla kuvvet uygulayarak ciddi zararlar verebilir hatta ölüme sebep olabilir.

Emniyet Kemerleri — Bkz. sayfa 3-61

Çocukla Seyahat

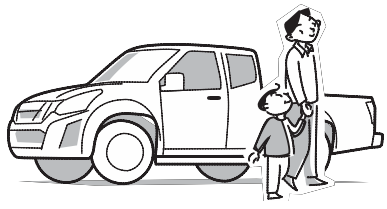
Emniyet Kemeri Kullanımı

⚠ UYARI

- Aracın emniyet kemerleri yetişkinler için tasarlanmıştır. Emniyet kemeri çocuğun boynuna veya yüzüne temas ediyorsa ya da kalça kemiği üzerinden geçmiyorsa, çocuğun boyuna ve kilosuna uygun bir çocuk koruma sistemi (CRS) kullanın. Bu durumda emniyet kemerinin olduğu gibi kullanılması, olası çarpışmalarda çocuğun karın boşluğuna yüksek basınç uygulanmasına yol açabilir Kendi başına dik bir şekilde oturamayan çocuklar bir CRS'ye oturtulmalıdır.
- Aktif bir hava yastığı ile korunan bir koltukta asla arkaya bakan bir çocuk koltuğu kullanmayın, çocuk ciddi bir şekilde yaralanabilir veya ölüme yol açabilir.
- Çocukla seyahat sırasında, sürüş öncesinde kapıları sıkıca kapatıp kilitleyin.

Emniyet Kemerleri → Bkz. sayfa 3-61
Çocuk Koruma Sistemi (CRS) → Bkz. sayfa 3-68

Çocukları Araçta Yalnız Bırakmayın



⚠ UYARI

- Aracı terk ederken çocukları da yanınıza alın. Araç içerisinde yalnız bırakılan çocuklar, aracı kurcalayarak aracın hareket etmesine, yangına veya başka kazalara neden olabilir. Ayrıca, sıcak havalarda aracın içi tehlikeli derece ısınabilir.

Çocuğunuzun Elini/Başını Camdan Çıkarmasına İzin Vermeyin



⚠ UYARI

- Araç ister hareketsiz ister seyir halinde olsun, çocukların baş, el veya diğer uzuvlarını camlardan dışarı çıkarmalarına asla izin vermeyin. Bu gibi davranışlara izin vermek, çocuk dışarıdaki nesnelere çarpabileceğinden son derece tehlikelidir.

Çocuğunuzun Kapısının Açılıp Kapanması



⚠ UYARI

- Çocuğun el, kol veya kafasının kapıya sıkışmasını önlemek için, çocuğun biniş yapacağı kapı bir yetişkin tarafından açılmalı, kapatılmalı ve kilitlenmelidir. Çocuğun otomatik cam anahtarlarına dokunmamasına
- ve ellerini veya kafasını cama sıkıştırmamasına dikkat edin. Çocuklarla seyahat ederken, otomatik camları daima sürücü koltuğu tarafındaki otomatik cam anahtarlarını kullanarak kontrol edin.

Kapıların Açılması ve Kapatılması → Bkz. sayfa 3-25

Elektrikli Camlar → Bkz. sayfa 3-39

Sürüş

Doğru bakım ve kullanım, hem aracınızdan uzun bir hizmet ömrü almanızı hem de yüksek yakıt ve yağ tasarrufu elde etmenizi sağlar.

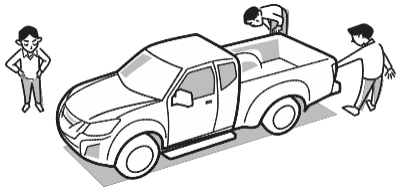
Yeni Aracın Kullanımı

Aracınızın göstereceği performans ve kullanım ömrü, aracın ilk kullanımı sırasındaki sürüş alışkanlıklarınıza bağlıdır. Bu nedenle, aracınızın ilk 1.000 km'lik (621 mil) rodaj dönemi boyunca aşağıdaki birkaç basit önleme dikkatle riayet edilmelidir.

1. Motor devrinin 3.000 dev/dak'nın üzerine çıkarılmaması tavsiye edilir.
2. Motoru zorlamaktan, ani kalkışlardan ve gereksiz sert frenlemelerden kaçının.
3. İyice ısınana kadar motoru daima rölantide çalıştırın.

Motoru Çalıştırmadan Önce Aracın Çevresini Kontrol Edin

Kalkış öncesinde kapsamlı bir güvenlik kontrolü uygulayarak, araç çevresinde çocuklar veya başka engeller bulunmadığından emin olun.



⚠ UYARI

- Motoru çalıştırmadan önce, aracın çevresinde veya altında yanıcı maddeler bulunmadığından emin olun. Bu gibi maddeler bulunması yangına yol açabilir. Aracın ısı kaynağına 50 cm'lik (yaklaşık 20 inç) bir mesafe dahilinde bulunan ahşap malzemeler, deformasyon veya renk değişimine maruz kalabileceğinden veya alev alabileceğinden ciddi tehlike teşkil eder.

Motorun Çalıştırılması

→ Bkz. sayfa 4-3

Egzoz Emisyonlarına Dikkat Edin

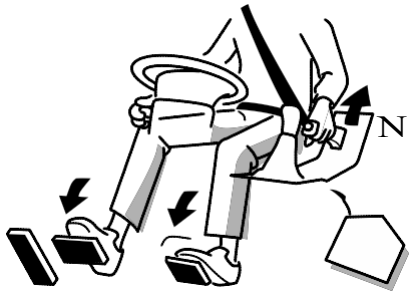
⚠ UYARI

- Egzoz emisyonları renksiz, kokusuz ve zehirli bir madde olan karbon monoksit içerir. Egzoz emisyonlarını solumanız, karbon monoksit zehirlenmesi nedeniyle ölümünüze yol açabilir.
- Yeterli havalandırması bulunmayan ortamlarda motoru çalışır durumda bırakmayın. Karbon monoksit zehirlenmesine neden olarak ölüme yol açabileceğinden, egzoz gazlarıyla kolayca dolabilecek garaj vb. kapalı mekanlarda motorun çalıştırılması son derece tehlikelidir.
- Egzoz borusunu zaman zaman kontrol edin. Herhangi bir kusur (örneğin hasarlı bir mafsal veya bir delik ya da paslanmaya bağlı bir çatlak) tespit etmeniz halinde, en yakın Isuzu yetkili servisinde aracınıza kontrol ve bakım uygulatın. Egzoz gazları araç içerisine girerek karbon monoksit zehirlenmesine bağlı ölümlere yol açabileceğinden, bu gibi kusurları gidermeden aracı kullanmaya devam etmeniz tehlikeli olabilir.
- Araç havalandırma sisteminin hava giriş ızgarasında yaprak, kar vb. maddeler birikmesi, havalandırma sisteminin doğru çalışmamasına yol açar. Yaprak, kar vb. maddelerin neden olduğu tıkanıklıkları giderin. Egzoz gazları araç içerisine girerek karbon monoksit zehirlenmesine bağlı ölümlere yol açabileceğinden, bu gibi tıkanıklıklar giderilmeden aracın kullanılmaya devam edilmesi tehlikelidir.
- Camlardan veya kapılardan kabine egzoz gazı girerse karbon monoksit zehirlenmesi veya ölüme yol açabilir.
- Araç içerisine egzoz gazı girmesi halinde, tüm camları sonuna kadar açın ve ısıtıcı veya klimanın iç/dış hava akışı seçme düğmesini dış hava konumuna getirin. Derhal en yakın Isuzu yetkili servisine giderek araca kontrol ve bakım uygulatın. Egzoz gazları araç içerisine girerek karbon monoksit zehirlenmesine bağlı ölümlere yol açabileceğinden, bu gibi kusurları gidermeden aracı kullanmaya devam etmeniz tehlikeli olabilir.

Motorun Çalıştırılması

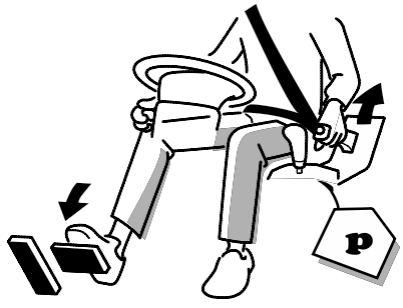
⚠ DİKKAT

Manuel şanzımanlı modeller



- El freni kolunun sıkıca çekildiğinden emin olun. Manuel şanzımanlı modellerde, motoru çalıştırmadan önce vites kolunun “N” konumunda olduğundan emin olun ve ardından fren ve debriyaj pedalını sonuna kadar basılı tutun. Manuel şanzımanlı modellerde, motoru çalıştırmadan önce vites kolunun “N” konumunda olduğundan emin olun ve ardından debriyaj pedalını sonuna kadar basılı tutun.

Otomatik şanzımanlı modeller



- Motoru mutlaka sürücü koltuğuna oturduktan sonra çalıştırın. Sürücü koltuğuna oturmadığınız takdirde (örneğin, camdan veya kapı aralığından uzanmanız durumunda) "N" konumunu teyit edemezsiniz. Manuel şanzımanlı modellerde, motoru vites kolu “N” dışında bir konumda olarak çalıştırmanız halinde araç harekete geçebilir.

Motorun Çalıştırılması
→ Bkz. sayfa 4-3

Araç Uzun Süre Kullanılmamışsa

TAVSİYE

- Uzun süre boyunca kullanılmamış olan bir aracı çalıştırmadan önce, motor, şanzıman ve aktarma kutusunda yağ sızıntısı olup olmadığını kontrol edin ve yağın gerekli seviyede olduğundan emin olun. Yağ yetersizse, parçalar yeterli miktarda yağ alamayıp yeterince yağlanamayacağından arızalar meydana gelir.
- Motoru çalıştırın ve en az 5 dakika süreyle rölantiye bırakın. Normal dışı gürültüler olup olmadığını kontrol edin.
- Motor ısıtma talimatları için bkz. “Motorun Çalıştırılması”, sayfa 4-3.

Motoru Garajda Çalıştırmayın



⚠ UYARI

- Motorun yeterli havalandırması olmayan ortamlarda çalıştırılması karbon monoksit zehirlenmesine ve sonucunda ölümlere yol açabilir. Motoru çalıştırmak, ısıtmak ve rölantiye bırakmak için iyi havalandırmalı bir ortam seçin.

El Frenini Devreden Çıkarmayı Unutmayın



TAVSİYE

- El freni devrede olarak harekete geçmek fren sisteminde hasara yol açabilir.
- Kalkış öncesinde, fren sistemi/el freni uyarı lambasının yanmadığını teyit ederek el freninin devre dışı olduğundan emin olun.

Fren Sistemi/El Freni Uyarı Lambası → Bkz. sayfa 4-71
El Freni Kolu → Bkz. sayfa 4-133

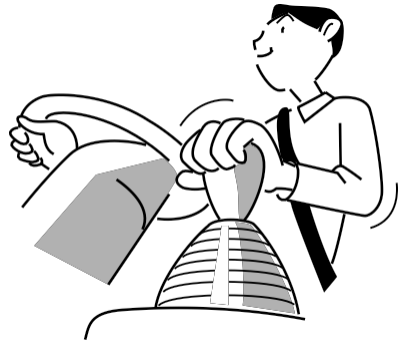
Manuel Şanzımanlı Modellerde Kalkış

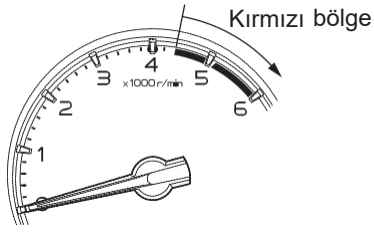


TAVSİYE

- Kalkışı 1. viteste ve yavaşça gerçekleştirin. Kalkışın yüksek viteslerde veya hızlıca gerçekleştirilmesi ya da debriyajın uzun süreyle kaydırılması debriyaja zarar verebilir.
- Sadece sürücüden başka kimse yokken, araç yüksüzken ve düz bir zemindeyken 2. viteste kalkış yapılması önerilir.

Uygun Vites Geçişleri





TAVSİYE

- Vites küçültme işlemi iki temel amaç için gerçekleştirilir:
  - Dik ve/veya uzun bir yokuş aşağı yolda motor frenlemesi için
  - Yokuş yukarı yollarda hızlı tepki almak ve tasarruf sağlamak için

[Vites küçültme uyarıları]

- Motorun aşırı devir yapmasına izin vermek motor hasarına yol açabilir. Vites küçültme sırasında motorun aşırı devir yapmasına izin vermeyin.
- Yokuş yukarı sürüş
  Motora aşırı yük uygulanmaması için erkenden vites küçültün.
- Yokuş aşağı sürüş
  Prensip olarak, aynı yokuşu çıkarken kullandığınız vites(ler)i kullanmanız gerekir. Motorun aşırı devir yapmasına (devir sınırını aşmasına) ve devir göstergesi ibresinin kırmızı bölgeye girmesine neden olmayacak bir hız tercih edin.

Aracı, devir göstergesi ibresinin kırmızı bölgeye girmesine neden olmayacak bir hızda sürün. Devir göstergesinin dereceleri ve kırmızı bölgesi modele göre değişir.

Devir göstergesi → Bkz. sayfa 4-19
Vites Kolu → Bkz. sayfa 4-134
Otomatik Vites Kolu → Bkz. sayfa 4-137

Seyir Sırasında Motoru Asla Durdurmayın



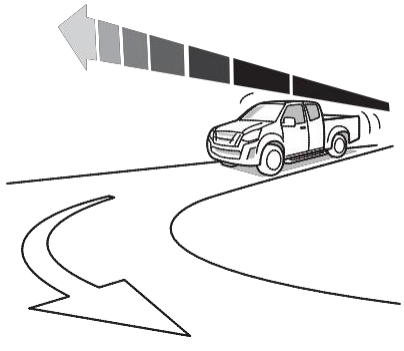
⚠ UYARI

- Aracı sürüyorken güç modunu "ON" harici bir moda almayın (pasif giriş ve çalıştırma sistemli modeller) veya kontağı "ON" harici bir konuma getirmeyin (pasif giriş ve çalıştırma sistemi olmayan modeller).
  Araç hareket halindeyken motorun durması durumunda, frenler gerektiği gibi çalışmaz ve direksiyon simidi sertleşerek zor döndürülür bir hale gelir. Ayrıca motor hasarı da oluşabilir.
- Hidrolik direksiyon işlevinin yitirilmesine ve direksiyon simidinin zor döndürülmesine neden olacağından, seyir sırasında motorun durdurulması son derece tehlikeli olabilir.
- Uyarı lambaları, gösterge lambaları vediğer elektrik devreleri tamamen işlev dışı kalabileceğinden, seyir sırasında motorun durdurulması son derece tehlikeli olabilir.
- Pasif giriş ve çalıştırma sistemi olmayan araçlarda sürüş sırasında kontağın "LOCK" konumuna getirilmesi son derece tehlikelidir; anahtar yuvasından çıkarak direksiyon simidinin kilitlenmesine ve direksiyonu döndürememenize neden olabilir.

Sürüş Uyarıları



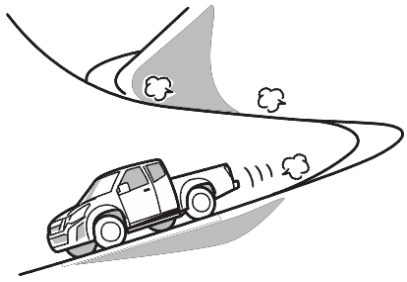




- Güvenli sürüşe konsantre olun ve tüm yasal hız sınırlarına ve trafik işaret ve sinyallerine riayet edin.
- Aracı sürüyorken güç modunu "ON" harici bir moda almayın (pasif giriş ve çalıştırma sistemli modeller) veya kontağı "ON" harici bir konuma getirmeyin (pasif giriş ve çalıştırma sistemi olmayan modeller). Hidrolik direksiyon işlevini yitirebilir ve direksiyon simidi zor döndürülür bir hale gelebilir. Ayrıca frenlerin performansı düşerek son derece tehlikeli durumlara yol açabilir.
- Anormal gürültü, koku veya titreşim olması durumunda aracı hemen güvenli bir yerde durdurun ve kontrol edin.
- Sürüş sırasında uyarı lambasının yanması halinde, aracı derhal güvenli bir yere çekin ve gerekli kontrolleri gerçekleştirin.
- Manuel şanzımanlı modellerde, vites kolunu kullanmadığınız durumlarda ayağınızı debriyaj pedalına koymayın. Bu durum debriyajın erken aşınmasına neden olur.
- Dönüşler öncesinde hızınızı yeterince düşürün. Viraj alırken fren uygulamak veya direksiyonu hızlıca döndürmek taşınan yükün hareket etmesine, lastiklerin kaymasına ve aracın yana devrilmesine neden olabilir.
- Seyir sırasında, vites değiştirmeyecekseniz elinizi vites koluna/ otomatik vites koluna koymayın. Bu hareket şanzımanda soruna neden olabilir.

- Lastik yanaklarını kaldırım taşlarına sürtmekten veya yol yüzeyindeki girinti-çıkıntılardan geçmekten kaçının. Lastiklerin hasar görmesine veya patlamasına neden olabilirsiniz.
- Dik yokuşları aracı geriye doğru sürerek inmekten olabildiğince kaçının. Dik yokuşları, aracı ileriye doğru ve yavaşça sürerek inin.
- İleriye doğru sürüşle karşılaştırıldığında, geriye doğru sürüş sırasında fren mesafesi daha uzun ve direksiyon tepkisi daha yavaştır.
- Aracı geriye doğru sürmeniz gerekiyorsa, gerektiğinde aracı hızlıca durdurabilmek için, dikkatli bir şekilde ve tekrarlı olarak durkalk yaparak kademeli olarak ilerleyin.
- Pedala hafifçe basıldığında frenler yüksek bir frenleme kuvveti sağlar. Acil durumlar dışında, fren pedalına sertçe basmayın.
- Gece şartlarında görüş alanı daraldığından, gece şartlarında sürüş gündüz Hızınızı düşük tutun ve uzun bir takip mesafesini muhafaza edin.
- Sisli havalarda sürüş sırasında, ön sis farları (varsa) ve arka sis farlarını
  (varsa) yakın ve yolun orta şeridini kılavuz olarak kullanarak dikkatli bir şekilde ilerleyin. Göz yanılmalarına neden olabileceğinden, yalnızca öndeki aracın lambalarını takip etmek tehlikelidir. Aracı dikkatli sürün.
- Otoban hızları normal yollara göre daha yüksek olduğundan, otobanlarda seyir daha tehlikelidir. Ayrıca, aracın otobanda seyir sırasında arızalanması diğer araçlar için de tehlike teşkil eder ve kazalara neden olabilir. Güvenli sürüşe odaklanın. Kullanım öncesi günlük kontrolleri uygulamayı unutmayın ve otobanda seyir yöntemlerinden yararlanın.
- Otobanlarda uzun süreli seyir sırasında, hız algınız bozulur. Hız göstergesine sık sık bakın ve uygun takip mesafesini daima muhafaza edin.
- Yüksek hızlarda seyir esnasında direksiyon simidinin hafifçe çevrilmesi dahi araçta büyük bir hareket değişikliğine neden olur. Direksiyon simidini yavaşça çevirin.

Uzun Mesafeli Yokuşlardan İniş



Uzun mesafeli yokuşlardan inerken, fren pedallarıyla birlikte motor frenini kullanın. Düşük viteste motor freni kullanılması, fren pedallarındaki iş yükünü azaltır ve daha yüksek fren kuvveti sağlar. Otomatik şanzımanlı modellerde otomatik modu kullanmayın çünkü motorun etkin bir şekilde kullanılmasını sağlamaz. Motor frenlemesi için sadece manüel modu kullanın.

⚠ DİKKAT

- Fren pedallarını sıkça kullanılması buhar kilitlemesine ve frenlerin zayıflamasına neden olarak fren performansının düşmesine yol açabilir.
- Motorun aşırı devir yapma ihtimali olduğundan, düşük viteste motor frenlemesi uygularken dikkatli olun.

NOT

[Buhar kilitlemesi nedir?]

- Frenlerin sık kullanım nedeniyle aşırı ısınması halinde, bu ısı fren hidroliğinin kaynamasına ve hidrolik içerisinde hava kabarcıkları oluşumuna yol açabilir. Bu durumda fren pedalına basıldığında hava kabarcıkları sıkışır; tekerlek silindirlerine basınç aktarılamaz ve sonucunda frenlerin etkinliği hızla azalır. Bu duruma buhar kilitlemesi denir.

[Fren zayıflaması nedir?]

- Frenlerin sık kullanımı aşırı ısınmalarına yol açar ve bunun sonucuna sürtünme yüzeylerinin sürtünme kuvveti azalarak fren etkinliğinin normalin altına düşmesine neden olur. Bu duruma fren zayıflaması denir.

Bozuk Havalarda Sürüş (Yağmur, Buzlu veya Karlı Yollar

DİKKAT

- Bozuk havalarda görüş mesafesi kısalır ve kaygan yol yüzeyleri durma mesafesinin artmasına neden olur. Aracı iyi hava koşullarına göre daha düşük hızlarda sürün. Ayrıca direksiyon simidini hızla çevirmekten ve sert frenlemeden kaçının. Yavaşlamak için fren pedallarıyla birlikte motor frenlerini kullanın.

TAVSİYE

- Özellikle su toplanmalarına yatkın olan yol yüzeylerinde aracın suda kayma ihtimali vardır. Aracın kontrolünü kaybetmenize neden olmayacak hızları tercih edin.
- Su toplanmış bir yoldan geçmeniz gerektiğinde, öncelikle suyun derinliğini kontrol edin ve ardından düşük ve sabit bir hızla sürün. Motor silindirlerine su girerek motor hasarına neden olabilir. Hızınızı düşük tutun ve aracı azami dikkatle sürün.

NOT

[Suda kayma nedir?]

- Araç suyla kaplı bir yolda yüksek hızda sürüldüğünde lastikler ile yol yüzeyi arasında bir su tabakası meydana gelir ve lastiklerin tutuşu kaybolarak suyun üzerinde kaymaya başlar. Bu duruma suda kayma adı verilir. Direksiyon simidi ve frenler işlevlerini yitireceğinden, bu durum tehlikelidir.

Buzlu veya Karlı Yollarda Sürüş

Kaygan Yol Uyarıları

⚠ DİKKAT



- Kaygan yollarda ani hızlanma, sert frenleme, hızlı yavaşlama veya direksiyonu hızla çevirmekten daima kaçının.
- Lastiklerin yol tutuşu azalabilir ve durma mesafeleri artabilir. Yüzey buzlanması özellikle köprülerde, gölgeli zeminlerde ve çamurlu yollarda büyük tehlike teşkil eder. Karlı veya buzlu yollarda seyrederken hızınızı düşük tutun ve mutlaka kar zincirleri veya kış lastikleri kullanın.
- Motorun frenleme etkisini yenmek için düşük vitesleri tercih edin. Fren pedallarına hafifçe basın.

NOT

- Karlı veya buzlu yollarda, otomatik vitesli modellerde fren pedalına basarak manüel mod 2. viteste kalkış gerçekleştirebilir ve vites kolunu “+‘ (vites yükseltme) konumuna getirebilirsiniz.
- Motor devri artırıldığında tekerleklerin hafifçe kayabileceği durumlarda aracı kardan kurtarmak istediğinizde, EVSC OFF anahtarına basarak çekiş kontrol sistemini (TCS) devreden çıkarabilirsiniz.

Kar Zincirleri Kullanımı → Bkz. sayfa 2-72 Otomatik Şanzımanlı Model → Bkz. sayfa 4-139 Elektronik Araç Stabilite Kontrolü (EVSC) → Bkz. sayfa 4-159

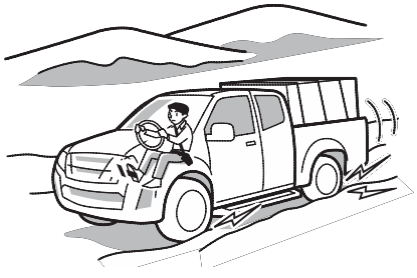


Direksiyon Simidinin Dönüşüne ve Direksiyon Hissine Dikkat Edin

⚠ DİKKAT

- Karlı yollarda, tekerleklerin sıçrattığı su ve kar çamurlukların iç kısımlarında birikerek direksiyon simidinin döndürülmesini zorlaştırır. Zaman zaman araçtan çıkın ve kar birikimi varsa temizleyin. Karı temizlemek için keskin aletler kullanmayın. Keskin kenarlar kauçuk kısımlara zarar verebilir.

Frenleri Belirli Aralıklarla Kontrol Edin



⚠ DİKKAT

- Araç karlı yüzeyde sürülürken veya park edilmişken frenlerde buz oluşabilir bu durum frenlerin etkinliğini azaltır. Seyir sırasında zaman zaman fren pedalına hafifçe basarak frenlerin etkinliğini kontrol edin. Frenleri bu şekilde kontrol ederken, ön ve arka tarafınızda seyreden araçlara dikkat edin.
- Ayrıca, araçla park yerinden ayrıldıktan sonra da frenlerin etkinliğini ilk fırsatta kontrol edin. Frenler gerektiği gibi çalışmıyorsa, frenler kuruyup normal şekilde işlemeye başlayana dek fren pedalına bir kaç kez hafifçe ve yavaşça basın.

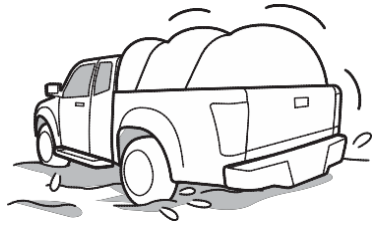
Gövde Altındaki Karın Temizlenmesi

Aracın altına bakın ve gövde altına yapışmış kar öbekleri varsa temizleyin. Parçalara zarar vermemeye dikkat edin.

TAVSİYE

- Karı temizlemek için keskin aletler kullanmayın. Keskin kenarlar kauçuk kısımlara zarar verebilir.

Kumlu veya Çamurlu Yollarda Sürüş



Derin çamurlu yollardan geçmeniz gerektiğinde, kar zincirleri kullanmak çamura saplanmamak için etkili bir yöntemdir.

TAVSİYE

- Kumlu veya çamurlu zeminlerde sürüş sırasında sert frenleme, ani hızlanma ve direksiyon simidini hızla çevirme gibi hareketlerden kaçının. Bu gibi hareketler aracın saplanmasına ve kurtulmasının imkansız hale gelmesine neden olabilir.
- Derin çamurlu zeminlerden geçildikten sonra, araca yapışmış olabilecek çamur direksiyona, frenlere ve güç aktarım sistemine zarar verebilir. Aracı yıkayın ve çamuru ve diğer tabakalanmaları tümüyle giderin.
- Otomatik şanzımanlı modellerde, araç çekilirken veya çamurlu, kumlu, karlı veya dik yollarda sürülürken şanzımanın aşırı ısınmaması için vitesi “2” veya “1” konumuna alın.
- Tekerleklerde araç hız sensörleri bulunur. Çamur ve diğer tabakalanmaları temizlerken, parçalara zarar vermemeye dikkat edin.
- Çamuru temizlemek için keskin aletler kullanmayın. Keskin kenarlar kauçuk kısımlara zarar verebilir.

NOT

- Çamurlu yollarda, otomatik vitesli modellerde fren pedalına basarak manüel mod 2. viteste kalkış gerçekleştirebilir ve vites kolunu + (vites yükseltme) konumuna getirebilirsiniz. Bu yöntem daha iyi bir çekiş gücü ve güvenli kullanım sağlar.
- Motor devri artırıldığında tekerleklerin hafifçe kayabileceği durumlarda aracı kardan kurtarmak istediğinizde, EVSC OFF anahtarına basarak çekiş kontrol sistemini (TCS) devreden çıkarabilirsiniz.

Dış Bakım → Bkz. sayfa 6-111
Vites Kolu → Bkz. sayfa 4-134
Kilitlenmeyi Önleyici Fren Sistemi (ABS) → Bkz. sayfa 4-154
Elektronik Araç Stabilite Kontrolü (EVSC) → Bkz. sayfa 4-159
Bozuk Yollarda Sürüş → Bkz. sayfa 7-56

Araç Sel Baskınına Uğrayan Yollarda Sürüldüğünde veya Yıkandığında



⚠ DİKKAT

- Araç sel baskınına uğrayan yollarda sürüldüğünde, yıkandığında veya park durumundayken sel baskınına uğradığında, frenlere su girerek frenlerin etkinliğini düşürebilir. Sonrasında frenler gerektiği gibi çalışmıyorsa, frenler kuruyup normal şekilde işlemeye başlayana dek fren pedalına bir kaç kez hafifçe ve yavaşça basın.

TAVSİYE

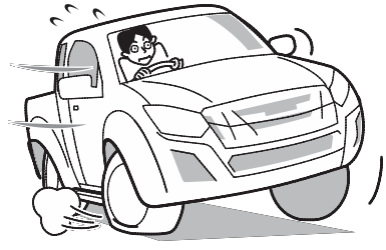
- Aracınız su yüksekliği yüksek bir alanda gitmek zorundaysa veya su baskını olan bir yere park edilmişse hemen Isuzu Yetkili Servisinize aşağıdaki hususları kontrol ettirin:
  - Frenlerin etkinliği
  - Su girmesi, kampanalı veya disk frenlerin hasar alıp almadığı
  - Su girmesine bağlı motor hasarı
  - Elektrikli parçalarda kısa devre
  - Motor, şanzıman, diferansiyel ve aktarma kutusunun yağ seviyesi ve yağ bozulma (bulanıklaşma) durumu.
  - Tüm parçaların greslenmesi (yağlama)

Yan Rüzgarlar

TAVSİYE

- Aracın yan rüzgarlara yakalanması ve yana doğru kayması halinde, direksiyonu sıkıca tutun, araç hızını direksiyon hakimiyetini tam olarak sağlayabileceğiniz bir değere düşürün ve yön düzeltmesi yapın. Aşağıdaki durumlarda araç şiddetli yan rüzgarlara yakalanabilir:
  - Tünelden çıkarken; Köprüden veya geçitten geçerken
  - Aracınız büyük bir kamyon veya otobüs tarafından sollandığında
  - Aracınız büyük bir kamyon veya otobüsü solladığında

Seyir Sırasında Lastiklerin Patlaması veya İnmesi



UYARI

- Seyir sırasında lastiklerde normal dışı bir durum hissetmeniz halinde, aracı derhal güvenli bir yerde durdurun. Patlak bir lastikle devam etmeniz durumunda, bijonlara aşırı güç uygulanır ve bijonlar koparak tekerleklerin yerinden çıkmasına neden olabilir.

TAVSİYE

- Seyir sırasında lastiğin patlaması veya inmesi halinde, direksiyon simidini sakin bir şekilde tutun ve frenleri kademeli olarak uygulayarak hızı düşürün.(Bu durumda direksiyonun bir tarafa çekme ihtimali olduğundan, sert frenleme tehlikelidir.) Aracı güvenli bir yerde durdurun ve stepne varsa lastiği değiştirin ya da acil durum patlak lastik onarım kiti varsa lastiği onarın.

Takımlar → Bkz. sayfa 6-6
Stepne → Bkz. sayfa 6-68
Acil Durum Patlak Lastik Onarım Kitinin Kullanımı (Singapur Pazarı için Çift Kabinli 4WD Modeller) → Bkz. sayfa 7-14
Kriko Kullanımı → Bkz. sayfa 6-72
Lastiklerin Değiştirilmesi → Bkz. Sayfa 6-77

Aracın Altı Sert Bir Tümseğe Çarptığında



TAVSİYE

- Aracın alt tarafı sert bir tümseğe çarptığında, trafik akışını engellemeyecek şekilde güvenli bir yerde aracı durdurun ve fren hidroliği veya yakıt sızıntısı ve parça hasarı olup olmadığını kontrol edin. Aracın herhangi bir parçası hasarlı veya kırılmışsa, kontrol ve onarım için aracı derhal en yakın Isuzu Yetkili Servisine götürün.

Yanan veya Yanıp Sönen Uyarı Lambaları Varsa



TAVSİYE

- Yanan veya yanıp sönen bir uyarı lambasını göz ardı etmeyin ve aracı bu şekilde kullanmaya devam etmeyin. Gösterge ve uyarı lambalarına yönelik açıklamalara bakarak gerekli düzeltici işlemi mutlaka uygulayın.

Göstergelerin Okunması (Göstergelerin Yerleri)
→ Bkz. sayfa 4-14

Uyarı ve Gösterge Lambalarının Yerleri
→ Bkz. sayfa 4-24

Arazide Sürüş



Arazide sürüş sırasında yol koşullarına, eğime ve diğer etkenlere dikkat edin ve düşük hızları tercih edin.

⚠ UYARI

- Arazide veya aşırı engebeli yollarda aracı düşük hızlarda sürün. Aracı atlatma, direksiyonu hızla çevirme veya çevredeki nesnelere çarpma gibi hareketlerden kaçının. Bu uyarılara riayet edilmemesi aracın kontrolden çıkmasına veya devrilmesine neden olabilir. Ayrıca araç hasar görebilir.
- Arazide sürüş sırasında ellerinizi direksiyon simidinin kolları üzerine koymayın. Tekerleklerin aniden yön değiştirmesi durumunda direksiyon da dönerek ellerinize zarar verebilir. Direksiyon simidini tutarken baş parmaklarınızı direksiyon gövdesinin içerisine koymayın.
- Eğimli zeminlerde, aracı düz bir şekilde ve eğime dik açıyla sürün. Aracı eğime paralel şekilde sürmek (diğer benzer araçlarda olduğu gibi) aracın devrilmesine neden olabilir.
- Çamur, kum veya selle kaplı yollardan geçtikten sonra frenleri kontrol ederek gerektiği gibi çalıştıklarından emin olun.

Otomatik Şanzımanlı Modeller



Otomatik şanzımanlı modelde sadece gaz ve fren pedalını kullanarak aracı kaldırabilir, vites değiştirebilir ve aracı durdurabilirsiniz. Otomatik şanzımanlı modellerin özelliklerini ve doğru kullanım şekillerini mutlaka öğrenin. Araç hareketsizken, fren pedalını sıkıca basılı tutmayı unutmayın ve gerekirse otomatik vites kolunu "P" veya "N" konumuna getirin ve el frenini uygulayın. Klima sistemli modellerde, motor çalıştırıldıktan hemen sonra klima çalışırken motor devri otomatik olarak yükselir. Bu durumda aracın kaçma eğilimi diğer zamanlara göre daha yüksek olduğundan, fren pedalını mutlaka sıkıca basılı tutun.

Otomatik Şanzımanlı Model

→ **Bkz. sayfa 4-139**

NOT

[Kaçma Eğilimi]

- Motor çalışırken ve vites kolu P veya N dışında bir konumdayken, gaz pedalı basılı olmasa dahi güç tekerleklere ulaşır ve aracı hareket etme eğilimine sokar. Bu duruma kaçma eğilimi adı verilir. Motor devri arttıkça, aracın kaçma yani harekete geçme eğilimi de artar.

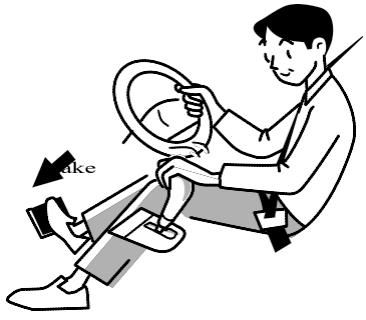
Frene Sağ Ayağınızla Basın



TAVSİYE

- Doğru sürüş pozisyonunda oturun ve fren ve gaz pedallarına basmak için sağ ayağınızı kullanın. Yanlış pedala basmayı önlemek için pedalın yerine dikkat edin ve alıştırma yapın.
- Freni güvenli bir şekilde uygulayabilmek için, fren pedalına daima sağ ayağınızla basın.

Kalkış



1. Doğru sürüş pozisyonunda oturarak, fren pedalına sağ ayağınızla sıkıca basın ve otomatik vites kolunu ileriye sürüş için “D” konumuna (otomatik veya manüel mod), geriye sürüş için “R” konumuna getirin.
2. Aracınızın etrafında hiçbir şey olmadığını kontrol edin, vites konumuna ve göstergesine bakın ardından el frenini devreden çıkarın.
3. Ayağınızı fren pedalından çekin ve ardından gaz pedalına yavaşça basarak kalkışa geçin.

UYARI

- Otomatik vites kolunu “P” veya “N” dışında bir konuma getirmeniz, kaçma eğiliminden dolayı aracın hareket etmesine neden olur. Kalkış sırasında, otomatik vites kolunu hareket ettirirken fren pedalını mutlaka basılı tutun.
- Güvenlik açısından, kalkış öncesinde otomatik vites kolunu konumunu ve vites göstergesini kontrol edin.
- Gaz pedalına basarken vites kolunu hareket ettirmeyin. Araç aniden harekete geçebileceğinden, bu hareket tehlikelidir.
- Klima sistemli modellerde, motor çalıştırıldıktan hemen sonra klima çalışırken motor devri otomatik olarak yükselerek, aracın kaçma eğiliminin diğer zamanlardan daha yüksek olmasına neden olur. Fren pedalını sıkıca basılı tutun.

TAVSİYE

[Önemli güvenlik uyarıları]

- Aracı kısa mesafeyle kullanacak olsanız dahi, doğru sürüş pozisyonunu benimseyin ve fren ve gaz pedallarına mutlaka sıkıca basabilecek şekilde oturun.
- Geriye doğru sürüş sırasında arkaya doğru bakarken vücudunuz pedala basmanızı zorlaştıracak bir pozisyon alabilir. Arkaya doğru dönerken fren pedalına sıkıca basın. Ayrıca, geriye doğru sürüşün hemen ardından otomatik vites kolunu "N" konumuna almayı alışkanlık haline getirin. Kalkış sırasında, vites kolu konumunu ve vites göstergesini kontrol edin.
- Otomatik vites kolunu ileri ve geriye sürüş konumları arasında tekrarlı olarak hareket ettirmeniz gereken çok noktalı dönüşler veya K-dönüşlerinde, fren pedalına sıkıca basın ve vites kolu konumunu değiştirmeden önce aracın tamamen durduğundan emin olun.

NOT

- Bir hafta veya daha uzun süre kullanılmayan araçlar, gaz pedalına basıldığında dahi ilk seferde çalışmayabilir. Bu gibi durumlarda otomatik vites kolunu “P” konumuna getirin ve motorun birkaç saniye süreyle rölantide çalışmasını bekleyin.

Otomatik Şanzımanlı Model
→ Bkz. sayfa 4-139

Otomatik Şanzımanlı Araçlarda Arızaya Neden Olabilecek Kullanım Şekilleri

Arızaya Neden Olabilecek Kullanım Belirtisi	Arıza Belirtisi
• Vites kolu “P” veya “N” dışında bir konumda ve motor tam devirde çalışıyor olarak aracın yokuş yukarı bir yolda durdurulması ve frenlerin uygulanmaması. • Gaz ve fren pedallarına aynı anda basılması.	• Otomatik şanzıman yağı aşırı ısınır.
• Motor devri artırılırken ve motor yüksek devirde olarak vites kolunun hareket ettirilmesi.	• Otomatik şanzıman dişlileri veya debriyaj aşırı yüklenir.
• Tekerlekler tam olarak durmadan vites kolunun “P” konumuna getirilmesi.	• Park mekanizması hasar görür.
• Araç giderken güç modunun "ACC"ye (pasif giriş ve çalıştırma sistemli modeller) getirilmesi veya kontak anahtarının "ACC" veya "LOCK" konumuna (pasif giriş ve çalıştırma sistemi olmayan modeller) getirilmesi. • Uzun bir yokuş aşağı yolda vites kolunun “N” konumunda tutulması. (Motor freni olmadığından bu durum tehlikelidir.)	• Otomatik şanzıman gerektiği gibi yağlanmaz.

Dört Tekerlekten Çekişli (4WD) Modeller

Dört tekerlekten çekiş sistemi aracın her türlü arazide kullanılabilmesini sağlamaz. Gaz pedalı, direksiyon simidi ve fren pedalını kullanırken dikkatli olun. Güvenli sürüşe odaklanın ve yolun yüzey durumuna ve eğim açısına dikkat edin.

Dört Tekerlekten Çekişli (4WD) Modeller → Bkz. sayfa 4-171

Karla Kaplı veya Buzlu Yollarda Sürüş

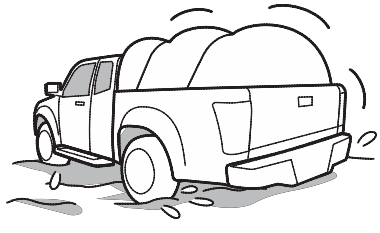
Karla kaplı veya buzlu yollarda aracı sabit bir hızda sürün ve aracın kontrolünü tam olarak sağlayabileceğiniz kadar düşük bir hız tercih edin.
Frenleri uygularken, tek seferde sertçe basmak yerine birkaç kez hafifçe basın. Direksiyonun devre dışı kalmasına neden olabileceğinden, pedala tek seferde sertçe basmak tehlikelidir.

TAVSİYE

- Karla kaplı veya buzlu yollarda kar zincirleri ve kış lastikleri kullanın

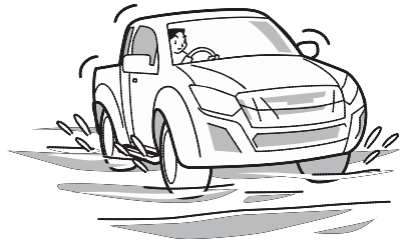
Kış Lastikleri → Bkz. sayfa 2-60
Kar Zincirlerinin Kullanımı → Bkz. sayfa 2-72

Kum veya Çamurda Sürüş



Kumlu veya çamurlu zeminlerde aracı olabildiğince düşük hızlarda sürün ve sert frenleme, ani hızlanma ve direksiyon simidini hızla çevirme gibi hareketlerden kaçının.
Kumlu veya çamurlu zeminlerde sürüş sırasında yol yüzeyinin durumunu tespit etmek zor olacağından, aracın saplanma ihtimali vardır. Gerekirse araçtan çıkın ve yol yüzeyinin durumunu kontrol edin.

Sulu Zeminlerde Sürüş



Araç tam su geçirmez değildir.
Sudan geçmekten kaçının.

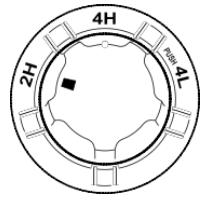
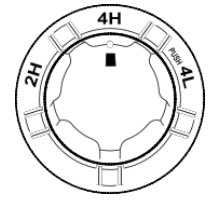
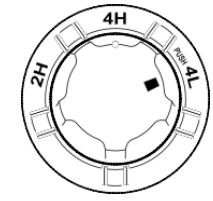
TAVSİYE

- Suyla kaplı bir yoldan geçmeniz gerektiğinde, öncelikle suyun derinliğini kontrol edin ve sudan düşük ve sabit bir hızla geçin. Motor silindirlerine su girerek motor hasarına neden olabilir.
- Araçla sudan geçmeniz halinde, aşağıdaki kontrollerin gerçekleştirilmesi için aracı ilk fırsatta Isuzu Yetkili Servisinize götürün:
  - Frenlerin etkinliği
  - Su girmesi, kampanalı veya disk frenlerin hasar alıp almadığı
  - Su girmesine bağlı motor hasarı
  - Elektrikli parçalarda kısa devre
  - Motor, şanzıman, diferansiyel ve aktarma kutusunun yağ seviyesi ve yağ bozulma (bulanıklaşma) durumu.
  - Tüm parçaların greslenmesi (yağlama)

Eğimli Yollarda U Dönüşleri

Eğimli yollarda U dönüş yaparken araç devrilebilir. Yol yüzeylerini önceden seçerek, eğimin yüksek tarafındaki tekerleklerin eğim yüzeyinin tümsek kısımlarından geçmemesini sağlayın ve aracı dikkatli sürün.

2WD (Arkadan İtiş) ve 4WD (Dört Tekerlekten Çekiş) Arasında Geçiş Talimatları

Çekiş tipi	2WD	4WD	
	2H	4H (4WD yüksek)	4L (4WD düşük)
4WD anahtarı			
Gösterge lambası	OFF (KAPALI)		
MID'li modeller*			
Sürüş koşulları	Normal bir yolda veya otobanda normal sürüş sırasında.	Aracın 2WD'den daha fazla çekişe ihtiyaç duyduğu ıslak, karla kaplı veya buzlu yollar ve diğer yol koşulları.	Aracın yüksek çekiş gücüne ihtiyaç duyduğu dik eğimler, bozuk yollar, kumlu, çamurlu veya derin karlı yollar ve diğer yol koşulları.

*: 4WD anahtarı herhangi bir konuma getirildiğinde, ilgili konum yaklaşık 3 saniye süreyle MID'de gösterilir.

TAVSİYE

- 4WD anahtarını "2H" ve "4H" veya "4H" ve "4L" ortasına ayarlamayın. Bu işlem bir arızaya neden olabilir.

Durdurma ve Park

Park

TAVSİYE

- Durma ve park etmenin yasak olmadığı ve aracın trafiği engellemeyeceği düz bir zemin seçin. El frenini sıkıca uygulayın ve aracın hareket etmeyeceğinden emin olun.
- Araçta yük taşırken uzun süreli park etmekten kaçının.
- Diğer araçların aracınızı görebilmesi için, araç lambalarının camları ve reflektörler üzerindeki kirleri tamamen temizleyin.

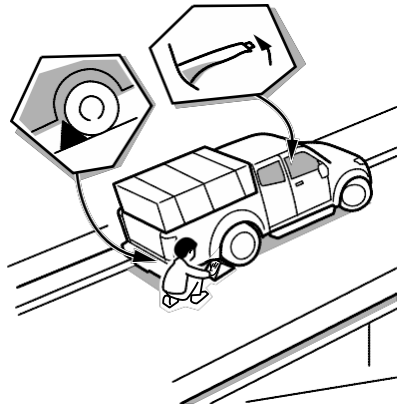
El Freninin Uygulanması

TAVSİYE

- Acil bir durum olmadığı sürece, aracı tam olarak durdurmadan el frenini uygulamayın. El freninin araç hareket halindeyken uygulanması arızalara neden olabilir.

El Freni Kolu → Bkz. sayfa 4-133

Eğimli Zeminlerde Güvenli Park



⚠ DİKKAT

- Aracınızı mümkün olduğunca eğimli bir yere park etmekten kaçının, düz bir yer seçin. Aracı eğimli bir zemine park etmeniz gerektiğinde, el mutlaka sıkıca uygulayın, aracın hareket etmeyeceğinden emin olun ve ek güvenlik olarak tekerleklere takozlar yerleştirin. Ayrıca manuel şanzımanlı modellerde aracın hareket etmemesinden iyice emin olmak için aracı vitese geçirin.
- Aracı terk etmeden önce, aracın hareket etme ihtimaline karşı direksiyon simidini aracın herhangi bir engele (örneğin kaldırım taşına) çarparak duracağı bir yöne çevirin.

Soğuk Bölgelerde Park



Tekerlekler ve lambaların çevresinde toplanan karı hava kararmadan temizleyin. Soğuk bölgelerde el frenini uygulamayın. Aracı el frenini uygulayarak terk etmeniz halinde, kablolar ve fren pabuçları donabilir ve el frenini devre dışı bırakmanızı zorlaştırabilir. Aracı terk etmeden önce mutlaka vitese geçirin. Manuel şanzımanlı modellerde aracınızı düz bir yerde 1. viteste veya Geri viteste park ettiğinizden emin olun. Otomatik şanzımanlı modellerde, aracı düz bir zemine park edin, otomatik vites kolunu “P” konumuna getirin, vites göstergesinin “P” konumunu gösterdiğini teyit edin ve motoru durdurun. Tekerleklere mutlaka takoz yerleştirin.

⚠ DİKKAT

- Aracı yoğun kar yağışı alan bölgelerde park etmeni halinde, araç çevresinde biriken kar havalandırmayı sınırlandırabilir. Aracın bu durumda kullanılması egzoz gazlarının araç içerisine girmesine yol açarak karbon monoksit zehirlenmesine neden olabilir. Bu durumu önlemek için, örneğin, aracın çevresindeki karı temizleyin.

Araçta Uyumak



⚠ UYARI

- Araçta uyumadan önce güç modunun "OFF" (pasif giriş ve çalıştırma sistemli modeller) konumuna getirildiğinden veya kontak anahtarının "LOCK" konumuna (pasif giriş ve çalıştırma sistemi olmayan modeller) getirildiğinden emin olun. Aksi takdirde, uyku sırasında farkına varmadan vites koluna veya gaz pedalına temas etmeniz aracın hareket etmesine neden olarak kazalara yol açabilir.
  - Motor çalışırken gaz pedalını basılı tutarsanız motor, dizel parçacık filtresi (DPD), susturucu ve egzoz borusu aşırı ısınarak yangına neden olabilir.
  - Egzoz gazlarının araç içerisine girebileceği bir ortamda (örneğin yeterli havalandırması olmayan ortamlar) uyumadan önce motoru durdurmamanız, karbon monoksit zehirlenmesine maruz kalmanızla veya ölümünüzle sonuçlanabilir.

Yanıcı Maddeleri Araçtan Uzak Tutun

⚠ UYARI

- Aracı uzun çimler, çamur, çakıl, kum, su vb. koşullarda sürdükten sonra, aracın gövde altına yapışan veya sıkışan çim, çalı, kağıt, çaput, taş, kum vs. olup olmadığını kontrol edin. Gövde altına bu gibi maddeler yapışmış veya sıkışmış olarak aracın kullanılması, arızalara veya yangına neden olabilir. Gövde altındaki bu gibi maddeleri temizleyin.
- Motor rölantideyken veya araç hemen çalıştıktan sonra dizel parçacık filtresi (DPD), susturucu ve egzoz borusu çok sıcak olabilir. Yangın çıkmasını önlemek için etraftaki alanda yanıcı madde (örneğin çim, kağıt, yağ veya eski lastik) olmadığından emin olun. Garaja park ederken özellikle dikkat edin.
- Motor rölantide çalışırken veya araç durdurulduktan hemen sonra salınan sıcak egzoz gazları için önlem alın. Aksi takdirde yanıklara maruz kalabilirsiniz.

Motor Çalışır Durumda Olarak Park Etme

⚠ UYARI

- Aracı motor çalışır durumda olarak park ederken: Manuel şanzımanlı modellerde, vites kolunu “N” konumuna getirerek aracı mutlaka boş vitese alın. Otomatik şanzımanlı modellerde, otomatik vites kolunu “P” konumuna getirin ve vites göstergesinde “P” konumunun gösterildiğinden emin olun. Ardından el frenini sıkıca uygulayın. Bu önlemleri almadığınız takdirde, gaz pedalına yanlışlıkla temas edilmesi kazalara neden olabilir.

Araç Durdurulduğunda Motor Rölantide Bırakılmışsa, Vites Koluna/Otomatik Vites Koluna Dokunmayın

⚠ UYARI

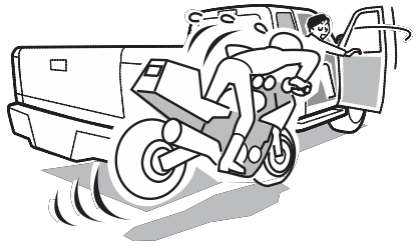
- Araç durdurulduğunda motor rölantide bırakılmışsa, vites koluna/ otomatik vites koluna dokunmayın. Bu durumdaki bir aracın vites koluna dokunmanız halinde, araç yanlışlıkla vitese geçebilir ve el freni uygulanmış olsa dahi hareket edebilir. Vites koluna yanlışlıkla çarparak kazaya neden olma ihtimaliniz özellikle koltuktan kalkarken veya koltuğa otururken oldukça yüksektir.

Araç Hareket Halindeyken Motorun Çalıştığından Emin Olun

⚠ DİKKAT

- Motor çalışmıyorken hidrolik direksiyon sistemi de çalışmadığından direksiyon simidini döndürmek zordur. Ayrıca, fren servosu da çalışmadığından fren kabiliyeti oldukça düşüktür. Yokuş aşağı inerken motoru durdurmanız halinde, aracı gerektiği gibi kontrol edemeyeceğinizden kaza geçirebilirsiniz.

Kapıyı Açmadan Önce Çevrenizi Kontrol Edin



⚠ DİKKAT

- Kapıları açmadan önce öne, arkaya ve yanlara bakarak aracın çevresini kontrol edin. Etraftaki alanı kontrol etmeden kapıyı aniden açarsanız kapıya araba veya yolcu çarpabilir.

Araçtan Ayrılırken

⚠ UYARI

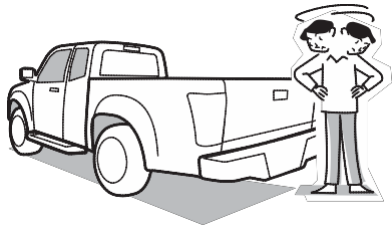
- Araçtan ayrılırken mutlaka el frenini uygulayın, motoru durdurun ve kapıları kilitleyin. Değerli eşyalarınızı dışarıdan görülebilecek şekilde açıkta bırakmayın.
- Çocukları araç içerisinde yalnız bırakmayın. Çocuğun bir kumanda elemanına veya donanıma dokunması kazaya neden olabilir. (Örneğin, araç harekete geçebilir veya yangın çıkabilir.) Ayrıca, sıcak havalarda aracın içi tehlikeli derece ısınabilir.
- Araç içerisinde gözlük veya çakmak bırakmayın. Araç içinin ısınması halinde, içeride bırakılan bir çakmak patlayabilir veya plastik gözlük camları veya çerçeveleri deforme olabilir ya da çatlayabilir.
- Motor çalışır durumdayken aracı gözetimsiz bırakmayın.

Park Yerinden Kalkış



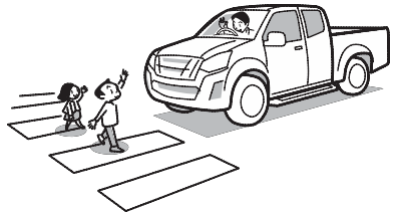
Kalkış öncesinde kapsamlı bir güvenlik kontrolü uygulayarak, araç çevresinde çocuklar veya başka engeller bulunmadığından emin olun.

Geriye Hareket



Aracın arkasındaki alanın geriye hareket için güvenli olup olmadığını kontrol etmek için yeterli görüş açınız yoksa, araçtan çıkın ve aracın arkasını kontrol edin.

Geçici Olarak Durduktan Sonra Kalkış



⚠ DİKKAT

- Etrafınıza bakmayı alışkanlık edinin ve hareket etmenin güvenli olduğundan emin olun (örneğin trafik ışıklarında bekledikten sonra).

Sıcak Bölgelerde Sürüş Uyarıları



Ortam sıcaklığının yüksek olduğu bölgelerde motor aşırı ısınmaya yatkındır. Motorun aşırı ısınmasını önlemek için aşağıdaki noktalara dikkat edin:

⚠ DİKKAT

- Motor soğutma sistemine kuyu suyu, nehir suyu veya diğer sert suları doldurmayın. Bu gibi sular pas ve kireç oluşumunu hızlandırır.

Radyatörün hava kanallarına yabancı madde (çamur, böcek vb.) girerse soğurma performansı düşer. Hava kanallarında tıkanma olup olmadığını kontrol edin ve yabancı maddeleri musluk suyu kullanarak temizleyin.

Radyatör ve Ara Soğutucu Üzerindeki İşlemler
→ Bkz. sayfa 6-44

TAVSİYE

- Yüksek ortam sıcaklıklarında akü suyu daha hızlı buharlaşır. Akü suyu seviyesini sık sık kontrol edin ve gerekirse sıvı ilave edin.

Akü Suyu Seviyesinin Kontrolü
→ Bkz. sayfa 6-107

Soğuk Bölgelerde Sürüş Uyarıları

Aşağıdaki uyarılar karla kaplı ve dağlık bölgeler, kayak yerleri ve diğer aşırı soğuk ve/veya karlı alanlar için geçerlidir. Bu uyarıları ayrıca diğer bölgelerdeki kış mevsimleri için de dikkate alın. Aracınızın sağlığı için, Isuzu yetkili servisinize aşağıda açıklanan kış hazırlıklarını uygulatın. Bu hazırlıkları ayrıca soğuk bölgelere seyahat öncesinde de uygulatın.

Motor Soğutma Sıvısı→ Bkz. sayfa 6-39
Ön Cam Yıkama Sıvısı → Bkz. sayfa 6-93
Akü Üzerindeki İşlemler → Bkz. sayfa 6-98
Motor Yağı → Bkz. sayfa 6-19
Kar Zincirleri Kullanımı → Bkz. sayfa 2-72
Kış Lastikleri → Bkz. sayfa 2-60

⚠ UYARI

- Araç çevresindeki kar veya diğer engeller havalandırmayı sınırlandırabilir. Aracın bu durumda kullanılması egzoz gazlarının araç içerisine girmesine yol açarak karbon monoksit zehirlenmesine neden olabilir. Bu durumu önlemek için, örneğin, aracın çevresindeki karı veya diğer manialarıgiderin.

⚠ DİKKAT

- Motor soğutma sıvısı sıcaklığını artırmak için radyatörün önünü gazete, karton veya başka yanıcı maddelerle kapatmayın.
- Motoru ısıtmanıza rağmen motor soğutma sıvısı sıcaklığı yükselmiyorsa, en yakın Isuzu yetkili servisine giderek termostatı kontrol ettirin.

Yakıt → Bkz. sayfa 2-59

Motorun Aşırı Soğumaya Karşı Korunması

Motorun aşırı soğuması önemli motor parçalarının aşınmasını hızlandırmanın yanı sıra yakıt tüketimini de artırır.

Motor Soğutma Sıvısı

Motor soğutma sıvısının donmasına bağlı motor hasarlarını önlemek ve soğutma sistemini paslanmaya karşı korumak için, Isuzu tarafından tavsiye edilen soğutma sıvısı ile suyu uygun oranda karıştırın. Motor soğutma sıvı çözeltisi kullanıldığında motor soğutma sıvısı çok küçük çatlaklardan dahi sızabileceğinden, hasarlı lastik hortumları değiştirin.

Motor Soğutma Sıvısının Hazırlanması → Bkz. sayfa 6-40

Motor Yağı

Sıcaklıklar düştükçe motor yağı katılaşma eğilimi gösterir. Viskozitesi ortam sıcaklığına uygun olan bir motor yağı kullanın.

Tavsiye Edilen Sıvılar, Yağlar ve Dizel Yakıtlar → Bkz. Sayfa 6-123
Motor Yağı ve Dişli Yağı Viskozite Tabloları → Bkz. sayfa 6-125

Yakıt

Donma noktası nispeten yüksek olan, daha sıcak bölgelere yönelik bir motor yağını kullanırken kış aylarında soğuk bir bölgeye seyahat etmeniz durumunda, yakıt donabilir. Ortam sıcaklığı düştüğünde, yakıt deposunda ve borularda bulunan yakıt donarak çamurumsu bir hal alabilir ve motorun çalışmasını zorlaştırabilir.

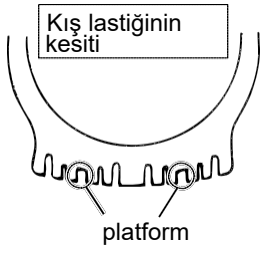
NOT

- Dizel yakıt özellikleri mevsime ve bölgeye göre değişir.

Buzlanmadan Dolayı Anahtarı Kapıya Sokamadığınızda veya Kapıyı Açamadığınızda

Anahtarı yuvasına zorla yerleştirmeye çalışmanız anahtarın bükülmesine neden olabilir. Ayrıca kapıyı aşırı güç uygulayarak çekmeye çalışmanız, kapı çevresindeki lastik contanın ayrılmasına veya hasar görmesine yol açabilir. Öncelikle sıcak su uygulayarak buzu çözün, ardından çözülen buzu silerek giderin ve kapıyı açın. Silecekler, elektrikli kapı aynaları veya otomatik camlardaki buzu da sıcak su uygulayarak çözdükten sonra sistemi çalıştırın. Aksi takdirde mekanizma hasar görebilir ve akü boşalabilir. Sonrasında suyu silerek giderin.

Kış Lastikleri

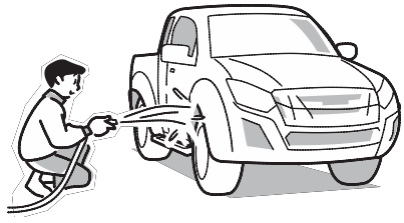


Standart lastiklerle aynı ebatta olan kış lastiklerini kullanın. Ayrıca, standart tekerleklerle aynı ebatta olan tekerlekler kullanın. Diş oluklarının derinliği yeni lastik derinliğinin yarısına kadar aşınmış olan bir kış lastiği, aşınma sınırına ulaşmıştır. Bu durumda, lastiğin yeterli performans sağlayamayacağını belirten platformlar oluklarda görünür hale gelir. Lastiği bir yenisiyle değiştirin.

⚠ DİKKAT

- Direksiyon simidini hızla çevirmekten ve sert frenlemeden kaçının. Yavaşlamak için motor frenini kullanın. Karlı veya buzlu yollarda frenleri uygularken, tek seferde sertçe basmak yerine birkaç kez hafifçe basın. Pedala tek seferde sertçe basılması aracın kaymasına neden olabileceğinden oldukça tehlikelidir.
- Aracı kış lastikleriyle kuru bir yolda sürerken yüksek hızlardan kaçının.
- Kış lastiklerini kullanırken yerel yasalara riayet edin.

Karlı Yollarda Sürüş Sonrasında Aracın Temizlenmesi



DİKKAT

- Çamurlukların iç kısımlarına ve frenhortumlarına yapışan karı temizleyin. Aksi takdirde, bu kar birikimi parçalara zarar verebilir. Tuzlu yolda sürdükten sonra aracın altını hemen yıkayarak tuzun paslanma yapmasını önleyin. Yüksek basınçlı su püskürtmek tuzu temizlemek için etkili bir yöntemdir.
- Aracı yıkadıktan sonra, kapı açıklıklarını silerek kurulayın.

TAVSİYE

- Tekerleklerde araç hız sensörleri bulunur. Kar, buz veya diğer tabakalanmaları temizlerken parçalara zarar vermemeye dikkat edin.
- Karı temizlemek için keskin aletler kullanmayın. Keskin kenarlar kauçuk kısımlara zarar verebilir.

Kilitlenmeyi Önleyici Fren Sistemi (ABS)
→ Bkz. sayfa 4-154

Güvenliğin Korunması

Motor Soğutma Sıvısı Sıcakken



⚠ UYARI

- Motor soğutma sıvısı sıcakken radyatör kapağını gevşetmeyin veya çıkarmayın. Buhar veya sıcak hava fışkırmasına neden olabileceğinden, bu hareket tehlikelidir.

Motor Aşırı Isındığında
→ Bkz. sayfa 7-32

Susturucu ve Egzoz Borusu Sıcakken

⚠ DİKKAT

- Motor çalışırken, DPD rejenerasyonu sırasında ve araç durdurulduktan hemen sonra DPD, susturucu ve egzoz borusu son derece sıcaktır. Bu parçalara yanlışlıkla dokunmamaya dikkat edin. Aksi takdirde yanıklara maruz kalabilirsiniz.

Ellerinizi Yan Giriş Paneline Sıkıştırmamaya Dikkat Edin (Geniş Kabinli Modeller)



⚠ UYARI

- Kasaya çıkarken ellerinizi yan giriş panellerinin yanına koymayın paneller kapandığında elleriniz sıkışabilir.

Küllüğü Kullandıktan Sonra

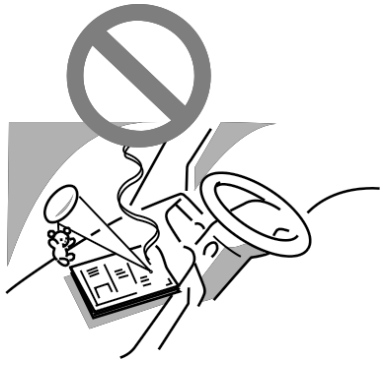


⚠ UYARI

- Küllüğü kullandıktan sonra küllük kapağını kapatmayı unutmayın. Aksi takdirde sönmemiş izmarit diğer izmaritleri tutuşturarak yangına yol açabilir.
- Küllüğün ağzına kadar izmaritle dolmasına müsaade etmeyin. Ayrıca küllüğe yanıcı maddeler doldurmayın.
- Söndürülmemiş izmaritleri asla camdan dışarı atmayın. Hem yolun kirlenmesine hem de yol kenarında yangına neden olabilirler.

Küllük → Bkz. sayfa 5-36

Ön Cama veya Yan Camlara Aksesuar Takmayın



⚠ UYARI

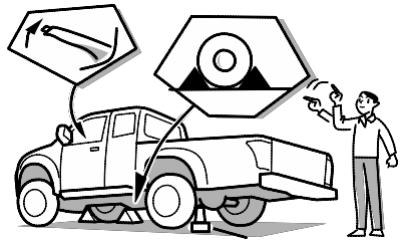
- Camlara süs eşyaları, filmler veya başka aksesuarlar yapıştırmayın. Görüşünüzü engelleyebilirler. Ayrıca, aksesuar asmak için kullanılan plastik vantuzlar mercek işlevi görerek yangına veya başka kazalara neden olabilir.

Direksiyon Başında Cep Telefonu Kullanmayın

⚠ DİKKAT

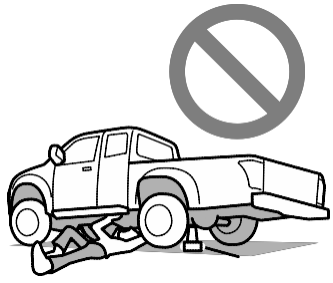
- Sürücüler seyir sırasında eller serbest modu haricinde asla cep telefonu veya araç telefonu kullanmamalıdır. Bu tehlikeli bir davranıştır.
- Direksiyon başında cep telefonu kullanmak, çevrenize gereken dikkati gösteremeyeceğinizden kaza geçirmenize neden olabilir.
- Seyir sırasında cep telefonu kullanmanız gerektiğinde, aracı güvenli bir yerde durdurun.

Kriko Kullanımı



⚠ UYARI

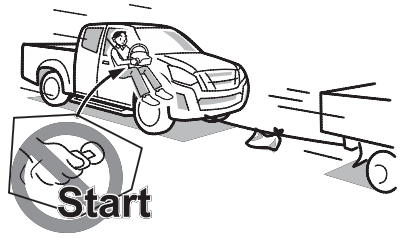
- Aracı eğimli veya yumuşak bir zeminde krikoyla kaldırmak son derece tehlikelidir. Aracı krikoyla kaldırmak için mutlaka sert ve düz bir zemin tercih edin.
- Krikoyu doğru noktaya yerleştirin. Öncesinde el frenini uygulayarak tekerleklerin çevresine takozlar yerleştirmeyi unutmayın.
- Arka tekerleklerden biri kaldırıldığında, el freninin hiçbir etkisi olmaz. Araç hareket geçebileceğinden, öncesinde doğru yerlere takoz yerleştirilmemesi tehlikelidir.
- Arka aksa motor gücü aktarıldığında, aks üzerindeki tekerleklerden birinin yerle teması kesilmiş olsa dahi araç harekete geçebilir. Arka tekerleklerden biri yerle temas halinde iken motoru çalıştırmayın.



• Aracın altına girmeyin, krikoyla desteklenmiş bir aracın altına kimse vücudunun herhangi bir uzvunu koymamalıdır. Buna uyulmaması kriko kayarsa kazaya yol açabilir.

Takımlar → Bkz. sayfa 6-6
Kriko Kullanımı → Bkz. sayfa 6-72

Akü Boşaldığında



⚠ DİKKAT

• Aracı çekerek ya da iterek çalıştırmayı denemeyin. Motora zarar verebilirsiniz.

Akü Boşaldığında
→ Bkz. sayfa 7-26

Arızaları Önleme

Manuel Şanzımanlı Modellerde, Seyir Sırasında Ayağınızı Debriyaj Pedalına Yaslamayın



TAVSİYE

- Seyir sırasında ayağınızı debriyaj pedalına yaslamanız halinde, debriyaj fark edilmeksizin kısmen devreden çıkarak debriyaj plakalarının aşınmasına ve debriyajın kaymasına neden olabilir. Ayrıca, yokuş yukarı yollar vb. durumlarda aracı debriyaj pedalını kaydırarak (frenleri kullanmak yerine) tutmaya çalışmayın.

Hareket Halindeki Aracın Yan Basamaklarına Çıkmayın



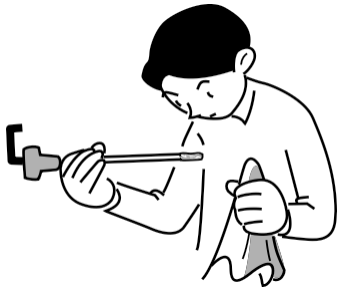
UYARI

- Hareket halindeki aracın yan basamaklarına çıkmayın.

TAVSİYE

- Yan basamakları zıplayarak kullanmayın. Bu gibi hareketler yan basamakların gereksiz yüke maruz kalarak hasar görmesine neden olabilir.

Motor Yağı Kirli Mi?



TAVSİYE

- Motor yağı aşağıdaki önemli işlevleri yerine getirir:
  - Motor parçalarının aşınmasını önler.
  - Motor parçalarını soğutur.
  - Motor parçalarını temizler.
  - Yanma odalarının sızdırmazlığını sağlar ve paslanmayı önler.
- Motor yağını belirli aralıklarla değiştirin.

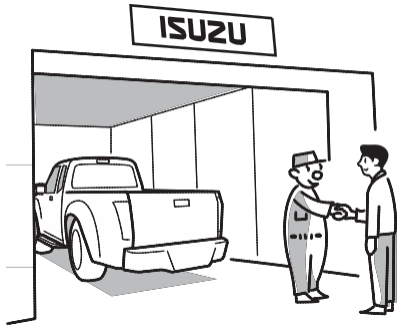
Günlük Kontroller (Kullanım Öncesi Kontroller) → **Bkz. sayfa 6-13**
Motor Yağı → **Bkz. sayfa 6-19**
Bakım Programı → **Bkz. sayfa 6-119**

Direksiyon Simidini Tam Çevrilmiş Konumda Uzun Süre Tutmayın

⚠ UYARI

- Direksiyon simidini uzun süre sonuna kadar çevrilmiş konumda bırakmanız halinde, hidrolik direksiyon pompasındaki yağ aşırı ısınabilir. Bu durumda yağlama kötüleşir, hidrolik deposu ve hortum zarar görebilir, sızdırmazlık bozulabilir pompa ve hidrolik direksiyon zarar görebilir. Bunun sonucunda direksiyon simidinin döndürülmesi son derece zorlaşır ve yangın veya başka kazalar meydana gelebilir.

Aracınızına Düzenli Aralıklarla Bakım Yaptırın



TAVSİYE

- Bakım sayesinde aracınızın performansı artar. Ayrıca servis ömrü uzar.

Günlük Kontroller (Kullanım Öncesi Kontroller) → **Bkz. sayfa 6-13**

Motor Yağı → **Bkz. sayfa 6-19**

Bakım Programı → **Bkz. sayfa 6-119**

Isuzu Yetkili Servisine Gittiğinizde

Aracınızda Değişiklik Yapmayın

⚠ UYARI

- Süspansiyon/şasi üzerinde kaldırma kitleri, ara parçalar, yaylar vs. ile değişiklik uygulanması direksiyon simidinin işleyişini ve/veya araç performansını etkileyerek kazalara neden olabilir.

⚠ DİKKAT

- Aracın performans ve işlevleri ile uyumlu olmayan parçaların araca takılması arıza veya kazalara yol açabilir. Ayarlamalar (örneğin motor ayarları) ve ekipman montaj işlemleri için Isuzu yetkili servisinize danışın.
- Araca aksesuar takmak istediğinizde Isuzu yetkili servisinize danışın.

Motor Ayarlarını Isuzu Yetkili Servisinize Yaptırın



⚠ DİKKAT

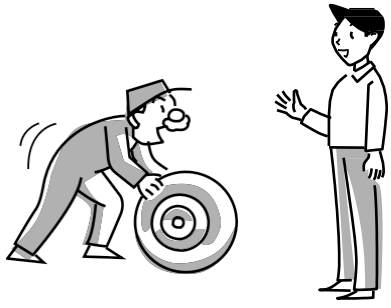
- Motor ayarlarını kendiniz yapmayın. Mutlaka Isuzu yetkili servisinize danışın.

Elektrik Kaynağı

TAVSİYE

- Araç parçaları üzerinde dikkatsizce gerçekleştirilen elektrik kaynağı işlemleri, kaynak akımının aracın şasi devresine doğru akmasına ve elektrikli ve elektronik parçaların normal işlevlerini yitirecek şekilde hasar görmesine neden olabilir. Elektrik kaynağı gereken durumlarda Isuzu Yetkili Servisinize danışın.

Lastiklerin ve Jantların Değiştirilmesi



DİKKAT

- Lastikleri veya jantları değiştirmeden önce Isuzu Yetkili Servisinize danışın. Araç için uygun olmayan tekerlekler, farklı tiplerdeki lastikler (aynı anda) veya belirtilen ebatta olmayan lastikleri asla kullanmayın. Bu işlemler aracın güvenli çalışmasını engelleyebilir.

Jantlar ve Lastikler → Bkz. sayfa 6-61
Lastiklerin Değiştirilmesi → Bkz. sayfa 6-77

Elektrikli Ekipman Takılması



DİKKAT

- Müzik sistemi, radyo veya diğer elektrikli ekipmanların yanlış takılması veya sökülmesi diğer elektrikli ekipmanları olumsuz etkileyebilir, aracın arızalanmasına veya yangına neden olabilir. Ayrıca hava yastıklarının beklenmedik ve tehlikeli şekillerde açılmasına da yol açabilir. Elektrikli ekipman sökme/takma işlemlerinin mutlaka Isuzu Yetkili Servisi tarafından gerçekleştirilmesini sağlayın.

TAVSİYE

- İzin verilmeyen radyo setlerini veya ilgili standartları karşılamayan radyo setleri veya antenlerini takmayın. Radyo setinden kaynaklanan parazit, aracın elektrikli donanımları ve diğer sistemleri ile elektromanyetik girişime yol açarak aracın veya ilgili elektronik donanımların arızalanmasına neden olabilir. Radyo donanımları takmak istediğinizde Isuzu servisine danışın.

Kar Zincirleri Kullanımı

Kar zincirlerinin takılması, çıkarılması ve kullanımı için, zincirlerle birlikte verilen talimat kılavuzuna bakın ve zincir çıkarma/takma işlemlerini üretici tarafından verilen talimatlar doğrultusunda gerçekleştirin.

Kriko Kullanımı → Bkz. sayfa 6-72

⚠ DİKKAT

- Kar zincirlerini gevşeklik bırakmadan, sıkı bir şekilde takın. Gevşek takılan zincirler seyir sırasında diğer parçalara çarpabilir veya çıkabilir ve sonucunda beklemedik kazalar meydana gelebilir.
- 30 km/sa (19 mil/sa) hız değerini veya kar zinciri üreticisinin belirttiği hız sınırını (30 km/sa (19 mil/sa) değerinden düşükse) aşmayın.
- Zincirden gelen normal dışı sesler, zincirin koptuğu veya kısmen ayrıldığı anlamına gelebilir. Aracı derhal güvenli bir yerde durdurun ve kar zincirlerinin doğru takılıp takılmadığını kontrol edin.
- Motor çalışırken veya araç durdurulduktan hemen sonra dizel parçacık filtresi (DPD), egzoz borusu ve susturucu son derece sıcaktır, bu nedenle bu parçalara dokunmamaya dikkat edin.
- Kar zincirleri üzerinde çalışırken aracın kenarlarına çarparak kendinizi yaralamamaya dikkat edin.

TAVSİYE

- Kar zincirlerini ön lastiklere takmayın. Takacağınız kar zincirlerinin arka lastiklerin ebadına uygun olduğundan emin olun.
- Aracınızdaki lastikler 255/65R17 veya 255/60R18 ise aşağıdaki özelliklere uyan zincirler kullanın:
  - Radyal kalınlık 13 mm (0.5 inç) Maks
  - Eksenel kalınlık 13 mm (0.5 inç) Maks
- Kar zinciri satın alırken öncelikle zincirleri lastiklere takın, zincirler çok uzunsa uzunluklarını lastiklere uygun olacak şekilde ayarlayın.
- 0,4 ila 0,8 km (0.25 ila 0.5 mil) seyahatin ardından zincirleri tekrar sıkılaştırın.

Dizel Parçacık Filtresi (DPD)

DPD, dizel egzoz gazlarındaki kurumları (PM) temizler. Kurum, egzoz gazından filtrelenerek DPD'de toplanır. PM birikimi motor kumanda modülü tarafından önceden belirlenen bir seviyeye ulaştığında, DPD rejenerasyon adı verilen bir işlem uygulayarak PM'yi otomatik olarak yakar. Bazı sürüş koşullarında rejenerasyon işlemi tamamlanmayabilir. Bu durumda, DPD kullanıcı müdahalesiyle rejenerasyon gösterge lambası yanıp sönerek DPD yenilemesinin tamamlanması gerektiğini belirtir.

⚠ UYARI

- Motor çalışırken, DPD rejenerasyonu sırasında ve araç durdurulduktan hemen sonra DPD, susturucu ve egzoz borusu son derece sıcaktır. Bu parçalara yanlışlıkla dokunmamaya dikkat edin. Aksi takdirde yanıklara maruz kalabilirsiniz.
- Aracı uzun çimler, çamur, çakıl, kum, su vb. koşullarda sürdükten sonra, aracın gövde altına yapışan veya sıkışan çim, çalı, kağıt, çaput, taş, kum vs. olup olmadığını kontrol edin. Gövde altına bu gibi maddeler yapışmış veya sıkışmış olarak aracın kullanılması, arızalara veya yangına neden olabilir. Gövde altındaki bu gibi maddeleri temizleyin.
- Araç üzerindeki kontrol ve bakım işlemleri öncesinde motoru durdurun ve soğumasını bekleyin. Aksi takdirde yanıklara maruz kalabilirsiniz.

TAVSİYE

- Daima düşük kül içerikli motor yağı kullanın. Ayrıca motor yağı katkı maddeleri kullanmayın. Aksi takdirde DPD arızalanabilir.
- Daima aşırı düşük sülfürlü (10 ppm veya daha düşük sülfür içerikli) dizel yakıt kullanın.

•Düşük kaliteli yakıt, su giderici vb. katkılar, benzin, kerosen veya alkol esaslı yakıtlar kullanılması yakıt filtresine zarar verebilir ve enjektörlerin yakıtla yağlanan kısımlarında yağlama sorunlarına, motor parçalarının olumsuz etkilenmesine ve muhtemel arızalara neden olabilir.

•DPD, susturucu ve egzoz borusu üzerinde değişiklik uygulamayın. Egzoz borusunun hizalama, uzunluk veya çapının değiştirilmesi egzoz sisteminin emisyon azaltma işlevini olumsuz etkileyebilir. Aracın arkasına bir parça takmak için değişiklik uygulanması gerekiyorsa, Isuzu yetkili servisinize danışın.

•DPD'deki kurum miktarı belirli bir değere ulaştığında DPD otomatik olarak rejenerasyonu gerçekleştirir. Rejenerasyon işlemi seyir sırasında gerçekleşir ve rejenerasyon esnasında DPD kullanıcı müdahalesiyle rejenerasyon gösterge lambası yanmaz. Ancak, sürüş koşullarına bağlı olarak, rejenerasyon işlemi bazı durumlarda tamamlanmayabilir. Bu durumda, DPD kullanıcı müdahalesiyle rejenerasyon gösterge lambası yanıp söner ve rejenerasyon işleminin kullanıcı tarafından "Kullanıcı Müdahalesiyle Rejenerasyon Prosedürü" doğrultusunda ilk fırsatta gerçekleştirilmesi gerekir. Bu işlem DPD'nin işlevini normale döndürür. Bu durum bir arıza oluştuğu anlamına gelmez.

•DPD kullanıcı müdahalesiyle rejenerasyon gösterge lambası motor aralıksız olarak uzun süre rölantide çalıştırıldığında da yanıp sönebilir. Bu durumda, "Kullanıcı Müdahalesiyle Rejenerasyon Prosedürü" doğrultusunda rejenerasyon işlemini ilk fırsatta gerçekleştirin.

NOT

- Rejenerasyon işlemi sırasında egzoz borusundan geçici bir süreyle beyaz duman çıkabilir. Bu duman PM'nin yakılması sonucunda oluşur ve bir arıza olduğunu belirtmez.
- Egzoz emisyonlarını azaltma işlevinden dolayı, egzoz borusundan çıkan egzoz gazlarının kokusu önceki model dizel araçların bıraktığı kokudan farklıdır.
- Uzun süreli aralıksız rölanti, egzoz borusunda kısa süreyle beyaz duman çıkmasına neden olabilir. Bu beyaz duman bir arıza olduğu anlamına gelmez.

Kontrol ve Bakım

Düzenli kontrol ve bakım, arızaları önler. Kontrol ve bakım işlemlerini mutlaka düzenli aralıklarla gerçekleştirin. Ayrıca, araçta tespit ettiğiniz her türlü sorunu (küçük bir sorun olsa dahi) daha ciddi bir hal almaması için derhal giderin.
Aşağıdaki tabloda yer alan belirtilerden biri oluşursa, gerekli kontrolleri gerçekleştirin ve tabloda belirtilen düzeltici işlemi uygulayın. Herhangi bir onarımı gerçekleştiremiyorsanız, tablodaki düzeltici işlem belirtiyi ortadan kaldırmıyorsa veya arızayı tespit edemiyorsanız en yakın Isuzu yetkili servisi ile irtibata geçin.

Belirti	Neden	Düzeltme işlemi	Referans sayfa
Beyaz egzoz dumanı	Motor yeterince ısınmadı	Motorun ısınmasını bekleyin.	
	Motor yağı çok fazla	Yağ seviyesini ayarlayın.	6-20
	Motor kumanda sistemi arızalı	◎	—
	Yakıt sistemi arızalı	◎	—
	Uzun süre boyunca sürekli rölantide çalışma (2 saatten fazla)	Aracınız trafiği tıkamayacak bir yerde dururken gaz pedalını basılı tutun ve beyaz duman çıkmadığını kontrol edin.	
Siyah egzoz dumanı	Motor kumanda sistemi arızalı	◎	—
	Hava filtresi tıkalı	Filtre elemanını temizleyin veya değiştirin.	6-49
	Yakıt sistemi arızalı	◎	—
	Egzoz sistemi takılı	◎	—
	DPD arızalı	◎	—

TAVSİYE

• "Düzeltme işlemi" kısmında ◎ onarım veya ayarlama yazdığında en yakın Isuzu yetkili servisi ile irtibata geçin.

Hız Sınırlama Donanımı

Hız Sınırlama Donanımının Özellikleri

Hız sınırlama donanımı aşırı hızı sınırlandırarak ciddi kazaları önler.

Ayarlanan hız
180 km/sa (112 mil/sa)

DİKKAT

• Hız sınırlama donanımı frenleme işlemini kumanda etmez, dolayısıyla yokuş aşağı yollarda araç hızı ayar hızını geçebilir.

NOT

• Hız sınırlama donanımı, yakıt püskürtme miktarını kontrol etmek suretiyle araç hızını sınırlandırır. Gaz pedalına ne kadar basılırsa basılsın, hız sınırlama donanımı araç hızının önceden belirlenen bir sınırı geçmesini önler.

Öngerdiricili Ön Emniyet Kemeri ve SRS Hava Yastığı Sistemi

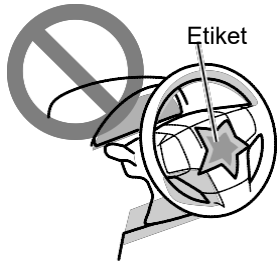


Öngerdiricili ön emniyet kemeri ve ek güvenlik sistemli (SRS) hava yastığı sistemi, olası önden çarpışma sırasında oluşan darbe enerjisi belirli bir seviyeyi aştığında devreye girer ve koltuktaki yolcunun gövdesini öngerdiricili ön emniyet kemeri ve ön hava yastığı ile sıkıca emniyete alarak, sürücü veya ön yolcunun maruz kaldığı darbeyi hafifletir. Ayrıca, yan hava yastığı ve perde hava yastığı bulunan modellerde, olası yandan çarpışma durumunda oluşan darbe enerjisi belirli bir seviyeyi aştığında öngerdiricili ön emniyet kemeri, yan hava yastığı ve perde hava yastığı devreye girer ve sürücü ve ön yolcunun bedenini sıkıca emniyet altına alarak baş ve göğsün maruz kaldığı sarsıntıyı hafifletmeye yardımcı olur; perde hava yastığı da aynı durumda devreye girerek arka koltuklu modellerin dış taraf koltuklarındaki kişilerin maruz kaldığı sarsıntıyı hafifletir. Öngerdiricili ön emniyet kemeri ve hava yastığının devreye girmesiyle birlikte oluşan darbeler nedeniyle kendinizin ve araçtaki yolcuların ciddi veya ölümcül yaralanmalara maruz kalmaması için, aşağıdaki talimatlara mutlaka uyun.

⚠ UYARI

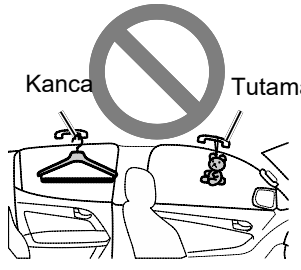
- Kalkış öncesinde, koltuğu uygun sürüş pozisyonuna gerektiği gibi ayarlayın ve emniyet kemerini doğru şekilde bağlayın. Direksiyon simidine gereğinden daha yakın oturmayın ve direksiyonun üzerine eğilmeyin. (Göğsünüzle direksiyon simidinin merkezi arasında en az 25 cm (10 inç) mesafe bırakın.) Yolcunun el veya ayaklarını gösterge paneli üzerine yaslamasına ve yüzü veya göğsü gösterge paneline yakın olacak şekilde oturmasına izin vermeyin. Aksi takdirde, hava yastıkları açıldığında sizin veya yolcunun kol veya yüzü yanabilir veya ciddi şekilde yaralanabilir.
- Yan hava yastığı ve perde hava yastığı bulunan modellerde, kapı veya tavan tarafına doğru eğilmeyin. Aksi takdirde, hava yastıkları açıldığında kolunuz veya yüzünüz yanabilir ya da ciddi şekilde yaralanabilir.
- Hava yastığı ile bedeniniz arasında veya kucağınızda bir nesne bulunuyorken aracı sürmeyin. Hava yastığının açılması durumunda nesneler fırlayarak yüzünüze çarpabilir. Aracın bu şekilde sürülmesi ayrıca hava yastığının normal şekilde açılmasını da engeller ve tehlikelidir.
- Çocuklarla seyahat ederken aşağıdaki uyarılara mutlaka riayet edin. Aksi takdirde, açılan hava yastığının darbesi nedeniyle çocuk ölümcül yaralanmalar geçirebilir.
  - Çocuk herhangi bir hava yastığının önünde duruyor veya kucağınızda oturuyorken aracı sürmeyin. Hava yastığının açılması halinde çocuk çok şiddetli bir darbe alacağından, aracın bu şekilde sürülmesi tehlikelidir.
  - Aktif bir hava yastığı ile korunan bir koltukta asla arkaya bakan bir çocuk koltuğu kullanmayın, çocuk ciddi bir şekilde yaralanabilir veya ölüme yol açabilir.

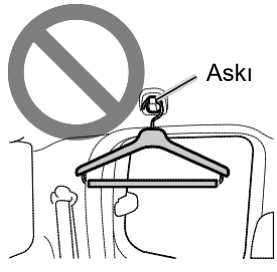
Koltuklar → Bkz. sayfa 3-48
Emniyet Kemerler → Bkz. sayfa 3-61
Öngerdiricili Emniyet Kemeri ve SRS Hava Yastığı → Bkz. sayfa 3-80







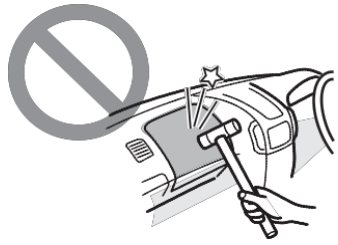




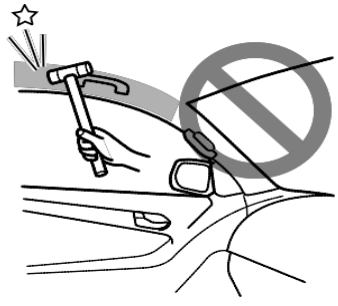
⚠ UYARI

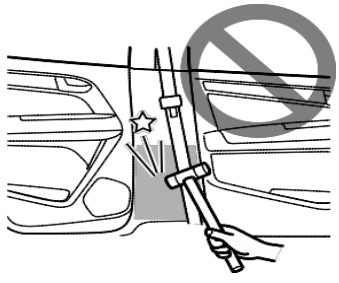
- Araç üzerinde onaylanmayan değişiklikler yapmanız veya araca onaylanmayan bir aksesuar takmanız halinde, öngerdiricili ön emniyet kemeri gerektiği gibi çalışmayabilir.
- Direksiyon simidinin standart dışı bir direksiyon simidi haline getirilmesi veya direksiyon simidi göbeğine bir çıkartma yapıştırılması halinde, sistem arızaları olulaşabilir veya sistem çalıştığında çıkartma fırlayabilir. Gösterge panelinin üst kısmına etiket yapıştırılması, aksesuar yerleştirilmesi veya hava temizleyici koyulması da tehlikelidir. Bunun gibi aksesuarlar hava yastığının normal işlevini engelleyebilir veya sistem devreye girdiğinde fırlayabilir.
- Yan hava yastığı ve perde hava yastığı bulunan modellerde, hiçbir surette koltuk kılıfı kullanmayın. Koltuk kılıfı takılması veya yan hava yastıklarının açılma bölgesine eşyalar konulması, yan hava yastığının gereken işlevi görmemesine neden olur. Ayrıca, sistem devreye girdiğinde bu gibi eşyalar yerlerinden fırlayabilir. Aynı şekilde, tutamağa veya elbise kancasına asılan askılar veya aksesuarlar gibi sert eşyalar da hava yastığının gereken işlevi görmesini engelleyebilir ve sistemin devreye girmesi halinde fırlayabilir.











- Hava yastığının montaj bölgesine veya b direğinin dibine aşırı güç uygulamayın veya sertçe vurmayın. Aksi takdirde hava yastığı veya öngerdiricili emniyet kemeri devreye girebilir.
- Aşağıda belirtilen işlemlerden herhangi birinin uygulanması özel önlem gerektirebilir. Aşağıdaki işlemleri gerçekleştirmeden önce mutlaka Isuzu servisine danışın. Aksi takdirde, öngerdiricili ön emniyet kemeri ve hava yastığının gereksiz devreye girmesine neden olarak emniyet kemerinin beklenmedik şekilde toplanmasına veya hava yastığının aniden açılarak yolcunun yaralanmasına yol açabilir. Bu işlemlerden herhangi birinin uygun olmayan şekilde gerçekleştirilmesi sistemin çalışmasını olumsuz etkileyerek arızalara neden olabilir.
  - Direksiyon, gösterge paneli, orta konsol, gaz pedalının etrafındaki parçalar ön koltuk (yan ve perde hava yastıklı modeller), tavan yanındaki parçalar (yan ve perde hava yastıklı modeller) ve b-direğinin etrafındaki parçaların onarılması veya değiştirilmesi.

- Öngerdiricili ön emniyet kemeri ve hava yastığının onarımı, değiştirilmesi veya ıskartaya ayrılması ya da ön gerdiricili ön emniyet kemeri ve hava yastığı bulunan bir modelin ıskartaya ayrılması.
- Müzik sistemi donanım ve aksesuarlarının takılması veya gövde bağlantısı vb. bir değişiklik gerçekleştirilmesi.
- Aracın ön kısmı (tampon, şasi vs.) üzerinde değişiklik yapılması, ek donanım (kar küreyici vs.) takılması, şasi üzerinde değişiklik yapılması veya onaylanmayan yöntemler ve/veya malzemeler kullanılarak araç yüksekliğinin değiştirilmesi.
- Araç ön panelleri veya kabin panellerinin onarımı veya boyanması.

Araç Verilerini Toplama

Aracınızda performans verilerini incelemek ve birçok işlevi kontrol etmek için bir dizi kumanda sistemi bulunmaktadır. Aracınız, ideal yakıt sarfiyatı sağlamak amacıyla emisyon kontrol sistemi elemanlarını denetlemek, hava yastığı açılma koşullarını izlemek, kilitlenme önleyici frenleme işlevi sağlamak ve zorlu sürüş koşullarında sürücünün araç hakimiyetini muhafaza etmesine yardımcı olmak araç bilgisayarlarından yararlanır. Tespit edilen arızaların giderilmesini kolaylaştırmak için, normal işlemler sırasında bazı bilgiler kaydedilir.
Isuzu kaydedilen bilgileri aracınızın teşhis, servis veya onarımı ya da yeni nesil Isuzu araçlarının geliştirilmesi amacıyla indirebilir ve alabilir.

Turboşarj

Motorun Çalıştırılması

Turboşarjlı motorlar, turboşarjın döner parçalarını destekleyen rulmanların yeterince yağlanmasını sağlayacak şekilde çalıştırılmalıdır. Soğuk motorun devrin çok arttırmayın.

Motorun Durdurulması

TAVSİYE

- Uzun süre ağır yük altında çalıştırılan bir motoru, birkaç dakika rölantide çalıştırarak soğumasını sağladıktan sonrasında durdurmanız tavsiye edilir. Böylece, turboşarjın rölanti devrine dönmesi sağlanır. Bu esnada, mevcut yağ basıncı yağlanmayı sağlar ve Turboşarj rulmanlarının ömrünü uzatır.

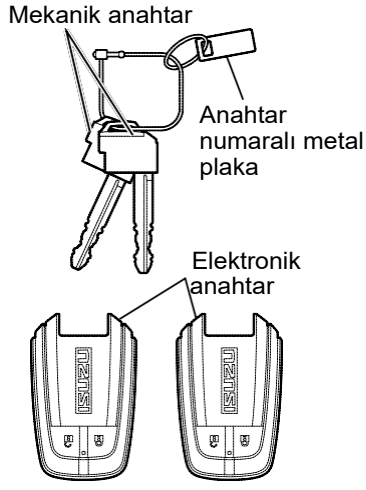
SÜRÜŞ ÖNCESİ İŞLEM VE AYARLAR

3

- Anahtar 3-2
- İmmobilizer Transponder Çipli Anahtar 3-4
- Pasif Giriş ve Çalıştırma Sistemi/Anahtarsız Giriş Sistemi 3-7
- Hırsızlık Önleme Sistemi 3-20
- Kapıların Açılması ve Kapatılması 3-25
- Çocuk Koruma Amaçlı Kapı Kilitleri 3-34
- Bagaj Kapağı 3-35
- Araca Binilmesi ve Araçtan İnilmesi 3-38
- Elektrikli Camlar 3-39
- Elle Çalıştırılan Camlar 3-44
- Yakıt Deposu Doldurma Ağzı Kapağı 3-45
- Koltuklar 3-48
- Yükseklik Ayarlı Direksiyon 3-58
- Aynalar 3-59
- Emniyet Kemerleri 3-61
- Çocuk Koruma Sistemi (CRS) 3-68
- Öngerdiricili Ön Emniyet Kemeri ve SRS Hava Yastığı 3-80

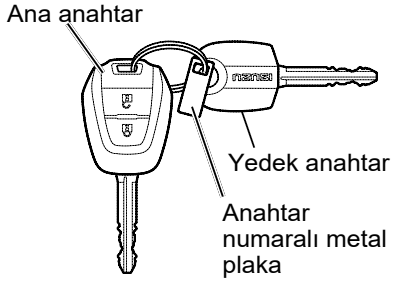
Anahtar

Tip 1



Anahtarın iki tarafı da aynıdır, yani anahtarı kontağa istediğiniz yönde yerleştirebilirsiniz. Anahtar numarasının yetkisiz kişilerin eline geçmesini önlemek için, numara ayrı bir metal plakaya işlenmiştir.

Tip 2

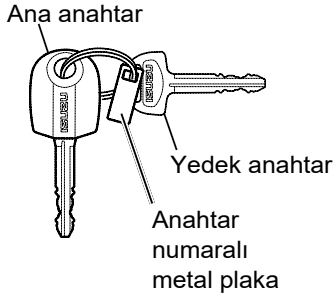


NOT

- Pasif giriş ve çalıştırma sistemli modellerde mekanik anahtar, elektronik anahtarın içinde yer alır.
- Anahtar sayısı ve kombinasyonları araç modeline göre değişir.

Pasif Giriş ve Çalıştırma Sistemi → Bkz. sayfa 3-11

Tip 3



Anahtar Nerede Kullanılır?

Nerede	Ne için
Kontak anahtarı (pasif giriş ve çalıştırma sistemi olmayan modeller)	Motorun çalıştırılması ve durdurulması
Sürücü kapısı	Kapıların kilitlenmesi ve açılması
Yolcu kapısı (kilit silindirli)	Kapıların kilitlenmesi ve açılması
Bagaj kapağı (anahtarla kilitlemeli)	Yükleme kapağının kilitlenmesi ve kilidinin açılması
Yakıt deposu kapağı(anahtarla kilitlemeli)	Yakıt deposu kapağının kilitlenmesi ve kilidinin açılması
Torpido gözü	Torpido gözünün kilitlenmesi ve kilidinin açılması
Arka kapı (çift kabinli modeller)	Çocuk koruma amaçlı kapı kilitlerinin uygulanması ve açılması
Arka orta emniyet kemeri (çift kabinli modeller)	Emniyet kemeri tokası ve kilit dilinin ayrılması

TAVSİYE

- Anahtarı kullanmadan önce silerek kir, toz vs'yi temizleyin.

NOT

- Hırsızlığı önlemek için, anahtar numarası bulunan metal plakayı araç dışında güvenli bir yerde muhafaza edin.
- Anahtarı kaybederseniz anahtar numarasını ve diğer anahtarları en yakınınızdaki Isuzu yetkili servisine verin. Böylece Isuzu yetkili servisi size anahtarınızın aynısını hazırlayacaktır.
- Aracı satmanız halinde, aracın yeni sahibine araçla birlikte anahtar numarası bulunan metal plakayı da mutlaka teslim edin.

İmmobilizer Transponder Çipli Anahtar

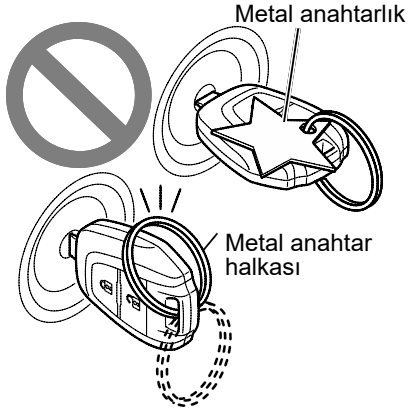
İmmobilizer anahtarı ve elektronik anahtar, bir immobilizer transponder çipi içerir. İmmobilizer hırsızlık önleme sistemi, motorun ancak önceden kaydedilmiş bir anahtardan gönderilen sinyalleri aldığında çalıştırılabilmesini sağlar.

NOT

- Pasif giriş ve çalıştırma sistemli modellerde elektronik anahtarın bir transponder çipi vardır ve elektronik anahtar pili bittiğinde transponder çipinin onaylanmasının ardından güç modu değiştirilebilir ve motor çalıştırılabilir. Ayrıntılar için "Elektronik Anahtarın Pili Bittiğinde" konusuna bakın.
- Pasif giriş ve çalıştırma sistemi olmayan modellerde kontak anahtarı "ON" konumuna getirildiğinde transponder çipinin onay işlemi yapılır. Onay verildiğinde motoru çalıştırmak mümkün olur. Ayrıca kontak anahtarı "ON" konumundan "ACC" veya "LOCK" konumuna getirildiken sonra yak. 30 saniye geçmişse motoru çalıştırmak için tekrar onay alınması gerekir.

Motor Start/Stop Düğmesi (Pasif giriş ve çalıştırma sistemli modeller) → Bkz. sayfa 4-113
Kontak Anahtarı (Pasif Giriş ve Çalıştırma Sistemi Olmayan Modeller) → Bkz. sayfa 4-116
Elektronik Anahtarın Pili Bittiğinde → Bkz. sayfa 7-7

Ancak, kayıtlı bir anahtar kullanıyor olsanız dahi, aşağıdaki durumlarda motor çalışmayabilir. Bir metal anahtarlık nedeniyle motorun çalışmaması halinde, anahtarlığı çıkarın ve ardından yeniden deneyin.



- Aracın yakınında güçlü radyo dalgaları yayan bir tesis bulunması.
- Metal bir nesnenin anahtarın sapına temas etmesi veya anahtar sapını kapatması.
- Anahtara immobilizer sinyalini engelleyebilecek nesneler takılması.(Anahtar halkası, anahtar numarası plakası, metal nesneler veya manyetik nesneler gibi)


Başka bir aracın anahtarı

- Başka bir aracın anahtarı, sizin anahtarın yanında olduğunda (Isuzu yedek anahtarı ve diğer anahtarlar dahil).

TAVSİYE

- Transponder anahtarı kaybetmeniz halinde en yakın Isuzu yetkili servisi ile irtibata geçin.
- Transponder anahtarı ön göğüs paneli üzerinde veya aşırı yüksek (60°C /140°F'nin üzerinde)sıcaklıklara maruz kalabileceği yüzeyler üzerinde bırakmayın.
- Transponder anahtarın yakınında manyetik nesneler bulundurmayın.
- İmmobilizer sisteminde herhangi bir değişiklik veya ilave uygulanmamalıdır, bu gibi değişiklik veya ilaveler montaj sertifikasını otomatik olarak geçersiz kılar.
- Motoru yalnızca aracınızdaki immobilizer sisteme kayıtlı olan Isuzu immobilizer anahtarlarını kullanarak çalıştırın. Kopyalanmış veya başka anahtarlar kullanmayın.
- Anahtarı parçalamayın.
- Anahtarı açmaya çalışmayın (pili değiştirmek haricinde).
- Anahtarı suya veya başka sıvılara batırmayın.
- Anahtara ultrasonik yıkama uygulamayın.

NOT

- İmmobilizer sistem kapıları kilitlemez, dolayısıyla araçtan çıktığınızda kapıları kilitlemeyi lütfen unutmayın.
- Anahtar doğru şekilde kullanmanıza ve pil normal olmasına rağmen kontak döndürülemiyorsa immobilizer sistemi arızalı olabilir. Bu durumda en yakın Isuzu yetkili servisi ile irtibata geçin.

Pasif Giriş ve Çalıştırma Sistemi/Anahtarsız Giriş Sistemi (Kapı Kilidi için Radyo Dalgalı Uzaktan Kumandalar)

UYARI

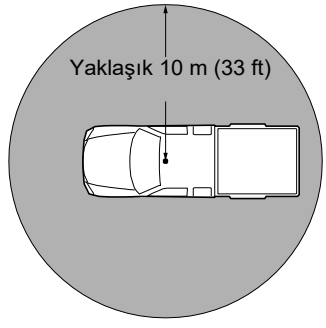
- Pasif giriş ve çalıştırma sistemine veya anahtarsız giriş sistemine (kapı kilidi için radyo dalgalı uzaktan kumandalar) herhangi bir değişiklik veya ilave uygulanmamalıdır, bu gibi değişiklik veya ilaveler montaj sertifikasını otomatik olarak geçersiz kılar.

NOT

- Pasif giriş ve çalıştırma sistemi (EMU470003); TX (EMU470102), RF ünitesi (EMU370502), düğme (EMU470601) ve pasif giriş ve çalıştırma sistemi ECU'sundan (EMU47071) oluşur.
- Anahtarsız giriş sistemi (EMU370001/kapı kilidi için radyo dalgalı uzaktan kumanda sistemi) TX (EMU370101), RF ünitesi (EMU370501) ve BCM'den oluşur (EMU370851).

Uzaktan Kumanda ile Kapıların Kilitlenmesi ve Açılması

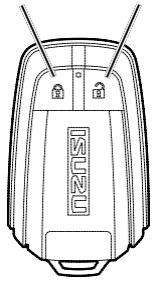
Uzaktan kumanda çalışma mesafesi



Pasif giriş ve çalıştırma sistemi ile anahtarsız giriş sistemi (kapı kilidi için radyo dalgalı uzaktan kumandalar) anahtarı kapıya sokmadan uzaktan kumanda üzerindeki düğmeye basarak kapıları kilitlemenizi/açmanızı sağlar. Uzaktan kumanda birimi şekilde gösterildiği gibi araç merkezinden yaklaşık 10 m (yaklaşık 33 ft) yarıçapı kapsayan alan dahilinde çalışır.

Uzaktan kumanda (elektronik anahtar)

Kilitleme düğmesi Açma düğmesi

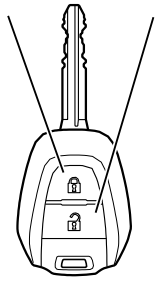


Kilitleme

Uzaktan kumanda kapı kilitleme düğmesine en az 0,4 saniye süreyle basın. Araç sinyali aldığında dörtlü flaşör bir kere yanıp söner ve tüm kapılar kilitlenir. Tavan lambası veya harita lambası anahtarı kapı konumundayken kilitlenirse lambalar söner.

Uzaktan kumanda (anahtarsız giriş sistemi)

Kilitleme düğmesi Açma düğmesi



Kilit Açma

Uzaktan kumanda üzerindeki kapı kilidini açma düğmesine en az 0,4 saniye süreyle basın.Araç sinyali aldığında dörtlü flaşör iki kere yanıp söner ve tüm kapıların kilidi açılır. Harita lambası veya tavan lambası anahtarı kapı konumundayken kapı kilitleri açılırsa harita lambası veya tavan lambası yaklaşık 30 saniye süreyle yanar.

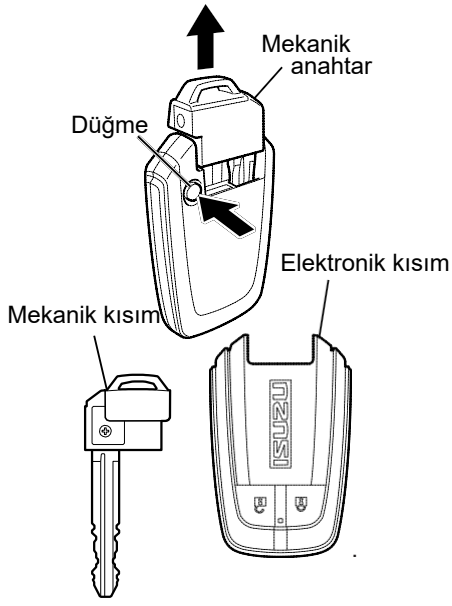
TAVSİYE

- Uzaktan kumandayı kaybetmeniz halinde lütfen Isuzu yetkili servisiyle irtibata geçin.
- Kapıları uzaktan kumanda birimini kullanarak kilitledikten sonra, kapı kollarını çekerek kapıların kilitlendiğinden emin olun.
- Uzaktan kumanda birimine su damlatmaktan, birimi düşürmekten, başka nesnelere çarpmaktan veya birimin üzerine basmaktan kaçının; aksi takdirde birim arızalanabilir.
- Uzaktan kumanda birimi hassas parçalardan oluşur. Uzaktan kumanda birimini parçalarına ayırmayın veya elektrik şokuna tabi tutmayın.
- Uzaktan kumanda birimini ön göğüs paneli üzerinde veya aşırı yüksek (60°C /140°F'nin üzerinde) sıcaklıklara maruz kalabileceği yüzeyler üzerinde bırakmayın. Aksi takdirde uzaktan kumanda biriminin pil ömrü kısalabilir veya birim arızalanabilir.
- Uzaktan kumanda birimi kullanılarak kapıların art arda 10 defa veya daha fazla kilitlenip açılması, devre koruma sistemini tetikler ve birimin çalışmasını engeller. Bu durumla karşılaşırsanız bir süre bekleyin. Ardından sistem normale dönecektir.
- Normale dönmezse anahtarla kapıları kilitleyin ve açın, sistemi Isuzu yetkili servisine kontrol ettirin.

NOT

- Kapıların kilidini uzaktan kumanda ile açtıktan sonra aşağıdaki durumlarda kapılar otomatik olarak tekrar kilitlenir:
  - 30 saniye içinde bir kapı açılmadığında.
  - Pasif giriş ve çalıştırma sistemli modellerde motor start/stop düğmesine 30 saniye içinde basılmalıdığında.
  - Anahtarsız giriş sistemi (kapı kilidi için radyo dalgalı uzaktan kumanda birimleri) bulunan modellerde kontak anahtarı 30 saniye içinde yerleştirilmediğinde.
- Televizyon kulesi, elektrik santrali, radyo istasyonu vb. yapıların yakınındaki bölgelerde veya güçlü elektriksel bozulmaya tabi olan koşullarda uzaktan kumanda biriminin çalışma menzili değişebilir veya anahtarsız giriş sistemi (kapı kilidi için radyo dalgalı uzaktan kumanda birimleri) çalışmayabilir.
- Özellikle aşağıdaki durumlarda işlev devreye girmeyebilir:
  - Kapılardan biri açıkken.
  - Pasif giriş ve çalıştırma sistemli modellerde güç modu "OFF" harici bir konumdayken.
  - Anahtarsız giriş sistemi (kapı kilidi için radyo dalgalı uzaktan kumanda birimleri) bulunan modellerde kontak anahtarı takılmışsa.

Pasif Giriş ve Çalıştırma Sistemi



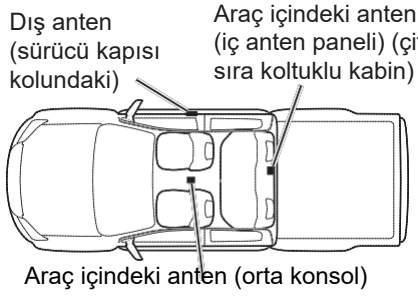
Pasif giriş ve çalıştırma sistemi, cebinizde sadece elektronik anahtar taşıyarak kapıları kilitleyip açmanıza ve motoru çalıştırmanıza olanak tanıyan bir sistemdir.
Elektronik anahtar pili veya araç aküsü bittiğinde kapıları kilitlemek/açmak için mekanik anahtarı kullanın.
Elektronik anahtar üzerindeki düğmeye basarken mekanik kısmı çıkarın.
Mekanik kısmı yerine yerleştirirken tık sesi duyana kadar ittirin

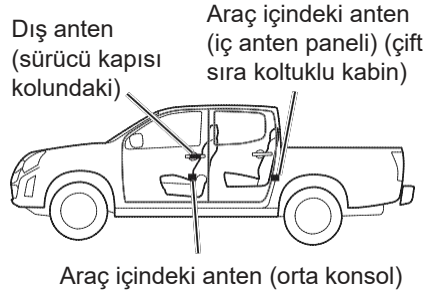
NOT

- Bu durumlarda mekanik anahtarı kullanmak üzere mekanik anahtarı elektronik kısma takın.
- Araç aküsü zayıfladığında veya voltaj düşük olduğunda pasif giriş ve çalıştırma sistemi çalışmayabilir. Bu durumda kapıları açmak için mekanik anahtarı kullanın ve aracın aküsünü kontrol edin.
- Elektronik anahtar, ilgili kanun hükümlerine uygundur. Lütfen aşağıdakileri yapmayın:
  - Pil değiştirme haricinde elektronik anahtarı açmayın.
  - Üzerinde değişiklik yapılmış elektronik anahtarları kullanmayın.

Ön Kapıların Kilitlenmesi ve Kilitlerinin Açılması → **Bkz. sayfa 3-26**
Elektronik Anahtarın Pili Bittiğinde → **Bkz. sayfa 7-7**
Akü Üzerindeki İşlemler → **Bkz. sayfa 6-98**

Pasif Giriş ve Çalıştırma Sisteminden Gönderilen Zayıf Radyo Dalgaları





Kapıları kilitlemek/kilidini açmak veya aracı çalıştırmak için pasif giriş ve çalıştırma sistemini kullanırken elektronik onay işlemi için araç anteninden radyo dalgaları gönderilir.
Bundan dolayı aşağıdaki nedenlerden ötürü pasif giriş ve çalıştırma sistemi düzgün çalışmayabilir:

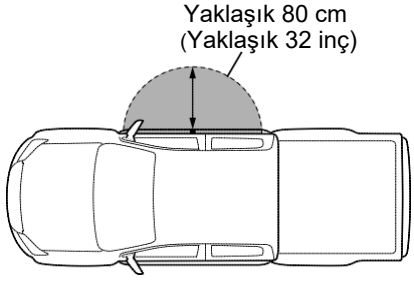
- Yakınlarda yüksek radyo dalgaları üreten bir tesis olduğunda.
- Cep telefonları, iki yönlü radyolar veya laptoplar gibi cihazlar elektronik anahtarın yakınında olduğunda.
- Metal nesnelerin elektronik anahtara temas etmesi veya üzerini kaplaması durumunda

⚠ DİKKAT

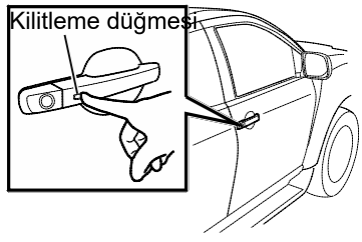
- Kalp pili veya kalp ritmi düzenleyicisi olanlar araçtaki antenlerden en az 22 cm (8.7 inç) uzakta olmalıdır. Pasif giriş ve çalıştırma sistemi tarafından gönderilen radyo dalgaları, bu cihazların çalışmasını etkileyebilir. Elektronik medikal ekipman kullanan kişiler cihaz üreticine veya doktoruna danışmalıdır.
- Uçakta yanınızda elektronik anahtar taşıyorsanız düğmelerine basmayınız.Çantanızda duruyorsa düğmelerine kolayca basılmayacak şekilde yerleştiriniz. Düğmelere basıldığında radyo dalgaları yayılır bu da uçağın sistemlerine etki edebilir.

Pasif Giriş ve Çalıştırma Sistemi Kullanarak Kapıların Kilitlenmesi ve Açılması

kapıları kilitleme ve açma mesafesi

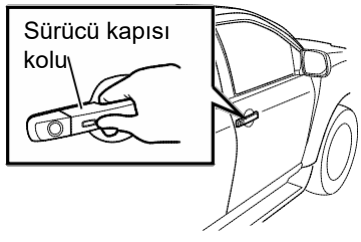


Elektronik anahtar yanınızdayken kilitleme düğmesini kullanarak veya sürücü kapısı kolu ile kapıları kilitlemek veya açmak mümkündür. Kapıları kilitlemek veya açmak için anahtar, sürücü kapısı kolundan yak. 80 cm mesafede olmalıdır.



Kilitleme

Sürücü kapısı kolundaki kilitleme düğmesine basın. Tüm kapılar kilitlendiğinde geribildirim sesli uyarıcısı bir kere çalar ve dörtlü uyarıcı bir kere yanıp söner. Tavan lambası veya harita lambası anahtarı kapı konumundayken kilitlenirse lambalar söner.



Kilit Açma

Sürücü kapısı kolundan tutun. Tüm kapıların kilidi açıldığında geribildirim sesli uyarıcısı iki kere çalar ve dörtlü uyarıcı iki kere yanıp söner. Harita lambası veya tavan lambası anahtarı kapı konumundayken kapı kilitleri açılırsa harita lambası veya tavan lambası yaklaşık 30 saniye süreyle yanar.

NOT

- Kapı kolunun içindeki sensör kısmına kar, buz, çamur gelirse kapı kolundan tutulsa dahi kapılar açılmayabilir. Bu gibi durumlarda kapı kolunu temizleyip ardından tekrar tutun veya kapı kolundaki kilitleme düğmesine en az 2 saniye süreyle basarak kapıları açın. Kilitleme düğmesine basılmasıyla kapıların açılma ayarı da değiştirilebilir. Ayarı değiştirmek için lütfen Isuzu yetkili servisi ile irtibata geçin.
- Sürücü, elektronik anahtarı yanında taşımalıdır, araçta bırakmamalıdır.
- Elektronik anahtar yanında bulunan kişi kapıları kilitleme/açma mesafesinde ise başka biri kilitleme düğmesini veya kapı kolunu kullanarak kapıları kilitleyebilir veya açabilir.
- Deri veya kalın eldivenler kullanırken kapı koluyla açma işlevi düzgün çalışmayabilir.
- Elektronik anahtar kapıları kilitleme/açma mesafesindeyken sürücü kapısı koluna çok yağmur yağarsa veya araç yıkanıyorsa kapıların kilidi açılabilir.
- Kilitledikten yaklaşık 2 saniye sonra kapı kolunu tutarak kapıların kilidini açmak mümkün olmaz. Kapı kolunu çekerek kapıların kilitlendiğini kontrol ettiğinizden emin olun.
- Kapı kolunu kavradıktan hemen sonra çektiğinizde bazen kapıyı açmak mümkün olmayabilir. Kapı kolunu kavradıktan ve sesli uyarıcı çalıştıktan sonra kolu çekin. Kapı açılmazsa kapı kolunu 10 saniye içinde tekrar tutun veya elektronik anahtar üzerindeki kilit açma düğmesine basın ve kapı kilidi açıldıktan sonra kapı kolunu çekin.
- Elektronik anahtar, sürücü kapısı kolundan 80 cm mesafede olsa dahi yere çok yakınsa veya çok yukarıdaysa çalışmayabilir.
- Kapıya veya çok yakınsa elektronik anahtar çalışmayabilir.
- Aşağıdaki durumlarda pasif giriş ve çalıştırma sistemi kapıları kilitlemez:
  - Güç modu "OFF" harici bir konumda.
  - Elektronik anahtar, motor çalıştırma mesafesinde.
  - Kapılardan biri açıkken.

Kişiselleştirme İşlevleri
Kilitleme ve kilit açma sırasındaki sesli geribildirimin sesi kapatılabilir veya ses seviyesi ayarlanabilir. Daha fazla bilgi için lütfen Isuzu yetkili servisiyle irtibata geçin.

Madde	Ayar
Geribildirim sesi seviyesi	Max* Orta Düşük
Geribildirim işlevi	Açık* Kapalı

*Fabrika ayarları

Kilitlenmeyi Önleme Sesli Uyarıcısı

Pasif Giriş ve Çalıştırma Sistemine Sahip Modellerde
Elektronik anahtar motorun çalıştırılabilmesi için gereken çalışma alanı içerisindeyken sürücü kapısının kolundaki kilitleme düğmesine basılarak araç kilitlenmeye çalışıldığında sesli uyarıcı çalar.

NOT

- Elektronik anahtar, motor çalıştırma mesafesinde olsa dahi radyo dalgalarından ötürü sesli uyarıcı çalmayabilir.
- Elektronik anahtar, motor çalıştırma mesafesinde olsa dahi elektronik anahtar pili zayıf olduğunda sesli uyarıcı çalmayabilir.
- Elektronik anahtar, gösterge paneli üzerine veya ön göğüse yerleştirildiğinde, torpido gözünde veya kapı ceplerindeyken ya da koltuğun altında veya sürücü ve yolcu koltuklarının ön kısmındaki zemindeyken sesli uyarıcı çalmayabilir.

Elektronik Anahtar Yok Sesli Uyarıcısı

Pasif Giriş ve Çalıştırma Sistemine Sahip Modellerde Sesli uyarıcı, aşağıdaki durumlarda çalacaktır:

- Güç modu "ACC" veya "ON" konumunda olarak elektronik anahtar aracın dışına çıkarıldığında ve ardından kapılar kapatıldığında.
- Elektronik anahtar motorun çalıştırılması için gereken çalışma alanı içerisinde değilken güç modu "OFF" konumunda ve motor start/stop düğmesine basıldığında.
- Aracın kilitlenmesi veya kilidinin açılması için uygun çalışma alanı içerisinde olmayan bir elektronik anahtarla araç kilitlenmeye çalışıldığında.

Bu sırada bilgi ekranında (MID) "NO ELECTRONIC KEY" (ELEKTRONİK ANAHTAR YOK) mesajı gösterilir.

NOT

- Elektronik anahtar, motor çalıştırma mesafesinde olsa dahi radyo dalgalarından ötürü sesli uyarıcı çalabilir. Bu durumda elektronik anahtarın yerini değiştirin.
- Akü zayıfken veya voltajı düşükken sürücü kapısı kolundaki kilitleme düğmesine basıldığında veya motor start/stop düğmesine basıldığında sesli uyarıcı çalabilir. Bu durumda aracın aküsünü kontrol edin.
- Elektronik anahtar, açık olan camdan aracın dışına çıkarılırsa sesli uyarıcı çalmaz.
- Elektronik anahtar, gösterge paneli üzerine veya ön göğüse yerleştirildiğinde, torpido gözünde veya kapı ceplerindeyken ya da koltuğun altında veya sürücü ve yolcu koltuklarının ön kısmındaki zemindeyken sesli uyarıcı çalmayabilir.
- Elektronik anahtar aracın dışına çıkarılırken güç modu "OFF" ise motor
  start/stop düğmesi çalışmaz. Motor start/stop düğmesini kullanırken elektronik anahtarın yanınızda olduğundan emin olun.

Elektronik Anahtar Yok Sesli Uyarıcısı → Bkz. sayfa 4-89
Sesli Uyarıcı → Bkz. sayfa 4-109
Akü Kullanımıyla İlgili Uyarılar → Bkz. sayfa 6-100

Elektronik Anahtar Pili Zayıf Sesli Uyarıcısı

Pasif Giriş ve Çalıştırma Sistemine Sahip Modellerde
Elektronik anahtarın pili zayıfken güç modu "ON"dan "OFF"a (veya "ACC"ye) alınırsa sesli uyarıcı çalar ve bilgi ekranında "LOW BATTERY ELECTRONIC KEY" (ELEKTRONİK ANAHTAR PİLİ ZAYIF) mesajı gösterilir.

Elektronik Anahtar Pili Zayıf Uyarı Lambası → Bkz. sayfa 4-94
Sesli Uyarıcı → Bkz. sayfa 4-109
Uzaktan Kumanda Pilinin Değiştirilmesi → Bkz. sayfa 3-17

Uzaktan Kumanda Pilinin Değiştirilmesi

Uzaktan kumandanın algılama mesafesi kısalmaya başladığında pili değiştirin.

⚠ DİKKAT

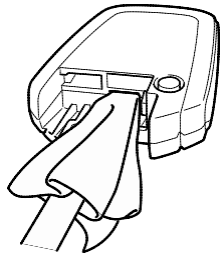
- Pili değiştirirken, daima orijinal pille aynı veya muadil tipte olan bir pil kullanın. Aksi takdirde, patlama tehlikesi vardır.
- Anahtarı doğrudan güneş ışığı altında veya açık alev ya da diğer ısı kaynaklarının yakınında bırakmayın.
- Pili mutlaka “+” ve “-“ tarafları doğru yönde olacak şekilde takın. Hatalı takılması, pilden kimyasal madde sızmasına veya başka çalışma sorunları oluşmasına neden olur.

NOT

- Pil ömrü, uzaktan kumanda biriminin kullanım şekline bağlıdır. Pasif giriş ve çalıştırma sistemli araçlarda pilin ömrü yaklaşık 1 ila 2 yıldır. Sürekli olarak güçlü radyo dalgaları alınırsa pilin ömrü kısalır. Uzaktan kumandayı, televizyon veya bilgisayar gibi ekipmanların yanına koymayın.
- Uzaktan kumanda kesintili olarak çalışıyor veya hiç çalışmıyorsa, pil bitmiştir. Bu durumda pili değiştirin.
  Uzaktan kumanda biriminin yüzeyinde veya iç kısmındaki uyarı işareti (eşkenar üçgen içindeki ünlem işareti) kullanıcıyı uyarmayı amaçlamaktadır.
- Lütfen pillerin ülkenizde uygulanan atık pil toplama sistemi aracılığıyla imha edilmesini sağlayın. Ayrıca, çocuklar için tehlike teşkil edecek durumları önlemeye özellikle dikkat edin.
  Avrupa Parlamentosu ve Konseyinin 2006/66/EC Yönetmeliğinde kullanılan bu sembol [çarpı işaretli tekerlekli çöp bidonu], Avrupa Birliği ülkelerinde atık pillerin ayrıca toplanması gerektiğini belirtir.

Elektronik Anahtar

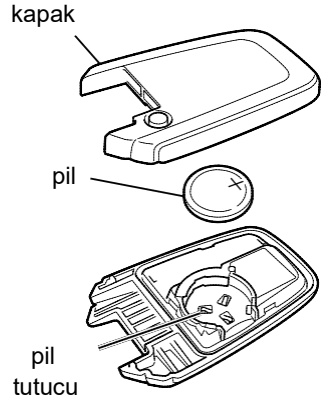
Kullanılan pil	Pil sayısı
Lityum pil Model numarası: CR2032 Voltaj: DC3V	1



1. Elektronik anahtardaki düğmeye basarak mekanik kısmı çıkarın

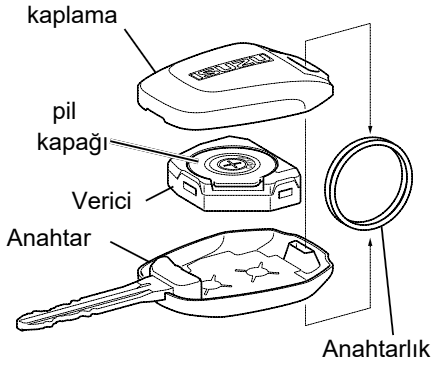
Pasif Giriş ve Çalıştırma Sistemi
→ Bkz. sayfa 3-11

2. Düz uçlu tornavida ile kapağı kaldırın. Tornavidanın ucuna bir parça bez veya bant sararak kapağa zarar vermeyin
3. Pili çıkarın
4. Yeni pili takın ve pil kapağını kapatın
5. Mekanik kısmı yerine yerleştirin

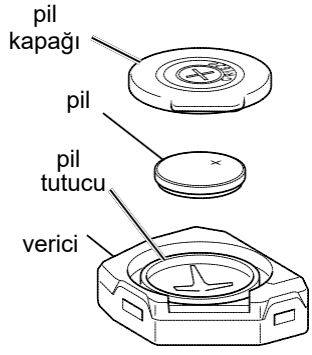


Anahtarsız Giriş Anahtarı

Kullanılan pil	Pil sayısı
Lityum pil Model numarası: CR1620 Voltaj: DC3V	1



1. Anahtar halkasını çıkarın ve kapağı bir düz tornavida ile ayırarak açın. Kapağın zarar görmemesi için tornavidanın ucuna bir bez parçası veya bant sarın. Vericiyi çıkarın.



2. Pil kapağını açın ve pili çıkarın.
3. Yeni pili takın ve pil kapağını kapatın.

TAVSİYE

- Yeni pili takarken elektrodu bükmemeye dikkat edin.
- Pil kapağı ve anahtar kapağını kapatırken, kapağa toz, saç vb. maddeler sıkışmamasına dikkat edin. Sızdırmazlığı yetersiz olan bir uzaktan kumanda birimi bozulabilir.

4. Vericiyi anahtara yerleştirin ve kapağı kapatın.

Hırsızlık Önleme Sistemi

⚠ UYARI

- Hırsızlık önleme sistemine herhangi bir değişiklik veya ilave uygulanmamalıdır, bu gibi değişiklik veya ilaveler montaj sertifikasını otomatik olarak geçersiz kılar.

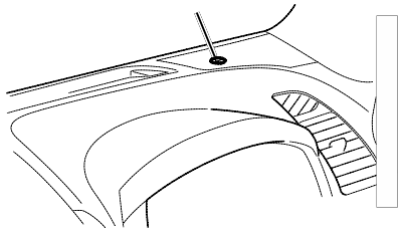
Hırsızlık önleme sistemi, kapılar ve kaput kilitlendikten sonra aracınızı ve değerli eşyalarınızı hırsızlığa karşı korumak için tasarlanmıştır. Pasif giriş ve çalıştırma sistemini veya anahtarsız giriş sistemini kullanmadan zorla bir kapı veya kaput açılmaya çalışılırsa dörtlü flaşörler yanar ve korna kesik kesik çalar. Sistem devreye girdikten yaklaşık 5 dakika sonra dörtlü flaşör lambası otomatik olarak söner ve 30 dakika sonra korna susar.
Tüm kapıları ve kaputu kapattıktan sonra alarmı devreye almak için pasif giriş ve çalıştırma sistemini veya anahtarsız giriş sistemini kullanarak kapıyı kilitleyin.

Hırsızlık Önleme Sisteminin Devreye Alınması

1. Pasif giriş ve çalıştırma sistemli araçlarda güç modunu "OFF"a alın. Anahtarsız giriş sistemli araçlarda kontak anahtarını "LOCK" konumuna alıp anahtarı çıkarın.
2. Tüm kapıların ve kaputun kapatılmasının ardından pasif giriş ve çalıştırma sistemini veya anahtarsız giriş sistemini kullanarak tüm kapıların kilitlenmesi gösterge lambasını yakar.
3. Yaklaşık 10 saniye sonra gösterge lambası yanıp söner. Hırsızlık önleme sistemi devreye girmiştir. (Süper kilitli modellerde, süper kilit sistemi çalıştırıldıktan hemen sonra devreye girer.)

Süper Kilit (Hırsızlık Önleyici Mekanik Kilitleme Sistemi)
→ Bkz. sayfa 3-23

Gösterge lambası



İlk 10 saniye sırasında	
Yanar	Sistem hazırlık aşamasında
Yanıp söner	Kapı veya kaput açık ya da sistem arızası

Yaklaşık 10 saniye sonra	
Yanıp söner	Sistem açık
Söner	Sistem kapalı

DİKKAT

- Kapılardan biri tam kapalı değilse, harita lambası veya tavan lambası yanmaya devam eder. Bu esnada hırsızlık önleme sistemi devrede değildir.

Hırsızlık Önleme Sistemi Alarmının Çalışma Koşulları Hırsızlık Önleme sistemi devrede iken, aşağıdaki durumlarda alarm çalar:

1. Pasif giriş ve çalıştırma sistemini veya anahtarsız giriş sistemini kullanmadan biri zorla kapıyı veya kaputu açmaya çalışırsa
2. Kapı kilit yuvasına bir anahtar veya başka bir alet sokulduğunda ve bir kapı kilidi açıldığında.
3. Kapı kilit düğmesini veya elektrikli kapı kilit (merkezi kilit) düğmesini kullanarak birisi kapıyı açtığında
4. Kaput açma kolu kullanıldığında

NOT

- Araçta oturan veya açık bir camdan araç içerisine uzanan bir kişi kumandalardan (“Hırsızlık Önleme Sistemi Alarmının Çalışma Koşulları" başlığı altındaki 3 ve 4 No'lu öğeler) birini yanlışlıkla kullanarak alarmın çalmasına neden olabilir.

Hırsızlık Önleme Sisteminin ve Alarmın Devreden Çıkarılması
Pasif giriş ve çalıştırma sistemi veya anahtarsız giriş sistemi kullanılarak kapı açıldığında hırsızlık önleme sistemi ve alarm devreden çıkacaktır.

⚠ DİKKAT

- Gösterge lambası çalışmıyorsa ilk fırsatta bir Isuzu Yetkili Servisine giderek sorunun giderilmesini sağlayın.

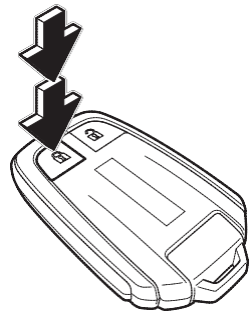
NOT

- Anahtar yerine takılırsa ve kapılar açılırsa korna çalar ve dörtlü flaşörler yanıp söner. Kornayı susturmak ve dörtlü flaşörü kapatmak için aşağıdakilerden birini yapın:
  - Pasif giriş ve çalıştırma sistemli modellerde motor start/stop düğmesine basarak güç modunu "ON" konumuna alın.
  - Anahtarsız giriş sistemi (kapı kilidi için radyo dalgalı uzaktan kumanda) bulunan modellerde kontak anahtarını takın.
  - Uzaktan kumandayı çalıştırın.
- Pasif giriş ve çalıştırma sistemli modellerde pili bittiği için elektronik anahtar kullanılamadığında motor start/stop düğmesine bastıktan sonra elektronik anahtar ile düğmeye dokunun ardından düğmeye basın ve alarmı durdurmak için güç modunu "ON" konumuna alın.

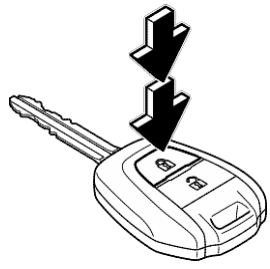
Elektronik Anahtarın Pili Bittiğinde
→ Bkz. sayfa 7-7

Süper Kilit (Hırsızlık Önleyici Mekanik Kilitleme Sistemi)

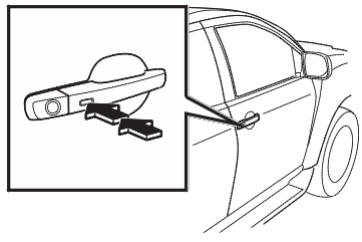
Uzaktan kumanda (elektronik anahtar)



Uzaktan kumanda (anahtarsız giriş sistemi)



Sürücü kapı kolu (pasif giriş ve çalıştırma sistemi)



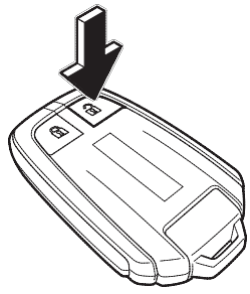
Kilitleme

Tüm kapılar kapalı olmalıdır. Kilitledikten sonra 10 saniye içinde uzaktan kumanda kapı kilitleme düğmesine tekrar basın. Süper kilit devreye alındığında dörtlü flaşör iki kere yanıp söner. Tüm kapılardaki kilitleme düğmeleri kapıların açılamayacağı konuma getirilir. Pasif giriş ve çalıştırma sistemli modellerde kapıyı kilitlemek için sürücü kapısı kolundaki kilit düğmesine bastıktan sonra elektronik anahtar yanınızdayken 10 saniye içinde düğmeye tekrar basarsanız süper kilit devreye girer.

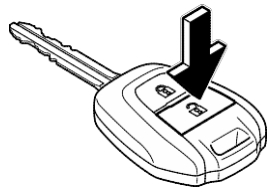
⚠ UYARI

- Araçta yolcular varsa bu sistemi kullanmayın. Kapı kilitleri içeriden açılamaz.

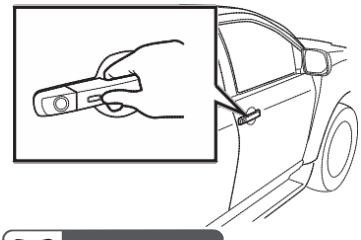
Uzaktan kumanda (elektronik anahtar)



Uzaktan kumanda (anahtarsız giriş sistemi)



Sürücü kapısı kolu (pasif giriş ve çalıştırma sistemi)



Kilit Açma

Uzaktan kumandadaki kilit açma düğmesine basın. Süper kilit devreden çıkarıldığında dörtlü flaşör bir kere yanıp söner. Pasif giriş ve çalıştırma sistemli modellerde elektronik anahtar yanınızdayken sürücü kapısı kolu tutulduğunda süper kilit devreden çıkar.

⚠ DİKKAT

- Kilit açma işlemi başka bir şekilde gerçekleştirilemez, bu nedenle uzaktan kumandayı güvenli bir yerde saklayın.

NOT

- Araç kapılarından birini açmak için anahtarı kullanmanız durumunda, korna çalar ve dörtlü flaşör lambaları yanıp söner. Kornayı susturmak ve dörtlü flaşörü kapatmak için aşağıdakilerden birini yapın:
  - Pasif giriş ve çalıştırma sistemli modellerde motor start/stop düğmesine basarak güç modunu "ON" konumuna alın.
  - Anahtarsız giriş sistemi (kapı kilidi için radyo dalgalı uzaktan kumanda) bulunan modellerde kontak anahtarını takın.
  - Pasif giriş ve çalıştırma sistemli modellerde elektronik anahtar yanınızdayken sürücü kapısı kolunu tutun.
  - Uzaktan kumandadaki kilit açma düğmesine basın.

Kapıların Açılması ve Kapatılması

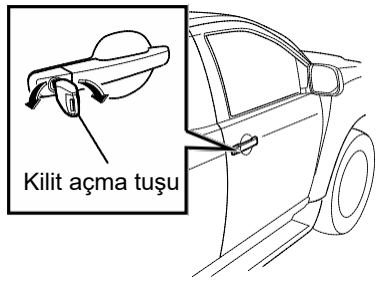
⚠ DİKKAT

- Araçtan ayrılmadan önce aşağıdaki işlemleri gerçekleştirmeyi unutmayın:
  1) El frenini tam olarak uygulayın.
  2) Motoru durdurun.
  3) Kapıları kilitleyin.
- Direksiyon başına geçerek kapıyı kapattıktan sonra, kapının tam kapanıp kapanmadığını kontrol edin. Gerektiği gibi kapatılmayan bir kapı seyir sırasında açılabilir.
- Biniş veya iniş sırasında kapıyı açmadan önce, arka taraf başta olmak üzere aracın tüm çevresini güvenlik açısından dikkatle kontrol edin. Kapıyı aniden açmanız durumunda, arkadan gelen bir araç vs. kapıya çarpabilir.
- Anahtarı asla araç içerisinde bırakmayın.

NOT

- Pasif giriş ve çalıştırma sistemine veya anahtarsız giriş sistemine (kapı kilidi için radyo dalgalı uzaktan kumandalar) sahip modellerde güç modu "ON" veya kontak "ON" konumundayken araç önden, soldan veya sağdan güçlü bir darbe aldığında kapı kilitleri otomatik olarak açılır.
- Darbeye duyarlı otomatik kapı kilidini açma işlevi devreye girdiğinde sürücüyü uyarmak için aynı zamanda dörtlü flaşör de yanıp söner. Dörtlü flaşörü durdurmak için güç modunu önce "OFF" sonra "ON konumuna alın veya kontak anahtarını önce "LOCK" sonra "ON" konumuna getirin.
- Çarpışmanın durumuna göre bu işlev devreye girmeyebilir.

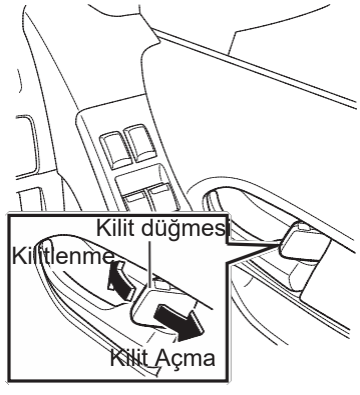
Ön Kapıların Kilitlenmesi ve Açılması



Kapının Anahtarla Dışarıdan Kilitlenmesi ve Açılması
Kapıyı kilitlemek için anahtarı aracın arka tarafına doğru, kilidi açmak için aracın ön tarafına doğru çevirin.

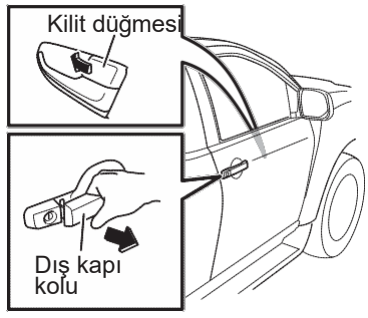
NOT

- Pasif giriş ve çalıştırma sistemli modellerde elektronik anahtarın içindeki mekanik anahtarı kullanın.
- Merkezi kilitli modellerde tüm kapılar kilitlenir/açılır. Bununla birlikte aracınızda merkezi kilit olsa dahi pasif giriş ve çalıştırma sistemi veya anahtarsız giriş sistemi (kapı kilidi için radyo dalgalı uzaktan kumandalar) varsa sadece sürücü kapısı kilitlenir/açılır.
- Araçtan çıkarken kapıların kilitli olduğunu kontrol edin.



Pasif Giriş ve Çalıştırma Sistemi → Bkz. sayfa 3-11

Kapının İçeriden Kilitlenmesi ve Açılması
Kilitlemek için, kırmızı işaret görülmeyecek duruma gelene dek kilitleme düğmesine basın ve kilidi açmak için düğmeyi geriye çekin.

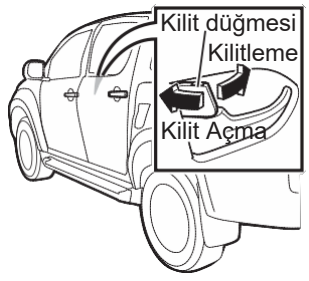


Kapının Anahtar Kullanılmadan Dışarıdan Kilitlenmesi Öncelikle, kırmızı işaret görülemeyecek duruma gelene dek kilitleme düğmesini öne doğru itin, ardından dış kapı kolunu yukarı konumda tutarak kapıyı kapatın.

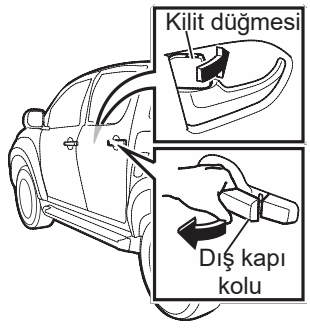
NOT

- Kapıyı kapatmadan önce anahtarı yanınıza aldığınızdan emin olun.

Arka Kapıların Kilitlenmesi ve Kilitlerin Açılması (Çift Kabinli Model)



Kapının İçeriden Kilitlenmesi ve Açılması
Kilitlemek için, kırmızı işaret görülmeyecek duruma gelene dek kilitleme düğmesine basın ve kilidi açmak için düğmeyi geriye çekin.



Kapının Dışarıdan Kilitlenmesi
Öncelikle, kırmızı işaret görülemeyecek duruma gelene dek kilitleme düğmesini öne doğru itin, ardından dış kapı kolunu yukarı konumda tutarak kapıyı kapatın.

ACC Modu Hatırlatma Uyarıcısı

Pasif Giriş ve Çalıştırma Sistemine Sahip Modellerde
Güç modu "ACC" iken sürücü kapısı açılırsa güç modunun "OFF"a alınmadığını bildirmek için sesli uyarıcı çalar. Güç modu "OFF" alındığında sesli uyarıcı susar.

Sesli Uyarıcı — Bkz. sayfa 4-109

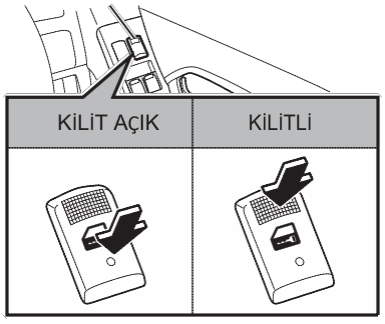
Anahtar Hatırlatma Alarmı

Pasif giriş ve çalıştırma sistemi olmayan modeller
Kontak anahtarı “ACC” veya “LOCK” konumunda olarak sürücü kapısı açıldığında, anahtarın çıkarılmadığını sürücüye hatırlatmak için bir sesli uyarı verilir. Anahtar çıkarıldığında sesli uyarı sonlanır.

Sesli Uyarıcı — Bkz. sayfa 4-109

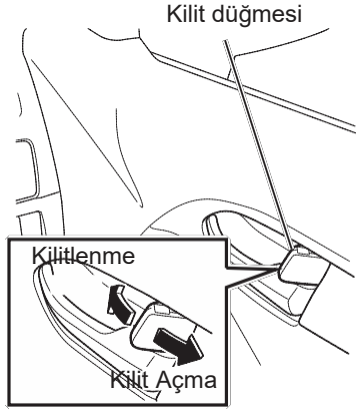
Elektrikli Kapı Kilidi (Merkezi Kapı Kilidi)

Elektrikli kapı kilidi anahtarı



Anahtarlı Tip

Sürücü kapısındaki anahtar kullanıldığında, elektrikli kapı kilidi sistemi tüm kapıları aynı anda otomatik olarak kilitler veya kilitlerini açar.



Düğmeli Tip

Sürücü kapısındaki düğme kullanıldığında, elektrikli kapı kilidi sistemi tüm kapıları aynı anda otomatik olarak kilitler veya kilitlerini açar.

Güç Moduna Bağlı Kapı Kilidini Açma

Pasif Giriş ve Çalıştırma Sistemine Sahip Modellerde
Bu işlev, aşağıdaki durumlarda tüm kapıların kilidini açar:

- Güç modu "ON"dan "OFF"a alındığında.
- Güç modu 60 dakika boyunca "ACC" konumunda bırakıldığında.

NOT

- Güç modu 60 dakika boyunca "ACC" konumunda bırakıldıktan sonra tüm kapıların kilidinin açılacağını unutmayın.
- Güç moduna bağlı kapı kilidi açma ayarı değiştirilebilir. Ayarı değiştirmek için lütfen Isuzu yetkili servisi ile irtibata geçin.

Motor Start/Stop Düğmesi (Pasif giriş ve çalıştırma sistemli modeller)
→ Bkz. sayfa 4-113

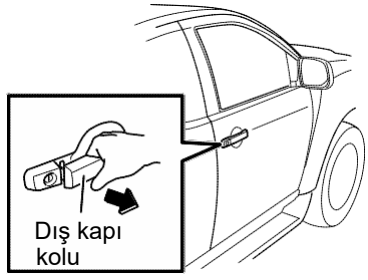
Anahtara Bağlı Kapı Kilidini Açma

Anahtarsız Giriş Sistemi (Kapı Kilidi için Radyo Dalgalı Uzaktan Kumanda) Bulunan Modeller
Anahtar kontaktan çıkarıldığında tüm kapı kilitleri açılır.

NOT

- Anahtar bağlantılı kilit açma işlevinin ayarı, tüm kapı kilitleri kontak anahtarı “ON” konumundan “LOCK” konumuna getirildiğinde açılacak şekilde de değiştirilebilir. Ayarı değiştirmek için lütfen Isuzu Yetkili Servisi ile irtibata geçin.

Ön Kapıların Açılması ve Kapatılması



Aracın Dışından
Kapıyı açmak için dış kapı kolunu çekin. Kapıyı kapamak için dış kapı kolunu itin.



Aracın İçinden
Kapıyı açmak için iç kapı kolunu çekin. Kapıyı kapatmak için kolu çekin.

TAVSİYE

- Araçtan ayrılmadan önce mutlaka motoru durdurun ve kapıları kilitleyin. Anahtarı asla içeride bırakmayın.

Yan Giriş Panelinin Açılması ve Kapanması (Geniş Kabinli Model)

DİKKAT

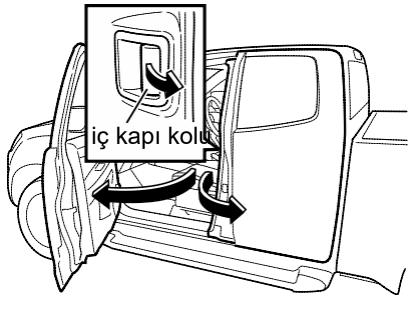
- Yan giriş panelini açmadan önce, ön koltuktaki yolcunun emniyet kemerini çıkardığından emin olun. Yan giriş panelinin emniyet kemeri çıkarılmadan açılması durumunda, emniyet kemeri kilitlenir ve çıkarılamaz. Ön koltuktaki yolcu sıkışarak yaralanabilir.
- Yan giriş paneli yarım açıkken ön kapı sıkıca kapatılamadığından, seyir sırasında açılabilir.

TAVSİYE

- Ön kapı tam açık değilken yan giriş panelini açıp kapatmayın. Aksi takdirde, yan giriş paneli ön kapıya temas ederek hasar görebilir.
- Ön kapı ile yan giriş panelini aynı anda açıp kapatmayın. Aksi takdirde, yan giriş paneli ön kapıya temas ederek hasar görebilir.
- Ön kapıyı kapattıktan sonra, yan giriş panelini kapatmayın. Aksi takdirde, yan giriş paneli ön kapıya temas ederek hasar görebilir. Ön kapıyı daima yan giriş panelini kapattıktan sonra kapatın

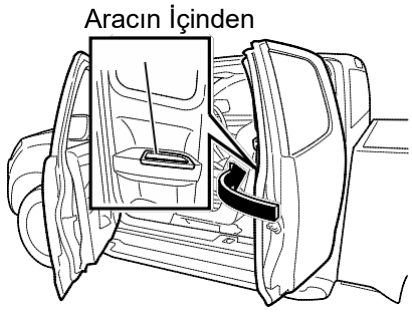
NOT

- Ön kapı kapalıyken yan giriş paneli açılamaz.



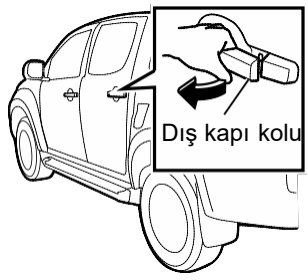
Aracın Dışından

Kapıyı açmak için, ön kapıyı açtıktan sonra iç kapı kolunu çekin ve yan giriş panelini açın. Kapıyı kapatmak için, yan giriş panelini kapattıktan sonra ön kapının dış kolunu itin ve kapıyı kapatın.

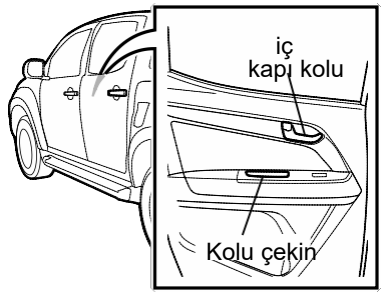


Kolu çekin
Kapıyı açmak için ön kapı açıkken iç kapı kolunu itin.
Kapıyı kapatmak için ön kapı açıkken iç kapı kolunu çekin.

Arka Kapıların Açılması ve Kapatılması (Çift Kabinli Model)

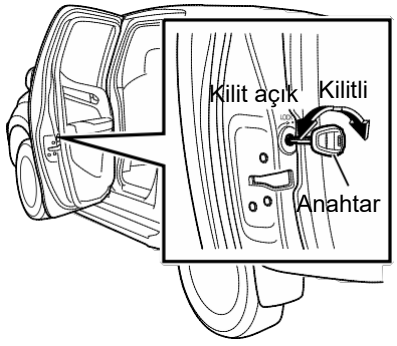


Aracın Dışından
Kapıyı açmak için dış kapı kolunu çekin.
Kapıyı kapamak için dış kapı kolunu itin.



Aracın İçinden
Kapıyı açmak için iç kapı kolunu çekin.
Kapıyı kapatmak için kolu çekin.

Çocuk Koruma Amaçlı Kapı Kilitleri (Çift Kabinli Modeller)



Çocuklarla seyahat ediyorsanız kilitleri kullanın. Arka kapının çocuklar tarafından açılmasını önleme işlevi anahtarını "LOCK" konumuna getirin ve kapıyı kapatın. Kilitleme düğmesi hangi konumda olursa olsun, arka kapı artık araç içerisinden açılamaz.
Arka kapıyı açarken, kilit düğmesinin kilit açma konumunda olduğundan emin olun ve kapıyı dış kapı kolunu kullanarak açın.

NOT

- Pasif giriş ve çalıştırma sistemli modellerde elektronik anahtarın içindeki mekanik anahtarı kullanın.

Pasif Giriş ve Çalıştırma Sistemi
→ Bkz. sayfa 3-11

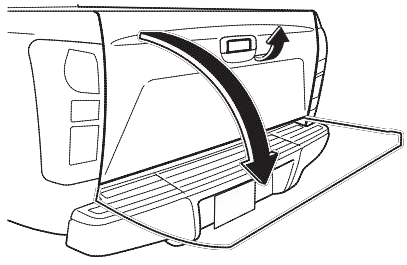
Bagaj Kapağı

⚠ DİKKAT

- Bagaj kapısı açıkken aracı çalıştırmayın.

Bagaj Kapağı Kilit Mandalı

Ortadan kollu model



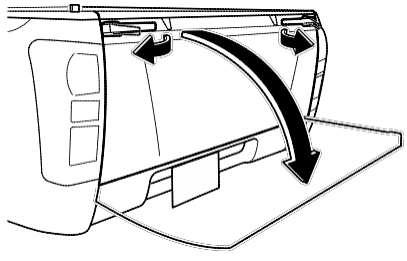
Açmak için

Bagaj kapağının ortasındaki kolu çekin ve kilidi açın. Bagaj kapağını yavaşça açın.

NOT

- Destekler yükleme kapağını paralel konumda açık tutar.

Yandan kollu model

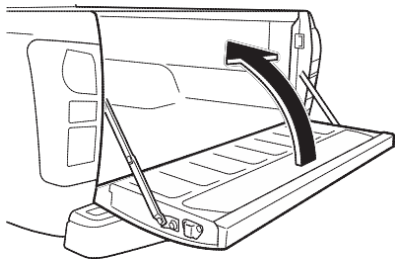


Yükleme kapağının her iki tarafındaki kolları çekin ve kilidi açın. Bagaj kapağını yavaşça açın.

NOT

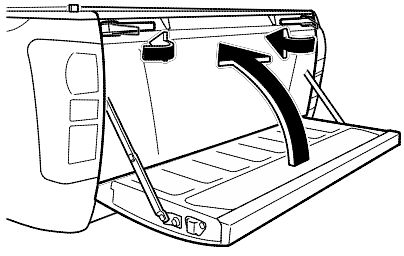
- Destekler yükleme kapağını paralel konumda açık tutar.

Ortadan kollu model



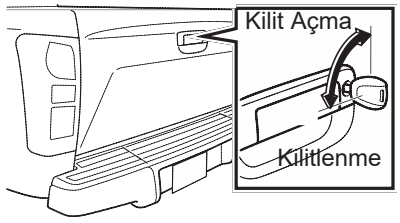
Kapatmak için
Yükleme kapağını kapatın. Yükleme kapağını ileri-geri hareket ettirerek, sıkıca kilitlendiğinden emin olun.

Yandan kollu model



Bagaj kapağını kapatmak için açma işlemini tersten uygulayın. Kilitli olduğunu teyit edin.

Bagaj Kapağı (Anahtarla Kilitlemeli)



Anahtarı sıkıca yerleştirin. Bagaj kapağını kilitlemek için anahtarı sola doğru çevirin. Bagaj kapağı kilidini açmak için anahtarı sağa doğru çevirin.

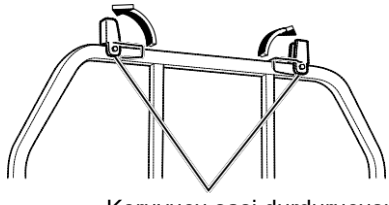
Arka Basamak Tamponu

Arka basamak tampona sahip modellerde, yükleme ve boşaltma işlemlerini kolayca gerçekleştirmek için basamak tampondan yararlanın.

⚠ UYARI

- Arka basamak tampona aynı anda birden fazla kişinin basmasına izin vermeyin. Arka basamak tampon zarar görebilir.
- Arka basamak tampon kullanılıyorken aracı hareket ettirmeyin.
- Arka basamak tampona araç hareket halindeyken çıkmayın.

Koruyucu Şasi Durdurucusu



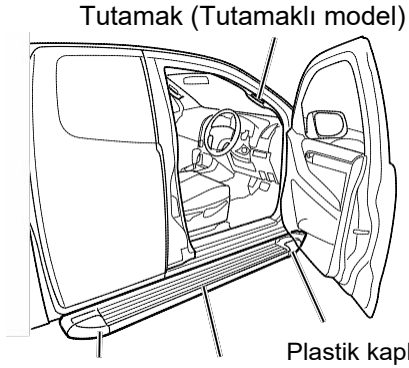
Koruyucu şasi durdurucusu

Yükü, koruyucu şasiye sabitlerken yükün hareket etmesini önlemek için durdurucuyu kullanın. Durdurucuyu kullanırken aracın dışına doğru kaldırın.

⚠ DİKKAT

- Koruyucu şasi kullanarak yükü sabitlerken aşırı kuvvet uygulamayın.

Araca Binilmesi ve Araçtan İnilmesi



Aracın etrafındaki alanı kontrol edin, araçta tutamak varsa kavrayın yan basamak varsa kullanın.

⚠ DİKKAT

- Biniş veya iniş sırasında, tutamak, basamak vb. donanımları kullanarak daima kendinizi en az 3 noktadan destekleyin.
- Yan basamaklı modellerde kaplama kısmına (plastik kaplama) basmayın, aksi takdirde kayıp düşebilirsiniz.
- Araca elleriniz veya ayakkabılarınız yağlı veya gresli olarak binmeniz veya inmeniz kaymanıza neden olabilir. Biniş ve inişler öncesinde elleriniz veya ayakkabılarınızdaki gres vb. maddeleri mutlaka iyice temizleyin.
- Yan basamaklı modellerde, yan basamak yağmur veya kar nedeniyle son derece kaygan bir hale gelebilir. Bu nedenle, biniş ve iniş öncesinde daima ayakkabılarınızda ve yan basamakta bulunan kar ve buzu mu temizleyin ve kaymamak için dikkatli olun.
- Şiddetli rüzgarlar veya dik eğimli yollar kapıların aniden açılıp kapanmasına neden olabileceğinden, kapıları açıp kapatırken dikkatli olun.

TAVSİYE

- Biniş veya iniş sırasında tutamak dışındaki kısımlardan tutunmayın. Aksi takdirde araç hasar görebilir veya kendinizi ya da diğer kişileri yaralayabilirsiniz.

Elektrikli Camlar

Elektrikli camlar sadece güç modunun "OFF" (pasif giriş ve çalıştırma sistemli modeller) konumunda veya kontak anahtarının "LOCK" konumunda (pasif giriş ve çalıştırma sistemi olmayan modeller) çalışır. Camları açmak için ilgili otomatik cam anahtarına basın veya kapatmak için anahtarı yukarı kaldırın.

⚠ UYARI

- Camları kapatmadan önce, herhangi bir el, kafa veya başka bir nesnenin hareket halindeki cama sıkışma ihtimali olmadığından emin olun. Bu konudaki ihmal, ağır yaralanmalara yol açabilir. Bu durum yanınızda çocuklar varken çok daha önemlidir.
- Çocukların otomatik camları kullanmasına izin vermeyin. Çocuklar cama sıkışarak ciddi şekilde yaralanabilir.

⚠ DİKKAT

- Camı açarken veya kapatırken, sürücü tarafı camı anahtarı ile başka bir kapı camının anahtarını aynı anda ters yönde hareket ettirmeyin.
- Cam tamamen açıldıktan veya kapandıktan sonra, cam anahtarını aynı yönde tutmaya devam etmeyin.

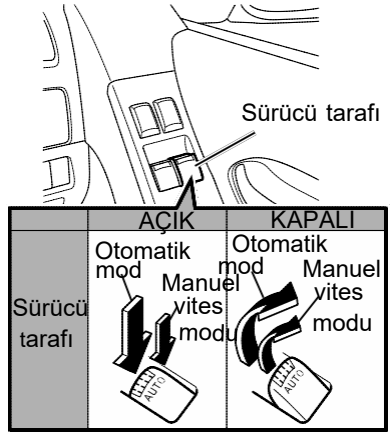
NOT

- Akü bağlantısı ayrıldığında, sürücü tarafı otomatik camının gerektiği gibi işleyebilmesi için aşağıdaki tanıtma işlemini gerçekleştirin.
  - Sürücü camını yarım açın. Sürücü camı anahtarını çekerek sürücü camını sonuna kadar kapatın ve ardından anahtarı 2 saniye süreyle bu konumda tutun.

Sürücü Kapısındaki Cam Anahtarları

NOT

- Otomatik kapama işlevli ve pasif giriş ve çalıştırma sistemli modellerde veya otomatik kapama işlevli ve anahtarsız giriş sistemli araçlarda sürücü camı, sürücü kapısındaki cam anahtarları kullanılarak güç modu "ON" konumundan başka bir konuma (pasif giriş ve çalıştırma sistemli modeller) veya kontak anahtarı "ON" konumundan başka bir konuma (pasif giriş ve çalıştırma sistemi olmayan modeller) alındıktan sonra yaklaşık 40 saniyeliğine açılıp kapanabilir. Ancak, sürücü kapısı veya yolcu kapısı açıldığı takdirde, cam bu 40 saniyelik s üre içerisinde dahi açılıp kapatılamaz.



Sürücü Camının Açılması

Sürücü tarafı cam anahtarına hafifçe basıldığında, sürücü camı anahtar bırakılana dek açılır (manüel mod). Anahtara sıkıca basıldığında, sürücü camı anahtarın basılı tutulmasına gerek kalmadan sonuna kadar açılır (otomatik mod). Tamamen açılmadan camın hareketini durdurmak isterseniz anahtarı hafifçe kaldırın.

Sürücü Camının Kapatılması

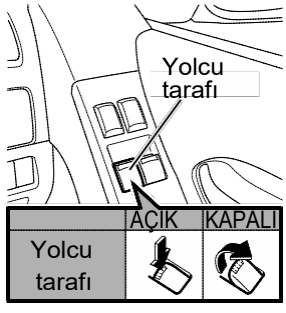
NOT

- Herhangi bir cam otomatik modda kapatılırken cam çerçevesi ile cam arasına bir yabancı nesne sıkışması halinde camın hareketini durduran ve ilgili nesnenin sıkışıp kalmaması için camı hafifçe açan bir sıkışma önleme işlevi mevcuttur.

Sürücü tarafı cam anahtarı hafifçe kaldırıldığında sürücü camı anahtar bırakılana dek kapanır (manüel mod). Anahtar tamamen kaldırıldığında, cam anahtarın yukarı konumda tutulmasına gerek kalmadan otomatik olarak sonuna kadar kapanır (otomatik mod). Camın otomatik hareketini cam tamamen kapanmadan durdurmak istediğinizde, anahtara hafifçe bastırın.

⚠ UYARI

- Sıkışma önleme işlevinin gerektiği gibi çalışıp çalışmadığını kontrol etmek için, cam ile çerçevesi arasına elinizi veya kafanızı sokmayı denemeyin. Bu konudaki ihmal, ağır yaralanmalara yol açabilir.
- Herhangi bir nesnenin cam tamamen kapanmak üzere iken sıkışması durumunda bu işlev çalışmayabilir. Bu işlev ayrıca cam anahtarı kaldırılmış konumda tutulduğunda çalışmaz. Parmaklarınızı sıkıştırmamaya dikkat edin. Bu konudaki ihmal, ağır yaralanmalara yol açabilir.



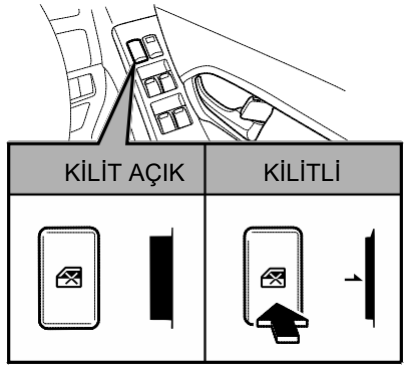
Yolcu Camının Açılması
Yolcu camı, sürücü kapısındaki yolcu tarafı anahtarı basılı tutularak açılır.

Yolcu Camının Kapatılması
Yolcu camı, sürücü kapısındaki yolcu tarafı anahtarı kaldırılarak kapatılır.



Arka Camın Açılması (Çift Kabinli Modeller)
Arka cam, sürücü kapısındaki arka taraf anahtarı basılı tutularak açılır.

Arka Camın Kapatılması (Çift Kabinli Modeller)
Arka cam, sürücü kapısındaki arka taraf anahtarı kaldırılarak kapatılır.



Yolcu Camının ve Arka Otomatik Camların Kilitlenmesi
Otomatik cam kilitleme anahtarına basıldıktan sonra, sadece sürücü camı açılabilir. Yolcu camının ve arka otomatik camların (çift kabinli modeller) kilidini iptal etmek için anahtara tekrar basın.

⚠ DİKKAT

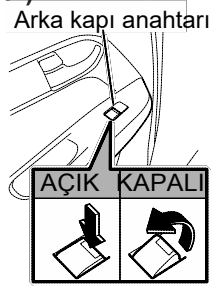
- Çocuklarla seyahat ediyorsanız, otomatik cam kilitleme anahtarını kullanarak yolcu camını ve arka otomatik camları (çift kabinli modeller) kilitleyin. Böylece çocukların yolcu camını ve arka otomatik camları (çift kabinli modeller) açmalarını ve kazaya neden olmalarını önlemiş olursunuz.

Yolcu Kapısında ve Arka Kapılarda Bulunan Cam Anahtarı

Yolcu tarafı



Arka kapılardaki cam anahtarları (Çift kabinli modeller)



⚠ DİKKAT

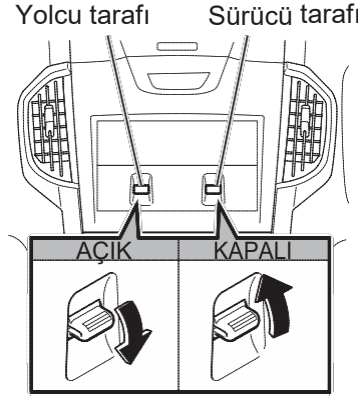
- Çocuklar başta olmak üzere, araçtaki yolcuları uzuvlarını hareket halindeki cama sıkıştırmamaları konusunda mutlaka uyarın.

Cam anahtarına basıldıkça cam iner anahtar kaldırıldıkça kapanır.
Anahtar bırakıldığı anda cam durur.

NOT

- Otomatik cam kilitleme anahtarı “LOCK” konumunda iken, yolcu camı ve arka camlar açılamaz veya kapatılamaz.

Gösterge Panelinin Ortasındaki Cam Anahtarları



⚠ DİKKAT

- Çocuklar başta olmak üzere, araçtaki yolcuları uzuvlarını hareket halindeki cama sıkıştırmamaları konusunda mutlaka uyarın.

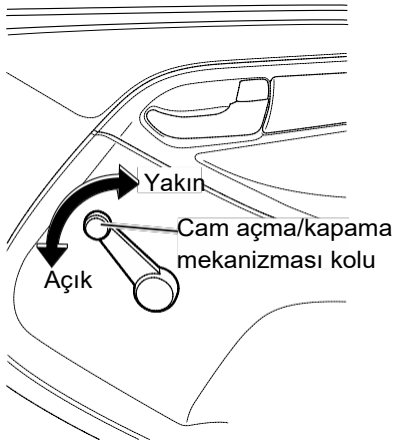
Cam anahtarına basıldıkça cam iner anahtar kaldırıldıkça kapanır.
Anahtar bırakıldığı anda cam durur.

Elle Çalıştırılan Camlar

⚠ DİKKAT

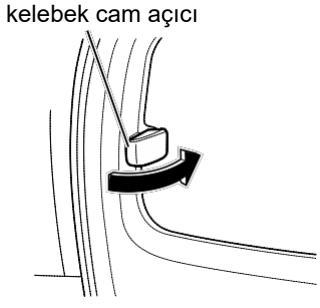
- Kendiniz dahil olmak üzere araçtaki hiçbir yolcunun herhangi bir uzvunu cama sıkıştırma tehlikesi olmadığından emin olun. Özellikle araçta çocuklar varken son derece dikkatli olmanız gerekir.

Cam Açma/Kapama Mekanizması Kolu



Camı açmak veya kapatmak için cam açma/kapatma kolunu çevirin.

Kelebek Cam Açıcısı (Geniş Kabinli Model)



Her iki taraftaki kelebek cam açılıp kapanabilir.

Yakıt Deposu Doldurma Ağzı Kapağı

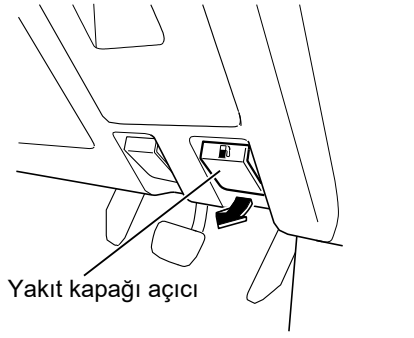
⚠ UYARI

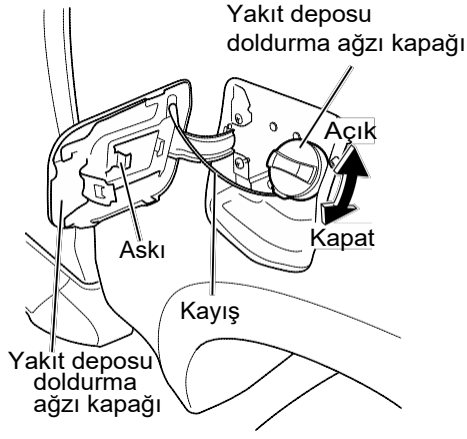
- Araca yakıt doldurmadan önce motoru durdurmak için güç modunun "ACC" veya "OFF"a (pasif giriş ve çalıştırma sistemli modeller) getirilmesi veya kontak anahtarının "ACC" veya "LOCK" konumuna (pasif giriş ve çalıştırma sistemi olmayan modeller) getirildiğinden emin olun. Yakıt ikmalinin motor çalışırken gerçekleştirilmesi araçta yangına neden olabilir.
- Yakıt deposu kapağını yavaşça açın.
- Yakıt ikmali sırasında asla sigara içmeyin ve ateş kaynaklarını araca yaklaştırmayın. Yangın tehlikesi vardır.
- Yakıt ikmalinin ardından yakıt deposu kapağını mutlaka sıkıca kapatın.
- Isuzu orijinal parçası olmayan bir yakıt deposu kapağını kullanmayın. Uygun olmayan bir yakıt deposu kapağı kullanılması, olası kaza durumlarındayakıtın dökülmesine neden olabilir.
- İkmal sırasında dökülen yakıtı silerek temizlemeyi unutmayın.

⚠ DİKKAT

- Daima aşırı düşük sülfürlü (10 ppm veya daha düşük sülfür içerikli) dizel yakıt kullanın.
- Düşük kaliteli yakıt kullanımı, yakıta su giderici vb. katkılar karıştırılması veya deponun benzin, kerosen veya alkol esaslı yakıtlarla ya da bu yakıtların dizel yakıtla karışımı ile doldurulması yakıt filtresini olumsuz etkiler ve enjektörlerin yakıtla yağlanan kısımlarında yağlama sorunlarına yol açar. Bu gibi uygulamalar ayrıca motorun, dizel parçacık filtresinin (DPD) veya egzoz emisyon temizleme sisteminin çalışmasını olumsuz etkileyebilir ve motorla ilgili sistemlerin arızalanmasına yol açabilir. Yanlışlıkla uygun olmayan bir yakıt doldurulması halinde, sistemdeki yakıtı tümüyle boşaltın. Bu uyarıya dikkat edilmemesi, motor çalıştırıldığında yangın veya kalıcı hasarlara yol açabilir.

'Kendin Doldur' İstasyonlarının Kullanımı → Bkz. sayfa 2-5



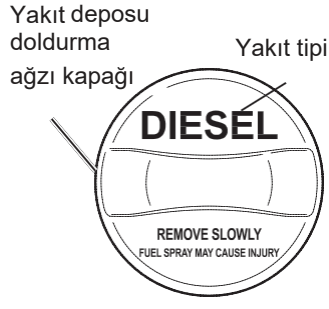


Yakıt Deposu Kapağının Açılması ve Kapatılması (Anahtarla Kilitlemeli olmayan)

1. Yük tarafındaki yakıt deposu dış kapağını açmak için, yakıt deposu kapağı açma plakasını kendinize doğru çekin.
2. Yakıt deposu kapağını tutmadan önce bedeninizdeki durgun elektriği atın.
3. Kapağı saatin tersi yönde yavaşça çevirerek açın.
4. Yakıt deposu kapağını çıkardıktan sonra, kancaya asın.
5. Depoyu doldurun.
6. Yakıt deposu kapağını sıkıca kapatmak için en az 3 kez tıklama sesi duyana dek kapağı saat yönünde çevirin.
7. Yük tarafındaki yakıt deposu dış kapağını kapatın.

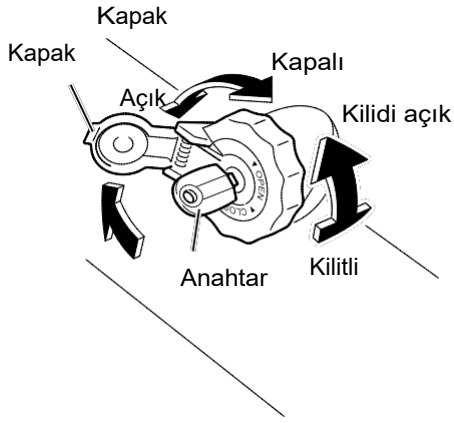
TAVSİYE

- Yakıt deposu kapağının kancaya asılmaması, kapağın gövde paneline çarpmasına ve kapakta kalan yakıtın kaporta boyasına zarar vermesine neden olabilir.
- Kayış bükülmüşken yakıt deposu doldurma ağzı kapağı kapatılırsa kayış zarar görebilir.



NOT

- İzin verilen yakıt ("DIESEL") kapakta belirtilmiştir.



Yakıt Deposu Kapağının Açılması ve Kapatılması (Anahtarla Kilitlemeli)

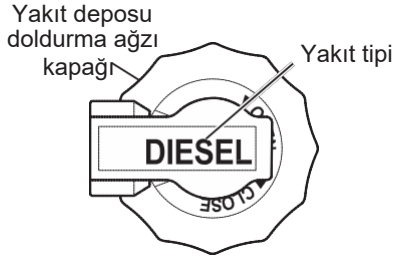
1. Yakıt deposu kapağını tutmadan önce bedeninizdeki durgun elektriği atın.
2. Dış kapağı açın ve ardından anahtarı sıkıca yerleştirip "OPEN" (Açık) konumuna çevirin.
3. Kapağı saatin tersi yönde yavaşça çevirerek açın.
4. Depoyu doldurun.
5. Yakıt deposu kapağını döndürerek yakıt doldurma ağzına sıkıca takın.
6. Anahtarı "CLOSE" (Kapalı) konumuna çevirerek yakıt doldurma kapağını kilitleyin.
7. Anahtarı çıkarın ve ardından yakıt deposu kapağının sıkıca kapatıldığını teyit edin.

UYARI

- Yakıt deposu kapağının sıkıca kapatılmaması halinde, seyir sırasında sızan yakıt yangına neden olabilir.

TAVSİYE

- Yakıt deposu kapağını açıp kapatırken, anahtarı değil, yalnızca kapağı kavrayın. Yakıt deposu kapağını anahtardan tutarak çevirmeye çalışmanız, anahtarın zarar görmesine neden olabilir.
- Anahtarı çıkardıktan sonra silerek kir, toz vs'yi temizleyin.



NOT

- İzin verilen yakıt ("DIESEL") kapakta belirtilmiştir.

Koltuklar

Sürücü koltuğu, koltuğa doğru şekilde yaslanarak oturduğunuzda sırtınızı koltuk arkalığından ayırmadan pedallara basabilmenizi ve direksiyon simidini kolaylıkla ve rahatça kullanabilmenizi sağlayacak şekilde ayarlanmalıdır. Ayar işleminin ardından, koltuğun tam olarak kilitlendiğinden emin olun.



⚠ UYARI

- Koltuğu ayarlarken dikkatli olun aksi takdirde yaralanmalara neden olabilirsiniz.
- Asla çocukların koltuklarını kendilerinin ayarlamalarına izin vermeyin.
- Koltuğu mutlaka sürüş öncesinde ayarlayın. Kilitlenmemiş durumdaki koltuk seyir sırasında dengesiz şekilde ileri-geri hareket ederek doğru pozisyonu almanızı engelleyebileceğinden ve aracın kontrolünü kaybederek kaza geçirmenize neden olabileceğinden, koltuğu seyir sırasında ayarlamaktan kaçınılmalıdır.
- Ayar işlemlerinin ardından, kilidini açmaksızın koltuğu hareket ettirerek tam olarak kilitlendiğinden emin olun. Gevşekçe kilitlenmiş bir koltuk beklenmedik şekilde hareket edebilir ve pozisyon dengenizi kaybetmenize yol açarak kazalara neden olabilir. Koltuk ayarlayıcılarınız kilitlenmiyorsa, Isuzu yetkili servisinize giderek aracınıza bakım yaptırın. Ayrıca, koltuk arkalığının tam olarak kilitlenmemesi de emniyet kemerinin doğru çalışmamasına neden olur.

- Koltuğun altına herhangi bir eşya yerleştirmeyin. Koltuğun altında eşya bulunması, koltuğun uygunsuz bir konumda kilitlenmesine neden olabilir.
- Sırtınızla koltuk arkalığı arasına minder vb. eşyalar yerleştirmeyin. Bu gibi eşyalar kullanmak hem dengeli bir sürüş pozisyonu benimsemenizi hem de olası çarpışma durumlarında emniyet kemerinin gerekli korumayı sağlamasını engeller.
- Aracın koltuk aşırı yatırılmış olarak sürülmesi, olası çarpışma veya ani frenleme durumlarında son derece tehlikeli olabilir. Koltuğu dik konuma getirin ve emniyet kemerini dik şekilde oturup sırtınızı koltuğa iyice yaslayarak bağlayın.
- Ayar işlemleri öncesinde, koltuk kızakları üzerinde koltuğun kilitlenmesini engelleyebilecek nesneler bulunmadığından emin olun. Koltuğu ayarlarken elinizin sıkışmamasına ve koltuğun herhangi bir şeye veya yolcuya vurmamasına dikkat edin.
- Koltuğu ayarlarken, koltuğun yolculara veya eşyalara çarpmamasına dikkat edin. Bu durum yolcuların yaralanmasına veya eşyaların hasar görmesine neden olabilir.

Sürücü Koltuğu



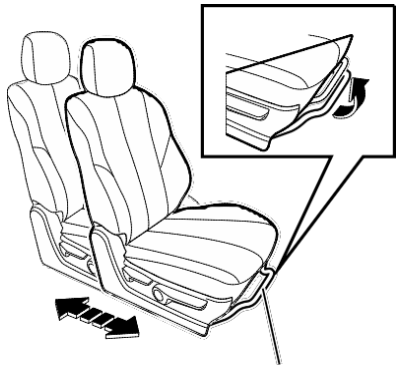
İleri-geri ve yükseklik ayar kolu

İleri/Geri Ayarı (Elektrikli Koltuklu Modeller)

Kol ileriye itildiğinde koltuk ileriye hareket eder. Kol geriye itildiğinde koltuk geriye hareket eder.

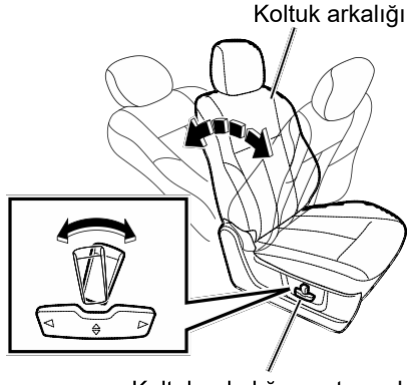
TAVSİYE

- Güç modundan (pasif giriş ve çalıştırma sistemli modeller) veya kontak anahtarı konumundan (pasif giriş ve çalıştırma sistemi olmayan modeller) bağımsız olarak koltuk ayarlanabilir. Ancak koltuk ayarlanırken çok fazla elektrik tüketir ve akünün tamamen boşalmasına neden olabilir.



İleri-geri ayar kolu

İleri/Geri Ayarı (Manüel Koltuklu Modeller)
Kolu kaldırarak koltuğu ileri veya geriye doğru kaydırın. Koltuk istediğiniz konuma geldiğinde kolu bırakın. Ayar işleminin ardından koltuğu ileri-geri hareket ettirmeye çalışarak tam olarak kilitlendiğinden emin olun.

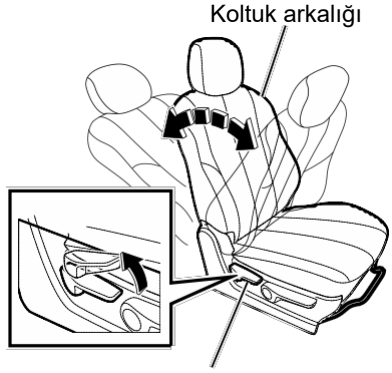


Koltuk arkalığını yatırma kolu

Yatıklık Ayarı (Elektrikli Koltuklu Modeller)
Koltuk arkalığı yatırma kolu ileriye itildiğinde koltuk arkalığı öne doğru yatar. Kol geriye itildiğinde koltuk arkalığı arkaya doğru yatar.

TAVSİYE

- Güç modundan (pasif giriş ve çalıştırma sistemli modeller) veya kontak anahtarı konumundan (pasif giriş ve çalıştırma sistemi olmayan modeller) bağımsız olarak koltuk ayarlanabilir. Ancak koltuk ayarlanırken çok fazla elektrik tüketir ve akünün tamamen boşalmasına neden olabilir.



Koltuk arkalığını yatırma kolu

Yatıklık Ayarı (Manüel Koltuklu Modeller)

UYARI

- Koltuğu yatırırken, koltuk arkalığı yatırma kolunu kaldırdığınızda koltuk arkalığını elinizle tutun. Elinizle tutmadığınız takdirde koltuk arkalığı aniden öne doğru hareket ederek yaralanmaya neden olabilir. Koltuk arkalığı eski konumuna döndükten sonra, koltuk arkalığını ileri-geri sallamaya çalışarak arkalığın tam olarak kilitlendiğinden emin olun.

Koltuk arkalığını yatırmak için, koltuk arkalığı yatırma kolunu kaldırın ve arkalığı istediğiniz konuma doğru yavaşça yatırın. Koltuk arkalığını öne doğru hareket ettirmek için, sırtınızı koltuk arkalığından hafifçe ayırarak öne doğru eğilin ve kolu kaldırın. Ayar işleminin ardından, koltuk arkalığının tam olarak kilitlendiğinden emin olun.

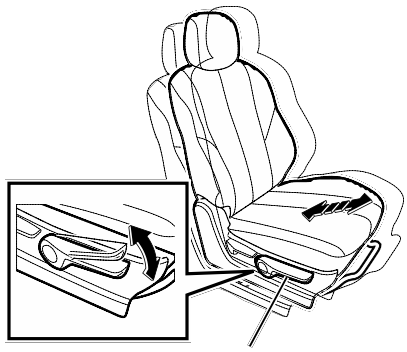
Yükseklik Ayarı (Elektrikli Koltuklu Modeller)

Kolun arka tarafı yukarı çekildiğinde, koltuk ön-çapraz yönde yukarıya doğru hareket eder.
Kol aşağı itildiğinde, koltuk arka-çapraz yönde aşağıya doğru hareket eder.


İleri-geri ve yükseklik ayar kolu

TAVSİYE

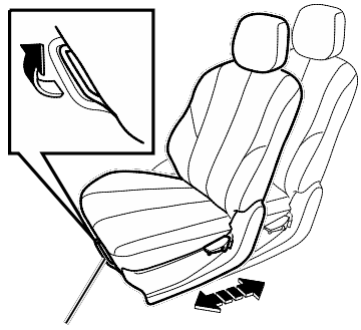
- Güç modundan (pasif giriş ve çalıştırma sistemli modeller) veya kontak anahtarı konumundan (pasif giriş ve çalıştırma sistemi olmayan modeller) bağımsız olarak koltuk ayarlanabilir. Ancak koltuk ayarlanırken çok fazla elektrik tüketir ve akünün tamamen boşalmasına neden olabilir.



Yükseklik ayar kolu

Yükseklik Ayarı (Manüel Koltuklu Modeller)
Yükseklik ayar kolu tekrarlı olarak yukarı çekildiğinde, koltuk ön-çapraz yönde yukarıya doğru hareket eder. Kol tekrarlı olarak aşağı itildiğinde koltuk arka-çapraz yönde aşağıya doğru hareket eder. Ayar işleminin ardından, koltuğun tam olarak kilitlendiğinden emin olun.

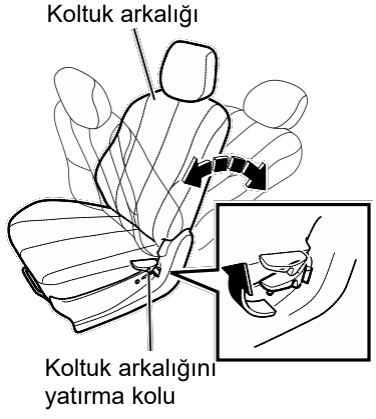
Yolcu Koltuğu



İleri-geri ayar kolu

İleri/Geri Ayarı
Kolu kaldırarak koltuğu ileri veya geriye doğru kaydırın. Koltuk istediğiniz konuma geldiğinde kolu bırakın. Ayar işleminin ardından koltuğu ileri-geri hareket ettirmeye çalışarak tam olarak kilitlendiğinden emin olun.

Yatıklık Ayarı



⚠ UYARI

- Koltuğu yatırırken, koltuk arkalığı yatırma kolunu kaldırdığınızda koltuk arkalığını elinizle tutun. Elinizle tutmadığınız takdirde koltuk arkalığı aniden öne doğru hareket ederek yaralanmaya neden olabilir. Koltuk arkalığı eski konumuna döndükten sonra, koltuk arkalığını ileri-geri sallamaya çalışarak arkalığın tam olarak kilitlendiğinden emin olun.

Koltuk arkalığını yatırmak için, koltuk arkalığı yatırma kolunu kaldırın ve arkalığı istediğiniz konuma doğru yavaşça yatırın. Koltuk arkalığını öne doğru hareket ettirmek için, sırtınızı koltuk arkalığından hafifçe ayırarak öne doğru eğilin ve kolu kaldırın. Ayar işleminin ardından, koltuk arkalığının tam olarak kilitlendiğinden emin olun.

Arka Koltuk

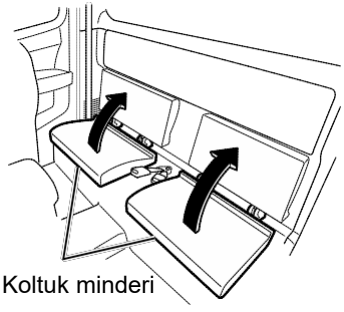
⚠ UYARI

- Koltuk arkalığı yüksekliğini aşacak şekilde yükleme yapmayın. Aksi takdirde arka görüş açısı engellenebilir ve ani frenleme durumunda yük öne doğru fırlayabilir.

Geniş Kabinli Modeller

⚠ UYARI

- Koltuk minderini seyir esnasında yukarı katlamayın.
- Koltuk minderini yukarı katlama işlemini yavaşça gerçekleştirin.
- Koltuk minderini yukarı katlarken veya normal konumuna geri getirirken, elinizi veya ayağınızı sıkıştırmamaya dikkat edin.



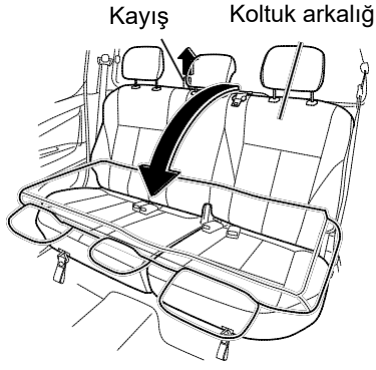
Koltuk minderi

Koltuk minderi yukarı katlanabilir.

Çift Kabinli Modeller

UYARI

- Seyir sırasında koltuk arkalığını öne doğru hareket ettirmeyin.
- Seyir sırasında, yatırılmış bir koltuk arkalığı üzerine oturmayın veya üzerine eşya yerleştirmeyin.
- Koltuk arkalığını öne doğru katlamak için kayışı yukarıya doğru çekerken koltuk arkalığını elinizle tutun. Elinizle tutmadığınız takdirde koltuk arkalığı aniden öne doğru hareket ederek yaralanmaya neden olabilir.
- Koltuk arkalığını öne doğru katlama işlemini, arkalığı elinizle tutarak yavaşça gerçekleştirin.
- Koltuk arkalığını öne doğru katlarken, koltuk arkalığının yolculara veya eşyalara çarpmamasına dikkat edin.
- Koltuk arkalığını normal konumuna getirdikten sonra, arkalığı elinizle hareket ettirmeye çalışarak tam olarak kilitlendiğinden emin olun. Ayrıca, koltuk arkalığının tam olarak kilitlenmemesi de emniyet kemerinin doğru çalışmamasına neden olur.
- Koltuk arkalığını öne doğru katlarken veya normal konumuna geri getirirken, elinizi veya ayağınızı sıkıştırmamaya dikkat edin.

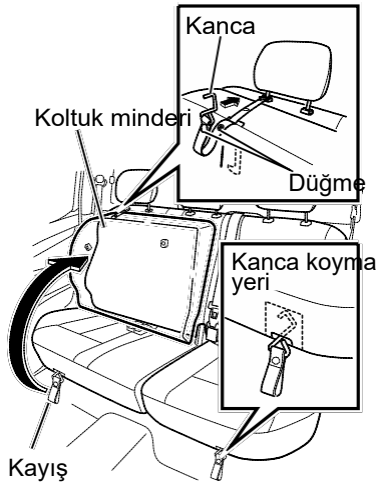


Koltuk arkalığı kayıştan çekilerek öne doğru katlanabilir.
Koltuk arkalığını öne doğru katlamadan önce, arka orta emniyet kemerini toplayın. Koltuk arkalığını normal konumuna getirdikten sonra, arka orta emniyet kemerini bağlayın.

TAVSİYE

- Koltuk arkalığını tekrar normal konumuna getirirken, arka orta emniyet kemerinin kilit dilini arka koltuk ile arka koltukların arkasındaki panel arasına sıkıştırmamaya dikkat edin.

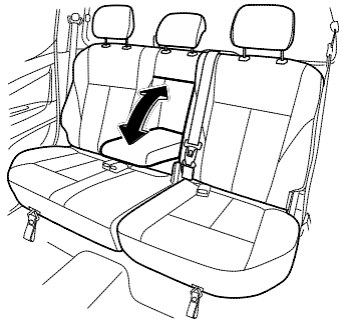
Arka Orta Emniyet Kemeri → Bkz. sayfa 3-66



Koltuk minderini kaldırmak için kayışı öne doğru çekin. Kayışın kenar kancasını kayış kopçasından çıkarın ve kancayı koltuk başlığı desteğine geçirin.

⚠ UYARI

- Koltuk minderini seyir esnasında kaldırmayın.
- Koltuk minderini kaldırırken, koltuk minderinin saklama konumunda güvenli bir şekilde kilitlenmesi için, koltuk minderi kayışının kancası koltuk başlığı desteğine sıkıca geçirilmelidir.
- Koltuk minderini normal konumuna getirmek için, minderi tutun ve yavaşça aşağı indirin. Son olarak, koltuk minderini hareket ettirmeye çalışarak tam olarak kilitlendiğinden emin olun.
- Koltuk minderini normal konumuna geri getirdikten sonra, kancayı saklama yuvasına yerleştirmeyi unutmayın.
- Koltuk minderini normal konumuna geri getirirken, emniyet kemerinin sıkışmadığından emin olun. Ayrıca, koltuk minderi normal konumuna getirildikten sonra emniyet kemerinin koltuk minderinin üzerinde olduğundan emin olun.



Orta Kol Dayanağı

Orta kol dayanağı bulunan modellerde kol dayanağını kullanmak için, kol dayanağını çekerek koltuk arkalığından çıkarın ve ardından öne doğru itin.

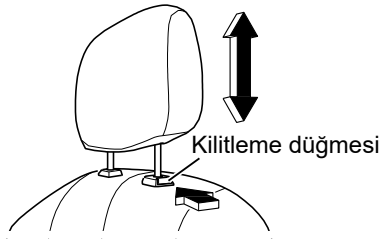
⚠ UYARI

- Orta kol dayanağını kullanmadan önce emniyet kemerinizi takın.
- Orta kol dayanağına oturmayın veya üzerine ağır nesneler yerleştirmeyin.

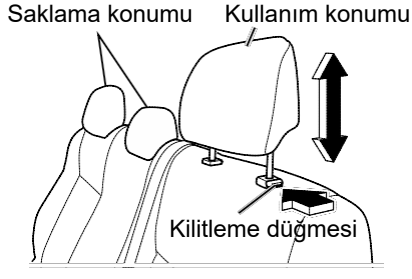
Koltuk Başlığı

⚠ UYARI

- Aracı koltuk başlıklarından biri çıkarılmış olarak kullanmayın. Baş bölgesine gelen darbeler önlenemeyebilir ve bu durum ciddi yaralanmalara neden olabilir.
- Sürüş öncesinde koltuk başlığını mutlaka ayarlayın. Koltuk başlığını seyir sırasında ayarlamanız halinde, doğru sürüş pozisyonunu koruyamayabilirsiniz. Bu durum kazaya neden olabilir.
- Ayar işlemlerinin ardından, koltuk başlığını hareket ettirmeye çalışarak tam olarak kilitlendiğinden emin olun.
- Her koltuk için uygun koltuk başlığı kullanın.



Sürücü ve Yolcu Koltuğu Sürücü ve yolcu koltuklarının 4 ayar seviyesi vardır. Başınızın koltuk başlığının ortasına gelmesini sağlayacak şekilde ayar uygulayın. Koltuk başlığını kaldırırken, bu konumu koruyun. Koltuk başlığını indirmek için, kilit düğmesine basarak başlığı aşağıya doğru bastırın.



Arka Koltuk (çift kabinli modeller)
Arka koltuğun konumu değiştirilebilir. Seyir için daima kullanım konumunu seçin. Kullanım konumunu seçmek için, koltuk başlığını bir tıklama sesi duyacağınız güvenli kilitleme konumuna getirin. Saklama konumunu seçmek için, kilit düğmesine basarak başlığı aşağıya doğru bastırın.

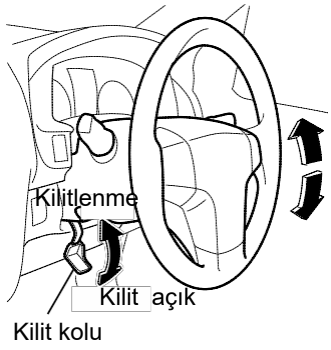
Çıkarma ve Takma
Koltuk başlığını çıkarmak veya takmak için, kilit düğmesine basın.

Yükseklik Ayarlı Direksiyon

Direksiyon simidi yukarı-aşağı yönde ayarlanabilir.

⚠ UYARI

- Direksiyon simidini ayarladığınızda, sürüşe geçmeden önce direksiyon simidini yukarı-aşağı yönde çekmeye çalışarak sıkıca kilitlendiğinden emin olun.
- Direksiyon simidinin konumunu sürüş öncesinde ayarlayın. Direksiyon simidi konumunun seyir sırasında ayarlanması, direksiyon yukarı-aşağı sallanarak hassas kontrolü engelleyebileceğinden son derece tehlikelidir.



Ayarı Bozuk

1. Direksiyon kolonu kilidini açmak için kilit kolunu aşağı indirin.
2. Doğru sürüş pozisyonunda oturun ve ardından direksiyon simidini yukarı-aşağı hareket ettirerek ideal direksiyon simidi konumunu seçin.
3. Kilit kolunu kilit konumuna getirmek suretiyle direksiyon simidini seçilen konumda sıkıca kilitleyin.

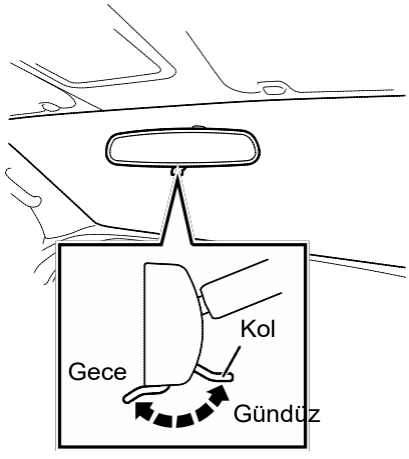
Aynalar

Koltuk uygun şekilde ayarlanmış olarak doğru sürüş pozisyonunda oturun ve ardından tüm aynaları kontrol ederek aracın arka ve yan taraflarının, hemen ön tarafının ve sürücü koltuğunun tam ters tarafındaki bölgenin gerektiği gibi görülmesini sağladıklarından emin olun. Gerekirse aynaları ayarlayın ve kirlenmiş aynaları temizleyin.

İç Dikiz Aynası

⚠ UYARI

- Aynayı seyir sırasında değil, araç hareketsizken ayarlayın.



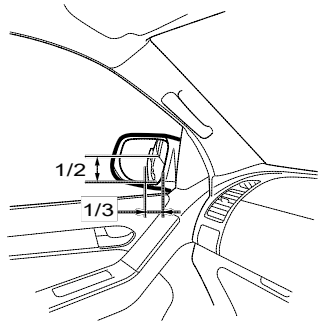
Normal şartlarda, kol aracın ön tarafına doğru itilmiş olarak, aynayı hareket ettirerek uygun bir arka görüntü sağladığı bir konuma ayarlayın. Arkadanızdaki araçların farları gözlerinizi alırsa kolu kendinize doğru çekin. Bu şekilde, yansımayı azaltabilirsiniz.

⚠ UYARI

- Dikiz aynası camını amonyak veya asetik asit içeren temizleyicilerle temizlemeyin. Bu gibi ürünler aynanın yüzey kaplamasına zarar verir.

Dış Dikiz Aynası

Koltuğu doğru sürüş pozisyonuna gerektiği gibi ayarladıktan sonra, aşağıda belirtilen aynaları hareket ettirerek, aracın arka ve yan taraflarının ve aracın hemen ön ve yan tarafındaki bölgelerin gerektiği gibi görülmesini sağlayacakları şekilde ayarlayın.



Yanal yönde: Aynayı, aynanın üçte birlik iç kısmında aracın yan tarafını da görebileceğiniz şekilde ayarlayın.
Dikey: Alt köşesini ayna yüksekliğinin yarısına kadar görebileceğiniz şekilde ayarlayın.

⚠ UYARI

- Aynayı seyir sırasında değil, araç hareketsizken ayarlayın.
- Aracı aynalar katlanmış olarak kullanmayın.

⚠ DİKKAT

- Aracın arka tarafını aynalardan kontrol ederken, dikkatinizi öndeki trafikten almamaya dikkat edin.
- Dikiz aynaları arkadaki araçları gerçekte olduklarından daha uzakta gösterebilir . Aynadaki görüntüden gerçek mesafeyi doğru şekilde tayin etmeyi öğrenene dek bu aynaları son derece dikkatli kullanın.
- Dar yollarda sollama yaparken, aracı garaja sokarken veya yayaların yanından geçerken aynaları da hesaba katın.

Uzaktan Kumandalı Ayna Anahtarı
→ Bkz. sayfa 4-126

Emniyet Kemerleri

Emniyet kemerleri doğru bağlanmadığı takdirde, sağladıkları koruma büyük ölçüde azalır; doğru bağlanmamış emniyet kemerleri bazı durumlarda kemeri bağlayan kişinin yaralanmasına dahi neden olabilir.
Araç hareket etmeden önce hem sürücü hem de yolcular emniyet kemerlerini bağlamalıdır. Emniyet kemerlerinin doğru kullanımını ve aşağıdaki sayfalarda açıklanan dikkat edilmesi gereken önemli noktaları eksiksiz şekilde öğrenmeniz gerekmektedir.
Emniyet kemerlerinin doğru kullanımını öğrenmeniz güvenliğiniz açısından şarttır.

⚠ UYARI

- Emniyet kemerleri daima araç hareket etmeden önce bağlanmalıdır.
- Emniyet kemerleri ancak sürücü ve yolcular kemerleri dik konumda oturup koltuğa tam olarak yaslanarak bağladıklarında tam koruma sağlayabilir.
- Emniyet kemerleri en etkili korumayı ancak sürücü dik konumda oturarak koltuğa tam olarak yaslandığında sağlar.
- Kilit dilini tokaya yerleştirdiğinizde klik sesini duyduğunuzdan emin olun.
- Emniyet kemerini yüz, yanak veya boynunuz üzerinden geçirmeyin.
- Emniyet kemerini kalçanız ve beliniz üzerinde olabildiğince aşağıdan geçirin. Bel bölgesinin tam ortasından geçirilen bir emniyet kemeri, olası çarpışma veya ani frenleme durumunda karın boşluğuna şiddetli bir şekilde baskı uygulayabilir ve yaralanma ihtimalini artırabilir.
- Emniyet kemeri boynundan veya yanağından geçecek kadar küçük çocuklar için emniyet kemeri kullanmayın. Ayrıca, emniyet kemeri çocuğun kalçası üzerine tam olarak oturmuyorsa emniyet kemerini kullanmayın; çocuğun bu şartlar altında emniyet altına alınması tehlikeli olabilir. Bunun yerine, piyasadan edinebileceğiniz uygun bir çocuk koruma sistemi (CRS) kullanın. Daha fazla bilgi için lütfen Isuzu yetkili servisiyle irtibata geçin.
- Çocuğun boyuna uygun bir CRS kullanın. Sistemi üretici talimatları doğrultusunda takın.

- Kıvrılmış halde bağlanan bir emniyet kemeri çarpışma veya ani frenleme durumunda darbeyi etkili bir şekilde dağıtamayacağından, tam koruma sağlayamaz.
- Aşırı gevşek bırakılan bir emniyet kemeri kaza durumunda sizi yeterince emniyet altına alamayacağından, yaralanma şiddetini artırabilir.
- Anne adayları veya göğüs ya da karın rahatsızlığı bulunan kişiler, doktorlarından emniyet kemeri kullanımı ile ilgili özel tavsiyeler almalıdır.
- Aynı anda birden fazla kişi için kullanılan emniyet kemerleri, çarpışma veya ani frenleme durumunda etkili bir koruma sağlayamaz.
- Kemerin kayış dokusu yıpranmış veya aşınmışsa ve/veya toka ya da diğer mekanik parçalar gereken işlevi görmüyorsa, emniyet kemerinin en yakın Isuzu Yetili Servisi tarafından kontrol edilmesini ve gerekirse değiştirilmesini sağlayın.
- Emniyet kemeri parçalarını sökmeyin veya sistem üzerinde değişiklik yapmayın.
- Aracınız kaza geçirmişse, kaza anında bağlı olan emniyet kemerleri sağlam görünseler dahi darbe nedeniyle eski dayanıklılıklarını yitirmiş olabilirler. Bu emniyet kemerlerinin en yakın Isuzu Yetkili Servisi tarafından kontrol edilmesi ve gerekirse değiştirilmesi sağlanmalıdır.
- Emniyet kemeri tokaları ve toplayıcılarını toz ve yabancı maddelerden uzak tutmaya dikkat edin.
- Emniyet kemeri kullanımı yasal bir gerekliliktir. Sürücü yalnızca kendi emniyet kemerini bağlamakla değil, tüm yolculara emniyet kemerlerini bağlamalarını hatırlatmakla da yükümlüdür.
- Emniyet kemerlerini düzenli olarak incelenerek, tokalar, kilit dilleri, toplayıcılar ve bağlantıların iyi durumda olup olmadığı kontrol edilmelidir.
- Emniyet kemerlerine zarar verebilecek eşyaları kemerlerin yakınında bulundurmayın.

Koltuklar → Bkz. sayfa 3-48

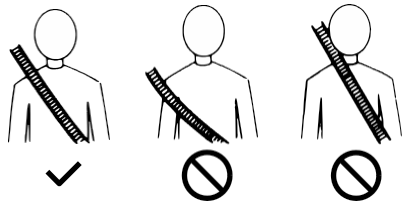
Emniyet Kemeri Uyarı Lambası (Sürücü Koltuğu) → Bkz. sayfa 4-68

Emniyet Kemeri Uyarı Lambası (Ön Yolcu Koltuğu) → Bkz. sayfa 4-69

Emniyet Kemeri Bakımı → Bkz. sayfa 6-116

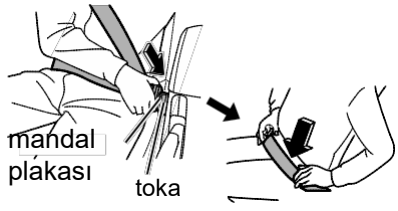
Üç Noktalı Emniyet Kemerleri (ELR)

Kişi yavaş hareket ettiği takdirde kemer serbestçe uzar veya toplanır, ancak güçlü bir darbenin ardından yolcunun bedeninin hareketiyle oluşan ileri yönlü kuvvet kemerin kilitlenmesini ve yolcuyu emniyet altına almasını sağlar. Sürücü ve yolcu omuz kemerlerini, omuz bağlantısını kullanarak uygun konuma ayarlayın.



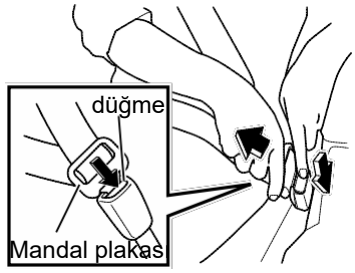
⚠ UYARI

- Omuz kemeri tam olarak yerleşmeli, ancak boynunuz ve/veya yüzünüze temas etmemelidir. Boynunuza ve/veya yüzünüze temas ettiği takdirde, çarpışma veya ani frenleme durumunda size zarar verebilir.



Emniyet Kemerinin Bağlanması

1. Koltuğa doğru sürüş pozisyonunda oturun.
2. Emniyet kemerini kilit dilinden tutarak çekin. Kemerde kıvrılma olup olmadığını kontrol ettikten sonra, kilit dilini tokaya yerleştirin ve klik sesini duyduğunuzdan emin olun.
3. Çarpışma durumunda kemerin altından kayma riskini azaltmak için, kemeri kucağınız üzerinden olabildiğince aşağıdan geçirin ve kemerin omuz kısmını kilit diline doğru çekerek bedeninize tam olarak oturmasını sağlayın.
   Kucak kemeri ani frenleme veya darbe durumunda kilitlenecek şekilde tasarlanmıştır. Diğer zamanlarda serbestçe hareket edebilir.



Emniyet Kemerinin Çıkarılması
Tokadaki düğmeye basın. Kemer otomatik olarak toplandığından, kilit dilinden tutarak kemerin sonuna kadar yavaşça toplanmasını sağlayın.

⚠ DİKKAT

- Direksiyon, gösterge paneli, orta konsol, fren/debriyaj pedalı veya sürücü ve yolcu koltuğu emniyet kemerlerinin etrafında onarım yaptıysanız ya da müzik sistemi veya başka bir ekipman taktıysanız ön gerdiricili emniyet kemeri ve hava yastığı sistemi bu durumdan etkilenebilir, emniyet kemeri aniden kilitlenebilir veya hava yastığı açılabilir bu da yaralanmalara neden olabilir. Her türlü onarım veya montaj işleminin mutlaka Isuzu yetkili servisiniz tarafından gerçekleştirilmesini sağlayın.

TAVSİYE

- Emniyet kemeri otomatik olarak toplanırken kilit dili uygun şekilde tutulmadığı takdirde, kemer yakınındaki cama veya iç döşemeye zarar verebilir. Kilit dilini tutarak kemerin yavaşça toplanmasını sağlayın.
- Kapıyı kapatmadan önce, emniyet kemerinin sıkıca toplandığından emin olun. Gevşek kalan bir kemer kapıya veya koltuk kızağına sıkışabilir.
- Emniyet kemeri tamamen toplanmış (veya dışarı çekilmemiş) durumdayken, durdurucunun kemeri tamamen gergin şekilde tuttuğundan emin olun.

NOT

- Hava yastığı sistemi bulunan araçlarda, sürücü ve yolcu emniyet kemerleri, öngerdirici ve yük sınırlama işlevlerine sahiptir.
- Üç noktalı emniyet kemerlerinin toplayıcılarında acil durum kilidi (ELR) işlevi bulunur.

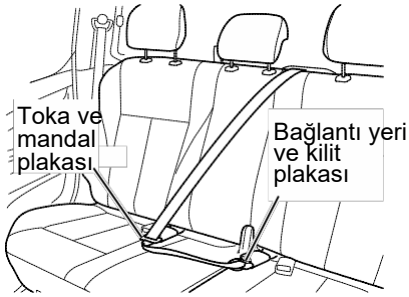
[ELR işlevi]

- ELR normal şartlarda yolcu hareket ederken emniyet kemerinin serbestçe hareket etmesine izin verir. Ancak, bir çarpışma veya ani frenleme durumunda yolcuya ileri yönlü bir kuvvet etki ettiğinde yolcuyu emniyet altına almak için emniyet kemerini kilitler.
- ELR ayrıca emniyet kemeri hızlıca çekildiğinde de kemeri kilitler. Bu durumda, öncelikle kemerin öncelikle toplanmasını bekleyin ve ardından kemeri yavaşça çekerek çıkarın.

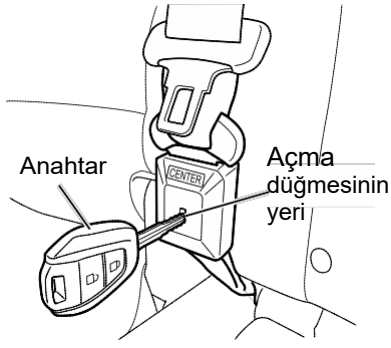
[Yük Sınırlama İşlevi]

- Yük sınırlama işlevi, emniyet kemeri uzarken kemer üzerindeki yükün sabit bir seviyede tutulmasını sağlar. Bu sayede, yolcunun göğsüne uygulanan darbe hafifletilir.

Öngerdiricili Ön Emniyet Kemeri ve SRS Hava Yastığı → Bkz. sayfa 3-80



Arka Orta Emniyet Kemeri
Arka orta emniyet kemerini kullanırken, kilit dili ile tokanın sıkıca kilitlendiğinden emin olun. Arka orta emniyet kemeri kullanılmadığında, bağlantı tokasını ve kilit dilini bağlayın. (Emniyet kemerini toplamayın.)



Koltuk arkalığını öne doğru katlamadan önce emniyet kemerini toplayın.
Arka orta emniyet kemerini toplamak
için, bağlantı tokasındaki açma düğmesi yuvasına anahtarı yerleştirin ve bağlantı tokası ile kilit plakasını ayırın. Kemer otomatik olarak toplandığından, kilit dilinden tutarak kemerin sonuna kadar yavaşça toplanmasını sağlayın.

TAVSİYE

- Emniyet kemeri otomatik olarak toplanırken kilit dili uygun şekilde tutulmadığı takdirde, kemer yakınındaki cama veya iç döşemeye zarar verebilir. Kilit dilini tutarak kemerin yavaşça toplanmasını sağlayın.

Arka orta emniyet kemerini bağlamak için, bağlantı kilit dilini tutarak emniyet kemerini çekip çıkarın. Kemerde kıvrılma olup olmadığını kontrol ettikten sonra, bağlantı kilit dilini tokaya yerleştirin ve klik sesini duyduğunuzdan emin olun.

NOT

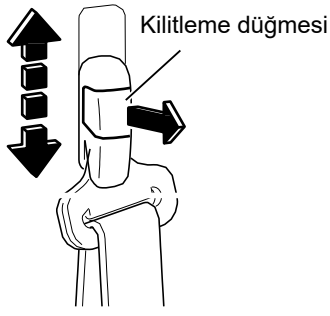
- Pasif giriş ve çalıştırma sistemli modellerde elektronik anahtarın içindeki mekanik anahtarı kullanın.

[Arka orta emniyet kemerinin hatalı bağlamayı önleyici tasarımı]

- Arka orta emniyet kemeri, cam tarafı emniyet kemerlerinin hiçbiri ile bağlanamayacak şekilde tasarlanmıştır.
  Ayrıca, arka orta emniyet kemerinin tokası, kemerin hatalı bağlanmasını önlemek için bir “CENTER” (orta) işareti ile belirtilmiştir.

Pasif Giriş ve Çalıştırma Sistemi
→ Bkz. sayfa 3-11

Omuz Bağlantısı (Ön Emniyet Kemeri)



Ayarı Bozuk

Sürücü kapısı tarafı ve yolcu kapısı tarafına ait omuz bağlantısının yüksekliğini boyunuza göre ayarlayın. 4 ayar konumu mevcuttur: Bağlantı yüksekliğini ayarlamak için, kilit düğmesini kendinize doğru çekerek omuz bağlantısını yukarı-aşağı hareket ettirin. İstediğiniz yüksekliği elde ettiğinizde, bağlantının kilitlenmesi için kilit düğmesini bırakın.

DİKKAT

- Omuz bağlantısının yüksekliğini asla seyir sırasında ayarlamayın. Bu hareket son derece tehlikelidir.
- Gerektiği gibi bağlanmayan bir emniyet kemerinin etkinliği azalır. Omuz bağlantısı, kemerin omza gerektiği gibi oturacağı ve boyna veya yüze temas etmeyeceği en yüksek konuma ayarlanmalıdır.
- Ayar işleminin ardından, omuz bağlantısının tam olarak kilitlendiğinden emin olun.

Çocuk Koruma Sistemi (CRS)

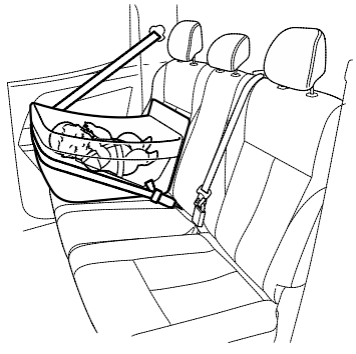
Çocuklarla seyahat sırasında CRS kullanılmalıdır.

CRS Seçme Önerileri

Araçtaki çocuklar daima korunmalı ve boylarına uygun bir CRS ile emniyet altına alınmalıdır. Çocuğunuza uygun olan koruma sistemini seçmeniz için aşağıda bazı tavsiyeler verilmiştir.

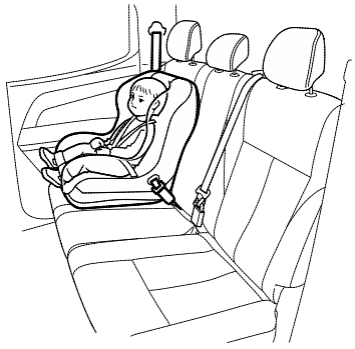
⚠ UYARI

- CRS'yi takmak için CRS üreticisinin kullanım kılavuzunda verilen talimatları dikkatle uygulayın.
- Takma işleminin CRS üreticisi tarafından verilen takma talimatlarına uygun olarak gerçekleştirildiğinden ve sistemin sıkıca sabitlendiğinden emin olun. Hatalı montaj, ani frenleme veya kaza durumlarında çocuğun ciddi şekilde yaralanmasına veya ölümüne neden olabilir.
- Üst bağlama kayışı bağlantısı bulunmayan araçlarda, bağlama kayışlı bir CRS kullanılması tavsiye edilmez. Bağlama kayışlı bir CRS kullanırken, bir bağlama kayışını mutlaka üst kayış bağlantısına takın.



Bebekler

Bu tip CRS'ler, olası çarpışma durumunda, darbe kuvvetlerinin bebeğin sırt kısmı üzerinde eşit şekilde dağıtılmasını ve hassas baş ve boyun bölgesinin maruz kalacağı sarsıntının asgari düzeyde olmasını sağlayacak şekilde tasarlanmıştır.



Küçük Çocuklar

Bu tip CRS'ler, oturabilen ve başını dik konumda tutabilen çocuklar için kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Ayrıca, arkaya dönük bir bebek koruma sistemi olarak kullanılabilen veya öne dönük bir CRS'ye dönüştürülebilen, dönüştürülebilir tip koltuklar da piyasada mevcuttur.



Bu tip koruma sistemini, klasik bir öne dönük CRS kullanabilecek kadar büyük, ancak standart kucak/göğüs emniyet kemeri kullanamayacak kadar küçük çocuklar için kullanın. Yükseltme minderi, çocuğun kemerinin düzgün bir şekilde yerleştirilmesini ve çocuğun dışarı görebilmesini sağlar. Arka ve yan kanatları ve çapraz kemer kılavuzu bulunan sağlam bir yükseltme minderi en iki korumayı sağlar. Çocuğun yükseltme koltuğu kullanıp kullanamayacağını belirlemek için, yaş veya kilodan ziyade, boy daha makul bir kıstastır.



Büyük Çocuklar

Çocuklar normal kucak/göğüs emniyet kemerlerini ancak aşağıdaki şartlarla kullanabilir:

- Arka koltuğun arkasına yaslandığında dizlerinin koltuğun kenarında rahatça bükülebilecek şekilde oturabilmesi,
- Kucak kemerinin, kalça hizasının aşağısından (karın bölgesinden değil) tam olarak oturacak şekilde geçebilmesi,
- Göğüs kemerinin omzu ve göğsü ortalaması,
- Çocuğun tüm seyahat boyunca bu şekilde oturabilmesi.

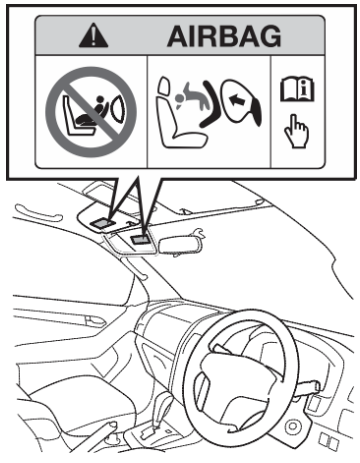
⚠ UYARI

- Çocuğunuzun emniyet kemeri tokasının içerisine asla bozuk para, klips veya başka yabancı maddeler sokmayın, aksi takdirde kilit dili ile toka gerektiği gibi kilitlenmeyebilir.
- Kusurlu emniyet kemerlerini kullanmayın. Derhal Isuzu yetkili servisinizle irtibata geçin ve doğru çalışmayan emniyet kemerinin onarılmasını sağlayın.
- Kilit dilini tokaya yerleştirdikten sonra, kilit dili ile tokanın birbirine sıkıca kilitlendiğinden ve emniyet kemerinin kucak ve omuz kısmında kıvrılma olmadığından emin olun.
- Kusurlu bir emniyet kemeri çocuğunuzu ölüm veya ciddi yaralanmalara karşı koruyamaz. Derhal Isuzu Yetkili Servisinizle irtibata geçin ve doğru çalışmayan emniyet kemerinin onarılmasını sağlayın. CRS'yi asla kusurlu/onarılmamış bir emniyet kemeri ile kullanmayın.
- Çocuğunuzun güvenliği için, omuz kemerini asla çocuğunuzun koltuk altından geçirmeyin.

Araçtaki çocuklar tüm seyahat boyunca koruma altında olmalıdır. Camdan dışarıyı göremeyen çocukları yükseltmek için asla sıradan bir minder kullanmayın. Çarpışma durumunda minder sabit kalmayacağından, çocuk kayışlardan kurtulur ve sıkışır. Emniyet kemerinin CRS üzerine sıkıca yerleşmesini sağlayın.

UYARI

- Aktif bir hava yastığı ile korunan bir koltukta asla arkaya bakan bir çocuk koltuğu kullanmayın, çocuk ciddi bir şekilde yaralanabilir veya ölüme yol açabilir.
- CRS bağlantıları ancak doğru şekilde takılmış bir CRS'nin neden olduğu yükleri taşıyabilir. Bu bağlantılar hiçbir surette yetişkin emniyet kemerleri veya kablo demetleri için ya da araca başka eşya veya donanımlar takmak için kullanılmamalıdır.
- ISO-FIX bağlantısı kullanıyorsanız (alt bağlantı ve üst kayış bağlantısı) ISO-FIX CRS ürününüzün UN R44 (ECE R44) sertifikalı olduğundan emin olun. CRS'yi takmak için CRS üreticisinin kullanım kılavuzunda verilen talimatları dikkatle uygulayın.
- Yasak olmadığı sürece, ön koltuğa öne dönük bir CRS takabilirsiniz, ancak bu durumda yolcu koltuğunu daima olabildiğince geriye kaydırın.
- CRS'yi farklı yönlerde itip çekmek suretiyle, sıkıca sabitlendiğinden emin olun. Sistemi, üreticisi tarafından verilen takma talimatları doğrultusunda takın.
- Koltuk başlıkları CRS'ye temas ederse koltuk başlığını çıkarın veya temas etmeyeceği bir konuma ayarlayın.
- CRS kullanılmadığında:
  - CRS'nin koltuğa sıkıca sabitlenmesini sağlayın. CRS'yi koltuğa sabitlemeden, olduğu gibi koltuğa yerleştirmeyin.



NOT

- Avrupa ve Türkiye modellerinde yolcu tarafındaki güneşlikte uyarıların bulunduğu bir etiket vardır. Etiketin ayrıntıları şekilde gösterilmiştir.

CRS'ye Uygunluk

Standart Kabinli Model

Kilo grubu		Oturma konumu Ön yolcu SRS hava yastıklı
0	10 kg'ye (22 lb) kadar	X
0+	13 kg'ye (29 lb) kadar	X
I	9 - 18 kg (20 - 40 lb)	UF
II	15 - 25 kg (33 - 55 lb)	UF
III	22 - 36 kg (49 - 79 lb)	UF

UF: Bu kilo grubunda kullanımı onaylanan "Öne dönük genel" kategori koruma sistemi için uygundur.

X: Bu kilo grubundaki çocuklar için uygun olmayan oturma konumu

Geniş Kabinli Modeller

Kilo grubu		Oturma konumu	
		Ön yolcu SRS hava yastıklı	Arka dış taraf
0	10 kg'ye (22 lb) kadar	X	X
0+	13 kg'ye (29 lb) kadar	X	X
I	9 - 18 kg (20 - 40 lb)	UF	X
II	15 - 25 kg (33 - 55 lb)	UF	X
III	22 - 36 kg (49 - 79 lb)	UF	X

UF: Bu kilo grubunda kullanımı onaylanan "Öne dönük genel" kategori koruma sistemi için uygundur.

X: Bu kilo grubundaki çocuklar için uygun olmayan oturma konumu

Çift Kabinli Modeller

Kilo grubu		Oturma konumu		
		Ön yolcu SRS hava yastıklı	Arka dış taraf	Arka orta
0	10 kg'ye (22 lb) kadar	X	U	U
0+	13 kg'ye (29 lb) kadar	X	U	U
I	9 - 18 kg (20 - 40 lb)	UF	U	U
II	15 - 25 kg (33 - 55 lb)	UF	U	U
III	22 - 36 kg (49 - 79 lb)	UF	U	U

U: Bu kilo grubunda kullanımı onaylanan "Genel" kategori koruma sistemi için uygundur. UF: Bu kilo grubunda kullanımı onaylanan "Öne dönük genel" kategori koruma sistemi için uygundur.
X: Bu kilo grubundaki çocuklar için uygun olmayan oturma konumu

ISO-FIX CRS'ye Uygunluk

Gövde tip	Kütle kg/lb	Bovut sınıf	Bağlantı	ISO-FIX konumu Arka dış taraf
Çift kabin	Bebek taşıma çantası	F	ISO/L1	X
		Y	ISO/L2	X
	0 - 10 kg / 22,1 lb	E	ISO/R1	IL
	0+ - 13 kg / 28.7 lb	E	ISO/R1	IL
		D	ISO/R2	IL
		C	ISO/R3	IL *1
	I - 9 - 18 kg / 19,8 ila 39,7 lb	D	ISO/R2	IL
		C	ISO/R3	IL *1
		B	ISO/F2	IUF
		B1	ISO/F2X	IUF
		A	ISO/F3	IUF, IL *2
	II - 15 - 25 kg / 33,1 ila 55,1 lb	—	(1)	X
	III - 22 - 36 kg / 48,5 ila 79,4 lb	—	(1)	X

(1): Büyüklük sınıfı işareti (A – G) taşımayan CRS'ler için, ISO-FIX CRS'nin kullanımı ile ilgili olarak lütfen CRS üreticisi veya servis ile irtibata geçin.
IUF: İlgili kilo grubu için kullanımı onaylanan genel kategoriye ait ISO-FIX öne dönük CRS için uygundur.
IL : Ekteki listede verilen belirli ISO-FIX CRS'ler için uygundur. Bu ISO-FIX CRS'ler "özel araç", "sınırlı" veya "yarı-genel" kategorilerine aittir.
X: Bu kilo grubunda ve/veya büyüklük grubundaki ISO-FIX CRS'ler için uygun olmayan ISO-FIX grubu.

*1: ISO-FIX platformlu D RWF (Arkaya dönük) Fair G 0/1
*2: ISO-FIX platformlu D FWF (Öne dönük) Fair G 0/1

CRS Alt ve Üst Kemer Bağlantıları

ISO-FIX CRS tespit bağlantıları olarak ön ve arka orta koltuk hariç.

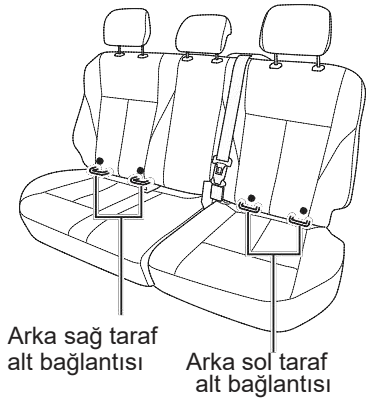
⚠ UYARI

- CRS bağlantıları ancak doğru şekilde takılmışsa maruz kalınan yükleri taşıyabilir. Bu bağlantılar hiçbir surette yetişkin emniyet kemerleri veya kablo demetleri için ya da araca başka eşya veya donanımlar takmak için kullanılmamalıdır.

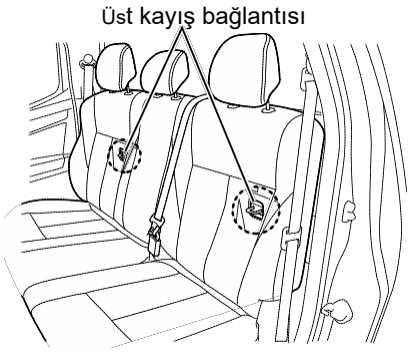
NOT

- Bir ISO-FIX CRS satın aldığınızda, Isuzu bayisiyle irtibata geçerek tavsiye alın.
- CRS'yi takmak için CRS üreticisinin kullanım kılavuzunda verilen talimatları dikkatle uygulayın.

CRS alt bağlantılarının yerlerini bulmanıza yardımcı olmak için, bağlantıya sahip her bir oturma konumunda, koltuk arkalığının her bir alt bağlantı noktasında bir kopça bulunmaktadır.



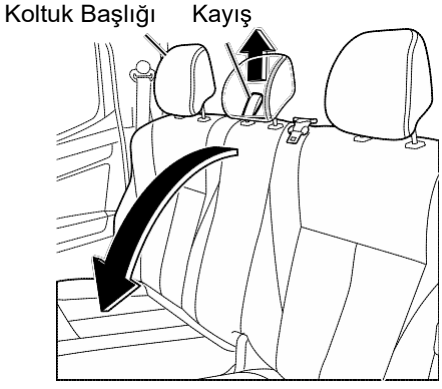
CRS alt bağlantıları dış oturma konumlarında bulunur.



Üst kayış bağlantıları, arka koltukların arkasındaki panelde bulunur.

NOT

- Hong Kong pazarına yönelik modellerde üst kayış bağlantıları bulunmaz.

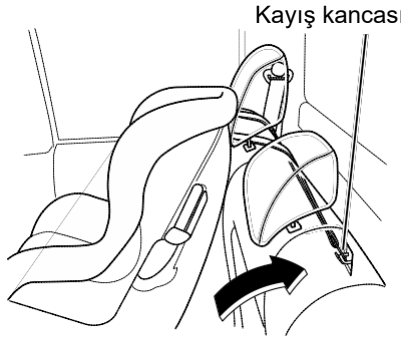


Takma İşlemi

Üst kayışlı CRS
İşlem No. 1) → 8)

Üst kayışsız CRS
İşlem No. 7)

1. Arka orta emniyet kemerini toplayın.
2. Koltuk başlığını kullanım konumuna ayarlayın.
3. Kayışı çekerek kotluk arkalığı kilidini açın ve koltuk arkalığını öne yatırın.

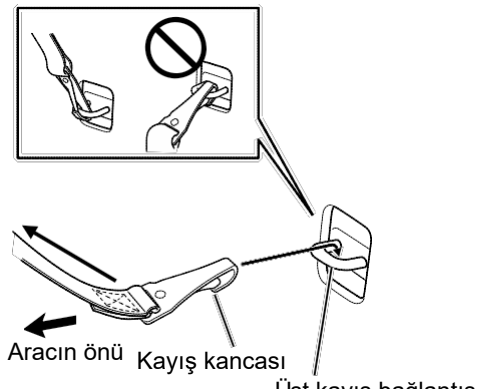


4. Kayış kancasını üst kayış bağlantısına geçirin.

⚠ UYARI

- CRS takarken koltuk bağlığı üst kayışa değerse koltuk başlığını çıkarın.

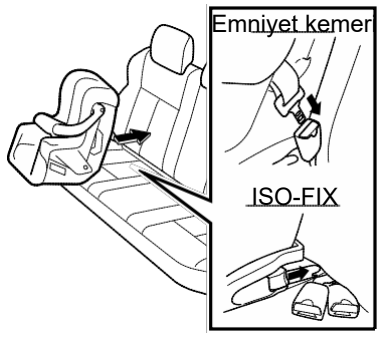
Koltuk Başlığı
→ Bkz. sayfa 3-57



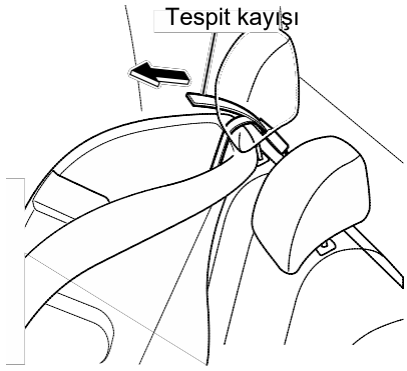
5. Koltuk arkalığını normal konumuna getirin.

NOT

- Koltuk arkalığı arka panele sıkıca kilitlenmelidir. Bağlama kayışını ve kancayı yukarıya doğru tutun.



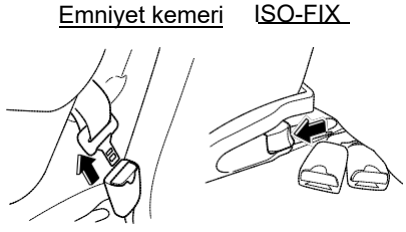
6. Arka orta emniyet kemerini bağlayın.
7. CRS'yi emniyet kemerine veya her iki ISO-FIX bağlantısına bağlayın. CRS'nin kullanım kılavuzuna bakın.



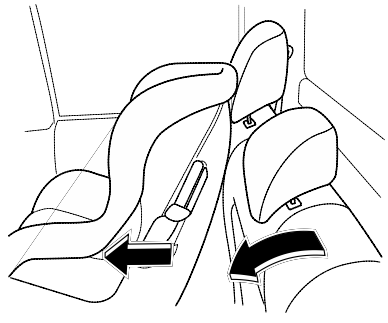
8. Bağlama kayışının uzunluğunu, koltuk yapısına sıkıca takılmasını sağlayacak şekilde ayarlayın.

Sökme İşlemi

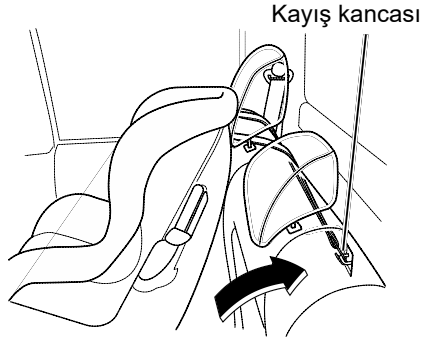
Üst kayışlı CRS
İşlem No. 1) → 8)
Üst kayışsız CRS
İşlem No. 1)



1. Emniyet kemerinin veya ISO-FIX bağlantılarının CRS kilidini açın.
2. Arka orta emniyet kemerini toplayın.



3. Koltuk arkalığı kilidini açın.
4. CRS'yi öne doğru hareket ettirerek koltuk arkalığını yatırın.



5. CRS bağlama kayışını gevşetin.
6. Kayış kancasını üst kayış bağlantısından çıkarın.
7. Koltuk arkalığını normal konumuna getirip kilitleyin.
8. Arka orta emniyet kemerini bağlayın.

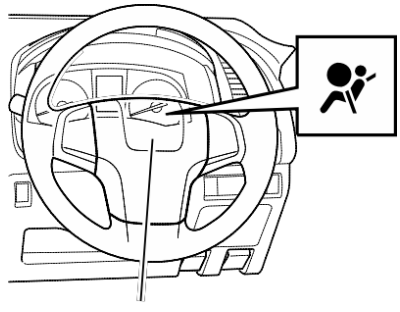
NOT

- Koltuk arkalığı arka panele sıkıca kilitlenmelidir.

Öngerdiricili Ön Emniyet Kemeri ve SRS Hava Yastığı

Öngerdiricili ön emniyet kemeri ve ek güvenlik sistemli (SRS) hava yastığı sistemi, olası yandan çarpışma durumunda oluşan darbe enerjisi belirli bir seviyeyi aştığında devreye girer ve bu sisteme sahip bir koltukta oturan sürücü ve yolcunun bedenini sıkıca emniyet altına alarak baş bölgesinin maruz kaldığı sarsıntıyı hafifletmeye yardımcı olur. Ayrıca, yan hava yastığı ve perde hava yastığı bulunan modellerde olası yandan çarpışma durumunda oluşan darbe enerjisi belirli bir seviyeyi aştığında öngerdiricili ön emniyet kemeri, yan hava yastığı ve perde hava yastığı devreye girer ve sürücü ve ön yolcunun bedenini sıkıca emniyet altına alarak baş ve göğsün maruz kaldığı sarsıntıyı hafifletmeye yardımcı olur.
Öngerdiricili ön emniyet kemeri ve hava yastığının devreye girmesiyle birlikte oluşan darbeler nedeniyle kendinizin ve araçtaki yolcuların ciddi veya ölümcül yaralanmalara maruz kalmaması için, aşağıdaki talimatlara mutlaka uyun.

Çalışma Kontrolü



Sürücü hava yastığı grubu

SRS hava yastığı uyarı lambası, SRS hava yastığı sisteminin durumunu teyit eder ve uyarı verir.
Güç modu "ON" konumuna (pasif giriş ve çalıştırma sistemli modeller) veya kontak anahtarı "ON" konumuna (pasif giriş ve çalıştırma sistemi olmayan modeller) getirildiğinde SRS hava yastığı uyarı lambası yedi kez yanmalı ardından sönmelidir.
SRS hava yastığı uyarı lambası yanmaya devam ediyorsa, hava yastığı (yastıkları) gerektiğinde doğru çalışmayabilir. Bu uyarı lambası sönmeden aracı hareket ettirmeyin.

⚠ UYARI

- Aşağıdaki durumlardan biriyle karşılaşmanız, hata oluştuğu anlamına gelir. Aracınızı ilk fırsatta Isuzu yetkili servisinize götürerek kontrol/bakım uygulatın.
  [Sistem hatası]
  - Güç modu "ON" konumuna (pasif giriş ve çalıştırma sistemli modeller) veya kontak anahtarı "ON" konumuna (pasif giriş ve çalıştırma sistemi olmayan modeller) getirildiğinde SRS uyarı lambası yedi kere yanmazsa
  - SRS hava yastığı uyarı lambasının sönmezse.
  - Seyir sırasında SRS hava yastığı uyarı lambası yanarsa.
- Araç üzerinde onaylanmayan değişiklikler yapmanız veya araca onaylanmayan bir aksesuar takmanız halinde, öngerdiricili ön emniyet kemeri gerektiği gibi çalışmayabilir.
- Direksiyon simidinin standart dışı bir direksiyon simidi haline getirilmesi veya direksiyon simidi göbeğine bir çıkartma yapıştırılması halinde, sistem arızaları oluşabilir veya sistem çalıştığında çıkartma fırlayabilir. Gösterge panelinin üst yüzeyine çıkartma yapıştırmak veya aksesuar veya hava temizleyici olarak bu gibi nesneler yerleştirmek tehlikelidir. Bunun gibi aksesuarlar hava yastığının normal işlevini engelleyebilir veya sistem devreye girdiğinde fırlayabilir.
- Yan hava yastığı ve perde hava yastığı bulunan modellerde, hiçbir surette koltuk kılıfı kullanmayın. Koltuk kılıfı takılması veya yan hava yastıklarının açılma bölgesine eşyalar konulması, yan hava yastığının gereken işlevi görmemesine neden olur. Ayrıca, sistem devreye girdiğinde bu gibi eşyalar yerlerinden fırlayabilir. Aynı şekilde, tutamağa veya elbise kancasına asılan askılar veya aksesuarlar gibi sert eşyalar da hava yastığının gereken işlevi görmesini engelleyebilir ve sistemin devreye girmesi halinde fırlayabilir.
- Hava yastığının montaj bölgesine veya b direğinin dibine aşırı güç uygulamayın veya sertçe vurmayın. Aksi takdirde hava yastığı veya öngerdiricili emniyet kemeri devreye girebilir.
- Aşağıda belirtilen işlemlerden herhangi birinin uygulanması özel önlem gerektirebilir. Aşağıdaki işlemleri gerçekleştirmeden önce mutlaka Isuzu servisine danışın. Aksi takdirde, öngerdiricili ön emniyet kemeri ve hava yastığının gereksiz devreye girmesine neden olarak emniyet kemerinin beklenmedik şekilde toplanmasına veya hava yastığının aniden açılarak yolcunun yaralanmasına yol açabilir. Bu işlemlerden herhangi birinin uygun olmayan şekilde gerçekleştirilmesi sistemin çalışmasını olumsuz etkileyerek arızalara neden olabilir.

- Direksiyon simidi, gösterge paneli, orta konsol, gaz pedalı çevresindeki parçalar, ön koltuk (yan hava yastığı ve perde hava yastığı bulunan modeller) ve tavan tarafı çevresindeki parçaların (yan ve perde hava yastığı bulunan modeller) ve bi direği etrafındaki parçaların onarımı veya değiştirilmesi.
- Öngerdiricili ön emniyet kemeri ve hava yastığının onarımı, değiştirilmesi veya ıskartaya ayrılması ya da ön gerdiricili ön emniyet kemeri ve hava yastığı bulunan bir modelin ıskartaya ayrılması.
- Müzik sistemi donanım ve aksesuarlarının takılması veya gövde bağlantısı vb. bir değişiklik gerçekleştirilmesi.
- Aracın ön kısmı (tampon, şasi vs.) üzerinde değişiklik yapılması, ek donanım (kar küreyici vs.) takılması, şasi üzerinde değişiklik yapılması veya onaylanmayan yöntemler ve/veya malzemeler kullanılarak araç yüksekliğinin değiştirilmesi.
- Araç ön panelleri veya kabin panellerinin onarımı veya boyanması.

⚠ DİKKAT

Aşağıdaki durumlardan biriyle karşılaştığınızda, derhal aracınızı en yakın Isuzu yetkili servisinde kontrol ettirin.

- SRS hava yastığı uyarı lambasında normal dışı bir durum olması.
- Öngerdiricili ön emniyet kemeri ve hava yastığının bir darbe nedeniyle devreye girmesi. (SRS hava yastığı uyarı lambası yanar.)
- Aracınızın belirli seviyede bir önden veya yandan darbe alması (yan ve perde hava yastıkları bulunan modeller) – bu darbe öngerdiricili ön emniyet kemerinin ve hava yastığının devreye girmesine neden olmasa dahi.
- Emniyet kemerinin yıpranması veya aşınması.
- Direksiyon simidi göbeği yüzeyi ve gösterge paneli yüzeyinin çatlaması, hasar görmesi veya bir darbe alması.
- Yan ve perde hava yastıkları bulunan modellerde, ön koltuğun hava yastığı saklama yüzeyi veya tavan tarafındaki hava yastığı saklama yüzeyinin çatlaması, hasar görmesi veya bir darbe alması.

SRS Hava Yastığı Uyarı Lambası
→ Bkz. sayfa 4-70

Gergili Ön Emniyet Kemeri



Araç bir önden veya yandan çarpışma (yan ve perde hava yastıkları bulunan modellerde) sırasında belirli bir seviyenin üzerinde bir darbe aldığında, bağlı olan emniyet kemeri hızlıca toplanıp sıkılaşarak koltuktaki sürücüyü ve yolcuyu sıkıca emniyet altına alır ve böylece emniyet kemerinin koruyucu etkisini artırır.

Emniyet Kemerleri —Bkz. sayfa 3-61

⚠ UYARI

- Ön gerdiricili ön emniyet kemeri, araç belirli bir seviyenin üzerinde bir önden veya yandan darbe (yan ve perde hava yastıkları bulunan modellerde) aldığında, sürücü ve yolcunun ciddi yaralanma riskini azaltmaya yardımcı olur. Emniyet kemeri en etkili korumayı ancak doğru bağlandığında sağlar.
- Öngerdiricili ön emniyet kemeri ciddi yaralanma riskini azaltmak için emniyet kemerindeki gevşekliği derhal giderir. Öngerdiricili ön emniyet kemerinin devreye girmesi halinde, çiziklere, hafif sıyrıklara veya sürtünmenin neden olduğu ısıdan dolayı yanıklara maruz kalabilirsiniz.

⚠ DİKKAT

- Emniyet kemerini sökmeyin veya parçalarına ayırmayın. Sistemin yanlışlıkla devreye girmesi durumunda, parçalar yerlerinden fırlayarak yaralanmanıza veya arızalara neden olabilir.

NOT

- Öngerdiricili ön emniyet kemeri bir çarpışma durumunda devreye girmişse tekrar kullanılamaz. Bu emniyet kemeri en yakın Isuzu servisi tarafından derhal değiştirilmelidir.

NOT

- Öngerdirme işlevi çalışmıyor olsa dahi, emniyet kemeri standart bir emniyet kemeri (ELR'li) görevini görür ve emniyet kemeri işlevi sağlanır.
- Öngerdirici emniyet kemerini topladığı anda bir ses meydana gelir.
- Öngerdiricili ön emniyet kemeri ve hava yastığı sistemi bir darbe nedeniyle devreye girdiğinde, SRS hava yastığı uyarı lambası yanar.

Ek Güvenlik Sistemli (SRS) Hava Yastığı

Ön SRS Hava Yastığı

Ön SRS hava yastığı, darbe şiddeti belirli bir seviyeyi aşan bir önden çarpışma durumunda açılarak, sürücü ve yolcunun bedenin maruz kalacağı darbe kuvvetinin dağıtılmasına ve azaltılmasına yardımcı olur ve böylece öngerdiricili ön emniyet kemerini destekler.

⚠ UYARI

- Ön hava yastığı, öngerdiricili ön emniyet kemeri ile birlikte devreye girerek sürücü ve yolcunun daha az yaralanmasını sağlar ve böylece emniyet kemerinin yolcu koruma etkisini destekler. Emniyet kemeri en etkili korumayı ancak doğru bağlandığında sağlar.
- Ön hava yastığı emniyet kemeri yerine geçmez. Emniyet kemerini mutlaka bağlayın.
- Ön hava yastığı ciddi yaralanmaları hafifletmek için oldukça yüksek bir kuvvetle anında açılır. Ön hava yastığının açılması halinde, çiziklere, hafif sıyrıklara veya sürtünmenin neden olduğu ısıdan dolayı yanıklara maruz kalabilirsiniz.
- Araç, ön hava yastığının açılması sonucunda şiddetli belirli bir seviyeyi geçen bir önden darbe aldığında, aracın maruz kaldığı deformasyon ön camın kırılmasına neden olabilir.
- Yolcu SRS hava yastığının açılması ön camın hasar görmesine neden olabilir.
- Açılan bir ön hava yastığı tekrar kullanılamaz. Derhal en yakın Isuzu Yetkili Servisine giderek değiştirin.

TAVSİYE

- Ön hava yastığı açıldığında bir ses ve beyaz duman oluşur, fakat bu durum bir yangından kaynaklanmaz. Bu beyaz duman sağlığa zararlı değildir. Ancak, gözleriniz veya derinizde kalıntı (gaz vb.) bırakması durumunda, etkilenen bölgeyi ilk fırsatta suyla yıkayın. Nadir görülmekle birlikte, hassas ciltli kişilerde tahriş oluşabilir.
- Ön hava yastığı açıldıktan hemen sonra, hava yastığının açılmasını sağlayan metal kısım ısınır. Bu kısma dokunmayın.

NOT

- Hava yastığı, açılmasının hemen ardından hızlıca söner ve görüşe engel olmaz.
- Öngerdiricili ön emniyet kemeri ve ön hava yastığı bir darbe nedeniyle devreye girdiğinde, SRS hava yastığı uyarı lambası yanar.
- Yan ve perde hava yastıkları bulunan modellerde, ön hava yastığı yan ve perde hava yastıklarından bağımsız olarak açılır. Ön hava yastığı açıldığında, öngerdiricili ön emniyet kemeri de aynı anda devreye girer.

Yan SRS Hava Yastığı ve Perde SRS Hava Yastığı

Yan SRS hava yastığı ve perde SRS hava yastığı, darbe şiddeti belirli bir seviyeyi aşan bir yandan çarpışma durumunda devreye girerek, sürücü ve yolcunun (ve arka koltuklu modellerde arka dış tarafta oturan yolcuların) bedeninin maruz kaldığı darbe kuvvetini dağıtmaya veya azaltmaya yardımcı olur ve böylece öngerdiricili ön emniyet kemerini destekler.

⚠ UYARI

- Yan hava yastığı ve perde hava yastığı, araç şiddeti belirli bir seviyeyi aşan bir yandan darbe aldığında öngerdiricili ön emniyet kemeri ile birlikte devreye girerek, sürücü ve yolcunun ve arka koltuklu modellerde arka dış koltuklarda oturan yolcuların daha az yaralanmasını sağlamaya yardımcı olur ve böylece emniyet kemerinin yolcu koruma etkisini destekler. Emniyet kemeri en etkili korumayı ancak doğru bağlandığında sağlar.
- Yan ve perde hava yastıkları emniyet kemeri yerine geçmez. Emniyet kemerini mutlaka bağlayın.
- Yan ve perde hava yastıkları ciddi yaralanmaları hafifletmek için oldukça yüksek bir kuvvetle anında açılır. Ön hava yastığının açılması halinde, çiziklere, hafif sıyrıklara veya sürtünmenin neden olduğu ısıdan dolayı yanıklara maruz kalabilirsiniz.
- Araç, yan ve perde hava yastığının açılması sonucunda şiddetli belirli bir seviyeyi geçen bir önden darbe aldığında, aracın maruz kaldığı deformasyon ön camın kırılmasına neden olabilir.
- Açılan bir yan veya perde hava yastığı tekrar kullanılamaz. Derhal en yakın Isuzu yetkili servisine giderek değiştirin.

TAVSİYE

- Yan ve perde hava yastıkları açıldığında bir ses ve beyaz duman oluşur, fakat bu durum bir yangından kaynaklanmaz. Bu beyaz duman sağlığa zararlı değildir. Ancak, gözleriniz veya derinizde kalıntı (gaz vb.) bırakması durumunda, etkilenen bölgeyi ilk fırsatta suyla yıkayın. Nadir görülmekle birlikte, hassas ciltli kişilerde tahriş oluşabilir.
- Yan ve perde hava yastıkları açıldıktan hemen sonra, hava yastığının açılmasını sağlayan metal kısım ısınır. Bu kısma dokunmayın.

NOT

- Öngerdiricili ön emniyet kemeri ve yan ve perde hava yastıkları bir darbe nedeniyle devreye girdiğinde, SRS hava yastığı uyarı lambası yanar.
- Yan ve perde hava yastıkları ön hava yastığından bağımsız olarak açılır. Yan ve perde hava yastıkları açıldığında, öngerdiricili ön emniyet kemeri de aynı anda devreye girer.

Öngerdiricili Ön Emniyet Kemeri ve Ön SRS Hava Yastığı Sistemi Ne Zaman ve Nasıl Devreye Girer?

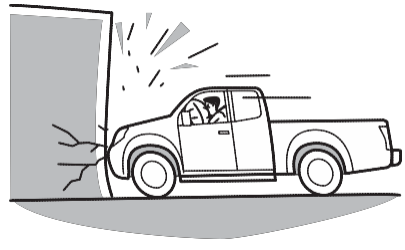
Öngerdiricili ön emniyet kemeri ve hava yastığı sistemi, araç bir önden veya yandan çarpışma (yan ve perde hava yastıkları bulunan modellerde) sırasından belirli bir seviyenin üzerinde bir darbe aldığında devreye girer. Araç gövdesi darbe enerjisinin bir bölümünü emdiğinden, darbe kuvvetinin azalması veya alınan darbenin şiddeti veya yönü nedeniyle devreye girmeyebilir. Bununla birlikte çarpışmadan dolayı aracın ön tarafı büyük ölçüde deforme olmuş olsa dahi koltuğun aldığı darbe bazı durumlarda şiddetli olmayabilir. Bu nedenle, araçtaki hasar ve deformasyonun büyüklüğü hava yastığının açılması ile her zaman uyumlu olmayabilir.

Öngerdiricili Ön Emniyet Kemeri ve Ön SRS Hava Yastığı Sistemi Ne Zaman Devreye Girer?

Araç park etmiş/durmuş veya hareket halindeki bir araca belirli bir seviyede veya üzerinde bir şiddetle önden çarptığında



Araç duvara belirli bir seviyede veya üzerinde bir şiddetle önden çarptığında



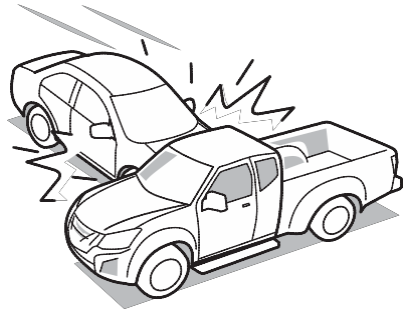
⚠ UYARI

- Ön hava yastığı açıldıktan hemen sonra, hava yastığının açılmasını sağlayan metal kısım ısınır. Bu kısma dokunmayın. Aksi takdire yanık vb. ciddi yaralanmalar oluşabilir.

NOT

- Yolcu tarafı ön SRS hava yastığı koltukta yolcu bulunmasa dahi açılabilir.

Araç belirli bir seviyede veya üzerinde bir şiddette yandan darbe aldığında



Öngerdiricili Ön Emniyet Kemeri, Yan SRS Hava Yastığı ve Perde SRS Hava Yastığı Sistemi Ne Zaman Devreye Girer?

UYARI

- Yan ve perde hava yastıkları açıldıktan hemen sonra, hava yastığının açılmasını sağlayan metal kısım ısınır. Bu kısma dokunmayın. Aksi takdire yanık vb. ciddi yaralanmalar oluşabilir.

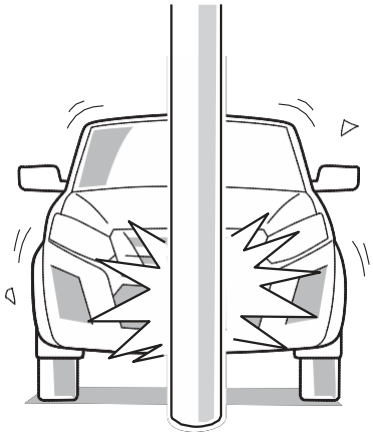
NOT

- Yolcu tarafı yan SRS hava yastığı ve perde SRS hava yastığı koltukta yolcu bulunmasa dahi açılabilir.

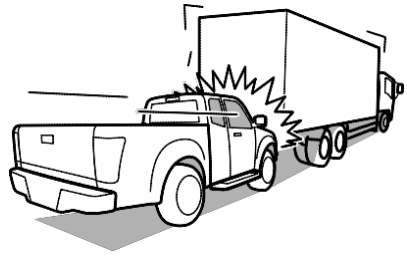
Öngerdiricili Ön Emniyet Kemeri ve Ön SRS Hava Yastığı Sistemi Hangi Durumlarda Genellikle Devreye Girmez?

Aşağıdaki durumlarda, öngerdiricili ön emniyet kemerinin ve ön SRS hava yastığı sisteminin arızalı olmasa dahi devreye girme ihtimalleri düşüktür.

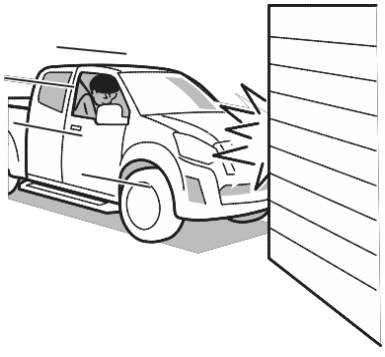
Araç bir elektrik direğine veya ağaca çarptığında



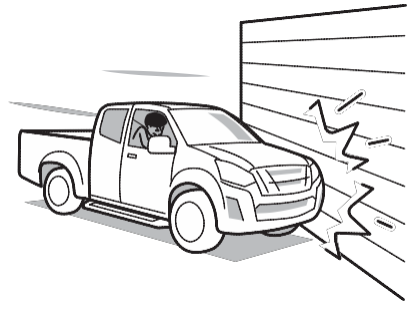
Araç başka bir aracın veya manianın altına girdiğinde



Araç dengesiz (tek taraflı) çarpışma geçirdiğinde



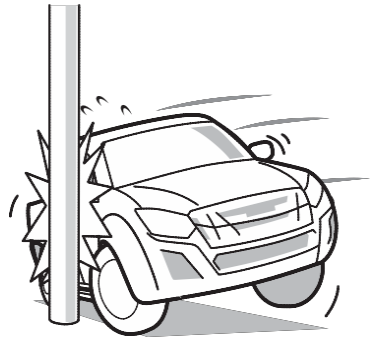
Araç ön-çapraz yönde çarpışma geçirdiğinde



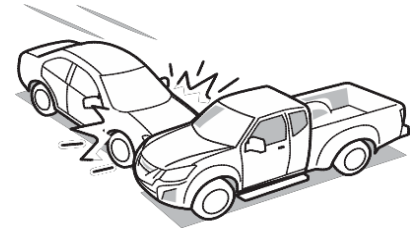
Öngerdiricili Ön Emniyet Kemeri, Yan SRS Hava Yastığı ve Perde SRS Hava Yastığı Sistemi Hangi Durumlarda Genellikle Devreye Girmez?

Aşağıdaki durumlarda, öngerdiricili ön emniyet kemeri, yan SRS hava yastığı ve perde SRS hava yastığı sisteminin arızalı olmasalar dahi devreye girme ihtimalleri düşüktür.

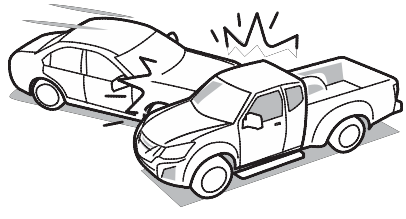
Araç bir elektrik direğine veya ağaca yandan çarptığında



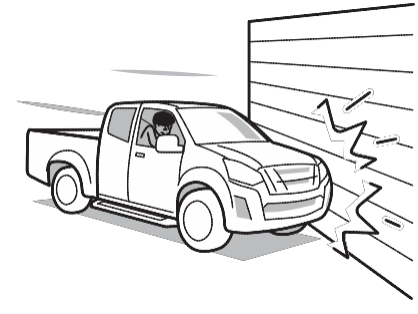
Araç motor bölmesine veya yük bölmesine yandan darbe aldığında

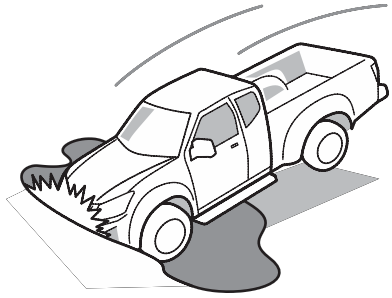


Aracın yan tarafına belirli bir açıyla çarpıldığında



Araç ön-çapraz yönde çarpışma geçirdiğinde



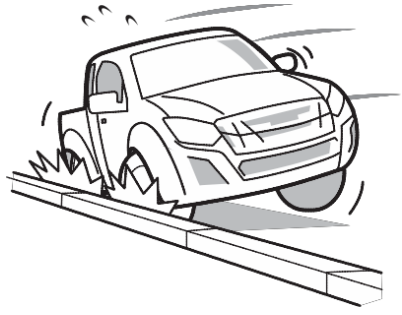


Öngerdiricili Ön Emniyet Kemeri ve Ön SRS Hava Yastığı Sistemi Çarpışma Dışında Hangi Durumlarda Devreye Girer?

- Araç yoldaki bir çukura veya kanala düştüğünde
- Araç yoldaki bir çıkıntı vb. manialara şiddetli bir şekilde çarptığında
- Araç bir kaldırım taşına yüksek bir hızla çarptığında
- Araç havalandıktan sonra yere çarptığında alt taraftan şiddetli bir darbe aldığında

⚠ UYARI

- Ön hava yastığı açıldıktan hemen sonra, hava yastığının açılmasını sağlayan metal kısım ısınır. Bu kısma dokunmayın. Aksi takdire yanık vb. ciddi yaralanmalar oluşabilir.



Öngerdiricili Ön Emniyet Kemeri, Yan SRS Hava Yastığı ve Perde SRS Hava Yastığı Sistemi Ne Zaman Devreye Girer?

- Araç kayarak bir kaldırım taşına çarptığında

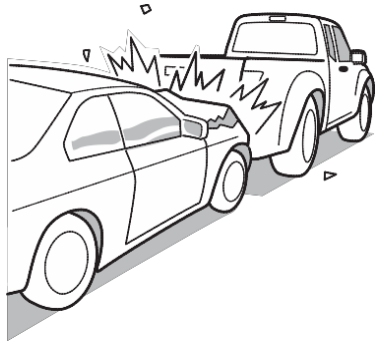
⚠ UYARI

- Yan ve perde hava yastıkları açıldıktan hemen sonra, hava yastığının açılmasını sağlayan metal kısım ısınır. Bu kısma dokunmayın. Aksi takdire yanık vb. ciddi yaralanmalar oluşabilir.

Öngerdiricili Ön Emniyet Kemeri ve Ön SRS Hava Yastığı Sistemi Hangi Durumlarda Devreye Girmez?

Aşağıdaki durumlarda, öngerdiricili ön emniyet kemerinin ve ön SRS hava yastığı sisteminin arızalı olmasa dahi devreye girme ihtimalleri düşüktür.

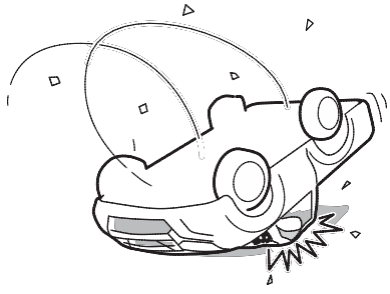
Araca arkadan çarpıldığında



Araca yandan çarpıldığında



Araç yan devrildiğinde veya ters döndüğünde

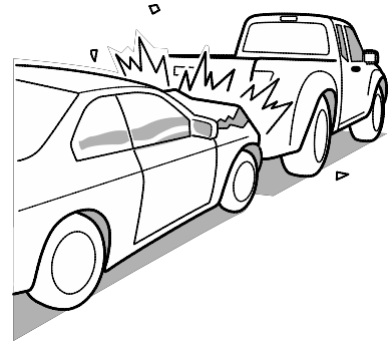


Öngerdiricili Ön Emniyet Kemeri, Yan SRS Hava Yastığı ve Perde SRS Hava Yastığı Sistemi Ne Zaman Devreye Girmez?

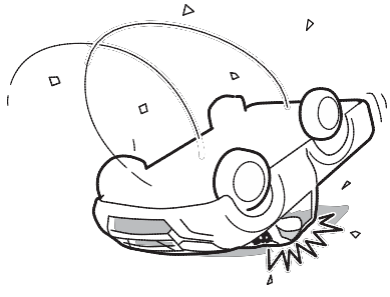
Aşağıdaki durumlarda, öngerdiricili ön emniyet kemeri, yan SRS hava yastığı ve perde SRS hava yastığı sistemi arızalı olmasa dahi devreye girmez.

Araç park etmiş/durmuş veya Araca arkadan çarpıldığında hareket halindeki bir araca belirli bir seviyede veya üzerinde bir şiddetle önden çarptığında





Araç yan devrildiğinde veya ters döndüğünde



⚠ UYARI

- Kabin panellerinin yeniden boyanması, yan panel, direksiyon simidi, gösterge paneli, orta konsol, tavan tarafı (yan ve perde hava yastıkları bulunan modellerde) ve ön koltuk (yan ve perde hava yastıkları bulunan modellerde) çevresindeki bölgenin onarımı, müzik sistemi donanımı vb. aksesuarlar takılması ve ön göğüs paneli çevresindeki bölgenin onarımı SRS hava yastığı sistemini olumsuz etkileyebilir veya beklendik şekilde açılması durumunda hava yastığı darbesi nedeniyle ciddi veya ölümcül yaralanmalara neden olabilir.
  Bu onarımları asla kendiniz gerçekleştirmeyin, bunun yerine mutlaka Isuzu yetkili servisinize danışın.
- Aracın ön kısmı (tampon, şasi vs.) üzerinde değişiklik yapmanız, ek donanım (kar küreyici vs.) takmanız, şasi üzerinde değişiklik yapmanız veya onaylanmayan yöntemler ve/veya malzemeler kullanarak araç yüksekliğini değiştirmeniz durumunda, SRS hava yastığı sistemi gerektiği gibi çalışmayabilir. Mutlaka Isuzu yetkili servisinize danışın.
- Herhangi bir hava yastığının atılması özel işlem gerektirir. SRS hava yastığı sistemine sahip bir aracı ıskartaya ayırmak istediğinizde, Isuzu servisine danışın.

⚠ DİKKAT

Aşağıdaki durumlarda, aracınızı derhal en yakın Isuzu yetkili servisine kontrol ettirin.

- SRS hava yastığı uyarı lambasının sönmemesi veya seyir sırasında yanması.
- Hava yastığının açılması.
- Araç, şiddeti belirli bir seviyenin üzerinde bir önden darbe almasına rağmen ön hava yastığının açılmaması.
- Yan ve perde hava yastıkları bulunan modellerde, araç, şiddeti belirli bir seviyenin üzerinde bir yandan darbe almasına rağmen yan ve perde hava yastıklarının açılmaması.
- Direksiyon simidi göbeği yüzeyi veya gösterge paneli yüzeyinin çatlaması, hasar görmesi veya bir darbe alması.
- Yan ve perde hava yastıkları bulunan modellerde, ön koltuğun hava yastığı saklama yüzeyi veya tavan tarafındaki hava yastığı saklama yüzeyinin çatlaması, hasar görmesi veya bir darbe alması.

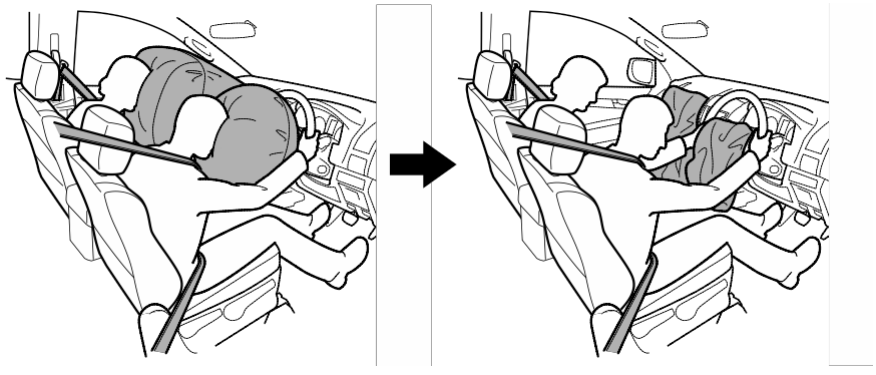
NOT

- Hava yastığı açıldığında beyaz dumana benzer gazlar çıkar, ancak bu durum bir yangın değildir. Bu beyaz duman sağlığa zararlı değildir. Ancak, gözleriniz veya derinizde kalıntı (gaz vb.) bırakması durumunda, etkilenen bölgeyi ilk fırsatta suyla yıkayın. Nadir görülmekle birlikte, hassas ciltli kişilerde tahriş oluşabilir.
- Açılan bir hava yastığı tekrar kullanılamaz. Isuzu Yetkili Servisinize giderek değiştirilmesini sağlayın.

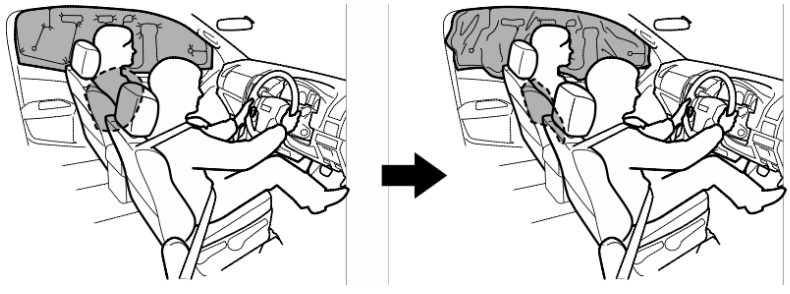
SRS Hava Yastığı Sisteminin Devreye Girmesi

Araç bir önden veya yandan çarpışma (yan ve perde hava yastıkları bulunan modeller) sırasında belirli bir seviyenin üzerinde bir darbe aldığında SRS hava yastığı sistemi devreye girerek ve hava yastığı derhal açılır.

Ön hava yastığının açılması

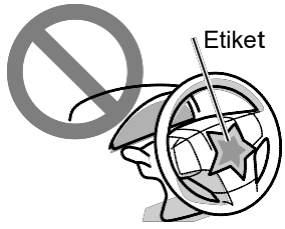


Yan ve perde hava yastıklarının açılması



SRS Hava Yastığı Sistemi Ne Zaman Tam Etki Gösterir?



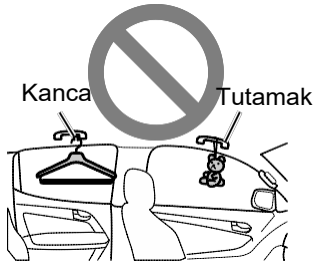


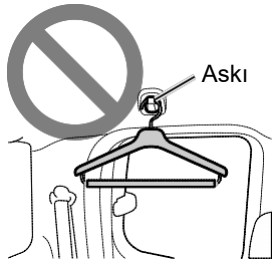


⚠ UYARI

- Kalkış öncesinde, koltuğu uygun sürüş pozisyonuna gerektiği gibi ayarlayın ve emniyet kemerini doğru şekilde bağlayın. Direksiyon simidine gereğinden daha yakın oturmayın ve direksiyonun üzerine eğilmeyin. (Göğsünüzle direksiyon simidinin merkezi arasında en az 25 cm (10 inç) mesafe bırakın.) Yolcunun el veya ayaklarını gösterge paneli üzerine yaslamasına ve yüzü veya göğsü gösterge paneline yakın olacak şekilde oturmasına izin vermeyin. Aksi takdirde, hava yastıkları açıldığında sizin veya yolcunun kol veya yüzü yanabilir veya ciddi şekilde yaralanabilir.
- Yan hava yastığı ve perde hava yastığı bulunan modellerde, kapı veya tavan tarafına doğru eğilmeyin. Aksi takdirde, hava yastıkları açıldığında kolunuz veya yüzünüz yanabilir ya da ciddi şekilde yaralanabilir.







• Direksiyon simidinin standart dışı bir direksiyon simidi haline getirilmesi veya direksiyon simidi göbeğine bir çıkartma yapıştırılması halinde, sistem arızaları olulaşabilir veya sistem çalıştığında çıkartma fırlayabilir. Gösterge panelinin üst kısmına etiket yapıştırılması, aksesuar yerleştirilmesi veya hava temizleyici koyulması da tehlikelidir. Bunun gibi aksesuarlar hava yastığının normal işlevini engelleyebilir veya sistem devreye girdiğinde fırlayabilir.

• Yan hava yastığı ve perde hava yastığı bulunan modellerde, hiçbir surette koltuk kılıfı kullanmayın. Koltuk kılıfı takılması veya yan hava yastıklarının açılma bölgesine eşyalar konulması, yan hava yastığının gereken işlevi görmemesine neden olur. Ayrıca, sistem devreye girdiğinde bu gibi eşyalar yerlerinden fırlayabilir. Aynı şekilde, tutamağa veya elbise kancasına asılan askılar veya aksesuarlar gibi sert eşyalar da hava yastığının gereken işlevi görmesini engelleyebilir ve sistemin devreye girmesi halinde fırlayabilir.

Araçta Çocuk Varken

⚠ UYARI

- Çocuklarla seyahat ederken aşağıdaki uyarılara mutlaka riayet edin. Aksi takdirde, açılan hava yastığının darbesi nedeniyle çocuk ölümcül yaralanmalar geçirebilir.
  - Çocuk herhangi bir hava yastığının önünde duruyor veya kucağınızda oturuyorken aracı sürmeyin. Hava yastığının açılması halinde çocuk çok şiddetli bir darbe alacağından, aracın bu şekilde sürülmesi tehlikelidir.
  - Aktif bir hava yastığı ile korunan bir koltukta asla arkaya bakan bir çocuk koltuğu kullanmayın, çocuk ciddi bir şekilde yaralanabilir veya ölüme yol açabilir.
- Güvenlik açısından, çocukları arka koltuğa oturtun.

SRS Hava Yastığı Sistemi Üzerindeki İşlemler

⚠ UYARI

- Hava yastığını sökmeyin veya parçalarına ayırmayın. Aksi takdirde hava yastığını arızalanabilir veya yanlışlıkla açılabilir.
- Hava yastığının yanında herhangi bir eşya bulundurmayın. Hava yastığının açılma kuvvetiyle birlikte fırlayan eşyalar yaralanmanıza neden olabilir.
- Ara verdiğinizde direksiyon simidini yastık olarak kullanmayın veya kol ya da bacaklarınızı üzerine uzatmayın. Güç modu "ON" veya kontak anahtarı “ON” konumunda bırakılarak durdurulmuş bir araç belirli bir seviyenin üzerinde bir önden darbe aldığında, hava yastığı açılır ve şiddetli darbe nedeniyle yaralanmanıza neden olabilir.
- Hava yastığı ile bedeniniz arasında veya kucağınızda bir nesne bulunuyorken aracı sürmeyin. Hava yastığının açılması durumunda nesneler fırlayarak yüzünüze çarpabilir. Aracın bu şekilde sürülmesi ayrıca hava yastığının normal şekilde açılmasını da engeller ve tehlikelidir.
- Hava yastığı sensörünü suyla ıslatmayın veya darbeye maruz bırakmayın. Sistem arızalanabilir; bu durum son derece tehlikelidir.



KONTROLLER ve GÖSTERGELER 4

MOTORUN ÇALIŞTIRILMASI VE DURDURULMASI 4-2

GÖSTERGELER, UYARI LAMBALARI VE GÖSTERGE LAMBALARI 4-13

ANAHTARLAR 4-112

SÜRÜŞ KUMANDALARI 4-131

MOTORUN ÇALIŞTIRILMASI VE DURDURULMASI

- Motorun Çalıştırılması 4-3
- Isıtma Sistemi 4-10
- Motorun Durdurulması 4-11

Motorun Çalıştırılması

Ön cam sileceği, lamba kumanda ve klima anahtarları dahil olmak üzere, tüm anahtarların kapalı konumda olduğundan emin olun.
Güç modunu "OFF" (pasif giriş ve çalıştırma sistemli modeller) konumuna veya kontak anahtarını "LOCK" konumuna (pasif giriş ve çalıştırma sistemi olmayan modeller) getirerek uyarı ve gösterge lambalarının yandığını ve yakıt seviyesinin doğru olduğunu kontrol edin.

TAVSİYE

- Kir, toz vb. yabancı maddeler bulaşmış bir kontak anahtarı, kontağa zarar verebilir. Anahtarı takmadan önce (pasif giriş ve çalıştırma sistemi olmayan modeller) temizleyin.
- Hava emme sisteminde motorun çalışmasına yardımcı malzemeler kullanmayın. Bu gibi yardımcılar motorun hemen hasar görmesine neden olabilir.
- Motor çalışmazsa motor start/stop düğmesine (pasif giriş ve çalıştırma sistemli modeller) basmadan veya kontak anahtarını tekrar çevirmeden önce (pasif giriş ve çalıştırma sistemi olmayan modeller) 1 dakika veya daha fazla bekleyin.
- Çalıştırıldıktan hemen sonra motor hala soğuk durumdayken motor devrini artırmayın.

Motor Start/Stop Düğmesi (Pasif giriş ve çalıştırma sistemli modeller) → **Bkz. sayfa 4-113**

Kontak Anahtarı (Pasif Giriş ve Çalıştırma Sistemi Olmayan Modeller) **Bkz. sayfa 4-116**

Motorun Çalıştırılması

UYARI

- Kontak anahtarını "START" konumunda 10 saniyeden fazla tutmayın (pasif giriş ve çalıştırma sistemi olmayan modeller). Marş motorunun uzun süreyle çalıştırılması akü arızasına, aşırı ısınmaya ve hatta yangına neden olabilir.

DİKKAT

- Manuel şanzımanlı modellerde sürücü koltuğuna oturduğunuzda motoru çalıştırmadan önce el frenini sıkıca çekin. Ayrıca, motoru daima vites kolunun “N” konumunda olduğundan emin olduktan sonra ve debriyaj pedalına basarak çalıştırın.
- Otomatik şanzımanlı modellerde motoru çalıştırmadan önce, sürücü koltuğuna oturarak el frenini sıkıca çekin, otomatik vites kolunun “P” konumunda olduğundan ve vites göstergesinin "P" konumunu gösterdiğinden emin olun ve fren pedalına sıkıca basın.
- Manuel şanzımanlı modellerde, vites kolu “N” dışında bir konumda olarak motoru aracın dışından çalıştırmanız durumunda, araç harekete geçebilir. Bu durum son derece tehlikelidir. Motoru asla aracın dışından çalıştırmayın.

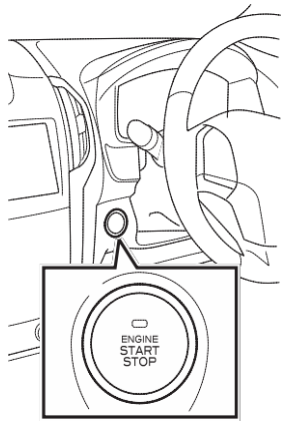
TAVSİYE

- Motoru marş etmeden gaz pedalına basmayın. Güç modu "ON" konumuna (pasif giriş ve çalıştırma sistemli modeller) veya kontak anahtarı "ON" konumuna (pasif giriş ve çalıştırma sistemi olmayan modeller) getirmeden önce gaz pedalına basılırsa marş sırasında yakıt arttırma işlevi düzgün çalışmayabilir. Bu durumda motorun çalışması güçleşir.
- Düşük ortam sıcaklıklarında, soğuk bir motor normalden daha fazla duman (beyaz duman) salabilir.

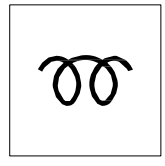
NOT

[Ön ısıtma]

- Dizel motorların sıkıştırma ateşlemeli olması, sıkıştırma işlemi yakıtın ateşlenmesi için gereken yüksek sıcaklığı elde etmeye tek başına yeterli olmadığından, bu motorların soğukken çalıştırılmasını zorlaştırır. “Ön ısıtma”, motorun çalıştırılmasını kolaylaştırmak amacıyla yanma odaları içerisindeki sıkıştırılmış havanın ısıtılması işlemidir. Motoru daima kızdırma bujisi gösterge lambası söndükten sonra çalıştırın.

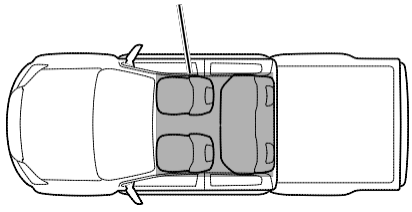


Kızdırma bujisi gösterge lambası



Pasif Giriş ve Çalıştırma Sistemine Sahip Modellerde

1. El freni kolunun tamamen çekildiğinden emin olun. Aracınız manuel şanzımanlı ise vites kolunun "N" konumunda olduğundan emin olun ardından debriyaj pedalına ve fren pedalına tamamen basın. Otomatik şanzımanlı modelde ise vites kolunun "P" konumunda olduğundan emin olun ve daha sonra fren pedalına tamamen basın.
2. Pedala basılmışken motor start/stop düğmesine basın. Start/stop düğmesine basıldığında kızdırma bujisi lambası yanar ve motor sıcaksa yaklaşık 0,5 saniye sonra söner. Motor soğuksa maksimum 7 saniye yanık kaldıktan sonra söner.
3. Ardından marş motoru otomatik olarak motoru çalıştırır.



NOT

- Pasif giriş ve çalıştırma sistemi ile motor çalıştırılabilir ve güç modu değiştirilebilir.
- Motor, güç modu "OFF", "ACC" ve "ON" iken çalıştırılabilir.
- Motor soğukken ve kızdırma gerekiyorken aksesuar gücü ve müzik sistemi kapatılır.
- Motorun çalışmasını önlemek için motor start/stop düğmesine basıp güç modunu "ACC" veya "OFF" konumuna alın.
- Motoru çalıştırırken marş motoru maksimum 20 saniye marş ettirir.
- Motor çalıştığında güç modu "ON" olur.
- Motoru çalıştırma mesafesine; gösterge panelinin üstü, torpido gözü veya kapı cebi, koltuk altı veya sürücü ve yolcu koltuklarının ön tarafındaki zemin dahil değildir.
- Elektronik anahtar aracın dışında, kapıların veya camların yanındayken motoru çalıştırmak mümkün olabilir.

[Motorun çalıştırılması ertelendi]

- Motoru çalıştırırken motor soğuksa kızdırma bujisi gösterge lambası yanar. Bu durumda kızdırma bujileri yeterince ısınana kadar motorun çalıştırılması ertelenir. Motor çalışana kadar debriyaj pedalına (manuel şanzımanlı modeller) veya fren pedalına (otomatik şanzımanlı modeller) basmaya devam edin.

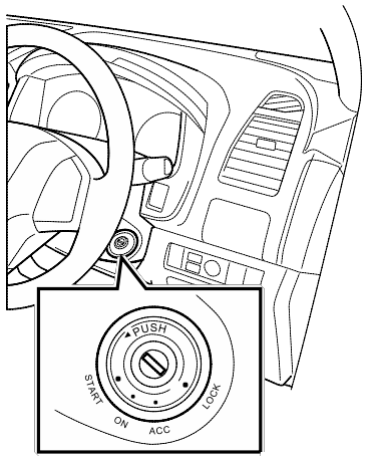
[Motor çalışmaz]

- Aracınız manuel şanzımanlı ise vites kolunun “N” konumunda değilse ve debriyaj pedalına basılmamışsa motor çalıştırılamaz. Aracınız otomatik şanzımanlı ise vites kolunun "P" veya "N” konumunda değilse ve fren pedalına basılmamışsa motor çalıştırılamaz.
- Motor çalışmadığında vites kolunun "N" konumunda (manuel şanzımanlı modeller) veya "P" konumunda (otomatik şanzımanlı modeller) olduğunu kontrol edin ardından güç modunu "OFF"a alın. Ardından motoru doğru bir şekilde çalıştırın.
- Motor start/stop düğmesine kısa süreliğine basılırsa motor çalışmayabilir veya durmayabilir.

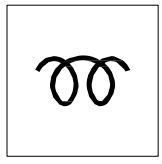
- Kısa süre içinde motor art arda çalıştırılıp durdurulmuşsa motor çalışmayabilir. Bu durumda motoru tekrar çalıştırmadan önce yaklaşık 10 saniye veya daha fazla bekleyin.
- Motoru çalıştırmayı denerken motor start/stop düğmesi gösterge lambası yeşil yanıp sönerse direksiyon kilidi açılmadığı için motor çalıştırılamaz. Direksiyonu sağa sola çevirirken motoru çalıştırmayı deneyin. Araç aküsü bitmişse direksiyon kilidi açılmaz.
- Akünün boşalmasını önlemek için çalıştırma işlemi sonlandırılabilir.
- Motor çalıştırılamazsa lütfen "Acil Durumda Motoru Çalıştırma (Pasif Giriş ve Çalıştırma Sistemli Modeller" konusuna bakın. Orada yazan prosedürü kullanarak motoru çalıştırmak mümkün olabilir.

Motor Start/Stop Düğmesi (Pasif giriş ve çalıştırma sistemli modeller)
→ Bkz. sayfa 4-113

Acil Durumda Motoru Çalıştırma (Pasif Giriş ve Çalıştırma Sistemli Modeller) **→ Bkz. sayfa 7-11**



Kızdırma bujisi gösterge lambası



Pasif giriş ve çalıştırma sistemi olmayan modeller

1. El freni kolunun tamamen çekildiğinden emin olun. Aracınızda manuel şanzıman varsa debriyaj ve fren pedalına tamamen basın. Otomatik şanzımanlı modelde vites kolunun “P” konumunda olduğundan emin olun ve ardından fren pedalını sonuna kadar basılı tutun.
2. Kontak “ON” konumuna getirildiğinde kızdırma bujisi uyarı lambası yanar ve motor sıcaksa yaklaşık 0,5 saniye sonra söner. Motor soğuksa maksimum 7 saniye yanık kaldıktan sonra söner.
3. Kızdırma bujisi gösterge lambası söndükten sonra, motoru çalıştırmak için kontak anahtarını "START" konumuna getirin.

Isıtma Sistemi

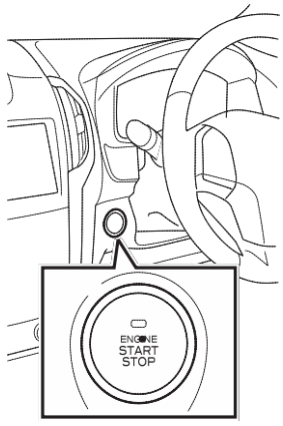
Bu araçta ısıtma sistemi vardır. Bu sistem motoru ısıtmak için ve soğuk havalarda motorun daha iyi ısıtılması için rölanti devrini otomatik olarak arttırır (dış sıcaklık yaklaşık 5°C veya daha düşükken). Isıtma sistemi çalışıyorken rölanti devri yaklaşık 1.400 dev/dak'ya artar. Bu durum bir arıza olduğunu göstermez. Dış sıcaklık yaklaşık 10°C'ye çıktığında veya motor ısındığında ısıtma sistemi otomatik olarak devreden çıkar. Ayrıca aşağıdaki durumlar meydana geldiğinde sistem devreden çıkacaktır.

- Fren pedalına basıldığında.
- Debriyaj pedalına basıldığında (manuel şanzımanlı modeller)
- Vites kolu "N" dışında bir konuma alındığında (manuel şanzımanlı modeller)
- Vites kolu "P" veya "N" dışında bir konuma alındığında (otomatik şanzımanlı modeller).

NOT

- Fren veya debriyaj pedalına basılarak ısıtma sistemi devreden çıkarıldığında rölanti devri yavaşça düşer.
- Vites kolu kullanılarak ısıtma sistemi devreden çıkarıldığında rölanti devri hemen düşer.

Motorun Durdurulması



Pasif Giriş ve Çalıştırma Sistemine Sahip Modellerde

1. Aracı tamamen durdurun ve el frenini çekin. Manuel şanzımanlı modellerde vites kolunu "N" konumuna alın. Otomatik şanzımanlı modellerde vites kolunu “P” konumuna alın.
2. Motor start/stop düğmesine bir kere basın, motor duracaktır.

⚠ UYARI

- Acil durumda aşağıdakiler yapılırsa araç gidiyorken motor durdurulabilir:
  - Motor start/stop düğmesine 3 saniye veya daha fazla basıldığında.
  - 2 saniye içinde motor start/stop düğmesine 3 kere veya daha fazla basıldığında.
- Acil durumda motoru durdurmayla ilgili ayrıntılar için lütfen "Acil Durumda Motoru Durdurma (Pasif Giriş ve Çalıştırma Sistemli Modeller)" konusuna bakın.

TAVSİYE

- Motor durduğunda güç modu "OFF" olur. Otomatik şanzımanlı modellerde vites kolu "P" haricinde bir konuma getirildiğinde güç modu "ACC" olur. Akünün boşalmasını önlemek için motoru durdurduktan sonra güç modunu "OFF" konumuna alın.

Motor Start/Stop Düğmesi (Pasif giriş ve çalıştırma sistemli modeller) → Bkz. sayfa 4-113

Acil Durumda Motoru Durdurma (Pasif Giriş ve Çalıştırma Sistemli Modeller) → Bkz. sayfa 7-10



Pasif giriş ve çalıştırma sistemi olmayan modeller
El frenini sıkıca uygulayın.
Gaz pedalı serbest olarak, kontak anahtarını "ACC" veya "LOCK" konumuna getirin.

TAVSİYE

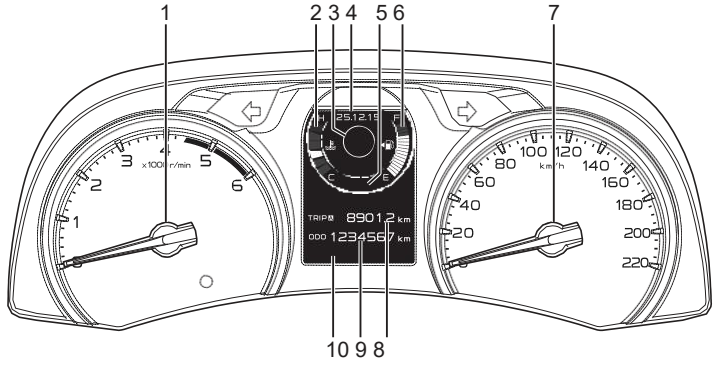
- Akünün boşalmasına neden olmamak için, kontak anahtarını "ACC" veya "LOCK" konumuna mutlaka motoru durdurduktan sonra getirin. Aracı uzun süre için park edecekseniz, kontak anahtarını “LOCK” konumuna getirin.

GÖSTERGELER, UYARI LAMBALARI VE GÖSTERGE LAMBALARI

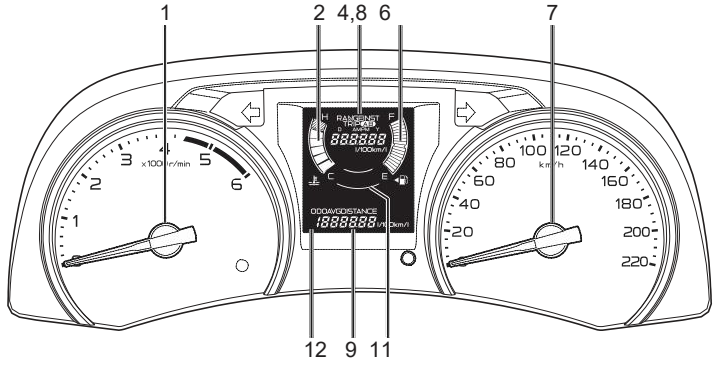
- Göstergelerin Okunması 4-14
- Hız Göstergesi 4-16
- Kilometre Sayacı ve Günlük Yol Sayacı 4-16
- Devir Göstergesi 4-19
- Hararet Göstergesi 4-20
- Yakıt Göstergesi 4-21
- Takvim Gösterimi 4-23
- Saat Ekranı 4-23
- Uyarı ve Gösterge Lambaları 4-24
- Orta Ekran Aydınlatması 4-26
- Çoklu Bilgi Ekranı (MID) 4-28
- LCD Ekran 4-60
- Uyarı ve Gösterge Lambaları 4-68
- Sesli Uyarıcı 4-109

Göstergelerin Okunması

MID'li modeller



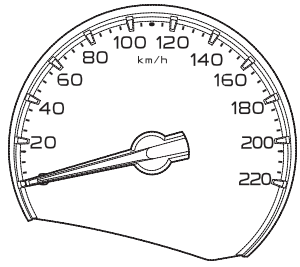
LCD'li modeller



No.	Adı	Referans sayfası
1	Devir Göstergesi	4-19
2	Hararet göstergesi	4-20
3	Dış sıcaklık ekranı (manuel şanzımanlı model)	4-59
	Vites göstergesi (otomatik şanzımanlı model)	4-138
4	Takvim/saat	4-23
5	Vites değiştirme göstergesi (GSI) (manuel şanzımanlı)	4-135
	Dış sıcaklık ekranı (otomatik şanzımanlı model)	4-59

No.	Adı	Referans sayfası
6	Yakıt göstergesi	4-21
7	Hız Göstergesi	4-16
8	Sıfırlanabilir kilometre saati	4-17
9	Toplam kilometre saati	4-16
10	Çoklu bilgi ekranı (MID)	4-28
11	Vites değiştirme göstergesi (GSI) (manuel şanzımanlı)	4-135
	Vites göstergesi (otomatik şanzımanlı)	4-138
12	LCD Ekran	4-60

Hız Göstergesi



Hız göstergesi aracın hızını km/h veya MPH olarak gösterir.

Toplam Kilometre Sayacı ve Günlük Kilometre Sayacı

Toplam Kilometre Saati

Hız göstergesi kilometre birimlerine ayarlı ise, aracınızın kat ettiği toplam mesafe km olarak belirtilir. Hız göstergesi hem mil hem de kilometre birimlerine ayarlı ise, aracınızın kat ettiği toplam mesafe mil olarak belirtilir. Göstergedeki birim değiştirilemez.



MID'li modeller

Güç modu "ON" (pasif giriş ve çalıştırma sistemli modeller) konumunda veya kontak anahtarının "ON" konumunda (pasif giriş ve çalıştırma sistemi olmayan modeller) iken toplam kilometre sayacını seçerseniz bilgi ekranında (MID) toplam kilometre sayacı ("ODO") gösterilir.

Çoklu Bilgi Ekranı (MID) → Bkz. sayfa 4-28
MID Temel İşlemleri → Bkz. sayfa 4-35



LCD'li modeller

Kontak anahtarı "ON" konumunda toplam günlük kilometre sayacını seçtiğinizde LCD'de toplam kilometre sayacı ("ODO") gösterilir.

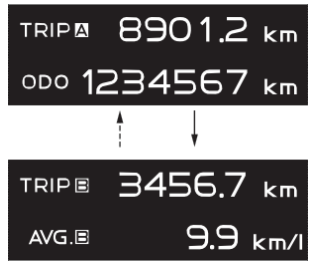
LCD Ekran → Bkz. sayfa 4-60
LCD Temel İşlemleri → Bkz. sayfa 4-61

Günlük Kilometre Sayacı

Belirli noktalar arasında veya belirli bir süre boyunca kat edilen mesafeyi öğrenmek için günlük kilometre sayacını kullanın. Hız göstergesi kilometre birimine ayarlı ise, ondalık noktanın sağındaki değer 100-m birim, hız göstergesi hem mil hem kilometre birimine ayarlı ise bu değer 0,1 mili gösterir.

→ : MID mod R düğmesi - bir kez basın

⇢ : MID mod L düğmesi - bir kez basın





MID'li modeller

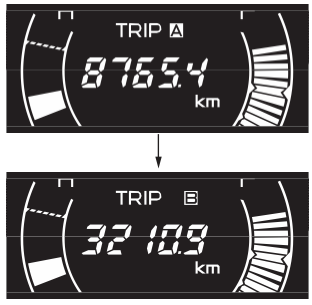
Güç modu "ON" (pasif giriş ve çalıştırma sistemli modeller) konumunda veya kontak anahtarının "ON" konumunda (pasif giriş ve çalıştırma sistemi olmayan modeller) iken günlük kilometre sayacını seçerseniz bilgi ekranında (MID) gösterilir. Ayrıca, A ve B günlük kilometre sayacı ile ("TRIP A" ve "TRIP B") iki farklı mesafe gösterimi sağlanabilir. MID modu R düğmesine veya L düğmesine basarak günlük kilometre sayaçları arasında geçiş yapabilirsiniz. Sıfırlamak için günlük kilometre sayacını görüntüleyin ve MID modu R veya L düğmesine anahtarını basılı tutun.

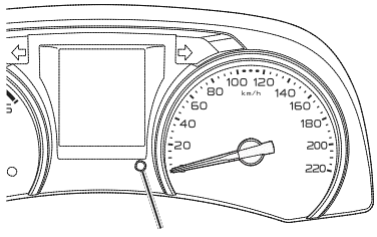
NOT

- Günlük kilometre sayacı B ("TRIP B") ve günlük kilometre sayacı B kısmı ortalama yakıt tüketimi ("AVG. B") bağlantılıdır. Günlük kilometre sayacı B ortalama yakıt tüketimi ("AVG. B"), günlük kilometre sayacı B ("TRIP B") sıfırlandığı zaman sıfırlanır.

Çoklu Bilgi Ekranı (MID) → Bkz. sayfa 4-28
MID Temel İşlemleri → Bkz. sayfa 4-35
Günlük Kilometre Sayacı B Ortalama Yakıt Tüketimi → Bkz. sayfa 4-37

: Günlük kilometre sayacı düğmesi - bir kez basın





Günlük kilometre sayacı düğmesi

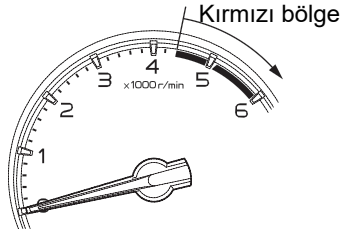
LCD'li modeller

Kontak anahtarı "ON" konumunda iken toplam ve günlük kilometre sayacını seçtiğinizde, bu seçim LCD'de gösterilir. Ayrıca, A ve B günlük kilometre sayacı ile ("TRIP A" ve "TRIP B") iki farklı mesafe gösterimi sağlanabilir. Düğmesine basarak günlük kilometre sayaçları arasında geçiş yapabilirsiniz. Sıfırlamak için günlük kilometre sayacını görüntüleyin ve düğmesine basılı tutun.

LCD Ekran → Bkz. sayfa 4-60

LCD Temel İşlemleri → Bkz. sayfa 4-61

Devir Göstergesi



Devir göstergesinde motorun bir dakikada yaptığı devri gösterir (dev/dak). (Göstergedeki 1 sayısı 1.000 dev/dak'yı gösterir.) Kırmızı bölge, izin verilen sınırın dışındaki tehlikeli motor devri değerlerini gösterir.
Aracı, devir göstergesi ibresi kırmızı bölgedeyken kullanmayın.
Devir göstergesinin dereceleri ve kırmızı bölgesi modele göre değişir.

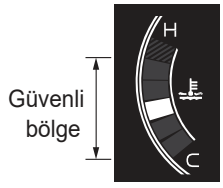
TAVSİYE

- Dik eğimli yokuş aşağı yollarda vites değiştirirken son derece dikkatli olun. Motor devri kritik değerleri kolayca aşabilir ve bu durum ciddi motor hasarına yol açabilir.

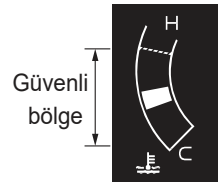
Uygun Vites Geçişleri → Bkz. sayfa 2-28
Vites kolu → Bkz. sayfa 4-134

Hararet Göstergesi

MID'li modeller



LCD'li modeller



Güç modu "ON" (pasif giriş ve başlatma sistemli modeller) veya kontak anahtarı "ON" (pasif giriş ve başlatma sistemi olmayan modeller) konumundayken bu göstergede motor soğutma sıvısının sıcaklığı gösterilir. "C" soğuk, "H" sıcak anlamına gelir. Motor hararet yaparsa göstergede "H" gösterilir ve yanıp söner, motor aşırı ısınma uyarı lambası yanar ve sesli uyarıcı çalar. Seyir sırasında, bu gösterge normal şartlarda güvenli bölgeyi göstermelidir.

Motor aşırı ısınma uyarı lambası (MID'li modeller)



Motor aşırı ısınma uyarı lambası (LCD'li modeller)



TAVSİYE

- Seyir sırasında gösterge güvenli bölgenin üst sınırını aşar ve "H" bölgesine girerse, motor muhtemelen aşırı ısınmıştır. Aracı derhal trafiğe engel olmayacak şekilde güvenli bir yerde durdurun ve motorun aşırı ısınma sorunu için gerekli müdahalelerde bulunun.
- Gösterge "H" bölgesine yaklaşmış, fakat hala güvenli bölgede ise, bu durum bir arıza belirtmez. Buna rağmen, depodaki soğutma suyu seviyesini kontrol edin. Gerekirse soğutma suyu ilave edin.
- Motor sürüş sonrasında hemen durdurulduğunda, tutukluk yapabilir. Motorun aşırı ısınma sorunu için gerekli müdahaleleri uygulayın.

Sesli Uyarıcı → Bkz. sayfa 4-109
Motor Soğutma Sıvısı → Bkz. sayfa 6-39
Motor Aşırı Isındığında → Bkz. sayfa 7-32

Yakıt Göstergesi

MID'li modeller



LCD'li modeller



Güç modu "ON" (pasif giriş ve başlatma sistemli modeller) veya kontak anahtarı "ON" (pasif giriş ve başlatma sistemi olmayan modeller) konumundayken bu göstergede depoda kalan yakıt miktarı gösterilir. "F" deponun dolu olduğunu, "E" ise neredeyse boş olduğunu belirtir.

NOT

- Kalan yakıt seviyesi düştüğünde, gösterge alt seviye hizasına ulaşır ve yanıp söner.
- Depoyu doldurduktan sonra güç modunun "ON" (pasif giriş ve alıştırma sistemli modeller) veya kontak anahtarının "ON" (pasif giriş ve çalıştırma sistemi olmayan modeller) konumuna getirilmesinden sonra göstergenin kendine gelmesi biraz vakit alır.
- Motor çalışmıyorken ancak güç modu "ON" (pasif giriş ve başlatma sistemli modeller) veya kontak anahtarı "ON" (pasif giriş ve başlatma sistemi olmayan modeller) konumundayken yakıt deposu doldurulursa göstergede doğru değerin gösterilmesi biraz vakit alır. Bu durumda güç modunu önce "OFF" veya "ACC"ye sonra "ON" konumuna alın (pasif giriş ve çalıştırma sistemli modeller) veya kontağı önce "LOCK" veya "ACC" konumuna sonra tekrar "ON" konumuna alın (pasif giriş ve çalıştırma sistemi olmayan modeller).

Düşük yakıt ikaz lambası



Uyarı mesajı (MID olan modeller)



MID'li modellerde aracın yakıtı bittiğinde yaklaşık 3 saniye süreyle uyarı mesajı gösterildikten sonra düşük yakıt uyarı lambası yanar ve sonra söner.
LCD'li modellerde aracın yakıtı bittiğinde düşük yakıt uyarı lambası yanar.

TAVSİYE

- Aracınızın yakıtı bittiğinde hava alma işlemi gerçekleştirilmelidir.

Düşük Yakıt Uyarı Lambası → Bkz. sayfa 4-87

Yakıt Bittiğinde → Bkz. sayfa 7-28

Takvim Gösterimi

MID'li modeller
Fabrika çıkışı olarak müzik sistemi bulunan araçlarda bilgi ekranında (MID) takvimin gösterilmesi sağlanabilir. Ekran, takvim gösterilmeyecek şekilde de ayarlanabilir. "SELECT MODE" (Mod Seçimi) kısmında "CALENDAR" (Takvim) başlığında takvim ekranı açılıp kapanabilir, takvim ayarlanabilir.

Mod Seçimi → Bkz. sayfa 4-43

LCD'li modeller
Fabrika çıkışı olarak müzik sistemi bulunan araçlarda LCD'de takvimin gösterilmesi sağlanabilir. Tarihi ayarlamak için günlük kilometre sayacı düğmesi kullanılabilir.

LCD Ekran → Bkz. sayfa 4-60

Saat Ekranı

MID'li modeller
Fabrika çıkışı olarak müzik sistemi bulunan araçlarda bilgi ekranında (MID) saatin gösterilmesi sağlanabilir. Ekran, saat gösterilmeyecek şekilde de ayarlanabilir."SELECT MODE" (Mod Seçimi) kısmında "CLOCK" (Saat) başlığında saat ekranı açılıp kapanabilir, saat ayarlanabilir.

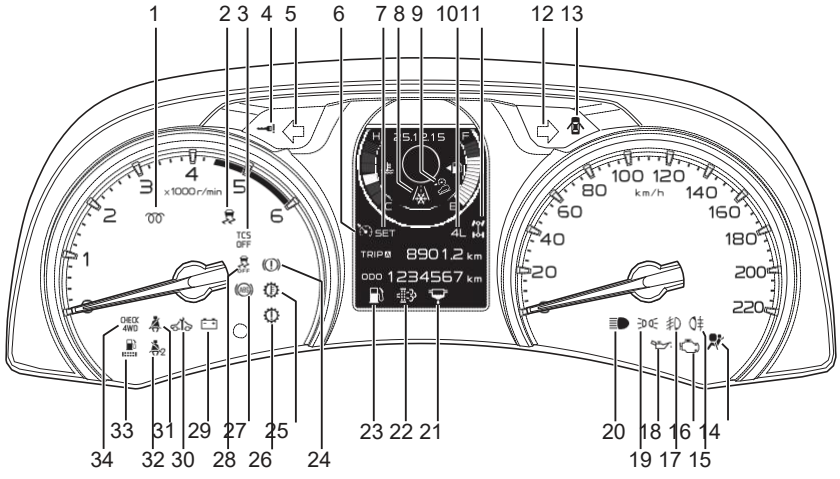
Mod Seçimi → Bkz. sayfa 4-43

LCD'li modeller
Fabrika çıkışı olarak müzik sistemi bulunan araçlarda LCD'de saatin gösterilmesi sağlanabilir. Saati ayarlamak için günlük kilometre sayacı düğmesi kullanılabilir.

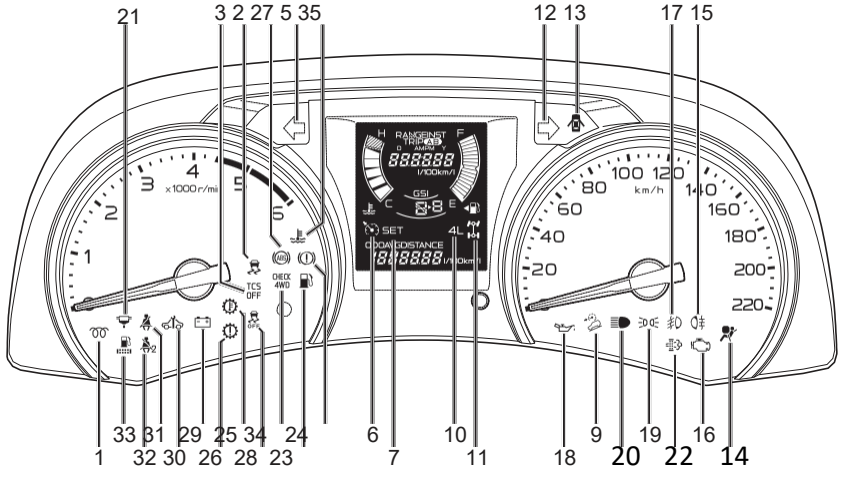
LCD Ekran → Bkz. sayfa 4-60

Uyarı ve Gösterge Lambaları

MID'li modeller



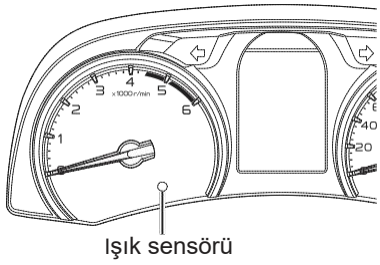
LCD'li modeller



No.	Adı	Referans sayfası
1	Kızdırma bujisi gösterge lambası	4-101
2	EVSC uyarı lambası	4-74
3	TCS OFF gösterge lambası	4-102
4	Pasif giriş ve çalıştırma sistemi uyarı lambası	4-89
5	Sinyal gösterge lambası - sol	4-100
6	Hız sabitleme sistemi ana gösterge lambası	4-104
7	Hız sabitleme sistemi ayar gösterge lambası	4-104
8	Buzlu yol uyarı lambası	4-86
9	Yokuş iniş kontrolü gösterge lambası	4-107
10	4WD düşük gösterge lambası	4-106
11	4WD gösterge lambası	4-105
12	Sinyal gösterge lambası - sağ	4-100
13	"Kapı açık" uyarı lambası	4-88
14	SRS hava yastığı uyarı lambası	4-70
15	Arka sis farı gösterge lambası	4-101
16	Arıza gösterge lambası (MIL)	4-81
17	Ön sis farı gösterge lambası	4-101
18	Motor yağı basıncı uyarı lambası	4-75

No.	Adı	Referans sayfası
19	Lamba konumu gösterge lambası	4-100
20	Uzun far gösterge lambası	4-100
21	Su ayırıcısı uyarı lambası	4-83
22	DPD kullanıcı müdahalesiyle rejenerasyon gösterge	4-108
23	Düşük yakıt uyarı lambası	4-87
24	Fren sistemi/el freni uyarı lambası	4-71
25	Otomatik şanzıman yağı sıcaklığı uyarı lambası	4-85
26	Şanzıman kontrol uyarı lambası	4-84
27	ABS uyarı lambası	4-73
28	EVSC OFF gösterge lambası	4-103
29	Alternatör uyarı lambası	4-80
30	SVS gösterge lambası	4-82
31	Emniyet kemeri uyarı lambası (sürücü koltuğu)	4-68
32	Emniyet kemeri uyarı lambası (ön yolcu koltuğu)	4-69
33	Yakıt filtresi uyarı lambası	4-84
34	4WD sistemi kontrol uyarı lambası	4-85
35	Motor aşırı ısınma uyarı lambası	4-76

Orta Ekran Aydınlatması



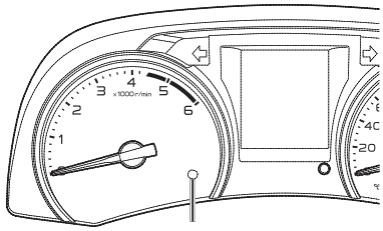
MID'li modeller

Güç modu "ON" (pasif giriş ve başlatma sistemli modeller) veya kontak anahtarı "ON" (pasif giriş ve başlatma sistemi olmayan modeller) konumundayken aracın içindeki ışık seviyesine göre aydınlatmanın seviyesi otomatik olarak ayarlanır.
Başlangıç ayarı "AUTO"dur.
"MANUAL" (Manüel) ayarına geçilerek, göstergenin ve MID'nin ekran parlaklığı ayrı olarak ayarlanabilir.
"SELECT MODE" → "ILLUMI MODE" kısmından "AUTO"yu "MANUAL" yaptıktan sonra "ILLUMI LEVEL" kısmından ayarlayın.

MID Temel İşlemleri → Bkz. sayfa 4-35
Aydınlatma Seviyesi → Bkz. sayfa 4-42
Mod Seçimi → Bkz. sayfa 4-43

⚠ DİKKAT

- Sensörün önünde herhangi bir eşya bulundurmayın. Aksi takdirde sensör hassasiyeti düşer ve sensör gerektiği gibi çalışmaz.

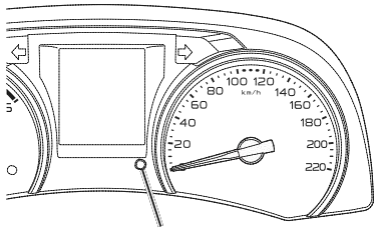


Işık sensörü

LCD'li modeller
Kontak anahtarı "ON" konumunda iken, ekran aydınlatma parlaklığı, aracın iç mekan parlaklığına göre otomatik olarak iki seviyeden (gündüz ve gece) birine ayarlanır. Otomatik parlaklık ayarını devre dışı bırakmak için aşağıdaki işlemi uygulayın.

DİKKAT

- Sensörün önünde herhangi bir eşya bulundurmayın. Aksi takdirde sensör hassasiyeti düşer ve sensör gerektiği gibi çalışmaz.
- Otomatik parlaklık ayarı kapalı bir şekilde aracınızı gündüz sürerken farlar açıldığında yakıt göstergesini ve motor soğutma sıvısı sıcaklık göstergesini görmek zor olabilir.



Günlük kilometre sayacı düğmesi

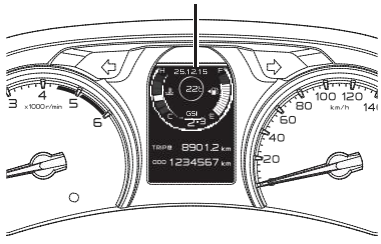
1. Sıfırlama düğmesini basılı tutun ve kontak anahtarını "ON" konumuna çevirin.
2. 10 saniye içinde farları üç kere açıp kapatın. Ayar devre dışı kaldığında bip sesi duyulur. Otomatik parlaklık ayarını yeniden devreye almak için, 1. ve 2. adımı tekrar gerçekleştirin.

NOT

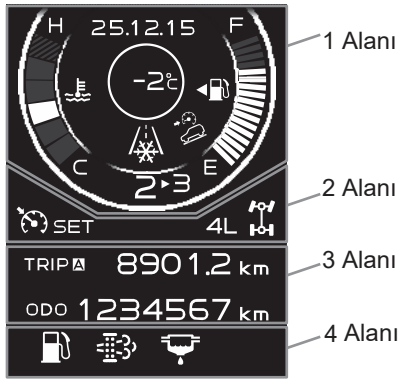
- Farlar üç kere açılıp kapatılmadan orta ekranın otomatik parlaklık ayarı devreden çıkarılmaz.

Çoklu Bilgi Ekranı (MID)

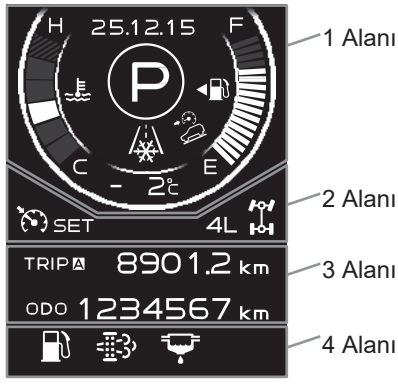
Çoklu bilgi ekranı (MID)



Manuel şanzımanlı modeller



Otomatik şanzımanlı modeller



İstediğiniz ekran veya işlevi seçmek için MID mod R düğmesi ve MID mod L düğmesini kullanın.

Gösterge panelindeki MID aşağıdaki bilgileri gösterebilir.

Gösterge alanı 1:

- Hararet göstergesi
- Yakıt göstergesi
- Takvim/saat
- Dış sıcaklık ekranı
- Uyarı lambası
- Gösterge lambası
- Vites değiştirme göstergesi (GSI) (manuel şanzımanlı model)
- Vites göstergesi (otomatik şanzımanlı model)

Gösterge alanı 2:

- Gösterge lambası

Gösterge alanı 3:

- Uyarıyla ile ilgili bilgiler
- Çalışmayla ilgili bilgiler
- Toplam kilometre saati
- Sıfırlanabilir kilometre saati
- Yakıt tasarrufu
- Ortalama araç hızı
- Sürüş mesafesi
- Geçen zaman
- Menzil (mümkün olan sürüş mesafesi)
- Dizel parçacık filtresinin (DPD) durumu
- Dış sıcaklık
- Bakıma kalan mesafe

Gösterge alanı 4:

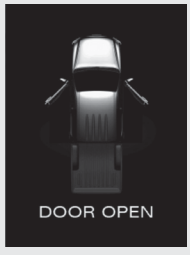
- Uyarı lambası
- Gösterge lambası

Tam ekran gösterimi:

- Uyarıyla ile ilgili bilgiler
- Çalışmayla ilgili bilgiler
- Ayar ekranı

Uyarı ve Gösterge Lambalarının Yerleri

Ekran gösterimi	Açıklama	Referans sayfası
	Motor aşırı ısındığında.	4-76
	Araç el freni indirilmeden sürüldüğünde.	4-72
	Yakıt seviyesi çok düşük.	4-87
	Yakıt filtresindeki suyun boşaltılması gerektiğinde.	4-83
	DPD rejenerasyonu gerektiğinde.	4-108
	2WD'yi seçmek için 4WD anahtarı kullanıldığında.	4-106
	"4H"yi (4WD yüksek) seçmek için 4WD anahtarı kullanıldığında.	4-105
	"4L"yi (4WD düşük) seçmek için 4WD anahtarı kullanıldığında.	4-106
	Hız sabitleme sistemi ana düğmesine basılıp devreye alındığında.	4-104
	Hız sabitleme sistemi ayar düğmesine basılıp araç hız sabitleme moduna	4-104
	Yokuş iniş kontrolü düğmesine basılıp devreye alındığında.	4-107
	Lamba kumanda anahtarı " " veya " " konumunda, güç modu "OFF" (pasif giriş ve çalıştırma sistemli modeller) konumunda veya kontak anahtarı "LOCK" konumunda (pasif giriş ve çalıştırma sistemi olmayan modeller) ve sürücü kapısı açıldığında.	4-88
	Kontak anahtarı "ACC" veya "LOCK" konumunda olarak, sürücü kapısı açıldığında ve anahtar çıkarılmadığında. (pasif giriş ve çalıştırma sistemi olmayan modeller).	4-88

Ekran gösterimi	Açıklama	Referans sayfası
	Aracın kilitlenmesi veya kilidinin açılması için uygun çalışma alanı içerisinde olmayan bir elektronik anahtarla araç kilitlenmeye çalışıldığında. Kontak "ACC" veya "ON" konumunda olarak elektronik anahtar aracın dışına çıkarıldığında ve ardından kapılar kapatıldığında. Elektronik anahtar motorun çalıştırılması için gereken çalışma alanı içerisinde değilken güç modu "OFF" konumunda ve motor start/stop düğmesine basıldığında. (pasif giriş ve çalıştırma sistemine sahip modeller)	4-89
	Motor çalıştırma/durdurma düğmesine basılmasına rağmen direksiyon simidinin kilidi açılmadığında. (pasif giriş ve çalıştırma sistemine sahip modeller)	4-91
	Kapılar açıkken sürücü kapısının kolundaki veya elektronik anahtardaki kilitleme düğmesine basılarak araç kilitlenmeye çalışıldığında. (pasif giriş ve çalıştırma sistemine sahip modeller)	4-91

Ekran gösterimi	Açıklama	Referans sayfası
	Kontak "OFF" konumunda ve vites kolu "P" haricinde bir konumdayken elektronik anahtar aracın dışına çıkarıldığında ve ardından kapılar kapatıldığında (otomatik şanzımanlı modelde). Sürücü kapısı açıkken vites kolu "P" haricinde bir konuma getirildiğinde (otomatik şanzımanlı modelde). Vites kolu "P" veya "N" haricinde bir konumdayken motor çalıştırma/durdurma düğmesine basılarak motor çalıştırılmak istendiğinde (otomatik şanzımanlı modelde). Vites kolu "N" haricinde bir konumdayken motor çalıştırma/durdurma düğmesine basılarak motor çalıştırılmak istendiğinde (manuel şanzımanlı modelde). Vites kolu "P" haricinde bir konumdayken kontak "ON" (Açık) durumundan "OFF" (Kapalı) durumuna getirilmek istendiğinde (otomatik şanzımanlı modelde). (pasif giriş ve çalıştırma sistemine sahip modeller)	4-92
		
		
	Kontak "ON" veya "ACC" durumundayken sürücü kapısının kolundaki veya elektronik anahtardaki kilitleme düğmesine basılarak araç kilitlenmeye çalışıldığında. (pasif giriş ve çalıştırma sistemine sahip modeller)	4-93

Ekran gösterimi	Açıklama	Referans sayfası
	Kontak "ON" konumundan "OFF" (veya "ACC") konumuna getirildiğinde elektronik anahtar pili zayıfsa. (pasif giriş ve çalıştırma sistemine sahip modeller)	4-94
	Sürücü kapısı kolundaki kilitleme düğmesine veya motor start/stop düğmesine basılarak araç kilitlenmeye çalıştığında pasif giriş ve çalıştırma sisteminde bir arıza oluştuğunda. (pasif giriş ve çalıştırma sistemine sahip modeller)	4-95
	Motor start/stop düğmesine basıldığında güç yönetim sisteminde bir arıza oluştuğunda. (pasif giriş ve çalıştırma sistemine sahip modeller)	4-96
	Motor çalıştırma/durdurma düğmesine basıldığında direksiyon simidi kilit sisteminde bir hata oluştuğunda. (pasif giriş ve çalıştırma sistemine sahip modeller)	4-97

Ekran gösterimi	Açıklama	Referans sayfası
 	Bu mesaj kontak "ACC" konumundayken görüntülenir. (pasif giriş ve çalıştırma sistemine sahip modeller)	4-98

Ekran gösterimi	Açıklama	Referans sayfası
  	Bu mesaj, elektronik anahtar pili bittiğinde görüntülenir. (pasif giriş ve çalıştırma sistemine sahip modeller)	4-99

MID Temel İşlemleri



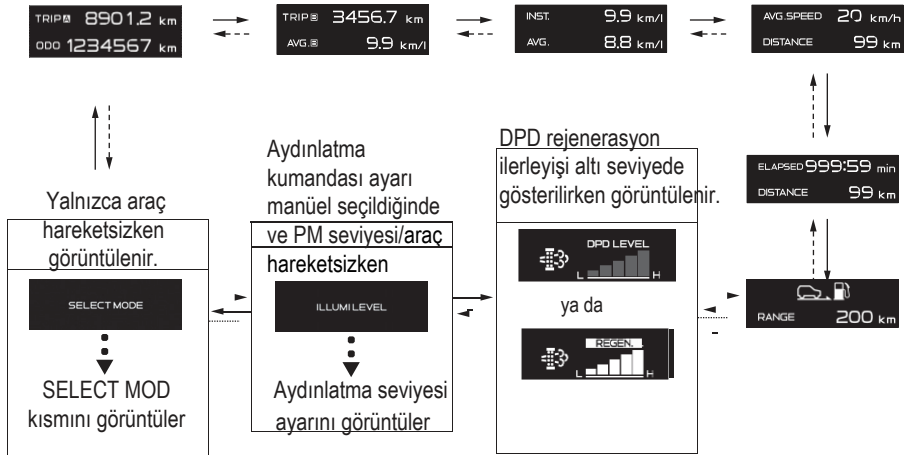
MID'deki temel işlemler ve ekranlar gösterilmiştir. İstediğiniz ekran veya işlevi seçmek için MID mod R düğmesi ve MID mod L düğmesini kullanın.



NOT

- MID modu R veya L düğmesine basıldığında bir navigasyon çubuğu gösterilir. Navigasyon çubuğundaki parlak daire ile mevcut ekran belirtilir.

→ : MID mod R düğmesi - bir kez basın
⇢ : MID mod L düğmesi - bir kez basın
•• ▶ : MID modu R düğmesi / MID modu L düğmesi - basılı tutun



Çalışma Koşullarıyla İlgili Bilgi Ekranı

Yakıt tüketimi, ortalama araç hızı, sürüş mesafesi, geçen zaman ve sürüş menzili gibi aracın çalışmasıyla ilgili bilgiler gösterilir.

NOT

- Sistem, kullanıcıyı aracı ekonomik şekilde kullanmaya teşvik etmek için, seyir sırasında kat edilen mesafe ve yakıt tüketimi değerlerini hesaplar ve kaydeder.
- Çalışma koşullarıyla ilgili bilgi ekranında gösterilen değerler yol, rüzgar, yük ağırlığı, yolcu sayısı, arka gövde vb. koşullara bağlı olarak gerçek değerlerden farklılık gösterebilir. Ekranda gösterilenleri yalnızca bir kılavuz olarak kullanın.
- Hız göstergesi kilometre birimine ayarlanmış ise aracınızın kat ettiği toplam mesafe "km" ve araç hızı "km/h" olarak gösterilir. Hız göstergesi hem mil hem de kilometre birimlerine ayarlanmış ise aracınızın kat ettiği toplam mesafe "km" ve araç hızı "mph" olarak gösterilir.

Günlük Kilometre Sayacı B Ortalama Yakıt Tüketimi Günlük kilometre sayacı B ortalama yakıt tüketimi ("AVG. B") görüntülenir.



NOT

- Günlük kilometre sayacı B ("TRIP B") ve günlük kilometre sayacı B kısmı ortalama yakıt tüketimi ("AVG. B") bağlantılıdır.
  Günlük kilometre sayacı B ortalama yakıt tüketimi ("AVG. B"), günlük kilometre sayacı B ("TRIP B") sıfırlandığı zaman sıfırlanır.
- "SELECT MODE" (Mod seçimi) ekranında "UNITS" (Birimler) kısmında yakıt sarfiyatı birimi isteğe göre "km/l", "l/100km" veya "mpg" olarak ayarlanabilir.

Günlük Kilometre Sayacı → Bkz. sayfa 4-17

UNITS (BİRİMLER) (Yakıt Tüketimi Birimi Ayarı) → Bkz. sayfa 4-45

Sürüş Mesafesi Yakıt Tüketimi
Sürüş mesafesinin yakıt tüketimi ("DISTANCE") gösterilir. Gösterim tipleri "SELECT MODE" → "CUSTOMIZE" kısmından değiştirilebilir.

Ortalama Araç Hızı Ve Sürüş Mesafesi
→ Bkz. sayfa 4-39
Geçen Süre Ve Sürüş Mesafesi
→ Bkz. sayfa 4-39
CUSTOMIZE (KİŞİSELLEŞTİRME) (Yakıt Tüketimi Gösterim Tipi Ayarı)
→ Bkz. sayfa 4-51

Mesaj	Ekran gösterimi	Açıklama
Yakıt tüketimi (sayısal gösterimi)		Anlık yakıt tüketimi ("INST.") ve ortalama yakıt tüketimi ("AVG.") sayısal olarak gösterilir.
Yakıt tüketimi (grafik gösterimi)		Anlık yakıt tüketimi ("INST.") grafiksel olarak gösterilir, ortalama yakıt tüketimi ("AVG.") ise sayısal olarak gösterilir.
Yakıt tüketimi ve sürüş mesafesi		Ortalama yakıt tüketimi ("AVG.") ve sürüş mesafesi ("DISTANCE") sayısal olarak gösterilir.

NOT

- "SELECT MODE" (Mod seçimi) ekranında "UNITS" (Birimler) kısmında yakıt sarfiyatı birimi isteğe göre "km/l", "l/100km" veya "mpg" olarak ayarlanabilir.

UNITS (BİRİMLER) (Yakıt Tüketimi Birimi Ayarı)
→ Bkz. sayfa 4-45



Ortalama Araç Hızı ve Sürüş Mesafesi
Ortalama araç hızı ve sürüş mesafesi değeri olarak, en son sıfırlanması ile bir sonraki sıfırlama işlemi arasında geçen değerler gösterilir.



Geçen Süre ve Sürüş Mesafesi Geçen süre ve sürüş mesafesi değeri olarak, en son sıfırlanması ile bir sonraki sıfırlama işlemi arasında geçen değerler gösterilir.

NOT

- Gösterilen yakıt tüketimi (ortalama yakıt tüketimi), ortalama araç hızı, sürüş mesafesi ve geçen süre değerleri, ilgili ekranda MID modu L veya R düğmesine basılı tutularak sıfırlanabilir.



Menzil (Mümkün Olan Sürüş Mesafesi)

Kalan yakıt miktarı ile kat edilebilecek en fazla mesafe değeri gösterilir.

NOT

- Hesaplama önceki yakıt sarfiyatına (ortalama yakıt sarfiyatı) göre gerçekleştirildiğinden, gösterilen mesafeyi kat etmek her zaman mümkün olmayabilir.
- Eğimli yollarda seyir sırasında yakıt deposundaki yakıt hareket ettiğinden, mesafe gösteriminin hassaslığı büyük ölçüde düşebilir.
- Depoya çok az miktarda yakıt ilave edildiğinde gösterim güncellenmeyebilir.

Dizel Parçacık Filtresi (DPD) Durumu

Bu işlev, DPD'de toplanan parçacık madde (PM) birikimi miktarını gösterir. DPD rejenerasyonu sırasında, rejenerasyon süreci gösterilir.

Mesaj	Ekran gösterimi	Gösterim durumu
DPD PM seviyesi		DPD'deki mevcut PM birikimi seviyesi gösterilir.
DPD rejenerasyon süreci		DPD rejenerasyon işlemi tamamlanana kadar işlemin ilerleme durumu gösterilir

DPD PM Seviyesi

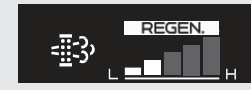
Çoklu bilgi ekranı (MID) DPD'de biriken PM miktarını altı seviyede gösterir. DPD'deki PM miktarı arttıkça, görüntülenen segment sayısı sol taraftan ("L") itibaren birer birer artar.

Durum	Ekran	Durum	Ekran
Seviye 0		Seviye 3	
Seviye 1		Seviye 4	
Seviye 2		Seviye 5	

DPD Rejenerasyon Süreci

DPD rejenerasyonu sırasında, rejenerasyon süreci MID'de toplam altı kademede gösterilir.

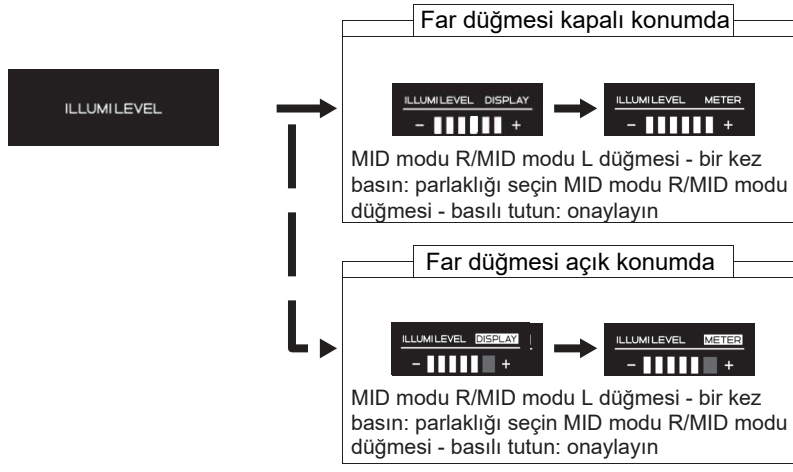
Rejenerasyon işlemi ilerledikçe, görüntülenen çubuk sayısı sağ taraftan ("H") itibaren birer birer azalır.

Durum	Ekran	Durum	Ekran
Rejenerasyon 1. aşamaya geçti		Rejenerasyon 4. aşamaya geçti	
Rejenerasyon 2. aşamaya geçti		Rejenerasyon 5. aşamaya geçti	
Rejenerasyon (kurum yakma 3. adım		Rejenerasyon (kurum yakma) tamamlandı	

Aydınlatma Seviyesi

"SELECT MODE" → "ILLUMI MODE" kısmından "MANUAL" seçilmişse MID'de "ILLUMI LEVEL" görüntülenir. Gösterge ve MID ekranı altı parlaklık seviyesine ayrı olarak ayarlanabilir. MID modu R düğmesine veya L düğmesine basarak parlaklığı ayarlayabilirsiniz.

→ : MID modu R düğmesi / MID modu L düğmesi - basılı tutun



⚠ DİKKAT

- "MANUAL" mod ayarı seçili durumdayken gündüz şartlarında seyir sırasında farlar yakıldığında, MID ekranı karanlık olabilir ve görmekte zorlanabilirsiniz.

NOT

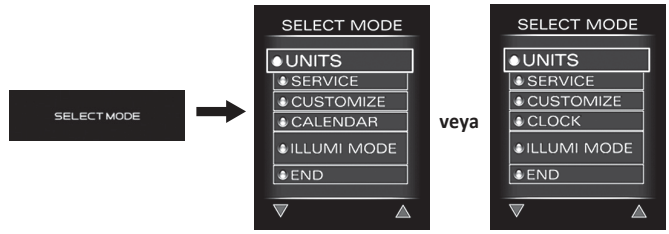
- "SELECT MODE" → "ILLUMI MODE" kısmından "AUTO" seçilmişse MID'de "ILLUMI LEVEL" görüntülenmez.

Mod Seçim → **Bkz. sayfa 4-43**
MID Temel İşlemleri → **Bkz. sayfa 4-35**

Mod Seçimi

"SELECT MODE" ekranını görüntülemek için MID modu R veya L düğmesini kullanın. "SELECT MODE" ekranında, birim, bakıma kalan mesafe, kişiselleştirme ayarı, tarih (sadece fabrika çıkışı olarak müzik sistemi bulunan araçlarda), saat (sadece fabrika çıkışı olarak müzik sistemi bulunmayan araçlarda), aydınlatma modu vs. gösterilir ve ilgili ayarlar değiştirilebilir. Değiştirmek için MID modu R veya L düğmesine basın ve istenilen ekranı veya işlevi seçin ardından ayar ekranını görüntülemek için R veya L düğmesini basılı tutun.

➡ : MID modu R düğmesi / MID modu L düğmesi - basılı tutun



NOT

- MID modu R veya L düğmesine basın, “END” (Son) seçeneğini seçin ve "SELECT MODE" (Mod seçimi) giriş ekranına dönmek için düğmeye basılı tutun. Ekran üzerinde 60 saniye süreyle hiçbir işlem yapılmadığında veya araç harekete geçtiğinde, "SELECT MODE" giriş ekranına otomatik olarak dönülür. Ayrıca araç sürülmeye başlandığında ekran otomatik olarak toplam kilometre sayacına döner.
- "SELECT MODE" ekranı ancak araç hareketsizken kullanılabilir. "SELECT MODE" ekranını kullanmak için, aracı park ve durma yasağı olmayan ve trafikten uzak olan güvenli bir yere park edin.

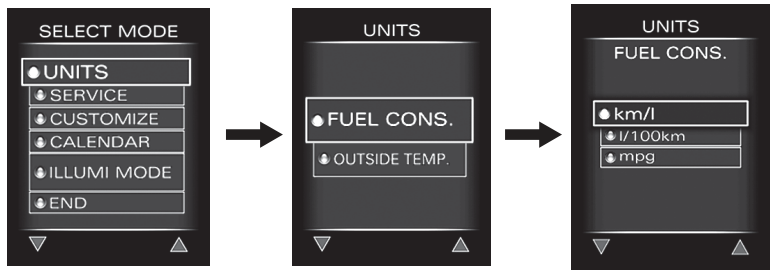
Ekran gösterimi	Amaç	Referans sayfası
UNITS	Yakıt tüketimi birimi veya ortam sıcaklığı birimi ayarlamak.	4-45
SERVICE	"ENGINE OIL", (Motor Yağı) "AIR CLEANER ELEMENT" (Hava Filtresi) ve "MAINTENANCE" (Bakım) için hatırlatma mesafesini ayarlamak.	4-46 4-47 4-48
CUSTOMIZE	Mesaj ekranını açma/kapama, yakıt tüketimi gösterim tipi ve araç gösterim tipini ayarlamak.	4-50 4-51 4-52 4-53
CALENDAR *1	Takvim gösterimini açmak/kapamak ve tarihi ayarlamak.	4-54
CLOCK *2	Saat gösterimini açmak/kapamak ve saati ayarlamak.	4-56
ILLUMI MODE	MID aydınlatma parlaklığını ayarlama yöntemini ve hassasiyetini değiştirmek.	4-58
END	"SELECT MODE" (Mod seçimi) giriş ekranına dönmek.	4-59

*1: Fabrika çıkışı olarak müzik sistemi bulunan araçlar.

*2: Fabrika çıkışı olarak müzik sistemi bulunmayan araçlar.

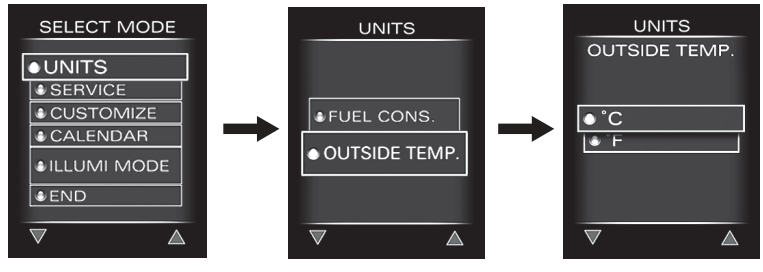
UNITS (BİRİMLER) (Yakıt Tüketimi Birimi Ayarı)
FUEL CONS." ekranında, yakıt sarfiyatı birimi isteğe göre "km/l", "l/100km" veya "mpg" olarak ayarlanabilir. Seçmek için MID modu R veya L düğmesine basın ve ayarlamak için düğmeyi basılı tutun.

→ : MID modu R düğmesi / MID modu L düğmesi - basılı tutun



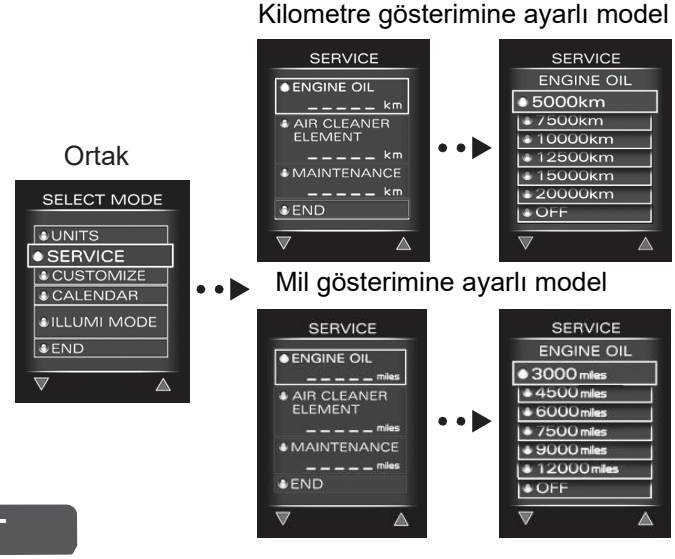
UNITS (BİRİMLER) (Dış Sıcaklık Birimi Ayarı)
"OUTSIDE TEMP." (Dış ortam sıcaklığı) ekranında, ortam sıcaklığı birimi "°C" veya "°F" olarak ayarlanabilir. Seçmek için MID modu R veya L düğmesine basın ve ayarlamak için düğmeyi basılı tutun.

→ : MID modu R düğmesi / MID modu L düğmesi - basılı tutun



SERVICE (Servis) (Motor Yağı Değişimi Hatırlatma Mesafesi Ayarı)
"ENGINE OIL" (Motor yağı) ekranında, motor yağı değişimi hatırlatma mesafesi 5,000 km (3,000 mil) ila 20,000 km (12,000 mil) ayarlanabilir. 2.500 km'lik (1.500 mil) artış değerleri 5.000 km (3.000 mil) ila 15.000 km (9.000 mil) arasında ayarlanabilir. Seçmek için MID modu R veya L düğmesine basın ve ayarlamak için düğmeyi basılı tutun.

••▶ : MID modu R düğmesi / MID modu L düğmesi - basılı tutun



NOT

- Motor yağı değişimi hatırlatma mesafesi ayar ekranında "OFF" seçeneğini seçtiğinizde, hatırlatma mesajları gösterilmez.
- 1.000 km kaldığında güç modu "ON" (pasif giriş ve başlatma sistemli modeller) veya kontak anahtarı "ON" (pasif giriş ve başlatma sistemi olmayan modeller) konumuna getirildiğinde motor yağ değişimi hatırlatma ekranı yaklaşık 3 saniye gösterilir. Bunun sonrasındaki her 200 km'de güç modu "ON" konumuna (pasif giriş ve çalıştırma sistemli modeller) veya kontak anahtarı "ON" konumuna (pasif giriş ve çalıştırma sistemi olmayan modeller) getirildiğinde motor yağ değişimi hatırlatma ekranı tekrar gösterilir.
- Motor yağı değişimi hatırlatma ekranı görüntülenirken MID modu R veya L düğmesine bastığınızda "SERVICE REMINDER OFF" (Servis hatırlatması devre dışı) mesajı görüntülenir. Bu andan itibaren hatırlatma mesajları gösterilmez ancak mesafe hesaplaması yapılmaya devam eder.
- Motor yağı değişimi hatırlatma mesafesini yeniden seçtiğinizde, mevcut motor yağı hatırlatma mesafesi silinir ve hesaplama tekrar başlatılır.

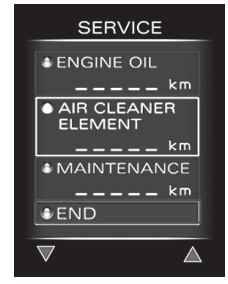
SERVICE (Servis) (Hava Filtre Elemanı Hatırlatma Mesafesi Ayarı)
"AIR CLEANER ELEMENT" (Hava filtre elemanı) ekranında, hava filtre elemanı değişim zamanı hatırlatma ayarı 5.000 km (3.000 mil) artırma/azaltmalarla 20.000 km (12.000 mil) ila 40.000 km (24.000 mil) arasında ayarlanabilir. Seçmek için MID modu R veya L düğmesine basın ve ayarlamak için düğmeyi basılı tutun.

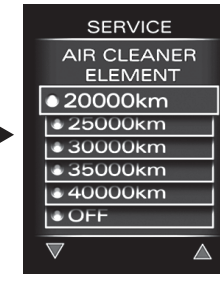
➡ : MID modu R düğmesi / MID modu L düğmesi - basılı tutun

Kilometre gösterimine ayarlı model

Ortak









NOT

- Hava filtre elemanı hatırlatma mesafesi ayar ekranında “OFF” seçeneğini seçtiğinizde, hatırlatma mesajları gösterilmez.

➡ Mil gösterimine ayarlı model



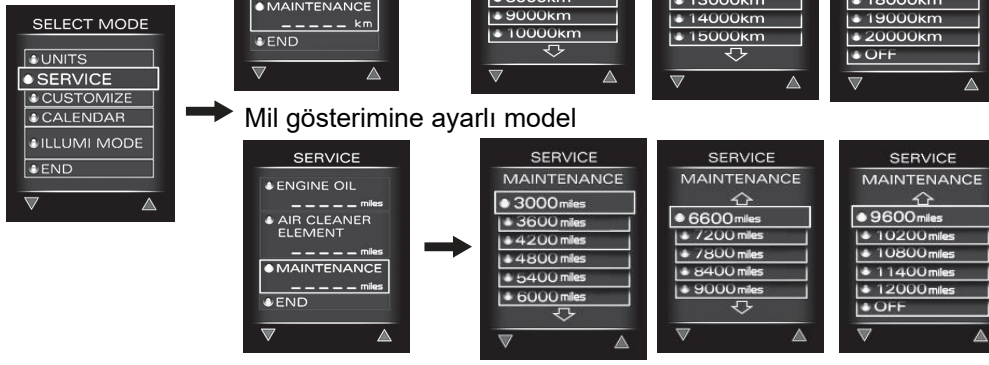
SERVICE (Servis) (Bakım Hatırlatma Mesafesi Ayarı)

"MAINTENANCE" (Bakım) ekranında, bakım hatırlatma mesafesinin hatırlatma ayarı 1.000 km (600 mil) artırma/azaltmalarla 5.000 km (3.000 mil) ila 20.000 km (12.000 mil) arasında ayarlanabilir. Seçmek için MID modu R veya L düğmesine basın ve ayarlamak için düğmeyi basılı tutun.
Sonrasında veya öncesinde sayfa olduğunu belirtmek için hatırlatma mesafesi ayar ekranında "⇩" veya "⇧" gösterilir. "⇩" veya "⇧" gösterildiğinde önceki veya sonraki sayfayı görüntülemek için MID modu R veya L düğmesine basın.

➡ : MID modu R düğmesi / MID modu L düğmesi - basılı tutun

Kilometre gösterimine ayarlı model

Ortak



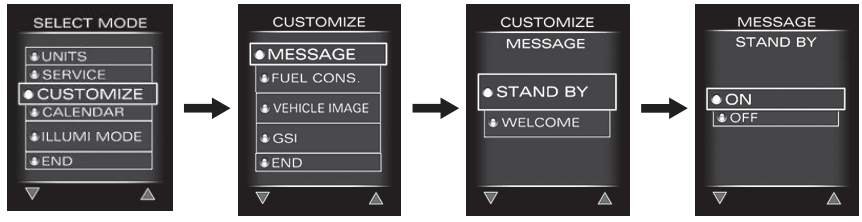
Mil gösterimine ayarlı model

NOT

- Bakım hatırlatma mesafesi ayar ekranında “OFF” seçeneğini seçtiğinizde, hatırlatma mesajları gösterilmez.
- 1.000 km kaldığında güç modu "ON" (pasif giriş ve başlatma sistemli modeller) veya kontak anahtarı "ON" (pasif giriş ve başlatma sistemi olmayan modeller) konumuna getirildiğinde bakım hatırlatma ekranı yaklaşık 3 saniye gösterilir. Sonrasında her 200 km’de güç modu "ON" (pasif giriş ve başlatma sistemli modeller) veya kontak anahtarı "ON" (pasif giriş ve başlatma sistemi olmayan modeller) konumuna getirildiğinde bakım hatırlatma ekranı tekrar gösterilir.
- Bakım hatırlatma ekranı görüntülenirken MID modu R veya L düğmesine bastığınızda "SERVICE REMINDER OFF" (Servis hatırlatması devre dışı) mesajı görüntülenir. Bu durumda hatırlatma mesajları artık gösterilmez, ancak bakım hatırlatma mesafesi silinmeden hesaplanmaya devam edilir.
- Bakım hatırlatma mesafesini yeniden seçtiğinizde, mevcut bakım hatırlatma mesafesi silinir ve hesaplama tekrar başlatılır.

CUSTOMIZE (Kişiselleştirme) (Mesaj Ekranı Ayarı)
"MESSAGE" kısmında "STAND BY" ekranındayken güç modu "OFF" (pasif giriş ve başlatma sistemli modeller) veya kontak anahtarı "OFF" (pasif giriş ve başlatma sistemi olmayan modeller) konumundayken sürücü kapısı açıldığında ve kapandığında MID'deki şekil gösterimi seçilebilir. Seçmek için MID modu R veya L düğmesine basın ve ayarlamak için düğmeyi basılı tutun.

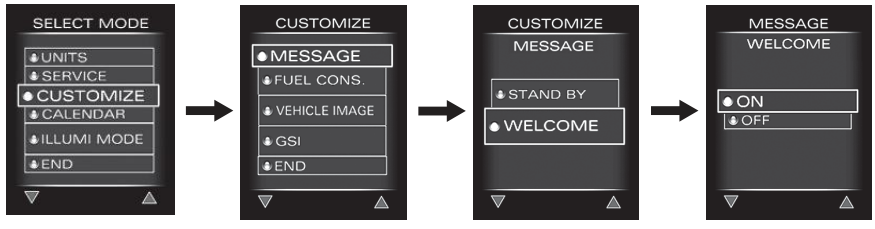
➡ : MID modu R düğmesi / MID modu L düğmesi - basılı tutun



Mod	Ayarlar	Şekil gösterimi
STAND BY	AÇIK	Açık
	OFF (KAPALI)	Kapalı

"MESSAGE" ekranında "WELLCOME" kısmındayken güç modu "ON" veya "OFF" (pasif giriş ve çalıştırma sistemli modeller) konumunda veya kontak anahtarı "ON", "START" veya "LOCK" konumuna (pasif giriş ve çalıştırma sistemi olmayan modeller) getirildiğinde tercih edilen ekran ayarı seçilebilir. Seçmek için MID modu R veya L düğmesine basın ve ayarlamak için düğmeyi basılı tutun.

➡ : MID modu R düğmesi / MID modu L düğmesi - basılı tutun

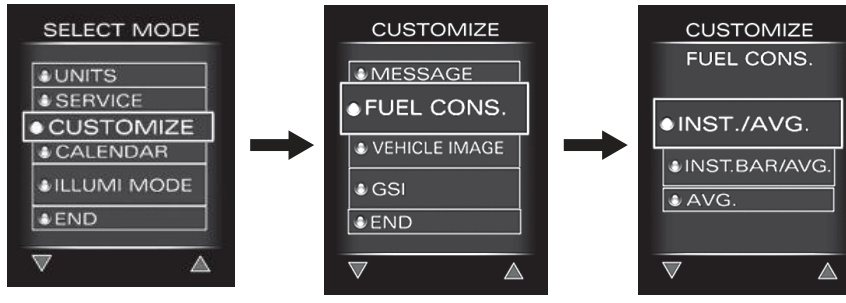


Mod	Ayarlar	Mesaj gösterim (ilk çalıştırma)	İbre hareketi (ilk çalıştırma)	Mesaj gösterim (kapanış)
HOŞGELDİNİZ	AÇIK	Açık	Açık	Açık
	OFF (KAPALI)	Kapalı	Kapalı	Kapalı

CUSTOMIZE (Kişiselleştirme) (Yakıt Tüketimi Gösterim Tipi Ayarı)

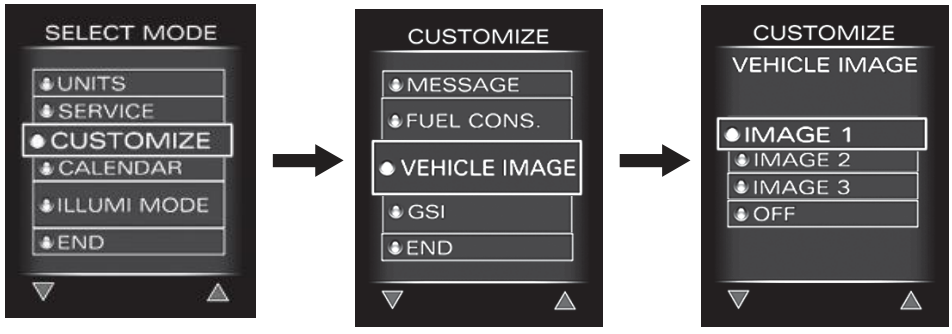
"FUEL CONS." kısmındayken yakıt tüketimi gösterim tipi istenildiği şekilde değiştirilebilir. Seçmek için MID modu R veya L düğmesine basın ve ayarlamak için düğmeyi basılı tutun.

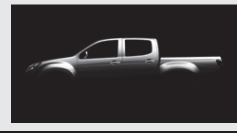
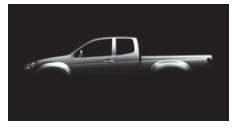
➡ : MID modu R düğmesi / MID modu L düğmesi - basılı tutun



CUSTOMIZE (Kişiselleştirme) (Araç Şekli Tipi Ayarı)
"VEHICLE IMAGE" kısmında "STAND BY" ayarı "ON" iken görüntülenen araç şekli tipi şeçilebilir. Seçmek için MID modu R veya L düğmesine basın ve ayarlamak için düğmeyi basılı tutun.

➡ : MID modu R düğmesi / MID modu L düğmesi - basılı tutun

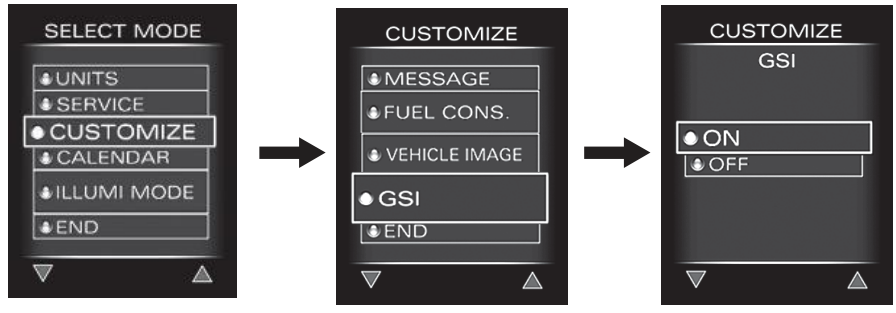


Ayarlar	Ekran gösterimi	Açıklama
ŞEKİL 1*		Çift kabinli araç şekli gösterilir.
ŞEKİL 2		Genişletilmiş kabinli araç şekli gösterilir.
ŞEKİL 3		Normal kabinli araç şekli gösterilir.

*: Fabrika ayarları

CUSTOMIZE (Kişiselleştirme) (Vites Değiştirme Göstergesi Ekran Ayarı) "GSI" kısmındayken vites değiştirme göstergesi (GSI) ekranı açılıp kapatılabilir. Seçmek için MID modu R veya L düğmesine basın ve ayarlamak için düğmeyi basılı tutun.

➡ : MID modu R düğmesi / MID modu L düğmesi - basılı tutun



NOT

- GSI ayarı olarak "ON" seçildiğinde aşağıdaki prosedür yerine getirilirse sadece mevcut vites gösterilecek şekilde (önerilen vites gösterilmeden) ekranı ayarlamak mümkündür:

1) MID modu R veya L düğmesine basarken güç modunu "ON" konumuna alın (pasif giriş ve başlatma sistemli modeller) veya kontağı "ON" konumuna çevirin (pasif giriş ve başlatma sistemi olmayan modeller).

2) Yaklaşık 7 saniye içinde sürücü emniyet kemeri tokasına üç kere kemeri takıp çıkarın.

Önerilen vitesi tekrar görüntülemek için üstteki prosedürü tekrar edin.

CALENDAR (Takvim) (Takvim Ekranı ve Tarih Ayarı)

"CALENDAR" kısmındayken takvim açılıp kapatılabilir aynı zamanda ayarlanabilir.

1. "SELECT MODE" kısmında "CALENDAR"ı seçin ardından MID modu L veya R düğmesine basılı tutun.
2. MID modu R veya L düğmesine basın, takvim ekranı için "ON" veya "OFF"u seçin ardından R veya L düğmesine basılı tutun.
   - "ON" seçilirse takvim ekranı açılır ve MID'de takvim ve saat ayarı görüntülenir (adım 3).
   - "OFF" seçilirse takvim ekranı kapatılır MID, "SELECT MODE" kısmına geri döner.

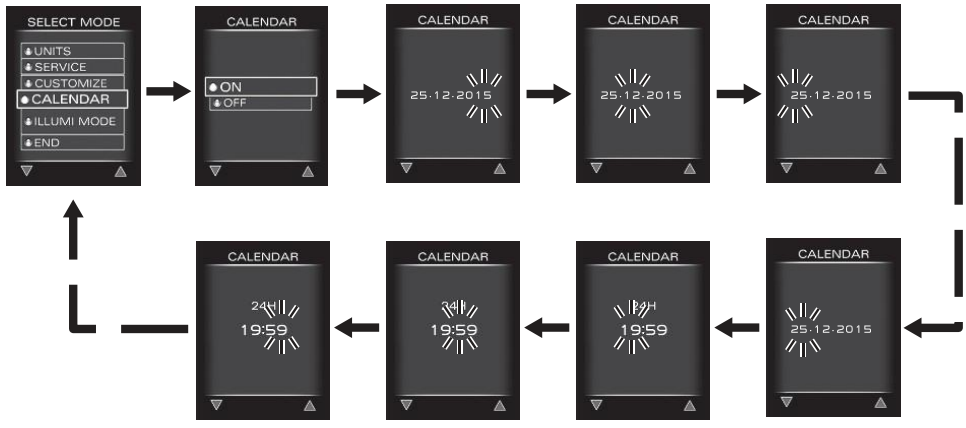
NOT

- Ayarlanacak birim yeşil gösterilir. Ayarladıktan sonra yeşilden beyaza döner.

3. MID modu R veya L düğmesine basın, yılı seçin ardından ayarlamak için MID modu R veya L düğmesine basılı tutun. Yıl ayarlandıktan sonra ay da ayarlanabilir.
4. MID modu R veya L düğmesine basın, ayı seçin ardından ayarlamak için MID modu R veya L düğmesine basılı tutun. Ay ayarlandıktan sonra tarih 10'ar günlük artışlarla ayarlanabilir.
5. MID modu R veya L düğmesine basın, tarihi seçin ardından ayarlamak için MID modu R veya L düğmesine basılı tutun. Tarih ayarlandıktan sonra günler teker teker ayarlanabilir.
6. MID modu R veya L düğmesine basın, günü seçin ardından ayarlamak için MID modu R veya L düğmesine basılı tutun. Gün ayarlandıktan sonra saat de ayarlanabilir.
7. MID modu R veya L düğmesine basın, saati seçin ardından ayarlamak için MID modu R veya L düğmesine basılı tutun. Saat ayarlandıktan sonra zaman ayarı 10'ar dakikalık artışlarla yapılabilir.
8. MID modu R veya L düğmesine basın, dakikayı seçin ardından ayarlamak için MID modu R veya L düğmesine basılı tutun. 10 dakikalık ayarlama yapıldıktan sonra dakika ayarı teker teker yapılabilir.

9. MID modu R veya L düğmesine basın, dakikayı seçin ardından ayarlamak için MID modu R veya L düğmesine basılı tutun. Dakika ayarı tam olarak yapıldıktan sonra MID "SELECT MODE" kısmına geri döner.

➡ : MID modu R düğmesi / MID modu L düğmesi - basılı tutun



CLOCK (Saat) (Saat Ekranı ve Zaman Ayarı)

"CLOCK" kısmındayken saat ekranı açılıp kapatılabilir aynı zamanda ayarlanabilir.

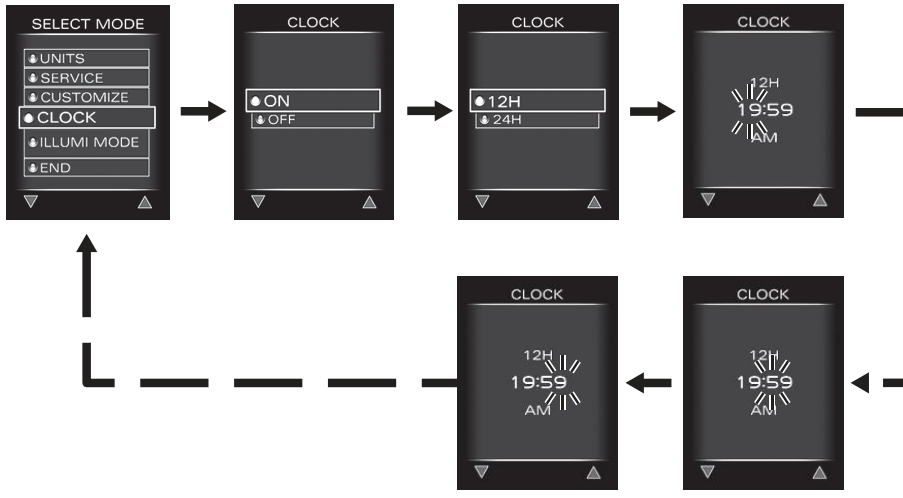
1. "SELECT MODE" kısmında "CLOCK"ı seçin ardından MID modu L veya R düğmesine basılı tutun.
2. MID modu R veya L düğmesine basın, saat ekranı için "ON" veya "OFF"u seçin ardından R veya L düğmesine basılı tutun.
   - "ON" seçilirse saat ekranı açılır ve MID'de saat ayarı görüntülenir (adım 3).
   - "OFF" seçilirse saat ekranı kapatılır MID, "SELECT MODE" kısmına geri döner.
3. MID modu R veya L düğmesine basın, saat görüntüleme tipi için "12H" veya "24H"ı seçin ardından R veya L düğmesine basılı tutun. Görüntüleme tipi seçildikten sonra saat de ayarlanabilir.

NOT

- Ayarlanacak birim yeşil gösterilir. Ayarladıktan sonra yeşilden beyaza döner.

4. MID modu R veya L düğmesine basın, saati seçin ardından ayarlamak için MID modu R veya L düğmesine basılı tutun. Saat ayarlandıktan sonra zaman ayarı 10'ar dakikalık artışlarla yapılabilir.
5. MID modu R veya L düğmesine basın, dakikayı seçin ardından ayarlamak için MID modu R veya L düğmesine basılı tutun. 10 dakikalık ayarlama yapıldıktan sonra dakika ayarı teker teker yapılabilir.
6. MID modu R veya L düğmesine basın, dakikayı seçin ardından ayarlamak için MID modu R veya L düğmesine basılı tutun. Dakika ayarı tam olarak yapıldıktan sonra MID "SELECT MODE" kısmına geri döner.

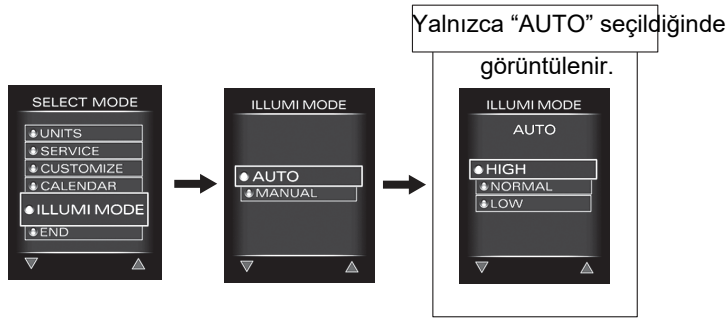
➡ : MID modu R düğmesi / MID modu L düğmesi - basılı tutun



ILLUMI MODE (Aydınlatma Modu)
"ILLUMI MODE" kısmındayken MID aydınlatma parlaklığını ayarlama yöntemideğiştirilebilir. "AUTO" modda aracın içindeki ışık seviyesine göre aydınlatma parlaklığı otomatik olarak ayarlanır. "MANUAL" modda gösterge paneli ve MID ekranı altı parlaklık seviyesine ayrı olarak ayarlanabilir. Seçmek için MID modu R veya L düğmesine basın ve ayarlamak için düğmeyi basılı tutun.

Aydınlatma Seviyesi → Bkz. sayfa 4-42

➡ : MID modu R düğmesi / MID modu L düğmesi - basılı tutun



NOT

- Fabrika varsayılan ayarı "AUTO" altındaki "NORMAL"dir.
- "AUTO" (Otomatik) modunun "HIGH" (Yüksek) ayarında, aydınlatma parlaklığı yüksek hassasiyetle değişir. "NORMAL" hassasiyet ayarı, "HIGH" ila "LOW" (Düşük) ayarın ortasıdır. "LOW" (düşük) düşük hassasiyetle değişir. Fabrika varsayılan ayarı "NORMAL"dir.
- "MANUAL" modda parlaklık ayarlandıktan sonra "AUTO" mod kullanıldığında, "MANUAL" mod için far anahtarının kapalı konum ayarında olduğu en parlak duruma veya far anahtarının açık konum ayarında olduğu en karanlık duruma göre aydınlatma seviyesi otomatik olarak ayarlanır.

SON

“END” (Son) seçeneğini seçin ve "SELECT MODE" (Mod seçimi) giriş ekranına dönmek için MID modu R veya L düğmesine basılı tutun.

Dış Sıcaklık Ekranı

Manuel şanzımanlı modeller



MID’de dış ortam sıcaklıkları -40°C (-40 °F) ila 50°C (122°F) arasında gösterilir.

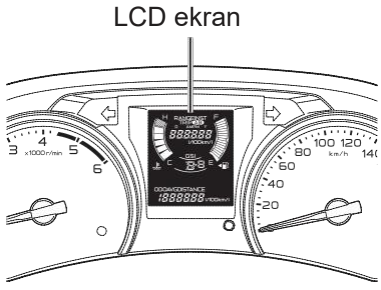
Otomatik şanzımanlı modeller



NOT

- Çevre koşulları, sürüş koşulları vbkoşullara bağlı olarak, görüntülenen sıcaklık değeri gerçek sıcaklıktan farklı olabilir.

LCD Ekran



Gösterge panelindeki LCD aşağıdaki bilgileri gösterebilir.

- Hararet göstergesi
- Yakıt göstergesi
- Toplam kilometre saati
- Sıfırlanabilir kilometre saati
- Yakıt tasarrufu
- Menzil (mümkün olan sürüş mesafesi)
- Takvim/saat
- Vites değiştirme göstergesi (GSI)(manuel şanzımanlı model)
- Vites göstergesi (otomatik şanzımanlı model)

İstediğiniz ekran veya işlevi günlük kilometre sayacı düğmesini kullanarak seçebilirsiniz.

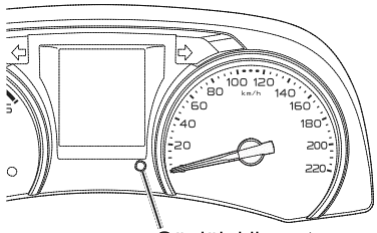
Manuel şanzımanlı modeller



Otomatik şanzımanlı modeller

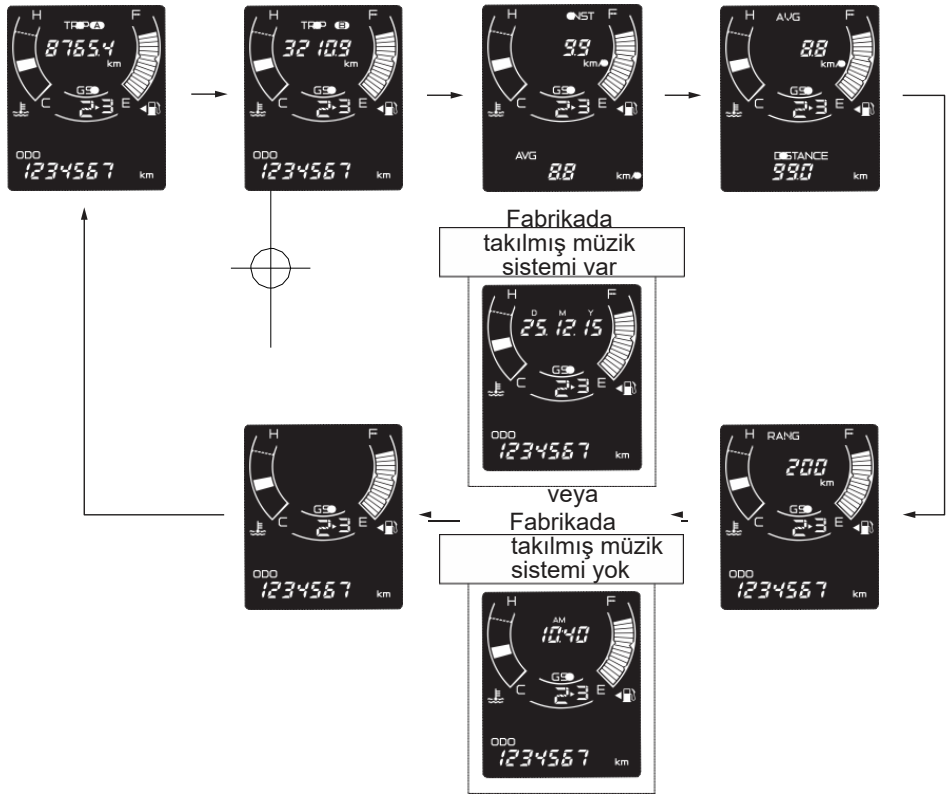


LCD Temel İşlemleri



Ana işlem ve LCD ekranları gösterilir. İstediğiniz ekran veya işlevi günlük kilometre sayacı düğmesini kullanarak seçebilirsiniz.

→ : Günlük kilometre sayacı düğmesi - bir kez basın



Çalışma Koşullarıyla İlgili Bilgi Ekranı

Yakıt tüketimi, sürüş mesafesi ve menzili gibi çalışmaya ilişkin bilgiler gösterilir.

NOT

- Sistem, kullanıcıyı aracı ekonomik şekilde kullanmaya teşvik etmek için, seyir sırasında kat edilen mesafe ve yakıt tüketimi değerlerini hesaplar ve kaydeder.
- Çalışma koşullarıyla ilgili bilgi ekranında gösterilen değerler yol, rüzgar, yük ağırlığı, yolcu sayısı, arka gövde vb. koşullara bağlı olarak gerçek değerlerden farklılık gösterebilir. Ekranda gösterilenleri yalnızca bir kılavuz olarak kullanın.
- Hız göstergesi kilometre birimine ayarlanmış ise aracınızın kat ettiği toplam mesafe "km" olarak gösterilir. Hız göstergesi mil ve kilometre birimine ayarlanmış ise aracınızın kat ettiği toplam mesafe "mil" olarak gösterilir.

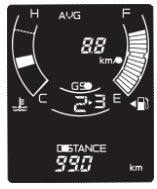
Yakıt Tasarrufu

Sürüş mesafesinin yakıt tüketimi ("DISTANCE") gösterilir. Günlük kilometre sayacı düğmesine basarak ekran tipleri değiştirilebilir.

Mesaj	Ekran gösterimi	Açıklama
Anlık yakıt tüketimi ve ortalama yakıt tüketimi		Anlık yakıt tüketimi ("INST") ve ortalama yakıt tüketimi ("AVG") sayısal değer olarak gösterilir.
Ortalama yakıt tüketimi ve sürüş mesafesi		Ortalama yakıt tüketimi ("AVG.") ve sürüş mesafesi ("DISTANCE") sayısal olarak gösterilir.

NOT

- Yakıt tüketimi ekranında gösterilen değerlerin birimi "km/l", "l/100km" ve "mpg" olarak değiştirilebilir. Birimi değiştirmek için anlık yakıt tüketimi ("INST") ve ortalama yakıt tüketimi ("VG") gösterilirken günlük kilometre sayacı düğmesine basılı tutun. Ardından istediğiniz birimi seçmek için düğmeye basın. Birim seçimini tamamlamak için düğmeye basılı tutun.
- "AVG" ve "DISTANCE" değerleri gösterilirken günlük kilometre sayacı düğmesine basılırsa değerler sıfırlanabilir.



Sürüş Mesafesi
Değerlerin en son sıfırlanması ile bir sonraki sıfırlama işlemi arasında geçen sürüş mesafesi gösterilir.

NOT

- "AVG" ve "DISTANCE" değerleri gösterilirken günlük kilometre sayacı düğmesine basılırsa değerler sıfırlanabilir.



Menzil (Mümkün Olan Sürüş Mesafesi)
Kalan yakıt miktarı ile kat edilebilecek en fazla mesafe değeri gösterilir.

NOT

- Hesaplama önceki yakıt sarfiyatına (ortalama yakıt sarfiyatı) göre gerçekleştirildiğinden, gösterilen mesafeyi kat etmek her zaman mümkün olmayabilir.
- Eğimli yollarda seyir sırasında yakıt deposundaki yakıt hareket ettiğinden, mesafe gösteriminin hassaslığı büyük ölçüde düşebilir.
- Depoya çok az miktarda yakıt ilave edildiğinde gösterim güncellenmeyebilir.

Takvim (Takvim ve Tarih Ayarı)

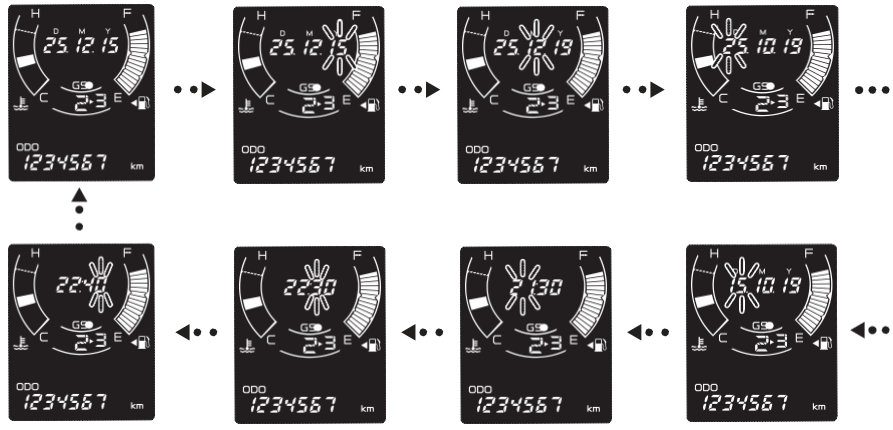
1. LCD'de takvim ekranı seçilip ardından günlük kilometre sayacı düğmesine basılı tutulursa yılı ayarlamak mümkün olur.

NOT

- Ayarlanacak birim yanıp söner. Ayarladıktan sonra sürekli yanar.

2. Günlük kilometre sayacı düğmesine basın, yılı seçin ardından ayarlamak için günlük kilometre sayacı düğmesine basılı tutun. Yıl ayarlandıktan sonra ay da ayarlanabilir.
3. Günlük kilometre sayacı düğmesine basın, ayı seçin ardından ayarlamak için günlük kilometre sayacı düğmesine basılı tutun. Ay ayarlandıktan sonra tarih 10'ar günlük artışlarla ayarlanabilir.
4. Günlük kilometre sayacı düğmesine basın, tarihi seçin ardından ayarlamak için günlük kilometre sayacı düğmesine basılı tutun. Tarih ayarlandıktan sonra günler teker teker ayarlanabilir.
5. Günlük kilometre sayacı düğmesine basın, tarihi seçin ardından ayarlamak için günlük kilometre sayacı düğmesine basılı tutun. Gün ayarlandıktan sonra saat de ayarlanabilir.
6. Günlük kilometre sayacı düğmesine basın, saati seçin ardından ayarlamak için günlük kilometre sayacı düğmesine basılı tutun. Saat ayarlandıktan sonra zaman ayarı 10'ar dakikalık artışlarla yapılabilir.
7. Günlük kilometre sayacı düğmesine basın, dakikayı seçin ardından ayarlamak için günlük kilometre sayacı düğmesine basılı tutun. 10 dakikalık ayarlama yapıldıktan sonra dakika ayarı teker teker yapılabilir.
8. Günlük kilometre sayacı düğmesine basın, dakikayı seçin ardından ayarlamak için günlük kilometre sayacı düğmesine basılı tutun. Dakika ayarı tam olarak yapıldıktan sonra LCD, takvim ekranına geri döner.

• •▶ : Günlük kilometre sayacı düğmesi – basılı tutun



Saat (Zaman Ayarı)

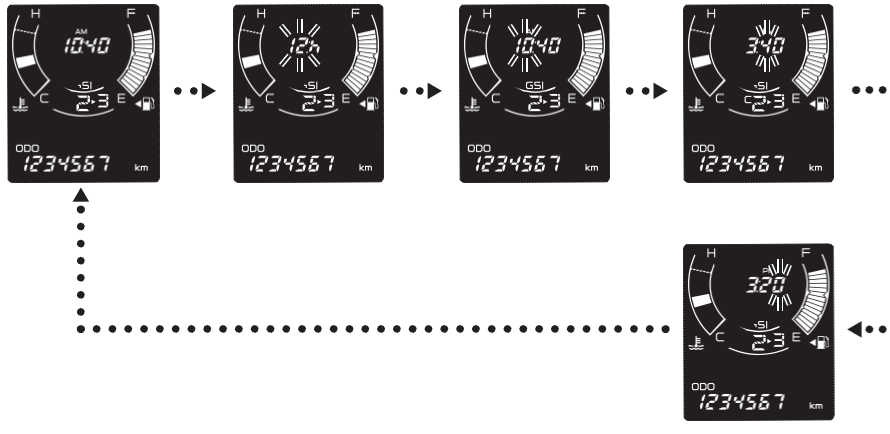
1. LCD'de saat ekranı seçilip ardından günlük kilometre sayacı düğmesine basılı tutulursa saat gösterim yöntemini ayarlamak mümkün olur.

NOT

- Ayarlanacak birim yanıp söner. Ayarladıktan sonra sürekli yanar.

2. Günlük kilometre sayacı düğmesine basın, "12:h" veya "24:h" seçin ardından ayarlamak için günlük kilometre sayacı düğmesine basılı tutun. Gösterim yöntemi ayarlandıktan sonra saat de ayarlanabilir.
3. Günlük kilometre sayacı düğmesine basın, saati seçin ardından ayarlamak için günlük kilometre sayacı düğmesine basılı tutun. Saat ayarlandıktan sonra zaman ayarı 10'ar dakikalık artışlarla yapılabilir.
4. Günlük kilometre sayacı düğmesine basın, dakikayı seçin ardından ayarlamak için günlük kilometre sayacı düğmesine basılı tutun. 10 dakikalık ayarlama yapıldıktan sonra dakika ayarı teker teker yapılabilir.
5. Günlük kilometre sayacı düğmesine basın, dakikayı seçin ardından ayarlamak için günlük kilometre sayacı düğmesine basılı tutun. Dakika ayarı tam olarak yapıldıktan sonra LCD, saat ekranına geri döner.

••▶ : Günlük kilometre sayacı düğmesi – basılı tutun



• •▶ : Günlük kilometre sayacı düğmesi – basılı tutun



GSI (Vites Göstergesi) Vites göstergesi (GSI) ekranını açar/ kapatır. Vites göstergesi ekranı trip düğmesi basılı tutularak açılıp kapatılabilir.

NOT

- GSI ekranı açıkken aşağıdaki prosedür yerine getirilirse sadece mevcut vites gösterilecek şekilde (önerilen vites gösterilmeden) ekranı ayarlamak mümkündür:

1) Günlük kilometre sayacı düğmesine basarken kontak anahtarını "ON" konumuna getirin.

2) Yaklaşık 7 saniye içinde sürücü emniyet kemeri tokasına üç kere kemeri takıp çıkarın. Önerilen vitesi tekrar görüntülemek için üstteki prosedürü tekrar edin.

Uyarı ve Gösterge Lambaları

Emniyet Kemeri Uyarı Lambası (Sürücü Koltuğu)



Yan Hava Yastıklı ve Perde Hava Yastıklı Modeller

Güç modu "ON" (pasif giriş ve çalıştırma sistemli modeller) konumunda veya kontak anahtarı "ON" konumunda (pasif giriş ve çalıştırma sistemi olmayan modeller) iken sürücü emniyet kemerini takmadığında bu uyarı lambası yanıp söner. Uyarı lambası yanıp sönerken araç sürülmeye devam edildiği takdirde bir sesli uyarı verilir.

NOT

- Sürücü emniyet kemerini bağladığında uyarı lambası söner ve sesli uyarı sonlanır.



Yan ve Perde Hava Yastığı Bulunmayan Modeller

Güç modu "ON" (pasif giriş ve çalıştırma sistemli modeller) konumunda veya kontak anahtarı "ON" konumunda (pasif giriş ve çalıştırma sistemi olmayan modeller) iken sürücü emniyet kemerini takmadığında bu uyarı lambası yanar.

NOT

- Sürücü emniyet kemerini bağladığında uyarı lambası söner.

Emniyet Kemeri Uyarı Lambası (Ön Yolcu Koltuğu)



Yan Hava Yastıklı ve Perde Hava Yastıklı Modeller

Güç modu "ON" (pasif giriş ve çalıştırma sistemli modeller) konumunda veya kontak anahtarı "ON" konumunda (pasif giriş ve çalıştırma sistemi olmayan modeller) iken ön koltuktaki yolcu emniyet kemerini takmadığında bu uyarı lambası yanıp söner. Uyarı lambası yanıp sönerken araç sürülmeye devam edildiği takdirde bir sesli uyarı verilir.

NOT

- Yolcu emniyet kemerini bağladığında uyarı lambası söner ve sesli uyarı sonlanır.
- Ön yolcu koltuk sensörünün çalışması:
  - Sensör ağırlığı algıladığından, koltuğa ağır nesneler yerleştirildiğinde emniyet kemeri uyarısı yolcu koltuğunda yolcu bulunmamasına rağmen devreye girebilir.
  - Koltuğa minder vb. eşyalar yerleştirilmesi nedeniyle sensör yolcuyu algılayamadığında emniyet kemeri uyarısı devreye girmeyebilir.

SRS Hava Yastığı Uyarı Lambası



Güç modu "ON" konumuna (pasif giriş ve çalıştırma sistemli modeller) veya kontak anahtarı "ON" konumuna (pasif giriş ve çalıştırma sistemi olmayan modeller) getirildiğinde SRS hava yastığı uyarı lambası yedi kez yanmalı ardından sönmelidir.
SRS uyarı lambası yanıyorsa, öngerdiricili ön emniyet kemeri ve hava yastığı olası çarpışma durumlarında gerektiği gibi çalışmayabilir.

⚠ UYARI

- Aşağıdaki durumlardan biriyle karşılaşmanız, hata oluştuğu anlamına gelir. Aracınızı ilk fırsatta Isuzu Yetkili Servisinize götürerek kontrol/ bakım uygulatın.

[Sistem hatası]
- Güç modu "ON" konumuna (pasif giriş ve çalıştırma sistemli modeller) veya kontak anahtarı "ON" konumuna (pasif giriş ve çalıştırma sistemi olmayan modeller) getirildiğinde SRS uyarı lambası yedi kere yanmazsa
- SRS hava yastığı uyarı lambasının sönmezse.
- Seyir sırasında SRS hava yastığı uyarı lambası yanarsa.

NOT

- Güç modu "ON" konumuna (pasif giriş ve çalıştırma sistemli modeller) veya kontak anahtarı "ON" konumuna (pasif giriş ve çalıştırma sistemi olmayan modeller) getirildiğinde uyarı lambasının yanması, ardından yedi kez yanıp sönmesi ve sonrasında tamamen sönmesi normal bir durumdur. SRS hava yastığı uyarı lambası motor çalıştırıldıktan hemen sonra tekrar yanabilir, fakat yedi kez yanıp söndükten sonra tamamen sönmesi normaldir.
- Güç modu "ACC" konumuna (pasif giriş ve çalıştırma sistemli modeller) veya kontak anahtarı "ACC" konumuna (pasif giriş ve çalıştırma sistemi olmayan modeller) getirildiğinde veya elektrikli ekipman çalıştığında SRS hava yastığı uyarı lambası aniden yanabilir, bu durum normaldir.

Fren Sistemi / El Freni Uyarı Lambası



Fren Sistemi Uyarı Lambası
El freni indirilmişken güç modu "ON" konumuna (pasif giriş ve çalıştırma sistemli modeller) veya kontak anahtarı "ON" konumuna (pasif giriş ve çalıştırma sistemi olmayan modeller) getirildiğinde bu uyarı lambası yanar. Arıza yoksa motor çalıştıktan sonra lamba söner. Motor çalışırken (marş sonrasında) fren sistemi uyarı lambası aşağıdaki durumlarda yanar:

- Fren hidrolik seviyesinin düşmesi (fren aşınması, hidrolik sızıntısı vb. nedenlerle).
- EBD'de sorun olması (bu durumda ABS uyarı lambası da yanar.)

ABS Uyarı Lambası
→ **Bkz. sayfa 4-73**

⚠ DİKKAT

- Motor çalışırken bu uyarı lambasının yanması durumunda, aracı derhal trafikten uzak ve güvenli bir yere çekin ve kontrol için derhal en yakın Isuzu yetkili servisi ile irtibata geçin.
- ABS uyarı lambası ve fren sistemi uyarı lambası birlikte yanıyorsa, derhal aracınızı güvenli bir yerde durdurun ve Isuzu Yetkili Servisinizle irtibata geçin. Bu göstergeler, frenleme sırasında ABS'nin çalışmayacağı ve aracın son derece dengesiz bir hal alacağı anlamına gelir. Acil frenleme durumunda ayrıca arka frenler normalden daha kolay kilitlenebilir. Sonucunda kaza meydana gelebilir.

El Freni Uyarı Lambası



Bu uyarı lambası el freni kolu çekildiğinde yanar.

⚠ DİKKAT

- Uyarı lambasının yanması, el freninin sıkıca uygulanmış olduğunun teyidi niteliğinde değildir. El freni kolu yeterince yukarı çekilmeli ve kilitlenmelidir.
- Aracı el freni çekili olarak sürmemeye dikkat edin.

El Frenini İndir Uyarı Lambası



MID'li modeller

Araç el freni devredeyken sürüldüğünde ve araç hızı 5 km/sa (3.1 mil/sa) değerine ulaştığında, ekranda bu mesaj belirir ve bir sesli uyarı verilir. El freni devrede uyarı lambası yandığında, el frenini devreden çıkarın.

Sesli Uyarıcı → Bkz. sayfa 4-109

ABS Uyarı Lambası



El freni indirilmişken güç modu "ON" konumuna (pasif giriş ve çalıştırma sistemli modeller) veya kontak anahtarı "ON" konumuna (pasif giriş ve çalıştırma sistemi olmayan modeller) getirildiğinde bu uyarı lambası yanar ve yaklaşık 3 saniye sonra söner.
Kilitlenme önleyici fren sisteminde (ABS) bir sorun olduğunda bu uyarı lambası yanar. Bu durumda ABS çalışmaz, ancak frenler normal fren işlevi görmeye devam eder.

⚠ DİKKAT

- Seyir sırasında bu uyarı lambasının yanması halinde, derhal aracı trafikten uzak ve güvenli bir yere çekin ve aşağıdaki işlemleri uygulayın.
  - Motoru durdurun.
  - Motoru yeniden çalıştırın. ABS uyarı lambasının bir süre yandığını ve ardından söndüğünü teyit edin. Lamba belirtildiği gibiyse, sorun yoktur. ABS normal çalışır.
  - Aracı yavaşça ileriye doğru sürün. Hızı kademeli olarak 15 km/s (9 Mil/s) değerine yükseltin. Lamba sönüyorsa, ABS normaldir.
- ABS uyarı lambası ve fren sistemi uyarı lambası birlikte yanıyorsa, derhal aracınızı güvenli bir yerde durdurun ve Isuzu Yetkili Servisinizle irtibata geçin. Bu göstergeler, frenleme sırasında ABS'nin çalışmayacağı ve aracın son derece dengesiz bir hal alacağı anlamına gelir. Acil frenleme durumunda ayrıca arka frenler normalden daha kolay kilitlenebilir. Sonucunda kaza meydana gelebilir.
- Uyarı lambası sönmüyorsa ya da tekrarlı olarak yanıyorsa, kontrol/ bakım için aracı ilk fırsatta en yakın Isuzu Yetkili Servisine götürün.
- ABS arızalı olsa dahi, frenler normal fren işlevi görmeye devam eder. Bu durumda, ABS'nin fren sisteminin çalışması üzerinde hiçbir etkisi yoktur.

Kilitlenmeyi Önleyici Fren Sistemi (ABS)
→ Bkz. sayfa 4-154

EVSC Uyarı Lambası



Güç modu "ON" (pasif giriş ve başlatma sistemli modeller) veya kontak anahtarı "ON" (pasif giriş ve başlatma sistemi olmayan modeller) konumuna getirildiğinde EVSC uyarı lambası yaklaşık 3 saniye yanar ardından söner. Bu uyarı lambası, elektronik araç stabilite kontrolü (EVSC) ve/veya yokuş iniş kontrol sisteminde bir sorun olduğunda yanar. EVSC çalışırken EVSC uyarı lambası yanıp söner. EVSC uyarı lambası ayrıca EVSC sisteminde yalnızda çekiş kontrol sistemi (TCS) çalıştığında da yanıp söner.
EVSC uyarı lambasının aşağıdaki durumları, EVSC'nin arızalı olabileceği anlamına gelir. Lütfen en yakın Isuzu yetkili servisi ile irtibata geçin.

- EVSC uyarı lambasının seyir sırasında yanması.
- Güç modu "ON" konumuna (pasif giriş ve çalıştırma sistemli modeller) veya kontak anahtarı "ON" konumuna (pasif giriş ve çalıştırma sistemi olmayan modeller) getirildiğinde EVSC uyarı lambası yanmazsa.

NOT

- EVSC uyarı lambası yanarken TCS/EVSC çalışmaz, ancak bu durum normal sürüşü etkilemez.
- EVSC uyarı lambası, akü kabloları ayrıldığında ya da akü voltajı düşükken yanabilir. EVSC uyarı lambası yanarken EVSC işlevi kapanır, ancak araç bir süre normal sürüldükten sonra EVSC uyarı lambası sönecektir, sonra EVSC işlevi devam edecektir. Aracı bir süre sürdükten sonra bile EVSC uyarı lambası açık kalırsa en yakın Isuzu servisiyle bağlantı kurun.

Elektronik Araç Stabilite Kontrolü (EVSC)
→ Bkz. sayfa 4-159
Yokuş İniş Kontrolü → Bkz. sayfa 4-167

Motor Yağı Basıncı Uyarı Lambası



El freni indirilmişken güç modu "ON" konumuna (pasif giriş ve çalıştırma sistemli modeller) veya kontak anahtarı "ON" konumuna (pasif giriş ve çalıştırma sistemi olmayan modeller) getirildiğinde bu uyarı lambası yanar ve motor çalıştıktan sonra söner.
Motor parçalarının yağlanmasını sağlayan motor yağ basıncı motor çalışırken normal dışı bir değere ulaştığında bu uyarı lambası yanar.

TAVSİYE

- Motor çalışırken bu uyarı lambasının yanması halinde, derhal aracı trafikten uzak, güvenli bir yere çekin. Motoru derhal durdurun ve motor yağı seviyesini kontrol edin.
- Yağlama sistemi arızalı olabilir. Aracınızı derhal en yakın Isuzu yetkili servisine kontrol ettirin.

Motor Yağı → Bakınız sayfa 6-19

Motor Aşırı Isınma Uyarı Lambası

MID'li modeller



LCD'li modeller



Motor aşırı ısındığında bu uyarı lambası yanar. Motor hararet yaparsa göstergede "H" gösterilir ve yanıp söner, motor aşırı ısınma uyarı lambası yanar ve sesli uyarıcı çalar. Aracı derhal güvenli bir yere çekin, kontrol edin ve gerekli müdahaleleri yapın. LCD'li modellerde kontak anahtarı "ON" konumuna getirildiğinde yanmalı ve yaklaşık 3 saniye sonra sönmelidir.

⚠ UYARI

- Motor soğutma sıvısı yeterince soğumadan radyatör kapağını açmayın. Sıcak buhar fışkırarak haşlanmanıza neden olabilir. Motor soğutma sıvı sıcaklığı düşmeden soğutma suyu eklemeyin.

⚠ DİKKAT

- Motor soğutma sıvısı uyarı lambası sürekli yanıyorken aracı sürmeye devam etmeniz, motorun tutukluk yapmasına neden olabilir.

TAVSİYE

- Aşırı ısınmış bir motoru hemen durdurmayın. Aksi takdirde motor tutukluk yapabilir. Motorun aşırı ısınma sorunu için gerekli müdahaleleri uygulayın.

Sesli Uyarıcı → Bkz. sayfa 4-109

Motor Soğutma Sıvısı İlave Edilmesi → Bkz. sayfa 6-43

Motor Aşırı Isındığında → Bkz. sayfa 7-32

Motor Yağı Gösterge Lambası



MID'li modeller

"SELECT MODE" menüsünün "SERVICE" ekranında bakım zamanı ayarlandığında bu mesaj belirir. Bu mesaj, motor yağı bakımı hatırlatma mesafesine yakında ulaşılacağı zaman gösterilir. Gösterilen mesafe, sıradaki motor yağı değişimi zamanına kalan mesafe veya değişim zamanından sonra aracın kat ettiği mesafedir.
Bakım hatırlatma mesafesine az kalmışken güç modu "ON" konumuna (pasif giriş ve çalıştırma sistemli modeller) veya kontak anahtarı "ON" konumuna (pasif giriş ve çalıştırma sistemi olmayan modeller) getirildiğinde bu mesaj yaklaşık 3 saniye gösterilir. Bilgi ekranında motor yağı gösterge ışığı gösterildiğinde, kontrol/bakım için aracı en yakın Isuzu yetkili servisine götürün.

NOT

- Hız göstergesi kilometre birimine ayarlanmış ise aracınızın kat ettiği toplam mesafe "km" olarak gösterilir. Hız göstergesi mil ve kilometre birimine ayarlanmış ise aracınızın kat ettiği toplam mesafe "mil" olarak gösterilir.

Çoklu Bilgi Ekranı (MID) → **Bkz. sayfa 4-28**
Motor Yağı → **Bkz. sayfa 6-19**

Hava Filtre Elemanı Gösterge Lambası



MID'li modeller

"SELECT MODE" menüsünün "SERVICE" ekranında bakım zamanı ayarlandığında bu mesaj belirir. Hava filtresi bakım hatırlatma mesafesinin tamamlanmasına yaklaşıldığında, ekranda bu mesaj belirir. Gösterilen mesafe, bir sonraki hava filtresi değişimine kalan mesafe veya bakımdan sonra aracın kat ettiği mesafedir.
Bakım hatırlatma mesafesine az kalmışken güç modu "ON" konumuna (pasif giriş ve çalıştırma sistemli modeller) veya kontak anahtarı "ON" konumuna (pasif giriş ve çalıştırma sistemi olmayan modeller) getirildiğinde bu mesaj yaklaşık 3 saniye gösterilir. Bilgi ekranında hava filtresi gösterge lambası yandığında kontrol/bakım için aracı en yakın Isuzu yetkili servisine götürün.

NOT

- Hız göstergesi kilometre birimine ayarlanmış ise aracınızın kat ettiği toplam mesafe "km" olarak gösterilir. Hız göstergesi mil ve kilometre birimine ayarlanmış ise aracınızın kat ettiği toplam mesafe "mil" olarak gösterilir.

Çoklu Bilgi Ekranı (MID) → **Bkz. sayfa 4-28**
Hava Filtresi → **Bkz. sayfa 6-49**

Bakıma Kadar Kalan Mesafe Gösterge Lambası



MID'li modeller

"SELECT MODE" menüsünün "SERVICE" ekranında bakım zamanı ayarlandığında bu mesaj belirir. Kullanıcı tarafından ayarlanan bakım hatırlatma mesafesinin tamamlanmasına yaklaşıldığında, ekranda bu mesaj belirir. Gösterilen mesafe, sıradaki bakım zamanına kadar kalan mesafe veya değişim zamanından sonra aracın kat ettiği mesafedir.

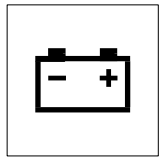
Bakım hatırlatma mesafesine az kalmışken güç modu "ON" konumuna (pasif giriş ve çalıştırma sistemli modeller) veya kontak anahtarı "ON" konumuna (pasif giriş ve çalıştırma sistemi olmayan modeller) getirildiğinde bu mesaj yaklaşık 3 saniye gösterilir. Bilgi ekranında bakım gösterge lambası yandığında kontrol/bakım için aracı en yakın Isuzu yetkili servisine götürün.

NOT

- Hız göstergesi kilometre birimine ayarlanmış ise aracınızın kat ettiği toplam mesafe "km" olarak gösterilir.
  Hız göstergesi mil ve kilometre birimine ayarlanmış ise aracınızın kat ettiği toplam mesafe "mil" olarak gösterilir.

Çoklu Bilgi Ekranı (MID) → **Bkz. sayfa 4-28**

Alternatör Uyarı Lambası



El freni indirilmişken güç modu "ON" konumuna (pasif giriş ve çalıştırma sistemli modeller) veya kontak anahtarı "ON" konumuna (pasif giriş ve çalıştırma sistemi olmayan modeller) getirildiğinde bu uyarı lambası yanar ve motor çalıştıktan sonra söner.
Motor çalışırken şarj sisteminde herhangi bir arıza (fan kayışının gevşemesi veya kopması gibi) meydana geldiğinde bu uyarı lambası yanar.

TAVSİYE

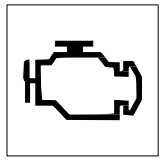
- Motor çalışırken bu uyarı lambasının yanması durumunda, aracı derhal trafikten uzak ve güvenli bir yere çekin ve kontrol için derhal en yakın Isuzu yetkili servisi ile irtibata geçin.

Fan Kayışı/Klima Kompresör Kayışı/Aksesuar Kayışı → **Bkz. sayfa 6-46**

Akü Kullanımı → **Bkz. sayfa 6-100**

Akü Boşaldığında → **Bkz. sayfa 7-26**

Arıza Gösterge Lambası (MIL)



El freni indirilmişken güç modu "ON" konumuna (pasif giriş ve çalıştırma sistemli modeller) veya kontak anahtarı "ON" konumuna (pasif giriş ve çalıştırma sistemi olmayan modeller) getirildiğinde bu gösterge lambası yanar ve motor çalıştıktan sonra söner. Motor çalışırken bu gösterge lambasının yanması, motor elektronik kumanda sisteminde veya dizel parçacık filtresinde (DPD) bir arıza olduğunu belirtir. Ayrıca güç modu "ON" konumuna (pasif giriş ve çalıştırma sistemli modeller) veya kontak anahtarı "ON" konumuna (pasif giriş ve çalıştırma sistemi olmayan modeller) getirildiğinde bu lamba yanmazsa motor elektronik kumanda sisteminde bir anormallik olabilir. Lütfen en yakın Isuzu yetkili servisi ile irtibata geçin.

⚠ DİKKAT

- Bu gösterge lambasının yanması ve motorun durması, motorun koruma moduna girmiş olabileceğini belirtir. Güç modunu "OFF"a (pasif giriş ve çalıştırma sistemli modeller) veya kontağı "LOCK" konumuna (pasif giriş ve çalıştırma sistemi olmayan modeller) getirin ve motoru tekrar çalıştırmadan önce en az 10 saniye bekleyin.
  Araç sürülebilir durumda olsa dahi, sisteme bakım uygulanması için aracı ilk fırsatta en yakın Isuzu yetkili servisine götürün.

TAVSİYE

- Motor çalışırken bu gösterge lambasının yanması durumunda, aracı yüksek hızlarda kullanmaktan kaçının ve kontrol edilmesi için derhal en yakın Isuzu yetkili servisine götürün.
- Bu gösterge lambası seyir sırasında yanıp sönüyor veya sürekli yanıyorsa, bakım gereklidir. Aracın çekilmesi gerekmese veya araç sürülebilir durumda olsa dahi, sisteme bakım uygulanması için aracı ilk fırsatta en yakın Isuzu yetkili servisine götürün. Sisteme bakım uygulatılmadan aracın bu şekilde kullanılmaya devam edilmesi, emisyon kontrol sisteminde hasara yol açabilir. Yakıt tüketimini ve araç sürüşünü de etkileyebilir.

Dizel Parçacık Filtresi (DPD)
→ Bkz. sayfa 4-179

İlk Fırsatta Bakım Yaptırın (SVS) Lambası



El freni indirilmişken güç modu "ON" konumuna (pasif giriş ve çalıştırma sistemli modeller) veya kontak anahtarı "ON" konumuna (pasif giriş ve çalıştırma sistemi olmayan modeller) getirildiğinde bu gösterge lambası yanar ve motor çalıştıktan sonra söner. Bu gösterge lambasının seyir sırasında yanması halinde, kontrol için derhal en yakın Isuzu Yetkili Servisi ile irtibata geçin.

Su Ayırıcısı Uyarı Lambası

Su ayırıcısı uyarı lambası



Uyarı mesajı (MID olan modeller)



El freni indirilmişken güç modu "ON" konumuna (pasif giriş ve çalıştırma sistemli modeller) veya kontak anahtarı "ON" konumuna (pasif giriş ve çalıştırma sistemi olmayan modeller) getirildiğinde bu uyarı lambası yanar ve yaklaşık 3 saniye sonra söner.
MID olan modellerde su ayırıcısının boşaltılması gerektiğinde su ayırıcısı uyarı lambası, MID ekranında uyarı mesajının yaklaşık 3 saniye görüntülenmesinden sonra yanar ve daha sonra söner.
LCD'li modellerde su ayırıcısının boşaltılması gerektiğinde su ayırıcısı uyarı lambası yanar. “Yakıt Filtresindeki Suyun Boşaltılması” konusunda verilen talimatları uygulayarak suyu boşaltın ve ardından uyarı lambasının söndüğünü teyit edin.

⚠ DİKKAT

- Bu uyarı lambasının motor çalışırken yanması halinde, yakıt filtresindeki suyu derhal boşaltın. Bu uyarı lambası sürekli yanıyorken aracı kullanmaya devam etmeniz, yakıt püskürtme sisteminin arızalanmasına neden olabilir.

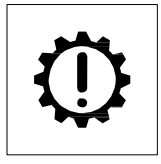
Yakıt Filtresindeki Suyun Boşaltılması
→ Bkz. sayfa 6-53
Yakıt Sisteminin Havasının Alınması
→ Bkz. sayfa 7-29

Yakıt Filtresi Uyarı Lambası



El freni indirilmişken güç modu "ON" konumuna (pasif giriş ve çalıştırma sistemli modeller) veya kontak anahtarı "ON" konumuna (pasif giriş ve çalıştırma sistemi olmayan modeller) getirildiğinde bu uyarı lambası yanar ve yaklaşık 3 saniye sonra söner.
Yakıt filtresi toz vb. yabancı maddeler nedeniyle tıkandığında bu uyarı lambası yanar. Bu uyarı lambasının yanması halinde, kontrol/bakım için aracı Isuzu Yetkili Servisinize götürün.

Şanzıman Kontrol Uyarı Lambası

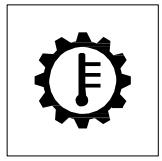


Otomatik Şanzımanlı ModelBu uyarı lambası, güç modu "ON" konumuna (pasif giriş ve çalıştırma sistemli modeller) veya kontak anahtarı "ON" konumuna (pasif giriş ve çalıştırma sistemi olmayan modeller) getirildiğinde yaklaşık 3 saniye yanmalı ardından sönmelidir. Motor çalıştırıldıktan sonra bu uyarı lambası yanıp sönüyorsa, şanzıman elektronik kumanda sisteminde bir sorun vardır.

TAVSİYE

- Bu uyarı lambasının yanıp sönmesi durumunda, aracı ilk fırsatta en yakın Isuzu Yetkili Servisine götürerek otomatik şanzımanın kontrol edilmesini sağlayın.
- Uyarı lambası yanıp sönerken motor kumanda ünitesi, şanzımanı acil durum moduna alabilir.

Otomatik Şanzıman Yağı Sıcaklığı Uyarı Lambası



Güç modu "ON" konumuna (pasif giriş ve çalıştırma sistemli modeller) veya kontak anahtarı "ON" konumuna (pasif giriş ve çalıştırma sistemi olmayan modeller) getirildiğinde bu uyarı lambası yaklaşık 3 saniye yanmalı ardından sönmelidir. Seyir sırasında otomatik şanzıman aşırı ısındığında bu ayarı lambası yanar.

TAVSİYE

- Seyir sırasında bu uyarı lambasının yanması, otomatik şanzıman yağının aşırı ısındığını belirtir. Aracı hemen güvenli bir yere çekin, vites kolunu "P" konumuna alın ve motoru rölanti devrinde çalıştırın. Bu uyarı lambası sönmeden aracı tekrar sürmeyin.
- Bu uyarı lambası sönmüyorsa, otomatik şanzıman yağlama sisteminin en yakın Isuzu Yetkili Servisi tarafından ilk fırsatta kontrol edilmesini sağlayın.

CHECK 4WD (4WD Sistemini Kontrol Et) Uyarı Lambası



Güç modu "ON" konumuna (pasif giriş ve çalıştırma sistemli modeller) veya kontak anahtarı "ON" konumuna (pasif giriş ve çalıştırma sistemi olmayan modeller) getirildiğinde CHECK 4WD uyarı lambası yanar ve yaklaşık 3 saniye sonra söner. Bu lamba yanmaya devam ediyorsa, 4WD sistemi arızalıdır. Lütfen en yakın Isuzu Yetkili Servisi ile irtibata geçin.

DİKKAT

- Uyarı lambası sönmüyorsa ya da tekrarlı olarak yanıyorsa, kontrol/bakım için aracı ilk fırsatta en yakın Isuzu Yetkili Servisine götürün.

Buzlu Yol Uyarı Lambası



MID'li modeller
El freni indirilmişken güç modu "ON" konumuna (pasif giriş ve çalıştırma sistemli modeller) veya kontak anahtarı "ON" konumuna (pasif giriş ve çalıştırma sistemi olmayan modeller) getirildiğinde bu uyarı lambası yanar ve yaklaşık 3 saniye sonra söner.
Dış ortam sıcaklığı düşükse ve yol yüzeyinin buzlanma ihtimali varsa bu uyarı lambası yanar. Bu durum gerçek yol yüzeyi sıcaklığına değil, dış ortam sıcaklık sensörünün algıladığı dış ortam sıcaklığına dayalı olduğundan, buzlu yol yüzeyi koşulları tam olarak yansıtılmaz.

⚠ DİKKAT

- Dış ortam sıcaklığı düşükse, buzlu yol uyarı lambası yanmasa dahi yolda buzlanma olabilir. Güvenli sürüşe odaklanın ve yol yüzeyi durumuna dikkat edin.

Düşük Yakıt Uyarı Lambası

Düşük yakıt ikaz lambası



Uyarı mesajı (MID olan modeller)



El freni indirilmişken güç modu "ON" konumuna (pasif giriş ve çalıştırma sistemli modeller) veya kontak anahtarı "ON" konumuna (pasif giriş ve çalıştırma sistemi olmayan modeller) getirildiğinde bu uyarı lambası yanar ve yaklaşık 3 saniye sonra söner.
MID olan modellerde motor çalışırken depodaki yakıt seviyesi düştüğünde düşük yakıt uyarı lambası, MID ekranında uyarı mesajının yaklaşık 3 saniye görüntülenmesinden sonra yanar ve daha sonra söner.
LCD'li modellerde motor çalışırken depodaki yakıt seviyesi azaldığında düşük yakıt seviyesi uyarı lambası yanar.

TAVSİYE

- Düşük yakıt seviyesi uyarı lambası yandığında, ilk fırsatta yakıt ikmali yapın.
- Aracın yakıtı bittiğinde, hava alma işlemi gerçekleştirilmelidir.

Yakıt Göstergesi → Bkz. sayfa 4-21

Yakıt Bittiğinde → Bkz. sayfa 7-28

Kapı Açık Uyarı Lambası



Güç modu "ON" konumuna (pasif giriş ve çalıştırma sistemli modeller) veya kontak anahtarı "ON" konumuna (pasif giriş ve çalıştırma sistemi olmayan modeller) getirildiğinde kapılardan biri tam olarak kapatılmamışsa kapı açık uyarı lambası yanar.

Lamba Kumandası Kapalı Uyarı Lambası



MID'li modeller
Güç modu "OFF" konumuna (pasif giriş ve çalıştırma sistemli modeller) veya kontak anahtarı "LOCK" konumuna (pasif giriş ve çalıştırma sistemi olmayan modeller) getirildiğinde lamba kumanda anahtarı "" veya "" konumundaysa bu mesaj gösterilir. Aynı zamanda bir sesli uyarı verilir. Lamba kumanda anahtarı "OFF" (Kapalı) konumuna getirildiğinde, uyarı lambası söner ve sesli uyarı sonlanır.

Sesli Uyarıcı → Bkz. sayfa 4-109

Anahtar Kaldı Uyarı Lambası



MID'li modeller
Pasif giriş ve çalıştırma sistemi olmayan modellerde kontak anahtarı "ACC" veya "LOCK" konumundayken sürücü kapısı açıldığında ve anahtar çıkarılmadığında ekranda bu mesaj gösterilir. Aynı zamanda bir sesli uyarı verilir. Anahtar çıkarıldığında, uyarı lambası söner ve sesli uyarı sonlanır.

Sesli Uyarıcı → Bkz. sayfa 4-109

Pasif Giriş Ve Çalıştırma Sistemi Uyarı Lambası



Pasif Giriş ve Çalıştırma Sistemine Sahip Modellerde

Pasif giriş ve çalıştırma sistemi, güç yönetim sistemi veya direksiyon simidi kilit sisteminde anormallikler olduğunda bu uyarı lambası yanar.

TAVSİYE

- Uyarı lambası sönmüyorsa ya da tekrarlı olarak yanıyorsa, kontrol/bakım için aracı ilk fırsatta en yakın Isuzu Yetkili Servisine götürün.

Pasif Giriş ve Çalıştırma Sistemi
→ Bkz. sayfa 3-11

Elektronik Anahtar Yok Sesli Uyarıcısı



Pasif Giriş ve Çalıştırma Sistemine Sahip Modellerde

Bu mesaj aşağıdaki durumlarda görüntülenir:

- Aracın kilitlenmesi veya kilidinin açılması için uygun çalışma alanı içerisinde olmayan bir elektronik anahtarla araç kilitlenmeye çalışıldığında.
- Kontak "ACC" veya "ON" konumunda olarak elektronik anahtar aracın dışına çıkarıldığında ve ardından kapılar kapatıldığında.
- Elektronik anahtar motorun çalıştırılması için gereken çalışma alanı içerisinde değilken güç modu "OFF" konumunda ve motor start/stop düğmesine basıldığında. Bu sırada sesli uyarıcı çalar.

NOT

- Elektronik anahtar, kapıları kilitleme mesafesinde olsa dahi radyo dalgalarından dolayı bu uyarı lambası yanabilir. Elektronik anahtar, motoru çalıştırma mesafesinde olsa dahi gösterge paneli üzerine yerleştirildiğinde, torpido gözünde veya kapı ceplerindeyken ya da koltuğun altında veya sürücü ve yolcu koltuklarının ön kısmındaki zemindeyken bu uyarı lambası yanabilir.
- Akü zayıfken veya voltajı düşükken sürücü kapısı kolundaki kilitleme düğmesine basıldığında veya motor start/stop düğmesine basıldığında bu uyarı lambası yanabilir. Bu durumda aracın aküsünü kontrol edin.
- Elektronik anahtar, açık olan camdan aracın dışına çıkarılırsa bu uyarı lambası yanmayabilir.

Pasif Giriş ve Çalıştırma Sistemi → Bkz. sayfa 3-11
Sesli Uyarıcı → Bkz. sayfa 4-109
Akünün Kullanılması → Bkz. sayfa 6-100

Direksiyon Simidi Kilidi Açılmadı Uyarı Lambası



Pasif Giriş ve Çalıştırma Sistemine Sahip Modellerde

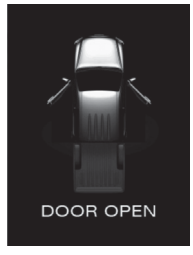
Motor start/stop düğmesine basılmasına rağmen direksiyon simidinin kilidi açılmadığında bu mesaj ekranda gösterilir. Bu sırada sesli uyarıcı çalar ve motor start/stop düğmesi gösterge lambası yeşil renkte yanıp söner.

Pasif Giriş ve Çalıştırma Sistemi
→ Bkz. sayfa 3-11

Sesli Uyarıcı **→ Bkz. sayfa 4-109**

Motor Start/Stop Düğmesi (Pasif Giriş ve Çalıştırma Sistemli Modeller)
→ Bkz. sayfa 4-113

Kapı Açık Uyarı Lambası



Pasif Giriş ve Çalıştırma Sistemine Sahip Modellerde Kapılar açıkken sürücü kapısının kolundaki veya elektronik anahtardaki kilitleme düğmesine basılarak araç kilitlenmeye çalışıldığında bu mesaj ekranda gösterilir. Bu sırada sesli uyarıcı çalar. Bu uyarı lambası yanarken sürücü kapısı kolundaki veya elektronik anahtardaki kilitleme düğmelerine basılsa dahi kapılar kilitlenmeyebilir.

Pasif Giriş ve Çalıştırma Sistemi
→ Bkz. sayfa 3-11

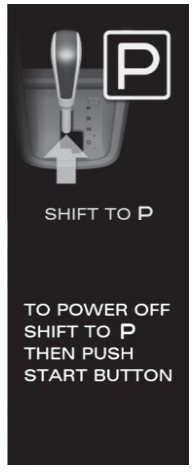
Sesli Uyarıcı **→ Bkz. sayfa 4-109**

Vites Konumu Uyarı Lambası

Manuel şanzımanlı modeller



Otomatik şanzımanlı modeller



Pasif Giriş ve Çalıştırma Sistemine Sahip Modellerde
Bu mesaj aşağıdaki durumlarda görüntülenir:

- Kontak "OFF" konumunda ve vites kolu "P" haricinde bir konumdayken elektronik anahtar aracın dışına çıkarıldığında ve ardından kapılar kapatıldığında (otomatik şanzımanlı modelde).
- Sürücü kapısı açıkken vites kolu "P" haricinde bir konuma getirildiğinde (otomatik şanzımanlı modelde).

- Vites kolu "N" veya "P" haricinde bir konumdayken motor start/stop düğmesine basılarak motor çalıştırılmak istendiğinde (otomatik şanzımanlı model).
- Vites kolu "N" haricinde bir konumdayken motor start/stop düğmesine basılarak motor çalıştırılmak istendiğinde (manüel şanzımanlı model).
- Vites kolu "P" haricinde bir konumdayken kontak "ON" (Açık) durumundan "OFF" (Kapalı) durumuna getirilmek istendiğinde (otomatik şanzımanlı modelde).

Bu sırada sesli uyarıcı çalar.

Pasif Giriş ve Çalıştırma Sistemi → Bkz. sayfa 3-11
Sesli Uyarıcı → Bkz. sayfa 4-109

Güç Uyarı Lambasının Kapatılması



Pasif Giriş ve Çalıştırma Sistemine Sahip Modellerde

Güç modu "ON" veya "ACC" konumundayken sürücü kapısının kolundaki veya elektronik anahtardaki kilitleme düğmesine basılarak araç kilitlenmeye çalışıldığında bu mesaj ekranda gösterilir. Bu durumda kapılar kilitlenmez.

Bu sırada sesli uyarıcı çalar.

Pasif Giriş ve Çalıştırma Sistemi

→ Bkz. sayfa 3-11

Sesli Uyarıcı **→ Bkz. sayfa 4-109**

Motor Start/Stop Düğmesi (Pasif Giriş ve Çalıştırma Sistemli Modeller)

→ Bkz. sayfa 4-113

Elektronik Anahtar Pili Zayıf Uyarı Lambası



Pasif Giriş ve Çalıştırma Sistemine Sahip Modellerde Güç modu "ON"dan "OFF"a alındığında elektronik anahtar pili zayıfsa bu mesaj ekranda gösterilir. Bu sırada sesli uyarıcı çalar.

NOT

- Bu uyarı lambası gösterilirse pasif giriş ve çalıştırma sistemi çalışmayabilir. Elektronik anahtar pilini hemen değiştirin. Pasif giriş ve çalıştırma sistemi çalışmazsa kapıları kilitlemek ve açmak için mekanik anahtarı, motoru çalıştırmak için elektronik anahtarı kullanın (bkz. "Elektronik Anahtar Pili Bittiğinde").

Pasif Giriş ve Çalıştırma Sistemi
→ Bkz. sayfa 3-11
Uzaktan Kumanda Pilinin Değiştirilmesi
→ Bkz. sayfa 3-17
Sesli Uyarıcı → Bkz. sayfa 4-109
Elektronik Anahtarın Pili Bittiğinde
→ Bkz. sayfa 7-7

Sistemi Kontrol Et Uyarı Lambası



Pasif Giriş ve Çalıştırma Sistemine Sahip Modellerde

Sürücü kapısının kolundaki kilitleme düğmesine veya motor start/stop düğmesine basılarak araç kilitlenmek istendiği sırada pasif giriş ve çalıştırma sisteminde bir arıza oluştuğunda bu mesaj ekranda gösterilir. Bu sırada aşağıdakiler meydana gelir:

- Sesli uyarıcı çalar.
- Pasif giriş ve çalıştırma sistemi uyarı lambası yanabilir.
- Motor start/stop düğmesi gösterge lambası yanıp sönebilir.

TAVSİYE

- Uyarı lambası sönmüyorsa ya da tekrarlı olarak yanıyorsa, kontrol/bakım için aracı ilk fırsatta en yakın Isuzu yetkili servisine götürün.

NOT

- Bu uyarı lambası gösterilirse pasif giriş ve çalıştırma sistemi çalışmayabilir.
- Sigorta atmışsa da bu uyarı lambası gösterilebilir.

Güç Yönetim Sistemi Uyarı Lambası



Pasif Giriş ve Çalıştırma Sistemine Sahip Modellerde Motor start/stop düğmesine basıldığında güç yönetim sisteminde bir arıza oluştuğunda bu mesaj ekranda gösterilir. Bu sırada sesli uyarıcı çalar, pasif giriş ve çalıştırma sistemi uyarı lambası yanar.

TAVSİYE

- Uyarı lambası sönmüyorsa ya da tekrarlı olarak yanıyorsa, kontrol/bakım için aracı ilk fırsatta en yakın Isuzu Yetkili Servisine götürün.

Pasif Giriş ve Çalıştırma Sistemi → Bkz. sayfa 3-11
Pasif Giriş ve Çalıştırma Sistemi Uyarı Lambası → Bkz. sayfa 4-89
Sesli Uyarıcı → Bkz. sayfa 4-109

Direksiyon Kilidi Sistemi Uyarı Lambası



Pasif Giriş ve Çalıştırma Sistemine Sahip Modellerde
Motor start/stop düğmesine basıldığında direksiyon kilidi sisteminde bir arıza oluştuğunda bu mesaj ekranda gösterilir. Bu sırada sesli uyarıcı çalar, pasif giriş ve çalıştırma sistemi uyarı lambası yanar.

TAVSİYE

- Uyarı lambası sönmüyorsa ya da tekrarlı olarak yanıyorsa, kontrol/bakım için aracı ilk fırsatta en yakın Isuzu Yetkili Servisine götürün.

Pasif Giriş ve Çalıştırma Sistemi → Bkz. sayfa 3-11
Pasif Giriş ve Çalıştırma Sistemi Uyarı Lambası → Bkz. sayfa 4-89
Sesli Uyarıcı → Bkz. sayfa 4-109

Aksesuar Modu Gösterge Lambası

Manuel şanzımanlı model



Pasif Giriş Ve Çalıştırma Sistemli Modeller

Bu mesaj, güç modu "ACC" konumundayken görüntülenir. Güç modu Kontak "ACC" konumundayken sürücü kapısı açıldığında sesli uyarıcı çalar.

Pasif Giriş ve Çalıştırma Sistemi → Bkz. sayfa 3-11

Sesli Uyarıcı → Bkz. sayfa 4-109

Otomatik şanzımanlı modeller



Pil Zayıfken Motoru Çalıştırma Gösterge Lambası



Pasif Giriş ve Çalıştırma Sistemine Sahip Modellerde

Bu mesaj, elektronik anahtar pili bittiğinde görüntülenir.

Pasif Giriş ve Çalıştırma Sistemi
→ Bkz. sayfa 3-11
Elektronik Anahtarın Pili Bittiğinde
→ Bkz. sayfa 7-7

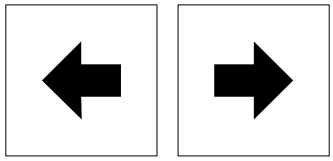
Manuel şanzımanlı modeller



Otomatik şanzımanlı modeller



Sinyal Gösterge Lambası

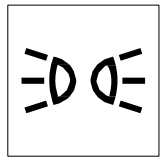


Güç modu "ON" (pasif giriş ve çalıştırma sistemli modeller) konumunda veya kontak anahtarı "ON" konumunda (pasif giriş ve çalıştırma sistemi olmayan modeller) iken sinyal anahtarı kullanıldığında bu gösterge lambalarından biri yanıp söner.
Güç modundan (pasif giriş ve çalıştırma sistemli modeller) veya kontak anahtarı konumundan (pasif giriş ve çalıştırma sistemi olmayan modeller) bağımsız olarak dörtlü flaşör anahtarı kullanıldığında her iki gösterge lambası yanıp söner.
Sinyal Lambası Anahtarı
→ Bkz. sayfa 4-120

TAVSİYE

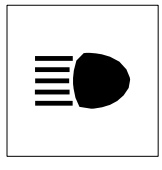
- Ampuller yanmışsa bu gösterge lambaları yanmaz veya uygun olmayan güçte ampul kullanılıyorsa lambalar anormal şekilde yanıp sönebilir.

Lamba Konumu Gösterge Lambası



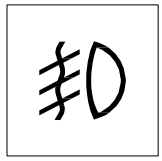
Güç modu "ON" konumuna (pasif giriş ve çalıştırma sistemli modeller) veya kontak anahtarı "ON" konumuna (pasif giriş ve çalıştırma sistemi olmayan modeller) getirildiğinde bu uyarı lambası yanmalı ve yaklaşık 3 saniye sonra sönmelidir. Lamba anahtarı “ON” konumuna getirildiğinde bu gösterge lambası yanar.

Uzun Far Gösterge Lambası



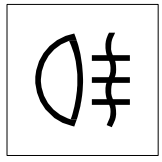
Uzun far seçildiğinde veya uzun ve kısa far arasında geçiş yapıldığında bu gösterge lambası yanar (geçiş sinyali).
Lamba Kumanda Anahtarı
→ Bkz. sayfa 4-118

Ön Sis Farı Gösterge Lambası



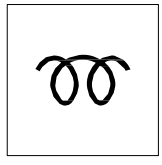
Ön sis farları açıkken bu gösterge lambası sürekli yanar.
Ön Sis Far Anahtarı
→ **Bkz. sayfa 4-122**

Arka Sis Farı Gösterge Lambası



Arka sis farı açıkken bu gösterge lambası sürekli yanar.
Arka Sis Farı Anahtarı
→ **Bkz. sayfa 4-122**

Kızdırma Bujisi Gösterge Lambası

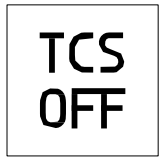


Kızdırma bujisi ön ısıtma sistemi tamamlandığında aşağıdaki durumlarda bu gösterge lambası yanar ardından söner:

- Güç modu "ON" (pasif giriş ve çalıştırma sistemli modeller) konumuna getirildiğinde.
- Motoru çalıştırmaya teşebbüs edildiğinde (pasif giriş ve çalıştırma sistemli modeller)
- Kontak anahtarı "ON" konumuna getirildiğinde (pasif giriş ve çalıştırma sistemi olmayan modeller).

Motorun Çalıştırılması
→ **Bkz. sayfa 4-3**

TCS OFF Gösterge Lambası



Güç modu "ON" (pasif giriş ve başlatma sistemli modeller) veya kontak anahtarı "ON" (pasif giriş ve başlatma sistemi olmayan modeller) konumuna getirildiğinde TCS O FF uyarı lambası yaklaşık 3 saniye yanar ardından söner. Gösterge lambası sönerse, TCS OFF işlevi normaldir. Motor çalıştıktan sonra TCS OFF işlevini iptal etmek istediğinizde, EVSC O FF anahtarını 1 saniye süreyle basılı tutun; gösterge panelindeki TCS OFF gösterge lambası yanacaktır. TCS O FF gösterge lambasının aşağıdaki durumlarında, TCS OFF işlevi arızalı olabilir. Lütfen en yakın Isuzu yetkili servisi ile irtibata geçin.

- Seyir sırasında TCS OFF gösterge lambasının yanması (EVSC OFF anahtarı kullanılmadan).
- Güç modu "ON" konumuna (pasif giriş ve çalıştırma sistemli modeller) veya kontak anahtarı "ON" konumuna (pasif giriş ve çalıştırma sistemi olmayan modeller) getirildiğinde TCS OFF gösterge lambası yanmaz.

NOT

- 4 tekerlekten çekişli (4WD) modellerde, 4WD anahtarı 4L (4WD düşük) konumuna getirildiğinde EVSC OFF gösterge lambası yanar ve EVSC ve TCS motor gücü kontrol işlevi çalışmaz. TCS fren kontrolünü de devreden çıkarmak istediğinizde, EVSC OFF anahtarını yaklaşık 5 saniye süreyle basılı tutun; TCS fren kontrolü iptal edilir ve gösterge panelindeki TCS OFF gösterge lambası yanar.

Elektronik Araç Stabilite Kontrolü (EVSC)
→ Bkz. sayfa 4-159
Dört Tekerlekten Çekişli (4WD) Modeller
→ Bkz. sayfa 4-171

EVSC OFF Gösterge Lambası



Güç modu "ON" (pasif giriş ve başlatma sistemli modeller) veya kontak anahtarı "ON" (pasif giriş ve başlatma sistemi olmayan modeller) konumuna getirildiğinde TCS OFF uyarı lambası yaklaşık 3 saniye yanar ardından söner. Gösterge lambası sönerse, EVSC OFF işlevi normaldir.
Motor çalıştıktan sonra EVSC işlevini iptal etmek istediğinizde, EVSC OFF anahtarını yaklaşık 5 saniye süreyle basılı tutun; EVSC iptal edilir ve gösterge panelindeki EVSC OFF gösterge lambası yanar. EVSC OFF gösterge lambasının aşağıdaki durumlarında, EVSC işlevi arızalı olabilir. Lütfen en yakın Isuzu Yetkili Servisi ile irtibata geçin.

- Seyir sırasında EVSC OFF gösterge lambasının yanması (EVSC OFF anahtarı kullanılmadan).
- Güç modu "ON" konumuna (pasif giriş ve çalıştırma sistemli modeller) veya kontak anahtarı "ON" konumuna (pasif giriş ve çalıştırma sistemi olmayan modeller) getirildiğinde EVSC OFF gösterge lambası yanmaz.

NOT

- 4 tekerlekten çekişli (4WD) modellerde, 4WD anahtarı 4L (4WD düşük) konumuna getirildiğinde EVSC OFF gösterge lambası yanar ve EVSC ve TCS motor gücü kontrol işlevi çalışmaz.

Elektronik Araç Stabilite Kontrolü (EVSC)
→ Bkz. sayfa 4-159
Dört Tekerlekten Çekişli (4WD) Model
→ Bkz. sayfa 4-171

Hız Sabitleme Sistemi Ana Gösterge Lambası

Hız sabitleme sistemi ana gösterge lambası



HIZ SABİTLEME SİSTEMİ ANA GÜCÜ (MID'li modeller)



Güç modu "ON" konumuna (pasif giriş ve çalıştırma sistemli modeller) veya kontak anahtarı "ON" konumuna (pasif giriş ve çalıştırma sistemi olmayan modeller) getirildiğinde bu uyarı lambası yanmalı ve yaklaşık 3 saniye sonra sönmelidir.
MID olan modellerde hız sabitleme sistemi ana düğmesine basıldığında ekranda 3 saniye boyunca "CRUISE MAIN POWER" görüntülenmesinden sonra bu uyarı lambası yanar. LCD'li modellerde hız sabitleme sistemi ana düğmesine basıldığında bu uyarı lambası yanar.

Hız sabitleme sistemi ana anahtarı

→ Bkz. sayfa 4-150

Hız Sabitleme Sistemi Ayar Gösterge Lambası

Hız sabitleme sistemi ayar gösterge lambası



CRUISE SET (Hız Sabitleme Sistemi Devrede) (MID olan modeller)



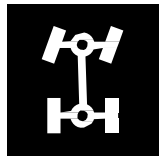
Güç modu "ON" konumuna (pasif giriş ve çalıştırma sistemli modeller) veya kontak anahtarı "ON" konumuna (pasif giriş ve çalıştırma sistemi olmayan modeller) getirildiğinde bu uyarı lambası yanmalı ve yaklaşık 3 saniye sonra sönmelidir.
MID'li modellerde araç hızını ayarlamak için ayar düğmesi kullanıldıktan sonra araç hız sabitleme moduna girdiğinde ekranda yaklaşık 3 saniyeliğine "CRUISE SET" gösterildikten sonra bu gösterge lambası yanar.
LCD'li modellerde araç hızını ayarlamak için ayar düğmesi kullanıldıktan sonra araç hız sabitleme moduna girdiğinde bu gösterge lambası yanar.

Hız kontrolü ayar anahtarı

→ Bkz. sayfa 4-150

4WD gösterge lambası

4WD gösterge lambası



4H (MID'li modeller)



Güç modu "ON" konumuna (pasif giriş ve çalıştırma sistemli modeller) veya kontak anahtarı "ON" konumuna (pasif giriş ve çalıştırma sistemi olmayan modeller) getirildiğinde bu uyarı lambası yanmalı ve yaklaşık 3 saniye sonra sönmelidir. MID'li modellerde "4H" veya "4L" seçmek için 4WD anahtarı kullanıldığında bu gösterge lambası yanar. Aynı zamanda ekranda 3 saniye süreyle "4H" gösterilir ardından söner.
LCD'li modellerde "4H" veya "4L" seçmek için 4WD anahtarı kullanıldığında bu gösterge lambası yanar.
4WD anahtarını kullandığınızda, aracı hareket ettirmeden önce 4WD gösterge lambasının beklendiği gibi yandığını veya söndüğünü teyit edin.

4WD Anahtarı → Bkz. sayfa 4-172

4WD Düşük Gösterge Lambası

4WD düşük gösterge lambası



4L (MID'li modeller)



Güç modu "ON" konumuna (pasif giriş ve çalıştırma sistemli modeller) veya kontak anahtarı "ON" konumuna (pasif giriş ve çalıştırma sistemi olmayan modeller) getirildiğinde bu uyarı lambası yanmalı ve yaklaşık 3 saniye sonra sönmelidir. MID'li modellerde
"4L" seçmek için 4WD anahtarı kullanıldığında bu gösterge lambası yanar. Aynı zamanda ekranda 3 saniye süreyle "4L" gösterilir ardından söner. LCD'li modellerde "4L" seçmek için 4WD anahtarı kullanıldığında bu gösterge lambası yanar.
4WD anahtarını kullandığınızda, aracı hareket ettirmeden önce 4WD düşük gösterge lambasının beklendiği gibi yandığını veya söndüğünü teyit edin.

4WD Anahtarı → Bkz. sayfa 4-172

2WD Gösterge Lambası



MID'li modeller
"2H" seçmek için 4WD anahtarı kullanıldığında ekranda 3 saniyeliğine "2H" gösterilir ardından söner.

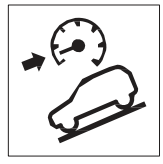
4WD Anahtarı → Bkz. sayfa 4-172

Yokuş İniş Kontrolü Gösterge Lambası

Yokuş iniş kontrolü gösterge lambası (MID'li modeller)



Yokuş iniş kontrolü gösterge lambası (LCD'li modeller)



YOKUŞ İNİŞ KONTROLÜ (MID'li modeller)



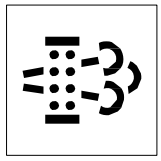
Güç modu "ON" konumuna (pasif giriş ve çalıştırma sistemli modeller) veya kontak anahtarı "ON" konumuna (pasif giriş ve çalıştırma sistemi olmayan modeller) getirildiğinde bu uyarı lambası yanmalı ve yaklaşık 3 saniye sonra sönmelidir. MID'li modellerde yokuş iniş kontrolü düğmesine basıldığında ve sistem devreye girdiğinde ekranda "HILL DESCENT CONTROL" 3 saniye süreyle gösterildikten sonra bu uyarı lambası yanar.
LCD'li modellerde yokuş iniş kontrolü düğmesine basıldığında ve sistem devreye girdiğinde bu uyarı lambası yanar.

Yokuş İniş Kontrolü

→ **Bkz. sayfa 4-167**

DPD Kullanıcı Müdahalesiyle Rejenerasyon Gösterge

DPD kullanıcı müdahalesiyle rejenerasyon gösterge lambası



CHECKING PM LEVEL (PM Seviyesi Kontrol Ediliyor) (MID'li modeller)



El freni indirilmişken güç modu "ON" konumuna (pasif giriş ve çalıştırma sistemli modeller) veya kontak anahtarı "ON" konumuna (pasif giriş ve çalıştırma sistemi olmayan modeller) getirildiğinde bu gösterge lambası yanar ve motor çalıştıktan sonra söner.

MID'li modellerde kullanıcı müdahalesiyle DPD'yi rejenerasyon işlemi gerektiğinde ekranda 3 saniye boyunca "CHECKING PM LEVEL" görüntülenmesinden sonra bu uyarı lambası yanıp söner.

LCD' li modellerde kullanıcı müdahalesiyle DPD'yi rejenerasyon yaptırmak gerektiğinde bu uyarı lambası yanıp söner.

Bu durumda, "Kullanıcı Müdahalesiyle Rejenerasyon Prosedürü" doğrultusunda rejenerasyon işlemini ilk fırsatta gerçekleştirin. Rejenerasyon başladığında, gösterge lambası yanıp sönme durumundan sürekli yanma durumuna geçer ve işlem tamamlandığında söner.

Dizel Parçacık Filtresi (DPD) → Bkz. sayfa 4-179

Kullanıcı Tarafından DPD Rejenerasyonu → Bkz. sayfa 4-180

Kullanıcı Müdahalesiyle Rejenerasyon Prosedürü → Bkz. sayfa 4-181

Sesli Uyarıcı

Aşağıdaki durumlarda sesli uyarıcı çalar.

Uyarı	Çalma şekli	Durum
Motor hararet yaptı	Sürekli çalar	Motor aşırı ısındığında.
Anahtar kaldı (pasif giriş ve çalıştırma sistemi olmayan modeller).	Kısa, tekrarlı bip sesleri	Kontak anahtarı "ACC" veya "LOCK" konumunda olarak, sürücü kapısı açıldığında ve anahtar çıkarılmadığında.
Lamba kumandası KAPALI	Kısa, tekrar bip sesleri (MID'li modeller)	Güç modu "OFF" konumuna (pasif giriş ve çalıştırma sistemli modeller) veya kontak anahtarı "LOCK" konumuna (pasif giriş ve çalıştırma sistemi olmayan modeller) getirildiğinde lamba kumanda anahtarı " " veya " " konumundaysa.
	Sürekli bip sesi (LCD'li modeller)	
El freni	Kısa, tekrar bip sesleri	Araç hızı 5 km/sa (3.1 mil/sa) değerini el freni devredeyken aştığında.
Emniyet kemeri (Sürücü koltuğu)	Kısa, tekrar bip sesleri	Emniyet kemeri bağlı değilken araç hızı yaklaşık 20 km/sa (12 Mil/sa) değerini aştığında.
Emniyet kemeri (Ön yolcu koltuğu)*	Kısa, tekrarlı bip sesleri	Araç hızı Emniyet kemeri bağlı değilken araç hızı yaklaşık 20 km/sa (12 Mil/sa).
Geri vitese geçiş (manüel vites kutulu modeller)	Tekrarlı üç bip sesi	Vites kolu “R” (geri vites) konumuna getirildiğinde
Otomatik	Tekrarlı üç bip sesi	Araç çok yüksek hızda seyrederken düşük bir vitese geçildiğinde Araç çok düşük hızda seyrederken yüksek bir vitese geçildiğinde
4WD sesleri	Kısa, tekrarlı bip	Araç hızı, motor devri, vites kolu veya debriyaj pedalının durumu (manuel şanzımanlı modellerde) uygun olmadığında veya 4WD sisteminde sorun olduğunda geçiş mümkün değilken.

*: Yan ve perde hava yastıkları bulunan modeller.

Uyarı	Çalma şekli	Durum
Elektronik anahtar yok (pasif giriş ve çalıştırma sistemli modeller)	Tekrarlı kısa bip sesleri (dış sesli uyarıcı)	Aracın kilitlenmesi veya kilidinin açılması için uygun çalışma alanı içerisinde olmayan bir elektronik anahtarla araç kilitlenmeye çalışıldığında.
	Tekrarlı kısa bip sesleri (araçtaki	Kontak "ACC" veya "ON" konumunda olarak elektronik anahtar aracın dışına çıkarıldığında ve ardından kapılar kapatıldığında.
	Tekrarlı kısa bip sesleri (dış sesli uyarıcı)	
	Tekrarlı üç bip sesi (araçtaki sesli uyarıcı)	Elektronik anahtar motorun çalıştırılması için gereken çalışma alanı içerisinde değilken güç modu "OFF" konumunda ve motor start/stop düğmesine basılmışsa.
Direksiyon kilidi açılmadı (pasif giriş ve çalıştırma sistemine sahip modeller)	Tekrarlı üç bip sesi (araçtaki sesli uyarıcı)	Motor çalıştırma/durdurma düğmesine basılmasına rağmen direksiyon simidinin kilidi açılmadığında.
Kapı açık (pasif giriş ve çalıştırma sistemli modeller).	Tekrarlı kısa bip sesleri (dış sesli uyarıcı)	Kapılar açıkken sürücü kapısının kolundaki veya elektronik anahtardaki kilitleme düğmesine basılarak araç kilitlenmeye çalışıldığında.
Vites konumu (pasif giriş ve çalıştırma sistemine sahip modeller)	Kesintisiz bip sesi (dış sesli uyarıcı)	Kontak "OFF" konumunda ve vites kolu "P" haricinde bir konumdayken elektronik anahtar aracın dışına çıkarıldığında ve ardından kapılar kapatıldığında (otomatik şanzımanlı modelde).
	Tekrarlı kısa bip sesleri (araçtaki sesli uyarıcı)	Sürücü kapısı açıkken vites kolu "P" haricinde bir konuma getirildiğinde (otomatik şanzımanlı modelde).
	Tekrarlı üç bip sesi (araçtaki sesli uyarıcı)	Vites kolu "P" veya "N" haricinde bir konumdayken motor çalıştırma/durdurma düğmesine basılarak motor çalıştırılmak istendiğinde (otomatik şanzımanlı modelde).
	Tekrarlı üç bip sesi (araçtaki sesli uyarıcı)	Vites kolu "N" haricinde bir konumdayken motor çalıştırma/durdurma düğmesine basılarak motor çalıştırılmak istendiğinde (manuel şanzımanlı modelde).
	Tekrarlı üç bip sesi (araçtaki sesli uyarıcı)	Vites kolu "P" haricinde bir konumdayken kontak "ON" (Açık) durumundan "OFF" (Kapalı) durumuna getirilmek istendiğinde (otomatik şanzımanlı

Uyarı	Çalma şekli	Durum
Gücü kapatın (pasif giriş ve çalıştırma sistemli modeller).	Kısa bip sesi (dış sesli uyarıcı)	Kontak "ON" veya "ACC" durumundayken sürücü kapısının kolundaki veya elektronik anahtardaki kilitleme düğmesine basılarak araç kilitlenmeye çalışıldığında.
Elektronik anahtar pili zayıf (pasif giriş ve çalıştırma sistemli modeller)	Tekrarlı üç bip sesi (araçtaki sesli uyarıcı)	Kontak "ON" konumundan "OFF" (veya "ACC") konumuna getirildiğinde elektronik anahtar pili zayıfsa.
Sistemi kontrol edin (pasif giriş ve çalıştırma sistemine sahip modeller)	Tekrarlı üç bip sesi (araçtaki sesli uyarıcı) Kesintisiz bip sesi (araçtaki sesli uyarıcı)	Sürücü kapısının kolundaki kilitleme düğmesine veya motor start/stop düğmesine basılarak araç kilitlenmek istendiği sırada pasif giriş ve çalıştırma sisteminde bir arıza oluştuğunda.
	Kısa bip sesi (dış sesli uyarıcı) Kesintisiz bip sesi (dış sesli uyarıcı)	
Güç yönetim sistemi (pasif giriş ve çalıştırma sistemli modeller)	Tekrarlı üç bip sesi (araçtaki sesli uyarıcı)	Motor start/stop düğmesine basıldığında güç yönetim sisteminde bir arıza oluştuğunda.
Direksiyon simidi kilit sistemi (pasif giriş ve çalıştırma sistemine sahip modeller)	Tekrarlı üç bip sesi (araçtaki sesli uyarıcı)	Motor çalıştırma/durdurma düğmesine basıldığında direksiyon simidi kilit sisteminde bir hata oluştuğunda.
Aksesuar modu (pasif giriş ve çalıştırma sistemine sahip modeller)	Tekrarlı kısa bip sesleri (araçtaki sesli uyarıcı)	Kontak "ACC" konumundayken sürücü kapısı açıldığında.
Kilitlenmeyi önleme (pasif giriş ve çalıştırma sistemli modeller).	Tekrarlı kısa bip sesleri (dış sesli uyarıcı)	Elektronik anahtar, motoru çalıştırma mesafesinde değilken sürücü kapısının kolundaki kilitleme düğmesine basılarak araç kilitlenmeye çalışıldığında.

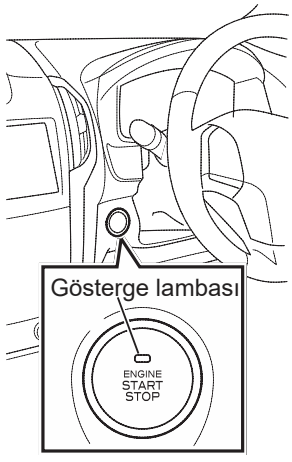
TAVSİYE

- Sistemde sorun varsa sesli uyarıcı çalışmayabilir. Bu durumda, sistem kontrol edilmelidir. Lütfen en yakın Isuzu yetkili servisi ile irtibata geçin.

ANAHTARLAR

- Motor Start/Stop Düğmesi (Pasif Giriş ve Çalıştırma Sistemli Modeller) 4-113
- Kontak Anahtarı (Pasif Giriş Ve Çalıştırma Sistemi Olmayan Modeller) 4-116
- Lamba Grubu Kumanda Anahtarı 4-118
- Far Seviye Anahtarı 4-121
- Ön Sis Farı Anahtarı 4-122
- Arka Sis Farı Anahtarı 4-122
- Dörtlü Flaşör Anahtarı 4-123
- Ön Cam Silecek Ve Yıkayıcı Anahtarı 4-124
- Korna 4-126
- Uzaktan Kumandalı Ayna Anahtarı 4-126
- Katlanır Elektrikli Ayna Anahtarı 4-127
- Aydınlatma Kumanda Anahtarı 4-128
- Isıtmalı Koltuk Düğmesi 4-129

Motor Start/Stop Düğmesi (Pasif Giriş ve Çalıştırma Sistemine Sahip Modeller)



Bu düğme, motoru çalıştırmak/durdurmak ve güç modunu değiştirmek için kullanılır. Güç modunu değiştirmek için elektronik anahtar yanınızdayken ve fren pedalına (otomatik şanzımanlı modeller) veya debriyaj pedalına (manuel şanzımanlı modeller) basarken motor start/stop düğmesine basın. Düğmeye her basıldığında güç modu "OFF" - "ACC" - "ON" olarak değişir.

OFF : Bu modda direksiyon simidi, hırsızlığı önlemek için kilitlenecektir.

ACC : Bu konumda, müzik sistemi ve diğer aksesuarlar motor çalışmıyorken de kullanılabilir.

ON : Motor çalışırken güç modu bu olur.

NOT

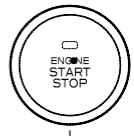
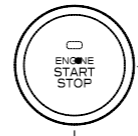
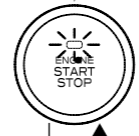
- "Yağ ve Yağ Filtresi Değişimi (RZ4E Motorlu Model)" prosedüründe güncelleme işlemi yaparken güç modunu "ON" konumuna alacağınız sırada motorun çalışmadığından emin olun.

Yağ ve Yağ Filtresi Değişimi (RZ4E Motor Modeli) → Bkz. sayfa 6-29

→ : Motor start/stop düğmesine basın

➡ : Motor start/stop düğmesine basın (vites kolu "P"de)

• •▶ : Motor start/stop düğmesine basın (vites kolu "P" harici bir konumda)

Güç modu	Manüel şanzımanlı modeller (debriyaj pedalına basılmamış)	Otomatik şanzımanlı modeller (fren pedalına basılmamış)
OFF (KAPALI)		
ACC (DOĞRULUK)		
AÇIK		

TAVSİYE

- Elleriniz kirliyken motor start/stop düğmesine basmayın.
- Düğmenin üzerine bir şey dökmeyin. Bir şey dökülürse hemen en yakın Isuzu yetkili servisi ile iletişime geçin.
- Motor start/stop düğmesi takılı kalırsa düğmeyi kullanmayın hemen en yakın Isuzu Yetkili Servisi ile iletişime geçin.

NOT

- Pasif giriş ve çalıştırma sistemi ile motor çalıştırılabilir ve güç modu değiştirilebilir.
- Motor start/stop düğmesine aniden basılırsa güç modu değişmeyebilir. İstenilen güç moduna gelene kadar düğmeye dikkatlice basın.
- Güç modu "ACC" veya "ON" ise düğmenin üzerindeki gösterge lambası yanar.
- Güç modu "ACC" ise ekranda "ACCESSORY MODE" (Aksesuar Modu) gösterilir.
- Güç modu "ACC"ye alındıktan sonra 60 dakika geçerse akü gücü tasarruf işlevi devreye girer ve güç modu "OFF"a alınır. Bu durumda kapıların kilidi açılır. Akü gücü tasarruf işlevi ve kilit açma işlevi ayarları değiştirilebilir. Ayarı değiştirmek için lütfen Isuzu Yetkili Servisi ile irtibata geçin.
- Güç modu "ON" iken gösterge paneli aydınlatması açılır.
- Araç duruyorken güç modu "ON"dan "OFF"a alınırsa ve sürücü kapısı açılırsa veya kapatılırsa direksiyon kilidi devreye girer.
- Araç duruyorken ve güç modu "OFF" iken motor start/stop düğmesine basılırsa direksiyon kilidi devreden çıkar.
- Lamba kumanda anahtarı kullanıldığında bile motor start/stop düğmesi aydınlatması yanmazsa en yakın Isuzu Yetkili Servisine danışın.
- Motoru çalıştırmayı denerken motor start/stop düğmesi gösterge lambası yeşil yanıp sönerse direksiyon kilidi açılmadığı için motor çalıştırılamaz. Direksiyonu sağa sola çevirirken motoru çalıştırmayı deneyin.

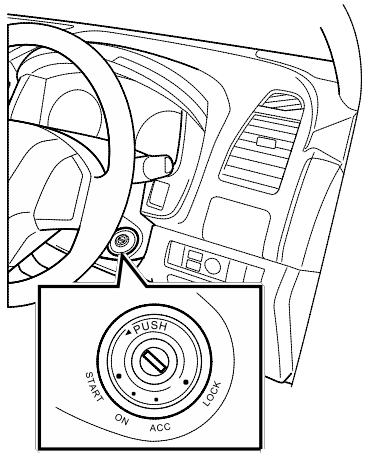
Kontak Anahtarı (Pasif Giriş Ve Çalıştırma Sistemi Olmayan Modeller)

UYARI

- Seyir sırasında kontak anahtarını asla “LOCK" konumuna getirmeyin. Anahtar kontaktan çıkarak direksiyon simidinin kilitlenmesine neden olabilir. Bu durum son derece tehlikelidir.

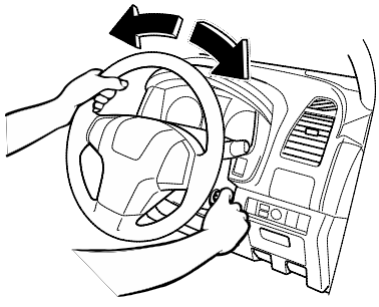
TAVSİYE

- Kir, toz vb. yabancı maddeler bulaşmış bir kontak anahtarı, kontağa zarar verebilir. Anahtarı kontağa yerleştirmeden önce silerek toz, kir vb. maddeleri temizleyin.
- Motoru çalıştırdıktan sonra, kontak anahtarını “START” konumuna getirmeyin. Aksi takdirde marş motoru hasar görebilir.
- Müzik sistemi vb. elektrikli donanımların motor çalışmıyorken uzun süreyle kullanılması akünün tamamen boşalmasına neden olabilir.



LOCK : Bu konumda, anahtar yerleştirilebilir veya çıkarılabilir. Anahtarı çıkarın ve direksiyon simidini kilitlenene dek çevirin. Direksiyon, hırsızlığı önlemek için kilitlenir. Kontağı “LOCK” konumuna getirmek için, anahtara "ACC" konumunda bastırın ve ardından "LOCK" konumuna getirin.
ACC : Bu konumda, müzik sistemi ve diğer aksesuarlar motor çalışmıyorken de kullanılabilir.
ON : Motor çalışırken anahtar bu konumda kalır. Bu konum ayrıca motor çalıştırılmadan önce ön ısıtma işlemi için de kullanılır.

START : Bu konumda, motor çalıştırılır. Motor çalışmaya başladığında anahtarı bırakın. Anahtar otomatik olarak "ON" konumuna döner.

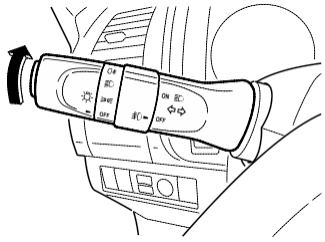


NOT

- Anahtar "LOCK" konumundan "ON" konumuna getirilemiyorsa direksiyonu sağa sola hareket ettirirken anahtarı döndürmeyi deneyin.

Lamba Grubu Kumanda Anahtarı

Lamba Kumanda Anahtarı



Lamba kumanda anahtarı tabloda belirtilen konuma getirildiğinde, ilgili lambalar yanar.

TAVSİYE

- Her bir lamba, güç modu konumundan (pasif giriş ve çalıştırma sistemli modeller) veya kontak anahtarı (pasif giriş ve çalıştırma sistemi olmayan modeller) konumundan bağımsız olarak yanar. Motor çalışmıyorken, lamba grubunu uzun süreyle çalıştırmayın. Aksi takdirde, akü boşalarak motorun tekrar çalıştırılmasını imkansız hale getirebilir.

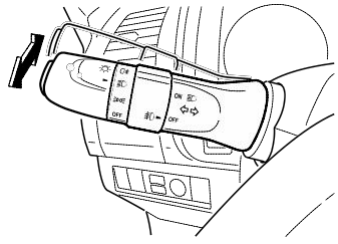
NOT

- Farların tekrarlı olarak ve sıkça açılıp kapatılması far ampullerinin ömrünü kısaltır.
- Park lambası, gündüz sürüş lambası olarak da çalışır. Sürüş durumuna göre ikisi arasında geçiş yapılır.

Adı	Pozisyon			
	OFF (KAPALI)	≡DC≡	≡D	D≠
Ön Lamba	Kapalı	Kapalı	Açık	Açık
Arka Lamba		Açık		
Plaka Lambası				
Aydınlatma lambası kumandası				
Arka sis farı (varsa)		Kapalı	Kapalı	
Park lambası/gündüz sürüş lambası	Açık*1	Açık*2		

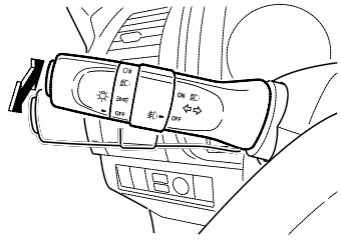
*1: Aşağıdaki koşullar sağlandığında gündüz sürüş lambası olarak yanar.
1) Motor çalışıyor. 2) Lamba kumanda anahtarı “OFF” konumunda.

*2: Lamba kumanda anahtarı " ≡DC≡ " veya " ≡D " konumundayken lambalar, "OFF" konumuna kıyasla daha sönük yanar ve park lambası olarak işlev görür.



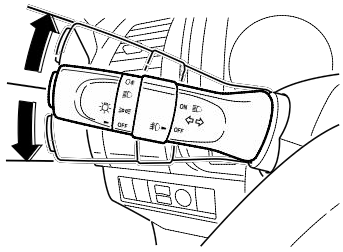
Uzun ve Kısa Farlar Arası Geçiş
Farlar açıkken, uzun ve kısa far arasında geçiş yapmak için kolu ileriye ve geriye hareket ettirin. Kol ileri itildiğinde uzun far, geri çekildiğinde kısa far seçilir. Uzun far yakıldığında, gösterge panelindeki uzun far gösterge lambası yanar.

Ampul Yanmadığında
→ Bkz. sayfa 7-34



Uzun ve Kısa Far Arası Geçiş (Selektör Amaçlı)
Lamba kumanda anahtarı kolu hafifçe çekilip bırakıldığında uzun far yanar ve söner. Ayrıca, gösterge panelindeki uzun far gösterge lambası da yanar ve söner. Bu işlevi sollama öncesinde işaret vermek veya başka amaçlarla kullanabilirsiniz.

Sinyal Lambası Anahtarı



Sola veya sağa dönüş sırasında, kolu yukarıya veya aşağıya hareket ettirerek sinyal lambasını yakıp söndürün.

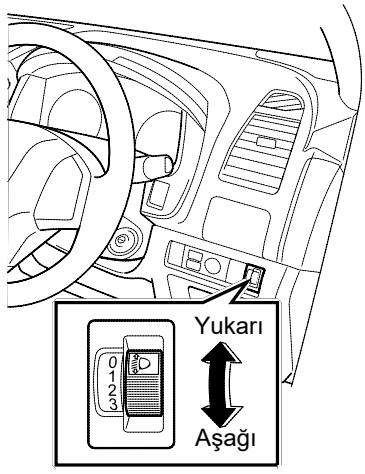
TAVSİYE

- Güç modu "ON" (pasif giriş ve başlatma sistemli modeller) veya kontak anahtarı "ON" (pasif giriş ve başlatma sistemi olmayan modeller) konumuna getirildiğinde sinyal lambaları yanar. Motor çalışmıyorken sinyal lambalarını uzun süre açık tutmayın. Aksi takdirde, akü boşalarak motorun tekrar çalıştırılmasını imkansız hale getirebilir.

NOT

- Direksiyon simidini hafifçe çevirdiyseniz, sinyal lambasını kendiniz kapatın. Sollama veya şerit değiştirme sırasında kolu hafifçe bastırıp yukarı veya aşağı konumda tutun.

Far Seviye Ayar Anahtarı



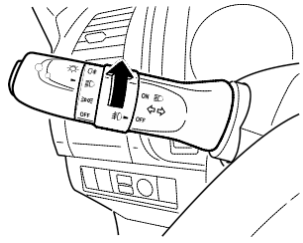
Far hizalaması dört farklı açıya ayarlanabilir. Farlar yük nedeniyle yukarıya doğru hizalanmışsa, bu işlev kullanılarak hizalama açısı aşağıya indirilebilir.
Araç yüklü değilse, anahtar en üst konuma ayarlanmalıdır. ("0" konumu)
Ayarı aşağıdaki tablo doğrultusunda uygulayın.

⚠ DİKKAT

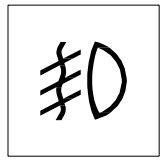
- Hizalama açısını çok aşağı indirmeyin. Aksi takdirde, aydınlatılan alan kazalara yol açabilecek kadar daralabilir.

Konum	Yük
0	Yüksüz
1	Yaklaşık 300 kg'ye (660 lb) kadar yüklü
2	Yaklaşık 650 kg'ye (1.430 lb) kadar yüklü
3	Azami yüklü

Ön Sis Far Anahtarı



Ön sis farı gösterge lambası



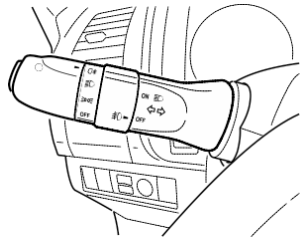
Lamba kumanda anahtarı " " veya " " konumundayken ön sis farlarını yakmak için bu anahtarı "ON" konumuna alın ardından ön sis farı gösterge lambası yanar. Farları söndürmek için anahtarı "OFF" konumuna getirin. Ön sis farları, sis vb. durumlar nedeniyle ön görüş mesafesi kısaldığında oldukça kullanışlıdır.

⚠ UYARI

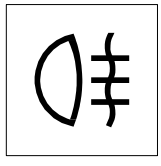
- Ön sis farı ampullerini değiştirmeniz gerektiğinde, belirtilen watt değerinin üzerinde bir ampul kullanmayın. Aksi takdirde kablolar yanabilir.

Ampul Yanmadığında
→ Bkz. sayfa 7-34

Arka Sis Far Anahtarı



Arka sis farı gösterge lambası



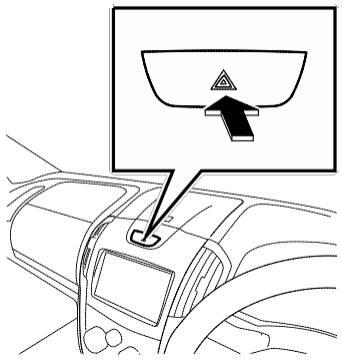
Lamba kumanda anahtarı " " konumundayken arka sis farı yanar ve arka sis farı gösterge lambası yanar. Bu özelliği sis vb. durumlar nedeniyle görüş zayıfladığında kullanın.

⚠ UYARI

- Arka sis far ampullerini değiştirmeniz gerektiğinde, belirtilen watt değerinin üzerinde bir ampul kullanmayın. Aksi takdirde kablolar yanabilir.

Ampul Yanmadığında **→ Bkz. sayfa 7-34**

Dörtlü Flaşör Anahtarı



Dörtlü flaşör lambası, bir kaza veya parça arızası nedeniyle aracınızın yolda hareketsiz durumda olduğunu diğer araçlara belirtmek için kullanılır. Güç modu (pasif giriş ve çalıştırma sistemli modeller) herhangi bir konumdayken veya kontak anahtarı (pasif giriş ve çalıştırma sistemi olmayan modeller) herhangi bir konumdayken bu anahtara basıldığında, tüm sinyal lambaları ve dönüş sinyali gösterge lambaları acil durum uyarısı vermek üzere yanıp söner. Dörtlü flaşör lambalarını kapatmak için anahtara tekrar basın.

TAVSİYE

- Dörtlü flaşör lambalarını motor çalışmıyorken uzun süre açık bırakmayın. Aksi takdirde, akü boşalarak motorun tekrar çalıştırılmasını imkansız hale getirebilir.

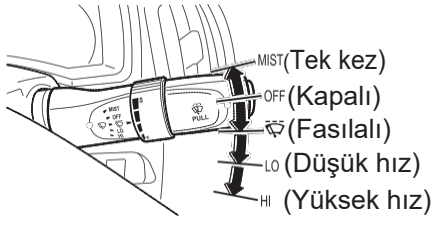
Silecek Ve Yıkayıcı Anahtarı

Ön cam silecek ve yıkayıcı anahtarlarını kullanmak için güç modu "ON" konumuna (pasif giriş ve çalıştırma sistemli modeller) veya kontak anahtarı "ON" konumuna (pasif giriş ve çalıştırma sistemi olmayan modeller) getirilmelidir.

Ön Cam Silecek Anahtarı

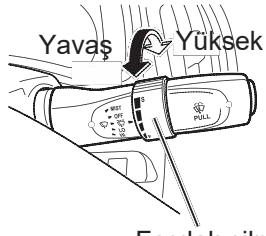
TAVSİYE

- Silecekleri kullanmadan önce, silecek lastiklerindeki buzlanmayı ve karları temizleyin.
- Sileceği çalıştırmadan önce, silecek lastiğinin ön cama yapışmadığından emin olun. Silecek lastiği ön cama yapışmış olarak sileceği çalıştırmanız, sileceğin kırılmasına veya silecek motorunun arızalanmasına neden olabilir.
- Ön cam yüzeyi kuruyken sileceği çalıştırmayın. Aksi takdirde ön cam yüzeyi hasar görebilir. Kuru cam yüzeyini temizlemek için daima ön cam yıkama sıvısını kullanın.
- Silecek motoruna aşırı yük uygulandığında güvenlik sistemi devreye girerek sileceği durdurabilir. Bu durumda, silecek anahtarını "OFF" (Kapalı) konumuna getirin, birkaç dakika bekleyin ve ardından sileceğin normale dönüp dönmediğini kontrol edin. Silecek sık sık duruyorsa, sileceği kullanmayın ve en yakın Isuzu Yetkili Servisi ile irtibata geçin.



Ön cam silecek anahtarının/kolunun konumları ve ilgili silecek durumları aşağıdaki gibidir.

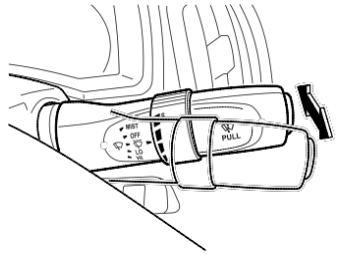
Kol konumu	Silecek durumu
MIST	Silecek yukarı doğru tutulduğunda çalışır
OFF	Kapalı
	Fasılalı (Hafif yağmur)
LO	Düşük hız (Orta şiddette yağmur)
HI	Yüksek hız (Şiddetli yağmur)



Değişken Aralıklı Ön Cam Sileceği

Fasılalı silme halkası " " konumuna çevrildiğinde silecekler fasılalı olarak çalışır. Silecek turları arasındaki süre, halkanın çevrilmesiyle yaklaşık 1,5 - 15 saniye arasında ayarlanabilir.

Ön Cam Yıkayıcısı Anahtarı



Bu anahtara basıldığında ön cama yıkama sıvısı püskürtülür. Bu esnada ön cam sileceği çalışır. Ön cam yıkama sıvısı, ön cam silecekle temizlenmek istendiğinde kullanılır.

⚠ DİKKAT

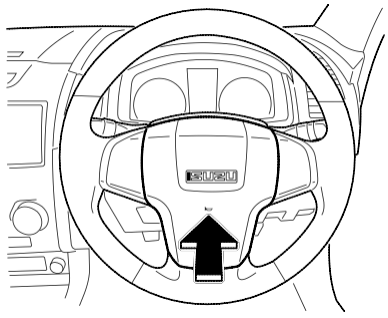
- Aşırı düşük sıcaklıklarda, ön cama püskürtülen yıkama sıvısı anında donarak görüşünüzü engelleyebilir. Bu gibi durumlarda, ön cam yıkayıcısını kullanmadan önce ön camı ısıtın.

TAVSİYE

- Ön cam yıkama sıvısı yeterli miktarda püskürtülmediğinde, anahtarı derhal bırakın. Aksi takdirde ön cam yüzeyi hasar görebilir.
- Anahtarı 30 saniyeden fazla basılı tutmayın. Aksi takdirde yıkayıcı pompası hasar görebilir.
- Ön cam yıkama sıvısı püskürtülmüyorsa, ön cam yıkayıcı anahtarını derhal bırakın. Aksi takdirde yıkayıcı motoru tutukluk yapabilir.
- Araç soğuk iklim bölgelerinde kullanıldığında, sıvının donmasını önlemek için ilgili iklime uygun derişimde bir yıkama sıvısı kullanın.

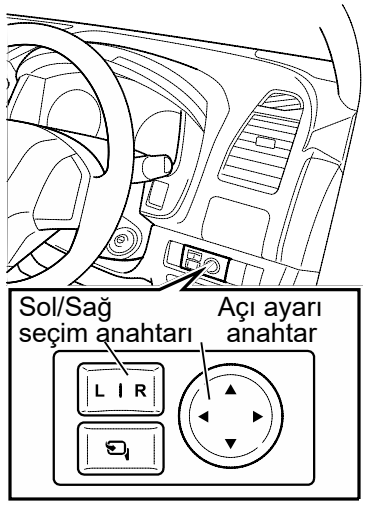
Ön Cam Yıkama Sıvısı
Bkz. sayfa 6-93

Korna



Kornayı çalmak için direksiyon simidindeki korna işaretli kısma basın.

Uzaktan Kumandalı Ayna Anahtarı



Uzaktan kumandalı ayna anahtarı sadece güç modunun "OFF" (pasif giriş ve çalıştırma sistemli modeller) konumunda veya kontak anahtarının "LOCK" konumunda (pasif giriş ve çalıştırma sistemi olmayan modeller) çalışır.

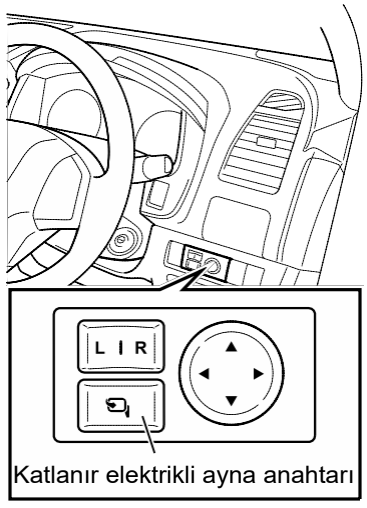
Ayar

1. Aynayı istediğiniz konuma ayarlamak için sol/sağ seçme anahtarının sol (L) veya sağ (R) tarafına basın.
2. Ayna açısını ayarlamak için açı ayar anahtarına basın. Ayar işleminin ardından sol/sağ seçme anahtarını orta konuma getirin.

⚠ UYARI

- Aynayı seyir sırasında değil, araç hareketsizken ayarlayın.

Katlanır Elektrikli Ayna Anahtarı



Katlanır elektrikli ayna anahtarı

Katlanır elektrikli ayna anahtarı sadece güç modunun "ACC" veya "ON" (pasif giriş ve çalıştırma sistemli modeller) konumunda veya kontak anahtarının "ACC" veya "ON" konumunda (pasif giriş ve çalıştırma sistemi olmayan modeller) çalışır.
Sağ ve sol aynaları katlamak için anahtara basın. Aynaları açmak için anahtara tekrar basın.

⚠ UYARI

- Aynayı seyir sırasında değil, araç hareketsizken ayarlayın.
- Katlanır elektrikli aynaları seyir sırasında ayarlamak son derece tehlikelidir ve kazaya neden olabilir.
- Aracı aynalar katlanmış olarak sürmeyin. Hareket etmeden önce sürücü ve yolcu aynalarını mutlaka normal konumlarına getirin.

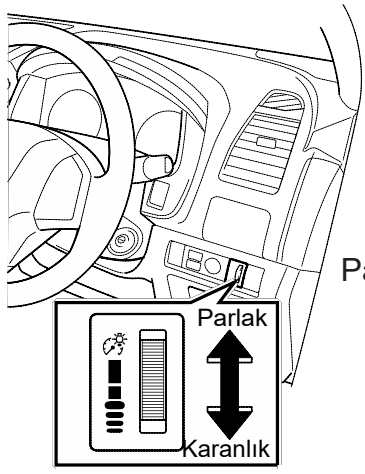
⚠ DİKKAT

- Hareket halindeki aynalara elinizle dokunmayın. Eliniz sıkışabilir veya ayna arızalanabilir.

TAVSİYE

- Aynayı elinizle hareket ettirirken gereğinden fazla güç uygulamayın.
- Elektrikli katlanır aynalar manüel olarak da hareket ettirilebilmekle birlikte, arızalara neden olmamanız için aynayı elektrikli işlevle hareket ettirmenizi öneririz.

Aydınlatma Kumanda Anahtarı



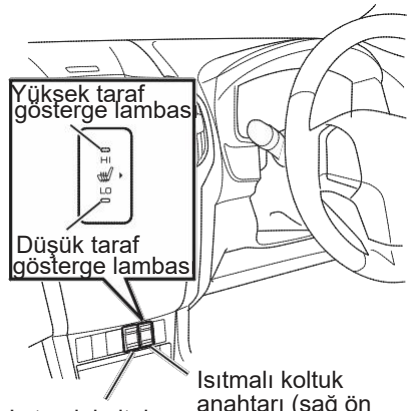
Bu anahtar, gösterge paneli aydınlatmasının parlaklığını ayarlamak için kullanılır. Anahtar yukarıya çevrildiğinde ışıkların parlaklığı artar, aşağıya çevrildiğinde parlaklık azalır.

Parlaklık, lamba kumanda anahtarı "≣D" veya "≣DO≡" konumundayken ayarlanabilir.

NOT

- MID'li modellerde, gösterge aydınlatma parlaklığı lamba kumanda anahtarıyla ayarlanmaz.
- LCD'li modellerde, kadran ve ibrelerin parlaklığı lamba kumanda anahtarı ile ayarlanır. (Ancak, LCD aydınlatma parlaklığı aracın iç mekan ışıklandırma parlaklığına göre otomatik olarak ayarlanır ve lamba kumanda anahtarı aracılığıyla ayarlanmaz.)

Isıtmalı Koltuk Anahtarı



Isıtmalı koltuk, güç modu "OFF" (pasif giriş ve çalıştırma sistemli modeller) konumunda veya kontak anahtarı "LOCK" konumunda (pasif giriş ve çalıştırma sistemi olmayan modeller) iken kullanılabilir. Koltuğun hızlıca ısınması için anahtarın “HI” tarafına basın, anahtarın yüksek taraf gösterge ışığı yanar. Koltuk ısındıktan sonra, koltuk ısısının muhafaza edilmesi için anahtarın “LO” tarafına basın. Anahtarın düşük taraf gösterge ışığı yanar. Anahtar orta konuma getirildiğinde, işlev devreden çıkarılır.

⚠ DİKKAT

- Aşağıdaki kişiler düşük sıcaklık yakmasına maruz kalmamak için dikkatli olmalıdır.
  - Bebekler ve küçük çocuklar, yaşlı kimseler, hastalar ve fiziksel engelli kişiler
  - Çocuklar
  - Uyuşturucu ilaç alan kişiler
  - Cildi hassas kişiler
  - Aşırı yorgun kişiler
  - Alkol almış kişiler
- Aşırı ısınmayı önlemek için, koltuğu çok sıcak tutmak için battaniye veya minder kullanmayın.
- Düşük sıcaklık yakmasını önlemek için, araçta uyurken koltuk ısıtmasını kullanmayın.

TAVSİYE

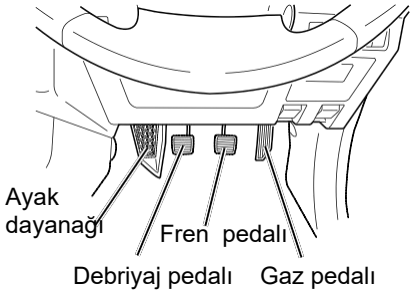
- Motor çalışmıyorken koltuk ısıtmasını kullanmayın. Koltuk ısıtması çok fazla elektrik tüketir ve akünün tamamen boşalmasına neden olabilir.
- Koltuğa sert veya ağır maddeler ya da tırnak ve vida gibi sivri veya keskin cisimler yerleştirmeyin. Bu gibi maddeler ısıtıcı tesisatın kopmasına veya ayrılmasına neden olabilir.
- Koltuğa dökülen su veya meşrubatı derhal kuru bir bezle silerek temizleyin.
- Koltukları temizlemek için asla mineral yağ, benzin, tiner veya yakıt gibi organik çözücüler kullanmayın. Bu gibi maddeler ısıtıcıya veya koltuk kaplamasına zarar verebilir.

SÜRÜŞ KUMANDALARI

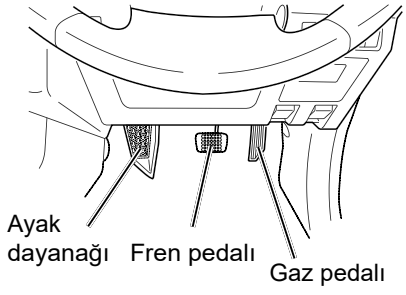
- Pedallar 4-132
- El Freni Kolu 4-133
- Vites Kolu 4-134
- Otomatik Vites Kolu 4-137
- Otomatik Şanzımanlı Model 4-139
- Hız Sabitleme Sistemi 4-149
- Kilitlenmeyi Önleyici Fren Sistemi (ABS) 4-154
- Elektronik Fren Kuvveti Dağılımı (EBD) 4-158
- Elektronik Araç Stabilite Kontrolü (EVSC) 4-159
- Yokuş Kalkış Desteği 4-166
- Yokuş İniş Kontrolü 4-167
- Dört Tekerlekten Çekişli (4WD) Modeller 4-171
- Dizel Parçacık Filtresi (DPD) 4-179

Pedallar

Manüel şanzımanlı modeller



Otomatik şanzımanlı modeller



Koltuğa doğru sürüş pozisyonunda oturun ve fren ve gaz pedallarını sağ ayağınızla kullanın. Yanlışlıkla farklı bir pedala basmamak için, pedal konumlarını kontrol edin ve ayağınızı istediğiniz pedala basma alıştırması yapın.

⚠ UYARI

- Zeminde yuvarlanan bir kutu veya şişe, fren pedalının altında sıkışarak pedalın hareketini engelleyebilir. Bu durum son derece tehlikelidir. Paspaslar doğru şekilde yerleştirilmelidir. Uygunsuz yerleştirilen paspaslar pedalların serbestçe hareket etmesini engelleyebilir.

Sürücü Koltuğu Çevresindeki Zemini Temiz ve Düzenli Tutun
→ Bkz. sayfa 2-14

Paspasların Gerektiği Gibi Yerleştirilmesi
→ Bkz. sayfa 2-15

TAVSİYE

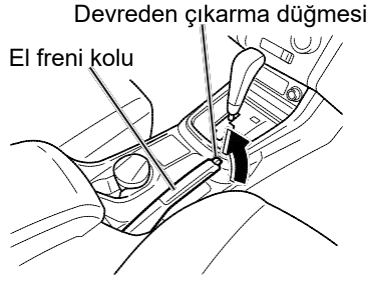
- Motoru zorlamayın; motor parçaları ve yakıt sarfiyatı bu durumdan olumsuz etkilenebilir.
- Manuel şanzımanlı araçlarda, seyir sırasında ayağınızı debriyaj pedalına yaslamayın. Debriyaj hasar görebilir.

El Freni Kolu

⚠ DİKKAT

- El freni uygulandığında fren sistemi/el freni uyarı lambası yanar, ancak
  bu lambanın yanması el freninin tam olarak uygulandığı anlamına gelmez, bu nedenle kolun tam olarak çekildiğinden mutlaka emin olun.
- El freni düğmesine basılması kolun normal konumuna dönmesi için tek başına yeterli değildir. El freni kolunu sıkıca yukarıya doğru çekerken daima el freni düğmesine basılması gerekir.
- El freni kolunun normal konumuna tam olarak alınmaması, seyir sırasında hasara veya yangına neden olabilir.
- Manuel şanzımanlı modellerde, araç yokuş yukarı durumda park edilmişse vites kolunu “1” (1. vites) konumuna, yokuş aşağı park edilmişse “R” (geri vites) konumuna getiriniz. Ayrıca her iki durumda da araca takoz uygulanmalıdır.
- Aracı asla dik eğimli yollarda park etmeyin.

El Freninin Kullanımı



Fren sistemi / el freni uyarı lambası

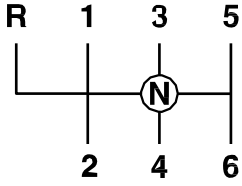


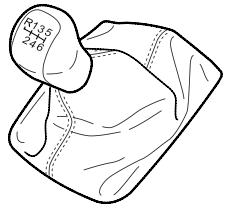
Aracı park ederken devreden çıkarma düğmesine basmadan kolu tamamen çekin.

Kol çekildiğinde gösterge panelindeki fren sistemi /el freni uyarı lambası yanar.
El frenini devreden çıkarmak için, el freni düğmesine basarak kolu hafifçe kaldırın ve ardından kolu indirin. Gösterge panelindeki fren sistemi/el freni uyarı lambası sönecektir.

Vites Kolu

Manüel Şanzımanlı Modeller





Vites değiştirirken debriyaj pedalına sonuna kadar basın. Vites kolu “R" (geri vites) konumuna getirildiğinde, geri vites lambaları yanar ve sesli uyarı verilir.

TAVSİYE

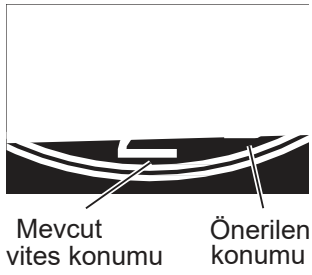
- Aracı tam olarak durdurmadan ileri vitesten geri vitese veya geri vitesten ileri vitese geçmeyin. Ayrıca, debriyaj pedalına tam olarak basmadan vites değiştirmeyin.Aksi takdirde şanzıman hasar görebilir.

NOT

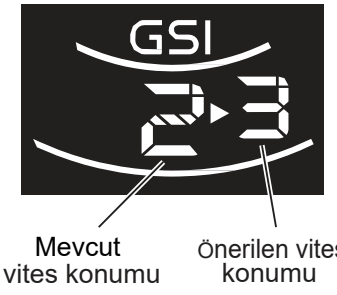
- Kolda güçlü bir direnç olduğundan, vites kolunu “R” (geri vites) konumuna geçirirken yeterince güç uygulayın.

Vites Göstergesi (GSI)

MID'li modeller



LCD'li modeller



GSI, yakıt tasarrufu yaptırmak için vites seçiminde yardımcı olur. Gösterge panelinde mevcut vites konumunu göstermenin yanında yakıt tasarrufu yaptıracak önerilen vites konumunu da gösterir. GSI ekranı 3 şekilde gösterilebilir.

- Mevcut vites konumu ve önerilen vites konumu gösterilir. (GSI açık)
- Mevcut vites konumu ve önerilen vites konumu gösterilmez. (GSI kapalı)
- Sadece mevcut vites konumu gösterilir.

CUSTOMIZE (Kişiselleştirme) (Vites Değiştirme Göstergesi Ekran Ayarı)
→ Bkz. sayfa 4-53

GSI (Vites Göstergesi)
→ Bkz. sayfa 4-67

⚠ DİKKAT

- GSI'deki önerilen vites konumu sadece bir tavsiyedir. Gösterilenden farklı bir vites seçmeniz gerekebilir. Vitesi, gerçek yol şartlarına ve ortam şartlarına göre belirlediğinizden emin olun.

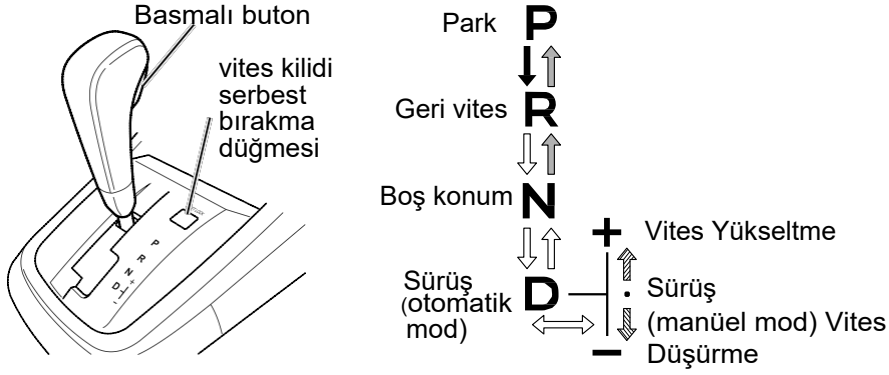
NOT

- Mevcut vites konumu ve önerilen vites konumu aşağıdaki durumlarda gösterilmez:
  - Araç duruyor
  - 4L seçilmiş (4WD'li modeller)
  - Vites kolu "N (boş)" veya "R (geri vites)" konumunda
- Aşağıdaki durumlarda mevcut vites konumu doğru bir şekilde gösterilmeyebilir veya ekran ertelenebilir:
  - Debriyaj kaydığında
  - Lastikler kaydığında
  - Belirtilen boyutta lastik takılmadığında
  - Lastik basıncı yetersizken
  - Aniden veya aşırı bir şekilde hızlanıldığında

Otomatik Vites Kolu

Otomatik Şanzımanlı Modeller

Vites konumlarına geçmek için otomatik vites kolunu hareket ettirin.



→: Fren pedalına basmıyorken, düğmeyi kullanarak vites kolunun konumunu değiştirin.

⇨: Vites kolunu düğmeye basarak hareket ettirin.

⇨: Vites kolunu düğmeye basmadan hareket ettirin.

⇨: Vites kolunu düğmeye basmadan hareket ettirin.Vites kolunu ok yönünde hareket ettirdikten sonra elinizi çektiğinizde, vites kolu otomatik manuel vites modu konumuna döner.

Vites kolu konumu	Gösterge panelindeki vites göstergesi		Vites konumu
	MID'li modeller	LCD'li Modeller	
P			Park: Araç park edilirken ve motor çalıştırılırken kullanılır.
R			Geri vites: Geriye hareket için kullanılır.
N			Boş vites: Motor bu konumda çalıştırılabilir. Ancak güvenlik nedeniyle motoru vites kolu “P” konumunda olarak çalıştırmayı alışkanlık haline getirin.
D			Otomatik mod (otomatik vites değişimi): Sistem, araç hızına en uygun vitesi seçer (5 vitesli otomatik şanzımanlı modelde 1-5 vites veya 6 vitesli otomatik şanzımanlı modelde 1-6 vites).
+, -			Manüel mod (manüel vites değişimi): "+" (vites yükseltme) veya "-" (vites düşürme) konumuna getirilmesi sürücünün * istenilen vitesi seçmesini sağlar.

*: "6" sadece otomatik şanzımanlı 6 vitesli model içindir.

UYARI

- Güvenlik açısından, kalkış öncesinde otomatik vites kolunu konumunu ve vites göstergesini kontrol edin.
- Otomatik vites kolunu daima basmalı düğme basılıyken hareket ettiriyorsanız, bazı durumlarda vites kolunu yanlışlıkla “P” veya “R” konumuna getirebilirsiniz.
- Otomatik vites kolunu “N”den “D” konumuna veya “D”den “N” konumuna, düğmeye basmadan getirmeyi alışkanlık haline getirin. Hatalı kullanım ciddi kazalara neden olabilir.

NOT

- Güvenlik nedenlerinden dolayı fren pedalına basılmadığında, güç modu "ON" (pasif giriş ve başlatma sistemli modeller) veya kontak anahtarı "ON" (pasif giriş ve başlatma sistemi olmayan modeller) konumundayken vites kolunun "P" dışında bir konuma getirilmesini önlemek için vites kilit sistemi çalışır. Kalkış sırasında, otomatik vites kolunu hareket ettirirken fren pedalını mutlaka basılı tutun.

Vites Kilitleme Sistemi → Bkz. sayfa 4-147

Otomatik Şanzımanlı Model

Otomatik şanzıman, sürücünün yalnızca vites kolunu, gaz pedalını ve fren pedalını kullanarak ve debriyaj pedalını kullanmadan aracı harekete geçirmesini, vites değiştirerek aracı sürmesini ve aracı durdurmasını sağlayan bir şanzıman sistemidir. Otomatik şanzımanlı modellerin özelliklerini tam olarak anladığınızdan ve kullanımını öğrendiğinizden emin olun.

Otomatik Şanzımanlı Modeller
→ Bkz. sayfa 2-42

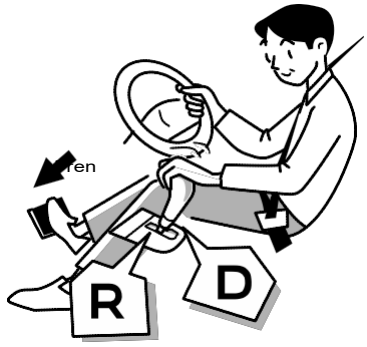
⚠ UYARI

- Düz bir yolda durdurulmuş olsa dahi, aracın hareket etmesini önlemek için fren pedalına sonuna kadar basın, vites kolunu “P” konumuna getirin ve gerekirse el frenini sıkıca uygulayın.
- Klima sistemli modellerde, motor çalıştırıldıktan hemen sonra klima çalışırken motor devri otomatik olarak yükselerek, aracın kaçma eğiliminin diğer zamanlardan daha yüksek olmasına neden olur. Fren pedalını sıkıca basılı tutun.

Otomatik Şanzımanın Kullanımı

⚠ DİKKAT

- Motoru çalıştırmadan önce, vites kolunu "P" konumuna getirin, el frenini çekin ve fren pedalına sonuna kadar basın.
- Vites kolunu “P” konumundan başka bir konuma alırken fren pedalına basmayı unutmayın.
- Motor çalışırken, vites kolunu "D" (otomatik veya manüel mod) veya "R" konumunda bırakarak araçtan ayrılmayın. Araç harekete geçebilir. Sürücü koltuğunu terk etmeden önce, vites kolunu "P" konumuna aldığınızdan ve el frenini sıkıca uyguladığınızdan emin olun.



MID'li modeller



LCD'li modeller



Kalkış – Normal Yollarda

1. Fren pedalına tam olarak basın ve vites kolunun "P" konumunda olduğundan ve el freninin sıkıca çekildiğinden emin olun. Güç modunu "ON" konumuna alın (pasif giriş ve başlatma sistemli modeller) veya kontağı "ON" konumuna çevirin (pasif giriş ve başlatma sistemi olmayan modeller).
2. Fren pedalına sağ ayağınızla tam olarak basarak motoru çalıştırın. Vites kolunu ileriye sürüş "D" (otomatik veya manüel mod), geriye sürüş için "R" konumuna getirin.
3. Vites göstergesinin ileriye sürüş için "D" (otomatik veya manüel mod) veya geriye sürüş için "R" konumunu gösterdiğinden emin olduktan sonra el frenini indirin, fren pedalını bırakın ve yavaşça gaz pedalına basın. Gaz pedalına basmaya devam edildikçe araç hareket etmeye başlar.

⚠ UYARI

- Otomatik vites kolunu “P” veya “N” dışında bir konuma getirmeniz, kaçma eğiliminden dolayı aracın hareket etmesine neden olur. Kalkış sırasında, otomatik vites kolunu hareket ettirirken fren pedalını mutlaka basılı tutun.
- Güvenlik açısından, kalkış öncesinde otomatik vites kolunu konumunu ve vites göstergesini kontrol edin. Otomatik vites kolunu daima basmalı düğme basılıyken hareket ettiriyorsanız, bazı durumlarda vites kolunu yanlışlıkla “P” veya “R” konumuna getirebilirsiniz.
- Otomatik vites kolunu “N”den “D” konumuna veya “D”den “N” konumuna, düğmeye basmadan getirmeyi alışkanlık haline getirin. Hatalı kullanım ciddi kazalara neden olabilir.
- Gaz pedalına basarken vites kolunu hareket ettirmeyin. Araç aniden harekete geçebileceğinden, bu hareket tehlikelidir.
- Kalkış ve hızlanma sırasında hız sadece gaz pedalı ile kontrol edildiğinden, gaz pedalını dikkatli bir şekilde kullanın.
- Klima sistemli modellerde, motor çalıştırıldıktan hemen sonra klima çalışırken motor devri otomatik olarak yükselerek, aracın kaçma eğiliminin diğer zamanlardan daha yüksek olmasına neden olur. Fren pedalını sıkıca basılı tutun.

NOT

- Fren pedalı basılı değilken, vites kilitleme sistemi çalışır ve vites kolu “P” konumundan başka bir konuma alınamaz.
- Karlı veya buzlu yollarda, fren pedalına basarak manüel mod 2. viteste kalkış gerçekleştirebilir ve vites kolunu “+” (vites yükseltme) konumuna getirebilirsiniz.

Vites Kilitleme Sistemi
→ Bkz. sayfa 4-147

Kalkış – Eğimli Yollarda

1. Fren pedalına sonuna kadar basın ve el freninin sıkıca çekildiğinden emin olun.
2. Fren pedalına sağ ayağınızla sonuna kadar basarak, vites kolunu ileriye sürüş için “D” (otomatik veya manüel mod) veya geriye sürüş için “R” konumuna getirin.
3. Vites göstergesinin ileriye sürüş için “D” (otomatik veya manüel mod) veya geriye sürüş için "R" konumunu gösterdiğinden emin olun, çevreyi kontrol ederek kalkışın güvenli olduğundan emin olun, ayağınızı fren pedalından çekin ve gaz pedalına yavaşça basın.
4. Aracın hareket etmeye başladığını hissettikten sonra el freni kolunu yavaşça bırakın ve kalkışa geçin.

⚠ UYARI

- Otomatik vites kolunu “P” veya “N” dışında bir konuma getirmeniz, kaçma eğiliminden dolayı aracın hareket etmesine neden olur. Kalkış sırasında, otomatik vites kolunu hareket ettirirken fren pedalını mutlaka basılı tutun.
- Gaz pedalına basarken vites kolunu hareket ettirmeyin. Araç aniden harekete geçebileceğinden, bu hareket tehlikelidir.
- Kalkış ve hızlanma sırasında hız sadece gaz pedalı ile kontrol edildiğinden, gaz pedalını dikkatli bir şekilde kullanın.

TAVSİYE

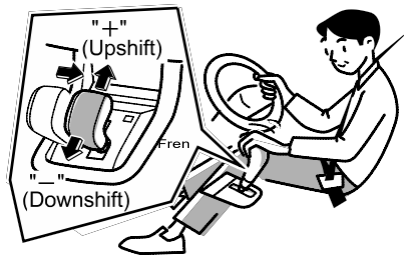
- Araç durdurulduğunda, vites kolu “D” (otomatik veya manüel mod) veya “R” konumunda olarak gaz pedalına basmayın. Bu işlem bir arızaya neden olabilir.
- Aracı eğimli zeminlerde durdurduğunuzda frenleri mutlaka tam olarak uygulayın. Güçlü bir kalkış etkisi oluşturmak amacıyla gaz pedalına basarak aracın hareketsiz durumda tutulması arızaya neden olabilir.

Normal Yollarda Sürüş - Otomatik Mod

Otomatik vites kolunu “P”den “D” (otomatik mod) konumuna alığınızda, vites değişimi otomatik olarak gerçekleşir. Vites göstergesinde “D” konumunun gösterildiğinden emin olun.

⚠ DİKKAT

- Seyir sırasında vites kolunu “N” konumuna almayın. Bu durumda motor freni kesinlikle çalışmaz ve kaza meydana gelebilir. Bu işlem ayrıca otomatik şanzımanın arızalanmasına da neden olabilir.



Normal Yollarda Sürüş - Manuel Mod Araç hareketsiz veya hareket halinde iken vites kolu "D" (otomatik mod) konumundan manüel mod konumuna getirildiğinde (sağ tarafa kaydırıldığında), manüel moda geçilir ve vites değiştirme işlemleri manuel şanzımanlı modellerdeki gibi manüel olarak gerçekleştirilebilir.

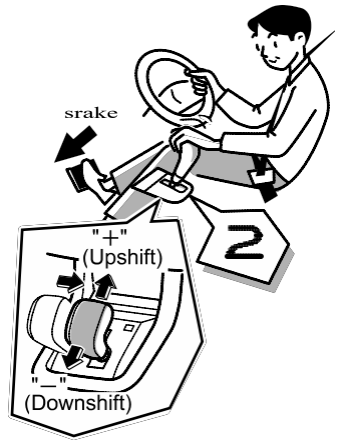
- Vites değiştirirken, istediğiniz vitesi seçmek için vites kolunu "+" (vites yükseltme) veya "-" (vites küçültme) yönde hareket ettirin. Mevcut durumda seçilen vites ("1" - "5" veya “1” - “6”) göstergede belirtilir.
- Manüel modda otomatik vites değişimi gerçekleşmez. Otomatik moda dönmek için vites kolunu “D” (otomatik mod) konumuna alın. Vites göstergesinde “D” konumunun gösterildiğinden emin olun.

TAVSİYE

- Araç hızına uygun olan vitesleri seçin. Uygun olmayan bir vites konumu seçilmesi durumunda bir sesli uyarı verilir ve seçilen vitese geçiş gerçekleşmez.
- Manüel modda uygun olmayan bir viteste sürüş, şanzıman sisteminin arızalanmasına neden olur. Özellikle yokuş aşağı iniş sırasında veya römork çekerken yüksek viteslerden kaçının. Aksi takdirde aşırı ısınma oluşur.

NOT

- Araç durdurulduğunda otomatik olarak 1. vitese geçilir.



Karlı veya Buzlu Yollarda 2. Viteste Kalkış Modu – Manüel Mod

2. viteste kalkış modunu yalnızca kar, buz vb. nedenlerle kayganlaşan yollarda sürüş için kullanın.

1. Fren pedalına basın ve aracı durdurun.
2. Vites kolunu “D” (otomatik mod) konumundan manüel mod konumuna alın (sağ tarafa geçirin). Vites kolunu “+” (vites yükseltme) yönde itin.
3. Vites göstergesinin “1”den “2” konumuna geçtiğinden emin olun.
4. 2. viteste kalkış modunu devreden çıkarmak için vites kolunu “D” (otomatik mod) konumuna alın veya “2" dışında bir vites seçin.

TAVSİYE

- 2. viteste kalkış modunun normal yol koşullarında kullanılması otomatik şanzıman yağının aşırı ısınmasına ve arızaya neden olur.

Hızlanma (Otomatik Mod)

Vites kolu “D” (otomatik mod) konumunda olarak gaz pedalına sonuna kadar bastığınızda, şanzıman araç hızına göre otomatik olarak bir alt vitese geçer ve yeterli hızlanmayı sağlamak için motor devri yükselir.

Yokuş Yukarı/Yokuş Aşağı Şanzıman Kumanda Sistemi

Dik eğimli yokuş yukarı yollarda seyrederken veya ağır bir yük çekilirken, sistem yüksek viteslerde motor torkunun yetersiz olduğunu algılar ve vites yükseltmeyi engeller ya da zorunlu olarak vites küçültür. Bu özellik, yokuş yukarı sürüş sırasında daha uygun vites seçimi sağlar ve gereksiz vites değişimlerini ortadan kaldırır.

Dik eğimli yokuş aşağı yollarda, servis freni uygulanarak bir tetikleyici görevi gördüğünde, sistem otomatik olarak vites küçültür. Servis freninin yükünü azaltmak için motor frenlemesinden yararlanılır.

Kilitleme Kavramalı Kayma Kontrol Sistemi
Bu sistem şanzıman etkinliğinin ve yakıt tasarrufunun artırılmasını sağlar. Bu sistem otomatik olarak devreye girerek, düşük hızlarda orta seviyede yavaşlama sırasında tork konvertörü kaymasını azaltır ve boşta seyir sırasında motor yakıt kesme işlevinin etkisini artırır.

NOT

[Kilitleme kavraması nedir?]

- 5 vitesli otomatik şanzımanlı modelde 2.-5. vitesler arasında veya 5-6 vitesli otomatik şanzımanlı modelde 3.-6. vitesler arasında belirli bir hıza ulaşıldığında şanzımanın verimliliğini arttıran ve yakıt tasarrufu sağlayan bir ekipmandır.
- Gaz pedalına güçlü bir şekilde basıldığında kilitleme kavraması devre dışı kalır.

Aracı Durdurma
Aracı geçici olarak durdurmak için, vites kolunu "D" (otomatik veya manüel mod) konumuna alarak fren pedalına sıkıca basın.

⚠ UYARI

- Klima sistemli modellerde, motor çalıştırıldıktan hemen sonra klima çalışırken motor devri otomatik olarak yükselerek, aracın kaçma eğiliminin diğer zamanlardan daha yüksek olmasına neden olur. Fren pedalını sıkıca basılı tutun.
- Aracı uzun süre için park etmeyi planlandığınızda, vites kolunu “N” konumuna getirin, fren pedalına sonuna kadar basın ve el frenini sıkıca uygulayın. Vites kolu “D” konumuna getirildiğinde, şanzımanın tork konvertörü ısı oluşturur ve otomatik şanzıman yağı sıcaklığı artar.

⚠ DİKKAT

- Sürücü koltuğundan ayrılmadan önce mutlaka vites kolunu “P” konumuna getirin, vites göstergesinde "P" gösterildiğinden emin olun ve el frenini sıkıca uygulayın.
- Araç durdurulduğunda motor devrini artırmayın. Vites kolu “P” veya “N” dışında bir konuma alındığında, araç aniden hareket eder ve kazaya neden olabilir.

TAVSİYE

- Araç durdurulduğunda, vites kolu “D” (otomatik veya manüel mod) veya “R” konumunda olarak gaz pedalına basmayın. Bu işlem bir arızaya neden olabilir.
- Aracı eğimli zeminlerde durdurduğunuzda frenleri mutlaka tam olarak uygulayın. Güçlü bir kalkış etkisi oluşturmak amacıyla gaz pedalına basarak aracın hareketsiz durumda tutulması arızaya neden olabilir.

NOT

- Trafik ışıklarında aracı durdurduğunuzda, yakıt tasarrufunu artırmak için vites kolunu "N" konumuna getirmeniz tavsiye edilir.

Duruş Sonrasında Aracı Çalıştırma

Duruş sonrasında harekete geçmeden önce, vites kolu konumunu ve vites göstergesini kontrol edin ve gaz pedalına yavaşça basarak aracı harekete geçirin.



Aracı Park Etme

1. Fren pedalına sağ ayağınızla basarak el frenini uygulayın.
2. Vites kolunu “P konumuna alın, vites göstergesinde “P” gösterildiğini teyit edin ve ardından sağ ayağınızı fren pedalından yavaşça çekin.
3. Pasif giriş ve çalıştırma sistemli araçlarda motoru durdurun ve güç modunu "OFF"a alın. Vites seçme kolu "P" konumunda değilken vites kilit sistemi çalışır ve güç modu "OFF"a alınamaz.
   Pasif giriş ve çalıştırma sistemi olmayan araçlarda motoru durdurun anahtarı çıkarın. Vites kolu “P konumuna alınmadığı takdirde, vites kilitleme sistemi devreye girer ve anahtar çıkarılamaz.

UYARI

- Motor çalışırken aracı terk etmeyin. Vites kolunun “P veya “N” dışında bir konuma getirilmesi durumunda, araç kaçma eğilimi nedeniyle harekete geçebilir veya araca girerken sürücü yanlışlıkla gaz pedalına bastığı takdirde araç aniden hareket edebilir. Klimalı modellerde, klima çalışırken motor devri yükselir ve araç geçici olarak durdurulmuş olsa dahi harekete geçebilir.
- Aracı park ettiğinizde, vites kolunu “P konumuna getirmenin yanında mutlaka el frenini de uygulayın. Yalnızca vites kolunu “P” konumuna alarak park etmekten kaçının.
- Aracı eğimli bir zemine park ettiğinizde, vites kolunu “P” konumuna alın ve tekerleklere takoz uygulayın.

Vites Kilitleme Sistemi

Aracı Çalıştırma

Fren pedalına basılmadıkça vites kolu “P konumundan başka bir konuma getirilemez. Kolu hareket ettirmeden önce mutlaka fren pedalına basın.

Aracı Park Etme

Pasif giriş ve çalıştırma sistemli modellerde güç modu 'OFF'a alınmaz. Pasif giriş ve çalıştırma sistemi olmayan modellerde vites kolu "P" konumuna alınmadan anahtar çıkarılamaz (anahtar kilit sistemi). Aracı park ettiğinizde vites kolunu mutlaka "P" konumuna getirin.

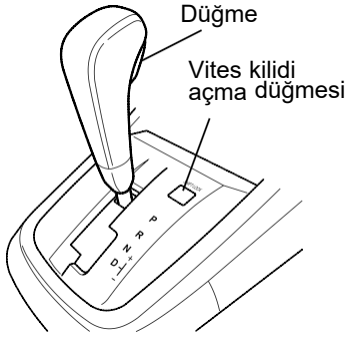
NOT

[Vites kilitleme sistemini doğru kullanın]

- Vites kilitleme sistemi, otomatik şanzımanlı modellerin hatalı kullanımını önleyen bir güvenlik sistemidir. Sistemi doğru kullanın ve aracı güvenli şekilde sürün.

Vites Kolu "P" Konumundan Diğer Konumlara Alınamadığında
Motor çalıştıktan sonra vites kolu “P” konumundan diğer konumlara alınamadığında, aşağıdaki kontrolleri gerçekleştirin.

- Fren pedalının sıkıca basılıp basılmadığını kontrol edin.
  Fren pedalı basılı değilken, vites kilitleme sistemi çalışır ve vites kolu “P” konumundan başka bir konuma alınamaz.
- Park yerinin eğimli olup olmadığını kontrol edin.
  Araç aşağıya eğimli bir zemine park edildiğinde, vites kolunun düğmesinin işleyişi zorlaşabilir. Bu durumda, vites kolu aracın ön tarafına bastırılarak düğmeye basıldığında kol sorunsuz şekilde hareket ettirilebilir.



Vites Kilidinin Açılması
Fren pedalına basılma durumu ve park yerinin eğim durumu kontrol teyit edildikten sonra yukarıda belirtilen işlem uygulandığında dahi vites kolu "P" konumundan başka bir konuma alınamıyorsa, aşağıdaki işlemleri gerçekleştirin.

1. Fren pedalına sonuna kadar basın ve el frenini sıkıca uygulayın.
2. Vites kilidi açma düğmesine basın.
3. Düğmeye basın ve vites kilidi açma düğmesini basılı tutarak vites kolunu hareket ettirin.

⚠ UYARI

- Yukarıdaki işlem tekrar tekrar gerçekleştirildikten sonra dahi vites kolu “P” konumundan başka bir konuma alınamıyorsa, vites kilitleme sistemi arızalı olabilir. Aracınızı derhal en yakın Isuzu Yetkili Servisine kontrol ettirin.

Hız Sabitleme Sistemi

Hız kontrolü işlevi, aracı gaz pedalına basmadan sabit bir hızda kullanabilmenizi sağlar. Hız kontrol işlevi, araç hızı 40 km/s (25 Mil/s) veya üzerindeyken kullanılabilir. Bu işlev yalnızca otoban gibi, sıkça dur-kalk yapılmayan yollarda sürüş sırasında kullanılmalıdır.

⚠ UYARI

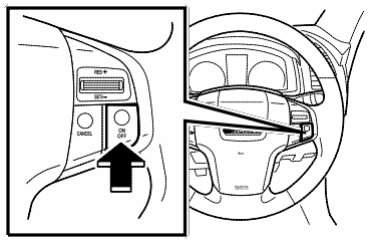
- Hız kontrol işlevini, kullanımının tehlikeli olabileceği aşağıdaki yollarda kullanmayın.
  - Şehir içi yollar gibi, yoğun trafikli yollar
  - Keskin virajlar ve dik inişler içeren yollar
  - Buzlanma, kar veya başka şekillerde kayganlaşan yollar

⚠ DİKKAT

- Hız kontrol işlevi devredeyken ayağınızı gaz pedalından çektiğinizde aracın yavaşlamayacağını unutmayın. Yokuş aşağı veya yokuş yukarı sürüş sırasında (özellikle römork çekildiğinde), hız kontrol işlevi devrede olsa dahi araç hızlanabilir veya yavaşlayabilir. Yokuş yukarı sürüş sırasında bu durumla karşılaşmanız halinde, istediğiniz hızı korumak için gaz pedalına basın. Yokuş aşağıda sürüş sırasında ise fren pedalına basın; hız kontrol işlevi devre dışı kalır ve araç yavaşlar.
- Hız kontrol işlevini kullanırken normal dışı bir durum algılamanız halinde, hız kontrol ana anahtarını kullanarak hız kontrol işlevini iptal edin ve aracınızı ilk fırsatta Isuzu Yetkili Servisinize götürerek kontrol ettirin.

İstenilen Araç Hızının Seçilmesi

Hız sabitleme sistemi ana anahtarı



Hız sabitleme sistemi ana gösterge lambası

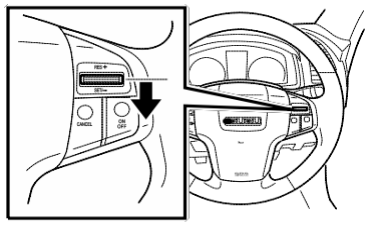


HIZ SABİTLEME SİSTEMİ ANA GÜCÜ (MID'li modeller)



1. Hız kontrol ana anahtarına basarak anahtarı "ON" konumuna getirin. Hız kontrol ana gösterge lambası yanar.
MID olan modellerde ekranda 3 saniye boyunca "CRUISE MAIN POWER" görüntülenmesinden sonra hız sabitleme sistemi ana gösterge lambası yanar ardından söner.

Hız kontrolü ayar anahtarı



Hız sabitleme sistemi ayar gösterge lambası



CRUISE SET (Hız Sabitleme Sistemi Devrede) (MID olan modeller)



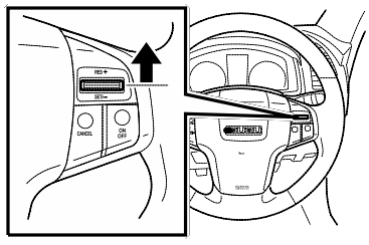
2. Araç hızını 40 km/s'nin (25 Mil/s) üzerinde istediğiniz bir değere ayarlamak için gaz pedalını kullanın. İstediğiniz hıza ulaştığınızda hız sabitleme sistemi ana anahtarına basın. Anahtara bastığınız andaki araç hızı sisteme kaydedilir ve aracı gaz pedalına basmadan otomatik olarak korunan ayar hızında sürmeniz sağlanır. Aynı zamanda hız kontrolü ayar gösterge lambası yanar.
MID olan modellerde ekranda 3 saniye boyunca "CRUISE SET" görüntülenmesinden sonra hız sabitleme sistemi ayar gösterge lambası yanar ardından söner.

Hız Kontrollü Sürüş Sırasında Hızlanma

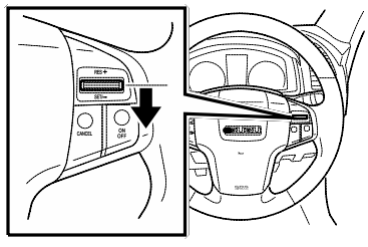
Hız kontrollü sürüş sırasında önünüzdeki bir aracı geçmek amacıyla geçici olarak hızlanmak istediğinizde, gaz pedalına basın. Gaz pedalını bıraktığınızda, ayarlanmış olan araç hızına dönülür.

Hız Kontrol İşlevinin Hız Ayarının Değiştirilmesi

Hız kontrolü devam anahtarı



Hız sabitleme sistemi ayar düğmesi



Araç Hızının Artırılması

Hız kontrolü devam anahtarı basılı tutulduğunda hız artar. İstenilen araç hızına ulaşıldıktan sonra anahtar bırakıldığında, artırılmış olan araç hızı ayar değeri olarak kaydedilir. Hızı hızlıca artırmak istediğinizde, gaz pedalına basın ve araç hızını istediğiniz değerde artırın. Ardından hız kontrolü ayar anahtarını kullanın.

Araç Hızının Hassas Olarak Artırılması

Hız kontrolü devam anahtarı basılıp bırakıldığında, araç hızı her basışta 1 km/s (0.6 Mil/s) artar.

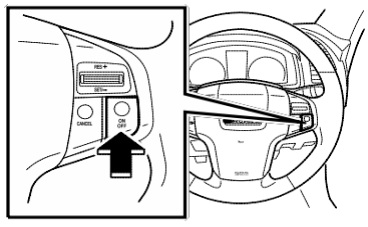
Araç Hızının Azaltılması

Hız kontrolü ayar anahtarı basılı tutulduğunda hız azalır. İstenilen araç hızına kadar yavaşladıktan sonra anahtar bırakıldığında, azaltılmış olan araç hızı ayar değeri olarak kaydedilir. Hızı hızlıca azaltmak istediğinizde, fren pedalına basmak suretiyle hız kontrolünü iptal edin ve araç hızını istediğiniz değere düşürün. Ardından hız kontrolü ayar anahtarını kullanın.

Araç Hızının Hassas Olarak Artırılması Hız kontrolü ayar anahtarı basılıp bırakıldığında, araç hızı her basışta 1 km/s (0.6 Mil/s) azalır.

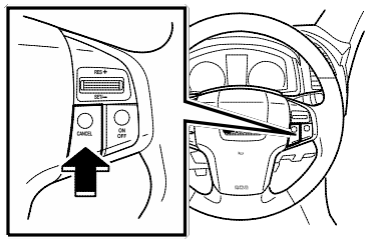
Hız Kontrolünün İptal Edilmesi

Hız sabitleme sistemi ana anahtarı



Hız kontrol ana anahtarına tekrar basarak anahtarı “OFF” konumuna getirin. Hız kontrol ana gösterge lambası söner. Hız kontrol işlevi aşağıdaki durumlarda iptal edilir.

Hız kontrolü iptal anahtarı



- Fren pedalı basılı olduğu zaman
- Debriyaj pedalına (manüel şanzımanlı model) bastığınızda.
- Araç hızı yaklaşık 40 km/s (25 Mil/s) değerine veya altına düştüğünde.
- Motor kumanda sisteminde sorun olduğunda.
- Vites değiştirilirken.
- Hız kontrolü iptal anahtarına basıldığında.
- Araç geçici olarak durdurulduğunda ve vites kolu “N” konumuna getirildiğinde (otomatik şanzımanlı modeller).
- Elektronik araç stabilite kontrolü (EVSC) veya çekiş kontrol sistemi (TCS) devreye girdiğinde.

TAVSİYE

- Hız kontrolünü kullanmadığınızda, işlevi devre dışı bırakın.
- Güç modunu "ACC" konumuna (pasif giriş ve başlatma sistemli modeller) veya kontağı "ACC" konumuna (pasif giriş ve başlatma sistemi olmayan modeller) getirdiğinizde hız sabitleme sistemi ana düğmesine basarak sistemi kapattıktan sonra sistemi sıfırlayın.

Hız Kontrollü Sürüşe Geri Dönülmesi

Hız kontrol işlevini aşağıdaki koşullar altında iptal ettiyseniz, hız kontrolü devam anahtarına basıp bırakarak, iptal işlemi öncesindeki hız kontrollü sürüş durumuna geri dönebilirsiniz. Devam anahtarı bırakıldığında, hız kontrolü ayar gösterge lambası yanar.

- Fren pedalına basıldığında.
- Vites değiştirilirken.
- Hız kontrolü iptal anahtarına basıldığında.

Kilitlenmeyi Önleyici Fren Sistemi (ABS)

Ani frenleme veya karlı vb. kaygan yüzeyli yollarda frenleme sırasında tekerlekler kilitlenerek kayabilir. ABS, frenleme sırasında kayma durumunu tespit ederek tekerleklerin kilitlenmesini önleyen ve aracın doğrultu ve yol tutuş dengesini muhafaza etmesini sağlayan bir donanımdır. ABS yalnızca kaygan zeminlerde sürücüye yardımcı olmak için tasarlanmıştır ve yol koşullarına uygun olan güvenli sürüş hızlarını aşmanız halinde kazaları önlemez. Her zaman dikkatli sürünüz.

⚠ DİKKAT

- Kaygan yol yüzeylerindeki durma mesafesi ABS donanımlı araçlarda dahi normal kuru yüzeyli yollara göre daha uzundur. Durma mesafesi ayrıca derin karlı ve çakıllı yollarda ABS devredeyken de bir miktar daha uzun olabilir. Bu nedenle, yol koşullarının ve lastiklerin durumunun (lastik tipi ve aşınma durumu) daima farkında olun, güvenli sürüş alışkanlıklarını gözetin ve aracı uygun takip mesafesini muhafaza ederek sürün.
- Aracı güvenli kullanmadığınız takdirde ABS kazaları önlemez. Aracı güvenli bir hızda sürün.
- Tüm tekerleklere belirtilen ebatta, aynı marka ve aynı diş tasarımına sahip (kış lastikleri dahil) lastikler takın. Farklı lastikler takılması halinde durma mesafesi uzar ve aracın yön kontrol dengesi düşer Bu durum son derece tehlikelidir.
- Ani frenleme sırasındaki (ABS devredeyken) direksiyon kullanım hissi, frenler uygulanmadığı durumdakinden biraz farklıdır. Bunu göz önünde bulundurarak direksiyon simidini dikkatli kullanın.

TAVSİYE

- Kumlu veya çamurlu yollarda sürüş, frenleri ve ABS sensörlerini olumsuz etkileyebilir. Aracı kumlu veya çamurlu koşullarda kullandıktan sonra aracı yıkayarak kum ve çamurdan arındırın.
- Aracı yıkamadan önce, ABS parçalarında (sensörler ve kumandalar) su sıçramaması için gerekli önlemleri alın. Özellikle yüksek basınçlı suyla yıkama sırasında, ABS parçalarına ve ilgili kablo soketlerine doğrudan su püskürtülmemesini sağlamaya dikkat edin.

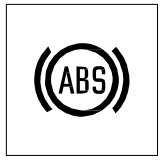
NOT

[Aşağıdaki durumlar ABS'nin arızalı olduğunu belirtmez]

- Motor çalıştırıldıktan hemen sonra, motor bölmesinden bir elektrik motoru sesi gelebilir. Bu ses ABS'nin uyguladığı kendi kendine kontrol işleminden kaynaklanır. Ayrıca, bu süre zarfında fren pedalına basıldığı takdirde hafif bir titreşim de hissedebilirsiniz.
- ABS çalışırken fren pedalında ve direksiyon simidinde titreşim hissedilir ve sistemin çalışma sesini duyabilirsiniz. Bu durum sorunsuz çalışan bir ABS için normaldir.
- Viraj sırasında veya bir tümsekten geçilirken fren uygulandığında ABS'nin devreye girme ihtimali daha yüksektir. Bu durum, virajın iç kısmında bulunan veya tümsekten geçen tekerleklerin kilitlenme eğiliminden kaynaklanır.
- ABS araç harekete geçtikten hemen sonra çalışmaz. ABS ancak araç hızı yaklaşık 10 km/s (6 Mil/s) değerine ulaştıktan sonra çalışabilir. ABS ancak araç hızı yaklaşık 5 km/s (3 Mil/s) değerine indikten sonra devre dışı kalır.

ABS Çalışma Göstergeleri ve Belirtileri

ABS uyarı lambası



ABS Çalışma Göstergeleri

Güç modu "ON" (pasif giriş ve çalıştırma sistemli modeller) konumuna getirildiğinde veya kontak "ON" (pasif giriş ve çalıştırma sistemi olmayan modeller), ABS uyarı lambası yanar ve yaklaşık 3 saniye sonra söner. Uyarı lambası sönüyorsa ABS normaldir.

ABS Çalışma Belirtileri

ABS devreye girdiğinde, fren pedalında ve direksiyon simidinde hafif bir titreşim hissedilir ve ABS donanımından çalışma sesi duyulabilir.

NOT

- ABS uyarı lambasının aşağıdaki durumları ABS'nin arızalı olabileceğinin göstergesidir. Lütfen en yakın Isuzu Yetkili Servisi ile irtibata geçin.
  - ABS uyarı lambasının seyir sırasında yanması
  - Güç modu "ON" konumuna (pasif giriş ve çalıştırma sistemli modeller) veya kontak anahtarı "ON" konumuna (pasif giriş ve çalıştırma sistemi olmayan modeller) getirildiğinde uyarı lambası yanmazsa.
- ABS arızalı olsa dahi, standart frenler normal şekilde çalışmaya devam eder. Ancak ABS çalışmayacaktır.

ABS Uyarı Lambası

→ Bkz. sayfa 4-73

ABS Donanımlı Araçlar İçin Kullanım Uyarıları

ABS, aracın güvenli sürüş sınırlarını aşan koşullar altında sürülmesini ve durdurulmasını sağlayan bir donanım değildir. Her zaman dikkatli sürünüz.

⚠ DİKKAT

- Ani frenleme sırasında, ABS'nin etkisini gösterebilmesi için fren pedalına sertçe basmaya devam edin.
- An frenleme sırasında fenleri pompalamayın (fren pedalının tekrarlı olarak hafifçe basıp bırakılması). Frenleri pompalamak durma mesafesini artırır.
- Kaygan yol yüzeylerindeki durma mesafesi ABS donanımlı araçlarda dahi normal kuru yüzeyli yollara göre daha uzundur. Aşağıdaki yol yüzeyi koşullarında ABS devreye girdiğinde, durma mesafesi ABS'siz araçlara göre biraz daha uzun olabilir. Bu nedenle, yol koşullarının ve lastiklerin durumunun (lastik tipi ve aşınma durumu) daima farkında olun, güvenli sürüş alışkanlıklarını gözetin ve uygun takip mesafesini muhafaza edin.
  - Çakıllı veya derin karla kapla yollarda sürüş sırasında.
  - Kar zincirleri kullanılırken.
  - Işık reflektörlerinin bulunduğu kavşaklar veya tümseklerden geçilirken.
  - Tümsekli, taş döşemeli veya pist tipi yollarda sürüş sırasında.
  - Bir demir plaka veya mazgal kapağı üzerinden geçilirken.
- Kalkış, hızlanma ve viraj alma gibi frenleme gerektirmeyen durumlardaki tekerlek kayması için ABS çalışmaz. Aşırı kaygan buzlu yollarda lastikler tutuştan düşebilir, direksiyon simidi aracın yönünü kontrol edemeyebilir ve sonucunda sürüş son derece dengesiz bir hal alabilir. Aracı daima yol yüzey koşullarına ve lastiklerin durumuna tam uygun olan güvenli bir hız benimseyerek sürün ve ani frenlemeden kaçının.

•Aşırı kaygan olan buzlu yollarda güçlü bir motor frenlemesi uygulandığı takdirde, tekerlekler kilitlenebilir (bu durumda ABS çalışmaz) ve aracın kontrolü yitirilebilir. Manuel şanzımanlı bir araçta bu durumda karşılaşmanız halinde, motor frenlemesinin çekiş tekerleklerine etki etmesini engellemek için debriyajı iptal edin veya vites kolunu “N” konumuna alın. Ardından, aracı uygun bir vitese alarak sürün.
•ABS devreye girdiğinde, fren pedalında ve direksiyon simidinde hafif bir titreşim (özellikle sağ ve sol tekerleklerin bulunduğu yüzeyler farklı olduğunda) ve çekme hissedilebilir. Ayrıca ABS kumandalarından çalışma sesi gelir. Bu normal dışı bir durum olduğunu belirtmez. Sakin kalın ve direksiyonu düzgün bir şekilde tutun.

Elektronik Fren Kuvveti Dağılımı (EBD)

EBD, yük koşullarındaki değişiklikleri veya hızlanma ya da yavaşlama nedeniyle oluşan yük kaymalarını dengelemek amacıyla, ABS’yi kullanarak frenleme kuvvetini ön ve arka tekerlekler arasında ideal şekilde dağıtan ve böylece arka tekerleklerin erkenden kilitlenmesini önleyen bir işlevdir.

⚠ DİKKAT

- EBD işlevinde bir sorun oluşması durumunda, ABS uyarı lambası ve fren sistemi/el freni uyarı lambası aynı anda yanar.
- EBD işlevinde sorun varsa, arka tekerlekler daha kolay kilitlenir. İlk fırsatta en yakın Isuzu Yetkili Servisine giderek kontrol ve bakım uygulanmasını sağlayın.

NOT

- EBD çalıştığında, fren pedalı hafifçe geri tepebilir veya ABS çalışırken duyduğunuz sese benzer bir ses duyabilirsiniz. Bu durumların hiçbiri normal dışı bir durum belirtmez.

Elektronik Araç Stabilite Kontrolü (EVSC)

EVSC, güvenliği ve araç dengesini geliştirir. EVSC, kaygan yollarda kalkış ve hızlanma sırasında tekerlek patinajını engellemek, çekiş gücünü korumak, aracın yanlara kaymasını önlemek ve araç dengesini geliştirmek için motor gücünü kumanda eder ve fren kuvvetini ihtiyaç duyan tekerleklere uygular. EVSC, seyir sırasında aracın çalışma koşullarında oluşan değişiklikleri tespit eden çeşitli sensörlere sahiptir. Çekiş kontrol sistemi (TCS), motor gücünü kumanda eder ve patinajı önlemek için gerekli tekerleklere fren uygular. Normal şartlarda motor çalıştığında EVSC ve TCS otomatik olarak devrededir. 4WD anahtarı 4L konumuna getirildiğinde (4WD'li modeller) EVSC OFF gösterge lambası yanar, EVSC ve TCS motor gücü kontrol işlevi çalışmaz. Ancak bu durumda TCS fren kontrolü işlevi hala etkindir. EVSC OFF anahtarı kullanılarak EVSC iptal edilebilir (işlem durduruldu durumu) veya sadece TCS işlevi iptal edilebilir (işlem durduruldu durumu).

⚠ DİKKAT

- EVSC çalışırken EVSC uyarı lambası yanıp söner.
- EVSC uyarı lambası, yalnızca TCS işlevi çalıştığında da yanıp söner.
- EVSC uyarı laması yanıp sönüyorsa, yol yüzeyi kaygandır veya ivmelenme çok hızlıdır. Gaz pedalına daha az kuvvetle basın ve aracı ihtiyatlı şekilde sürün.
- EVSC uyarı lambası ayrıca kuru asfalt yollar gibi kaygan olmayan yollarda gaz pedalına sonuna kadar basıldığında da yanıp sönebilir. Bu, kaymayı öngören ve kumanda işlemini uygulayan normal bir durumdur.
- Karlı veya buzlu yollarda sürüş sırasında, araç EVSC donanımlı olsa dahi kar zincirleri veya kış lastikleri takın ve aracı dikkatli sürün. EVSC, kalkış veya sürüş sırasında araç dengesini büyük ölçüde geliştiren bir donanım değildir, bu nedenle karlı veya buzlu yollarda aracı dikkatli kullanın.
- Kar zincirleri takıldığında, sadece TCS'nin iptal edildiği durumda buzlu ve eğimli bir yolda aracı harekete geçirmeniz daha kolay olabilir. Ancak, TCS'nin devreden çıkarılması araç dengesinin düşmesine neden olacağından dikkatli olun.

•Tüm tekerleklere belirtilen ebatta, aynı marka, aynı tip ve aynı diş tasarımına sahip (kış lastikleri dahil) lastikler takın. Ayrıca, aşınma dereceleri büyük farklılık gösteren lastikleri takmayın veya kullanmayın. Belirtilenden farklı ebatta, birbirinden farklı tipte veya aşınma dereceleri büyük ölçüde farklı olan lastikler kullanıldığında, EVSC gerektiği gibi çalışmayabilir.
•Zincir veya stepne takıldığı durumda olduğu gibi, lastik çapı farklı ise EVSC gerektiği gibi çalışmayabilir.

•Süspansiyonla, frenle veya motorla ilgili parçaların Isuzu orijinal parçaları dışında parçalarla değiştirilmesi veya bu parçalar üzerinde değişiklik yapılması halinde, EVSC gerektiği gibi çalışmayabilir.

•Direksiyon simidinin veya direksiyonla ilgili parçaların değiştirilmesi veya onarımı için mutlaka Isuzu Yetkili Servisinizle görüşün. Direksiyon simidinde sürüş koşullarını tespit eden bir sensör bulunur ve direksiyon simidinin orta konum hizalaması bozulduğu takdirde EVSC gerektiği gibi çalışmayabilir.

•Güç modu "ON" (pasif giriş ve başlatma sistemli modeller) veya kontak anahtarı "ON" (pasif giriş ve başlatma sistemi olmayan modeller) konumundayken ve sadece ön veya arka tekerlekler yerden kaldırılmışken aracı çektirmeyin. EVSC çalışabilir ve kazaya neden olabilir.

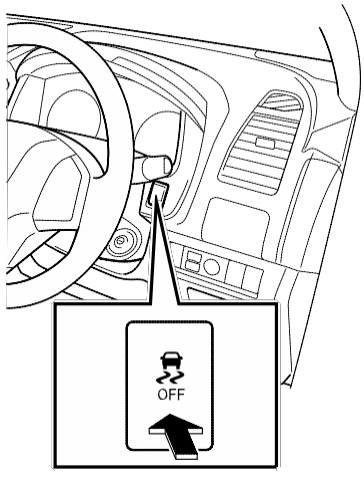
NOT

[Aşağıdaki durumlar EVSC'nin arızalı olduğunu belirtmez]

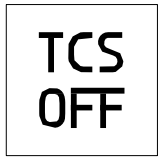
- Motor çalıştırıldıktan hemen sonra, motor bölmesinden bir elektrik motoru sesi gelebilir. Bu ses EVSC'nin uyguladığı kendi kendine kontrol işleminden kaynaklanır. Ayrıca, bu süre zarfında fren pedalına basıldığı takdirde hafif bir titreşim de hissedebilirsiniz.
- EVSC çalışırken fren pedalı hareketinde titreşim veya sıkılık hissedilebilir. Ayrıca araç gövdesi titreşebilir veya sistemin çalışma sesleri duyulabilir. Bu durum EVSC çalışırken normaldir.
- Araç harekete geçtikten sonra yaklaşık 15 km/s (9 Mil/s) hıza ulaşana kadar EVSC çalışmaz.

EVSC OFF Anahtarı

EVSC ve TCS çalışır durumda olarak aracı çamurdan veya yumuşak kardan kurtarmaya çalıştığınızda, gaz pedalına basılmasına rağmen motor gücü artmayabilir ve aracı kurtarmanız zorlaşabilir. Bu gibi durumlarda EVSC OFF anahtarını kullanmak aracı kurtarmanızı kolaylaştırır. EVSC OFF anahtarı kullanılarak EVSC devre dışı bırakılabilir ya da EVSC sisteminin yalnızca TCS işlevi (kalkış veya hızlanma sırasında patinajı önleyen işlev) iptal edilebilir.



TCS OFF gösterge lambası



TCS'nin İptal Edilmesi

Motor çalıştırıldıktan sonra EVSC devredeyken, TCS işlevini iptal etmek için EVSC OFF anahtarını yaklaşık 1 saniye süreyle basılı tutun; gösterge panelindeki TCS OFF gösterge lambası yanacaktır. Anahtara yaklaşık 1 saniye süreyle tekrar basıldığında TCS işlevi yeniden devreye girer.

4WD anahtarı 4L konumuna getirildiğinde TCS işlevini iptal etmek istediğinizde, EVSC OFF anahtarını yaklaşık 5 saniye süreyle basılı tutun, gösterge panelindeki TCS OFF gösterge lambası yanar. Anahtara yaklaşık 1 saniye süreyle tekrar basıldığında TCS işlevi yeniden devreye girer.

⚠ DİKKAT

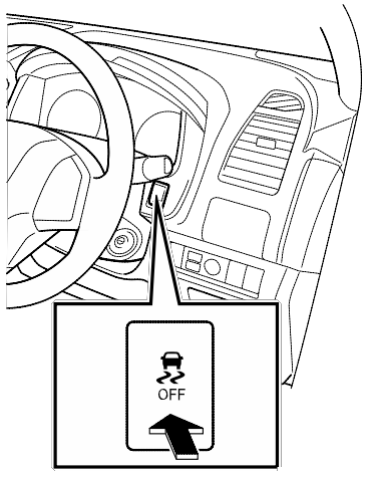
- TCS'yi kapattığınızda, kaygan zeminlerde sürüş sırasında size yardımcı olan TCS işlevi artık devre dışıdır. Kaygan yollarda sürüş sırasında daima dikkatli olun.
- Normal şartlarda sürüş sırasında TCS'yi mutlaka çalıştırın.
- TCS kapalı olsa dahi EVSC devreye girer. Ancak 4WD anahtarı 4L konumuna alındığında EVSC çalışmaz.

NOT

- TCS devre dışıyken motor durdurulup tekrar çalıştırıldığında, TCS otomatik olarak yeniden devreye girer.

EVSC'nin İptal Edilmesi

Motor çalıştırıldıktan sonra EVSC devredeyken, TCS işlevini iptal etmek için EVSC OFF anahtarını EVSC OFF anahtarını yaklaşık 5 saniye süreyle basılı tutun; gösterge panelindeki EVSC OFF gösterge lambası yanacaktır. Anahtara yaklaşık 1 saniye süreyle tekrar basıldığında EVSC işlevi yeniden devreye girer.



EVSC OFF gösterge lambası



DİKKAT

- EVSC'yi kapattığınızda, kaygan zeminlerde sürüş sırasında size yardımcı olan işlevi artık devre dışıdır. Kaygan yollarda sürüş sırasında daima dikkatli olun.
- Normal şartlarda sürüş sırasında EVSC'yi mutlaka çalıştırın.
- EVSC kapatıldığında TCS'de kapatıldığından, kaygan yollarda sürüş sırasında dikkatli olun.

NOT

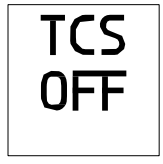
- EVSC devre dışıyken motor durdurulup tekrar çalıştırıldığında, EVCS otomatik olarak yeniden devreye girer.
- 4WD anahtarı 4L konumuna getirildiğinde EVSC otomatik olarak devreden çıkar.

EVSC Çalışma Kontrolü ve EVSC'nin Çalışma ve Arıza Durumları

EVSC uyarı lambası



TCS OFF gösterge lambası



EVSC OFF gösterge lambası



EVSC Çalışma Kontrolü
Güç modu "ON" (pasif giriş ve başlatma sistemli modeller) veya kontak anahtarı "ON" (pasif giriş ve başlatma sistemi olmayan modeller) konumuna getirildiğinde EVSC uyarı lambası, TSC OFF gösterge lambası ve EVSC OFF göstergesi lambası yaklaşık 3 saniye yanar ardından söner. EVSC, uyarı ve gösterge lambaları sönerse normaldir.

EVSC çalışırken
EVSC çalışırken uyarı lambası yanıp söner.

EVSC Arızalı
EVSC uyarı lambasının aşağıdaki durumları, EVSC'nin arızalı olabileceği anlamına gelir. Lütfen en yakın Isuzu yetkili servisi ile irtibata geçin.

- EVSC uyarı lambasının seyir sırasında yanması.
- TCS OFF gösterge lambası ve EVSC OFF gösterge lambasının seyir sırasında yanması (EVSC OFF anahtarı kullanılmadığında).
- Güç modu "ON" konumuna (pasif giriş ve çalıştırma sistemli modeller) veya kontak anahtarı "ON" konumuna (pasif giriş ve çalıştırma sistemi olmayan modeller) getirildiğinde EVSC uyarı lambası, TCS OFF gösterge lambası ve EVSC OFF gösterge lambası yanmazsa.

NOT

- EVSC'nin arızalı olması normal sürüşü etkilemez. Ancak, bu durumda EVSC çalışmaz.

EVSC'li Araçlar İçin Sürüş Uyarılar

⚠ DİKKAT

- EVSC, aracın güvenli kullanım sınırlarını aşan koşullar altında kullanılabilmesini sağlayan bir donanım değildir. Her zaman dikkatli sürünüz.
- Daima güvenli sürüşe odaklanın ve aracın EVSC donanımlı olmasına güvenerek ihtiyatı elden bırakmayın; çok hızlı sürmeyin ve direksiyon simidini aşırı hızlı çevirmeyin.
- EVSC lastiklerin yol tutuşunu artırmaz, ancak EVSC'siz araçlardan farklı olarak, kaygan zeminlerde kalkış ve hızlanma sırasında aracın kayma ve savrulma hareketlerini kontrol altında tutar ve araç dengesini geliştirir. Buzlanma vb. nedenlerle kayganlaşan yollarda lastikler tutuştan düşer, direksiyon hakimiyeti zayıflar ve araç dengesiz bir hal alır. Aracı daima yol yüzey koşullarına ve lastiklerin durumuna tam uygun olan güvenli bir hız benimseyerek sürün ve hızlanmaktan kaçının.
- EVSC, çekiş gücünün ve araç dengesinin korunmasını sağlamaya yönelik bir sistemdir. Bu sistemi gerekmediği durumlarda dahi çalıştırın. Sistem kapatıldığında, aracı yol yüzeyi koşullarına tam uygun olan güvenli bir hızla ve dikkatle sürün.
- Araç EVSC donanımlı olsa dahi, gaz ve debriyaj (manuel şanzımanlı modeller) pedallarına hızla basmaktan ve ani direksiyon hareketlerinden kaçının. Özellikle kaygan yollarda kalkış sırasında, aracı EVSC'siz araçlarda olduğu gibi yavaşça harekete geçirin.
- EVSC çalışırken EVSC uyarı lambası yanıp söner.
- EVSC uyarı lambası, yalnızca TCS işlevi çalıştığında da yanıp söner.
- EVSC uyarı laması yanıp sönüyorsa, yol yüzeyi kaygandır veya ivmelenme çok hızlıdır. Gaz pedalına daha az kuvvetle basın ve aracı ihtiyatlı şekilde sürün.
- EVSC uyarı lambası ayrıca kuru asfalt yollar gibi kaygan olmayan yollarda gaz pedalına sonuna kadar basıldığında da yanıp sönebilir. Bu, kaymayı öngören ve kumanda işlemini uygulayan normal bir durumdur.
- Karlı veya buzlu yollarda sürüş sırasında, araç EVSC donanımlı olsa dahi kar zincirleri veya kış lastikleri takın ve aracı dikkatli sürün.
- Kar zincirleri takıldığında, sadece TCS'nin iptal edildiği durumda buzlu ve eğimli bir yolda aracı harekete geçirmeniz daha kolay olabilir. Ancak, TCS'nin devreden çıkarılması araç dengesinin düşmesine neden olacağından dikkatli olun.
- Araca piyasada satılan sıradan bir sınırlı kaymalı diferansiyel (LSD) takmayın. EVSC gerektiği gibi çalışmayabilir.

NOT

- EVSC çalışırken fren pedalı hareketinde titreşim veya sıkılık hissedilebilir. Ayrıca araç gövdesi titreşebilir veya sistemin çalışma sesleri duyulabilir. Bu durum EVSC çalışırken normaldir.
- Süspansiyon, lastikler, frenler vs. ile ilgili parçalarda belirgin aşınma veya bozulma varsa, EVSC uyarı lambası yanabilir. Bu gibi durumlarda EVSC gerektiği gibi çalışmayabilir.
- Araç bir park yeri girişindeki döner platform veya herhangi bir hareketli nesne vs. üzerindeyken EVSC uyarı lambası yanabilir. Bu gibi durumlarda, platformdan ayrıldıktan sonra motoru yeniden çalıştırın.
- Aşırı eğimli yollarda (yarış pistlerinde vs. görülen hızlanma eğimleri gibi) sürüş sırasında EVSC uyarı lambası yanabilir. Bu gibi durumlarda EVSC gerektiği gibi çalışmayacağından, aracı bu gibi yollarda sürmeyin.
- EVSC uyarı lambası, akü kabloları ayrıldığında ya da akü voltajı düşükken yanabilir. EVSC uyarı lambası yanarken EVSC işlevi kapanır, ancak araç bir süre normal sürüldükten sonra EVSC uyarı lambası sönecektir, sonra EVSC işlevi devam edecektir. Aracı bir süre sürdükten sonra bile EVSC uyarı lambası açık kalırsa en yakın Isuzu servisiyle bağlantı kurun.

Yokuş Kalkış Desteği

Yokuş kalkış desteği eğimli yollarda kalkış sırasında aracın kaymasını önleyerek sürücüye yardımcı olur. Sürücü ayağını fren pedalından gaz pedalına geçirirken, 2 saniyeyi aşmamak kaydıyla frenler devrede tutulur.
Aşağıdaki şartlar sağlandığında yokuş kalkış desteği çalışır:

- Eğitimli bir yolda araç ileri veya geri yönde kalktığında
- Fren pedalına sıkıca basarak araç durdurulduğunda
- El freni devreden çıkarıldığında

⚠ UYARI

- Yokuş kalkış desteği, eğitimli yollarda aracı durdurmak için kullanılmaz. Sistem normal bir şekilde çalışsa dahi araç eğimli bir yüzeyde durdurulmuşken fren pedalına basma kuvveti azalırsa araç hareket etmeye başlayabilir. Bu nedenle pedala sıkıca basmaya devam edin.
- Yokuş kalkış desteğine çok güvenmeyin. Aksi takdirde kalkış sırasında araç aniden hareket ederek kazaya yol açabilir. Sadece aracın etrafını kontrol ettikten sonra aracı kaldırın.
- Ayağınızı fren pedalından kaldırdıktan hemen sonra aracı hareket ettirin. Yol eğiminden dolayı araç arkaya kaymaya başlarsa motor bayılabilir, fren etkinliği azalır, direksiyon ağırlaşarak kazaya yol açabilir.

⚠ DİKKAT

- EVSC uyarı lambası yanarken yokuş kalkış desteği çalışmayabilir. EVSC uyarı lambası yanıyorken aracı hareket ettirmeye çalışırken dikkatli olun.
- Çok dik yollarda veya buzlu ya da çamurlu yollarda araçtaki yükten dolayı araç arkaya kayabilir.
- Araç duruyorken fren pedalına yeterince basılmıyorsa veya yolcu ya da yük ağırlığından dolayı yokuş kalkış sistemi çalışmayabilir.
- Yokuş kalkış sistemi, aracın kaymasını 2 saniyeden fazla önlemez.

Yokuş İniş Kontrolü

Yokuş iniş kontrolü, çok dik bir yokuş inerken veya kaygan arazi şartlarında motor freninin yeterli olmadığı durumlarda hızı sabitlemek için frenleri kontrol eden bir sistemdir. Yokuş iniş kontrolü çalışırken gaz pedalına veya fren pedalına basarak araç hızını ayarlamak mümkündür.

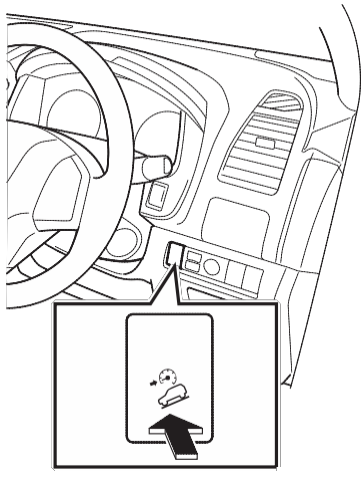
⚠ DİKKAT

- Yokuş iniş kontrolüne çok güvenmeyin. Çok dik, buzla kaplı veya çamurlu yollardan inerken, veya yüke bağlı olarak, sabit bir hızı korumak zor olabilir. Bu gibi durumlarda aniden kazaya neden olabileceğinden fren pedalına gerektiği kadar basın.
- Fren pedalı uzun süre art arda kullanılırsa fren sisteminin sıcaklığı yükselir ve bu durumda yokuş iniş kontrolü devreden çıkabilir.

NOT

- Yokuş iniş kontrolü çalışırken aşağıdakiler meydana gelebilir ancak bu durum bir arıza olduğu anlamına gelmez.
  - Sistem çalışırken motor bölmesinden motor çalışma sesi gelebilir
  - Fren pedalı normalden daha sert gelebilir veya pedal hissi değişebilir.

Yokuş İniş Kontrolünün Çalışması



Yokuş iniş kontrolü gösterge lambası (MID'li modeller)



Yokuş iniş kontrolü gösterge lambası (LCD'li modeller)



1. Yokuş iniş kontrolü anahtarına basıldığında sistem devreye girer. Sistem devredeyken gösterge panelindeki gösterge lambası yanar.
2. Manüel şanzımanlı modellerde vites kolunu "N" harici bir konuma alın ve aracı sürün.
   Otomatik şanzımanlı modellerde vites kolunu "P" veya "N" harici bir konuma alın ve aracı sürün.

NOT

- Manüel şanzımanlı araçlarda 1", "2" veya "R" vites konumları önerilir. Otomatik şanzımanlı araçlarda vites kolu "D" veya "R" önerilir.

3. Aşağıdaki şartlar sağlandığında yokuş iniş kontrolü çalışır. Sistem devredeyken gösterge lambası yanıp söner.
   - Dik yol
   - Araç hızı düşük, en fazla 30 km/sa
   - Gaz pedalına basılmamış

NOT

- Sistem devreye girdiği andaki hızın aşılmasını önlemek için sistem otomatik olarak frenleri kullanır.
- Sistem devredeyken fren lambaları yanar.
- Yokuş iniş kontrolü çalışıyorken hızı azaltmak için fren pedalına basmak veya araç hızını maksimum 30 km/sa olacak şekilde gaz pedalına basmak mümkündür.
- Yokuş iniş kontrolü devredeyken düz bir yolda giderken veya U dönüşü yaparken sistem araca müdahale edebilir.

Yokuş İniş Kontrolünün Devreden Çıkarılması

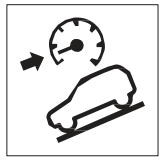
⚠ DİKKAT

- ABS, EBD, EVSC veya TCS devredeyken yokuş iniş kontrolü devreden çıkar. Bu durumda fren pedalına basarak araç hızını ayarlayın.
- Fren sisteminin sıcaklığı arttığında yokuş iniş kontrolü devreden çıkabilir.

Yokuş iniş kontrolü gösterge lambası (MID'li modeller)



Yokuş iniş kontrolü gösterge lambası (LCD'li modeller)



Yokuş iniş kontrolü devredeyken aşağıdaki şartlardan birisi sağlandığında aktif duruma geçebilir ve uyarı lambası yanar:

- Vites kolu "P" veya “N” konumunda (otomatik şanzımanlı model)
- Yol eğimi azaldığında
- Araç hızı yaklaşık 30 km/sa (19 mil/sa) üzerine çıktığında
- Araç durduğunda

Yokuş iniş kontrolü devredeyken veya aktif durumdayken aşağıdaki şartlardan birisi sağlandığında devreden çıkar ve uyarı lambası söner:

- Yokuş iniş kontrolü anahtarına basıldığında
- Araç hızı yaklaşık 50 km/sa (31 mil/sa) üzerine çıktığında
- Yokuş iniş kontrolü ile ilgili sistemlerde veya fren sisteminde bir anormallik olduğunda

EVSC uyarı lambası

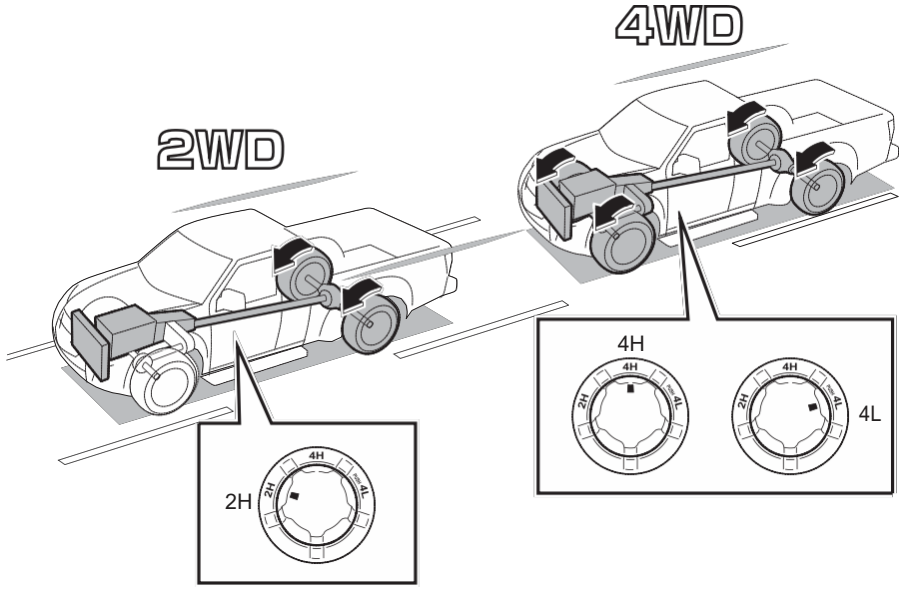


NOT

- Yokuş iniş kontrolü ile ilgili sistemlerde veya fren sisteminde bir anormallik olduğunda ESC uyarı lambası yanar.

Dört Tekerlekten Çekişli (4WD) Modeller

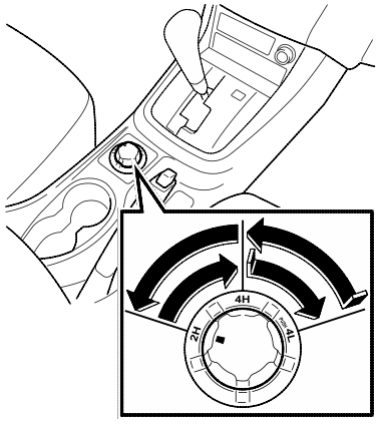
2WD (2 tekerlekten çekiş) ve 4WD (4 tekerlekten çekiş) ("4H (4WD yüksek)" veya "4L (4WD düşük") sistemlerine 4WD anahtarı kullanılarak geçilebilir. Çekiş sistemini sürüş koşullarına göre değiştirin.



⚠ DİKKAT

- 4 tekerlekten çekişli araçlarda dahi güvenli sürüş uygulamalarına bağlı kalınmalıdır. Gaz pedalı, direksiyon simidi ve fren pedalını arkadan çekişli standart araçların gerektirdiği derecede dikkatle kullanın.
- Tüm tekerleklere belirtilen ebatta, aynı marka ve aynı diş tasarımına sahip (kış lastikleri dahil) lastikler takın.

4WD Anahtarı



2WD veya 4WD ("4H (4WD yüksek)") veya "4L (4WD düşük)") seçimi için 4WD anahtarını kullanın.

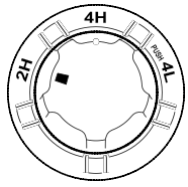
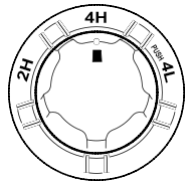
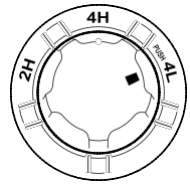
⚠ DİKKAT

- Aracın kuru ve sağlam yüzeyli yollarda 4WD modunda sürülmesi ön lastiklerin aşınmasını hızlandırabilir ve yakıt sarfiyatını artırabilir. Bu şekilde sürüş ayrıca aracın gürültü seviyelerini de artırabileceğinden ve çekiş sisteminde hasara yol açabileceğinden, bu gibi sürüş koşullarında daima 2WD kullanılmalıdır.

NOT

- Araç hızı, motor devri, vites kolu (manuel şanzımanlı modeller) veya otomatik vites kolu (otomatik şanzımanlı modeller) konumu veya debriyaj pedalının durumu (manüel şanzımanlı modellerde) değişen koşullarla uyuşmadığında ve 4WD sisteminde bir sorun oluştuğunda, mod geçişinin gerçekleştirilemediğini belirtmek üzere bir sesli uyarı verilir.
- 4WD gösterge lambası veya 4WD düşük gösterge lambası 4WD anahtarının kullanımına uygun olarak yanmadığında veya sönmediğinde, kontrol ve bakım için aracı Isuzu Yetkili Servisinize götürün.
- CHECK 4WD (4WD Sistemini Kontrol Et) uyarı lambası yandığında, kontrol ve bakım için aracı Isuzu Yetkili Servisinize götürün.

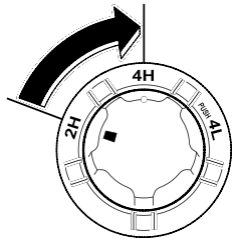
2WD'den 4WD'ye Geçiş Tavsiyeleri

Çekiş tipi	2WD	4WD	
	2H	4H (4WD yüksek)	4L (4WD düşük)
4WD anahtarı			
Gösterge lambası	OFF (KAPALI)		
MID'li modeller*			
Sürüş koşulları	Normal bir yolda veya otobanda normal sürüş sırasında.	Aracın 2WD'den daha fazla çekişe ihtiyaç duyduğu ıslak, karla kaplı veya buzlu yollar ve diğer yol koşulları.	Aracın yüksek çekiş gücüne ihtiyaç duyduğu dik eğimler, bozuk yollar, kumlu, çamurlu veya derin karlı yollar vb.

*: 4WD anahtarı herhangi bir konuma getirildiğinde, ilgili konum yaklaşık 3 saniye süreyle MID'de gösterilir.

TAVSİYE

- 4WD anahtarını "2H" ve "4H" veya "4H" ve "4L" ortasına ayarlamayın. Bu işlem bir arızaya neden olabilir.



"2H"modundan "4H (4WD Yüksek)" moduna geçiş

⚠ UYARI

- Tekerlek patinajı sırasında "2H"den "4H"ye geçmeyin. 4WD anahtarını kullanmadan önce patinaj veya kaymayı durdurun.

1. Aracı düz-ileri konumda ve 100 km/s (60 Mil/s) değerinin altında sabit bir hızda sürerek, 4WD anahtarını "4H" konumuna getirin.

NOT

- 4WD anahtarı araç hızı 100 km/s (60 Mil/s) değerinin üzerindeyken kullanıldığında, 4WD gösterge lambası yanıp söner ve sesli uyarı verilir.

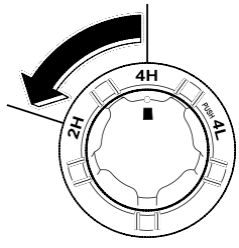
4WD gösterge lambası



2. "2H" modundan 4H" moduna geçildiğinde 4WD gösterge lambası yanar. 4WD gösterge lambası, geçiş işlemi tamamlanana dek yanıp sönmeye devam eder.

NOT

- 4WD gösterge lambası yanmıyorsa, aracı yavaşça ileri-geri hareket ettirin.



"4H (4WD Yüksek)" modundan "2H" moduna geçiş

1. Aracı düz-ileri konumda ve 100 km/s (60 Mil/s) değerinin altında sabit bir hızda sürerek, 4WD anahtarını "2H" konumuna getirin.

2. "4H" modundan 2H" moduna geçildiğinde 4WD gösterge lambası söner. 4WD gösterge lambası, geçiş işlemi tamamlanana dek yanıp sönmeye devam eder.

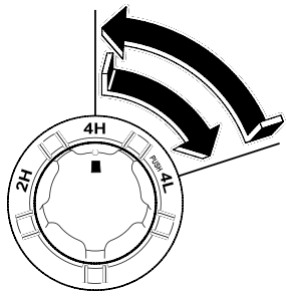
NOT

- 4WD gösterge lambası sönmüyorsa, aracı yavaşça ileri-geri hareket ettirin.

"4H (4WD yüksek)" ve "4L (4WD düşük)" modları arasında geçiş

NOT

- 4WD anahtarını aşağıdaki koşulların tamamı sağlandığında kullanın. 4WD anahtarının belirtilen koşullar sağlanmadan kullanılması durumunda, "4H" veya "4L"ye geçişin imkansız olduğunu sürücüye bildirmek üzere bir sesli uyarı verilir ve bu esnada 4WD gösterge lambası ve 4WD düşük gösterge lambası yanıp söner (yaklaşık 1/2 saniye aralıklarla).
  - Araç sabittir.
  - Motor devri 2.000 dev/dak'nın altında.
  - Debriyaj pedalına tamamen basılmış veya vites kolu "N" konumuna getirilmiş (manüel şanzımanlı model).
  - Vites kolu "N" konumunda (otomatik şanzımanlı model).
- 4WD anahtarı kullanılmadan önce aşağıdaki durumlardan biri mevcutsa, "4H" veya "4L"ye geçişin gerçekleştirilebilmesi için bir süre beklenmesi gerekir (bekleme süresi: En fazla yaklaşık 3 dakika).
  Geçiş işlemi tamamlanana kadar 4WD gösterge lambası ve 4WD düşük gösterge lambası yanıp söner (yaklaşık 1/2 saniye aralıklarla).
  Bu durumda güç modunu "OFF" (pasif giriş ve çalıştırma sistemli modeller) veya kontağı "LOCK" (pasif giriş ve çalıştırma sistemi olmayan modeller) konumuna getirerek bekleme süresi sıfırlanabilir.
  - Araç uzunca bir süre için vites kolu "1" (1. vites) konumunda ve debriyaj pedalı basılı olarak durdurulmuş (manuel şanzımanlı modeller).
  - Araç uzunca bir süre için otomatik vites kolu "D" konumunda ve fren pedalı basılı (manuel şanzımanlı modeller) olarak durdurulmuş.



1. Aracı durdurun.
2. Manüel şanzımanlı modelde debriyaj pedalına tamamen basın veya vites kolunu "N" konumuna alın. Otomatik şanzımanlı modellerde, otomatik vites kolunu “N” konumuna getirin ve vites göstergesinin “N” konumunu gösterdiğini teyit edin.
3. "4H" veya "4L" modunu 4WD anahtarına basarak seçin.

4WD düşük gösterge lambası



4. "4H",den"4L"ye geçildiğinde 4WD düşük gösterge lambası yanar ve "4L"den "4H"ye geçildiğinde 4WD düşük gösterge lambası söner.

NOT

- 4WD düşük gösterge lambası yanmıyor veya sönmüyorsa, aracı yavaşça ileri-geri hareket ettirin.

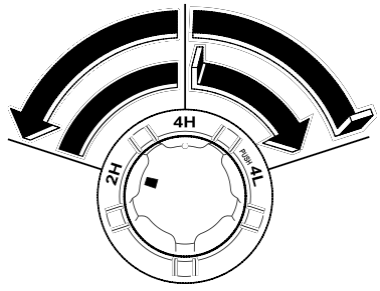
"2H" ve "4L (4WD Düşük)" modları arasında geçiş

⚠ DİKKAT

- Arka tekerlekler karla kaplı, buzlu veya kaygan bir yolda patinaj yaparken 4WD anahtarını kullanmayın.

NOT

- 4WD anahtarını aşağıdaki koşulların tamamı sağlandığında kullanın. 4WD anahtarının belirtilen koşullar sağlanmadan kullanılması durumunda, "2H" veya "4L"ye geçişin imkansız olduğunu sürücüye bildirmek üzere bir sesli uyarı verilir ve bu esnada 4WD gösterge lambası ve 4WD düşük gösterge lambası yanıp söner (yaklaşık 1/2 saniye aralıklarla).
  - Araç sabittir.
  - Motor devri 2.000 dev/dak'nın altında.
  - Debriyaj pedalına tamamen basılmış veya vites kolu "N" konumuna getirilmiş (manüel şanzımanlı model).
  - Vites kolu "N" konumunda (otomatik şanzımanlı model).
- 4WD anahtarı kullanılmadan önce aşağıdaki durumlardan biri mevcutsa, "4H" veya "4L"ye geçişin gerçekleştirilebilmesi için bir süre beklenmesi gerekir (bekleme süresi: En fazla yaklaşık 3 dakika). Geçiş işlemi tamamlanana kadar 4WD gösterge lambası ve 4WD düşük gösterge lambası yanıp söner (yaklaşık 1/2 saniye aralıklarla). Bu durumda güç modunu "OFF" (pasif giriş ve çalıştırma sistemli modeller) veya kontağı "LOCK" (pasif giriş ve çalıştırma sistemi olmayan modeller) konumuna getirerek bekleme süresi sıfırlanabilir.
  - Araç uzunca bir süre için vites kolu "1" (1. vites) konumunda ve debriyaj pedalı basılı olarak durdurulmuş (manuel şanzımanlı modeller).
  - Araç uzunca bir süre için otomatik vites kolu "D" konumunda ve fren pedalı basılı (manuel şanzımanlı modeller) olarak durdurulmuş.



1. Aracı durdurun.
2. Manüel şanzımanlı modelde debriyaj pedalına tamamen basın veya vites kolunu "N" konumuna alın. Otomatik şanzımanlı modellerde, otomatik vites kolunu “N” konumuna getirin ve vites göstergesinin “N” konumunu gösterdiğini teyit edin.
3. 4WD anahtarını "4L" veya "2H" konumuna getirin.

4WD gösterge lambası



4WD düşük gösterge lambası



"2H” modundan “4L” moduna geçildiğinde 4WD gösterge lambası ve 4WD düşük gösterge lambası yanar, tersi durumda ise söner.

NOT

- 4WD gösterge lambası ve 4WD düşük gösterge lambası yanmıyor veya sönmüyorsa, aracı yavaşça ileri-geri hareket ettirin.

Dizel Parçacık Filtresi (DPD)

DPD, dizel egzoz gazlarındaki kurumları (PM) temizler. PM, egzoz gazından filtrelenerek DPD'de toplanır. Filtrenin içindeki kurum (PM) önceden belirlenen bir seviyeye ulaştığında DPD, rejenerasyon adı verilen bir işlem uygulayarak PM'yi otomatik olarak yakar. Bazı sürüş koşullarında rejenerasyon işlemi tamamlanmayabilir. Bu durumda, 'DPD kullanıcı müdahalesiyle rejenerasyon gösterge lambası' yanıp sönerek DPD yenilemesinin tamamlanması gerektiğini belirtir.

Otomatik DPD Rejenerasyonu

DPD normal çalışmasının bir parçası olarak kendini yeniler. Motor kumanda modülü bu işlevi çeşitli etkenlere dayalı olarak kumanda eder. Rejenerasyon işlemi sırasında motor rölanti devri yükselir. Bu durumda DPD otomatik rejenerasyonu yapılıyordur. Bu bir arıza olduğunu göstermez.

TAVSİYE

- DPD'deki kurum miktarı belirli bir değere ulaştığında DPD otomatik olarak rejenerasyon gerçekleştirir. Rejenerasyon işlemi seyir sırasında gerçekleşir ve rejenerasyon esnasında 'DPD kullanıcı müdahalesiyle rejenerasyon gösterge lambası yanmaz. Ancak, sürüş koşullarına bağlı olarak, rejenerasyon işlemi bazı durumlarda tamamlanmayabilir. Bu durumda, DPD kullanıcı müdahalesiyle rejenerasyon gösterge lambası' yanıp söner ve rejenerasyon işleminin kullanıcı tarafından "Kullanıcı Müdahalesiyle Rejenerasyon Prosedürü" doğrultusunda ilk fırsatta gerçekleştirilmesi gerekir. Bu işlem DPD'nin işlevini normale döndürür. Bu durum bir arıza oluştuğu anlamına gelmez.

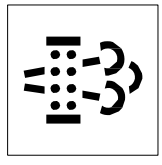
NOT

- MID'li modellerde, DPD'de biriken PM miktarı ve DPD rejenerasyon süreci MID'de gösterilir.
- Rejenerasyon süresi dış ortam sıcaklığına, motor soğutma sıvısı sıcaklığına ve sürüş koşullarına göre değişebilir.
- Rejenerasyon işlemi sırasında egzoz borusundan geçici bir süreyle beyaz duman çıkabilir. Bu duman PM'nin yakılması sonucunda oluşur ve bir arıza olduğu anlamına gelmez.
- Rejenerasyon sırasında motor soğutma sıvısı sıcaklığı yükselebilir.

- Normal sürüş koşullarında rejenerasyon işlemi otomatik olarak gerçekleşir, ancak aşağıdaki koşullarda yenilemenin kullanıcı tarafından gerçekleştirilmesi gerekebilir.
  - Araç sadece düşük hızlarda sürülüyorsa
  - Motor sıkça çalıştırılıp durduruluyorsa
  - Motor uzun süreler boyunca (1 saat veya üstü) rölantide çalıştırılıyorsa
  - Motor bir alışkanlık olarak ısınması tamamlanmadan durduruluyorsa

Kullanıcı Tarafından DPD Rejenerasyonu

DPD kullanıcı müdahalesiyle rejenerasyon gösterge lambası



DPD kullanıcı müdahalesiyle rejenerasyon gösterge lambası yanıp söndüğünde DPD rejenerasyon işlemleri gerçekleştirilmelidir. Rejenerasyon işlemini “Kullanıcı Müdahalesiyle Rejenerasyon Prosedürü” doğrultusunda ilk fırsatta gerçekleştirin. Lamba yavaşça (1 Hz aralıklarla) yanıp sönerken araç kullanılmaya devam edildiği takdirde, lamba daha hızlı (3 Hz) yanıp sönmeye başlar. Bu şartlarda sürüşe uzun süre devam edilirse DPD arızalanabilir. Bu nedenle, rejenerasyon işlemini “Kullanıcı Müdahalesiyle Rejenerasyon Prosedürü” doğrultusunda derhal gerçekleştirin.

TAVSİYE

- DPD rejenerasyon işlemi durumu “eksik” olarak kaldığı takdirde, arıza gösterge lambası (MIL) yanar. Bu durumda, aracınızı ilk fırsatta Isuzu Yetkili Servisinize götürerek kontrol/bakım uygulatın.

NOT

- Kullanım koşullarına bağlı olarak, lamba daha hızlı (3Hz) yanıp sönmeye başlayabilir. Bu durumda, “Kullanıcı Müdahalesiyle Rejenerasyon Prosedürü” doğrultusunda rejenerasyon işlemini derhal gerçekleştirin.

Kullanıcı Müdahalesiyle Rejenerasyon Prosedürü

1. Çevreye dikkat ederek, aracı 70 km/s (45 Mil/s) değerinin üzerinde sabit bir hızda sürün.
2. Araç hızı, motor soğutma sıvısı sıcaklığı ve diğer faktörler sağlandığında, ‘DPD kullanıcı müdahalesiyle rejenerasyon ’ gösterge lambası yanıp sönme durumundan sürekli yanma durumuna geçer ve DPD rejenerasyonu başlar.
3. Aracı olabildiğince sabit bir hızda sürün. DPD kullanıcı müdahalesiyle rejenerasyon gösterge lambası söndüğünde, DPD rejenerasyon işlemi tamamlanmıştır.

UYARI

- Aracın yukarıdaki belirtilen koşullar altında sürülmeye devam edilmesi her zaman gerekli değildir. Aracı daima yol ve trafik koşullarına uygun olarak ve güvenli bir şekilde sürün.

TAVSİYE

- DPD’nin kullanıcı müdahalesiyle rejenerasyonu genellikle yaklaşık 15 dakika içerisinde tamamlanmakla birlikte, bu süre dış ortam sıcaklığına, motor soğutma suyu sıcaklığına ve sürüş koşullarına göre değişebilir. Bir tavsiye olarak, kullanıcı müdahalesiyle rejenerasyon işlemini soğuk bölgelerde tamamlamanız gerektiğinde, aracı yaklaşık 15 dakika süreyle 4. viteste (otomatik şanzımanlı modellerde, manüel modda 4. vitesi koruyarak) ve 70 km/s (45 Mil/s) değerinin üzerinde bir hızla sürün.

NOT

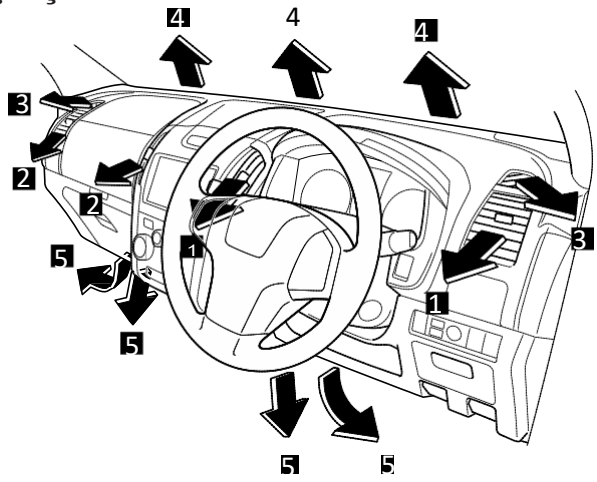
- Rejenerasyon işlemi sırasında motor rölanti devri yükselir.
- MID’li modellerde, DPD’de biriken PM miktarı ve DPD rejenerasyon süreci MID’de gösterilir.
- DPD rejenerasyonu, aracın yavaşlatılması veya durdurulması durumunda da devam eder. Ayrıca bu işlem sırasında motoru durdurmak mümkündür. Bu durumda rejenerasyon işlemi de durur, ancak, motor tekrar çalıştırıldıktan sonra motor soğutma suyu ısındığında ‘DPD kullanıcı müdahalesiyle rejenerasyon’ gösterge lambası yanıp sönerek DPD yenilemesinin kullanıcı tarafından tamamlanması gerektiğini belirtir. Bu durumda, “Kullanıcı Müdahalesiyle Rejenerasyon Prosedürü” doğrultusunda rejenerasyon işlemini ilk fırsatta gerçekleştirin.

KONFOR VE RAHATLIK 5

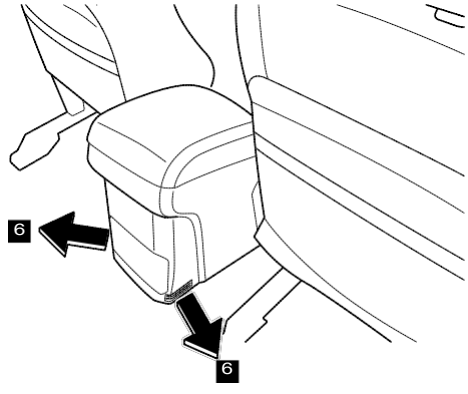
- Hava Çıkışları 5-2
- Otomatik Klima 5-4
- Isıtıcı/Manüel Klima 5-15
- İç Aydınlatma 5-26
- Tavan Konsolu 5-29
- Güneşlik 5-30
- Bilet Tutucu 5-30
- Makyaj Aynası 5-31
- Çakmak 5-31
- Aksesuar Soketi 5-33
- USB Güç Çıkışı 5-34
- Küllük 5-36
- Küçük Eşya Saklama Cebi 5-37
- Küçük Eşya Saklama Cebi (Yolcu Tarafı) 5-38
- Torpido Gözü 5-39
- Torpido Tablası 5-40
- Küçük Eşya Saklama Cebi (Ön Göğüs Panelinin Üst Tarafı) 5-40
- Küçük Eşya Saklama Cebi (Sürücü Tarafı) 5-41
- Orta Konsol Kutusu 5-42
- Bardak Tutucu 5-43
- Bardak Tutucu ve Küçük Eşya Saklama Cebi 5-44
- Bardak Tutucu ve Küçük Eşya Saklama Cebi (Ön ve Arka Kapılar) 5-46
- Tutamak 5-46
- Elbise Askısı 5-47
- Anten 5-48
- Direksiyon Simidi Uzaktan Kumandası 5-50
- Geri Görüş Kamerası 5-51

Hava Çıkışları

Ön hava çıkışları



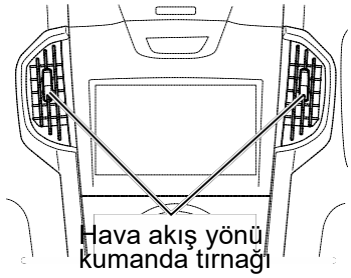
Arka koltuk çıkışları



No.	Çıkış	Özellikler
1	Sürücü tarafı çıkışı	Hava akış yönü tırnakla ayarlanabilir.
2	Yolcu tarafı çıkışı	Hava akış yönü tırnakla ayarlanabilir.
3	Kapı camları çıkışı	Hava kapı camlarına doğru üflenir.
4	Ön cam çıkışı	Hava ön cama doğru üflenir.
5	Ayak çıkışı	Hava ayaklara doğru üflenir.
6	Arka koltuk çıkışı (Varsa)	Hava arka koltuğa doğru üflenir.

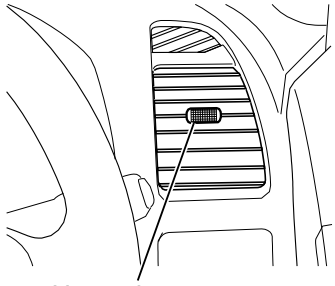
Hava Akış Yönü Kumanda Tırnağı

Ön orta çıkış



Hava çıkış yönünü kontrol etmek için tırnağı kullanın. Çıkışı kapatmak için tırnağı tam aşağı konuma getirin.

Ön yan çıkış



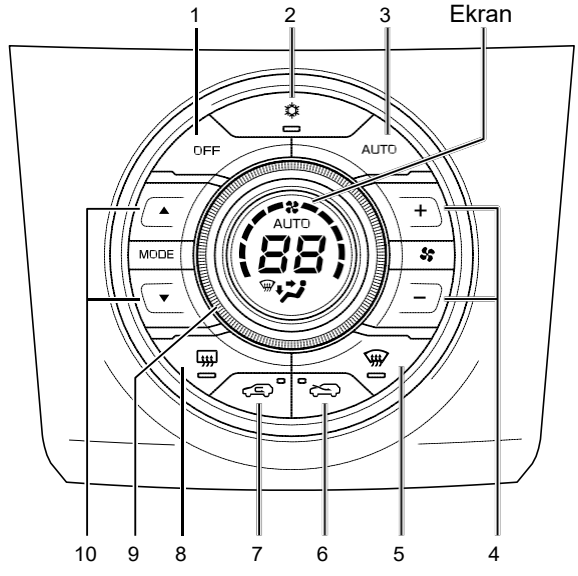
Otomatik Klima

Otomatik klimayı yalnızca motor çalışırken kullanın.

TAVSİYE

- Otomatik klimayı motor çalışmıyorken kullanmayın. Otomatik klima çok fazla elektrik tüketir ve akünün tamamen boşalmasına neden olabilir.

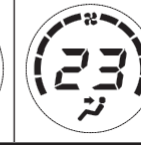
Kumandaların Kullanımı



No.	İsim
1	Otomatik klima kapatma düğmesi (OFF düğmesi)
2	Klima (A/C) düğmesi
3	Otomatik klima düğmesi (AUTO düğmesi)
4	Fan devir ayar düğmesi

No.	İsim
5	Ön cam buz çözücü anahtarı
6	Dışarıdan havalandırma anahtarı
7	İç hava devridaim anahtarı
8	Arka cam rezistans anahtarı
9	Sıcaklık kontrol kadranı
10	Çıkış seçme anahtarı (MODE)

1. Otomatik klima kapatma düğmesi (OFF düğmesi)
   Fan ve klima sistemini durdurmak için bu düğmeye basın.
2. Klima (A/C) düğmesi
   Fan çalışırken klima sistemini kullanmak için klima düğmesine basın. Anahtar içerisindeki gösterge lambası klimanın çalıştığını belirtmek üzere yanar. Klima çalışmıyorken gösterge lambası yanmaz. Klima sistemi, ısıtıcı kullanıldığında nem gidermek için de kullanılabilir.
   Klima sistemini kapatmak için klima düğmesine tekrar basın. Gösterge lambası söner ve klima sistemi kapanır.
3. Otomatik klima düğmesi (AUTO düğmesi)
   Klima sistemini tam otomatik modda kullanmak için AUTO düğmesine basın. Düğmeye basıldığında, ekranda “AUTO” gösterilir ve sistem en uygun hava çıkışlarını, fan devrini ve diğer klima parametrelerini otomatik olarak seçer.
4. Fan devir ayar düğmesi
   Fan devrini manüel olarak seçmek için bu düğmeyi kullanın. “+” kısmına basıldığında fan devri artar, “-“ kısmına basıldığında devir azalır. Fan devri 5 seviyeye ayarlanabilir.

Fan devri	Minimum	Düşük	Orta	Hızlı	Maksimum
Gösterilen simge					

NOT

- Klima kullanımını gerektirmeyen mevsimlerde dahi, sistem parçalarının yağlanmasını sağlamak için, motor düşük devirde olarak sistemi zaman zaman birkaç dakika süreyle çalıştırın.
- Klima sistemi, fan devir ayar düğmesine basılarak çalıştırılır.

5. Ön cam buz çözücü anahtarı

Ön camdaki buğu veya buzlanmayı gidermek için bu anahtarı kullanın. Bu anahtara basıldığında ekranda "" sembolü gösterilir ve anahtarın içindeki gösterge lambası yanar. Bu durumda klima çalışır. Anahtara tekrar basıldığında, " " öncesindeki ayar gösterilir.

Gösterilen simge	Amaç	Çıkış
	Buz çözücü	Hava 3 ve 4 No’lu çıkışlardan üflenir.

6. Dışarıdan havalandırma anahtarı
   Dışarıdan havalandırma anahtarına basıldığında, anahtarın içindeki gösterge lambası yanar ve dışarıdan havalandırma moduna geçilir. Kabin içini havalandırmak için bu modu kullanın.
7. İç hava devridaim anahtarı
   İç hava devridaim anahtarına basıldığında, anahtarın içindeki gösterge lambası yanar ve iç hava devridaim moduna geçilir. Dışarıdaki tozlu veya kirli havanın (örneğin tünellerde veya sıkışık trafikte) kabine girmesini önlemek için bu modu kullanın.

NOT

- İç hava devridaimi konumunun uzun süre kullanılması camların kolaylıkla buğulanarak görüşü zayıflatmasına neden olabilir.

8. Arka cam rezistans anahtarı

Arka camdaki buğu veya buzlanmayı gidermek için bu anahtarı kullanın. Güç modu "ON" (pasif giriş ve çalıştırma sistemli modeller) veya kontak anahtarı "ON" (pasif giriş ve çalıştırma sistemi olmayan modeller) konumundayken arka cam buğu çözücüsünü açmak için anahtara basın. Gösterge lambası yanacaktır. Kapatmak için düğmeye tekrar basınız. Gösterge lambası söner.

TAVSİYE

- Motor çalışmıyorken arka cam rezistansını kullanmayın. Arka cam rezistansı çok fazla elektrik tüketir ve akünün tamamen boşalmasına neden olabilir.
- Arka camdaki buğu veya buzlanma giderildiğinde anahtarı hemen kapatın.

NOT

- Arka cam rezistansı çok fazla elektrik tükettiğinden, yaklaşık 10 dakika çalıştıktan sonra otomatik olarak kapatılır.
- Ayna ısıtıcısı bulunan modellerde, arka cam rezistans anahtarına basıldığında aynı zamanda ayna ısıtıcısı da çalışarak ayna yüzeyindeki buğulanmayı giderir.

9. Sıcaklık kontrol kadranı
İstediğiniz iç sıcaklığı ayarlamak için sıcaklık kontrol düğmesini kullanın. Ayar sıcaklığı ekranda gösterilir. Düğme bir çentik çevrildiğinde sıcaklık 1°C (1.8°F) değişir. Sıcaklık ayar aralığı 18 °C (64°F) ve 32°C (90°F) arasındadır. Sıcaklığı 18°C (64°F) değerine ayarladığınızda sistem sürekli maksimum soğutma kontrolünde çalışır, sıcaklığı 32°C (90°F) değerine ayarlandığında ise sistem maksimum ısıtma kontrolünde çalışır.

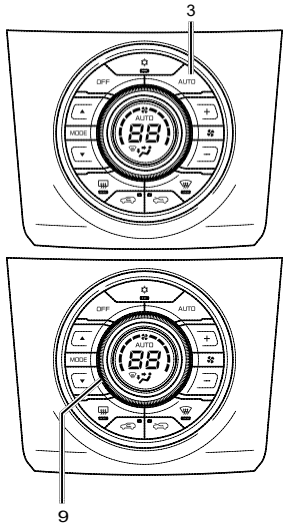
10. Çıkış seçme anahtarı (MODE anahtarı)
MODE anahtarına ("▲" veya "▼") her basışınızda hava çıkışı değişir. Seçili olan çıkış ekranda gösterilir.

Gösterilen simge	Hava üfleme	Çıkış
	Yüz	Hava 1 ve 2 No'lu çıkışlardan üflenir.
	İki seviyeli	Hava 1, 2, 5 ve 6 No'lu çıkışlardan (varsa) üflenir.
	Ayaklar	Hava büyük miktarda 5 ve 6 No'lu çıkışlardan (varsa) ve az miktarda 3 ve 4 No'lu çıkışlardan üflenir.
	Ayaklar ve buz çözücü	Hava büyük miktarda 5 ve 6 No'lu çıkışlardan (varsa) ve az miktarda 3 ve 4 No'lu çıkışlardan üflenir.

NOT

- " konumunu ayarladığınızda, ayak ve bacaklara üflenen hava üst gövdeye üflenen havadan daha sıcaktır.

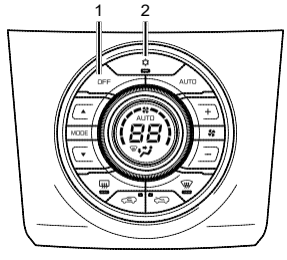
Otomatik Klima Modu



1. AUTO anahtarına (3) basın. Klima çalışır ve iç mekan koşullarına en uygun olan hava çıkışlarını ve fan devrini otomatik olarak seçer. Ekranda "AUTO" gösterilir.
2. İç mekan sıcaklığını istediğiniz seviyeye ayarlamak için sıcaklık kontrol düğmesini (9) kullanın. Ayar sıcaklığı ekranda gösterilir. Düğme bir çentik çevrildiğinde sıcaklık 1°C (1.8°F) değişir.

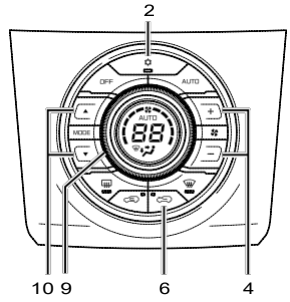
NOT

- Ekranda gösterilen değer, yaklaşık ayar sıcaklığıdır. Dolayısıyla, istediğiniz iç mekan sıcaklığını tam olarak elde etmek için daha hassas ayar uygulamanız gerekebilir.
- Ayarlanabilir sıcaklık aralığı 18°C (64°F) ila 32°C (90°F) arasıdır. Sıcaklığı 18°C (64°F) değerine ayarladığınızda sistem sürekli maksimum soğutma kontrolünde çalışır, sıcaklığı 32°C (90°F) değerine ayarlandığında ise sistem maksimum ısıtma kontrolünde çalışır.
- Isıtıcı, motor soğutma sıvısı ısısından yaralandığından, soğutma sıvısı sıcaklığı düşükken ısıtıcının ısıtma etkisi düşüktür.

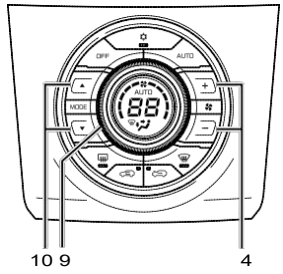


3. Klima sistemini kapatmak için klima düğmesine (2) basın. Fan ve klima sistemini kapatmak için OFF anahtarına (1) basın.

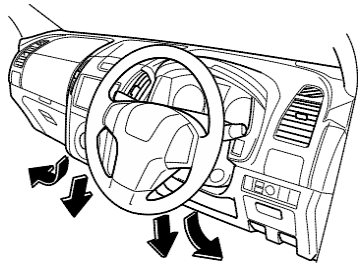
Manüel Klima Modu

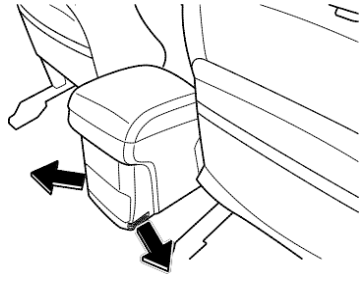


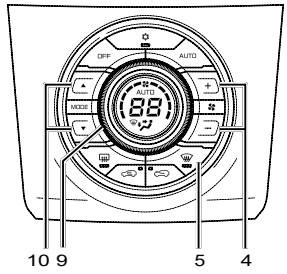
Dışarıdan Havalandırma
Klima düğmesine (2) basarak klimayı kapatın. Anahtarın içindeki gösterge lambası söner.
İstediğiniz ayarı sıcaklık kumanda kadranı (9) ve MOD anahtarı (10) ile seçin. Dışarıdan havalandırma anahtarına (6) basın.
Anahtar içerisindeki gösterge lambası yanar ve mod dışarıdan havalandırmaya geçer. Fan devir ayar düğmesiyle (4) fan devrini gerektiği gibi ayarlayın
.

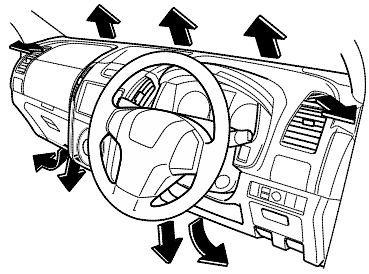


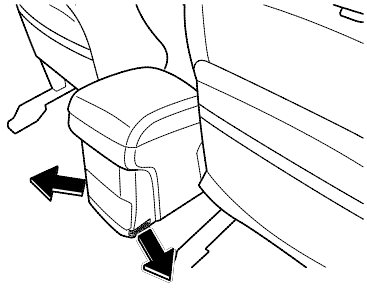
Maksimum Isıtma
Sıcaklık kumanda kadranını (9) maksimum sıcaklığa (32°C (90°F)) alın ardından "+"ya basarak fan devri kumanda anahtarını (4) maksimum değere getirin. İstediğiniz hava çıkışlarını MODE anahtarıyla (10) seçin.











Buğu Giderme

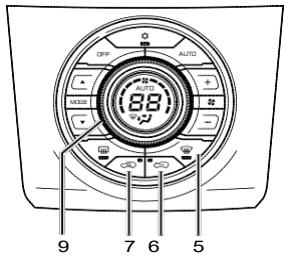
Buz çözücüyü çalıştırmak için ön cam buz çözücü anahtarına (5) basın. Ekranda gösterilir ve anahtarın içindeki gösterge lambası yanar. Klima sistemi çalışmaya başlar.

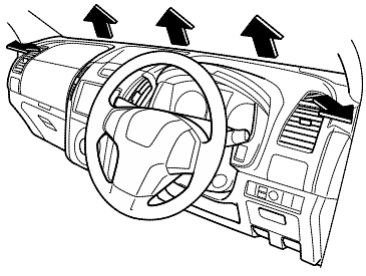
Sıcaklık kontrol düğmesini (9) istenilen ayara getirin.

Fan devir ayar düğmesini (4) istenilen ayara getirin. Buğu çözme etkinliği, " " (iç hava devridaimi) seçildiğinde, "" (dış havalandırma) seçimine kıyasla daha az olur. Tercih ettiğiniz hava çıkışlarını seçmek için MODE anahtarına (10) basın. Anahtarı ekranda " " işaretinin belirmesini sağlayan konuma getirdiğinizde, ayaklarınız ısıtılırken aynı zamanda ön camın buğusu da giderilir.

NOT

- Klima sistemini, ön cam buz çözücü anahtarı (5) ile buz çözücü devreye alınmış olarak çalıştırdığınızda, maksimum soğutma konumunu kullanmayın. Bu durumda camların dış yüzeyi buğulanır ve ön görüş zayıflar.
- Hızlı bir şekilde buğu gidermek için yüksek fan devrini seçin ve sıcaklığı yüksek değere alın.





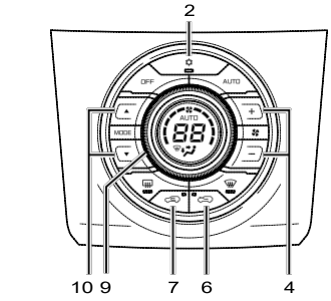
Buz Çözme

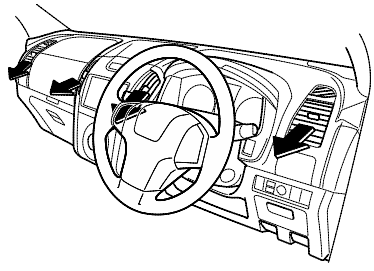
Buz çözücüyü çalıştırmak için ön cam buz çözücü anahtarına (5) basın. Ekranda " " işareti gösterilir ve anahtar içerisindeki gösterge lambası yanar. Klima sistemi çalışmaya başlar.

Sıcaklık kontrol düğmesini (9) maksimum sıcaklık konumuna (32°C (90 °F)) getirinİç hava devridaim anahtarına (7) basın. Anahtar içerisindeki gösterge lambası yanar ve iç hava devridaim moduna geçilir.

⚠ DİKKAT

- Buzu çözdükten sonra dış hava düğmesine basarak (6) dış havalandırmaya geçtiğinizden emin olun. Aksi takdirde camlar buğulanabilir ve sonucunda ön görüş zayıflayabilir.



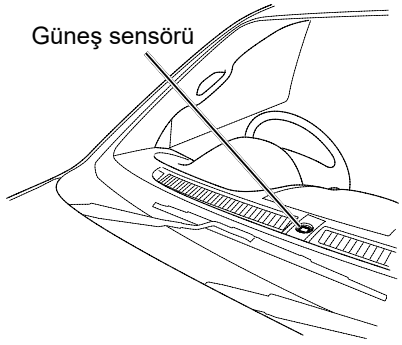


Maksimum Soğutma
Sıcaklık kumanda kadranını (9) maksimum soğutma konumuna (18°C (64°F)) getirin ve fan devri kumanda anahtarını (4) "+"ya basarak maksimum değere getirin. İstenilen hava çıkışını MODE anahtarı (10) ile seçin, ardından İç hava devridaim anahtarına (7) basın. Anahtarın içindeki gösterge lambası yanar ve mod iç hava devridaimine geçer. Klima sistemini açmak için üstteki işlemi yapmadan önce A/C anahtarına (2) basın.

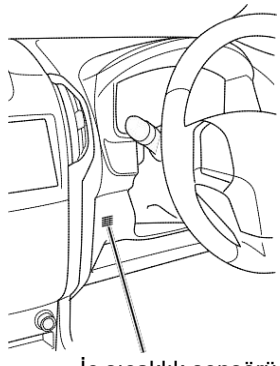
NOT

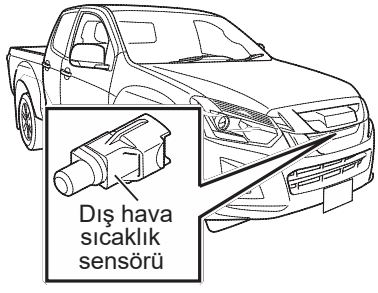
- Araç doğrudan güneş ışığı altında uzun süreyle park edildikten sonra, klimayı çalıştırmadan önce camları ve kapıları açarak araç içini havalandırın ve ısıyı dışarı atın.
- Klimanın maksimum soğutma ayarında uzun süreyle kullanılması durumunda, araç içindeki hava bayatlar. Kabine temiz hava girmesini sağlamak için ara sıra dış havalandırma anahtarına (6) basarak dış hava giriş moduna geçin veya camları açın.
- Soğutma işlemi sırasında, hava çıkışlarından buğu çıkabilir. Bu durum nemli havanın aniden soğumasının bir sonucudur ve bir sorun olduğu anlamına gelmez.

Sıcaklık Sensörleri



Klima sistemi verimli ve konforlu bir klima işlevi sağlamak için bir güneş sensörü, iç sıcaklık sensörü ve dış ortam sıcaklık sensöründen yararlanır. Sensörlerin üzerinde eşya bulundurmayın veya sensörleri ıslatmayın. Klimanın kumandasının hassasiyeti kaybolur.





Isıtıcı/Manüel Klima

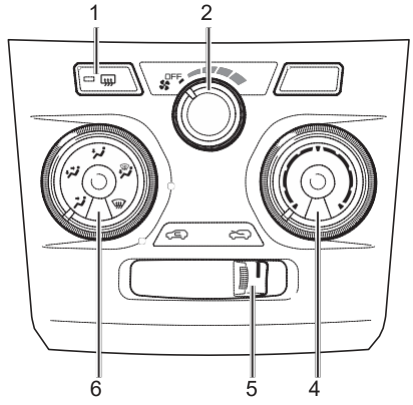
Isıtıcı ve manüel klimayı yalnızca motor çalışırken kullanın.

TAVSİYE

- Isıtıcı ve manüel klimayı motor çalışmıyorken kullanmayın. Isıtıcı ve manüel klima çok fazla elektrik tüketir ve akünün tamamen boşalmasına neden olabilir.

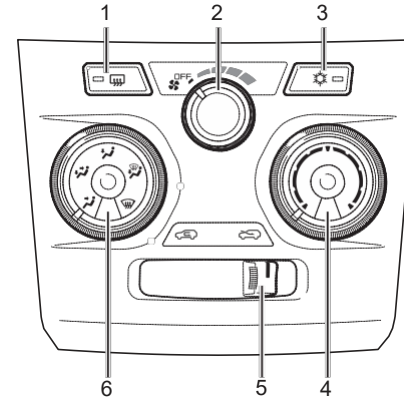
Kumandaların Kullanımı

Isıtıcılı modeller (soğutucusuz)



No.	İsim
1	Arka cam rezistans anahtarı (varsa)
2	Fan devir ayar düğmesi
3	Klima (A/C) düğmesi

Klimalı modeller (soğutucu ve ısıtıcı)



No.	İsim
4	Sıcaklık kontrol kadranı
5	Hava seçme kolu
6	Çıkış seçme düğmesi

1. Arka cam rezistans anahtarı (varsa)
   Arka camdaki buğu veya buzlanmayı gidermek için bu anahtarı kullanın. Güç modu "ON" (pasif giriş ve çalıştırma sistemli modeller) veya kontak anahtarı "ON" (pasif giriş ve çalıştırma sistemi olmayan modeller) konumundayken arka cam buğu çözücüsünü açmak için anahtara basın. Gösterge lambası yanacaktır. Kapatmak için düğmeye tekrar basınız. Gösterge lambası söner.

TAVSİYE

- Motor çalışmıyorken arka cam rezistansını kullanmayın. Arka cam rezistansı çok fazla elektrik tüketir ve akünün tamamen boşalmasına neden olabilir.
- Arka camdaki buğu veya buzlanma giderildiğinde anahtarı hemen kapatın.

NOT

- Arka cam rezistansı çok fazla elektrik tükettiğinden, yaklaşık 10 dakika çalıştıktan sonra otomatik olarak kapatılır.
- Ayna ısıtıcısı bulunan modellerde, arka cam rezistans anahtarına basıldığında aynı zamanda ayna ısıtıcısı da çalışarak ayna yüzeyindeki buğulanmayı giderir.

2. Fan devir ayar düğmesi
   Fan devri mevcut 4 seviyeden birine ayarlanabilir. Hava akışını durdurmak için, fan devir ayar düğmesini "OFF" konumuna getirin.
3. Klima (A/C) düğmesi
   Klimalı (soğutucu ve ısıtıcılı) modellerde, klima sistemini çalıştırmak için klima (A/C) düğmesine basın. Anahtar içerisindeki gösterge lambası klimanın çalıştığını belirtmek üzere yanar. Klima çalışmıyorken gösterge lambası yanmaz. Klima sistemi, ısıtıcı kullanıldığında nem gidermek için de kullanılabilir.

NOT

- Fan devir ayar düğmesi “OFF” konumunda ise, klima düğmesi açık konuma getirilse dahi klima sistemi çalışmaz. Fan devir ayar düğmesinin "OFF" dışında bir konumda olduğundan emin olun.
- Klimalı modellerde, sistem parçalarının yağlanmasını sağlamak için, klima kullanımını gerektirmeyen mevsimlerde dahi, motor düşük devirde olarak sistemi zaman zaman birkaç dakika süreyle çalıştırın.

4. Sıcaklık kontrol kadranı
   İç sıcaklık istenildiği gibi ayarlanabilir. Sıcaklık kontrol düğmesi en sol konuma ayarlandığında çıkış sıcaklığı düşük, en sağ konuma ayarlandığında çıkış sıcaklığı yüksektir.
5. Hava seçme kolu

Kol konum	Amaç	
	Dışarıdan havalandırma	Kabin içini havalandırmak için
	İç hava devridaimi	Dışarıdaki tozlu veya kirli havanın (örneğin tünellerde veya sıkışık trafikte) kabine girmesini önlemek için

NOT

- İç hava devridaimi konumunun uzun süre kullanılması camların kolaylıkla buğulanarak görüşü zayıflatmasına neden olabilir.

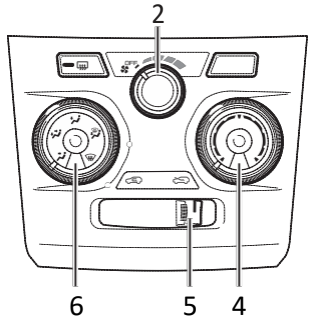
6. Çıkış seçme düğmesi

Kadran konumu	Hava dağıtımı	Çıkış
	Yüz	Hava 1 ve 2 No'lu çıkışlardan üflenir.
	İki Yön	Hava 1, 2, 5 ve 6 No'lu (varsa) çıkışlardan üflenir.
	Ayaklar	Hava 5 ve 6 No'lu (varsa) çıkışlardan üflenir.
	Ayaklar ve buz çözücü	Hava 5 ve 6 No'lu (varsa) çıkışlardan üflenir biraz da 3 ve 4 No'lu çıkışlardan hava gelir.
	Buz çözücü	Hava 3 ve 4 No'lu çıkışlardan üflenir.

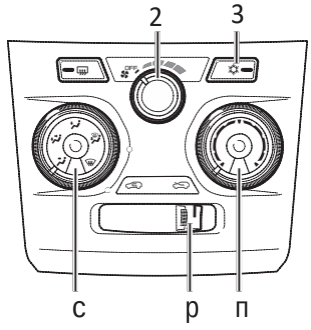
NOT

- "  " konumunu ayarladığınızda, ayak ve bacaklara üflenen hava üst gövdeye üflenen havadan daha sıcaktır.

Havalandırma

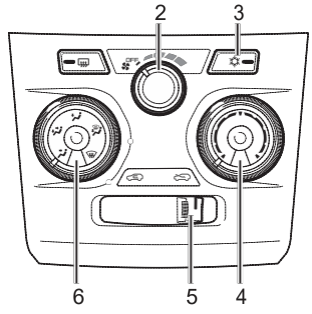


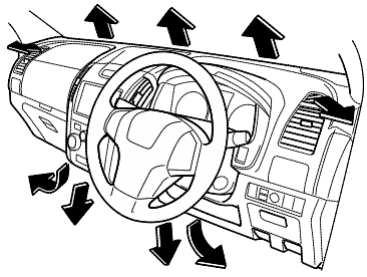
Dışarıdan Havalandırma (ısıtıcılı (soğutucusuz) modeller)
Dış seçim kadranını (6) istediğiniz konuma getirin. Hava seçme kolunu (5) “ “ konumuna getirin. Sıcaklık kontrol düğmesini (4) mevsim ve iklim koşullarına göre tercih ettiğiniz konuma getirin.
Fan devir ayar düğmesini (2) tercih edilen devre ayarlayın.

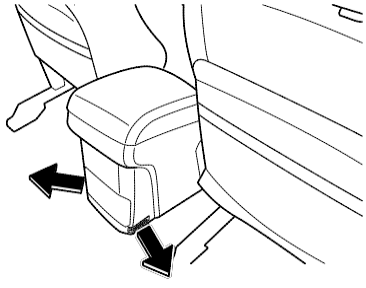


Dışarıdan Havalandırma (klimalı (ısıtıcı ve soğutucu) modeller)Klima düğmesine (3) basarak klimayı kapatın. Dış seçim kadranını (6) istediğiniz konuma getirin. Hava seçme kolunu (5) “ “ konumuna getirin. Sıcaklık kontrol düğmesini (4) mevsim ve iklim koşullarına göre tercih ettiğiniz konuma getirin.
Fan devir ayar düğmesini (2) tercih edilen devre ayarlayın.

Isıtıcının Kullanımı





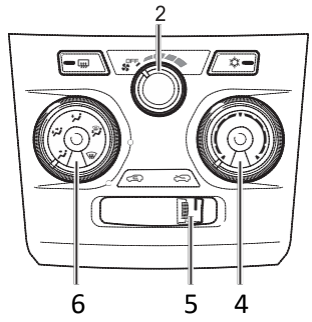


Normal Isıtma

Dış seçim kadranını (6) "" veya "" konumuna getirin. Ön camın buğusunu giderirken ayaklarınızı da ısıtmak için "" konumunu kullanın. Hava seçme kolunu (5) "" konumuna getirin. Sıcaklık kontrol düğmesi (4) ve fan devir ayar düğmesini (2) tercih ettiğiniz konumlara ayarlayın. Aracınız klima sistemine sahipse araç içini ısıtmak ve nemini gidermek için klima düğmesine basarak klimayı çalıştırın (3) .

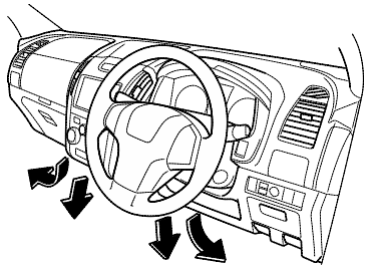
NOT

- Isıtıcı, motor soğutma sıvısının ısısından yaralandığından, soğutma sıvısı sıcaklığı düşükken ısıtıcının ısıtma etkisi düşüktür.



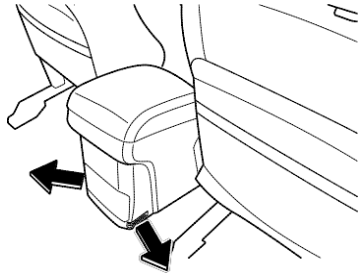
Maksimum Isıtma

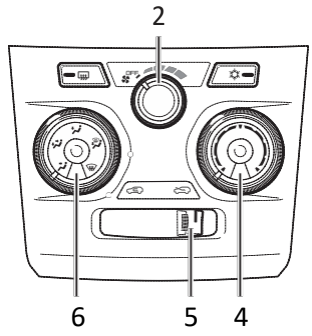
Dış seçim kadranını (6) " " konumuna getirin, hava seçme kolunu (5) " " konumuna getirin ve sıcaklık kumanda kadranını (4) en sağa getirin (yüksek sıcaklık).
Fan devir ayar düğmesini (2) maksimum ayar konumuna ayarlayın.



NOT

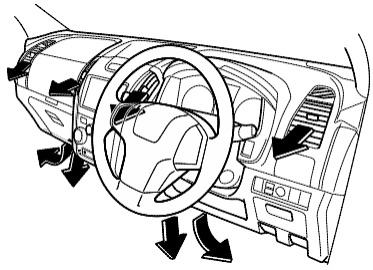
- İç hava devridaimi konumunun uzun süre kullanılması camların kolaylıkla buğulanarak görüşü zayıflatmasına neden olabilir.





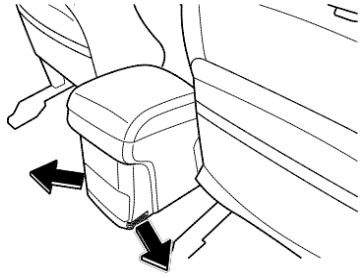
İki Seviyeli Isıtma

Dış seçim kadranını (6) " " konumuna getirin.
Hava seçme kolunu (5) " " konumuna getirin.
Sıcaklık kontrol düğmesini (4) orta konuma getirin.
Fan devir ayar düğmesini (2) gerektiği gibi ayarlayın.

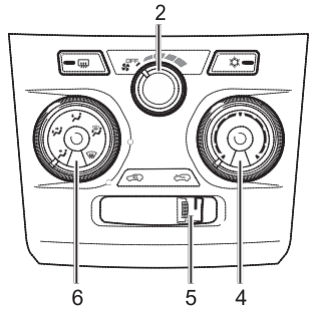


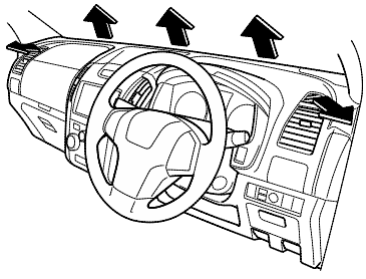
NOT

- " " konumunu ayarladığınızda, ayak ve bacaklara üflenen hava üst gövdeye üflenen havadan daha sıcaktır.



Ön Cam Buğusunun ve Buzunun Giderilmesi



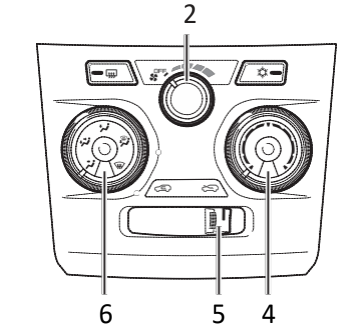


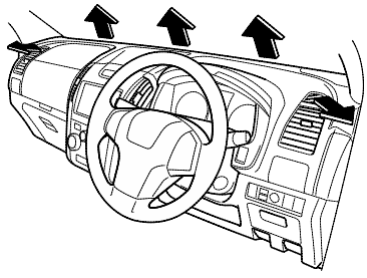
Buğu Giderme

Dış seçim kadranını (6) " " konumuna getirin.
Hava seçme kolunu (5) " " konumuna getirin.
Sıcaklık kontrol düğmesini (4) tercihinize göre sağ taraftaki konumlardan birine (yüksek sıcaklık konumu) getirin.
Yazın ön cam buğusunu alırken sıcaklık kumanda kadranını (4) istediğiniz konuma getirin.
Fan devir ayar düğmesini (2) gerektiği gibi ayarlayın.
Aracınızda klima varsa nem alma özelliğini kullanarak ortamdaki buğuyu giderebilirsiniz.

NOT

- Klima sistemini, çıkış seçme düğmesi (6) " " konumunda olarak çalıştırdığınızda, maksimum soğutma konumunu kullanmayın. Bu durumda camların dış yüzeyi buğulanır ve ön görüş zayıflar.





Buz Çözme

Dış seçim kadranını (6) "" konumuna getirin.

Hava seçme kolunu (5) " " konumuna getirin.

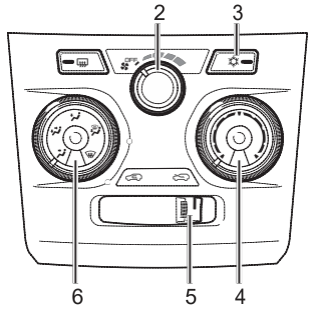
Sıcaklık kontrol düğmesini (4) sağa doğru (yüksek sıcaklık yönü) sonuna kadar çevirin.

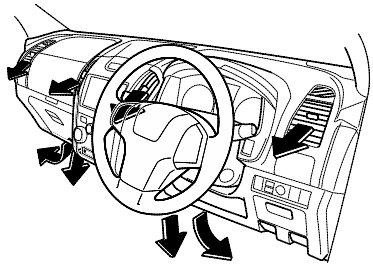
Fan devir ayar düğmesini (2) maksimum ayar konumuna ayarlayın.

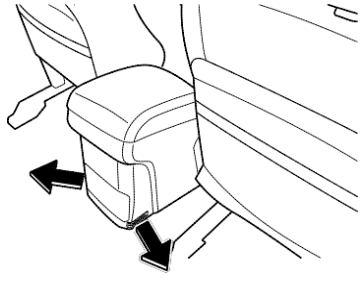
NOT

- Buz çözme işlemi tamamlandığında, hava seçme kolunu (5) " " konumuna getirmeyi unutmayın Aksi takdirde camlar buğulanabilir ve sonucunda ön görüş zayıflayabilir.

Soğutma (Klimalı Modeller)







Normal/Orta Seviyede Soğutma

Bu ayar, uzun süreli veya orta seviyede soğutma işlemi için uygundur.

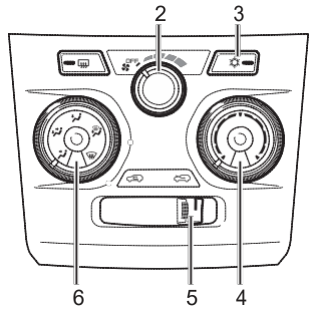
Klima düğmesine (3) basarak klimayı çalıştırın.

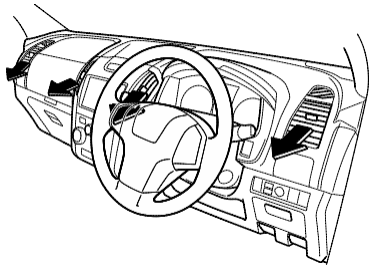
Dış seçim kadranını (6), normal soğutma için " " konumuna getirin (veya orta seviyede soğutma için " " konumuna getirin). Sıcaklık kontrol düğmesini (4) mevsim ve iklim koşullarına göre tercih ettiğiniz konuma ayarlayın.

Fan devir ayar düğmesini (2) gerektiği gibi ayarlayın.

NOT

- Aşırı sıcak havalarda motor rölantide çalışırken klimayı kullandığınızda, hava seçme kolunu (5) " " konumuna getirin.





Maksimum Soğutma

Dış seçim kadranını (6) " konumuna getirin.

Klima düğmesine (3) basarak klimayı çalıştırın.

Hava seçme kolunu (5) " " konumuna getirin.

Sıcaklık kontrol düğmesini (4) sola doğru (düşük sıcaklık yönü) sonuna kadar çevirin.

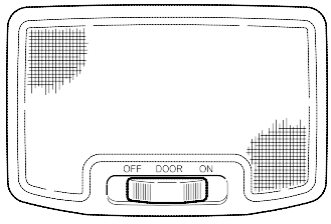
Fan devir ayar düğmesini (2) maksimum ayar konumuna ayarlayın.

NOT

- Araç doğrudan güneş ışığı altında uzun süreyle park edildikten sonra, klimayı çalıştırmadan önce camları ve kapıları açarak araç içini havalandırın ve ısıyı dışarı atın.
- Klimanın maksimum soğutma ayarında uzun süreyle kullanılması durumunda, araç içindeki hava bayatlar. İçeriye temiz hava girmesi için zaman zaman hava seçme kolunu (5) dışarıdan havalandırma konumuna getirin veya camları açın.
- Soğutma işlemi sırasında, hava çıkışlarından buğu çıkabilir. Bu durum nemli havanın aniden soğumasının bir sonucudur ve bir sorun olduğu anlamına gelmez.

İç Aydınlatma

Tavan Lambası



Tavan lambası, güç modundan (pasif giriş ve çalıştırma sistemli modeller) veya kontak anahtarı konumundan (pasif giriş ve çalıştırma sistemi olmayan modeller) bağımsız olarak çalışır.

ON:
Kapılar ister açık ister kapalı olsun, lamba sürekli olarak yanar.

NOT

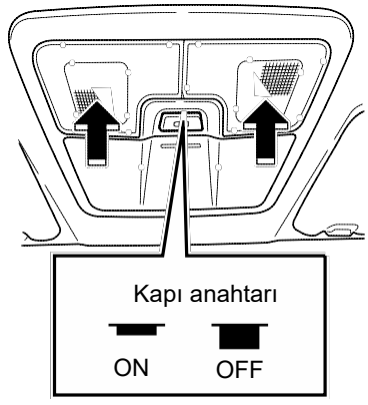
- Pasif giriş ve çalıştırma sistemi veya anahtarsız giriş sistemi (kapı kilidi için radyo dalgalı uzaktan kumandalar) bulunan modellerde tüm kapılar kapalıyken, güç modu "ON" (pasif giriş ve çalıştırma sistemli modeller) haricinde veya kontak anahtarı "ON" (pasif giriş ve çalıştırma sistemi olmayan modeller) haricinde bir konumdayken ve lamba anahtarı "ON" konumundayken akünün boşalmasını önlemek için bu lamba yaklaşık 20 dakika sonra söner.
- Pasif giriş ve çalıştırma sistemi veya anahtarsız giriş sistemi (kapı kilidi için radyo dalgalı uzaktan kumandalar) bulunan modellerde anahtar konumuna göre ("ON" veya "DOOR") kapılar kilitlendiğinde lamba farklı bir şekilde söner.

DOOR (Kapı):
Herhangi bir kapı açıldığında lamba yanar, kapı kapatıldığında lamba söner. Ayrıca, pasif giriş ve çalıştırma sistemi veya anahtarsız giriş sistemi (kapı kilidi için radyo dalgalı uzaktan kumandalar) bulunan modellerde bu lamba aşağıdaki durumlarda yanar ve söner.

- Güç modu "OFF" (pasif giriş ve çalıştırma sistemli modeller) konumunda veya kontak anahtarı "ON" (pasif giriş ve çalıştırma sistemi olmayan modeller) harici bir konumdayken ve kapı açıkken kapının kapatılması durumunda lamba yaklaşık 30 saniye yanar ardından otomatik olarak söner.
- Güç modu "ON" veya "ACC" (pasif giriş ve başlatma sistemli modeller) veya kontak anahtarı "ON" (pasif giriş ve başlatma sistemi olmayan modeller) konumuna getirildiğinde bir kapının açılması veya kapatılması lambayı söndürür.
- Kapılar kapalıyken güç modunun "OFF" (pasif giriş ve çalıştırma sistemli modeller) konumuna getirilmesi veya anahtarın kontaktan çıkarılması (anahtarsız giriş sistemli modeller) durumunda lamba yaklaşık 30 saniye yanar ardından otomatik olarak söner.
- Kapılar kapandığında güç modunun "ON" veya "ACC" (pasif giriş ve çalıştırma sistemli modeller) konumuna getirilmesi veya kontak anahtarının "ON"
  (anahtarsız giriş sistemli modeller) konumuna getirilmesi durumunda lamba söner.

OFF:
Kapılar ister açık ister kapalı olsun, lamba sürekli olarak yanar.

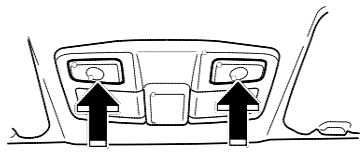
Harita Lambaları



Tip 1

Harita lambasına bastırıldığında, bastırılan taraftaki harita lambası yanar. Tekrar bastırıldığında lamba söner.
Kapı anahtarı “ON” konumundayken, bu lambalar kapıların açılması/kapatılmasıyla birlikte yanar. Ayrıca, pasif giriş ve çalıştırma sistemi veya anahtarsız giriş sistemi (kapı kilidi için radyo dalgalı uzaktan kumandalar) bulunan modellerde bu lamba aşağıdaki durumlarda yanar ve söner.

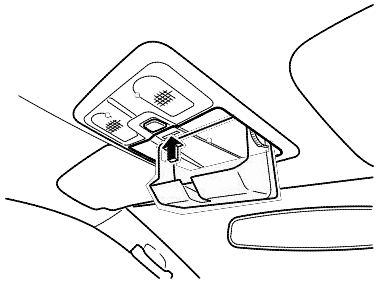
- Güç modu "OFF" (pasif giriş ve çalıştırma sistemli modeller) konumunda veya kontak anahtarı "ON" (pasif giriş ve çalıştırma sistemi olmayan modeller) harici bir konumdayken ve kapı açıkken kapının kapatılması durumunda lamba yaklaşık 30 saniye yanar ardından otomatik olarak söner.
- Güç modu "ON" veya "ACC" (pasif giriş ve başlatma sistemli modeller) veya kontak anahtarı "ON" (pasif giriş ve başlatma sistemi olmayan modeller) konumuna getirildiğinde bir kapının açılması veya kapatılması lambayı söndürür.
- Kapılar kapalıyken güç modunun "OFF" (pasif giriş ve çalıştırma sistemli modeller) konumuna getirilmesi veya anahtarın kontaktan çıkarılması (anahtarsız giriş sistemli modeller) durumunda lamba yaklaşık 30 saniye yanar ardından otomatik olarak söner.
- Kapılar kapandığında güç modunun "ON" veya "ACC" (pasif giriş ve çalıştırma sistemli modeller) konumuna getirilmesi veya kontak anahtarının "ON" (anahtarsız giriş sistemli modeller) konumuna getirilmesi durumunda lamba söner.



Tip 2
Harita lambası anahtarına basıldığında, anahtarın basıldığı taraftaki harita lambası yanar. Harita lambası anahtarına tekrar basıldığında lamba söner.

Tavan Konsolu

Küçük eşyaları saklamak için kullanın. Açmak için, üst konsolun girintili kısmına bastırın.



⚠ UYARI

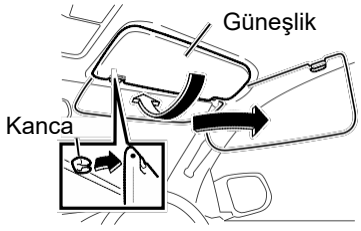
- Güvenlik açısından, seyir sırasında üst konsol kapağını kapalı tutun; açılan kapak veya konsoldan düşen eşyalar yaralanmaya neden olabilir.
- Tavan konsolu içerisine ağır eşyalar yerleştirmeyin. Gözlük vb. küçük eşyaların saklanması için tasarlanmıştır. Aksi takdirde kapak açılabilir ve saklanan eşyalar düşerek kazaya neden olabilir.

⚠ DİKKAT

- Araç içerisinde gözlük veya çakmak bırakmayın. İç sıcaklığın çok yükselmesi durumunda çakmaklar patlayabilir ve plastik camlar veya çerçeveler yamulabilir veya çatlayabilir.

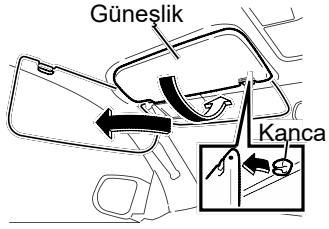
Güneşlik

Sürücü tarafı



Güneşlik gözlerinizi güçlü güneş ışığından korur. Güneşliği güneş ışığı çok parlak olduğunda kullanın. Yandan vuran ışığı azaltmak için, güneşliği kancasından ayırın ve yana doğru döndürün.

Yolcu tarafı

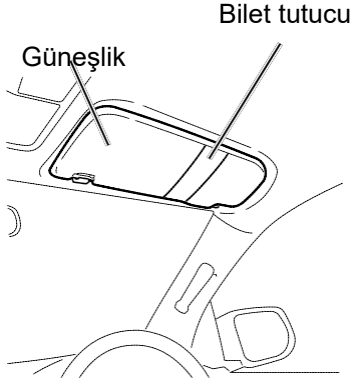


⚠ DİKKAT

- Güvenlik açısından, kullandıktan sonra güneşliği yukarı katlayın.

Bilet Tutucu

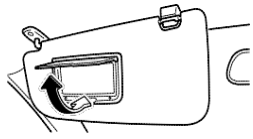
Sürücü tarafı



Biletleriniz için bilet tutucuyu kullanın.

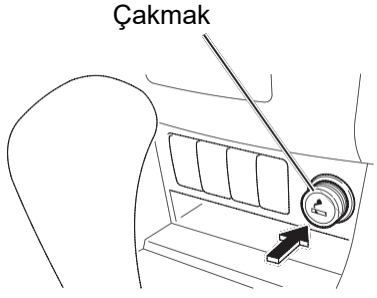
Makyaj Aynası

Yolcu tarafı



Makyaj aynası ön yolcu güneşliğinin arka tarafındadır.

Çakmak



Güç modu "ON" veya "ACC" (pasif giriş ve başlatma sistemli modeller) veya kontak anahtarı "ON" veya "ACC" (pasif giriş ve başlatma sistemi olmayan modeller) konumundayken çakmak kullanılabilir.

1. Çakmağı kilitlenene dek bastırın.
2. Isıtıcı eleman ısındığında çakmak yuvasından dışarı çıkar. Çıkarın ve kullanın.

⚠ UYARI

- Çakmağın ucu aşırı ısınabildiğinden, yanıklara maruz kalmamak için tedbirli olun.
- Çakmağı içeri ittiğinizde parmağınızı çakmağın üzerinde tutmayın. Çakmak aşırı ısınır ve hasar görebilir veya yangına neden olabilir.
- İçeri itildikten sonra 25 saniye geçmesine rağmen çakmak kendini dışarı atmıyorsa, arızalıdır. Çakmağı derhal elinizle çıkarın.
- Çakmak içeri itilmiş olarak araçtan ayrılmayın. Bu durum yangına neden olabilir.
- Yanma tehlikesi olduğundan, çakmağı kullanırken ısıtıcı elemana dokunmayın.
- Çakmağı bükmeyin. Bükülen bir çakmak gerektiği gibi çalışmaz ve tehlikelidir.

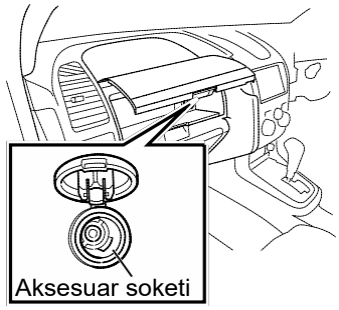
⚠ DİKKAT

- Aksesuar soketi olarak çakmak soketinden başka alternatifiniz olup olmadığını öğrenmek için Isuzu bayisiyle görüşün.
- Çakmağın değiştirilmesi gerektiğine, Isuzu orijinal yedek çakmağını kullanın. Başka çakmaklar kullanmayın.
- Çakmağı temizlerken aşırı güç uygulamayın, bükülebilir.
- Çakmak soketinde ve ısıtıcıda kül veya kir bırakmayın.

TAVSİYE

- Motor çalışmıyorken çakmağı kullanmayın. Çakmak çok fazla elektrik tüketir ve akünün tamamen boşalmasına neden olabilir.

Aksesuar Soketi



Güç modu "ACC" veya "ON" (pasif giriş ve çalıştırma sistemli modeller) konumundayken veya kontak anahtarı "ACC" veya "ON" konumundayken (pasif giriş ve çalıştırma sistemi olmayan modeller) kullanılabilir. Bu soketi, satın aldığınız araç aksesuarlarına güç sağlamak için kullanın. Kullanmak için kapağı açın. Satın aldığınız elektrikli aksesuarı kullanırken üreticinin talimatlarına uyun.

⚠ UYARI

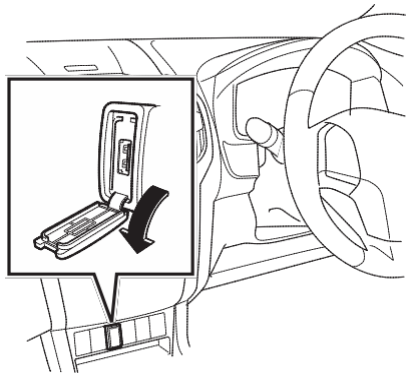
- Soket için izin verilen maksimum yük 120 W'dir (10 A). Soketi izin verilenden daha yüksek bir yüke tabi tutmanız halinde, kablo tesisatı aşırı ısınabilir ve yangına neden olabilir. Soketi izin verilen yük sınırı dahilinde kullanın.
- Soket 12 V gerilim kullanır. 12 V dışında bir elektrikli aksesuar bağlanması aşırı ısınmaya veya yangına sebep olabilir.
- Elektrikli cihazın fişini sokete tam olarak yerleştirdiğinizden emin olun. Bir elektrikli cihazın fişi tam olarak takılmadan kullanılması, aşırı ısınmaya ve araç sigortalarının yanmasına neden olabilir.
- Çakmağı bu sokete takmayın. Aksi takdirde ısı oluşabilir.
- Soket kullanılmadığında kapağı mutlaka kapatın. Sokete yabancı madde girerse veya su ya da sıvı temas ederse soket hasar görebilir. Ayrıca, sokete fişler dışında herhangi bir metal nesneyi veya parmaklarınızı sokmayın.

TAVSİYE

- Kullanılmayan elektrikli cihazları kapatın.
- Motor çalışmıyorken soketin uzun süreyle kullanılması akünün boşalmasına neden olur.
- Kullanılan fişin ebadı soketin iç kısmında deformasyona neden olabileceğinden, fişi sokete zorlayarak sokmaya çalışmayın. Bu durumda soketi değiştirin.
- Elektrikli aksesuarın fişini takarken veya çıkarırken elektrikli aksesuarı kapatın veya güç modu "OFF" (pasif giriş ve çalıştırma sistemli modeller) konumuna veya kontak anahtarını "LOCK" konumuna (pasif giriş ve çalıştırma sistemi olmayan modeller) getirin.

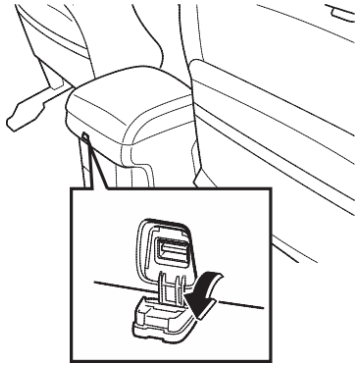
USB Güç Çıkışı

Gösterge panelinin alt orta kısmı



USB güç çıkışı güç modu "ACC" veya "ON" iken (pasif giriş ve başlatma sistemli modeller) veya kontak anahtarı "ACC" veya "ON" (pasif giriş ve başlatma sistemi olmayan modeller) konumundayken kullanılabilir.
Güç çıkışı, uyumlu cep telefonlarını veya elektronik cihazları çalıştırmak veya şarj etmek için kullanılır.
Kullanmadan önce ilgili ürünlerin kullanım kılavuzlarını bakınız.
Kullanmak için kapağı açın.
Kullanılmadığında kapağı kapatınız.

Orta konsol kutusunun arka kısmı



⚠ DİKKAT

- Takılı USB kablolarının, cep telefonlarının ve elektronik cihazların aracın işleyişine müdahale etmediğinden emin olunuz.

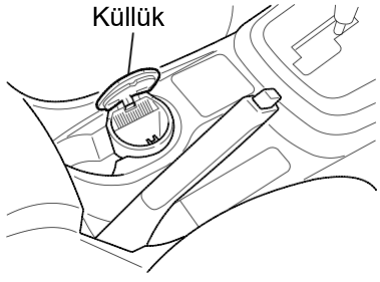
TAVSİYE

- Güç çıkışında A-Tipi USB terminalleri kullanılabilir. Diğer tip USB terminalleri takmaya çalışmayınız.
- Her bir güç çıkışının değeri 5.0 V/1.0 A'dır. Kullanmadan önce ilgili cihazın kullanım kılavuzu vs'sine bakarak uyumlu olup olmadığını kontrol ediniz.
- Veri transferi (video ve müzik dosyası dahil) için değil, sadece güç çıkışı olarak kullanılıyor olabilir.
- Şarj tamamlandıktan sonra hemen cep telefonunu ve elektronik cihazı çıkarın.
- USB hub'ları bağlamayınız. Aksi takdirde hasara yol açabilir.
- Güç çıkışına sıvı dökmeyin, metal veya yabancı bir nesne sokmayın. Aksi takdirde elektrik çarpması veya hasar meydana gelebilir.
- Motor çalışmıyorken uzun süre kullanılması aküyü boşaltabileceğinden dikkatli olun.
- Hasarlı ekipmanları bağlamayın.
- Garanti kapsamına girmeyecek şekilde ekipman zarar görebilir, veri kaybı olabilir.
- USB kablolarını kullanırken ayaklarınızın kablolara takılmamasına dikkat ediniz.

Küllük

⚠ UYARI

- Küllüğe kağıt çöp veya başka yanıcı maddeler doldurmayın.
- Küllüğü kullandıktan sonra mutlaka kapatın. Tam söndürülmemiş bir izmarit diğerlerini de tutuşturarak yangına neden olabilir.
- Küllüğü ağzına kadar izmaritle dolu olarak bırakmayın.
- Kibrit ve izmaritleri tam olarak söndürmeden küllüğe koymayın.
- Söndürülmemiş izmaritleri asla camdan dışarı atmayın. Hem yolun kirlenmesine hem de yol kenarında yangına neden olabilirler.



Kullanmak için kapağı açın. Yanan sigaraları söndürme tırnağına koyun. Temizlemek için, küllüğü çıkarın.

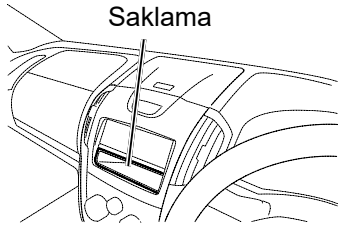
Küçük Eşya Saklama Cebi

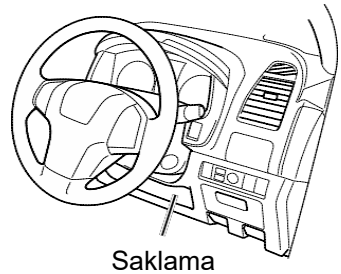
Küçük eşyaları saklamak için kullanın.

⚠ DİKKAT

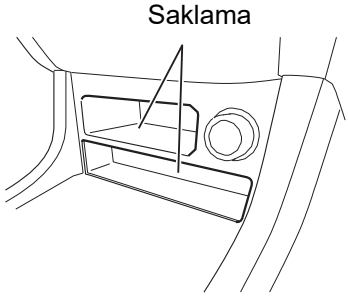
- Araç içerisinde gözlük veya çakmak bırakmayın. İç sıcaklığın çok yükselmesi durumunda çakmaklar patlayabilir ve plastik camlar veya çerçeveler yamulabilir veya çatlayabilir.
- Meşrubat içeren kapaksız kağıt bardakları orta konsoldaki küçük eşya saklama cebine yerleştirmeyin. Meşrubat bardaktan aracın içine dökülebilir.

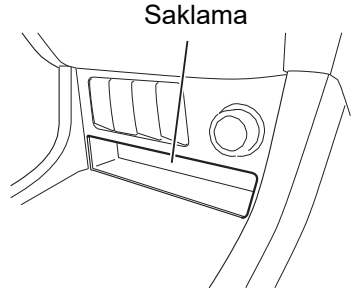
Gösterge panelinin ortası Sürücü tarafının alt kısmı



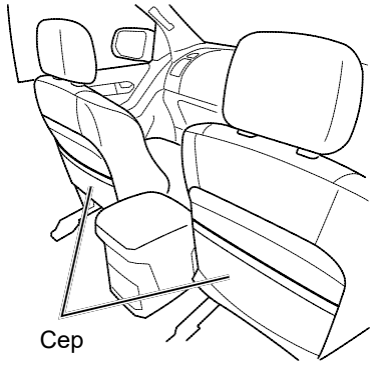


Gösterge panelinin alt orta kısmı

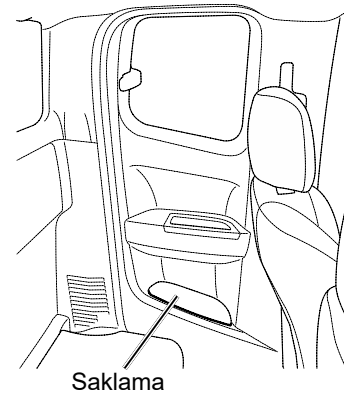




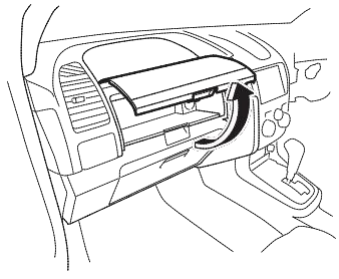
Ön koltuk arkalığı



Yan erişim paneli (Geniş kabinli model)



Küçük Eşya Saklama Cebi (Yolcu Tarafı)



Açmak için kapağı kaldırın.

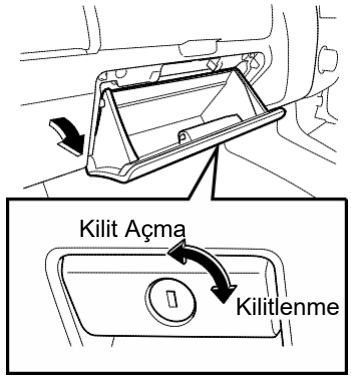
⚠ DİKKAT

- Güvenlik açısından, seyir sırasında küçük eşya saklama cebini (yolcu tarafı) kapalı tutun. Küçük eşya saklama cebinin (yolcu tarafı) açık durumdaki kapağı veya içindeki eşyalar yaralanmaya neden olabilir.
- Araç içerisinde gözlük veya çakmak bırakmayın. İç sıcaklığın çok yükselmesi durumunda çakmaklar patlayabilir ve plastik camlar veya çerçeveler yamulabilir veya çatlayabilir.

TAVSİYE

- Küçük eşya saklama cebine (yolcu tarafı), bölme kapağının kapatılmasına engel olacak kadar büyük eşyalar doldurmayın. Küçük eşya saklama cebinin (yolcu tarafı) kapağını bu durumda kapatmaya çalışmanız, kapağın kırılmasına neden olabilir.

Torpido Gözü



Açmak için kolu çekin.
Anahtarı anahtar kilidine yerleştirin ve kilitlemek için saat yönünde, kilidi açmak için tersi yönde çevirin.

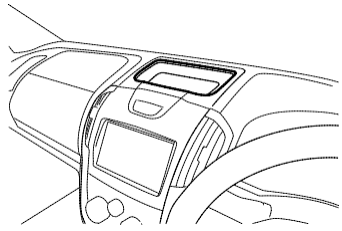
⚠ DİKKAT

- Güvenliğiniz için, torpido gözünü seyir sırasında kapalı tutun. Açık kapak veya torpido gözündeki eşyalardan dolayı yaralanma riski vardır.
- Araç içerisinde gözlük veya çakmak bırakmayın. İç sıcaklığın çok yükselmesi durumunda çakmaklar patlayabilir ve plastik camlar veya çerçeveler yamulabilir veya çatlayabilir.

TAVSİYE

- Torpido gözüne, kapağının kapatılmasına engel olacak kadar büyük eşyalar yerleştirmeyin. Torpido gözü kapağını bu durumda kapatmaya çalışmanız, kapağın kırılmasına neden olabilir.

Torpido Tablası

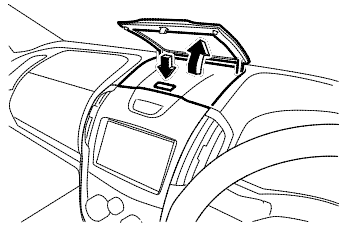


Küçük eşyaları saklamak için kullanın.

⚠ DİKKAT

- Araç içerisinde gözlük veya çakmak bırakmayın. İç sıcaklığın çok yükselmesi durumunda çakmaklar patlayabilir ve plastik camlar veya çerçeveler yamulabilir veya çatlayabilir.

Küçük Eşya Saklama Cebi



Kapağı açmak için düğmeye basın.

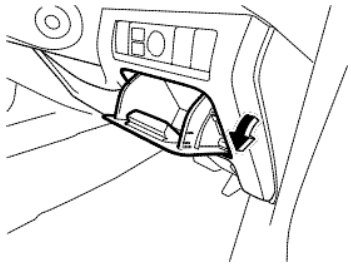
⚠ DİKKAT

- Güvenlik açısından, seyir sırasında küçük eşya saklama cebini (ön göğüs panelinin üst tarafı) kapalı tutun. Küçük eşya saklama cebinin (ön göğüs panelinin üst tarafı) açık durumdaki kapağı veya içindeki eşyalar yaralanmaya neden olabilir.
- Araç içerisinde gözlük veya çakmak bırakmayın. İç sıcaklığın çok yükselmesi durumunda çakmaklar patlayabilir ve plastik camlar veya çerçeveler yamulabilir veya çatlayabilir.

TAVSİYE

- Küçük eşya saklama cebine (ön göğüs panelinin üst tarafı), bölme kapağının kapatılmasına engel olacak kadar büyük eşyalar doldurmayın. Küçük eşya saklama cebinin (ön göğüs panelinin üst tarafı) kapağını bu durumda kapatmaya çalışmanız, kapağın kırılmasına neden olabilir.

Küçük Eşya Saklama Cebi (Sürücü Tarafı)



Açmak için kendinize doğru çekin

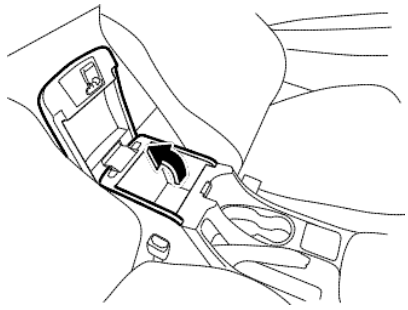
⚠ DİKKAT

- Güvenlik açısından, seyir sırasında küçük eşya saklama cebini (sürücü tarafı) kapalı tutun. Küçük eşya saklama cebinin (sürücü tarafı) açık durumdaki kapağı veya içindeki eşyalar yaralanmaya neden olabilir.
- Araç içerisinde gözlük veya çakmak bırakmayın. İç sıcaklığın çok yükselmesi durumunda çakmaklar patlayabilir ve plastik camlar veya çerçeveler yamulabilir veya çatlayabilir.

TAVSİYE

- Küçük eşya saklama cebine (sürücü tarafı), bölme kapağının kapatılmasına engel olacak kadar büyük eşyalar doldurmayın. Küçük eşya saklama cebinin (sürücü tarafı) kapağını bu durumda kapatmaya çalışmanız, kapağın kırılmasına neden olabilir.

Orta Konsol Kutusu



Açmak için kapağı kaldırın.

⚠ DİKKAT

- Güvenliğiniz için, orta konsol kutusunu seyir sırasında kapalı tutun. Orta konsol kutusunun açık durumdaki kapağı veya içindeki eşyalar yaralanmaya neden olabilir.
- Araç içerisinde gözlük veya çakmak bırakmayın. İç sıcaklığın çok yükselmesi durumunda çakmaklar patlayabilir ve plastik camlar veya çerçeveler yamulabilir veya çatlayabilir.

TAVSİYE

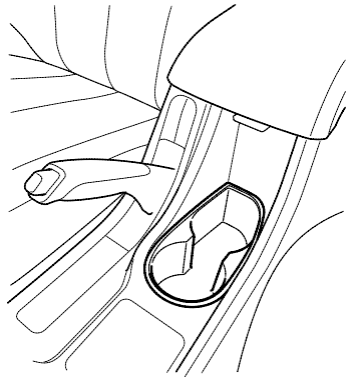
- Orta konsol kutusuna, bölme kapağının kapatılmasına engel olacak kadar büyük eşyalar yerleştirmeyin. Orta konsol kutusu kapağını bu durumda kapatmaya çalışmanız, kapağın kırılmasına neden olabilir.

Bardak Tutucu

⚠ DİKKAT

- Bardak tutucuya şekli veya büyüklüğü uygun olmayan eşyalar yerleştirmeyin. Ani frenleme veya kalkış durumunda, bardak tutucudaki eşya fırlayarak yaralanmaya neden olabilir.
- Aşırı dolu bir bardağı bardak tutucuya yerleştirmeyin. Dökülen meşrubat diğer elektrik devrelerinde hasara yol açabilir. Dökülme durumunda, derhal kuru bir bezle silerek temizleyin.

Ön Taraf



Bardak tutucu olarak kullanılabilir.

⚠ DİKKAT

- Bardak tutucuya konulan bir su şişesi, sürücüye engel olabilir ve kazalara yol açabilir.

Arka Taraf



Açmak için kendinize doğru çekin.

Bardak Tutucu ve Küçük Eşya Saklama Cebi

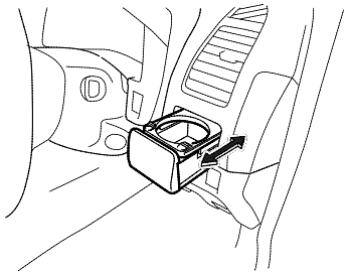
⚠ UYARI

- Küçük eşya saklama cebini küllük olarak kullanmayın veya içine küllük yerleştirmeyin. Bu gibi hareketler tehlikelidir ve araçta yangına neden olabilir.

⚠ DİKKAT

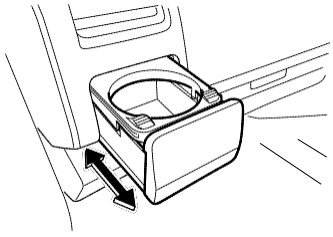
- Bardak tutucuya şekli veya büyüklüğü uygun olmayan eşyalar yerleştirmeyin. Ani frenleme veya kalkış durumunda, bardak tutucudaki eşya fırlayarak yaralanmaya neden olabilir.
- Su şişesi konulması sürücünün görüşünü engelleyebilir ve sürüşe engel olabilir, sonucunda kazalar meydana gelebilir.
- Aşırı dolu bir bardağı bardak tutucuya yerleştirmeyin. Dökülen meşrubat radyoda ve diğer elektrik devrelerinde hasara yol açabilir. Dökülme durumunda, derhal kuru bir bezle silerek temizleyin.
- Bardak tutucuya veya küçük eşya saklama cebine uygulanan ağırlığın 0,75 kg'den (26 oz) fazla olması, kırılmalarına neden olabilir.

Sürücü tarafı

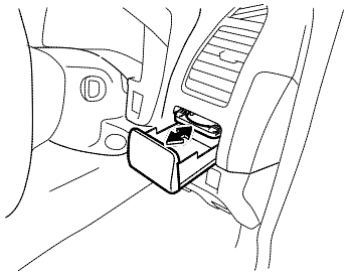


1. Açmak için kendinize doğru çekin.

Yolcu tarafı

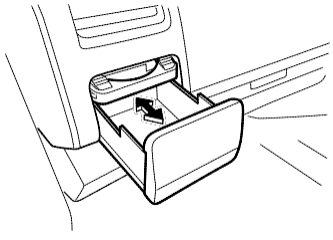


Sürücü tarafı

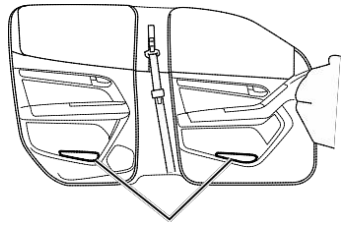


2. Bardak tutucu ilk konumuna getirildiği takdirde küçük eşya saklama cebi olarak kullanılabilir.
3. İlk konumuna geri getirilmeden önce bardak tutucu olarak kullanıldıysa, tekrar açıldığında yine bir bardak tutucu olarak kullanılır.
   İlk konumuna geri getirilmeden önce küçük eşya saklama cebi olarak kullanıldıysa, tekrar açıldığında yine bir küçük eşya saklama cebi olacaktır.

Yolcu tarafı



Bardak Tutucu ve Küçük Eşya Saklama Cebi (Ön ve Arka Kapılar)



Şişe tutucu ve küçük eşya saklama cebi

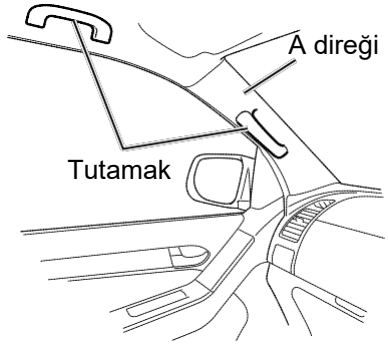
Şişe tutucu ve küçük eşya saklama cebi olarak kullanın.

⚠ DİKKAT

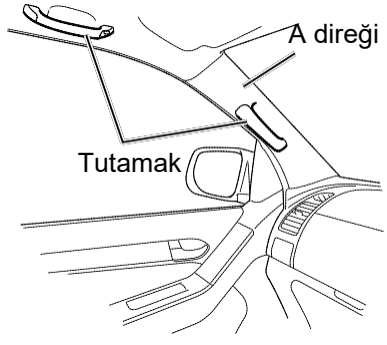
- Meşrubat içeren kapaksız kağıt bardakları şişe tutucu ve küçük eşya saklama cebine yerleştirmeyin. Meşrubat bardaktan aracın içine dökülebilir.

Tutamak

Katlanır tip



Sabit tip



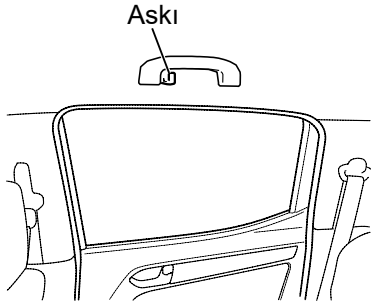
Camların üst kısmının hemen üzerinde tutamaklar bulunur. A-A sütunu tutamakları 2WD (High-Ride) ve 4WD modellerde bulunur.

⚠ UYARI

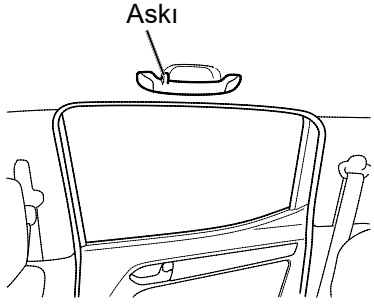
- Yan ve perde hava yastıklarına sahip modellerde, tutamağa veya elbise kancasına asılan askılar veya aksesuar gibi sert eşyalar hava yastığının gereken işlevi görmesini engelleyebilir ve sistemin devreye girmesi halinde fırlayabilir.

Elbise Askısı

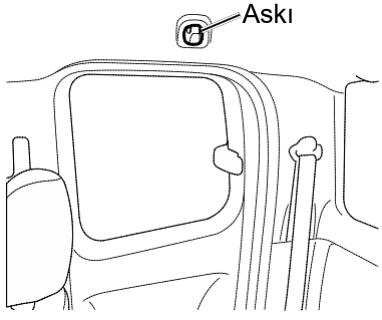
Çift kabinli modeller (tip 1)



Çift kabinli modeller (tip 2)



Geniş kabinli modeller



Elbiselerinizi asmak için kullanın.

⚠ UYARI

- Elbise kancanın çatlamasına veya kırılmasına neden olmamak için, kancaya ağır veya büyük eşyalar asmayın.
- Yan ve perde hava yastıklarına sahip modellerde, tutamağa veya elbise kancasına asılan askılar veya aksesuar gibi sert eşyalar hava yastığının gereken işlevi görmesini engelleyebilir ve sistemin devreye girmesi halinde fırlayabilir.

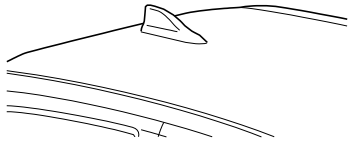
Anten

NOT

[Radyo alıcısı]

- FM sinyalleri AM sinyallerinden daha kalitelidir ve stereo yayın için uygundur. Ancak, FM sinyallerinin özelliği nedeniyle, seyir halindeki bir aracın aldığı sinyallerin kalite koşulları korunamayabilmektedir.
  - FM sinyal aktarımının doğrusallığı
    FM sinyallerinin doğrusallığı AM sinyallerine göre daha güçlü olduğundan, dağlar ve binalar gibi büyük yapılar tarafından kolaylıkla engellenebilir ve bu nedenle alış bölgeleri AM sinyallerine göre çok daha dardır.
  - Ses kaybı
    FM sinyalleri nesneler tarafından kolayca yansıtıldığından, yerleşim bölgelerinden geçildiğinde ses parazit nedeniyle kesintiye veya bozunmaya uğrayabilir.
  - Ses bozunması
    Radyo istasyonlarından yayılan doğrudan sinyallerin ve binalardan yansıyan sinyallerin aynı anda alınması titreşim veya gürültü bozunumuna neden olabilir.

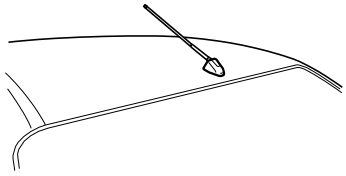
Köpek Balığı Yüzgeci Şeklinde

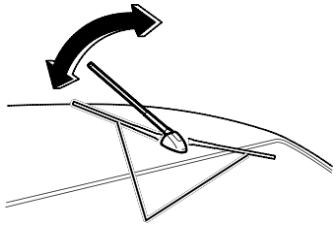


NOT

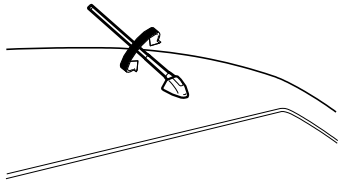
- Radyo dalgaları alımı, anten yakınlarına yerleştirilmiş aksesuar veya port bagaj vs'den etkilenebilir.

Ortaya Takılan Tip





Geri çekilmiş konum

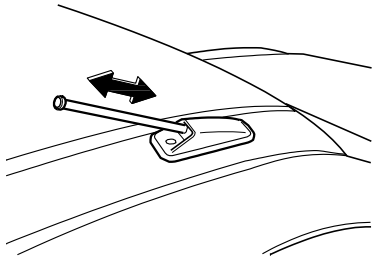


Radyo sinyallerini almak için antenin açısını uygun şekilde ayarlayın. Çıkarmak için anten çubuğunu saatin aksi yönünde çevirin.

TAVSİYE

- Oto yıkama makinesine girerken kırılmaması için anteni çıkarın. Aracı yıkamak için anteni çıkardığınızda, sürüş öncesinde tekrar doğru yerine taktığınızdan emin olun.
- Dar yerlerden geçerken veya araca branda geçirirken kırılmaması için anteni katlayın.

Direk Şeklinde



Radyo sinyallerini almak için, anteni elinizle sonuna kadar çekip çıkarın.

TAVSİYE

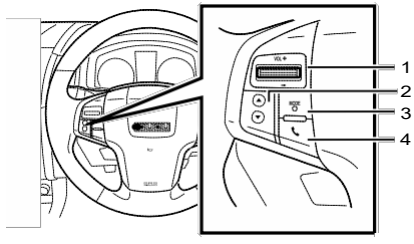
- Dar yerlerden geçerken, aracı yıkarken veya araca branda geçirirken kırılmaması için anteni kısaltın.

Direksiyon Simidi Uzaktan Kumandası

Müzik sistemini kullanmak için direksiyon simidindeki uzaktan kumandaları kullanabilirsiniz. Kullanılan müzik sistemine bağlı olarak işlevler farklılık gösterebilir.

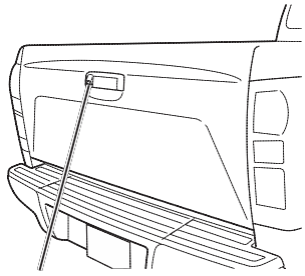
⚠ DİKKAT

- Aracı kullanırken müzik sistemi kumandalarının sürüşünüze mani olmamasına dikkat ediniz.



No.	Açıklama
1	[VOL +/-] düğmesi
2	[▲], [▼] düğmeleri
3	[MODE] düğmesi
4	[ ] düğmesi

Geri Görüş Kamerası



Geri görüş kamerası

Geri görüş kamerası bagaj kapağına takılmıştır.

⚠ DİKKAT

- Geri geri giderken sadece ekrana bakmayın. Etrafınıza bakarak kontrol edin ve aracınızı yavaş hareket ettirin.

TAVSİYE

- Camların önü kirli ise net bir görüntü alamazsınız. Cama yağmur, kar veya çamur gelirse nemli bir yumuşak bezle silin. Lensleri kuru bir bezle silerseniz hasar görebilir.
- Kamerayı ani darbelere maruz bırakmayınız. Hasar görebilir ve yangın ya da elektrik akımı oluşabilir.
- Kameraya yüksek basınçlı su püskürtmeyin. Zarar görebilir.
- Arka görüş kamerasının vidalarını gevşetmeyin veya kamerayı parçalarına ayırmayın. Koruması veya kameranın kendisi zarar görebilir.

NOT

- Yağmur damlaları kameraya gelerek görüntüyü engelleyebilir.
- Kamerada geniş açılı lensler kullanılır bu yüzden ekrandaki nesneler gerçekte olduklarından daha yakın veya uzak görülebilir.
- Karanlık yerlerde veya geceleyin görüntü almak zor olabilir.
- Lenslerin buğulanmasını önlemek için bir koruması vardır.
- Kamera kısmına zarar vermeyin. Kameradan gelen görüntü etkilenebilir.

SERVİS VE BAKIM 6

SERVİS VE BAKIMDAN ÖNCE	6-2
GÜNLÜK KONTROLLER	6-12
MOTORLA İLGİLİ SERVİS ve BAKIM	6-16
ŞASİ İLE İLGİLİ SERVİS ve BAKIM	6-55
DİĞER SERVİS ve BAKIM	6-92
İÇ ve DIŞ BAKIM	6-110
BAKIM VERİSİ	6-118

SERVİS VE BAKIMDAN ÖNCE

- Kontrol ve Ayar İşlemleriyle İlgili Uyarılar 6-3
- Atılan Parçalar, Yağlar ve Diğer Sıvılar 6-5
- Isuzu Orijinal Yağ ve Gresleri 6-5
- Takımlar 6-6
- Motor Kaputu 6-9

Kontrol ve Ayar İşlemleriyle İlgili Uyarılar

Isuzu yetkili servisinizde aracınızın servis işlemleri fabrikada eğitilen teknisyenler tarafından Isuzu orijinal yedek parçaları kullanılarak gerçekleştirilir. Uzman tavsiyeleri ve kaliteli hizmet için Isuzu yetkili servisinizle görüşün.

⚠ UYARI

- Aracın her türlü bakım ve kontrol işlemi sırasında, yaralanmalardan kaçınmak için dikkatli olun. Aracın servis ve bakım işlemleri sırasında tüm malzemeleri üreticileri tarafından verilen kullanım talimatları doğrultusunda kullanın. Malzemeler hatalı kullanıldıklarında tehlikeli olabilir. Servis işlemlerinin hatalı veya eksik gerçekleştirilmesi de aracı etkileyebilir ve yaralanmalara ve aracın veya araç donanımlarının hasar görmesine neden olabilir. Servis işlemler ile ilgili sorularınız için Isuzu Yetkili Servisleriyle irtibata geçin.
- Kontrol yapmadan önce pasif giriş ve çalıştırma sistemli modellerde motorun kapağı olduğundan ve güç modunun "OFF" konumunda olduğundan emin olun. .Pasif giriş ve başlatma sistemi olmayan modellerde motorun kapalı olduğundan emin olun ve anahtarı kontaktan çıkarın.
- El frenini sıkıca çekin ve vitesi boşa alın.
  - Aracınız manuel şanzımanlı ise, vites kolunun “N” konumunda olduğundan emin olun.
  - Aracınız otomatik şanzımanlı ise, otomatik vites kolunu “P” konumuna alın ve vites göstergesinde “P” konumunun gösterildiğinden emin olun.
- Kontrol ve bakım işlemleri için sert ve düz zeminli bir yer seçin. Tekerleklere mutlaka takoz uygulayın. Aracın hareket etmesi son derece tehlikeli olabilir.
- Yaralanmalardan kaçınmak için, motor çalışırken ellerinizi, aletleri ve kıyafetlerinizi motor soğutma fanından uzak tutun.
- Aracı kaldırmak için araçtaki krikoyu değil, işlemlere uygun bir kriko kullanın.
- Aracı kaldırdıktan sonra ve çalışmak için altına geçmeden önce, aracı mutlaka ayaklı krikolarla destekleyin.
- Elektrik sistemi üzerinde çalışmadan önce güç modunu "OFF"a (pasif giriş ve çalıştırma sistemli modeller) veya kontağı "LOCK" konumuna (pasif giriş ve çalıştırma sistemi olmayan modeller) getirin, en az 1 dakika bekleyin ve daha sonra negatif kabloyu negatif terminalden ayırın. Akü kablosu 1 dakika beklenmeden söküldüğü takdirde motor kumanda modülü arızalanabilir.

- Araç durdurulduktan hemen sonra motor, DPD, susturucu, egzoz borusu, radyatör ve hidrolik direksiyon yağ deposu sıcaktır. Ayrıca yağ ve yakıtlar da sıcak olabilir. Yanıklara maruz kalmamak için bu parçalar çevresinde hareket ederken dikkatli olun. Tüm kontrol işlemlerini motor soğukken gerçekleştirin.
- Açık alev veya diğer ısı kaynaklarının yakınında asla çalışmayın.
- Yakıt hattı veya yakıt filtresi üzerideki işlemler öncesinde yakıt deposu kapağını çıkarın. Yakıt sistemi basınçlıdır ve basınç tahliye edilmediği takdirde yakıt fışkırarak patlamaya veya yangına neden olabilir.
- Motoru yeterli havalandırması olmayan garaj veya hangarlarda çalıştırmayın. Bu durum karbon monoksit zehirlenmesine ve ölüme neden olabilir.
- Motor çalışırken elleriniz, aletler veya kıyafetler kayışlara yakalanabilir. Motora yaklaşmalarına izin vermeyin (saat, kravat, yüzük vb. aksesuarları çıkarın).
- Yakıt ve aküler patlayıcı ve yanıcı gazlar açığa çıkarır. Alev kullanmayın ve kıvılcım oluşturmaktan kaçının.
- Koruyucu gözlük kullanarak gözlerinizi yağdan, yakıttan ve düşen nesnelerden koruyun.
- Yedek parça olarak yalnızca Isuzu orijinal yedek parçalarını kullanın.

⚠ DİKKAT

- Atılan parçalar, yağ, gres ve sıvılar çevreye zarar verebilir. Bu gibi maddeleri elden çıkarmak kolay olmadığından, tüm kontrol ve değiştirme işlemlerini Isuzu yetkili servisinizin gerçekleştirmesini sağlayın.
- Yağlar, fren hidroliği, akü suyu ve motor soğutma sıvı kayganlaştırıcı, soğutucu ve pas önleyici özelliğe sahiptir. Bu sıvıların azalması veya kirlenmesi, ilgili parçaların performansının düşmesine ve tutukluk veya
  arıza gibi sorunlara neden olur. Kontroller (günlük ve periyodik kontroller) sırasında bu sıvıları ilgili yönetmeliklere veya Bakım Programına göre (belirtilen sürüş mesafesi veya süresi dolduğunda (hangisi önce gelirse) gerektiği gibi ikmal edin veya değiştirin.

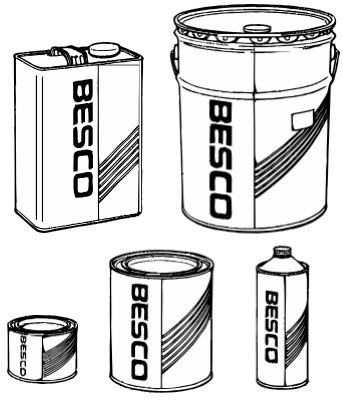
TAVSİYE

- Daima uygun aletler kullanın.
- Çalışmalar tamamlandıktan sonra tüm sistem ve parçaların normal olduğunu teyit edin.
- Sökülen parçaların veya aletleri motor bölmesinde bırakmayın. Kayışlara veya diğer hareketli parçalara yakalandıkları takdirde donanım hasarına neden olabilirler.
- Kirli su, kir ve diğer yabancı maddeler yağın, gresin ve sıvıların performansını düşürür ve parçalarda hasara yol açabilir. Değiştirme veya ikmal sırasında, atık veya elden çıkarılan sıvıların sökülen parça ya da malzemelere temas etmesini önlemek için gereken dikkati gösterin.

Atılan Parçalar, Yağlar ve Diğer Sıvılar

- Yağ, filtre, motor soğutma sıvısı veya diğer sıvıları değiştirirken, atılmaları için uygun bir kabı hazır bulundurun.
- Değiştirme veya ikmal işlemlerinin ardından parçalar, yağlar, filtreler veya motor soğutma sıvısının elden çıkarılması veya imhası için ilgili yerel yönetmeliklere uygun yöntemler kullanın.

Isuzu Orijinal Yağ ve Gresleri



Yağ ve gresin düzenli olarak ikmal edilmesi veya değiştirilmesi, aracınızın performansını korumak ve arızaları önlemek açısından son derece önemlidir. Isuzu Motors, Isuzu orijinal yağ ve greslerinin kalite ve performansını garanti eder. Aracınızın bakım ve servis işlemleri için Isuzu orijinal yağ ve greslerinin kullanılmasını tavsiye ederiz.

⚠ DİKKAT

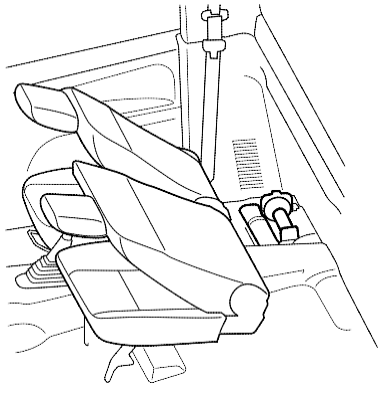
- Dökülen yağın yakınındaki alevler veya diğer ısı kaynakları yangına neden olabilir. Dökülen sıvıları mutlaka temizleyin.

Takımlar

TAVSİYE

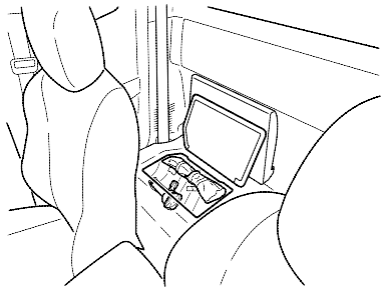
- Çeşitli takımları ve krikoyu kullanmadan önce, kullanım yöntemlerine ve içeriklerine aşina olmanızı tavsiye ederiz.
- Takımlarla gerçekleştirilen işlemlerin ardından, takımları tekrar doğru saklama yerlerine, seyir sırasında hareket etmeyecekleri şekilde yerleştiriniz.
- Krikoyu orijinal konumunda sakla yınız ve krikoyu tespit etmek için kriko soketini saat yönünde çeviriniz (bir tavsiye olarak **0.5 N·m** kuvveti kullanınız ((0.05 kgf·m/**0.36 lb·ft**)).

Saklama Yeri

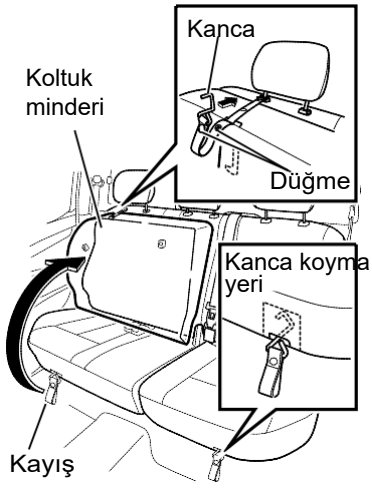


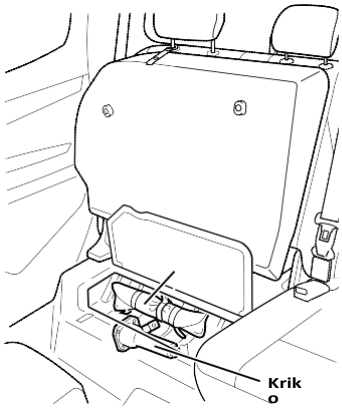
Standart Kabinli Model
Kriko ve takımlar sağ koltuğun arkasında bulunur. Kriko ve takımları çıkarmak için koltuk arkalığını öne doğru katlayınız. Krikoyu çıkarmak için soketi saat yönünün tersinde çevirerek kafanın aşağı inmesinin ve tutucudan ayrılmasını sağlayınız. Kafa tam olarak aşağı indikten sonra krikoyu çıkarın.

Sürücü Koltuğu→ Bkz. sayfa 3-49



Geniş Kabinli Modeller
Kriko ve takımlar, sağ ön koltuğun arkasında depolama kısmında bulunur. Kriko ve takımları çıkarmak için kapağı açınız. Krikoyu çıkarmak için soketi saat yönünün tersinde çevirerek kafanın aşağı inmesinin ve tutucudan ayrılmasını sağlayınız. Kafa tam olarak aşağı indikten sonra krikoyu çıkarın.





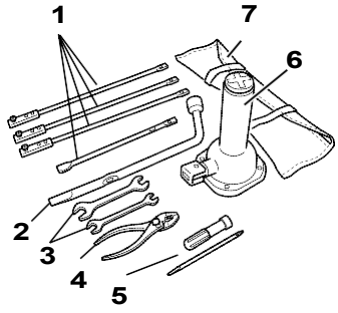
Çift Kabinli Modeller

Kriko ve takımlar sağ arka koltuğun altında bulunur. Koltuk minderini kaldırmak için kayışı öne doğru çekin. Kayışın kenar kancasını kayış kopçasından çıkarın ve kancayı koltuk başlığı desteğine geçirin. Krikoyu çıkarmak için soketi saat yönünün tersinde çevirerek kafanın aşağı inmesinin ve tutucudan ayrılmasını sağlayınız. Kafa tam olarak aşağı indikten sonra krikoyu çıkarın.

⚠ UYARI

- Koltuk minderini seyir esnasında kaldırmayınız.
- Koltuk minderini kaldırırken, koltuk minderinin saklama konumunda güvenli bir şekilde kilitlenmesi için, koltuk minderi kayışının kancası koltuk başlığı desteğine sıkıca geçirilmelidir.
- Koltuk minderini normal konumuna getirmek için, minderi tutun ve yavaşça aşağı indirin. Son olarak, koltuk minderini hareket ettirmeye çalışarak tam olarak kilitlendiğinden emin olun.
- Koltuk minderini normal konumuna geri getirdikten sonra, kancayı saklama yuvasına yerleştirmeyi unutmayın.
- Koltuk minderini normal konumuna geri getirirken, emniyet kemerinin sıkışmadığından emin olun. Ayrıca, koltuk minderi normal konumuna getirildikten sonra emniyet kemerinin koltuk minderinin üzerinde olduğundan emin olun.

Aracınızda Bulunan Takımlar



No	Takım adı
1	Kriko çubuğu/Stepne sökme çubuğu
2	Bijon anahtarı (Kriko kolu)
3	Anahtar
4	Pense
5	Tornavida (düz uçlu ve Phillips değiştirilebilir)
6	Kriko
7	Alet çantası

TAVSİYE

- Sağlanan tüm aletleri daima araçta bulundurun.

Motor Kaputu

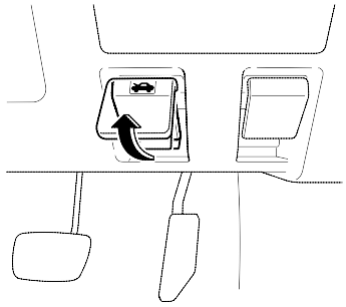
UYARI

- Motor çalışırken elleriniz ve kıyafetlerinizi hareketli fan ve motor tahrik kayışlarından uzak tutun.
- Kaputun beklenmedik şekilde ve aniden kapanarak yaralanmalara neden olmaması için, destek çubuğunu kaputtaki yuvaya yerleştirdikten sonra çubuğun kaputu sıkıca desteklediğini teyit edin.
- Motor bölmesinden buhar çıkıyorken kaputu açmayın.

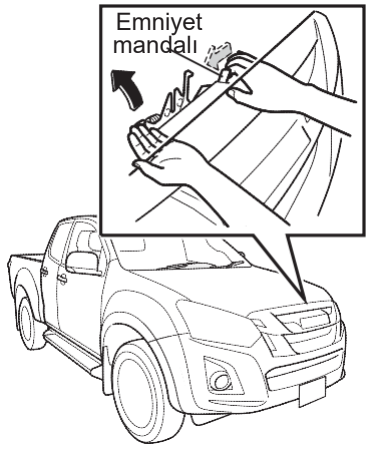
TAVSİYE

- Silecek kolları dik konumdayken kaputu açmayın. Silecek kollar ve motor kaputu hasar görebilir.

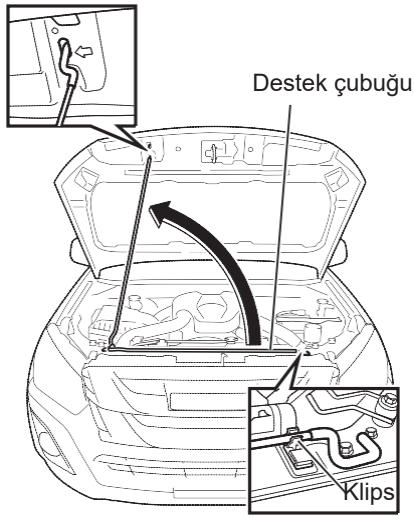
Açmak için



1. Motor kaputu açma kolunu çekiniz. Kilit açılır ve kaputun ön kenarı kalkar.



2. Motor kaputunun ön kenarındaki boşluğa baş parmağınız aşağı bakacak şekilde yerleştiriniz , kilidi açmak için emniyet mandalını sola doğru itin ve kaputu açın.



3. Destek çubuğunu klipsten çıkarın ve destek çubuğu kenar kancasını kaputun oluğuna takın.

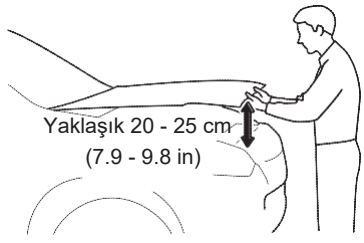
Kapatmak için

⚠ UYARI

- Kaput oldukça ağırdır. Kaputu kapatırken, ellerinizi veya başka bir şeyi sıkıştırmamaya dikkat edin.

TAVSİYE

- Kaputu 60 cm'nin (23.6 in) üzerinde bir yükseklikten bırakmayın. Kaput ve radyatör ızgarası çarpmanın etkisiyle hasar görebilir.



1. Destek çubuğunu kaputun oluğundan çıkarın ve klipse takın.
2. Kaputu yavaşça indirin ve yaklaşık 20 ila 25 cm (7.9 ila 9.8 in) yüksekliğe geldiğinde ellerinizi çekin.
3. Kaputun kenarını hafifçe bastırıp çekerek yerine sıkıca kilitlendiğinden emin olun.

⚠ UYARI

- Kaputu tam olarak kapatmadan aracı sürmeyin. Aracın kaput açık olarak sürülmesi kazalara neden olabilir. Sürüş öncesinde, kaputun sıkıca kilitlendiğinden emin olun.

GÜNLÜK KONTROLLER

- **Günlük Kontroller (Kullanım Öncesi Kontroller)** 6-13
- **Aracın Bir Önceki Kullanımı Sırasında Normal Dışı Oldukları Görülen Parçaların Kontrolü** 6-15

Günlük Kontroller (Kullanım Öncesi Kontroller)

Güvenli ve sorunsuz bir sürüş için, günlük kullanıma başlamadan önce aracınızla ilgili aşağıda belirtilen öğeleri kontrol edin. Ayrıca, aracınız için en uygun olan kontrol aralıklarını belirlemek ve kontrol sonuçlarına göre yeterli seviyede bakım uygulayabilmek için aracın kat ettiği mesafeyi ve hangi koşullar altında kullanıldığını not alın. Kontroller sonucunda herhangi bir sorun tespit edilirse veya bir önceki kullanım sırasında normal dışı oldukları tespit edilen parçalar varsa, aracı kullanmadan önce Isuzu Yetkili Servisi tarafından aracın onarılmasını sağlayın.

Günlük Kontrol (Kullanım Öncesi Kontrol) Öğeleri

[1. Bir önceki kullanım sırasında normal dışı oldukları görülen parçaların kontrolü]

Kontrol edilecek parça	Referans sayfa
Bir önceki kullanım sırasında normal dışı oldukları görülen parçaların kontrolü	6-15

[2. Kaput açık olarak gerçekleştirilen kontroller]

Kontrol edilecek parça	Referans sayfa
Fan kayışı gerginliği ve hasar durumu	6-47
Motor yağı seviyesi	6-20
Motor soğutma sıvısı seviyesi ve radyatör kapağı gevşeklik	6-42
Hidrolik direksiyon yağ seviyesi	6-91
Fren hidrolik seviyesi (Manuel şanzımanlı modellerde, fren hidroliği debriyaj hidroliğinin iki katı seviyesindedir)	6-57, 6-89
Ön cam yıkama sıvısı seviyesi	6-93
Akü suyu seviyesi	6-98

[3. Sürücü koltuğundan gerçekleştirilen kontroller]

Kontrol edilecek parça	Referans sayfa
Fren pedalı boşluğu	6-58
Sayaçlar, göstergeler ve uyarı/gösterge lambalarının çalışması	4-13, 4-25
Motor marş kabiliyeti, normal dışı gürültü, egzoz gazı rengi	6-17
El freni kolu hareket mesafesi	6-61
Ön cam yıkama sıvısı püskürtme durumu ve ön cam sileceğini etkinliği	6-93, 6-96
Dikiz aynasının durumu	3-59
Direksiyon simidi boşluğu ve montaj durumu	3-58, 6-90
Korna ve sinyal lambalarının çalışması	4-126, 4-120
Yakıt seviyesi	4-21
Kapı kilitlerinin çalışması	3-7, 3-13, 3-26

[4. Araç çevresinde dolaşılarak gerçekleştirilen kontroller]

Kontrol edilecek parça	Referans sayfa
Lambaların yanma, yanıp sönme, kirlilik veya hasar durumu	6-97
Süspansiyon yaylarının hasar durumu	—
Yağ, motor soğutma sıvısı, yakıt, fren hidroliği ve hidrolik direksiyon yağ sızıntısı	—

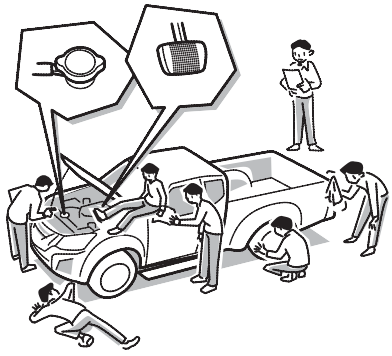
[5. Tekerlek ve lastik kontrolleri]

Kontrol edilecek parça	Referans sayfa
Hava basıncı	6-62
Çatlak ve diğer hasarlar	6-64
Anormal aşınma	6-64
Diş derinliği	6-64
Jant montaj durumu	6-65

[6. Sürüş sırasında gerçekleştirilen kontroller]

Kontrol edilecek parça	Referans sayfası
Fren etkinliği	6-60
Düşük devirde ve hızlanma sırasındaki sürüş durumu	6-18

Aracın Bir Önceki Kullanımı Sırasında Normal Dışı Oldukları Görülen Parçaların Kontrolü



Bir önceki kullanım sırasında normal dışı oldukları görülen parçaların kontrolü Herhangi bir sorun tespit edilirse, aracı kullanmadan önce bu sorunların Isuzu yetkili servisiniz tarafından giderilmesini sağlayın.

MOTORLA İLGİLİ SERVİS ve BAKIM

- **Motor Durumu** 6-17
- **Motor Yağı** 6-19
- **Motor Soğutma Sıvısı** 6-39
- **Radyatör ve Ara Soğutucu Üzerindeki İşlemler** 6-44
- **Fan Kayışı/Klima Kompresör Kayışı/ Aksesuar Kayışı** 6-46
- **Hava Filtresi** 6-49
- **Yakıt Filtresi** 6-52

Motor Durumu

Motorun Marş Kabiliyeti ve Anormal Durumlar

1. El freninin sıkıca uygulandığından emin olun. Fren pedalına sıkıca basın.
2. Aracınız manuel şanzımanlı ise, vites kolunun “N” konumunda olduğundan emin olun ve debriyaj pedalına sonuna kadar basın. Otomatik şanzımanlı modellerde, otomatik vites kolunun “P” konumunda olduğunu kontrol edin ve fren pedalına sıkıca basın.

⚠ DİKKAT

- Aracınız otomatik şanzımanlı ise, vites "P" veya "N" konumunda olmadan motor çalışmaz.
- Motoru çalıştırmadan önce, güvenlik açısından fren pedalına sıkıca basın.

3. Motoru çalıştırmak için motor start/stop düğmesine basın (pasif giriş ve çalıştırma sistemli modeller) veya kontak anahtarını çevirin (pasif giriş ve çalıştırma sistemsiz modeller).
Anormal bir durum olmadan motorun hızlı bir şekilde çalıştığından emin olun (anormal gürültüler, vibrasyon, vb). Anormal bir durum olması durumunda motoru durdurun ve en yakın Isuzu servisiyle ile iletişime geçin.

Motorun Çalıştırılması
→ Bkz. sayfa 4-3

Motorun Düşük Devirde ve Hızlanma Sırasındaki Durumunun Kontrolü



1. El freninin tamamen çekilmiş olduğundan emin olun. Aracınız manüel şanzımanlı ise vites kolunun "N" konumunda olduğundan emin olun ve debriyaj ve fren pedalına basın. Otomatik şanzımanlı modelde ise vites kolunun "P" konumunda olduğundan emin olun ve daha sonra fren pedalına tamamen basın.
2. Motoru çalıştırmak için motor start/stop düğmesine basın (pasif giriş ve çalıştırma sistemli modeller) veya kontak anahtarını çevirin (pasif giriş ve çalıştırma sistemsiz modeller) ve motoru ısınmaya bırakın.

   Motorun Çalıştırılması
   → Bkz. sayfa 4-3

3. Motorun standart rölanti devri aralığında bir devirde çalıştığından emin olun.
4. Aracı sürün ve kademeli olarak hızlanma sırasında gaz pedalının yapışmadığından ve motor devrinin sorunsuz şekilde yükseldiğinden ve vuruntu olmadığından emin olun. Herhangi bir anormallik durumunda (gaz pedalının yapışması, vuruntulu motor çalışması, vs.), aracı emniyetli bir yerde durdurun ve en yakın Isuzu servisiyle iletişime geçin.

Motor Yağı

Motor yağı, motorun performansı ve ömrü için önemli bir faktördür. Yalnızca belirtilen yağ ve yağ filtrelerini kullanın. Motor yağı seviyesi mutlaka kontrol edilmelidir ve yağ ve yağ filtresi Bakım Çizelgesine göre aynı anda düzenli olarak değiştirilmelidir.



NOT

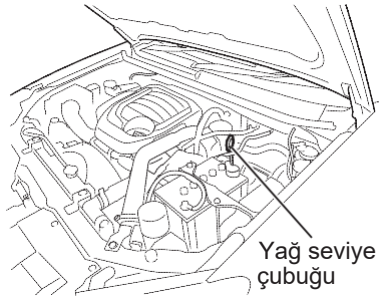
- Dizel parçacık filtresinde (DPD) toplanan parçacık madde (PM) miktarı önceden belirlenen bir seviyeye ulaştığında, DPD yanma işlemi aracılığıyla otomatik olarak yenilenir. Bu rejenerasyon (yanma) işlemini gerçekleştirebilmek için, yanma sonrasında motorun yanma odasına az miktarda yakıt püskürtülür. Enjekte edilen az miktardaki yakıt kademeli olarak motor yağı ile karışır ve motor yağı seviyesi orijinal seviyesinin üzerine çıkar. Bu durum bir motor arızasını göstermez. Motor yağı seviyesi, yağ çubuğundaki "Inspection MAX" işaretini geçerse Bakım çizelgesindeki düzenli değişim periyoduna gelinmiş olmasa bile motor yağını değiştirin.

Motor Yağı Gösterge Lambası → Bkz. sayfa 4-77

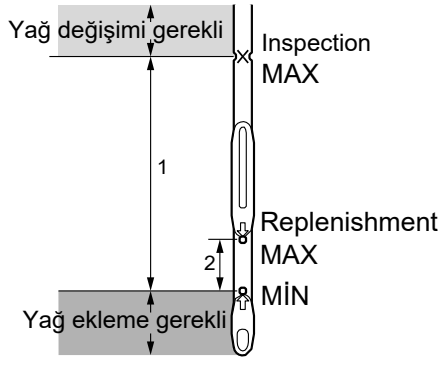
Bakım Programı → Bkz. sayfa 6-119

Tavsiye Edilen Sıvılar, Yağlar ve Dizel Yakıtlar → Bkz. sayda 6-123

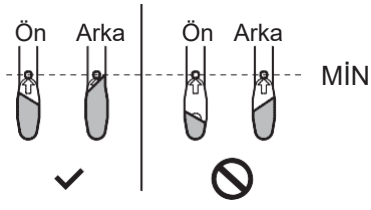
Motor Yağ Seviyesi Kontrolü



Motoru çalıştırmadan önce düz bir zeminde motor soğukken yağ seviyesi kontrol işlemini gerçekleştiriniz. Motor çalışıyor ise yeterli ısınmadan sonra motoru kapatın ve işlemi gerçekleştirmeden min 30 dakika bekleyin.



1. Yağ seviye çubuğunu çıkarın ve üzerindeki yağı silerek temizleyin.
2. Yağ seviye çubuğunu tekrar sonuna kadar takın ve ardından yavaşça çıkarın.
3. Yağ seviye çubuğunun önüne ve arkasına bakın. Yağın ulaştığı en yüksek nokta "MIN" ve "Inspection MAX" (Minimum ve Kontrol-Maksimum) işaretleri arasında ise (aralık 1), yağ doğru seviyededir.
   - Yağ seviyesi "MIN" işaretinin altında ise sonraki sayfalarda ayrıntıları bulunan prosedürü uygulayarak yağ ekleyin.
   - Yağ seviyesi "Inspection MAX" işaretinin üzerinde ise Isuzu servisinde motor yağınızı değiştirme işlemini gerçekleştirin. Kendi kendinize değiştirme işlemini yapmanız durumunda aşağıdaki sayfalarda ayrıntılı bir şekilde açıklanan prosedürleri uygulayarak yağı değiştirin.



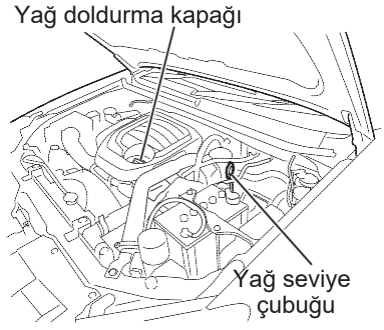
TAVSİYE

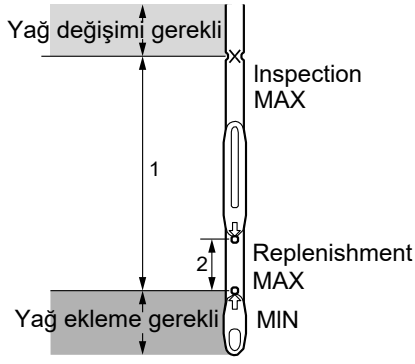
- Yağ seviyesi "MIN" işaretinden yüksek ise yeterli miktarda yağ bulunmaktadır. Bu durumda motor yağı eklemeye gerek yoktur.

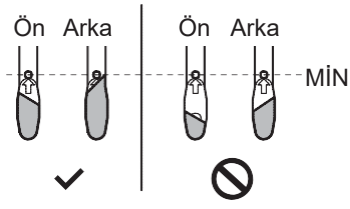
4. Yağ seviyesini kontrol ettikten sonra seviye çubuğunu yerine takın.

- Yağ seviyesi yağ seviye çubuğunun üzerindeki "Inspection MAX" işaretinin üzerinde ise, motor arızaları oluşabilir. Yağ seviyesi "Inspection MAX" işaretinin üzerinde ise yağı değiştirin.
- Yakıt zamanla motor yağına karışarak yağı inceltebilir. Yağ değişimini belirtilen aralıklarla mutlaka gerçekleştirin.
- Motor kapatıldıktan bir süre geçtikten sonra yağ seviye çubuğundaki değişimden yağ seviyesi okunabilir. Doğru yağ seviyesini teyit etmek için motoru çalıştırmadan önce motor soğukken kontrol işlemini gerçekleştirin. Motor çalışıyor ise yeterli ısınmadan sonra motoru kapatın ve işlemi gerçekleştirmeden min 30 dakika bekleyin.

Motor Yağı İlave Edilmesi







Yağı kontrolü sırasında yağ seviyesi çubuğundaki yağ miktarı "MIN" işaretinin altında ise aşağıdaki prosedüre uygun olarak motor yağı ekleyin.
Motoru çalıştırmadan önce motor soğukken düz bir yüzeyde motor yağı ekleyin. Motor çalışıyor ise yeterli ısınmadan sonra motoru kapatın ve işlemi gerçekleştirmeden min 30 dakika bekleyin.

1. Yabancı madde girmemesi için, yağ doldurma kapağının etrafını temizleyin.
2. Yağ doldurma kapağını çıkarın.
3. Doldurma kapağından, belirtilen yağdan **0.3 litre** (0.08 US gal./**0.07 Imp gal.**) doldurun.
4. Yağ doldurma kapağını takın.
5. Motoru çalıştırmaksızın en az 5 dakika bekleyin.
6. Yağ seviye çubuğunu çıkarın ve üzerindeki yağı silerek temizleyin.
7. Yağ seviye çubuğunu tekrar sonuna kadar takın ve ardından yavaşça çıkarın.
8. Yağ seviye çubuğunun önüne ve arkasına bakın. En yüksek konum, "MIN" işaretinin üzerinde ise yağ doğru seviyededir.

- "MIN" işaretinin altında ise Adım 2'ye dönerek belirtilen yağdan 0.3 litre (0.08 US gal./0.07 Imp gal.) eklemek için prosedürü gerçekleştirin.

9. Yağ seviyesini kontrol ettikten sonra seviye çubuğunu yerine takın.

UYARI

- İkmal sırasında yağı sıçratmamaya dikkat edin ve sıçrama ihtimaline karşı bir üstüpüyü hazır bulundurun. Motorun üzerine yağ sıçraması halinde, dikkatle silerek temizleyin. Bu önlem alınmadığı takdirde, sıçrayan yağ alev alabilir ve alevler yayılabilir.
- Üstüpü, eldiven vb. yanıcı malzemeleri motor bölmesinde bırakmayın. Yangına neden olabilirler.
- Motorun çalışmasından sonra motor yağı ve motorun çevresi hemen ısındığından dolayı yanmalara karşı dikkatli olun.

TAVSİYE

- Motor kapatıldıktan bir süre geçtikten sonra yağ seviye çubuğundaki değişimden yağ seviyesi okunabilir. Doğru yağ seviyesini teyit etmek için motoru çalıştırmadan önce motor soğukken kontrol işlemini gerçekleştirin. Motor çalışıyor ise yeterli ısınmadan sonra motoru kapatın ve işlemi gerçekleştirmeden min 30 dakika bekleyin.
- Yağ ilave ederken doldurma kapağından kir girmesine izin vermeyin. Yağa yabancı madde karışması motor hasarına neden olabilir.
- Daima düşük kül içerikli motor yağı kullanın. Aksi takdirde DPD arızalanabilir.

NOT

- Yağ seviyesi "MIN" işaretinin üzerinde ise yeterli miktarda yağ bulunmaktadır.

Motor Yağı ve Yağ Filtresi Değişimi

Motor yağı ve yağ filtresi, motor performansını ve ömrünü belirleyen önemli etkenlerdir. Yalnızca belirtilen yağ ve yağ filtrelerini kullanın. Motor yağı seviyesi mutlaka kontrol edilmelidir ve yağ ve yağ filtresi Bakım Çizelgesine göre aynı anda düzenli olarak değiştirilmelidir.

⚠ UYARI

- Sıcak motor yağı deride ağır yanıklara neden olabilir. Motor yağını boşaltmadan önce motorun soğumasını bekleyin.

TAVSİYE

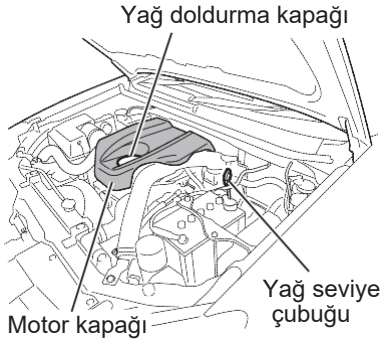
- Aşağıda belirtilen yağ miktarlarını yağ değişimi için yalnızca yol gösterici olarak kullanın. Yağ değişiminin ardından, yağın gerekli seviyede olduğundan emin olun.
- Daima düşük kül içerikli motor yağı kullanın. Ayrıca motor yağı katkı maddeleri kullanmayın. Aksi takdirde DPD arızalanabilir.

Yağ değişimi miktarı

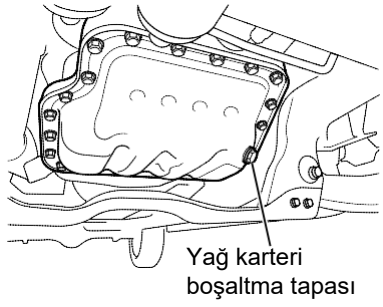
Motor modeli	Yağ miktarı [Referans değer]
	Yağ ve filtre değiştirirken
4JK1 (2WD)	**5.4 litre** (1.43 US gal./**1.19 Imp gal.**)
4JK1 (4WD)	**5.9 litre** (1.56 US gal./**1.30 Imp gal.**)
RZ4E (2WD/4WD)	**6.6 litre** (1.74 US gal./**1.45 Imp gal.**)

Bakım Programı → Bkz. sayfa 6-119

Tavsiye Edilen Sıvılar, Yağlar ve Dizel Yakıtlar → Bkz. sayfa 6-123

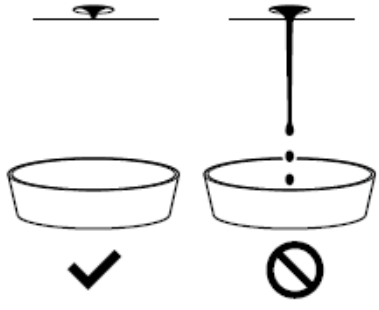


2WD model



4WD model





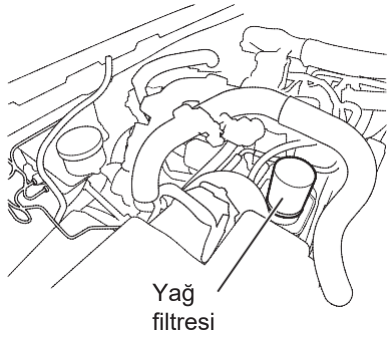
Yağ ve Yağ Filtresi Değişimi (4JK1 Motor Modeli)

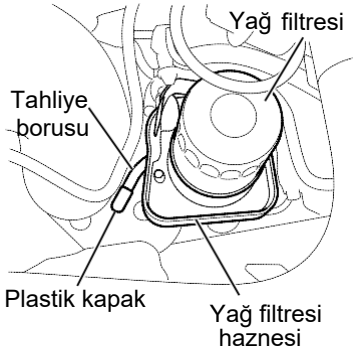
Motoru çalıştırmadan önce düz bir zeminde motor soğukken yağ değişimini gerçekleştiriniz. Motor çalıştırılmış ise motor yeteri derece ısındıktan sonra motoru durdurun 30 dakika veya daha fazla bekleyin ve yağın yeteri kadar soğuduğunu doğruladıktan sonra işlemi gerçekleştirin.

1. Motor kapağını sökün.
2. Yabancı madde girmemesi için, yağ doldurma kapağının etrafını temizleyin.
3. Yağ doldurma kapağını çıkarın.
4. Boşalan yağı toplamak için karterin altına bir kap yerleştirin. Karter tahliye tapasını çıkararak yağı kaba boşaltın.
5. Yağ boşalana kadar bekleyin.

TAVSİYE

- Yağ karterinden yeterli miktarda motor yağı boşalmıyor ise yağ doldurulurken yağ seviyesi çok yüksek seviyede kalmış olabilir.
- Boşaltılan yağ, ülkenizdeki ilgili yönetmeliklere uygun bir yöntemle atılmalıdır.





6. Aşağıdaki prosedürlerin bir tanesini uygulayarak yağ filtresini sökün:

- Tahliye hortumu kullanmadan yağ filtresi değiştirildiğinde yağ filtresini değiştirmek için özel yağ filtresi anahtarı kullanın.
  Yağ filtresinden yağ filtresi haznesine yağ döküldüğüne, hazneye dökülen yağı boşaltın. Etrafa dökülen yağı üstüpü vs. ile silerek temizleyin.
- Tahliye hortumu kullanılarak yağ filtresi değiştirildiğinde yağ filtresi karterinin tahliye borusunun ucundaki lastik kapağı çıkarın ve yağ filtresini çıkarmadan önce tahliye borusuna bir hortum bağlayın. Ardından, tahliye hortumunu motorun alt tarafına çektikten sonra hortum ucunun altına bir kap yerleştirin. Yağ filtresini sökmek için özel yağ filtresi anahtarı kullanın.
  Yağ filtresi haznesinde kalan yağı tahliye hortumundan kaba boşaltın. Yağ tahliyesini tamamlandıktan sonra, tahliye hortumunu çıkarın ve lastik kapağı takın. Etrafa dökülen yağı üstüpü vs. ile silerek temizleyin.

TAVSİYE

- Boşaltılan yağ, ülkenizdeki ilgili yönetmeliklere uygun bir yöntemle atılmalıdır.

NOT

- Sökülen yağ filtresinden dökülen yağı bir üstüpü vs. ile toplayın.

7. Yeni yağ filtresinin contasını ince bir katman temiz motor yağı ile kaplayın.
8. Yağ filtresinin montaj yüzeyini bir üstüpü vs. ile silerek temizleyin.
9. Yeni yağ filtresini takın. Filtre contası takılacağı yüzeye temas ettiğinde, özel yağ filtresi anahtarını kullanarak filtreyi 2/3 (üçte iki) tur sıkın.

TAVSİYE

- Yağ filtresini takarken, contanın vida dişlerine yakalanmamasına dikkat edin. Bu durum yağ sızıntılarına neden olabilir.

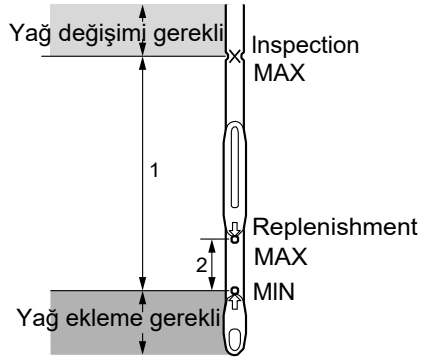
10. Karter tahliye tapası contasını değiştirin. Karter tahliye tapasını yerine takıp sıkın.

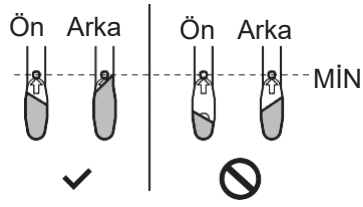
Tahliye tapası sıkma torku
83 N·m (8.5 kgf·m/**61 lb·ft**)

TAVSİYE

- Yağ karteri tahliye tapasını yeniden takmadan önce aşağıdaki parçalar üzerindeki kir ve yağ temizlenmelidir.
  - Yağ karteri tahliye tapası dişi
  - Yağ karteri tahliye deliği dişi
  - Yağ kartesinin cıvata oturma yüzeyi

11. Yağın miktarını ölçün.
12. Yağ seviye çubuğunu çıkarın ve belirtilen miktarda yağı yağ doldurma ağzından boşaltın.
13. Yağ seviye çubuğu ve yağ doldurma kapağını takın.
14. Motoru çalıştırmaksızın en az 5 dakika bekleyin.





15. Yağ seviye çubuğunu çıkarın ve üzerindeki yağı silerek temizleyin.
16. Yağ seviye çubuğunu tekrar sonuna kadar takın ve ardından yavaşça çıkarın.
17. Yağ seviye çubuğunun önüne ve arkasına bakın. Yağın ulaştığı en yüksek nokta "MIN" işaretinin üzerinde ise yağ doğru seviyededir.
    - "Replenishment MAX" işareti aşıldığında yağ seviyesi "MIN" ve "Replenishment MAX" işaretleri arasına gelene kadar yağı boşaltın(kademe2).
18. Yağ seviyesini kontrol ettikten sonra seviye çubuğunu yerine takın.
19. Motor kapağını takın.

UYARI

Dökülen yağa alev veya başka ısı kaynakları yaklaştırılması yangına neden olabilir. Mutlaka silerek iyice temizleyin.

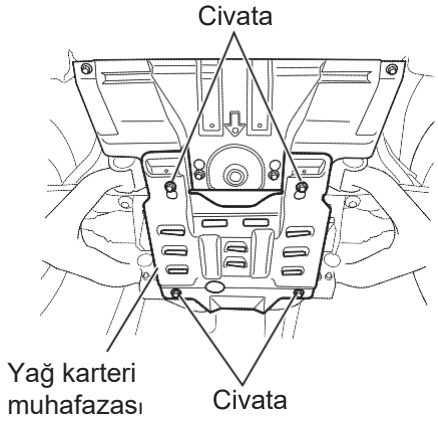
- Üstüpü, eldiven vb. yanıcı malzemeleri motor bölmesinde bırakmayın. Yangına neden olabilirler. Ayrıca aletlerinizi de unutmayın.

TAVSİYE

- Yağ seviyesi kontrol edilinceye kadar motoru çalıştırmayın aksi takdirde doğru yağ seviyesi tespit edilemez.

NOT

- Yağ seviyesi "MIN" işaretinin üzerinde ise yeterli miktarda yağ bulunmaktadır.

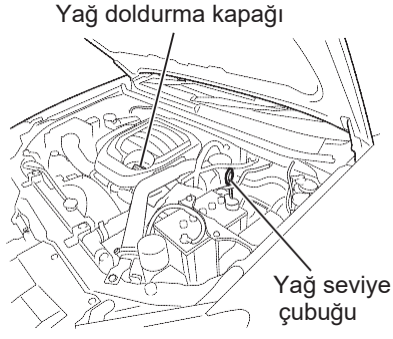


Yağ ve Yağ Filtresi Değişimi (RZ4E Motor Modeli)

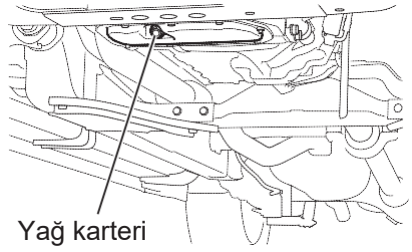
Motoru çalıştırmadan önce düz bir zeminde motor soğukken yağ değişimini gerçekleştiriniz. Motor çalıştırılmış ise motor yeteri derece ısındıktan sonra motoru durdurun 30 dakika veya daha fazla bekleyin ve yağın yeteri kadar soğuduğunu doğruladıktan sonra işlemi gerçekleştirin.

1. Yağ karteri mahfazalı olan modellerde mahfazayı sökün. Yağ karteri mahfazasını sıkı bir şeklide desteklerken cıvata A ve B'yi gevşetiniz ve yağ karteri mahfazasını sökünüz.

2. Yabancı madde girmemesi için, yağ doldurma kapağının etrafını temizleyin.

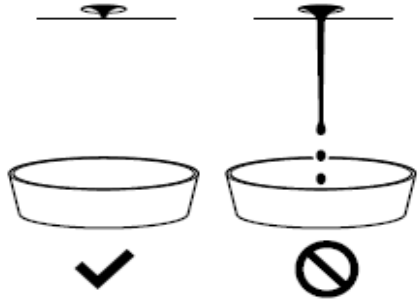


3. Yağ doldurma kapağını çıkarın.
4. Boşalan yağı toplamak için karterin altına bir kap yerleştirin. Karter tahliye tapasını çıkararak yağı kaba boşaltın.
5. Yağ tamamen boşalana kadar bekleyin.



TAVSİYE

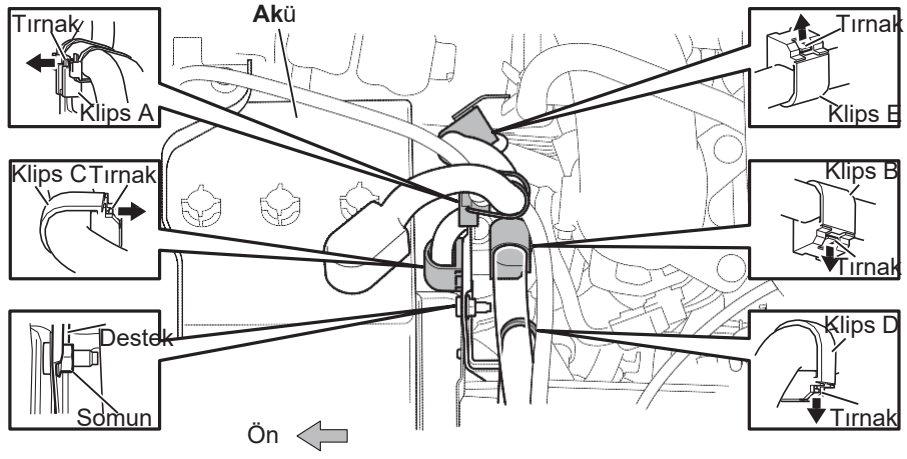
- Yağ karterinden yeterli miktarda motor yağı boşalmıyor ise yağ doldurulurken yağ seviyesi çok yüksek seviyede kalmış olabilir.
- Boşaltılan yağ, ülkenizdeki ilgili yönetmeliklere uygun bir yöntemle atılmalıdır.



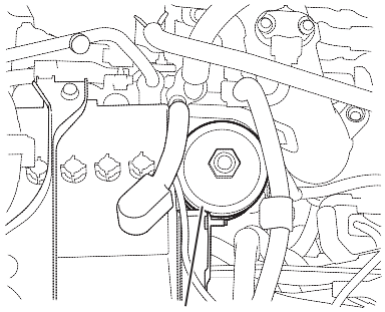
6. Klips A, B, C, D ve E'nin tırnağını ok yönünde çekin ve kilitleme açılırken tutucudan klipsleri sökün.

TAVSİYE

- Sökme sırasında klips tırnağına aşırı yük uygulamayın ve kilit açılmadan zorlayarak sökmeye çalışmayın. Aksi takdirde hasar almasına neden olabilir.



7. Somunu gevşetin ve desteği sökün.

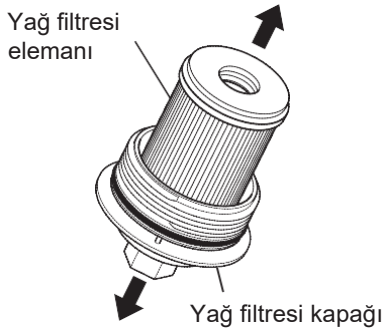


Yağ filtresi kapağı

8. Lokma anahtarı kullanarak yağ filtresi kapağını gevşetin.
9. Yaklaşık 30 saniye süreyle bekleyin.
10. Yağ filtresi kapağını sökün.

TAVSİYE

- Gevşettikten sonra yağ filtresi kapağını ani bir şekilde sökmeniz durumunda motor yağı taşabilir.



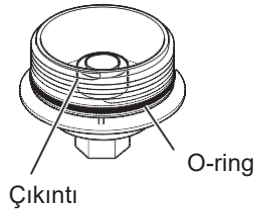
11. Yağ filtresi kapağından yağ filtresi elemanını sökün.

TAVSİYE

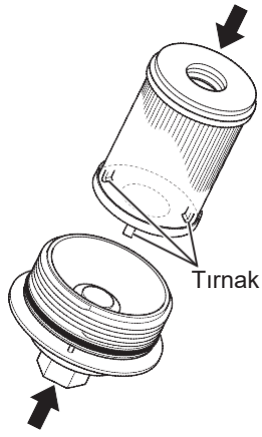
- Boşaltılan yağ, ülkenizdeki ilgili yönetmeliklere uygun bir yöntemle atılmalıdır.

NOT

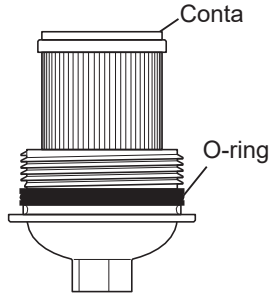
- Sökülen yağ filtresinden motor yağı damlayabilir. Motor yağını üstüpü, vb. ile tutun.



12. Yeni yağ filtresi elemanını iyi bir temas sağlaması için yağ filtresi kapağının iç tarafındaki çıkıntıyı temiz bir üstüpü kullanarak silin.
13. Yağ filtresi kapağındaki O-ring'i sökünüz ve O-ring'in montaj yüzeyini temiz bir üstüpü, vb. ile silin.
14. Yeni O-ringi yağ filtresi kapağına takın.



15. Yeni yağ filtresi elemanının tırnaklı tarafını yağ filtresi kapağına doğru çeviriniz ve tırnaklar geçene kadar sıkıca itin.
16. Yağ filtresi elemanının ve yağ filtresi kapağının sıkıca takıldığından emin olun.



17. Yeni yağ filtresi elemanının contasına ve yağ filtresi kapağı O-ringine temiz motor yağını ince bir tabaka halinde sürün.
18. Yağ filtresi kapağını takın ve eliniz ile sıkın. Son olarak tork anahtarı kullanarak kapağı belirtilen torka sıkın.

Yağ filtresi kapağı sıkma torku
25 N·m (2.5 kgf·m/**18 lb·ft**)

TAVSİYE

- Takma işlemi sırasında contanın ve o-ringin diğer parçalar tarafından yakalanmadığından emin olun. Bu durum yağ sızıntılarına neden olabilir.

19. Desteği takın ve tork anahtarı kullanarak somunu belirtilen torka sıkın.

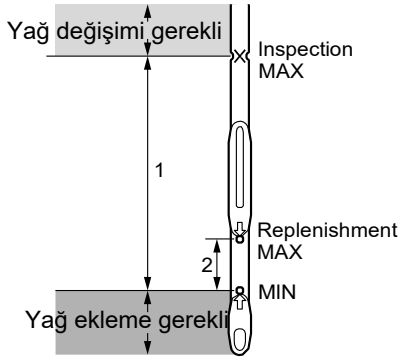
Destek somunu sıkma torku
7 N·m (0.7 kgf·m/**5 lb·ft**)

20. Desteklere klipsleri takın.
21. Karter tahliye tapası contasını değiştirin. Karter tahliye tapasını yerine takıp sıkın.

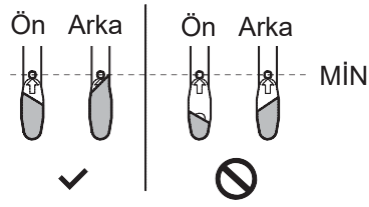
Tahliye tapası sıkma torku
83 N·m (8.5 kgf·m/**61 lb·ft**)

TAVSİYE

- Yağ karteri tahliye tapasını yeniden takmadan önce aşağıdaki parçalar üzerindeki kir ve yağ temizlenmelidir.
  - Yağ karteri tahliye tapası dişi
  - Yağ karteri tahliye deliği dişi
  - Yağ kartesinin cıvata oturma yüzeyi



22. Yağın miktarını ölçün.
23. Yağ seviye çubuğunu çıkarın ve belirtilen miktarda yağı yağ doldurma ağzından boşaltın.
24. Yağ seviye çubuğu ve yağ doldurma kapağını takın.
25. Motoru çalıştırmaksızın en az 5 dakika bekleyin.
26. Yağ seviye çubuğunu çıkarın ve üzerindeki yağı silerek temizleyin.
27. Yağ seviye çubuğunu tekrar sonuna kadar takın ve ardından yavaşça çıkarın.
28. Yağ seviye çubuğunun önüne ve arkasına bakın. Yağın ulaştığı en yüksek nokta "MIN" işaretinin üzerinde ise yağ doğru seviyededir.



- "Replenishment MAX" işareti aşıldığında yağ seviyesi "MIN" ve "Replenishment MAX" işaretleri arasına gelene kadar yağı boşaltın (kademe2).

29. Yağ seviyesini kontrol ettikten sonra seviye çubuğunu yerine takın.

⚠ UYARI

- Dökülen yağa alev veya başka ısı kaynakları yaklaştırılması yangına neden olabilir. Mutlaka silerek iyice temizleyin.
- Üstüpü, eldiven vb. yanıcı malzemeleri motor bölmesinde bırakmayın. Yangına neden olabilirler. Ayrıca aletlerinizi de unutmayın.

TAVSİYE

- Yağ seviyesi kontrol edilinceye kadar motoru çalıştırmayın aksi takdirde doğru yağ seviyesi tespit edilemez.

NOT

- Yağ seviyesi "MIN" işaretinin üzerinde ise yeterli miktarda yağ bulunmaktadır.

30. Yağ karteri mahfazası olan modellerde mahfazayı yeniden takın.

Yağ karteri mahfazası sıkma torku
90 N·m (9.2 kgf·m/**66,4 lb·ft**)

31. Motor yağını değiştirdikten sonra motor kumanda modülündeki bilgiyi güncellemek için motorun durmuş olduğunu teyit edin.
32. El freninin sıkıca çekili olduğunu teyit edin. Manüel şanzımanlı modeller için vites kolunun "N" konumunda olduğunu teyit edin. Otomatik şanzımanlı modeller için vites kolunun "P" konumunda olduğunu teyit edin.

El Freni Kolu → Bkz. sayfa 4-133
Vites Kolu → Bkz. sayfa 4-134
Vites Kolu → Bkz. sayfa 4-137

33. Güç modunu "ON" konumuna alın (pasif giriş ve başlatma sistemli modeller) veya kontağı "ON" konumuna çevirin (pasif giriş ve başlatma sistemi olmayan modeller).

⚠ DİKKAT

- Güncelleme işlemi tamamlanıncaya kadar motoru çalıştırmayın. Motor çalışıyorken güncelleme işleminin düzgün ve emniyetli bir şekilde tamamlanması mümkün değildir.

Motor Start/Stop Düğmesi (Pasif giriş ve çalıştırma sistemli modeller)
→ Bkz. sayfa 4-113

Kontak Anahtarı (Pasif Giriş ve Çalıştırma Sistemi Olmayan Modeller)
→ Bkz. sayfa 4-116

34. Gaz pedalına tamamen basın. Gaz pedalına yaklaşık 20 saniye basmak SVS gösterge lambasının yavaşça yanıp sönmesini sağlar (yaklaşık 1 kere/saniye).

SVS gösterge lambası



⚠ UYARI

- Gaz pedalına bastığınızda motorun durmuş olduğundan emin olunuz. Motor çalışıyorken gaz pedalına basılması durumundan araç ani bir şekilde hareket eder ve ciddi kazalara neden olur.

İlk Fırsatta Bakım Yaptırın (SVS) Gösterge Lambası
→ Bkz. sayfa 4-82

35. Gaz pedalına basmaya devam edin ve SVS gösterge lambasının yavaşça yanıp sönmeye başladıktan yaklaşık 40 saniye sonra daha hızlı bir şekilde yanıp sönmeye başlayacaktır.
(yaklaşık her saniye için 3 kere). SVS gösterge lambasının 2 saniye süre ile hızlı bir şekilde yanıp sönmesinden sonra güncelleme işlemi tamamlanır.

TAVSİYE

- Yağ değiştirildiğinde güncelleme işlemi unutulursa SVS gösterge lambası hatalı bir şekilde yanar çünkü yağ değişim bilgisi doğru bir şekilde belirlenemez.

NOT

- Güncelleme işlemi doğru bir şekilde tamamlanamaz ise Isuzu servisine başvurun.

Motor Soğutma Sıvısı

Motor soğutma sistemi, motor sıcaklığının uygun seviyede tutulmasını sağlayan bir sistemdir.
Motor soğutma sıvısı Bakım Programına göre değiştirilmelidir. Motor soğutma sıvısını Isuzu Yetkili Servisi tarafından değiştirilmesini sağlayın.

Bakım Programı → Bkz. sayfa 6-119

Tavsiye Edilen Sıvılar, Yağlar ve Dizel Yakıtlar → Bkz. sayfa 6-127

⚠ UYARI

- Motor soğutma sıvısının kontrol, ikmal veya değiştirme işlemlerini daima motor yeterince soğuduktan sonra gerçekleştirin.
- Motor soğutma sıvısı sıcakken radyatör kapağını veya hazne kapağını gevşetmeyin veya çıkarmayın. Sıcak veya kaynar su fışkırarak yanıklara neden olabilir. Motor tamamen soğuduktan ve motor soğutma sıvı sıcaklığı düştükten sonra, kapağı bir bez vs. ile tutarak yavaşça çıkarın.
- Radyatör kapağı veya hazne kapağını çıkarırken kapağı örtmek için kalın bir bez kullanın ve yavaşça çevirin.
- Motor soğutma sıvısı zehirlidir ve içilmemelidir. Motor soğutma sıvısını yanlışlıkla içmeniz durumunda, derhal istifra edin ve vakit kaybetmeden doktora görünün.
- Motor soğutma sıvısı gözünüze gelirse hemen bol suyla 15 dakika veya daha fazla yıkayın. Ayrıca tahriş gibi herhangi bir anormallik mevcutsa tıbbi yardım alın.
- Motor soğutma sıvısı cildinizle temas ederse bol miktarda su ve sabun kullanarak durulayın. Ayrıca, normal dışı bir durum görülürse derhal doktora görünün.
- Motor soğutma sıvısı yanıcı olduğundan, alev ve diğer ısı kaynaklarından uzak tutulmalıdır. Motor soğutma sıvısı ayrıca egzoz manifoldu gibi sıcak yüzeylerle teması halinde alevlenebilir. Bu gibi durumlara neden olmamak için dikkatli olun.

TAVSİYE

- Motor soğutma sıvısını periyodik olarak değiştirin. Motor soğutma sıvısı düzenli olarak değiştirilmediği takdirde bozunmaya uğrayarak pas oluşturur ve radyatör veya ısıtıcı peteğinde su sızıntılarına ya da tıkanmalara neden olabilir.

NOT

- Motor soğutma sıvısı, soğutma sıvısı ile suyun uygun derişimde karışımından oluşan bir sıvıdır.

Motor Soğutma Sıvısının Hazırlanması

Motor soğutma sıvısının donmasına bağlı motor hasarlarını önlemek ve soğutma sistemini paslanmaya karşı korumak için, Isuzu tarafından tavsiye edilen soğutma sıvısı ile suyu uygun oranda karıştırın.

Dış sıcaklık	Soğutma suyu konsantrasyonu*
-30°C (-22°F) veya üstü	50%

* Önceden %50 derişime seyreltilmiş "50/50 Pre-diluted" ürününü kullanmanız tavsiye edilir.

TAVSİYE

- Isuzu, -30°C (-22°F) veya altındaki dış ortam sıcaklıklarında motorun veya aracın sorunsuz çalışmasını garanti etmez.
- Buna rağmen motor veya araç -30°C (-22°F) veya altındaki dış ortam sıcaklıklarında çalıştırılacak ise tavsiye edilen soğutma suyu konsantrasyonu
- %55'tir.

UYARI

- Soğutma suyu zehirlidir ve içilmemelidir. Soğutma suyunu yanlışlıkla içmeniz durumunda, derhal istifra edin ve vakit kaybetmeden doktora görünün.
- Motor soğutma sıvısı gözünüze gelirse hemen bol suyla 15 dakika veya daha fazla yıkayın. Ayrıca tahriş gibi herhangi bir anormallik mevcutsa tıbbi yardım alın.
- Motor soğutma sıvısı cildinizle temas ederse bol miktarda su ve sabun kullanarak durulayın. Ayrıca, normal dışı bir durum görülürse derhal doktora görünün.
- Depolama için, kapağı sıkıca kapatın ve çocukların ulaşamayacağı bir yerde saklayın.
- Soğutma sıvısı yanıcı olduğundan, alev ve diğer ısı kaynaklarından uzak tutulmalıdır. Soğutma sıvısı ayrıca egzoz manifoldu gibi sıcak yüzeylerle teması halinde alevlenebilir. Bu gibi durumlara neden olmamak için dikkatli olun.

DİKKAT

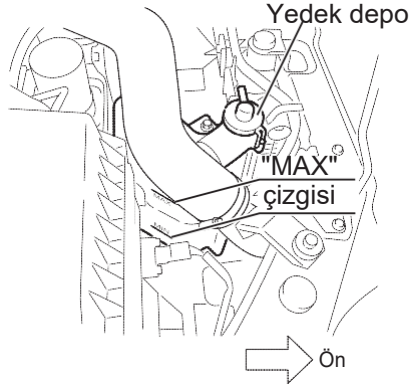
- Yalnızca Isuzu tarafından tavsiye edilen soğutma sıvılarını kullanın.
- Isuzu'nun tavsiye etmediği soğutma sıvıları, motor, radyatör veya ısıtıcı peteğinde hasara neden olabilir. Özellikle amin, borat tuzu veya silikat içeren soğutma sıvılarının kullanımı motor veya radyatörde paslanmaya yol açarak motor soğutma suyu sızıntıların ve başka sorunlara neden olabilir.
- Tek başına su kullanmayın.

TAVSİYE

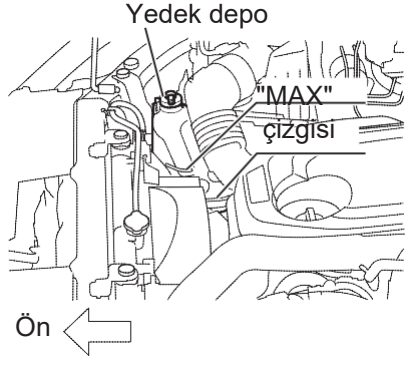
- Soğutma sıvısını seyreltmek için damıtık veya deiyonize su kullanın.
- Belirtilen derişimden farklı herhangi bir soğutma suyu kullanmayın. Eğer soğutucu akışkan derişimi %60 veya üzerinde olursa, aşırı ısınma olabilir, %30 veya altında olması halinde ise korozyona karşı önleme işlevi yeterli düzeyde sağlanamaz.
- Soğutma suyunun belirtilenden farklı bir derişimde kullanılması, donma önleme performansını düşürebilir ve sonucunda motor soğutma sıvısı donabilir.
- Motor soğutma sıvısı hızla tükeniyorsa, kontrol veya onarım için derhal en yakın Isuzu servisine gidin.
- Motor soğutma sıvısına soğutma sıvısı dışında katkılar ilave etmeyin.

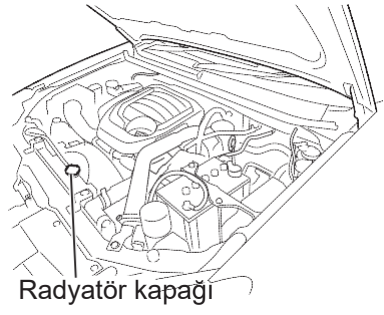
Motor Soğutma Sıvı Seviyesi Kontrolü

4JK1 motorlu model



RZ4E motorlu model





Hazne motor bölmesinin sağ ön tarafındadır.

Motor soğuduğunda, haznedeki motor soğutma sıvı seviyesinin “MAX” ve “MIN” işaretleri arasında olduğundan emin olun.

Ayrıca, radyatör kapağını çıkarın ve motor soğutma sıvı seviyesinin doldurma ağzına kadar geldiğini teyit edin. Motor soğutma sıvı seviyesini daima soğutma suyu soğuduktan sonra kontrol edin.

Motor Kaputu→ Bkz. sayfa 6-9

⚠ DİKKAT

- Radyatör kapağı iki hareketle açılır ve kapanır. Radyatör kapağını çıkarırken, kapağa ve doldurma ağzına zarar vermemeye dikkat edin.

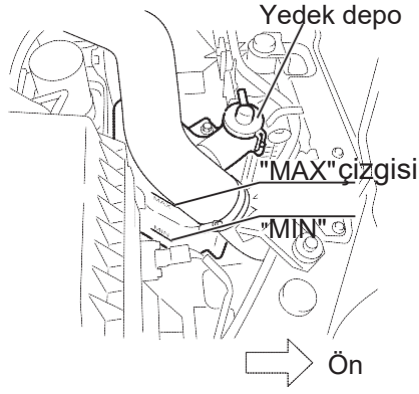
Aynı zamanda radyatör ve radyatör hortumunda kaçak olmadığını kontrol edin. Aracın park ettiği yerde sızıntı olduğunu gösteren lekeler veya sızı olup olmadığını kontrol edin. Sızıntı tespit etmeniz durumunda Isuzu yetkili servisinizle irtibata geçin.

⚠ DİKKAT

- Sızıntılar onarılmadan aracın kullanılmaya devam edilmesi motorda tutukluğa yol açabilir.

Motor Soğutma Sıvısı İlave Edilmesi

4JK1 motorlu model



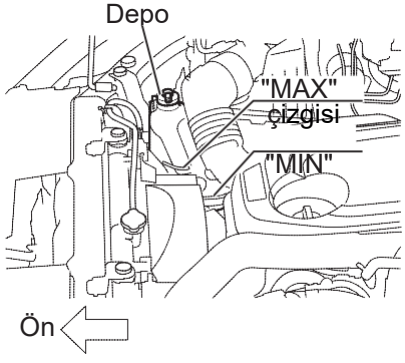
Haznedeki motor soğutma sıvı seviyesi “MIN” çizgisinin altında ise, depo kapağını açın ve “MAX” çizgisine kadar soğutma sıvısı doldurun. Kapağı, motor soğutma sıvısını doldurduktan sonra sıkıca kapatın.

Motor Kaputu → Bkz. sayfa 6-9

⚠ UYARI

- Motor soğutma sıvısının kontrol, ikmal veya değiştirme işlemlerini daima motor yeterince soğuduktan sonra gerçekleştirin.

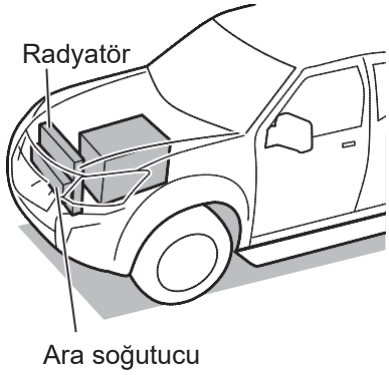
RZ4E motorlu model



TAVSİYE

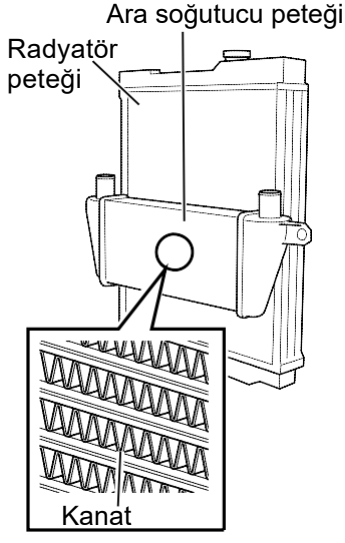
- Hazneyi aşırı doldurmayın.
- Motor soğutma suyu seviyesini hazneyi kontrol ederek tespit edin. Haznedeki su seviyesinin aniden yükseldiği veya düştüğü durumlarda, radyatör kapağını açın ve seviyeyi doğrudan radyatör içinden kontrol edin.
- Motor soğutma sıvısı sıcakken, egzoz manifolduna temas etmemesine izin vermeyin. Bu gibi bir temas egzoz manifoldunda hasara neden olabilir.
- Motor soğutma sıvı seviyesi hızlı değişiyorsa, Isuzu yetkili servisinizde aracınızı kontrol ettirin.

Radyatör ve Ara Soğutucu Üzerindeki İşlemler



Radyatör ve Arasoğutucu Peteklerinin Temizlenmesi

Radyatör peteği veya ara soğutucu peteklerindeki hava geçitleri toz veya kir nedeniyle tıkandığında soğutma verimi düşer. Bu durum peteklerin paslanmasına da neden olabilir. Radyatör ve arasoğutucu peteklerini düzenli olarak musluk suyu ile yıkayın.



⚠ UYARI

- Petekleri temizlemeden önce pasif giriş ve başlatma sistemli modellerde motorun kapağı olduğundan ve güç modunun "OFF" konumunda olduğundan emin olun. Pasif giriş ve başlatma sistemi olmayan modellerde motorun kapalı olduğundan emin olun ve anahtarı kontaktan çıkarın.
- Aracın çalıştırılmasından hemen sonra motorun çevresindeki alan aşırı derecede sıcak olduğundan temizlemeden önce araç soğuyana dek bekleyin. Aksi takdirde yanıklara maruz kalabilirsiniz.

⚠ DİKKAT

- Radyatör ve ara soğutucu peteği yıkandığında peteklerin yeteri kadar soğuduğundan emin olun. Aksi takdirde petekler hasar görebilir.
- Radyatör ve ara soğutucuyu ve çevrelerindeki bölgeyi yüksek basınçlı su kullanarak temizlemeyin. Bu işlem hasara neden olabilir.
- Radyatör ve ara soğutucu peteklerini temizlerken, kanatları ezmeyin veya kanatlara zarar vermeyin.
- Kanatlar çok kırılgan olduğundan, kanatları eğip bükmemeye dikkat edin. Deforme olmaları halinde soğutma verimleri düşer.
- Temizleme işlemi öncesinde, çevredeki elektrikli parçalara ve kablolara su sıçramaması için gerekli önlemleri alın.
- Radyatör ve ara soğutucu peteklerinin temizlenmesinden sonra halen kirler mevcut ise aracınızı yetkili Isuzu servisine gösterin.

Fan Kayışı/Klima Kompresör Kayışı/Aksesuar Kayışı

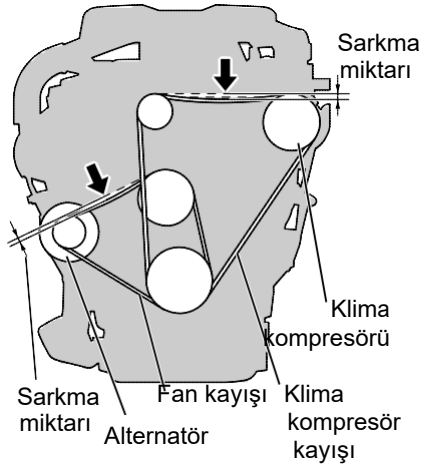
⚠ DİKKAT

- 4JK1 motorunun fan kayışı için V-oluklu kayış kullanılır. Bu tip kayışların gerginliği klasik V kayışlarına göre daha hassas ayar gerektirir. Gerginliğin uygun olmaması kayışın gürültülü işlemesine veya kopmasına neden olabilir. Fan kayışı hasar gördüğünde, gerekli elektrik akımı oluşturulmaz veya motor aşırı ısınabilir. Fan kayışı gerginliğini dikkatli bir şekilde kontrol etmeniz gerekir.
- Gerginliğin uygun olmaması kayışın gürültülü işlemesine veya kopmasına neden olabilir. Klima kompresörü kayışı gerginliğini dikkatli bir şekilde kontrol etmeniz gerekir.
- Fan kayışı ve klima kompresör kayışı değiştirildiğinde Isuzu orijinal parçaları kullanın.

[Kayış gerginliğini doğru şekilde ayarlamak için aşağıdaki işlemleri uygulayın]

- Yeni veya kullanılmış bir kayışı taktıktan sonra aşağıdaki yöntemi kullanarak ayarlayın.
  - Motoru çalıştırmadan önce veya motoru durdurduktan 30 dakika sonra kayışı soğuk durumda kontrol edin.
  - Kayışı kasnak oluklarına hizalayın ve belirtilen yöntemi kullanarak kayış gerginliğini ayarlayın.
  - Motoru çalıştırın ve kayış gerginliğinin kasnaklar arasında her noktada dengelenmesi için yaklaşık 1 dakika süreyle rölantiye bırakın.
  - Motoru durdurun ve kayış gerginliğini kontrol edin. Gerginlik uygun değilse, gerginliği belirtilen standart değere ayarlayın.
  - Yeni kayışlar için verilen teknik değerleri yalnızca kayışı yenisiyle değiştiriyorsanız kullanın.

İnceleme



4JK1 Motorlu Model

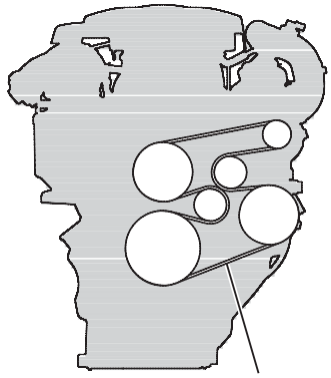
Kayışın kasnaklar arasındaki orta noktasına (şekle bakın) **98 N** (10.0 kgf/**22 lb**) kuvvetle bastırın ve sarkma miktarını ölçün. Sarkma miktarı aşağıda belirtilen standart değer aralığında olmalıdır. Değilse gerginliği ayarlayın.

Gerginliği titreşim frekansıyla kontrol etmek için, algılayıcı mikrofonu kasnaklar arasında kayışın orta noktasına 10 mm (0.39 in) mesafede paralel şekilde tutun ve kayışa bir tornavidanın sapı vb. bir aletle vurarak kayışı titreştirin ve değeri ölçün. 2 - 3 ölçüm yapıp ve ortalamasını alın. Ortalama değer aşağıda belirtilen standart değer aralığında olmalıdır. Değilse gerginliği ayarlayın.

Ayrıca kayışta çatlak veya başka hasar olup olmadığını da kontrol edin. Herhangi bir çatlak veya hasar olması durumunda kayışı değiştirin. Fan veya klima kompresör kayışının ayar ve değiştirme işlemlerini İsuzu yetkili servisinize yaptırın.

	Standart değer [sarkma miktarı]	Standart değer [titreşim aralığı]
Fan kayışı	7.7 - 8.5 mm/0.30 - 0.33 in (Yeni kayış: 5.4 - 6.6 mm/0.21 - 0.26 in)*	160 - 174 Hz (Yeni kayış: 188 - 210 Hz)*
Klima kompresör kayışı	16.5 - 19.1 mm/0.65 - 0.75 in (Yeni kayış: 12.5 - 16.5 mm/0.49 - 0.65 in)*	79 - 91 Hz (Yeni kayış: 92 - 112 Hz)*

*: Parantez içindeki değerler yeni kayış takıldığında geçerli olan ayarlanmış değerlerdir.



Aksesuar kayışı

RZ4E Motorlu Model

Aksesuar kayışı gerginliği otomatik gerdirici kullanılarak ayarlanır.

Aksesuar kayışında çatlak veya hasar olup olmadığını kontrol ediniz. Aynı zamanda motoru çalıştırarak kayışta ses veya gevşeklik olup olmadığını kontrol edin. Herhangi bir çatlak, hasar, ses veya gevşeklik olması durumunda aksesuar kayışını değiştirin. Değişim işlemini Isuzu Servisinde gerçekleştirin.

⚠ UYARI

- Motor çalışıyor iken gerçekleştirilen kontrollerde el, ayak, giysi veya herhangi bir aksesuarınızın fan veya kayışlar gibi hareketli parçalara değmemesine dikkat edin.

Motorun Çalıştırılması
→ Bkz. sayfa 4-3

Hava Filtresi

Tıkanmış bir hava filtre elemanının kullanılması, motor gücünün düşmesine ve yakıt tüketiminin artmasına neden olur. Hava filtre elemanının bakım işlemi aşağıdaki gibi uygulanmalıdır.

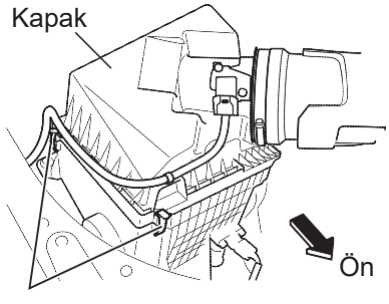
Hava filtre elemanı Bakım Programına göre kontrol edilmeli ve değiştirilmelidir. Hava filtre elemanını Isuzu yetkili servisi tarafından değiştirilmesini sağlayın.

TAVSİYE

- Daima Isuzu orijinal hava filtre elemanı kullanın.
- Toz girmemesi için, kapak doğru bir şekilde hizalandıktan sonra takılmalıdır. Aracın bakım veya onarımı için geçici olarak çıkarılması gerektiği durumlar dışında, motor hava filtre elemanı asla çıkarılmamalıdır. Hava filtresinin olmaması motor hasarına neden olabilir.

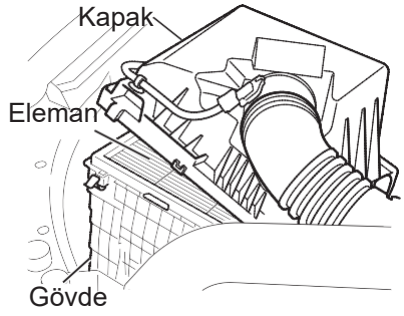
Hava Filtre Elemanı Gösterge Lambası
→ Bkz. sayfa 4-78
Bakım Programı
→ Bkz. sayfa 6-119

Hava Filtresinin İncelenmesi ve Temizlenmesi

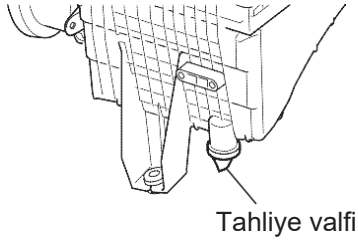


Hava filtre elemanını çıkarın ve tıkalı veya kirli olup olmadığını kontrol edin. Hava filtre elemanı tıkalı veya kirliyse, elemanı temizleyin.

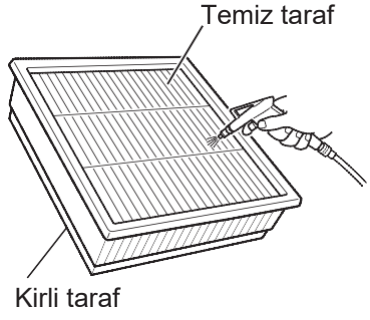
1. İki klipsi ayırın ve hava filtresi kapağını açın.



2. Hava filtre elemanını yukarıya doğru çekip çıkarın.
3. Hava filtresi gövdesi içerisinde birikmiş olan kirleri temizleyin.



4. Hava filtresinin tabanındaki tahliye valfini temizleyin.

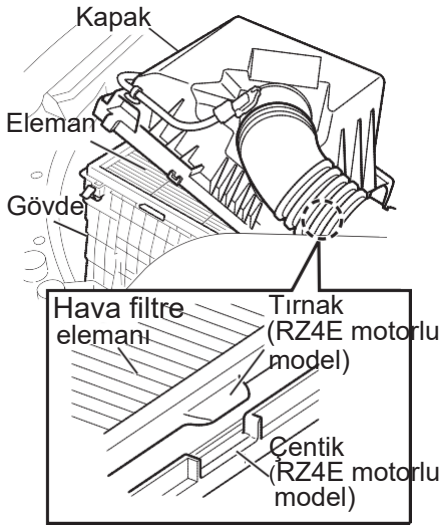


5. Tozu gidermek için elemanın üst tarafına doğru 690 kPa (7.0 kgf/cm² / 100 psi) değerine kadar basınçlı hava uygulayın.

TAVSİYE

- Elemanın kirli tarafından basınçlı hava uygulamayın bu durum tozun eleman içerisinde tıkanmasına neden olur.

6. Elemanda hasar veya bölgesel incelme olup olmadığını inceleyin.



7. 4JK1 motorlu modellerde hava filtresi elemanını yeniden takın. RZ4E motorlu modellerde hava filtresi elemanının tırnağı ile hava filtresi gövdesinin çentiğini hizalayın ve yeniden takın.
8. Hava filtresi kapağını kapatın ve hava filtresi gövdesinin iki klipsini bağlayın.

Yakıt Filtresi

Bakım Kılavuzuna uygun olarak yakıt filtresini değiştirin. Yakıt filtresi değişimini Isuzu servisinde yaptırın.
Su separatörü (yakıt filtresi) uyarı lambası yandığında suyu boşaltın.

Bakım Programı
→ Bkz. sayfa 6-119

Su Separatörü (Yakıt Filtresi) Uyarı Lambası

Su separatörü (yakıt filtresi) uyarı lambası



Uyarı mesajı (MID olan modeller)



MID olan modellerde su seperatöründe belirli bir miktar su biriktiğinde (motor tarafı yakıt filtresi) su seperatörü (yakıt filtresi) uyarı lambası, MID ekranında uyarı mesajının yaklaşık 3 saniye görüntülenmesinden sonra yanar ve daha sonra söner.
LCD olan modellerde su separatöründe belli bir miktar su toplandığında (motor tarafı yakıt filtresi) su separatörü (yakıt filtresi) uyarı lambası yanar.
Bu gerçekleştiğinde suyu boşaltın ve uyarı lambasının söndüğünden emin olun.

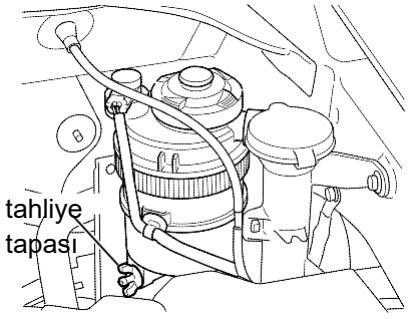
⚠ DİKKAT

- Su separatöründen boşaltılmayan kalan su donup araca hasar verebilir.
- Uyarı lambasının motor çalışırken yanması halinde, su separatöründen hemen suyu boşaltın (yakıt filtresi). Işık açıkken sürmeye devam etmek yakıt enjeksiyon sistemine zarar verebilir. Bu durumda aracı en yakın Isuzu servisine kontrol ettirin ve bakımını yaptırın.

Yakıt Filtresindeki Suyun Boşaltılması
→ Bkz. sayfa 6-53

Yakıt Filtresindeki Suyun Boşaltılması

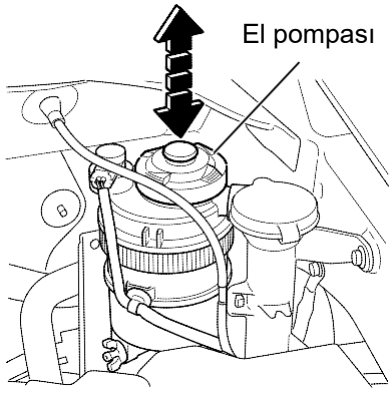
Su separatörü (yakıt filtresi) boşaltma işlemini Isuzu servisinde yaptırın. Su separatörü (yakıt filtresi) boşaltma işlemini kendiniz yapacaksanız yağı ülkenizdeki düzenleyici kurallara uygun bir yöntemle atın.



1. Yakıt filtresi motor bölmesinin sol arka tarafındadır. Boşaltılan hidroliği almak için lastik hortumun bir ucunu yakıt filtresinin altındaki tahliye tapasına bağlayın ve hortumu diğer ucunu da bir konteynere bağlayın.

⚠ UYARI

- Boşaltma işlemini herhangi bir yanıcı materyal olmayan bir yerde gerçekleştirin. Bunun yapılmaması yangına yol açabilir.



2. Tahliye tapasını gevşetin ve el (boşaltma) pompasını elle aşağı yukarı 10 – 20 defa arası hareket ettirin.
3. Tahliye tapasını tamamen sıkın ve el pompasını birkaç kez hareket ettirin.
4. Motoru çalıştırarak test edin ve yakıt filtresi tahliye tapalarından yakıt kaçağı olmadığını kontrol edin. Su separatörü (yakıt filtresi) uyarı lambasının kapalı kaldığını da kontrol edin.

⚠ DİKKAT

- Yakıt filtresinden su boşaltırken motoru mutlaka durdurun.
- Araç gövdesine yapışmış yakıt varsa temizleyin.
- Yakıt filtresinden su boşalttıktan sonra motorun hemen çalıştırılması normalden biraz daha fazla süre gerektirir. Motor 10 saniye içinde çalışmazsa bir süre bekleyin ve tekrar deneyin.
- Boşaltılan suda yakıtta olacaktır. Ülkenizdeki düzenleyici koşullara uygun biryöntemle atın.
- Su separatöründe (yakıt filtresi) sık boşaltma gerekliyse yakıt deposunu Isuzu servisinde boşalttırın. Yakıt sisteminde kötü bir etkisi olabileceğinden su separatörünü (yakıt filtresi) kullanmamak daha iyi olacaktır.

ŞASİ İLE İLGİLİ SERVİS ve BAKIM

- Frenler 6-56
- El Freni 6-61
- Jantlar ve Lastikler 6-61
- Lastik Rotasyonu 6-67
- Stepne 6-68
- Kriko Kullanımı 6-72
- Lastiklerin Değiştirilmesi 6-77
- Debriyaj (Manüel Şanzımanlı Model) 6-88
- Otomatik Şanzıman Yağı (Otomatik Şanzımanlı Model) 6-89
- Direksiyon Simidi 6-90
- Hidrolik Direksiyon Yağı 6-91

Frenler

⚠ UYARI

- Fren sisteminde herhangi bir anormallik olması durumunda aracı kullanmayın ve en yakınınızdaki Isuzu servisiyle iletişim kurun.

Fren Hidroliği

Manuel şanzımanlı modelde fren hidroliği haznesi ve debriyaj hidroliği haznesi ortaktır.

⚠ UYARI

- Fren hidroliği gözünüze gelirse hemen bol suyla 15 dakika veya daha fazla yıkayın. Ayrıca tahriş gibi herhangi bir anormallik mevcutsa tıbbi yardım alın.

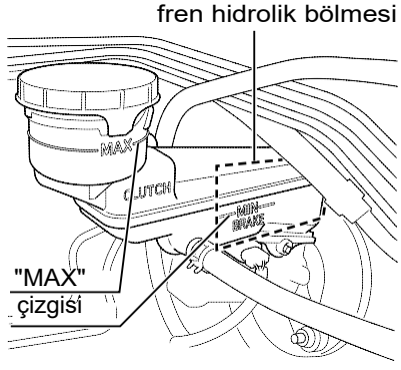
⚠ DİKKAT

- Depoyu tekrar doldurmadan önce kapağın çevresindeki bölgeyi temizleyin ve temiz bir konteynerden fren hidroliği doldurun. Depoya giren yabancı cisimler fren sistemi arızasına yol açacaktır.
- Fren hidroliğini Bakım Programı'na göre inceleyin ve değiştirin.
- Fren hidroliği eklerken benzin bazlı olmayan fren hidroliği kullanın.
- Fren hidroliğinin ciltle temas etmemesine dikkat edin. Sıvı ciltle temas
  ederse suyla yıkayın.
- Fren hidroliği boyayı ve plastik, vinil ve lastik gibi araç parça materyallerini eritir. Ayrıca metallerde de yüksek ölçüde aşındırıcıdır. Dökülürse alanı hemen temizleyin veya hidroliği suyla yıkayın.
- Cilt tahrişi meydana gelirse doktorla kontrol edin.
- Fren hidroliği nem emmeye hazırdır. Dolayısıyla saklamak için konteynerin sıkıca kapatılması gereklidir.
- Fren hidroliğini belirsiz markalardan hidroliklerle karıştırmayın. Kimyasal reaksiyonlara bağlı olarak farklı markada hidroliklerin herhangi bir şekilde karışımı fren sisteminin arızasına neden olacaktır.

- Fren hidroliği seviyesi hızlı bir şekilde düşerse fren sisteminde sorun olabilir veya fren balataları ya da fren pabucu balatalarında aşınma olabilir. Aracınızı derhal en yakın Isuzu yetkili servisine kontrol ettirin.

Bakım Programı
→ Bkz. sayfa 6-119

Tavsiye Edilen Sıvılar, Yağlar ve Dizel Yakıtlar → Bkz. sayfa 6-123



Fren Hidrolik Seviyesinin Kontrolü
Depodaki hidrolik seviyesinin “MAX” ve “MIN” çizgileri arasında olduğunu kontrol edin.
Fren hidrolik seviyesinin “MIN” çizgisi bölümünü kontrol ederken fren hidrolik bölmesi kısmını mutlaka kullanın. Fren hidroliği bölmesinden başka bir yöntem ile hidrolik seviye kontrolü yapılırsa yapılan bu kontrol doğru olmayabilir.
Sıvı yüzeyi kolayca görülemiyorsa aracı hafifçe sallayın.

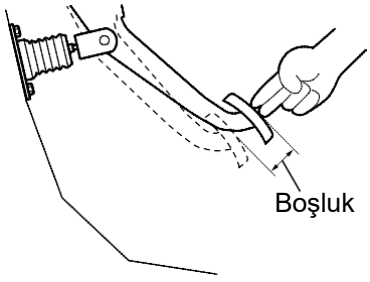
⚠ DİKKAT

- Hidrolik seviyesini mutlaka doğru şekilde kontrol edin. Debriyaj ve fren hidroliği seviyesi, fren balataları aşındığında farklılık gösterir.

Fren Hidroliğinin Eklenmesi
Fren hidroliği seviyesi “MIN” çizgisi altına inmişse kapağı çıkarın ve hidrolik ekleyin. “MAX” çizgisi ilerisine doldurmaktan kaçının.
Hidrolik eklendikten sonra kapağı iyice sıkın.

Fren Hidroliğinin Değiştirilmesi
Belirtilen fren hidroliğini kullanarak Bakım Programı’na göre değiştirin. Fren hidroliği, ilgili parçaların sökülmesini gerektirdiğinden bu işlemi Isuzu servisine yaptırın.

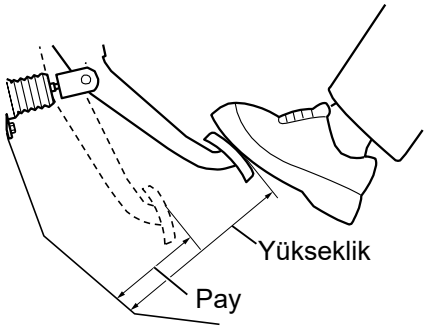
Fren Pedalı



Boşluk

Motoru kapatın ve fren pedalına yaklaşık 10 defa kuvvetli bir şekilde basın, sonra direnci hissedene dek hafifçe elinizle iterek fren pedalı boşluğunu kontrol edin. Boşluk belirtilen aralıkta değilse aracınızı Isuzu servisinde ayarlatın.

Boşluk (pedalın ucunda ölçülmüş)
6 - 10 mm (0.24 - 0.39 in)



Yükseklik ve Pay

Fren pedalının yerden yüksekliğini inceleyin.

Sonra motoru çalıştırın, en az 1 dakika bekleyin ve fren pedalı basılı konumdayken fren pedalının yerden payını inceleyin.

Yükseklik ve pay belirtilen aralıkta değilse aracınızı Isuzu servisinde ayarlatın.

Şanzıman modeli	Yükseklik	
	Sağdan direksiyonlu model	Soldan direksiyonlu model
Manuel şanzımanlı modeller	177,4 - 189,4 mm (6.98 - 7.46 in)	176,3 - 188,3 mm (6.94 - 7.41 in)
Otomatik şanzımanlı modeller	179,6 - 191,6 mm (7.07 - 7.54 in)	178,5 - 190,5 mm (7.03 - 7.50 in)

Pay (fren pedalına 490 N (50 kgf / **110 lb**) basınç uygulanmış)
85 mm (3.35 in) veya daha fazla



TAVSİYE

- Fren pedalına sürekli bastıktan sonra boşluk yavaşça azalır ya da pedal hareketi yumuşaksa fren hidrolik devresinde hava kalmış olabilir. Aracınızı olabildiğince çabuk en yakındaki Isuzu servisinde inceletin.
- Aracınızın frenleri normal sürüş veya frenleme sırasında gıcırdarsa nedeni aşağıdakilerden biri olabilir.
  - Fren balatası aşınması
    Fren balataları aşınmak üzeredir. Bu durumda, aracınızı olabildiğince çabuk en yakındaki Isuzu servisinde inceletin.
  - Kum, talaş veya çamur frenlere yapışırsa dönen parçalarla temas sırasında tiz bir ses çıkabilir. Böyle bir durumda yapışmış olan tüm maddeleri temizlemek için aracı yıkayın. Sadece temizlemek gıcırtıyı ortadan kaldırmazsa aracınızı olabildiğince kısa sürede en yakın Isuzu servisinde inceletin.

NOT

- Pedalın yerden boşluğunu kontrol etmek için motoru çalıştırın, gaz pedalına birkaç defa basın ve boşluğu ilk basışta ölçün. Boşluk, pedala arka arkaya iki veya daha fazla defa bastıktan sonra doğru şekilde ölçülemez.

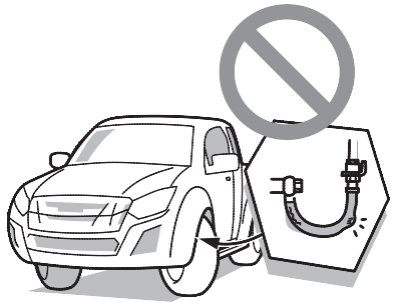
Fren Performansı

Aracı kuru bir yolda yavaşça çalıştırın ve frenleri uygulayın. Frenlerin tamamen çalıştığını ve aracın bir tarafa çekmediğini kontrol edin. Fren performansında herhangi bir problem olması durumunda aracı kullanmayın ve en yakınınızdaki Isuzu servisiyle iletişim kurun.

⚠ DİKKAT

- Fren performansı kontrolü arkadaki trafiğe ve çevreye yeterli dikkati gösterirken iyi görüş olan geniş bir yolda gerçekleştirilmelidir.

Fren Hortumları ve Boruları



Direksiyon tamamen sola çevrilmişken ön fren hortumu ve borusunu gözle ve dokunarak kontrol edin ve çizik, çatlak ve çıkıntı olup olmadığından emin olun. Ayrıca hortum ve borunun herhangi bir şasi parçası veya tekerleği engellemediğinden ve bağlantı noktalarında sızıntı ve herhangi bir tipte hasar olmadığından emin olun. Sağ ön fren hortumu ve borusunu da aynı şekilde kontrol edin. Arka sol ve sağ fren hortumları ve boruları da kontrol edilmelidir. Fren hortumlarında veya borularında herhangi bir anormallik (hasar, çizik, çatlak, çıkıntı, kaçak, vb.) olması durumunda aracı kullanmayın ve en yakınınızdaki Isuzu servisiyle iletişim kurun.

El Freni

İnceleme



Uygun miktarda kaldırılabileceğini ve kolun sıkıca tutulduğunu kontrol etmek için kol mandal plakası çentiklerine geçerken çıkan klik seslerini sayarken park freni kolunu yavaşça tam serbest konumdan çekin. Çentik sayısı aşağıdaki standart değer aralığında değilse standart değere ayarlayın. Ayrıca kuru ve eğimli bir yolda park freninin aracı sabit tutabildiğini kontrol edin.

El freni ayarlanması ve el freni performansının kontrolünü Isuzu servisinde gerçekleştirin.

Kol stroku*
6 ila 9 çentik

*:Kol yaklaşık **294 N** (30 kgf/**66 lb**'lik bir çekme kuvvetiyle serbest konumdan yavaşça çekildiğinde park freni uygulanmadan önceki çentik sayısı.

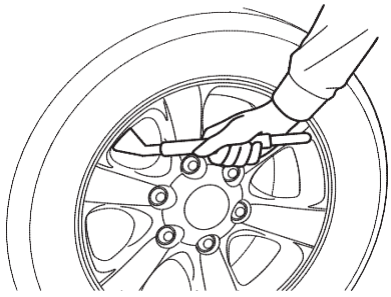
Jantlar ve Lastikler

Lastiklerin sürüş güvenliği ve konforunda büyük bir etkisi vardır. Herhangi bir lastik araçtan çıkarsa sadece aracım yolda arızalanmasına ve trafiği tıkamaya değil ciddi bir kazaya da yol açabilir. Jantları ve lastikleri her gün kontrol etmenizi ve tatmin edici bir durumda tutmanızı şiddetle tavsiye ediyoruz.

⚠ UYARI

- Lastikleri iyice şişirilmemiş ve güvenli olmayan bir durumda aracı sürmeyin.
- Kontrol sırasında bijonlar, bijon somunları, jantlarda veya lastiklerde anormallik fark ederseniz aracı sürmekten kaçının ve olabildiğince çabuk en yakındaki Isuzu servisiyle temas kurun.
- Sol tekerleklerde anormallik fark ederseniz sağ tekerleklerde benzer kusurlar olup olmadığını dikkatli bir şekilde kontrol edin. Tekerlekteki bir kusur diğer tekerleklerdeki kusurların işareti olabilir.

Lastiklerin Kontrol Edilmesi



Hava Basıncı
Çok düşük ya da çok yüksek lastik hava basıncı sadece sürüşü etkilemez ya da yük hasarına yol açmaz, ayrıca anormal ısı oluşumu, erken aşınma, lastik patlaması veya hatta lastiğin yarılmasına da neden olur.



- Lastiğin hava basıncını ölçerken uygun lastik hava basıncı göstergesi kullanın. Lastik hava basıncı, lastik soğukken ya da araç sürülmeden önce ölçülmelidir.
  (Sürüşten sonra lastik hava basıncı yaklaşık %10 artar.)

- Hava basıncı, araç modeline ve lastik ebatına göre farklılık gösterdiğinden sürücü kapısının çerçevesinde bulunan lastik basıncı etiketine bakın

- Bakım Programında belirtilen aralıklarda lastik hava basıncı göstergesi kullanarak stepnenin hava basıncını da kontrol edin.

Lastik Boyutu ve Lastik Hava Basıncı

Araç Modeli	Lastik boyutu		Lastik basıncı **kPa** (kgf/cm² / **psi**)	
	Ön	Arka	Ön	Arka
2WD	215/70R15C		**225** (2.25/**33**)	**375** (3.75/**54**)
2WD High-Ride/ 4WD	245/70R16		**200** (2.00/**29**)	**280** (2.80/**41**)
	255/65R17		**200** (2.00/**29**)	**250** (2.50/**36**)
	255/60R18		**200** (2.00/**29**)	**250** (2.50/**36**)

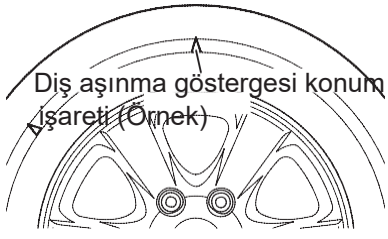
Çatlaklar ve Diğer Hasarlar

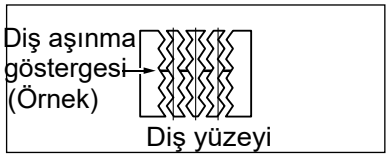
Her lastiğin sırtı ve yan duvar yüzeylerinde çatlak veya başka hasar olup olmadığını kontrol edin. Özellikle sırtta oluklara girmiş çiviler veya başka metal parçalar olup olmadığını kontrol edin.

Kontrol sırasında anormallik fark ederseniz aracı sürmekten kaçının ve olabildiğince çabuk en yakındaki Isuzu servisiyle temas kurun.

TAVSİYE

- Lastiklerin kontrolü sırasında çok dikkat edin: düşük hava basıncı; sırt oluklarında çakıl veya çiviler; lastik yüzeylerinde çatlaklar veya başka hasarlar; düzgün olmayan aşınma.





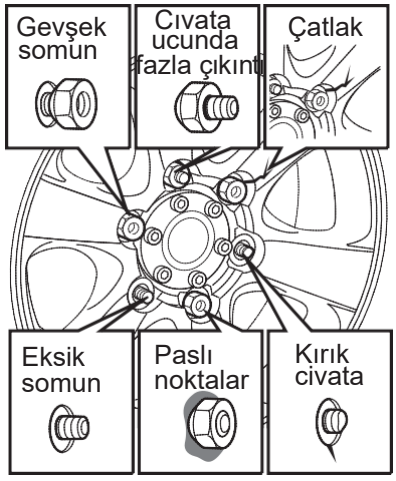
Diş Derinliği ve Anormal

Aşınmış lastiklerin kullanılması tehlikelidir çünkü sürüş sırasında lastiklerin patlama veya yarılma olasılığını artırır. Diş aşınma göstergelerinin sırtlarında bulunduğunu görmek ve ayrıca olukların belirtilen derinlikten fazla olduğundan emin olmak için derinlik mastarı ile tüm dişin derinliğini kontrol edin.

Diş aşınma göstergeleri olan lastik değiştirilmelidir. Ayrıca lastiklerde düzgün olmayan ya da başka türlü anormal aşınma olup olmadığını da kontrol edin. Lastikleriniz aşınmış ise en kısa sürede Isuzu servisiyle iletişime geçin.

DİKKAT

- Aşırı yüzeysel sırt (diş) olukları olan lastikler kayma şansını ve yüksek hızlarda sürüş esnasında suda kayma riskini artıracaktır.



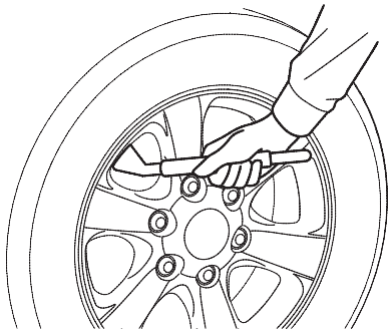
Jant Takma Durumunun Görsel Kontrolü

Her jantın takılma durumunu gözle kontrol edin.

1. Eksik bijon ya da somunu olmadığını kontrol edin.
2. Bijonlar veya somunlardan pas dökülüp dökülmediğini görmek için her jantı kontrol edin. Ayrıca jantta çatlak veya başka hasar olup olmadığını da kontrol edin.
3. Her bijonun ucunu jant somunundan uygun çıkıntı uzunluğunda olup olmadığını görmek için kontrol edin. Çıkıntı tekerlektekt üm cıvatalarda ve tüm tekerleklerde eşit olmalıdır. Kontrol sırasında bijonlar, bijon somunları veya jantlarda anormallik fark ederseniz aracı sürmekten kaçının ve en yakındaki Isuzu servisiyle temas kurun.

⚠ DİKKAT

- Herhangi bir jant takma anormalliği gevşek veya eksik jant somunları ve/veya kırık bijonlara yol açabilir.



Stepne Basıncı

Stepnenin hava basıncını standart basıncın biraz üzerinde tutun. Kullanırken basıncı doğru şekilde ayarlayın.

Lastikler sürüş esnasında ısınır ve hava basınçları buna uygun olarak yükselir. Sürüşten sonra hava basıncını ayarlamak için beklemeniz gerekiyorsa standart basınca yaklaşık **20 kPa** (0.2 kgf/cm² / **3 psi**) ekleyerek hedef basıncı belirleyin.

Uzun Süreli Lastik Kullanımı

Lastikler, zaman geçtikçe özellikleri kademeli olarak değişen lastikten yapılmıştır (stepne gibi janta takılı olarak saklandığında bile). Lastiklerde sürekli kullanılacaksa 5 ila 7 yıla kadar kullanıldıktan sonra yaşlanma kontrolü yapılmalıdır.

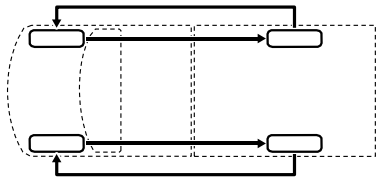
Daha fazla bilgi için lütfen Isuzu yetkili servisiyle irtibata geçin.

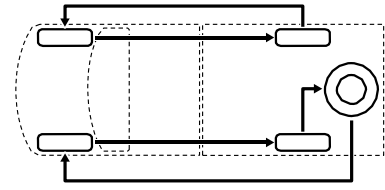
Lastik Rotasyonu

⚠ DİKKAT

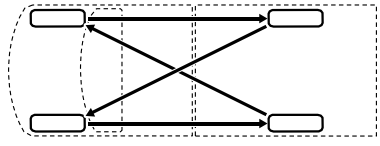
- Jant söküldüğünde bijonlar, jant somunları ve jantta herhangi bir anormallik olup olmadığını mutlaka kontrol edin.
- Bijonlar, jant somunları veya jant üzerinde herhangi bir anormal durum fark ederseniz tekerleği kullanmaya devam etmeyin. Olabildiğince çabuk en yakın Isuzu servisiyle bağlantı kurun.

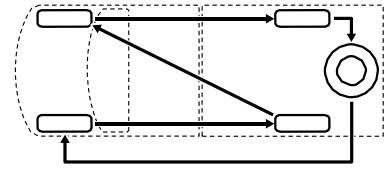
Farklı konumlardaki lastiktlerde farklı aşınma mevcuttur. Düzgün lastik aşınması ve daha uzun lastik ömrü için aracınızdaki lastikleri düzenli olarak kullanmalısınız.





Radyal lastiklerde tek taraflı lastik aşınması görülürse tekerlekleri aşağıdaki şekilde gösterilen biçimde döndürün.





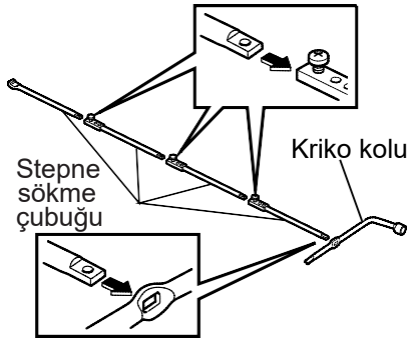
TAVSİYE

- Bijonların sıkma torku ilk yerleştirmeye bağlı olarak lastik değiştirmeden sonra azalabilir. Lastik değiştirmeden sonra 50 ila 100 km sürdükten sonra (31 ila 62 mil) bu bölümdeki “Bijonların Tekrar Sıkılması” kısmındaki talimatlara göre bijonları belirtilen torklara tekrar sıkın.
- Stepne jantı çeliktir (alüminyum değil). Sadece alüminyum jantlı araçlarda acil kullanım içindir (rotasyon sekansında kullanmayın).

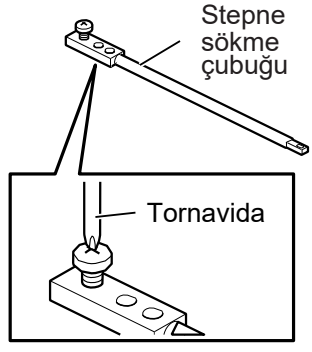
Bijon Somunlarının Tekrar Sıkılması → Bkz. sayfa 6-87

Stepne

Sökme İşlemi



1. Stepne sökme çubukları ve kriko kolunu takın.



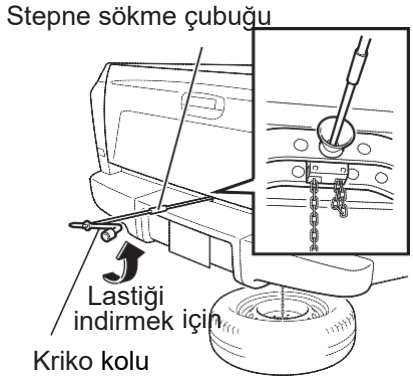
2. Stepne sökme çubuklarını birbirine takarken bağlantı cıvatalarını elle ya da tornavidayla (Yıldız başlı) sıkın.
Cıvatayı sıkmadan önce içbükey tarafın diğer çubuğun cıvata tarafına baktığından emin olun.

⚠ DİKKAT

- Her vida bağlantısının düzgün sıkıldığından emin olun.

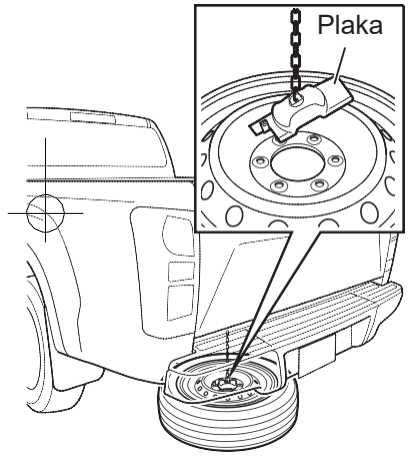
TAVSİYE

- Tüm bağlantı cıvataları düzgünce sıkılmalıdır aksi takdirde çubuklar gevşeyebilir ve gövde paneline çarpabilir, böylece panel veya boyaya hasar verebilir.
- Boya hasarını önlemek için boyalı kısımlar üzerine birkaç kağıt parçası yerleştirin.



3. Stepne sökme çubuğunu stepne taşıyıcısındaki deliğe yerleştirin stepneyi çıkarmak için kriko kolunu saatin aksi yönünde çevirin.

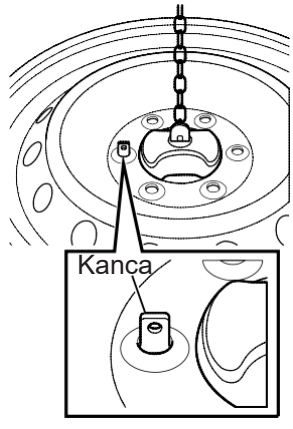
Saklama



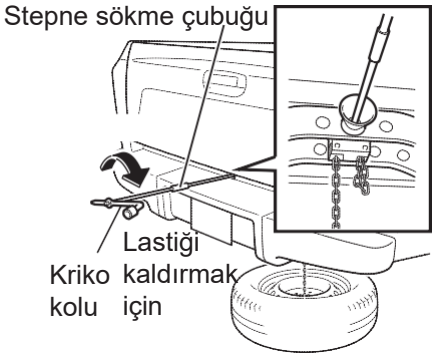
1. Jantı dış yüzeyi yukarı bakacak şekilde ayarlayın ve sonra plakayı jantın ortasına yerleştirin.

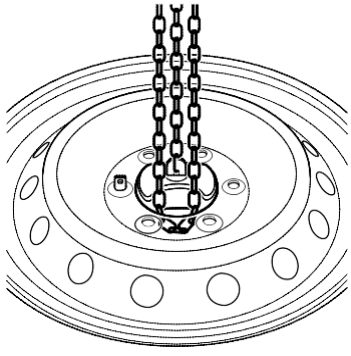
NOT

- Alüminyum jantlı tekerlekler saklandığında tekerlek jant kapağının söküldüğünden emin olun.



2. Plakanın kancasını jant somun deliğine yerleştirin ve zinciri sarmadan önce stepneye güvenli bir şekilde birleştirmek için konumunu ayarlayın.





3. Yarım kaldırılmış durumda zinciri jantın ortasında bırakın. Sonra lastiği kaldırmak için kriko kolunu çevirin. Zinciri tamamen sarmak için stepne sökme çubuğunu saat yönünde çevirin, kriko koluna elle en az 196 N (20 kgf/44 lb) kuvvet uygulayın ve stepnenin yerine iyice oturtulduğundan emin olun.

⚠ DİKKAT

- Araç krikoyla kaldırılmışken stepneyi sökmeyin.
- Zincir sarılırken bükülürse titreşi mler veya sarsıntılara bağlı olarak hareket ederken gevşer ve lastik düşebilir, bu da çok tehlikelidir.
- Lastiği taşıyıcıya yerleştirdikten s onra lastiğin sıkıca tutulduğunu kontrol edin. Gevşek şekilde tutuluyorsa lastik hareket esnasında titreşimlere ve sarsıntılara bağlı olarak gevşer ve düşebilir, bu da çok tehlikelidir.



- Stepneyi depoladıktan sonra lastiği ayağınızla kuvvetli bir şekilde iterek gevşek olmadığını kontrol edin. Lastik gevşemiş ise taşıyıcıda eğilmiş braket veya askı plakası gibi hataların olmadığını kontrol ettikten sonra lastiği tekrar bağlayın. Taşıyıcıdaki lastiği tekrar sıkamazsanız aracı sürmeyin ve en yakındaki Isuzu servisiyle bağlantı kurun.

Hava Basıncı

Bakım Programında belirtilen aralıklarda lastik hava basıncı göstergesi kullanarak stepnenin hava basıncını kontrol edin.

Normal basınca şişirilmiş bir stepne sızıntılara bağlı olarak zaman içinde basıncını kademeli olarak kaybedebilir. Dolayısıyla normal basınçtan biraz fazla şişirmelisiniz.

Bakım Programı → Bkz. sayfa 6-119

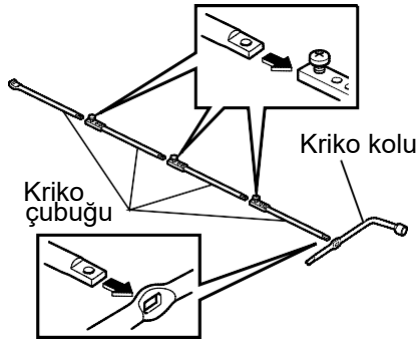
Kriko Kullanımı

⚠ UYARI

- Yumuşak ve eğimli yüzeylerde gerçekleştirildiğinde aracın krikoyla kaldırılması kazaya yol açabilir. Bu işlemi her zaman düz ve sağlam yüzeylerde gerçekleştirin.
- Krikoyla kaldırma işlemi yaparken krikonun üstüne veya altına hiçbir şey koymayın.
- Aracı krikoyla kaldırmadan önce her zaman el frenini tamamen uygulayın ve manuel şanzımanlı modeller için vites kolu "R (geri)" konumunda ve otomatik şanzımanlı modeller için "P" konumundayken tekerlekleri doğru bir şekilde takozlayın. Sadece el freni ile durdurulmuş bir araç hareket edebilir, arka tekerlekler yukarı kaldırıldığında çok tehlikeli bir durum yaratabilir.
- Pasif giriş ve başlatma sistemli modellerde direksiyon simidini kilitlemek için ön tekerlekleri düz konuma getirin , kontağı "OFF" konumuna getirin ve daha sonra sürücü kapısını açın veya kapatın. Pasif giriş ve başlatma sistemi olmayan modellerde ön tekerlekleri düz konuma getirin ve kontak anahtarını çıkarın.
- Krikoyla kaldırmadan önce araçta insan ya da cisim olmadığından emin olun.
- Güvenliği sağlamak için krikoyla kaldırma işlemi sırasında kapılar asla açılmamalı ve motor asla çalıştırılmamalıdır.
- Kriko sadece belirtilen krikoyla kaldırma noktalarından birinde kullanılmalıdır. Ek olarak belirtilen noktayla iyice temas ettiğini teyit etmelisiniz.
- Kriko kayarsa ekstra güvenlik sağlamak için stepne söküldüğünde aracın altında krikonun yanına yerleştirilmelidir.
- Kriko işlemine başlamadan kullanılacak kriko ve krikolama noktasının kir, yağ ve gresten temizlendiğinden emin olun. Kir veya yağ krikonun kaymasına neden olursa bu uyarıya uyulmaması kazaya yol açabilir.
- Arka aksa motor gücü aktarıldığında, aks üzerindeki tekerleklerden birinin yerle teması kesilmiş olsa dahi araç harekete geçebilir. Arka tekerleklerden biri yerle temas halinde iken motoru çalıştırmayın.

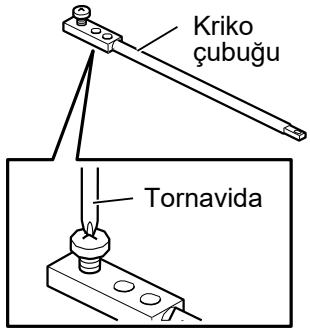
- Aracınızla verilen kriko sadece hasarlı lastik değiştirme ve lastik zincirleri takma veya çıkarma için kullanılmalıdır. Dahası güvenliği sağlamak için her seferinde bir tekerlek krikoyla kaldırılmalıdır.
- Herhangi bir zamandan birden fazla kriko kullanmayın.
- Her iki tekerleğin de aynı anda kaldırılması çok tehlikelidir. Her seferde mutlaka bir tekerleği krikoyla kaldırın.
- Aracınızla verilen kriko özellikle o araç içindir. Başka bir araçta kullanmayın ve asla başka bir aracın krikosunu kullanmayın.
- Kol ve çubuğu çevirmeden önce kriko çubuğunun kriko koluna sıkıca yerleştirildiğinden emin olun. Krikolama prosedürü sırasında çubuk koldan kayarsa ciddi kişisel yaralanma meydana gelebilir.
- Aracın altına girmeyin, krikoyla desteklenmiş bir aracın altına kimse vücudunun herhangi bir uzvunu koymamalıdır. Buna uyulmaması kriko kayarsa kazaya yol açabilir.
- Krikoyla kaldırıldıktan sonra aracın alt kısmında çalışılacaksa aracı desteklemek için kriko stantları kullanılmalıdır.

Krikonun Çalıştırılması



Aracı Kaldırma İşlemi

1. Kriko çubukları ve kriko kolunu takın.

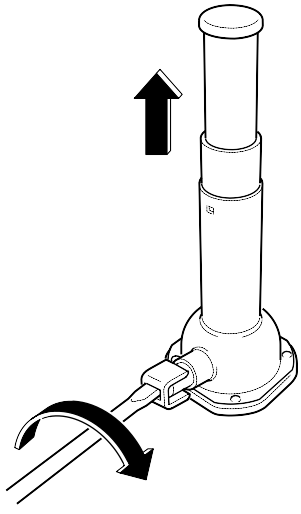


2. Kriko çubuklarını birbirine takarken bağlantı cıvatasını elle ya da tornavidayla sıkın (Yıldız başlı taraf). Cıvatayı sıkmadan önce içbükey tarafın diğer çubuğun cıvata tarafına baktığından emin olun.

⚠ DİKKAT

- Her vida bağlantısının düzgün sıkıldığından emin olun.

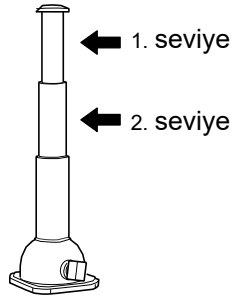
3. Kriko çubuğu ucunu kriko soketine yerleştirin.
4. Krikoyu krikolama noktasının hemen altına yerleştirin ve dik olduğundan emin olun.
   Kriko, düz, sağlam bir yere konmalıdır.
5. Kriko kolunu çevirin ve krikonun doğru bir şekilde hareket edip etmediğini kontrol edin.



Ön Tekerlek Krikolama Noktaları
→ Bkz. sayfa 6-76

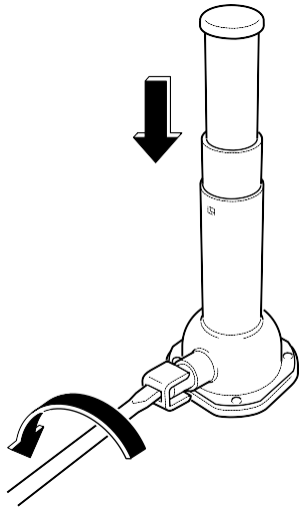
Arka Tekerlek Krikolama Noktaları
→ Bkz. sayfa 6-76

6. Kriko kolunu saat yönünde çevirerek aracı yukarı kaldırın.
7. Krikonun krikolama noktasıyla iyice temas ettiğini teyit edin ve aracı kaldırmaya devam edin.



UYARI

- Krikonun 2 seviyesi vardır. 2. seviye kaldırma işlemi tamamlandıktan sonra kriko kolu ağırlaşır. Bu sırada krikoyla kaldırmayı durdurun. Kaldırmaya devam edilirse kriko hasar görebilir. Araç krikoyla çok fazla kaldırılırsa dengesini kaybeder ve bu durum çok tehlikelidir.



Aracı İndirme İşlemi

Kriko kolunu saatin aksi yönünde çevirerek aracı yere indirin.

Kriko ile Kaldırma Noktaları

UYARI

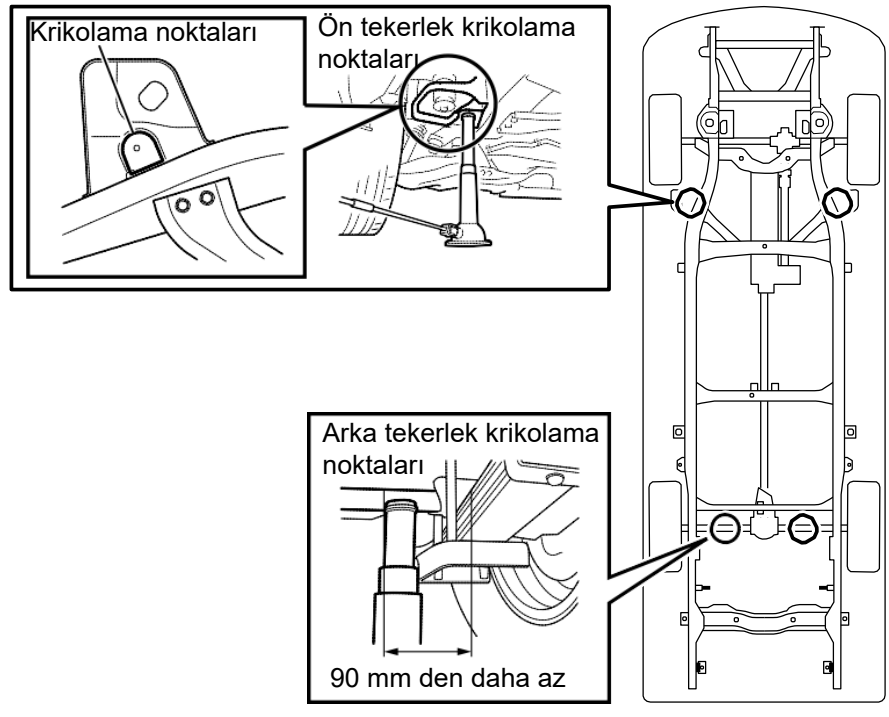
- Krikonun anlatılan şekilde yerleştirilmemesi, aracın krikodan kayması sonucunda ciddi kişisel yaralanma veya araç hasarına yol açabilir.

Ön Tekerlek Krikolama Noktaları

Kriko başını şasi tarafındaki braketin düz kısmına uygulayın.

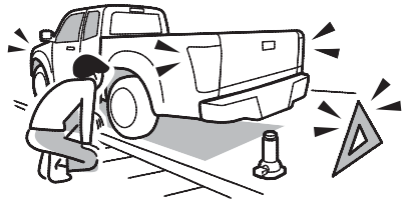
Arka Tekerlek Krikolama Noktaları

Krikoyu aks borusu altındaki yaprak yaydan 90 mm (3.5 in) sınırına yerleştirin. Kriko başındaki girintiyi aks borusu merkezinin oyuk yüzeyiyle hizalayın.



Lastiklerin Değiştirilmesi

Hazırlığı



Lastikleri değiştirmek için aracı park edeceğiniz zaman aşağıda listelenen yerlerden birini seçin.

- Aracınız trafiği engellememelidir.
- Yüzey engebesiz, düz ve sağlam.
- Lastiği güvenli bir şekilde değiştirilebilirsiniz. Yolda lastik değiştirirken trafikteki diğer araçların dikkatini aracınıza çekmek için dörtlü flaşör ve üçgen reflektörler kullanın. Manüel şanzımanlı modellerde el frenini tamamen çekin vites kolunu "R" (geri) konumuna getirin veya otomatik şanzımanlı modeller için vites kolunu "P" konumuna getirin. Değiştirilecek tekerleğin diyagonal olarak karşısındaki tekerleğin ön ve arka tarafına takoz yerleştirin (veya taş, tahta bloklar, vs.). (Örnek: Sağ arka tekerleği değiştirirken sol ön tekerleği takozlayın.) Yolcuları araçtan çıkarın.

⚠ DİKKAT

- Belirtilen boyutta ve değiştirilen lastik ile aynı sırt desenli bir lastik kullanın.

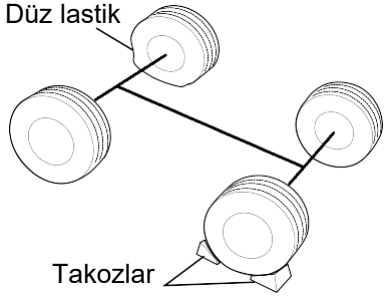
Tekerleğin Sökülmesi

⚠ UYARI

- Aracı kaldırmadan önce her zaman el frenini tamamen uygulayın ve manuel şanzımanlı modeller için vites kolu "R (geri)" konumuna ve otomatik şanzımanlı modeller için seçme kolunu "P" konumuna alın ve tekerlekleri doğru şekilde takozlayın. Sadece el freninin uygulanması aracın hareket etmesini önlemek için yeterli değildir. Arka tekerlek krikoyla kaldırılırken sadece el freniyle bloke edilmiş bir araç hareket edip çok tehlikeli bir durum yaratabilir.
- Krikoyla kaldırmadan önce araçta insan ya da cisim olmadığından emin olun.
- Tekerleği krikoyla kaldırırken asla kapıları açmayın ya da motoru çalıştırmayın. Aracın alt tarafına bakmaya ya da aracın altına girmeye çalışmayın. Bu durum son derece tehlikelidir.
- Krikonun kayması durumunda tehlikeyi önlemek için sökülü stepneyi aracın altında krikonun yanına yerleştirin.
- Bijonlar veya tekerlek somunlarına asla yağ veya gres uygulamayın. Bijonlar gevşeyip tekerleklerin düşmesine ve ciddi kazalara neden olabilir.
- Sıkı tekerlek somunlarını gevşetmek için asla ısı kullanmayın. Poyraya ısı uygulanması tekerleğin ömrünü kısaltabilir ve tekerlek rulmanlarında hasara neden olabilir.

⚠ DİKKAT

- Tekerlek ağırdır. Tekerleği sökerken ve takarken yaralanmamak için dikkatli bir şekilde tutun.
- Sıcak olduklarından dolayı motora, dizel partikül filtresine (DPD), susturucuya ve egzoz borusuna aracı durdurduktan hemen sonra dokunmayın.
- Tekerlek parçalarına dokunurken kişisel yaralanmalara karşı dikkatli olun.

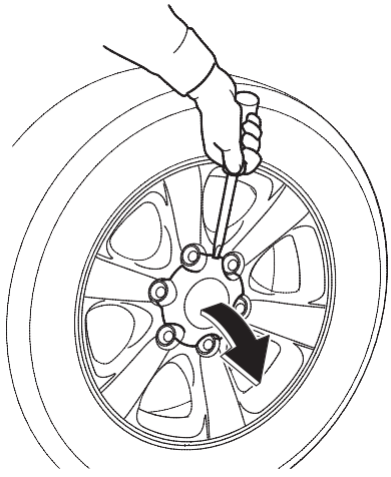


1. Manüel şanzımanlı modellerde el frenini tamamen çekin vites kolunu "R" (geri) konumuna getirin veya otomatik şanzımanlı modeller için vites kolunu "P" konumuna getirin. Ön tekerleklerden birini değiştirirken ön tekerleğin diyagonal olarak karşısındaki arka tekerleği takozlayın. Arka tekerleklerden birini değiştirirken arka tekerleğin diyagonal olarak karşısındaki ön tekerleği takozlayın.
2. Krikonun başını krikolama noktasına sıkıca uygulayın.

Kriko Kullanımı → Bkz. sayfa 6-72

3. Aracı, lastiğin yerden fazla yükselmeyeceği şekilde yukarı kaldırın.

Alüminyum jantlı modeller (18-inç hariç)



4. Alüminyum jantlı modeller için (18 inç hariç) düz uçlu bir tornavida veya kriko kolunun düz ucunu kullanarak jant kapağını sökün. Tornavida veya kriko kolunu delikten içeri yerleştirin ve jant kapağı sökün.

DİKKAT

- Jant kapağının çıplak elle sökülmesi jant kapağının kenarından dolayı yaralanmaya neden olabilir.

TAVSİYE

- Düz uçlu tornavidanın başına veya kriko kolunun düz ucuna bir bez parçası sarılması jant ve jant kapağına hasar verilmesini önler.

5. Tekerlek somunu anahtarını kullanarak tekerleğin sabit konumda kalacağı şekilde tekerlek somunlarını yeterince gevşetin. Tekerlek somunlarını henüz sökmeyin.

⚠ DİKKAT

- Tekerlek somunlarını çok gevşetmeyin. Bijonlar hasar görebilir.

6. Lastiğin yerden tamamen kalkacağı şekilde aracı krikoyla kaldırın.
7. Gevşetilmiş tüm bijonları sökün ve tekerleği çıkarın.

TAVSİYE

- Bijonların dişlerine hasar vermemeye dikkat ederek tekerleği sökün.
- Tekerleği tasarım (dış) tarafı yere gelecek şekilde bırakmayın. Tekerlek yüzeyinde çizilmeye yol açabilir.

8. 18 inç alüminyum jantlı tekerlekler için tekerleğin arka tarafından basarak jant kapağını sökün.
9. Aşağıdaki parçaları kontrol edin: jantta çatlak gibi deformasyon ve hasar, poyrada jant takma yüzeyinde aşırı aşınma ve bijonlar ve somunların dişlerinde hasar. Yukarıdaki parçalarda herhangi bir anormallik bulunursa diğer parçaları da kontrol edin ve hasarlı parça varsa yenisiyle değiştirin.

Ön Tekerlek Krikolama Noktaları
→ Bkz. sayfa 6-76
Arka Tekerlek Krikolama Noktaları
→ Bkz. sayfa 6-76

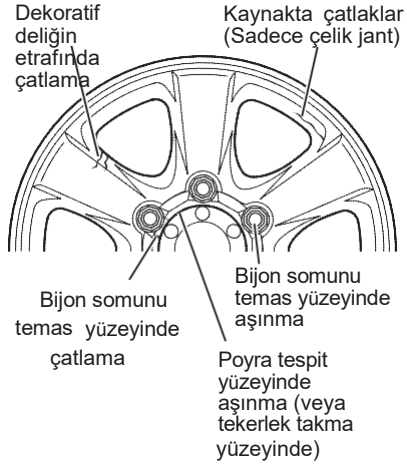
Tekerleğin Takılması

⚠ UYARI

- Herhangi bir anormal durumdaki jant, bijonlar veya tekerlek somunları daha sonra kırılarak tekerleğin sürüş esnasında araçtan ayrılmasına neden olabilir.
- Kontrol sırasında bijonlar, bijon somunları veya jantlarda anormallik fark ederseniz aracı sürmekten kaçının ve en yakındaki Isuzu servisiyle temas kurun.
- Jantın herhangi bir eşleştirme yüzeyi, tekerlek somunu oturma yüzeyi (konik yüzeyler) ve poyra takma yüzeyini tekrar boyamayın. Kalın boya tabakaları gevşemiş veya kırık bijonlara yol açabilir.
- Tekerleği eğik bir şekilde ya da tekerleğin ortası hizalanmamış olarak takmayın.
- Bijonlar veya tekerlek somunlarına asla yağ veya gres uygulamayın. Bunları uygulayarak somunlar aşırı sıkılabilir ve cıvatalarda hasara neden olabilir.

⚠ DİKKAT

- Tekerlekleri sadece lastik yerden kaldırılmışken değiştirin. Aksi takdirde tekerlek yanlış takılacak ve aracın çalışmasına olumsuz etki yapacaktır.
- Çamur ve pası poyra takma yüzeyinden veya tekerlek eşleştirme yüzeylerinden çıkarın. Aksi takdirde tekerlek sürüş esnasında gevşeyebilir.



1. Jantı aşağıdaki durumlar bakımından inceleyin:
   - Cıvata delikleri ve dekoratif delikler çevresinde çatlaklar veya başka hasar
   - Tekerlek somunu yerleştirme yüzeylerinde çatlaklar veya başka hasar ya da aşınma (konik yüzeyler).
   - Kaynaklarda çatlaklar veya başka hasar (sadece çelik jant)
   - Poyra bağlantı yüzeyi veya tekerlek eşleştirme yüzeyinde aşınma veya başka hasar

Kontrol sırasında jantlarda anormallik fark ederseniz aracı sürmekten kaçının ve olabildiğince çabuk en yakındaki Isuzu servisiyle temas kurun.

2. Tekerlek somunları ve bijonlarda aşağıdakilerin olup olmadığını kontrol edin:
   • Çatlak veya diğer hasarlar
   • Cıvata uzaması ya da aşırı paslanma
   • Aracın kontrolü esnasında

   bijonlarda veya cıvatalarda kırılma, incelme veya bozuk diş gibi anormallik olması durumunda en yakındaki Isuzu servisiyle iletişime geçin.

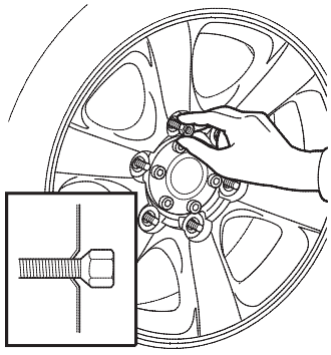
⚠ DİKKAT

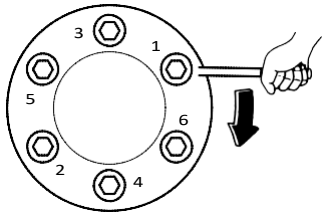
- Tekerlek somunu ve bijondan pas ve kiri çıkarın ve somunu bijon üzerinde çevirin. Somun rahat dönmezse dişler hasarlıdır.
- Dişler hasarlıysa tekerlek somunu ve bijonu takım halinde değiştirin.
- Herhangi bir bijon kırılmışsa tekerlekteki tüm somunları ve bijonları değiştirin.

3. Jantın bağlantı yüzeyi, poyra bağlantı yüzeyi veya tekerlek eşleştirme yüzeyleri ve tekerlek somunu yerleştirme yüzeyleri (konik yüzeyler) ve tekerlek cıvataları ve somunlarının dişlerinden pas, kir ve çamuru çıkarın.

⚠ DİKKAT

- Bağlantı yüzeyleri, poyra takma yüzeyi ve tekerlek eşleştirme yüzeyinden kir ve pası çıkarmak için jantı temizleyin. Ayrıca her somunun konik kısmını da değiştirin. Kir ve pası çıkarmadan tekerlek somunlarını takarsanız tekerlek somunları sonradan gevşer ve tekerlek sürüş esnasından araçtan ayrılabilir. Bu, çok tehlikeli olabilir.





4. 18 inç alüminyum jantlı tekerlekler için jant kapağının arka tarafındaki çıkıntıları jant üzerinde hizaladıktan sonra eliniz ile jant kapağına vurarak jant kapağını takın.
5. Janttaki cıvata deliklerini bijonlarla hizalarken tekerleği takın.
6. Janttaki bijon somunu yerleştirme yüzeyine değene dek her tekerlek somununu elle sıkın ve sonra tekerlek herhangi bir gevşeklik olmadan yerinde tutulana dek tüm bijon somunlarını elle sıkın. Bijon somunlarının konik ucu içe bakmalıdır.
7. Aracı yavaşça indirmek için krikonun hava alma vidasını saatin aksi yönünde çevirin.
8. Bijon somununu diyagonal sırayla ve iki ya da üç kademeli olacak şekilde sıkın.

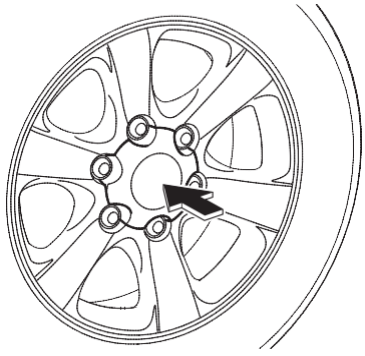
⚠ DİKKAT

- Piyasada mevcut bazı darbeli anahtarlar bijon somunlarını sıkmak için belirtilen maksimum torktan yüksektir. Bijon somunları böyle bir darbeli anahtarla sıkılırsa bijonlar kırılabilir. Darbeli anahtar kullanmadan önce ürettiği torkun teknik özelliklere uygun olduğunu kontrol edin.
- Darbeli anahtar kullanarak hava basıncı regülatörünü dikkatli bir şekilde ayarlayın ve sıkma süresini seçin. Son adım olarak tork anahtarı kullanarak belirtilen torka sıkın.

9. Son olarak tork anahtarı kullanarak tüm bijon somunlarını belirtilen torka sıkın.

Sıkma torku
120 N·m (12 kgf·m/**87 lb·ft**)

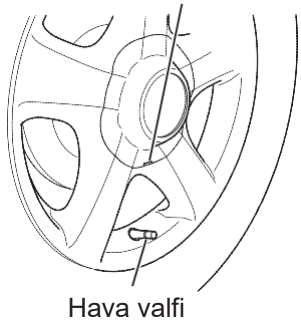
Alüminyum jantlı modeller (18-inç hariç)



10. Alüminyum jantlı modeller için (18 inç hariç) jant kapağını eliniz ile vurarak takın.
    - 17 inç alüminyum jantlı modeller için jant kapağı takarken jant kapağı üzerindeki oluğu ve hava valfini hizalayın.
    - 17 inç alüminyum jant olmayan modellerde jant kapağının arka tarafındaki çıkıntıyı ayarlayarak kapağı takın.

17 inç alüminyum jantlı modeller

Jant kapağı oluğu



Hava valfi

⚠ UYARI

- Çok hasar almış plastik jant süslemeleri takmayın. Bunlar araç sürülürken tekerleklerden uçup kazalara neden olabilir.
- Çarpışma veya ani frenlemeye bağlı olarak kişisel yaralanma olasılıklarını azaltmak için aracı sürmeden önce tüm aletler, krikolar ve patlak lastikleri mutlaka saklama yerlerine koyun.

TAVSİYE

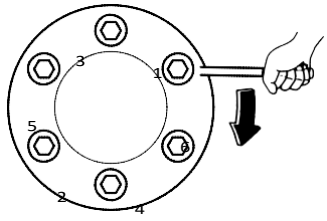
• Lastik değiştirdikten sonra tekerleklerin çevredeki parçaları engellemediğinden emin olmak için direksiyonu her iki yönde çevirin. Herhangi biriyle ilgili şüpheleriniz varsa en yakın Isuzu servisiyle bağlantı kurun.

• Bijonların sıkma torku ilk yerleştirmeye bağlı olarak lastik değiştirmeden sonra azalabilir. Lastik değiştirmeden sonra 50 ila 100 km sürdükten sonra (31 ila 62 mil) bu bölümdeki “Bijonların Tekrar Sıkılması” kısmındaki talimatlara göre bijonları belirtilen torklara tekrar sıkın.

Bijon Somunlarının Tekrar Sıkılması
→ Bkz. sayfa 6-87

Bijon Somunlarının Tekrar Sıkılması

Tork anahtarı kullanarak belli bir torka sıkıldıklarından emin olmak için tekerlek somunlarını kontrol edin.
Gevşek tekerlek somunlarını kontrol etmek için aşağıdaki metotları kullanın.
Bijonların sıkma torku ilk yerleştirmeye bağlı olarak lastik değiştirme veya rotasyondan sonra azalabilir. 50 ila 100 km sürdükten sonra (31 ila 62 mil) tekerlek somunlarını mutlaka belirtilen torka tekrar sıkın.



Sıkma torku
120 N·m (12 kgf·m/**87 lb·ft**)

Bijon somunlarını sıkma yönünde belirtilen torkla çevirin.

⚠ UYARI

- Bijon somunlarında sık gevşetme veya tekrar sıkılmış somunlar gibi herhangi bir anormal durum bulursanız aracınızı olabildiğince kısa sürede en yakın Isuzu servisinde kontrol ettirin veya bakıma sokun.

⚠ DİKKAT

- Somunu belirtilen torka sıkmak için tekerlek anahtarını tekerlek somununa tamamen takın. Ancak anahtara kuvvet uygulamak için kol uzantısı olarak boru ya da ayağınızı kullanmayın. Bu, somunu gerekenden fazla sıkacaktır ve parçalara hasar verebilir.
- Tekerlek somunlarının az ve fazla sıkılması bijonların kırılmasına ya da jantların çatlamasına neden olabilir ve tekerleğin ayrılmasına yol açabilir. Belirtilen sıkma torklarına bağlı kalın.
- Lastiği yenisiyle değiştirirken sadece değiştirilen lastik ile aynı tip ve boyutta bir lastik kullanın, aksi takdirde sürüş güvenliği etkilenebilir. Hiç bir zaman farklı tipteki veya farklı boyuttaki lastikleri karışık bir şekilde kullanmayın.

Debriyaj (Manuel Şanzımanlı Model)

Debriyaj Hidroliği

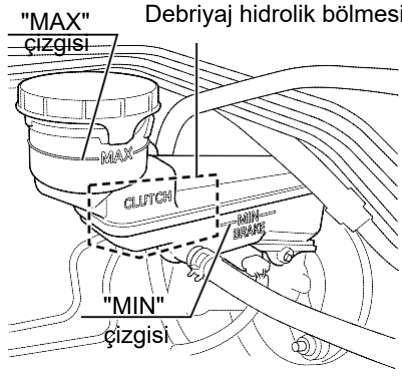
Debriyaj hidroliği haznesi fren hidroliği haznesiyle ortaktır.

⚠ UYARI

- Debriyaj hidroliği gözünüze gelirse hemen bol suyla 15 dakika veya daha fazla yıkayın. Ayrıca tahriş gibi herhangi bir anormallik mevcutsa tıbbi yardım alın.

⚠ DİKKAT

- Depoyu tekrar doldurmadan önce kapağın çevresindeki bölgeyi temizleyin ve temiz bir konteynerden debriyaj hidroliği doldurun. Depoya giren yabancı cisimler debriyaj sistemi arızasına yol açacaktır.
- Debriyaj hidroliğinin ciltle temas etmemesine dikkat edin, ciltle temas ederse suyla yıkayın.
- Debriyaj hidroliği boyayı ve plastik, vinil ve lastik gibi araç parça materyallerini eritir. Ayrıca metallerde de yüksek ölçüde aşındırıcıdır. Dökülürse alanı hemen temizleyin veya hidroliği suyla yıkayın.
- Cilt tahrişi meydana gelirse doktorla kontrol edin.
- Sadece belirtilen debriyaj hidroliğini kullanın ve Bakım Programına göre değiştirin.
- Debriyaj hidroliği nem emmeye hazırdır. Saklarken konteynerin kapağını sıkıca kapatın.
- Debriyaj hidroliğini belirsiz markalardan hidroliklerle karıştırmayın. Kimyasal reaksiyonlara bağlı olarak farklı markada hidroliklerin herhangi bir şekilde karışımı debriyaj sisteminin arızasına neden olacaktır.
- Debriyaj hidroliği çok hızlı bir şekilde azalırsa debriyaj sistemi veya fren sisteminde sorun olabilir veya fren balataları ya da pabuç balatalarında aşınma olabilir. Aracınızı derhal en yakın Isuzu yetkili servisine kontrol ettirin.



Debriyaj Hidrolik Seviyesinin Kontrolü

Depodaki hidrolik seviyesinin “MAX” ve “MIN” çizgileri arasında olduğunu doğrulayın. Debriyaj hidrolik seviyesinin “MIN” çizgisi bölümünü kontrol ederken debriyaj hidrolik bölmesi kısmını mutlaka kullanın. Debriyaj hidroliği bölmesinden başka bir yöntem ile hidrolik seviye kontrolü yapılırsa yapılan bu kontrol doğru olmayabilir.

Hidrolik yüzeyi kolayca görülemiyorsa aracı hafifçe sallayın.

Debriyaj Hidroliğinin Eklenmesi

Debriyaj hidroliği seviyesi “MIN” çizgisi altına inmişse debriyaj hidroliği hazne kapağını çıkarın ve hidroliği ekleyin. Belirtilen debriyaj hidroliğini “MAX” çizgiye kadar ekleyin.

Debriyaj Hidroliği Değiştirilmesi

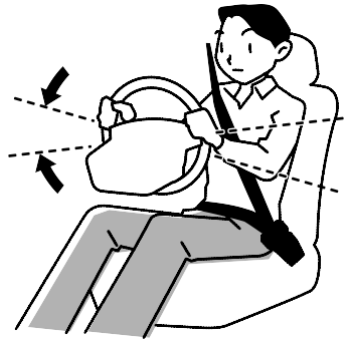
Debriyaj hidroliğini belirtilen hidroliği kullanarak Bakım Programı’na göre değiştirin. Debriyaj hidroliği, ilgili parçaların sökülmesini gerektirdiğinden bu işlemi Isuzu servisinde yaptırın.

Otomatik Şanzıman Yağı (Otomatik Şanzımanlı Model)

Otomatik şanzıman yağının incelenmesi ve değiştirilmesi işlemini Isuzu servisinde yaptırın.

Direksiyon Simidi

Direksiyon Simidinin Kontrol Edilmesi



Motor rölantideyken direksiyon simidini düz ileri konuma alın, sonra elinizle yavaşça sağa ve sola çevirin ve lastiklerin hareket etmeye başladığı noktaya çevresel mesafe olarak direksiyon simidindeki boşluğu kontrol edin.

Standart değer (direksiyon simidinin çevresinde)
10 - 30 mm (0.39 - 1.18 in)



Direksiyon simidini iki elinizle kavrayın ve eksenel yönde ve yukarı aşağı, sağa sola hareket ettirin ve herhangi bir gevşeklik olup olmadığına bakın.
Ayrıca aracı sürün ve direksiyon simidinde anormal sarsılma, direksiyon çekişi, ağır yönlendirme veya düz ileri konuma dönememe olup olmadığını kontrol edin.

⚠ DİKKAT

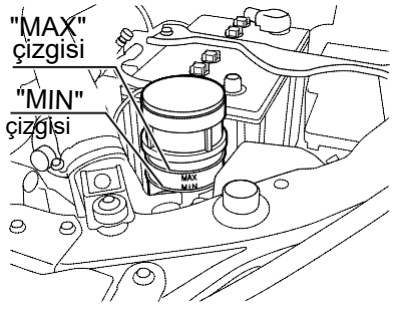
- Direksiyon parçalarında aşırı boşluk ya da gevşeklik varsa ya da anormal bir durum göze çarpmışsa direksiyon sistemini hemen en yakındaki Isuzu servisine kontrol ettirin.

Hidrolik Direksiyon Yağı

Hidrolik direksiyon yağ seviyesi kontrol edilmeli ve Bakım Programı'na göre değiştirilmelidir. Hidrolik direksiyon yağını Isuzu servisinde değiştirtin.

Bakım Programı
→ Bkz. sayfa 6-119

Hidrolik Direksiyon Yağı Seviyesi Kontrolü



Depo sol tarafta motor bölmesinin önünde bulunur. Depodaki "MAX" ve "MIN" çizgileri arasındaysa sıvı seviyesi doğrudur. Seviye "MIN" çizgisinden aşağıdaysa "MAX" çizgisine kadar hidrolik direksiyon yağı ekleyin. Dahası hidrolik direksiyon yağ sızıntısı olup olmadığını inceleyin.

Motor Kaputu→ Bkz. sayfa 6-9

Hidrolik Direksiyon Yağının Eklenmesi

⚠ DİKKAT

- Sıvı eklemeden önce kapak çevresindeki alanı temizleyin ve temiz bir kap veya huniden sıvı dökün. Depoya giren yabancı maddeler hidrolik direksiyon sistemi arızasına neden olacaktır.
- Tavsiye edilen hidrolik direksiyon yağını diğer marka yağlarla karıştırmayın. Kimyasal reaksiyonlara bağlı olarak farklı markada hidroliklerin herhangi bir şekilde karışımı sistem arızasına neden olacaktır.

Depo kapağını çıkarın ve "MAX" çizgisine kadar hidrolik direksiyon yağı ekleyin.

DİĞER SERVİS VE BAKIM

- Ön Cam Yıkama Sıvısı 6-93
- Ön Cam Silecek Lastikleri 6-94
- Farlar ve Sinyal Lambaları 6-97
- Akü Üzerindeki İşlemler 6-98
- Klima Gazı 6-109

Ön Cam Yıkama Sıvısı

Ön Cam Yıkama/Silme

Ön cam yıkayıcı deposundaki sıvı seviyesini kontrol edin. Ek olarak ön cama yıkama sıvısı püskürtün ve düzgün silinmemiş herhangi bir yer olup olmadığını kontrol etmek için ön cam sileceklerini çalıştırın. Bu esnada püskürtülen yıkama sıvısının durumunu da kontrol edin.



Ön Cam Yıkama Sıvısının Doldurulması

1. Ön cam yıkama sıvısı deposu soldaki motor bölmesinin önünde bulunur.
2. Kapağı açın ve depoyu ağzına kadar ön cam yıkama sıvısıyla doldurun.

TAVSİYE

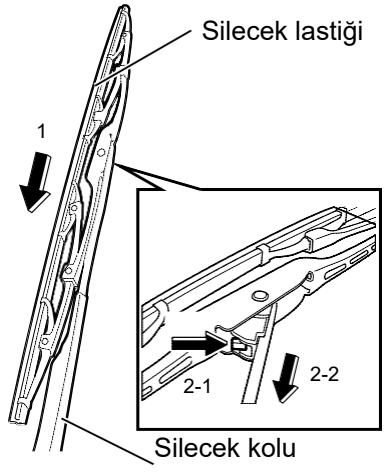
- Yıkayıcı asla depo boşken kullanı lmamalıdır. Yıkayıcının depo boşken çalıştırılması motor hasarına yol açabilir.
- Fabrikadan nakliyat sırasında yeni araçların yıkama sıvısı deposunda sadece musluk suyu vardır. Sıvının yoğun luğunu kendi kullanımınıza göre ayarlayın.
- Musluk suyuyla karıştırma oranıyla ilgili olarak ön cam yıkayıcı sıvısıyla verilen talimatlara uyun.
- Düşük kaliteli ürünler, motor soğu tucusu ve sabunlu su kullanılmamalıdır. Bu uyarıya uyulmaması nozülün tıkanmasına ya da boyalı yüzeylerin hasarına yol açabilir.

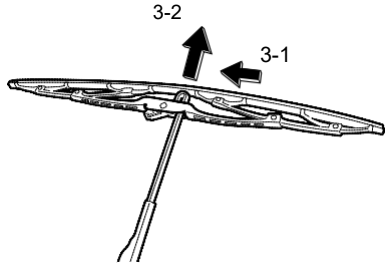
Ön Cam Silecek Lastikleri

Günlük Kontroller

Ön cam yıkama sıvısını püskürtün ve sonra silinmemiş yerler olup olmadığını kontrol etmek için ön cam sileceklerini çalıştırın. Ek olarak işlevlerin normal bir şekilde çalıştığını doğrulayın.

Ön Cam Silecek Lastiğinin Değişimi

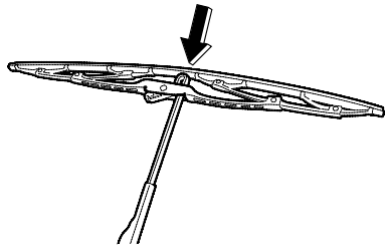




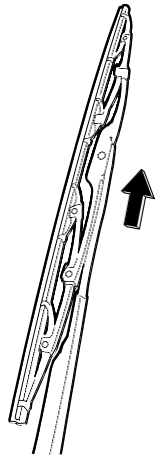
Sökme İşlemi

1. Silecek kolunu dikey konuma çekin.
2. Silecek lastiği kancasını kola doğru bastırırken lastiği aşağı doğru kaydırın (kolun tabanına doğru).
3. Lastik ve kol neredeyse dik konumda iken lastiği koldan çıkarın.

Takma işlemi



1. Kol dil konumda iken lastiği yerleştirin.



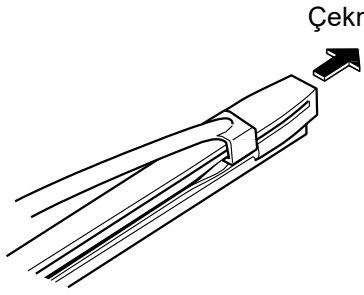
Lastiğin çekilmesi

2. Sonra lastik ve kol aynı yönde yönlendirilmişken kola kilitlenene dek lastiği çekin.

TAVSİYE

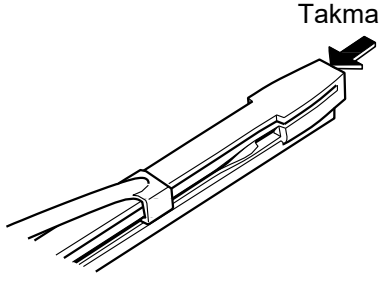
- Lastik çıkarılmışken silecek kolunu indirmeyin; ön cam çizilebilir.
- Silecek lastiği takıldığında yerine sabitlendiğinden emin olun. Buna uyulmaması ön cam silecek anahtarı açıldığında silecek lastiğinin yerinden çıkmasına neden olabilir.

Silecek Lastiği Ekinin Değiştirilmesi



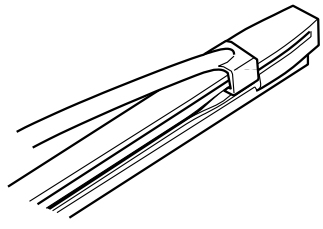
Sökme İşlemi

1. Silecek lastiğini silecek kolundan çıkarın.
2. Silecek lastiği ekini okla gösteren yönde çekin ve silecek lastiğinden çıkarın.



Takma işlemi

1. Silecek lastiğine yeni bir silecek lastiği eki yerleştirin.



2. Silecek lastiğinin kancası deliğe geçene kadar bastırın ardından lastik parçanın yerine sabitlendiğinden emin olun.
3. Silecek lastiğini silecek koluna takın.

Farlar ve Sinyal Lambaları

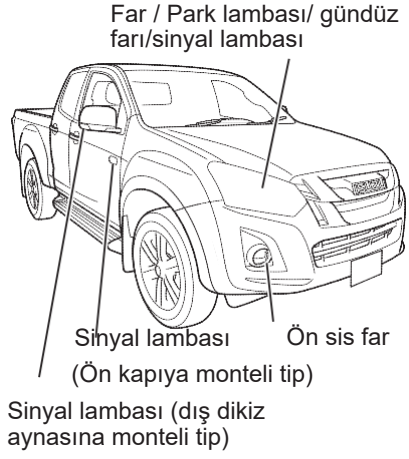
Kontağı "ON" konumuna getirin (pasif giriş ve başlatma sistemli modeller) veya kontak anahtarını "ON" konumuna çevirin (pasif giriş ve başlatma sistemi olmayan modeller) ve daha sonra sinyal lambalarının, farların ve diğer dış lambaların yanıp yanmadığını kontrol edin.

Ek olarak stop lambalarının yandığını teyit etmek için fren pedalına basın ve geri vites lambalarının yandığını teyit etmek için şanzımanı “R” konumuna alın. Ayrıca lambalarda solma, hasar ve gevşeklik olup olmadığını inceleyin.

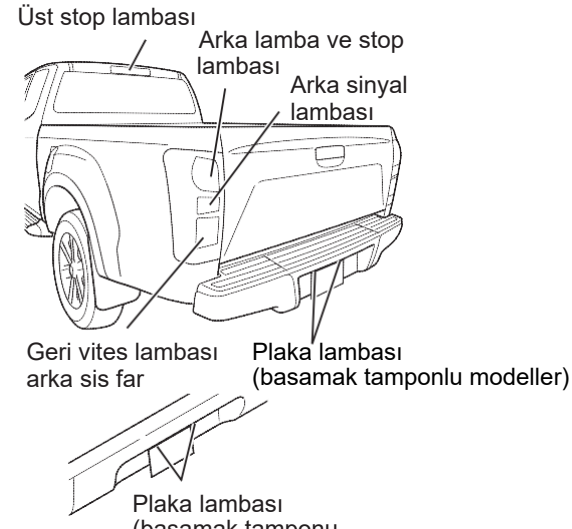
Ampul Yanmadığında

→ Bkz. sayfa 7-34

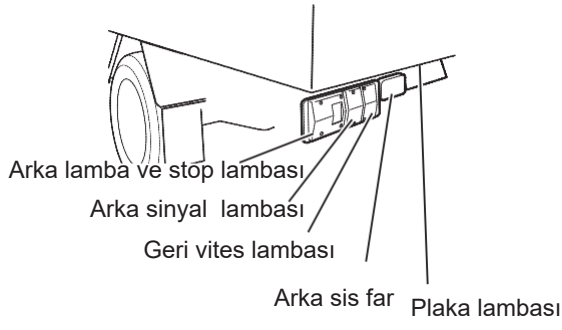
Ön



Arka



Arka (Yatay tip)



Akü Üzerindeki İşlemler

⚠ TEHLİKE

- Akü suyu alt seviye çizgisinin altındayken akünün kullanılması veya şarj edilmesi bozulmayı hızlandırabilir ve ısı oluşumu gibi tehlikeli durumlara neden olabilir, hatta patlamaya bile neden olabilir.
- Akü suyu gözle temas ederse bol suyla hemen yıkayın ve en az 5 dakika yıkamaya devam edin. Bundan sonra da tıbbi yardım için bir doktora başvurun. Hidrolik vücudun herhangi bir yerine gelirse bol miktarda su kullanarak yıkayın ve tıbbi inceleme için doktora başvurun.
- Akü çevresindeki aletler veya diğer metal cisimleri kullanırken pozitif terminalle temas etmelerini önlemeye dikkat edin. Aracın kendisi elektrik ilettiğinden böyle herhangi bir temas kısa devre ve çok tehlikeli elektrik şokuna yol açabilir.
- Araç aküsü son derece yanıcı hidrojen gazı üretir. Bu nedenle kıvılcım üreten ya da açık alev kullanımı gerektiren işlemler asla araç aküsü yakınında yapılmamalıdır. Buna uyulmaması hidrojen gazı alev alırsa patlamaya neden olabilir. Akü suyunu silerken nemli bez kullanılmalıdır.

⚠ UYARI

- Akü inceleneceğinde motoru her zaman durdurun.
- Akü suyu olarak seyreltilmiş sülfürik asit kullanılır. Aküyü tutarken koruyucu eldiven giyin. Bu suyun cilt, kıyafetler veya araç gövdesiyle temas etmemesini sağlamak için özellikle dikkat edilmelidir.
- Akü suyu, üst seviye çizgisi üzerinde asla doldurulmamalıdır. Bu uyarıya uyulmaması akü suyunun dökülmesine ve akü terminalleri ve diğer parçaların paslanmasına yol açabilir. Akü suyu dökülürse hemen suyla yıkanmalıdır.
- Kesinlikle gerekli olmadıkça yüzünüzü veya başınızı aküye yaklaştırmayın.

- Kabloları ayırırken kontağı "OFF" konumuna (pasif giriş ve başlatma sistemli modeller) veya kontağı "LOCK" konumuna (pasif giriş ve başlatma sistemi olmayan modeller) getirin en az 1 dakika bekleyin ve daha sonra terminallerden negatif kablodan başlayarak kabloları ayırın. Akü kablosu 1 dakika beklenmeden söküldüğü takdirde motor kumanda modülü arızalanabilir. Bağlarken negatif terminal en son bağlanmalıdır.
- Aküden çıkan hidrojen gazını solumamaya dikkat edin.
- Aküyü iyi havalandırılan bir alanda tekrar şarj edin. Aküyü kapalı oda, vs.de tekrar şarj etmeyin.
- Akü başları, terminaller ve ilgili aksesuarlar üzerinde işlem yaptıktan sonra ellerinizi yıkayın.
- Aküyü mutlaka çocuklardan uzak tutun.

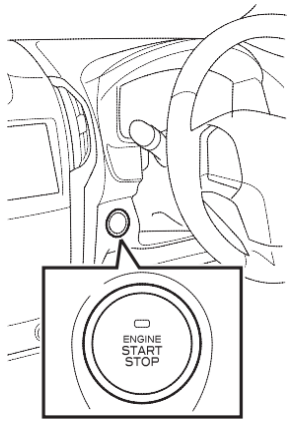
TAVSİYE

- Akü suyu eklendiğinde akü tekrar şarj edilmelidir (aracı sürerek). Özellikle kış aylarında akü suyu donabilir ve aküyü tekrar şarj etmezseniz akü mahfazasına hasar verebilir.
- Akü suyu seviyesi alışılmadık derecede hızlı bir şekilde düşmeye devam ederse en yakındaki Isuzu servisine hemen inceletin.

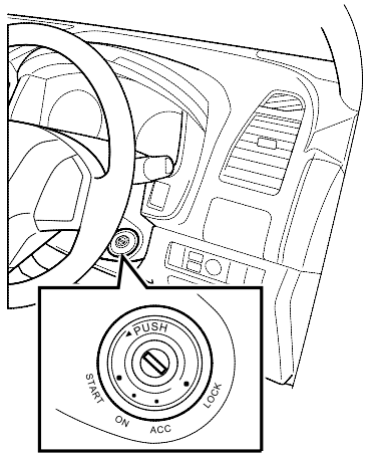
Akü Kullanımıyla İlgili Uyarılar

Aküyü temiz tutun. Akü kirli bir durumda bırakılırsa akü suyuna kir karışabilir, akü plakaları hasar görebilir, akünün üst yüzeyinde kısa devre meydana gelebilir ve akünün servis ömrü kısalabilir.

Pasif giriş ve çalıştırma sistemine sahip modeller



Pasif giriş ve çalıştırma sistemi olmayan modeller



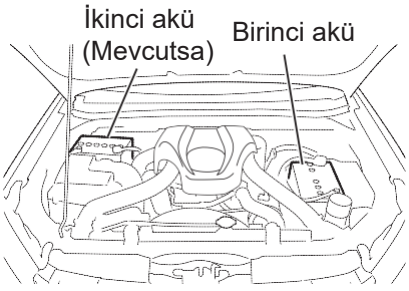
İnceleme veya Bakım Yaparken

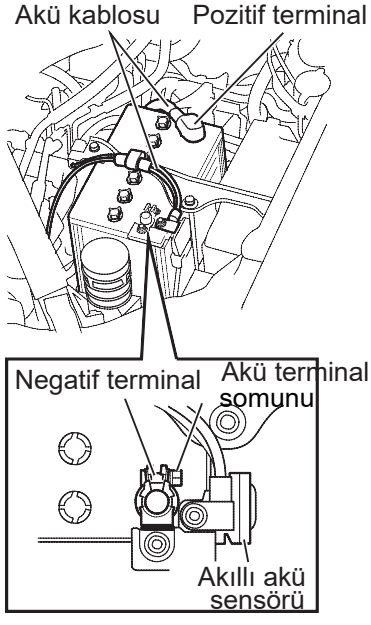
Aküde veya elektrik sisteminin diğer parçalarında inceleme ve bakım işlemi başlatmadan önce kontağı "OFF" konumuna (pasif giriş ve başlatma sistemli modeller) veya kontağı "LOCK " konumuna (pasif giriş ve başlatma sistemi olmayan modeller) getirin en az 1 dakika bekleyin ve daha sonra akünün negatif terminal kablosunu sökün. Akü kablosu 1 dakika beklenmeden söküldüğü takdirde motor kumanda modülü arızalanabilir.

Akü bağlıyken inceleme veya bakım yaparken elektrikli parçaların hasar görme tehlikesi vardır.

Motor Start/Stop Düğmesi (Pasif Giriş ve Çalıştırma Sistemli Modeller)

→ **Bkz. sayfa 4-113**





Akü Montaj Konumu
Araç modeline bağlı olarak bir akü (birinci akü) veya iki akü (birinci ve ikinci akü) olabilir.

Akünün Sökülmesi
Akü söküldüğünde kontağı "OFF" konumuna (pasif giriş ve başlatma sistemli modeller) veya kontağı "LOCK" konumuna (pasif giriş ve başlatma sistemi olmayan modeller) getirin en az 1 dakika bekleyin ve daha sonra terminallerden negatif kablodan başlayarak kabloları ayırın.

⚠ UYARI

- Akü kablosu negatif terminale bağlı kalırsa aletler ve benzeri tarafından pozitif terminal ve araç gövdesi arasında yapılan herhangi bir temas kısa devre ve tehlikeli elektrik şoklarına yol açabilir. Elektrik sistemi de hasar görebilir.
- Aküyü eğmeyin.

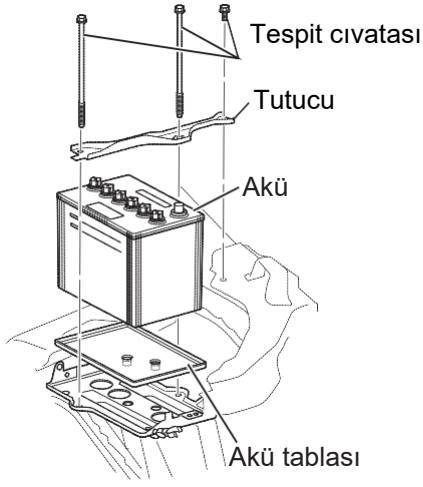
⚠ DİKKAT

- Kontağı "OFF" konumuna (pasif giriş ve başlatma sistemli modeller) veya kontağı "LOCK" konumuna (pasif giriş ve başlatma sistemi olmayan modeller) getirdikten sonra akünün negatif terminalinden negatif kablonun 1 dakika içerisinde sökülmesi motor kumanda modülüne hasar verebilir.

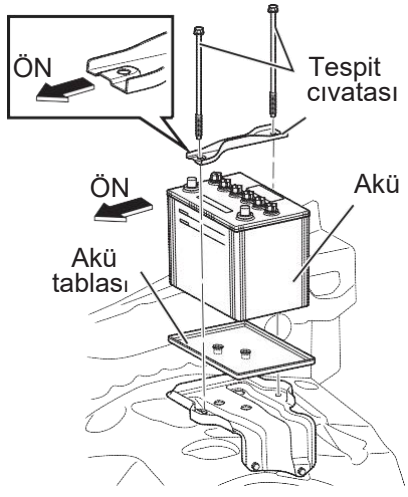
TAVSİYE

- Negatif terminali çıkarırken akü terminal somununu gevşetin ve kablo üzerindeyken akıllı akü sensörünü çıkarın. (Akü terminal somunundan başka bir somun gevşetmeyin.)

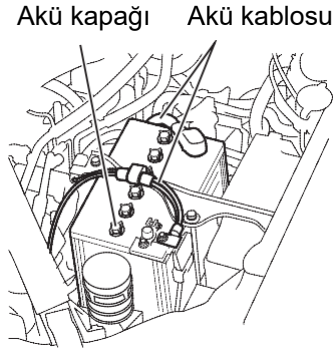
Birinci akü



İkinci akü



1. Güç modunu "OFF"a (pasif giriş ve çalıştırma sistemli modeller) veya kontağı "LOCK" konumuna (pasif giriş ve çalıştırma sistemi olmayan modeller) getirin, en az 1 dakika bekleyin ve daha sonra negatif kabloyu negatif terminalden ayırın.
2. Pozitif kabloyu pozitif terminalden ayırın.
3. Aküyü yerine sabitleyen sabitleme cıvataları ve tutucuyu sökün.
4. Aküyü sökünüz.



Akünün Şarj Edilmesi

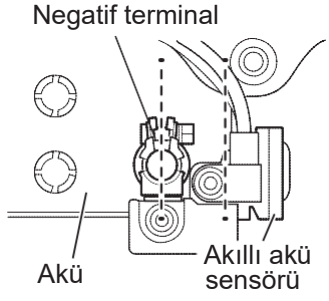
1. Aküyü şarj etmeden önce araçtan iyi havalandırılan bir yere çıkarın ve akü kapaklarını çıkarın
   Diğer taraftan akü araçtayken şarj edilecekse önce mutlaka akü kablolarını ayırın.
2. Şarj cihazı aküye takılırken ya da ayrılırken kapatıldığından emin olun.
3. Hızlı şarj işlemi yaparken akü kabloları her zaman ayrılmalıdır. Buna uyulmaması jeneratörün yanmasına yol açabilir.

⚠ TEHLİKE

- Şarj edilirken akü çevresinde açık alev kullanmayın. Hidrojen gazı şarj işlemi sırasında akü tarafından oluşturulur; bu uyarıya dikkat edilmemesi yangın veya patlamaya neden olabilir.

Akünün Takılması

Akü kablolarını bağlarken pozitif terminalden başlayın, sonra negatif terminali bağlayın. Negatif terminali takarken şekilde gösterildiği gibi takın. Taktıktan sonra akıllı akü sensörünün etraftaki parçalara değmediğinden emin olun.



⚠ DİKKAT

- Akü kablolarını bağlarken pozitif ve negatif terminalleri karıştırmamaya dikkat edin. Bu terminallerin yanlış bağlanması, jeneratör veya araç kablo demetinin aşırı akımına ve yanmasına yol açabilir.
- Pasif giriş ve çalıştırma sistemli modellerde akü çıkarılmışken güç modu değiştirilemez. Akü çıkarılmadan önceki güç modu hafızaya alınır, akü tekrar takıldığında güç modu "ON" olur. Akü çıkarılacaksa güç modunu "OFF"a alın, en az 1 dakika bekleyin ardından aküyü çıkarın.

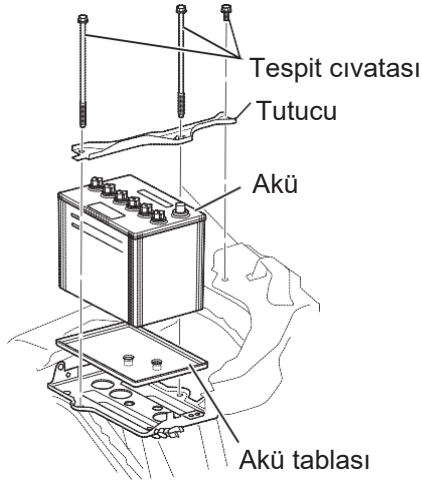
TAVSİYE

- Aküyü aracınıza takarken doğru yönlendirildiğinden ve herhangi bir gevşeklik olmadan sıkıca bağlandığından emin olun. Akü doğru takılmamışsa akü mahfazası ve akü plakaları sürüş esnasındaki titreşimlerin sonucu olarak hasar görebilir.

NOT

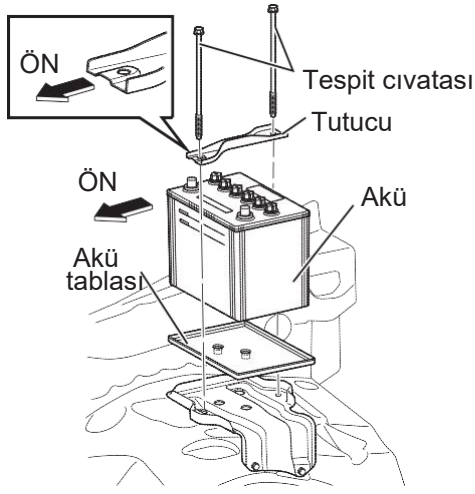
- Pasif giriş ve çalıştırma sistemli veya anahtarsız giriş sistemli modellerde kapı açıkken akü terminali bağlandığında harita lambası ve tavan lambası yanmayabilir. Bu durumda kapılar kapatılarak veya güç lambası "OFF" moduna alınarak veya kontak anahtarı "LOCK" konumundan "ACC" veya "ON" konumuna alınarak lambalar yakılabilir.
- Elektronik araç stabilite kontrolü (EVSC) uyarı lambası, akü kabloları ayrıldığında ya da akü voltajı düşükken yanabilir. EVSC uyarı lambası yanarken EVSC işlevi kapanır, ancak araç bir süre normal sürüldükten sonra EVSC uyarı lambası sönecektir, sonra EVSC işlevi devam edecektir. Aracı bir süre sürdükten sonra bile EVSC uyarı lambası açık kalırsa en yakın Isuzu servisiyle bağlantı kurun.

Birinci akü



1. Akü tablasını takın.
2. Aküyü takın. Akünün doğru yönlendirildiğinden ve herhangi bir gevşeklik olmadan doğru şekilde oturtulduğundan emin olun.
3. Tutucu ve sabitleme cıvatalarını takın.
4. Pozitif kabloyu pozitif terminale takın.
5. Negatif kabloyu negatif terminale takın.

İkinci akü



Akünün Direk Güç Kaynağı olarak Kullanılması

Akü, doğrudan 12 V güç kaynağı olarak kullanılmamalıdır. Akünüzün doğrudan güç kaynağı olarak kullanılması gerekliyse Isuzu servisine danışın.

Akü Suyu Seviyesinin Kontrolü



Günlük Kontrol
Akü mahfazasındaki su seviyesinin belirtilen aralıkta olduğunu teyit edin. Akü suyu yüzeyi üst ve alt seviye çizgileri arasında olmalıdır. Suyun yüzeyi kolayca görülemiyorsa aracı hafifçe sallayın.

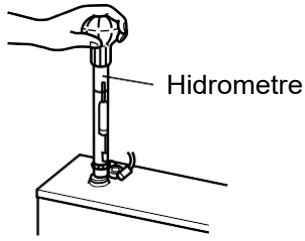
Akü suyunun doldurulması Akü su seviyesi alt seviye çizgisi altındaysa kapağı çıkarın ve üst seviye çizgisine kadar damıtılmış su ekleyin. Tekrar doldurduktan sonra kapağı sıkıca takın.

⚠ UYARI

- Akü suyu, üst seviye çizgisi üzerinde asla doldurulmamalıdır. Bu uyarıya uyulmaması akü suyunun dökülmesine ve akü terminalleri ve diğer parçaların paslanmasına yol açabilir. Akü suyu dökülürse hemen suyla yıkanmalıdır.

TAVSİYE

- Akü suyu eklendiğinde akü tekrar şarj edilmelidir (aracı sürerek). Özellikle kış aylarında akü suyu donabilir ve aküyü tekrar şarj etmezseniz akü mahfazasına hasar verebilir.
- Akü suyu seviyesi alışılmadık derecede hızlı bir şekilde düşmeye devam ederse en yakındaki Isuzu servisine hemen inceletin.



1. Hidrometre kullanarak akü suyunun özgül ağırlığını kontrol edin. Özgül ağırlık çok düşükse akü şarj edilmelidir.

20°C su sıcaklığındaki özgül ağırlık
1,27 - 1,29

Akü Terminallerinin Kontrol Edilmesi



1. Terminallerde gevşeklik, çatlaklar ve paslanma olup olmadığını kontrol edin. Terminalde çatlaklar varsa Isuzu servisinde kontrol ve değiştirme işlemi yaptırın.
2. Terminalin paslanmış ve beyaz tozla kaplanmış olduğu fark edilirse hemen sıcak suyla yıkayın ve iyice kurutun. Aşırı paslı terminaller, tel fırça veya zımpara kullanılarak parlatılmalıdır.
3. Terminallerin temizlenmesi bittiğinde sıkı olmalarına dikkat ederek ince bir tabaka gres uygulayın ve akü kablolarını iyice sabitleyin. Akü tamamen boşalırsa alınması gereken önlemlerle ilgili olarak “Akü Boşaldığında” konusuna bakın.

Akü Boşaldığında
→ Bkz. sayfa 7-26

Klima Gazı

Klima gazı seviyesi düşükse klima sistemi kabinin içini etkin bir şekilde kurutamayacaktır. Gerektiğinde klima gazı seviyesi uygun şekilde tamamlanmalıdır.
Klima gazının eklenmesi gerektiğinde Isuzu servisiyle bağlantı kurun.



TAVSİYE

- Klima gazı seviyesi çok düşükken klimanın çalıştırılması sadece zayıf soğutma performansına değil, ayrıca klima sistemi hasarına da neden olur.
- Bu araç klima sisteminde HFC-134a (R-134a) yeni klima gazını kullanır. Başka tip klima gazı kullanılamaz. Çevreyi korumak için klima gazının asla açık havaya bırakılmamasını sağlamaya dikkat edilmelidir. Dolayısıyla klima gazının değiştirilmesi gerektiğinde Isuzu servisi ya da gaz geri kazanım sistemi bulunan başka bir atölyeyle bağlantı kurun.



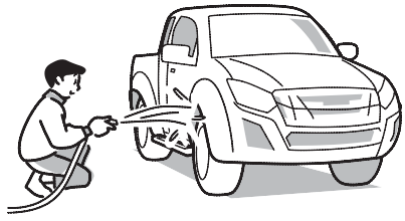
NOT

[Klima gazı]

- Tip: HFC-134a (R-134a)
- Küresel Isınma Potansiyeli (GWP): 1430

• Dış Bakım 6-111
• İç Bakım 6-114

Dış Bakım



Yıkama

Araç, dışına yabancı materyal yapışmışken çalıştırılırsa bu materyal; boya ve kaplamayla kimyasal tepkimeye girebilir ve parçalarda lekelenme, renk solması, paslanma veya korozyona neden olabilir. Ayrıca mekanik parçalara sıkışıp işlevlerini ters etkileyebilir ya da aerodinamik direnç oluşturabilir. Dolayısıyla aşağıdaki durumlarda araç yıkanmalı ve tüm yabancı materyal çıkarılmalıdır.

- Kurum, demir tozu, ölü böcekler, kuş pisliği, ağaç özsuyu veya katrandan çıkan yağlı materyal ve duman boyalı yüzeylere yapıştığında.
- Araç sahil bölgelerinde sürüldüğünde.
- Araç yol kimyasallarının uygulandığı yollarda sürüldüğünde.
- Aracın dışına bol çamur veya kir yapıştığında.

1. Musluğu sonuna kadar açın ve şasi ve süspansiyonu yıkayın.
2. Tüm açıklıkları kapatın, nötr deterjan kullanarak kabin ve gövde panellerini yıkayın.
3. Fırça ve deterjan kullanarak tekerlekler ve lastikleri temizleyin.
4. Kalan tüm deterjanı yıkadıktan sonra tüm nem ve su damlalarını tamamen çıkarmak için güderi veya başka bir temiz bez kullanın.

⚠ UYARI

- Araç veya şasinin altını temizlerken yanıklar ve yaralanmaları önlemek için dikkatli olun. Aracın çalıştırılmasından hemen sonra motor, DPD ve egzoz borusunun çevresindeki alan aşırı derecede sıcak olduğundan temizlemeden önce araç soğuyana dek bekleyin. Aksi takdirde yanıklara maruz kalabilirsiniz.

⚠ DİKKAT

- Kabinin içini temizlemek için direk olarak su uygulamayın. Bu uyarıya uyulmaması elektronik kontrol üniteleri ve elektrikli parçaların arızalanmasına ya da bozulmasına ya da kabin zemininin paslanmasına neden olabilir.
- Yüksek basınçlı yıkayıcı nozülünden elektrik soketlerine direk su uygulamayın. Bu uyarıya uyulmaması elektrik sisteminin arızalı çalışmasına yol açabilir.

TAVSİYE

- Aracın dışını temizlemek için solvent, benzin, kerosen veya tiner vb. gibi malzemeler kullanmayın.
- Koyu ya da metalik kaplamalı araçlarda otomatik araç yıkama kullanılırsa boyalı yüzeyler fırçalardan hasar görebilir, cilası gidebilir ya da çok fark edilir şekilde çizilebilir.
- Hava emme girişlerine bol miktarda suyu direk uygulamayın.
- Motor bölmesi ya da elektrik parçalarına su uygulamayın. Bu uyarıya uyulamaması zayıf motor çalıştırma ve elektrik sistemi sorunlarına neden olabilir.
- Aracın yıkanmasından önce aynalar ve antenin kapatıldığından emin olun.
- Otomatik araç yıkama kullanılması gerekliyse yüksek sıcaklık, yüksek basınç tipinde makineden kaçının. Bu uyarıya uyulmaması ısı deformasyonu ve plastik parçaların kırılması ya da kabine su sızmasına yol açabilir.
- Otomatik araç yıkayıcı kullanırken nozül ve araç arasında en az 0.4 m (15.75 in) mesafe bırakıldığından ve kapı camlarını yıkarken spreyin cam yüzeyine dik geldiğinden emin olun.
- Tüm deterjanın tamamen yıkanıp silindiğinden emin olun. Özellikle güçlü alkalin deterjanları kullanılan durumlarda (özellikle endüstriyel kullanım için olanlar) deterjan tamamen silinmeden araç çalıştırılırsa aydınlatma grubu lenslerinde ince çatlakların oluşması tehlikesi vardır. Kullanmadan önce her zaman deterjan üreticisinin talimatlarını dikkatli bir şekilde okuyun.

- Örneğin yağmur sonucu plastik ön tamponlara yapışan havadan gelen kirlerin çıkarılması zor olabilir.
  Böyle bir durumda kiri temizlemek için piyasada bulunan bir temizleyici kullanın ve sonra plastik parçalarla kullanılan bir vaks uygulayın.

Aracın Depolanması

Aracınızın göz alıcı görünümünü olabildiğince uzun süre muhafaza etmek için depolama yerine özellikle dikkat edilmelidir.

Araç aşağıdaki yerlerden herhangi birinde uzun süre saklanır veya tutulursa boyada kimyasal bir değişiklik meydana gelebilir ve parçaların lekelenmesi, solması, paslanması ve korozyonuna yol açabilir.

- Büyük miktarlarda yağlı madde, kurum, ağır duman veya metal tozunun araca yapışabileceği yerler.
- Kimyasal atığı olan ilaç fabrikaları ve diğer tesisler çevresindeki alanlar.
- Sahil bölgeleri
- Çok miktarda ölü böcek, kuş pisliği veya ağaç özsuyunun araca yapışabileceği yerler.

Vaks

Boyalı ve krom kaplı yüzeyler ayda bir veya iki kez ya da yüzeylere az su püskürdüğünde vakslanmalıdır. Vaksın direk günışığında uygulanmadığından ve boyalı yüzeyin sıcaklığının 40°C (104°F) üzerinde olmadığından emin olun.

Vakslama ürününüzün talimatlarına her zaman uyun.

⚠ DİKKAT

- Ön cama vaks uygulanmamalıdır. Bu uyarıya uyulmaması düzensiz ışık yansımasına yol açıp görüşünüze zarar verebilir.

TAVSİYE

- Aşındırıcı materyal içeren vaks kullanmayın. Bu uyarıya uyulmaması boyalı yüzeyler veya plastik parçaların çizilmesine yol açabilir.
- Lastik parça yüzeylerine vaks uygulanması kalıcı beyazlaşmaya yol açabilir.



Ön Cam Bakımı
Ön cam silecekleriyle tamamen temizlenmezse ön cam Isuzu orijinal cam temizleyicisini kullanarak temizlenmelidir.

İç Bakım

Otomotiv temizleyici veya elektrik süpürgesi kullanarak kabinin içindeki toz ve kiri temizleyin ve sıcak veya soğuk suyla ıslatılmış bir bez kullanarak yüzeyleri hafifçe silin.

⚠ UYARI

- Kabinin içini temizlerken su asla direk olarak püskürtülmemelidir. Bu uyarıya uyulmaması, ses sistemi veya paspasın altında bulunan diğer elektrikli parçalara su girerse aracın arızalanmasına ve muhtemelen yanmasına neden olabilir.
- Emniyet kemerlerini temizlemek için petrol eteri ve benzin veya aşındırıcı temizleyiciler gibi organik çözeltiler kullanmayın. Ek olarak emniyet kemeri kayışı ağartılmamalı ya da tekrar boyanmamalıdır. Bu uyarılara uyulmaması emniyet kemerlerinin performans veya gücünün zarar görmesine yol açabilir. Dolayısıyla çarpışma olması durumunda kemerler yeterli derecede etkili olmayabilir ve hayat tehdit edici ciddi yaralanmalara yol açabilir. Temizleme sırasında emniyet kemerlerini yavaşça silmek için içinde az miktarda nötr deterjan olan sıcak su kullanın.
- Emniyet kemerlerini temiz, kuru bir durumda muhafaza edin.

DİKKAT

- Mineral yağ, benzin, tiner veya gazolin gibi solventler ya da asit veya alkalin çözeltileri veya yağlı asit ester kullanmayın. Bu uyarıya uyulmaması solma, lekelenme veya hasara yol açabilir. Belli tipte temizlik ürünlerinin bu bileşimleri içerdiğine dikkat edilmelidir. Temizlik ürünü etiketlerini mutlaka dikkatli bir şekilde okuyun.
- Parfüm, kozmetikler veya hava temizleyicilerin (sıvı, katı, jel veya plaka tipleri) direk olarak klima veya ses sistemi gibi iç parçalarla direk temas etmesine ya da üzerine dökülmesine izin vermeyim. Bu ürünlerde mevcut bileşikler solma, lekelenme, boyanın soyulması veya hasara neden olabilir.
- Bu bileşikleri içeren cam temizleyicileri, ön cam veya camın içini temizlemek için kullanılmamalıdır. Camı temizlemek için sıcak veya soğuk suyla ıslatılmış bez kullanarak silin.
- Arka rezistanslı modellerde arka camın içini temizlerken arka rezistansın ayrılmasını önlemek için ıslak bir bez kullanarak rezistans kablolarını boydan boya hafifçe silin. Cam temizleyici, vs kullanımı rezistansın çalışmamasına neden olabilir.

TAVSİYE

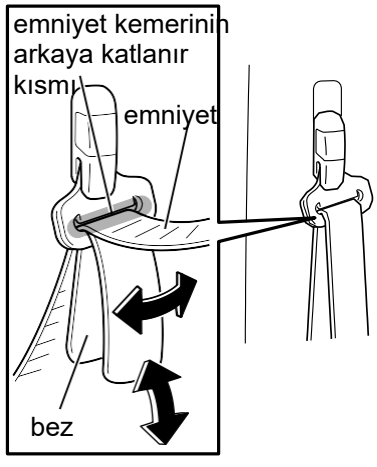
- Ses sistemi veya düğmeler gibi elektrikli parçalara silikon bazlı sprey uygulamayın. Bağlantı noktalarında sorunlara neden olabilir.

Emniyet Kemeri Bakımı

Kirli emniyet kemerinde toplama sorunları gelişebilir ve bu nedenle düzenli inceleme ve bakım gereklidir.

⚠ DİKKAT

- Emniyet kemeri kayışı ağartıldığında veya tekrar boyandığında ya da benzin, boya tinerleri veya diğer uçucu maddeler kullanarak temizlendiğinde gücünü kaybedebilir.
- Tokaya girmiş olabilecek herhangi bir yabancı materyal ya da objeyi çıkarmak için emniyet kemeri mekanizmasını sökmeyin, Isuzu servisinde kontrol ve bakım yaptırın.

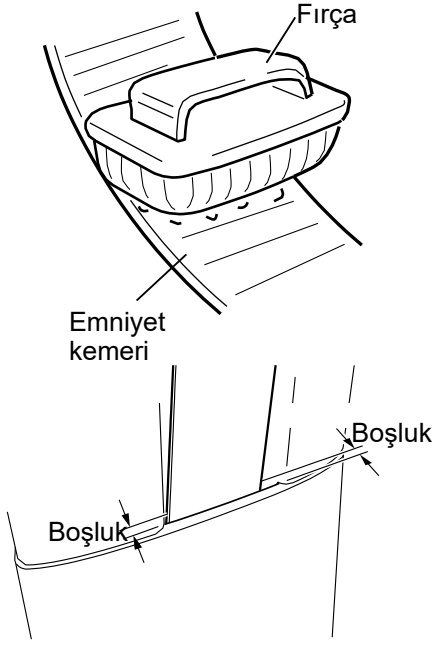


Emniyet Kemerinin Arkaya Katlanır Bağlantı Kısmının Temizlenmesi

1. Bir parça pamuklu bez, sargı bezi veya benzerini yaklaşık 50 mm (2 in) genişliğinde bir dikdörtgen oluşturacak şekilde
2. Bir ölçek nötr deterjanı yaklaşık yirmi ölçek sıcak suyla karıştırın.
3. Bezi deterjan karışımıyla ıslatın, kemerin arkaya katlanır takma kısmından geçirin, kir artık gözükmeyene dek arkaya, öne ve yana yatırın.
4. Bezi çıkarın, kuru bir bez kullanarak kemerin takma kısmından nemi çıkarın ve sonra direk günışığından uzakta kurumaya bırakın.
5. Emniyet kemerinin doğru şekilde çekilip bırakılabildiğini kontrol edin.

TAVSİYE

- Bezi arkaya katlanır takma parçasından geçirmek için alet vs kullanmaktan ya da inatçı kirleri çıkarmaya çalışmaktan kaçının.



Kemer Kayışının Temizlenmesi

1. Kemeri tamamen çıkarın ve ön ve arka yüzeyler arasında herhangi bir renk farklılığı olup olmadığını inceleyin.
2. Bir ölçek nötr deterjanı yaklaşık yirmi ölçek sıcak suyla karıştırın.
3. Tırnak fırçası ya da yumuşak kıllı benzer bir fırçayı (naylon ya da benzeri) sıcak suda ıslatın ve kiri temizlemek için bunu kullanın.
4. Kuru bez kullanarak emniyet kemerini kurutun ve direk günışığından uzakta kurumaya bırakın.
5. Emniyet kemerinin doğru şekilde çekilip bırakılabildiğini kontrol edin.

TAVSİYE

- Yukarıda anlatılan bakım işlemleri emniyet kemerinin gerdiricide çalışmasını iyileştirmezse kemerin kapı direği döşemesiyle temas etme olasılığı mevcuttur. Bu durumda Isuzu servisinde kontrol ve bakım yaptırın.
- Emniyet kemeri düzgün bir şekilde toplanmıyorsa veya inceleme sonucunda bağlantılar gevşek, deformasyon, kayış hasarı, soyulma veya renk atması varsa Isuzu yetkili servisinizden değiştirmesini isteyin.

Kumaş Koltuk Kaplaması ve Halı Bakımı

Kir ve tozu elektrik süpürgesiyle alın.
Halıyı çıkarmayın. Yiyecek, içecek ve benzeri lekeleri çıkarmak için standart ev temizlik ürünleri ve yöntemlerini kullanın.

Mutlaka daha yüksek alkol bazlı deterjanlar olarak belirtilen nötr deterjanlar veya temizlik ürünleri kullanın.

• **Kontrol ve Bakım** 6-119

Kontrol ve Bakım

Güvenli ve ekonomik sürüş için aracınızın bu bölümde belirtilen programa göre düzenli olarak inceleme ve bakımının yapıldığından emin olun.

Bakım Programı

Aracınızı güvenli bir şekilde ve minimum maliyette sürmek için, belirtilen bakım programına uygun Isuzu servislerinde düzenli olarak kontrol ettirin.

Sökme ve/veya özel ekipman gerektiren inceleme için Isuzu servisinizle bağlantı kurun.

Bakım Servis Tiplerini Göstermek için Kullanılan Harfler

K : İnceleyin, sonra gereken şekilde temizleyin, onarın veya değiştirin

A: Ayarlayın

D: Değiştirin

S: Belirtilen torka sıkın

Y: Yağlayın

TAVSİYE

- Aşağıda listelenen maddeleri incelerken rutin inceleme maddelerini de inceleyin.

*: Aracınız zorlu koşullarda sürülüyorsa daha sık bakıma alınmalıdır.

Periyodik Bakım Aralığı (x 1000 km)	20	40	60	80	100	120
MOTOR						
Motor yağı	D	D	D	D	D	D
Motor yağı filtresi	D	D	D	D	D	D
Motor yağı sızıntısı ve kirlenme	K	K	K	K	K	K
Motor rölanti hızı ve hızlanma	K	K	K	K	K	K
Fan kayış gerginliği ve hasar durumu	K	K	K	K	K	K
Egzoz Sistemi	K	K	K	K	K	K
Motor bölmesindeki tüm hortumlar ve borularda tıkanıklık veya hasar	K	K	K	K	K	K
Hava Filtre elemanı	K	D	K	D	K	D
Yakıt Filtresi	Yakıt filtresi gösterge lambası yandığında yakıt filtresini değiştirin					
Yakıt Deposu	K	K	K	K	K	K
Yakıt su ayırıcısının boşaltılması	Su ayırıcı ikazı yandığında yakıt filtresini boşaltın					
Motor Soğutma suyu konsantrasyonu	K	K	K	K	K	K
Motor Soğutma suyu	K	D	K	D	K	D
Soğutma sisteminde su sızıntısı	K	K	K	K	K	K
GÜÇ AKTARMA						
Debriyaj Hidroliği	K	D	K	D	K	D
Debriyaj Pedalı hareket ve boşluğu	K	K	K	K	K	K
[M/T] Düz şanzıman yağı	K	D	K	D	K	D
[M/T] Transfer kutusu yağı	K	D	K	D	K	D
Düz şanzıman ve transfer kutusu yağ sızıntıları	K	K	K	K	K	K
Vites kol mekanizmasında gevşeklik	K	K	K	K	K	K
[A/T] Otomatik şanzıman Yağı					K	
[A/T] Transfer kutusu yağı	K	D	K	D	K	D
Otomatik Şanzıman ve transfer kutusunda yağ sızıntısı	K	K	K	K	K	K
Kardan mili gevşek bağlantı	K	K	K	K	K	K
Kardan mili mafsalları ve muylularında aşınma	K	K	K	K	K	K
[4*4] Kardan mili mafsalları ve sürgülü manşon	Y	Y	Y	Y	Y	Y
*Diferansiyel dişili yağı(ön ve arka)	D	D	K	D	K	D
Ön ve arka aks yağ sızıntısı	K	K	K	K	K	K
4x4 sistemi kavrama dişlisi yağı	K	K	K	K	K	K
Ön aks mili lastik körüğünde hasar	K	K	K	K	K	K
Aks muhafazasında bozulma veya hasar	K	K	K	K	K	K

Periyodik Bakım Aralığı (x 1000 km)	20	40	60	80	100	120
DİREKSİYON						
Hidrolik direksiyon sıvısı	K	D	K	D	K	D
Hidrolik direksiyon yağ sızıntısı	K	K	K	K	K	K
*Direksiyon sisteminde gevşeklik veya hasar	K	K	K	K	K	K
Hidrolik direksiyon hortumu	K	K	K	K	D	K
Direksiyon boşluğu	K	K	K	K	K	K
Direksiyon işlevi	K	K	K	K	K	K
Sağ ve sola dönüş	K	K	K	K	K	K
Ön düzen ayarı	K	K	K	K	K	K
Direksiyon mafsal bilyasında yağ sızıntısı veya hasar	K	K	K	K	K	K
FREN						
Fren hidroliği	K	D	K	D	K	D
Fren sisteminde hidrolik kaçağı	K	K	K	K	K	K
Fren işlevi	K	K	K	K	K	K
Ön disk fren balatası ve diklerdeki aşıntılar	K	K	K	K	K	K
Arka fren balatası ve kampanasında aşınmalar	K	K	K	K	K	K
Fren pedalı hareket ve boşluğu	K	K	K	K	K	K
Fren boruları ve hortumlarında gevşek bağlantılar ve hasar	K	K	K	K	K	K
Park Freni çalışması	K	K	K	K	K	K
El freni kolunun hareketi	K	K	K	K	K	K
El Freni kablolarında gevşeklik veya hasar	K	K	K	K	K	K
SÜSPANSİYON						
Yaprak/sarmal yaylarda hasar	K	K	K	K	K	K
Süspansiyon bağlantısında gevşeklik veya hasar	K	K	K	K	K	K
Amortisörlerde yağ sızıntısı	K	K	K	K	K	K
Amortisör bağlantısında gevşeklik	K	K	K	K	K	K
Süspansiyon lastik burçlarında aşınma veya hasar	K	K	K	K	K	K
Yayın çalışmasında zayıflamaya bağlı denge kaybı	K	K	K	K	K	K
Süspansiyon mafsal bilyası lastik körüğünde hasar	K	K	K	K	K	K
TEKERLER						
Bijonlar	S	S	S	S	S	S
Tekerlek diskinde hasar	K	K	K	K	K	K
Göbek rulmanı gresi	Y	Y	Y	Y	Y	Y
Ön ve arka göbek rulmanında gevşeklik	K	K	K	K	K	K
Lastik hava basınçları ve hasarı	K	K	K	K	K	K
Lastik rotasyonu	Gerektiğinde rotasyon yapınız					
DİĞER						
Şasi ve gövdedeki diğer cıvata ve somunlar	K	K	K	K	K	K
Klima Filtresi	D	D	D	D	D	D

Periyodik bakım tablosu 120000 km için hazırlanmıştır.120000 km den sonraki bakımlar 20000 km den başlayarak tekrar devam eden bakım aralıklarıyla aynıdır.
Periyodik bakım aralıklarından, kilometre veya ay olarak hangisi önce dolmuşsa işlem geciktirilmeden yapılmalıdır.

Zor şartlar halinde (sık sık tekrarlanan kısa sürüş mesafeleri, tozlu veya engebeli yollar, romörk çekme veya dağa tırmanma) bakım aralıkları yarı yarıya düşürülmelidir.

Tavsiye Edilen Sıvılar, Yağlar ve Dizel Yakıtlar

Doğru yağlayıcılar ve dizel yakıtların seçilmesi, Isuzu aracınızın yıllar içinde tam performans sergilemesi için son derece önemlidir. Aracınız için belirtilen Bakım Programı'na uygun olarak yağlayıcıları tamamlayın. Isuzu orijinal yağlayıcılar veya aşağıdaki listede tavsiye edilenleri kullanın. Belirtilenler dışında katkı maddesi kullanmayın. Bakım Programı'nda belirtilen yağlayıcı değiştirme aralıkları ve yeni araç garantisinin koşulları, Isuzu orijinal veya aşağıda listelenmiş Isuzu tavsiye edilen yağlayıcılarının kullanıldığını varsayar.

TANIM	KAPASİTE	NORM	SINIF
Motor Yağı	Yağ ve filtre değiştirirken: 6,6 lt	SAE 10W/40	API CJ-4, ACEA E-6, E-9
Düz Şanzıman Yağı	2,8 lt	SAE 5W/30	API CI-4, ACEA E7
Otomatik Şanzıman Yağı	9,5 lt	ISUZU ATF WSI	
Transfer Kutusu Yağı	1,3 lt	SAE 15W/40	API CH4, CI4, SJ, SL, SM ACEA A3/B3, A3/B4, A5/B5, E2, E3, E4, E5, E7
Ön Diferansiyel Yağı	1,24 lt	SAE 75W/90	GL-5
Arka Diferansiyel Yağı	2,2 lt	SAE 80W/90	GL-5
Direksiyon Hidroliği	1 lt	BESCO ATFIII , DEXTRONIII veya dengi	
Orta rulman dingil pimleri Yağı	NLGI#2 VEYA #3 çok amaçlı gres		
Kardan mili sürgülü çatalı, mafsal Yağı	Molibden disülfit içeren çok amaçlı gres		
Debriyaj ve fren hidroliği haznesi		DOT 4	
Motor soğutma sıvısı	10 lt	LLC	ASTMD 6210

Biyodizel Yakıt (Yağ Asidi Metil Esterleri (FAME)) İçerikli Yakıtlarla İkmal

Avrupa pazarı modelleri

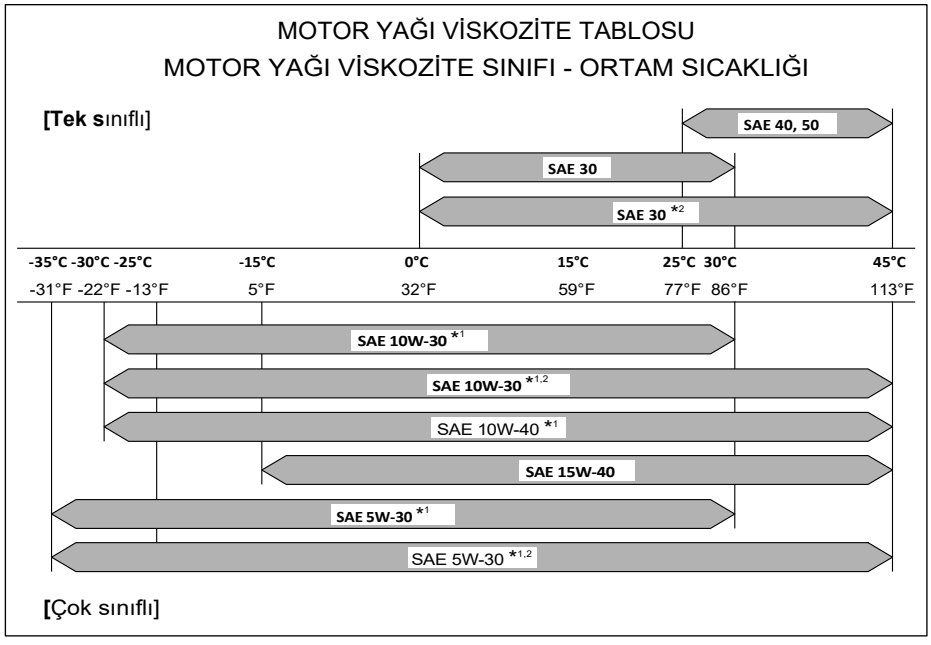
- EN590'a uygun standart tipte dizel yakıtlar kullanabilirsiniz. Standart tipte dizel yakıt, EN14214 standardına uygun biyodizel yakıt içeren yakıt anlamına gelir.
- EN590'a uygun olmayan dizel yakıtların ya da EN14214'e uygun olmayan FAME içerikli yakıtların kullanılması en kötü durumda ciddi motor hasarına neden olur.
- Uzun süre kullanılmayacak olan araçta FAME içerikli dizel yakıt bırakmayın. FAME içerikleri yakıt sistemini tıkayıp ciddi motor arızasına neden olabilir.
- EN590'a uygun yakıt kullanılırsa araç garanti kapsamındadır. Ancak araç uzun süre kullanılmadan bırakılırsa yakıtın özellikleri değişebilir ve bu da araç arızasına neden olur. Araç garantisi bu tür durumlarda geçerli değildir.

NOT

- %0 FAME dizelden EN590'a uygun FAME içeren yakıta geçerken hareket ederken ve genel anlamda sürüş esnasında performans üzerinde negatif etki olabilir.

Motor Yağı ve Dişli Yağı Viskozite Tabloları

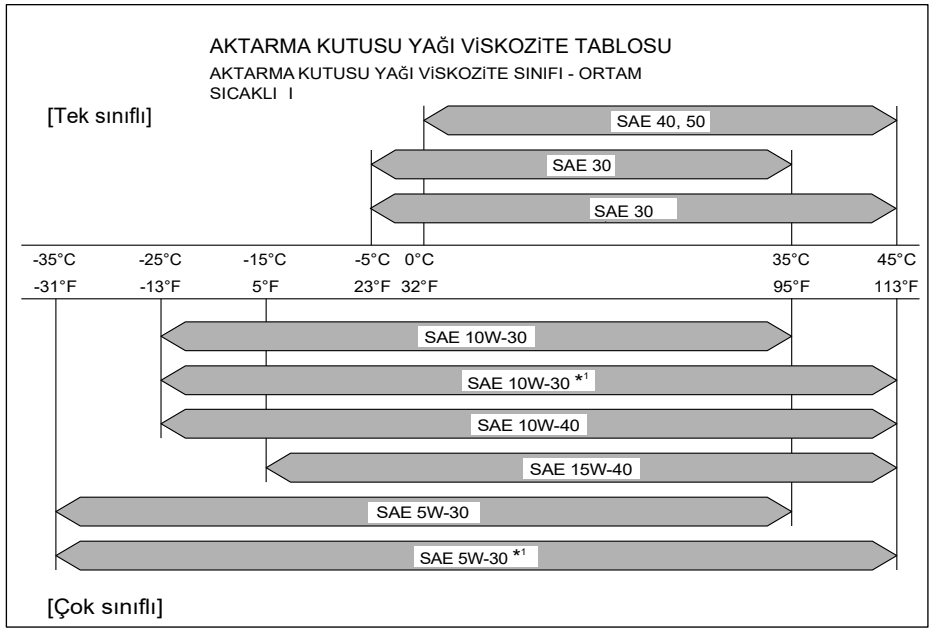
Aşağıdaki tablolara göre uygun motor ve dişli yağları seçin. Aracınızın çalıştığı sıcaklığa uygun viskoziteyi seçmek de önemlidir. Doğru seçimleri yapmak için aşağıdaki tabloları kullanın.



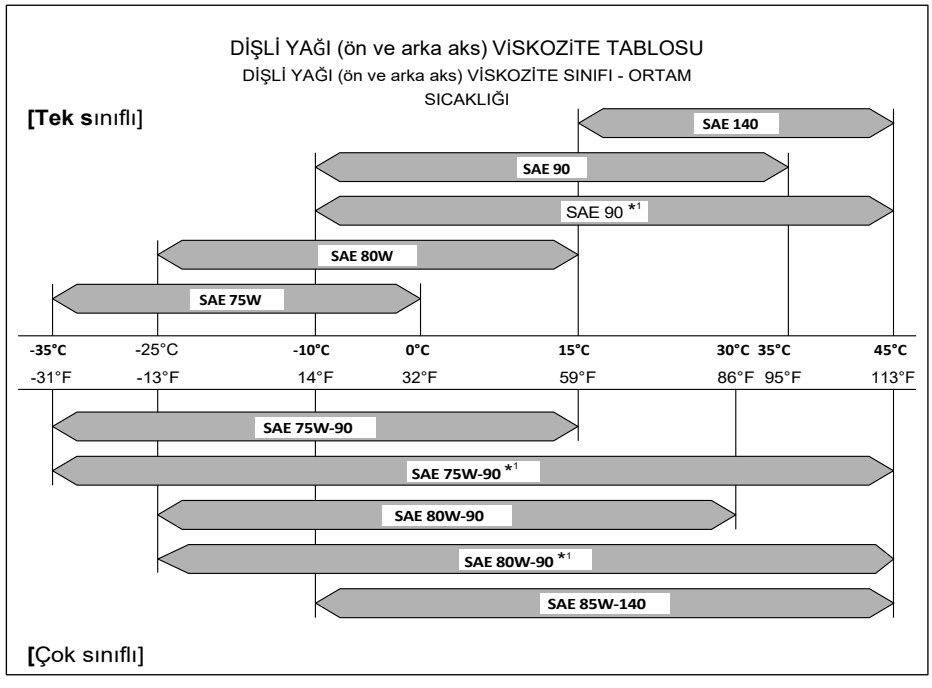
*1: -25°C'nin altındaki ortam sıcaklıklarında sadece yağ karteri ısıtıcısı, blok ısıtıcısı gibi yardımcılar varken kullanılabilir.
*2: Sadece Isuzu orijinal yağı kullanılıyorsa 45°C'ye kadar ortam sıcaklıklarında kullanılabilir.

NOT

- Aşırı düşük sıcaklıklarda SAE 10W-30 veya daha yüksek viskoziteli motor yağı kullanıldığında motor zor çalışabilir. Bu nedenle SAE 5W-30 motor yağının kullanılması önerilir.
- Araç yüksek hızda sürüldüğünde veya aşırı yüklendiğinde yüksek viskoziteli motor yağlarının kullanılması daha iyi olur.



*1: Sadece Isuzu orijinal yağı kullanılıyorsa 45°C'ye kadar ortam sıcaklıklarında kullanılabilir.



*1: Sadece Isuzu orijinal yağı kullanılıyorsa 45°C'ye kadar ortam sıcaklıklarında kullanılabilir.

ACİL DURUMLAR 7

- Arıza Tespit 7-2
- Elektronik Anahtarın Pili Bittiğinde 7-7
- Acil Durumda Motoru Durdurma (Pasif Giriş ve Çalıştırma Sistemli Modeller) 7-10
- Acil Durumda Motoru Çalıştırma (Pasif Giriş ve Çalıştırma Sistemli Modeller) 7-11
- Sürüş Esnasında Araç Arızalandığında 7-12
- Lastik Patladığında 7-13
- Sürüş Esnasında Motor Durduğunda 7-24
- Motor Stop Ettiğinde ve Çalıştırılamadığında 7-25
- Frenler Çalışmadığında 7-25
- Akü Bittiğinde 7-26
- Yakıt Bittiğinde 7-28
- Alternatör Uyarı Lambası Yandığında 7-30
- Motor Yağı Basıncı Uyarı Lambası Yandığında 7-31
- Uyarı Lambası Yandığında 7-31
- Motor Aşırı Isındığında 7-32
- Ampul Yanmadığında 7-34
- Sigortalar ve Rölelerin Değiştirilmesi 7-46
- Bozuk Yollarda Sürüş 7-56
- Aracın Çekilmesi 7-57

Arıza Tespit

Düzenli kontrol ve bakım, arızaları önler. Kontrol ve bakım işlemlerini mutlaka düzenli aralıklarla gerçekleştirin. Ayrıca, araçta tespit ettiğiniz her türlü sorunu
(küçük bir sorun olsa dahi) daha ciddi bir hal almaması için derhal giderin.

Aşağıdaki tabloda yer alan belirtilerden biri oluşursa, gerekli kontrolleri gerçekleştirin ve tabloda belirtilen düzeltici işlemi uygulayın. Herhangi bir onarımı gerçekleştiremiyorsanız, tablodaki düzeltici işlem belirtiyi ortadan kaldırmıyorsa veya arızayı tespit edemiyorsanız en yakın Isuzu yetkili servisi ile irtibata geçin.

TAVSİYE

- Düzeltme işlemi kısmında ◎ onarım veya ayarlama yazdığında en yakın Isuzu yetkili servisi ile irtibata geçin.

Belirti		Neden	Düzeltme işlemi	Referans sayfası
Motor çalışmıyor	Marş motoru dönmüyor ya da zayıf	Boş aküler	Şarj edin ya da değiştirin	7-26
		Akü terminalleri ayrılmış, gevşek veya paslanmış	Paslı kısmı onardıktan sonra terminalleri sıkıca bağlayın	6-108
		Marş motoru şasi kablosu terminali ayrılmış, gevşek veya paslı	Paslı kısmı onardıktan sonra terminalleri sıkıca bağlayın	—
		Motor yağı viskozitesi çok yüksek	Uygun viskozitede yağla değiştirin	6-131
		Marş motoru ya da elektrik sistemi arızalı	◎	—
		Vites kolu “P” veya “N” konumunda değil (otomatik şanzımanlı model)	Vites kolunu “P” veya “N” konumuna alın. (otomatik şanzımanlı model)	4-4 4-141
		Vites seçme kolu "N" konumunda değil (pasif giriş ve çalıştırma sistemli manüel şanzımanlı modeller)	Vites kolunu "N" konumuna getirin (pasif giriş ve çalıştırma sistemli manüel şanzımanlı modeller)	4-4 4-138
		Fren pedalına (otomatik şanzımanlı modeller) veya debriyaj pedalına (manuel şanzımanlı modeller) basılmamış (pasif giriş ve çalıştırma sistemine sahip modeller)	Fren pedalına (otomatik şanzımanlı modeller) veya debriyaj pedalına (manuel şanzımanlı modeller) basın (pasif giriş ve çalıştırma sistemine sahip modeller)	4-4 4-132
		Pasif giriş ve çalıştırma sistemi onaylanmadı	Elektronik anahtarın yanınızda olup olmadığını kontrol edin	4-4
			Pili değiştirin	3-17
		Pasif giriş ve çalıştırma sistemi arızalı	◎	—
	Marş motoru dönüyor	Yakıt yok	Yakıt sızıntısı olmadığından emin olun ve sonra yakıt ekleyin	—
		Yakıt sisteminde hava	Yakıt sistemi havasını alın	7-29
		Yakıt filtresi tıkalı	◎	—
		Yakıt donmuş	Yakıt borusunu sıcak suyla ısıtın ya da ısınana dek bekleyin	—
		Ortak yakıt yolu arızalı	◎	—
		Ön ısıtma sistemi arızalı	◎	—

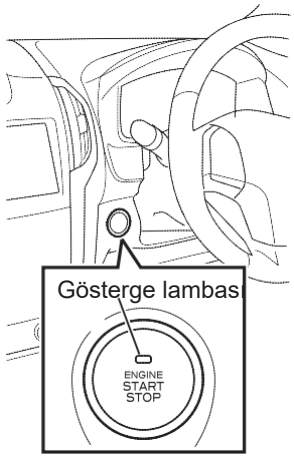
Belirti	Neden	Düzeltme işlemi	Referans sayfası
Marş motorunun devreye girmesi uzun sürüyor	Ön ısıtma yapılıyor (pasif giriş ve çalıştırma sistemine sahip modeller)	—	4-4
Motor çalışıyor ancak aniden duruyor	Yakıt filtresi tıkalı	◎	—
	Hava filtresi tıkalı	Filtre elemanını temizleyin veya değiştirin	6-49
	Ortak yakıt yolu arızalı	◎	—
Tutarsız motor devri	Yakıt sisteminde su veya hava var	Yakıt filtresindeki suyu boşaltın ve yakıt sisteminin havasını alın	6-53 7-29
	Yakıt sistemi arızalı	◎	—
Beyaz veya siyah egzoz dumanı	Motor yeterince ısınmamış	Motorun yeterince ısınmasını bekleyin	—
	Aşırı motor yağı	Doğru yağ seviyesi	6-20
	Hava filtresi tıkalı	Filtre elemanını temizleyin	6-49
	Yakıt sistemi arızalı	◎	—
	DPD arızalı	◎	—
Motor fazla ısınıyor	Motor soğutucusu yok	Motor soğutucusu ekleyin	6-43
	Radyatörün önü kirden tıkalı	Musluk suyuyla yıkayın	6-44
	Radyatör kapağı yeterince sıkılmamış	Motor soğutucusunu tekrar doldurun ve radyatör kapağını iyice sıkın	6-43
	Fan kayışı gevşek	Gerginliği ayarlayın ya da kayışı değiştirin.	6-47
	Motor soğutucusu kirli	◎	—
	Fan kavraması arızalı	◎	—
	Radyatör kapağı kirli	◎	—
Yağ basıncı düşük	Uygun olmayan motor yağı	Uygun viskozitede yağla değiştirin	6-131
	Motor yağ seviyesi düşük	Motor yağı ekleyin	6-22
	Motor iç parçaları arızalı	◎	—
	Gösterge paneli, gösterge lambalarıanahtarlar arızalı	◎	—

Belirti	Neden	Düzeltme işlemi	Referans sayfası
Yeterli motor gücü yok	El freni tamamen serbest değil	Tamamen serbest bırakıldığından emin olun	—
	Frende çekme	◎	—
	Debriyaj kayıyor (manüel şanzımanlı model)	◎	—
	Hava filtresi tıkalı	Filtre elemanını temizleyin	6-49
	Yakıt filtresi tıkalı	◎	—
	Motor kumanda sistemi arızalı	◎	—
	Ortak yakıt yolu arızalı	◎	—
	Motor arızalı	◎	—
	DPD tıkalı	◎	—
Frenler etkin değil	Kampana-balata arası boşluk çok büyük	◎	—
	Fren hidroliğinde hava	◎	—
	Fren sistemi arızası	◎	—
Düzensiz frenleme	Lastiklerde dengesiz hava basıncı	Uygun hava basıncına ayarlayın	6-63
	Lastik eşit olmayan şekilde aşınmış	Lastiği değiştirin	6-77
	Tekerleklerde dengesiz kampana-balata boşluğu	◎	—
	Zayıf tekerlek ayarı	◎	—
Direksiyon zor dönüyor	Çok öne yükleme	Düzgün şekilde yükleyin	2-6
	Hidrolik direksiyon yağ seviyesi çok düşük	Yağ ekleyin	6-91
	Ön lastiklerin havası yetersiz	Uygun şişirme basıncına ayarlayın	6-63
Direksiyonda aşırı boşluk	Bijonlar gevşek	Belirtilen torka sıkın	6-87
	Lastiklerde dengesiz şişirme basıncı	Uygun şişirme basıncına ayarlayın	6-63
	Dengesiz lastikler	◎	—
	Aşırı direksiyon boşluğu	◎	—
Zayıf direksiyon geri dönüşü	Direksiyon mekanizmada zayıf yağlama	◎	—
	Zayıf tekerlek ayarı	◎	—

Belirti		Neden	Düzeltme işlemi	Referans sayfası
Debriyaj istenildiği gibi ayrılmıyor (manüel şanzımanlı model)		Debriyaj hidroliği az	Hidrolik ekleyin	6-89
		Aşırı debriyaj pedalı boşluğu	◎	—
Yüksek veya anormal sesler	Şanzıman	Şanzıman yağı az	◎	—
		Şanzıman iç parçaları arızalı	◎	—
	Diferansiyel	Diferansiyel yağı az	◎	—
		Diferansiyel iç parçaları arızalı	◎	—
	Süspansiyon	Yay pimleri, kilitler veya durdurucular aşınmış	◎	—
	Kardan milinden	Her parçada az yağlama	◎	—
		Frezeler ya da rulmanlar aşınmış	◎	—
	Aktarma kutusundan	Transfer kutusu yağı az	◎	—
		Aktarma kutusu iç parçaları arızalı	◎	—

Elektronik Anahtarın Pili Bittiğinde

Elektronik anahtar pili bittiği için pasif giriş ve çalıştırma sistemini kullanarak güç modunu değiştirmek ve/veya motoru çalıştırmak mümkün değilse elektronik anahtarı motor start/stop düğmesinin yanına getirdiğinizde güç modunu değiştirebilir ve/veya motoru çalıştırabilirsiniz.

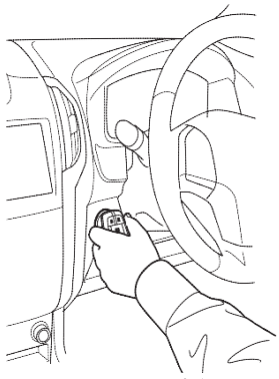




Pasif Giriş ve Çalıştırma Sistemi
→ Bkz. Sayfa 3-11

Motor Start/Stop Düğmesi (Pasif Giriş ve Çalıştırma Sistemli Modeller)
→ Bkz. sayfa 4-113

1. Motor çalıştırma/durdurma düğmesine basın. Motor start/stop düğmesinin gösterge lambası koyu sarı renkte yanıp söner ve MID'de (bilgi ekranında) "PUT ELECTRONIC KEY CLOSE TO START BUTTON" (Elektronik anahtarı start/stop düğmesine yaklaştırın) mesajı görüntülenir.



2. Motor start/stop düğmesinin gösterge lambası yanıp sönerken elektronik anahtarı motor start/stop düğmesine yaklaştırın (10 saniye içerisinde).
3. Sesli uyarı duyulur ve motor start/stop düğmesinin gösterge lambası hızlı yanıp sönme durumundan yavaş yanıp sönme durumuna geçer ve MID'de motor çalıştırma prosedürü görüntülenir.

Manuel şanzımanlı modeller



4. Güç modunu değiştirmeye çalıştırırken motor start/stop düğmesine 10 saniye içinde basın. Motoru çalıştırmak istiyorsanız aşağıdaki işlemleri 10 saniye içinde yapın.
5. El freninin tamamen çekilmiş olduğundan emin olun.

Otomatik şanzımanlı modeller



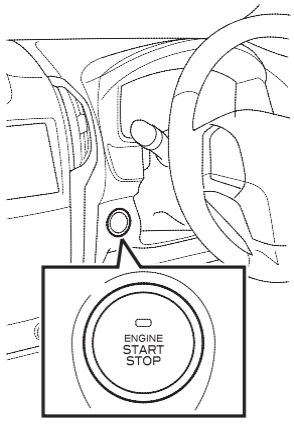
6. Aracınız manüel şanzımanlı ise vites kolunun "N" konumunda olduğundan emin olun ve debriyaj ve fren pedalına basın. Otomatik şanzımanlı modelde ise vites kolunun "P" konumunda olduğundan emin olun ve daha sonra fren pedalına tamamen basın.
7. Pedal(lar)a basılmışken motor start/stop düğmesine basın. Ardından start/stop düğmesinin gösterge lambası yanıp sönme durumundan sürekli yanma durumuna geçer ve motor çalışır.

NOT

- Elektronik anahtarın immobilizer transponder çipi vardır, motoru çalıştırmak ve güç modunu değiştirmek için kullanılabilir.
- Motor start/stop düğmesi gösterge lambası söndükten sonra 10 saniyeden fazla süre geçmişse motoru çalıştırmak veya güç modunu değiştirmek mümkün olmaz. Motor start/stop düğmesine basın, elektronik anahtarı motor
  start/stop düğmesinin yanına tekrar getirin.
- Aşağıdaki durumlarda sistem gerektiği gibi çalışmayabilir:
  - Metal bir nesnenin anahtarın sapına temas etmesi veya anahtar sapını kapatması.
  - Anahtarınızın yakınında başka bir aracın transponder anahtarının bulunması.

İmmobilizer Transponder Çipli Anahtar → **Bkz. sayfa 3-4**

Acil Durumda Motoru Durdurma (Pasif Giriş ve Çalıştırma Sistemli Modeller)



Aşağıdakiler yapılırsa araç gidiyorken motor durdurulabilir:

- Motor start/stop düğmesine 3 saniye veya daha fazla basıldığında.
- 2 saniye içinde motor start/stop düğmesine 3 kere veya daha fazla basıldığında.

⚠ UYARI

- Acil durumlar dışında bu işlemi yapmayın. Motor durduğunda fren etkinliği azalır ve direksiyonun döndürülmesi zor olur.

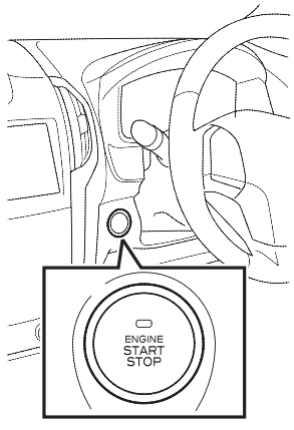
Sürüş Esnasında Motor Durduğunda
→ Bkz. sayfa 7-24

Acil Durumda Motoru Çalıştırma (Pasif Giriş ve Çalıştırma Sistemine Sahip Modeller)

Motoru çalıştırmak mümkün olmazsa aşağıdakilerin yapılmasıyla motor çalıştırılabilir.

⚠ DİKKAT

- Motor çalıştığında araç beklenmedik bir şekilde hareket edebileceğinden etraftaki alan güvenli olduktan sonra bu işlemleri yapın.
- Otomatik şanzımanlı modellerde "N" konumunda iken motor çalıştırılabilse de güvenlik nedenlerinden ötürü "P" konumunda çalıştırılması önerilir.

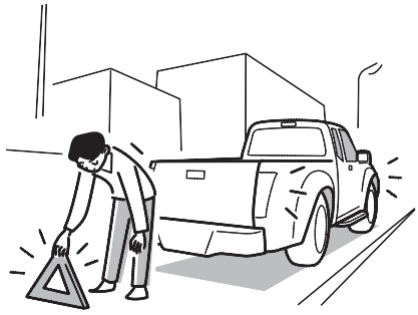


1. Motor start/stop düğmesine bir kere bastığınızda güç modu "ACC" olur.
2. El freninin tamamen çekilmiş olduğundan emin olun.
3. Aracınız manüel şanzımanlı ise vites kolunun "N" konumunda olduğundan emin olun
   ve debriyaj ve fren pedalına basın.
   Otomatik şanzımanlı modelde ise vites kolunun "P" konumunda olduğundan emin olun ve daha sonra fren pedalına tamamen basın.
4. Pedala basılmışken motor start/stop düğmesine 15 saniye veya daha fazla basın.

NOT

- Güç modu "ACC" olduktan sonra acil durumda çalıştırma işlemlerini 5 dakika içinde yapın.
- Motoru çalıştırırken motor soğuksa kızdırma bujisi gösterge lambası yanar. Bu durumda kızdırma bujileri yeterince ısınana kadar çalıştırma işlemi ertelenir. Motor çalışana kadar debriyaj pedalına (manuel şanzımanlı modeller) veya fren pedalına (otomatik şanzımanlı modeller) basmaya devam edin.
- Motorunuz çalışmazsa en kısa sürede Isuzu Yetkili Servisi ile iletişime geçin.

Sürüş Esnasında Araç Arızalandığında



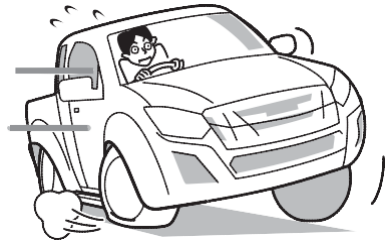
1. Dörtlü flaşörü çalıştırın ve aracı hemen trafiği engellemeyecek güvenli bir yere çekin. Trafiktekileri aracınıza dair uyarmak için üçgen reflektörleri koyun.
2. Diğer yolcuları araçtan çıkarın ve güvenli bir yerde bekletin.
3. Güvenli bir yere yürüyün ve en yakın telefon, vs.yi kullanarak uygun önlemleri alın.

⚠ UYARI

[Yakıt kaçağı varsa]

- Araçtan sızan yakıt, patlamaya neden olabileceğinden tehlikelidir. Motoru hemen durdurun.

Lastik Patladığında



Sürüş esnasında lastik patlarsa sert fren yapmaktan kaçının, direksiyonu sıkıca tutun ve aracı durdurun.

Stepne varsa lastiği değiştirin. Acil patlak lastik onarım kiti mevcutsa onarımı bunu kullanarak yapın.

Diğer araçlar veya yayaları engellemeyi önlemek için acil patlak lastik onarım kitini düz bir yerde kullanarak lastik değiştirme ve onarım işlemini yapın.

⚠ UYARI

- Patlak bir lastikle devam etmeniz durumunda, bijonlara aşırı güç uygulanır ve bijonlar koparak tekerleklerin yerinden çıkmasına neden olabilir.

Takımlar → Bkz. sayfa 6-6

Stepne → Bkz. sayfa 6-68

Kriko Kullanımı → Bkz. sayfa 6-72

Lastiklerin Değiştirilmesi → Bkz. Sayfa 6-77

Acil Durum Patlak Lastik Onarım Kitinin Kullanımı (Singapur Pazarı için Çift Kabinli 4WD Modeller) → Bkz. sayfa 7-14

Acil Durum Patlak Lastik Onarım Kitinin Kullanımı (Singapur Pazarı için Çift Sıralı Kabinli 4x4 Modeller)

⚠ UYARI

- Sızdırmazlık malzemesi zehirlidir. Sakın yutmayın. Sızdırmazlık malzemesinden yanlışlıkla yutarsanız olabildiğince su için ve hemen tıbbi yardım alın.
- Sızdırmazlık malzemesini çocuklardan uzakta kullanın ve saklayın.
- Sızdırmazlık malzemesi gözünüze gelirse hemen bol suyla 15 dakika veya daha fazla yıkayın. Tahriş veya başka bir anormallik varsa tıbbi yardım alın.
- Sızdırmazlık malzemesi cildinizle temas ederse bol miktarda su ve sabun kullanarak durulayın. Herhangi bir anormal durum varsa tıbbi yardım alın.
- Acil onarımlar yaparken aracı güvenli ve düz bir yerde durdurun.
- Valf eki sökücüsü, lastikte hava kaldığında kullanılırsa valf eki fırlayabilir.
- Sızdırmazlık malzemesi şişesi, doldurma hortumu bağlıyken sallanırsa sızdırmazlık malzemesi fırlayabilir.
- Acil onarımlar yaparken doldurma hortumunu lastik valfine sıkıca bağlayın.
- Sızdırmazlık malzemesi doldururken sızıntıyı önlemek için doldurma hortumunu sıkıca lastik valfine bağlayın.
- Hava kompresörü çalışırken parçalarda ısı oluşur ve hava kompresörü ısınır. Kullanım sırasında ve sonrasında dikkatli kullanın.
- Sızdırmazlık malzemesi doldurduktan sonra aracı yavaş ve dikkatli bir şekilde kullanın. Özellikle virajlarda ve dönüşlerde dikkat edin.

⚠ DİKKAT

- Acil patlak lastik onarım kiti aşağıdaki durumlarda kullanılamaz. Isuzu servisi veya yol yardım servisiyle temas kurun.
  - Lastik sırtında yaklaşık 4 mm üzerinde kesikler varsa.
  - Lastik yan duvarında kesikler varsa.
  - Lastik basıncı çok azsa ve lastik düşük basınçta sürülmekten hasar görmüşse.
  - Lastik sırtı, jantın dışından tamamen çıkmışsa.
  - Jant hasar görmüşse.
- Çivi veya vidanın neden olduğu lastik sırtındaki küçük patlaklar acil durum patlak lastik onarım kitiyle kapatılabilir.
- Çivi veya vidaları lastikten çıkarmayın.

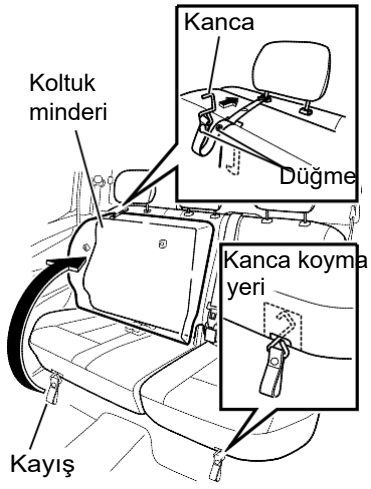
TAVSİYE

- Lastik ve/veya tekerlek onarılmayacak derecede hasar görebileceğinden kısa mesafe bile olsa patlak lastikle sürmeye devam etmeyin.
- Lastik sırtına çivi veya vida sıkışırsa çivi veya vidayı çıkarmadan acil onarım yapın. Önce çivi veya vidayı çıkarırsanız Acil Durum Patlak Lastik Onarım Kitini kullanarak acil onarım yapamayabilirsiniz.
- Valf ekini kirli zemine koymayın.
- Sızdırmazlık maddesi şişesinin iç kapağını çıkarmayın.
- Valf eki sökücüsünü elinizle çevirin. Valf eki sökücüsünü çevirmek için aletlerin kullanılması hasara neden olabilir.
- Motor, aşırı ısınıp hasar görebileceğinden hava kompresörünü 10 dakikadan fazla kullanmayın.
- Hava kompresörü su geçirmez değildir. Yağmurlu koşullarda kullanırken klimayı su damlalarından koruyun.
- Hava kompresörü sadece DC 12 V güç kullanır. Başka voltajlar kullanmayın.

- Arızaya neden olabileceğinden hava kompresörünü darbeye maruz bırakmayın. Hava kompresörünü sökmeyin ya da modifiye etmeyin.
- Hava kompresörüne yağ sürmeyin. Hava kompresörüne yağlayıcı uygulamak arızaya neden olabilir.
- Hava kompresörüne tozlu hava üflemek arızaya neden olabilir. Hava kompresörünü kumlu yerlerde kullanmayın.
- Hava kompresörünün çalışırken aşırı ısınması veya yavaşlaması fazla ısındığını gösterir. Bu olursa kapatın ve 30 dakika ya da daha fazla bırakın.

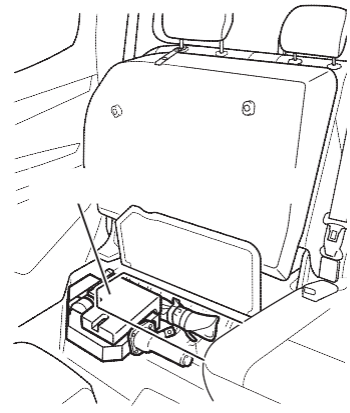
NOT

- Sızdırmazlık maddesi şişesi, sadece bir lastiğin acil onarımını gerçekleştirmek için yeterlidir.
- Sızdırmazlık maddesi giysilere yapışırsa sökülmesi mümkün olmayabilir.
- Sızdırmazlık maddesi, 30°C ila 60°C (-22°F ila 140°F) ortam sıcaklığı aralığında kullanılabilir.
- Düşük ortam sıcaklıklarında sızdırmazlık maddesi kıvamlı hale gelir ve dökülmesi zorlaşır. Böyle durumlarda ısınması ve dökülmesinin kolaylaşması için sızdırmazlık maddesini araçta bırakın.
- Sızdırmazlık maddesinin son kullanım tarihi üretim tarihinden 4 yıl sonradır.
  (Son kullanım tarihi konteyner üzerinde gösterilmiştir.)
- Son kullanım tarihinden önce sızdırmazlık maddesini yenisiyle değiştirin. Isuzu servisinden değiştirmesini talep edin.
- Sızdırmazlık maddesi alırken Isuzu servisine danışın.
- Hava kompresörü çalışırken yüksek bir ses çıkarır. Bu durum bir arıza olduğunu göstermez.
- Otomobil lastiklerinin havayla doldurulması dışında herhangi bir amaçla hava kompresörünü kullanmayın.
- Tekerleğe yapışmış sızdırmazlık maddesi varsa silmek için yumuşak bir bez kullanın. Sızdırmazlık maddesi silindikten sonra tekerlek kullanılabilir.



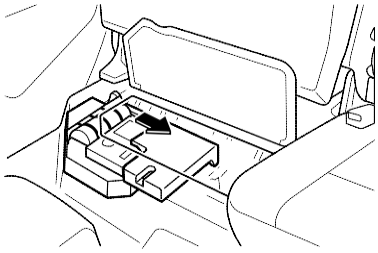
Saklama Yeri

Acil patlak lastik onarım kiti sağ arka koltuğun altındadır. Koltuk minderini kaldırmak için kayışı öne doğru çekin. Kayışın kenar kancasını kayış kopçasından çıkarın ve kancayı koltuk başlığı desteğine geçirin.



⚠ UYARI

- Koltuk minderini kaldırırken, koltuk minderinin saklama konumunda güvenli bir şekilde kilitlenmesi için, koltuk minderi kayışının kancası koltuk başlığı desteğine sıkıca geçirilmelidir.
- Koltuk minderini normal konumuna getirmek için, minderi tutun ve yavaşça aşağı indirin. Son olarak, koltuk minderini hareket ettirmeye çalışarak tam olarak kilitlendiğinden emin olun.
- Koltuk minderini normal konumuna geri getirdikten sonra, kancayı saklama yuvasına yerleştirmeyi unutmayın.
- Koltuk minderini normal konumuna geri getirirken, emniyet kemerinin sıkışmadığından emin olun. Ayrıca, koltuk minderi normal konumuna getirildikten sonra emniyet kemerinin koltuk minderinin üzerinde olduğundan emin olun.

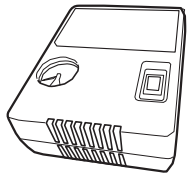


Krikoyu çıkarmak için kriko ayırma düğmesini gevşetin. Acil patlak lastik onarım kitinin kapağını yana doğru kaydırın, sonra acil patlak lastik onarım kitini çekerek çıkarın.

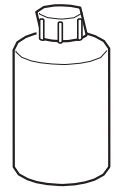
⚠ UYARI

- Patlağı onarmak haricinde kapağı çıkarmayın.
- Kapak kayıp ya da hasarlıysa kapak edinin ya da değiştirin. Kapak edinmek ya da değiştirmek için Isuzu servisine danışın. Hasarlı bir kapak kullanmayın ya da kapaksız çalıştırmayın, aksi takdirde sızdırmazlık maddesi şişesi hasar görebilir ve sızdırmazlık maddesi sızıntı yapabilir.

Kitin içeriği



Hava kompresörü



Sızdırmazlık malzemesi şişesi



Doldurma hortumu



Valf eki (yedek)



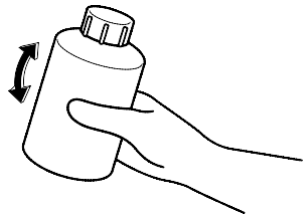
Valf eki sökme aleti

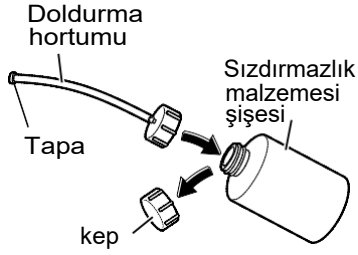


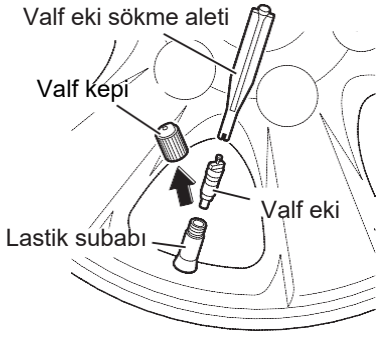
Hız sınırlama etiketi

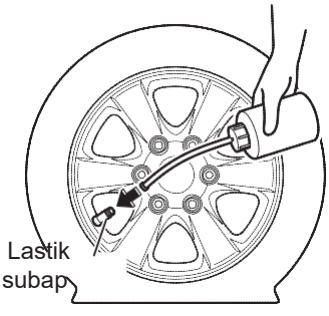


Uzatma hortumu (sızdırmazlık malzemesini boşaltmak için)









Onarım

1. Sızdırmazlık malzemesi şişesini ve hava kompresörünü çıkarın. Sızdırmazlık maddesi şişesini iyice sallayın.

2. Sızdırmazlık şişesi kapağını çıkarın ve doldurma hortumunu sızdırmazlık şişesine takın, böylece sızdırmazlık şişesinin iç kapağını açmış olacaksınız.

NOT

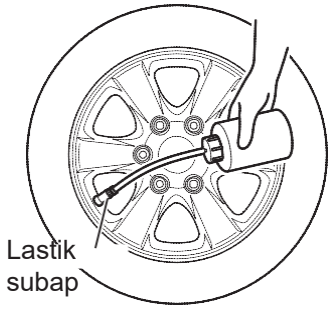
- Doldurma hortumunu sızdırmazlık maddesi şişesine takmadan önce sızdırmazlık maddesi şişesini iyice sallayın.

3. Valf kapağını lastik valfinden ayırın.Mevcut valf eki sökücüsünü kullanarak valf ekini sökün. Valf ekini tekrar kullanmak için temiz bir yere koyun.

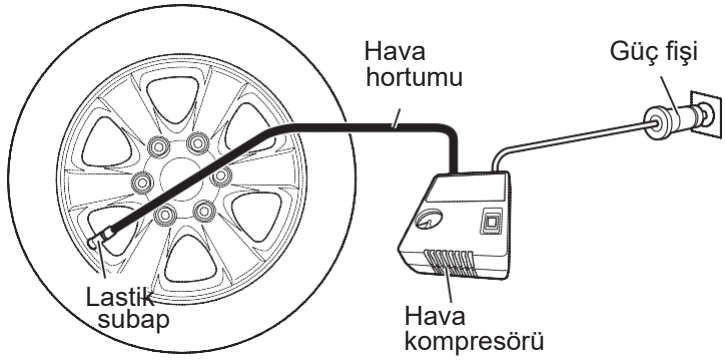
UYARI

- Lastikte hava kalırsa valf eki fırlayabilir. Valf ekini çıkarırken dikkatli olun.

4. Tapayı doldurma hortumundan çıkarın. Doldurma hortumunu lastik valfine sokun.



5. Sızdırmazlık maddesi şişesini altı yukarı gelecek şekilde tutun ve sızdırmazlık maddesi şişesinin tüm içeriğini lastiğe doldurmak için sızdırmazlık maddesi şişesini pompalayın. Sızdırmazlık maddesi şişesinin tüm içeriğini lastiğe doldurduktan sonra doldurma hortumunu çıkarın. Valf ekini lastik valfine sıkıca vidalayın. Valf eki kirlenir ya da kaybolursa mevcut yedek valf ekini kullanın.



6. Hava kompresörü hava hortumunu bağlamak için lastik valfine vidalayın. Elektrik fişini aksesuar elektrik çıkışına takın. Kontak anahtarını
“ACC” konumuna çevirin ve hava kompresörü gücünü açın. Lastiği belirtilen hava basıncına doldurun.

Lastik Boyutu ve Lastik Hava Basıncı
→ Bkz. sayfa 6-63

⚠ UYARI

- Şişirirken lastiğin yakınında durmayın. Patlayabilir.

⚠ DİKKAT

- Açıp kapatmak için hava kompresörünün düğmesine basın.
- Hava kompresörünü 25 dakikadan fazla çalıştırmayın. Bunun yapılması hava kompresörünün aşırı ısınmasına neden olabilir.

Belirtilen lastik hava basıncı seviyesine 15 dakika içinde ulaşılamazsa lastiği krikoyla kaldırın. Krikoyla kaldırılan lastiği, sızdırmazlık maddesini tüm lastiğe yaymak için 3 veya daha fazla çevirin. Sonra lastik basıncı belirtilen seviyeye ulaşana dek lastiği tekrar şişirin.

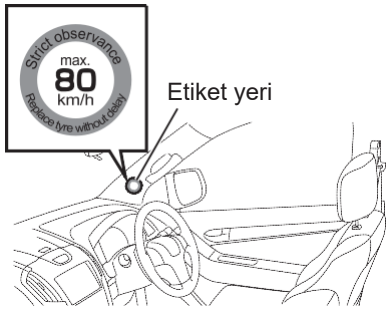
NOT

- Hava basıncı belirtilen seviyeye ulaşamazsa lastik ciddi şekilde hasar görebilir. Bu durumda acil patlak lastik onarım kiti, lastiği onarmak için kullanılamaz. Isuzu servisi veya yol yardım servisiyle temas kurun.
- Lastik fazla şişirilirse hava hortumu vidasını yarısına kadar gevşeterek

9. 10 dakika veya 5 km sürüşten sonra hava kompresörü basınç göstergesiyle lastik basıncını kontrol edin. Hava basıncı 130 kPa (1.3 kgf/cm²/ 18 psi) üzerindeyse acil onarım tamamlanmıştır. Ancak hava basıncı seviyesi belirtilen hava basıncı altındaysa lastik basıncını belirtilen hava basıncına düzeltin. Lastik basıncı 130 kPa (1.3 kgf/cm² / 18 psi) altına düşmüşse lastiği onarmak için acil patlak lastik onarım kiti kullanılamaz. Aracı sürmeyin ve Isuzu servisi veya yol kenarı yardım servisiyle bağlantı kurun.

⚠ UYARI

- Mutlaka lastik basıncını kontrol edin ve acil onarımın tamamlandığını teyit edin.



10. Mevcut hız sınırlama etiketini sürücünün göreceği bir yere takın ve en yakın Isuzu servisi veya lastik onarım atölyesine kadar aracı dikkatli bir şekilde sürün.

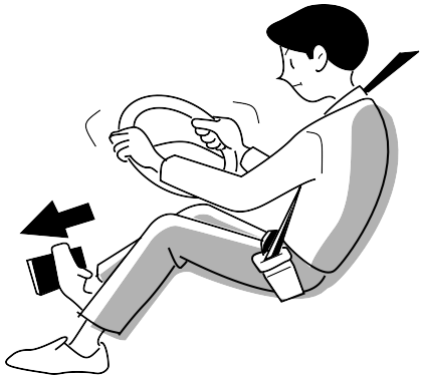
⚠ UYARI

- Hız sınırlama etiketini direksiyon simidi göbeğine takmayın. Etiketi, uyarı ve gösterge lambaları ve hız göstergesine de takmayın.

⚠ DİKKAT

- Lastiği en yakın Isuzu servisinde değiştirtin.
  Acil patlak lastik onarım kitini kullanarak onarılan lastiği düzeltmesi için bir lastik onarım atölyesiyle bağlantı kurun.
- Paslanmaması için sızdırmazlık maddesini tamamen bezle sildikten sonra tekerlek tekrar kullanılabilir ancak lastik valfi yenisiyle değiştirilmelidir.
- Sızdırmazlık maddesini lastikten çıkarması için kullanılmış sızdırmazlık maddesi şişesini Isuzu servisine verin.

Sürüş Esnasında Motor Durduğunda



Fren servosu artık çalışmayacağından fren verimi azalacaktır. Hidrolik direksiyon sistemi de çalışmaz bu nedenle direksiyonu döndürmek zor olur. Sakin olun ve araç hızını fren pedalına basarak azaltın. Sonra aracı hemen güvenli bir yere çekin ve durumunu kontrol edin. Motor çalışmazsa en yakındaki Isuzu servisiyle bağlantı kurun.

⚠ UYARI

- Araç işlemleri değişecektir, bu nedenle aşağıdakileri aklınızda tutarak aracı güvenli bir yerde durdurun.
  - Hidrolik direksiyon sistemi çalışmayacaktır bu nedenle de direksiyon zor dönecektir. Normal çalıştırmadan daha fazla güç gerektirecektir.
  - Fren servosu artık çalışmayacağından fren verimi büyük ölçüde azalacaktır. Fren pedalına normalden fazla basınç uyguladığınızdan emin olun.
- Pasif giriş ve çalıştırma sistemli modellerde araç giderken motor durursa araç durana kadar kapıları açmayın. Kapılar açılırsa direksiyon kilidi devreye girebilir bu da tehlikeli bir durum ortaya çıkarır. Aracı güvenli bir yerde durdurduktan sonra hemen en yakındaki Isuzu servisiyle temas kurun.

NOT

- Sürüş esnasında yakıt bittiğinden motor durmuşsa sadece yakıt doldurmak motoru tekrar çalıştırmaya yetmeyecektir. Araca tekrar yakıt doldurduktan sonra yakıt sisteminin havasını alın.

Yakıt Bittiğinde → Bkz. sayfa 7-28

Motor Stop Ettiğinde ve Tekrar Çalıştırılamadığında

Vites kolunu (manuel şanzımanlı modeller) veya vites seçme kolunu (otomatik şanzımanlı modeller) “N” konumuna alın ve aracı güvenli bir yere itin.

⚠ DİKKAT

- Acil durumda manüel şanzımanlı modellerde marş motoru çalışıyorsa vites kolunu "R (geri)", "1 (1. vites)" veya "2 (2. vites)'ye alın. Ardından aracı hareket ettirmek için debriyaj pedalına basmıyorken kontak anahtarını çevirin (pasif giriş ve çalıştırma sistemi olmayan modeller). Ancak bu durumda marş motoru zarar görebilir.

Frenler Çalışmadığında



Frenlerin çalışması beklenmedik bir şekilde durursa vitesleri kademeli olarak 1. vitese hızlı bir şekilde değiştirerek hızı azaltın. Direksiyonu sıkıca tutarken park freni kolunu kademeli olarak çekin ve aracı yolun kenarında durdurun. Aracı durdurduktan sonra hemen en yakındaki Isuzu servisiyle temas kurun.

⚠ DİKKAT

- Yüksek hızda giderken el freni kolunun aniden sonuna kadar çekilmesi çok tehlikelidir. Önce vites küçülterek hızı azaltın, sonra da el freni kolunu kademeli olarak çekin.
- Frenler çalışmaz durumdayken sürmeye devam etmeyin.

Akü Bittiğinde

Motoru bu sırayla çalıştırmak için başka bir aracın aküleri ve atlatma kablosu (ayrıca satılır) kullanın.

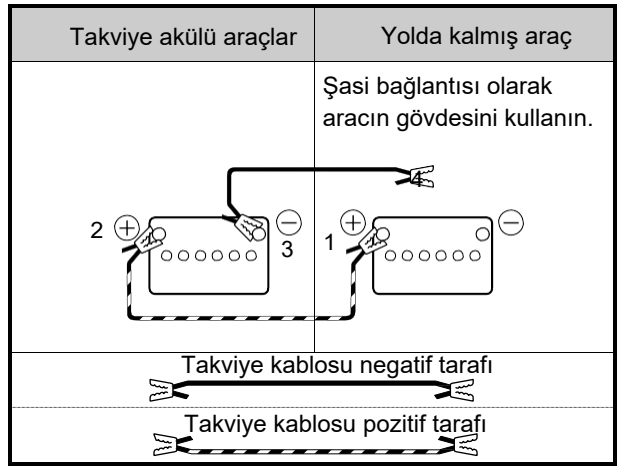
⚠ DİKKAT

- Aracın güvenliği ve korunması için aracı zorla çalıştırmayın.
- Şarjı sağlayan araçtaki yardımcı akülerin çalışmayan araçla aynı voltajda olduğundan emin olun.
- Akünün pozitif ve negatif terminallerinin asla birbiriyle temas etmesine izin vermeyin.
- Kabloları bağlarken klipslerin birbiriyle temas etmesine asla izin vermeyin.
- En yakındaki Isuzu bayisinden aküyü tekrar şarj etmesini isteyin.
- Akü terminalini motor çalışırken ayırmayın. Elektrik sisteminde arızaya neden olabilir.



1. Çalışmayan araçtaki akü hidrolik seviyesini kontrol edin.
2. Aynı voltajda şarjlı aküsü olan bir araç kullanın.

3. Atlatma kablolarını çizimdeki numaralandırılmış sırayla bağlayın.



4. Kabloları bağladıktan sonra aracın motorunu yardımcı aküyle çalıştırın. Aracın motorunu yardımcı aküyle yavaşça hızlandırın ve çalışmayan aracın motorunu çalıştırın.

Motorun Çalıştırılması
→ Bkz. sayfa 4-3

5. Çalışmayan aracın motoru çalışırsa atlatma kablolarını bağlanma sırasının tersine göre sökün.

⚠ UYARI

- Atlatma kablolarını bağlamadan önce akü hidrolik seviyesini kontrol edin. Akü hidroliği alt seviye çizgisinin altındayken akünün kullanılması veya şarj edilmesi bozulmayı hızlandırabilir ve ısı oluşumu gibi tehlikeli durumlara neden olabilir, hatta patlamaya bile neden olabilir. Akü hidroliği ekledikten sonra işleme devam edin.
- Araç aküsü patlayabilecek yanıcı bir gaz üretir. Kıvılcım oluşumunu önlemek için aşağıdakilere dikkat edin.
  - Çizimde adım 4'te gösterilen atlatma kablosunun bir ucunu direk olarak akünün negatif terminaline bağlamayın. Atlatma kablosunu motorun aküden uzak metal kısmına bağlayın.
  - Pozitif terminale bağlı kablonun negatif terminal ya da gövdeye bağlı kabloyla temas etmesine izin vermeyin.
  - Aküyü alevlerden uzakta tutun.
- Kabloları bağlarken ve sökerken herhangi bir kayışa dolaşmamaya dikkat edin.

NOT

- Motoru soğuk bir yerde çalıştırmak zor olduğunda atlatma kablolarını bağladıktan sonra aracın motorunu yardımcı akülerle çalıştırın. Çalışmayan aracın motorunu çalıştırmadan önce birkaç dakika bekleyin.

Yakıt Bittiğinde

MID'li modeller

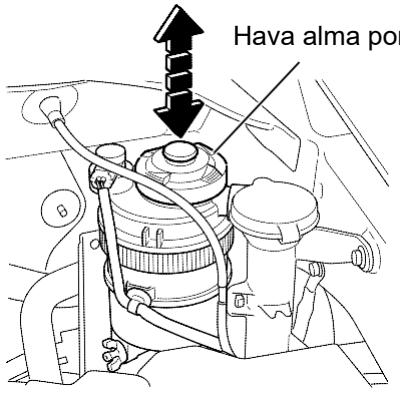


LCD'li modeller



Yakıt bittiğinde yakıt sistemine hava girecektir, böylece sadece yakıt doldurma motorun tekrar çalıştırılması için yeterli olmayacaktır. Yakıt sisteminin havasını almak için aşağıdaki yöntemleri kullanın.

Yakıt Sisteminin Havasının Alınması



1. Hava alma işlemini gerçekleştirmek için el pompasını yukarı ve aşağı doğru çalıştırın. Çalışma gücü artana dek el pompasını yukarı ve aşağı tekrar tekrar çalıştırın.
2. Gaz pedalına basmadan motoru çalıştırın.

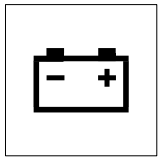
Motorun Çalıştırılması
→ Bkz. sayfa 4-3

3. Motor çalıştırıldıktan sonra 1 dakika rölantide çalışmasına izin verin.
4. Motor devrini artırmak için gaz pedalına yavaşça ve tamamen basın, sonra takometre kadranı kırmızı alana yaklaştığında ayağınızı pedaldan çekin (Bu işlemi birkaç defa tekrarlayın).
5. Motor çalıştırılamazsa tekrar adım 1'den deneyin.

TAVSİYE

- Yetersiz hava alma motorun hatalı çalışmasına neden olabilir. Yakıt sisteminin havası daima doğru işlemler yapılarak alınmalıdır.
- Yetersiz hava alma arıza gösterge lambasının (MIL) veya SVS gösterge lambasının yanmasına veya uygun olmayan motor performansına neden olabilir.

Alternatör Uyarı Lambası Yandığında



Bu uyarı lambası yandığında şarj sistemi arızalanmış olabilir.

Aracı hemen güvenli bir yerde durdurun, kontrolleri gerçekleştirin ve düzeltici işlemi yapın.

Alternatör Uyarı Lambası
→ Bkz. sayfa 4-80

Kontrol ve Düzeltici Eylem

Fan kayışının kopuk ya da gevşek olup olmadığını kontrol edin.

- Fan kayışı gevşekse gerginliğini ayarlayın.
- Fan kayışında anormallik yoksa en yakın Isuzu Bayisiyle bağlantı kurun.

Fan Kayışı/Klima Kompresör Kayışı/Aksesuar Kayışı
→ Bkz. sayfa 6-46

⚠ DİKKAT

- Uyarı lambası yanarken aracı sürmeyin. Akü boşalabilir.

Motor Yağ Basıncı Uyarı Lambası Yandığında



Bu uyarı lambası yandığında yağ basıncı çok düşüktür.

Aracı hemen güvenli bir yerde durdurun, motoru durdurun, kontrolleri gerçekleştirin ve düzeltici eylemi yerine getirin.

Motor Yağı Basıncı Uyarı Lambası → Bkz. sayfa 4-75

Kontrol ve Düzeltici Eylem

1. Motor yağ seviyesini kontrol edin.
2. Motor yağ seviyesi çok düşükse sızıntı olup olmadığını kontrol edin ve yağ ekleyin.
3. Yağ seviyesi normalken ve yağ sızıntısı yokken yağ filtresi tıkanabilir. Yağ filtresini değiştirin. Motor yağ filtresi değişimini Isuzu Bayisinde yaptırın.
4. Yağ seviyesi normal ve yağ filtresi tıkalı değilken ancak yağ sızıntısı varken en yakın Isuzu Bayisiyle bağlantı kurun.

Motor Yağı → Bkz. sayfa 6-19

DİKKAT

- Uyarı lambası yanarken aracı sürmeyin. Motora hasar verebilir.

NOT

- Kışın, motor yağ sıcaklığı düşük ve yağ viskozitesi yüksekken lamba bir süre yanabilir. Motor ısındığında sönecektir.

Uyarı Lambası Yandığında

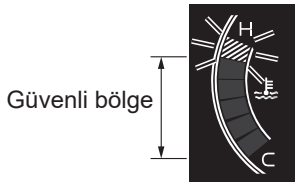
Uyarı Lambası ve Gösterge Lambası yandığında bölüm 4'e bakınız.

Uyarı ve Gösterge Lambaları → Bkz. sayfa 4-68

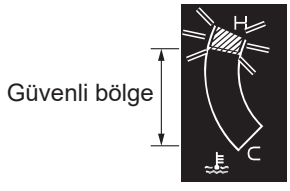
Motor Aşırı Isındığında

Motor gücü düşerse ve motor soğutucusu sıcaklık göstergesi güvenlik alanı üst sınırı üzerine çıkarsa ve "H" alanına girerse motor aşırı ısınmıştır. Motor aşırı ısınma uyarı lambası yanar ve sesli uyarıcı çalar. Radyatörden buhar ya da kaynar su fışkıracaktır. Hemen aşağıdaki önlemleri alın.

MID'li modeller



LCD'li modeller



Motor aşırı ısınma uyarı lambası (MID'li modeller)



Motor aşırı ısınma uyarı lambası (LCD'li modeller)



1. Dörtlü flaşörü çalıştırın ve aracı hemen trafiği engellemeyecek güvenli bir yere çekin.
2. Motor rölantideyken bir süre motor sıcaklığını düşürün.

⚠ UYARI

- Motor bölmesinden anormal sesler veya buhar geliyorsa motoru hemen durdurun ve en yakın Isuzu Yetkili Servisine danışın. Kaputu açmayın, sıcak buhar size zarar verebilir.

TAVSİYE

- Motoru hemen durdurmayın. Aksi takdirde motor tutukluk yapabilir.
- Klima çalışıyorsa kapatın.
- Motor rölantide çalışırken bile gösterge ibresi aşağı inmiyorsa motoru durdurun. En yakın Isuzu yetkili servisi ile irtibata geçin.

3. Motor soğutucu sıcaklık göstergesi güvenli alanın ortasına döndüğünde motoru durdurun.

UYARI

- Motor durdurulduğunda bile radyatördeki motor soğutucusu basınç altında kalır. Radyatör kapağının hemen çıkarılması buhar veya sıcak suyun püskürmesine neden olabilir ve sonuçta haşlanabilirsiniz. Depodaki motor soğutucusu da sıcak olabilir. Kapağın hemen çıkarılması sıcak suyun püskürmesine ve haşlanmanıza neden olabilir.
- Radyatör kapağı ve hazne kapağını çıkarırken kapağı örtmek için kalın bir bez kullanın ve azar azar çevirin.



4. Motor yeterince soğuduktan sonra hazne ve radyatördeki motor soğutucu seviyesini kontrol edin. Seviye yeterli değilse motor soğutucusu ekleyin. Ayrıca fan kayışının gevşek veya hasarlı olup olmadığını kontrol edin.

TAVSİYE

- Motor soğutucusu eklemeden önce motor soğutucusu sıcaklık göstergesinin “C”nin altında olduğundan emin olun. Motor yeterince soğumamışken motor soğutucusunun eklenmesi motorda arıza ya da hasara neden olabilir.
- Acil durumda motor soğutucusu yerine musluk suyu kullanıldığında motor soğutucu konsantrasyonunu olabildiğince çabuk ayarlayın.

Sesli Uyarıcı → Bkz. sayfa 4-109
Motor Soğutma Sıvısı→ Bkz. sayfa 6-39
Fan Kayışı/Klima Kayışı/Aksesuar Kayışı → Bkz. sayfa 6-46

Ampul Yanmadığında

1. Ampullerin patlayıp patlamadığını kontrol edin.
2. Ampul patlamışsa değiştirin. Güç modunu "OFF"a (pasif giriş ve çalıştırma sistemli modeller) veya kontağı "LOCK" konumuna (pasif giriş ve çalıştırma sistemi olmayan modeller) getirin, ampulü değiştirmeden önce tüm anahtarları kapalı konuma getirin.
3. Ampul yanmışsa arıza kablo demetinde olabilir. En yakın Isuzu yetkili servisi ile irtibata geçin.

⚠ DİKKAT

- Belirtilen dışında watt değerinde ampullerin kullanılması ampul veya kablo demetinin ısınmasına neden olabilir. Bu, mercek ve mahfazanın eğrilmesine ve yangın çıkmasına da yol açabilir.
- Ampuller söndükten hemen sonra sıcaktır. Ampulleri değiştirirken tamamen soğuduklarından emin olarak yanmayı önleyin.
- Aracı asla ampuller çalışmazken sürmeyin. Sonucunda kaza meydana gelebilir.
- Halojen ampuller basınçlı gaz içerir. Hasar verilmesi ya da düşürülmesi patlamaya neden olabileceğinden halojen ampulleri kullanırken dikkatli olun.

TAVSİYE

- Farın patlaması gibi durumlarda bir çift ampulden sadece biri yandığında diğer ampul kullanım ömrünün sonuna yaklaşmaktadır. İkisinin de aynı anda değiştirilmesini tavsiye ediyoruz.

NOT

- Diğer sürücülerin gözlerinin kamaşmasını önlemek için far ayarını yapın. Far ayarını en yakın Isuzu Bayisinde yaptırın.
- Yağmurda veya araç yıkandığında farların iç camları geçici olarak buharlanabilir. Ayrıca aydınlatmaların iç ve dış camları arasındaki sıcaklık farkı da buharlaşmaya neden olabilir. Bu, yağmur yağdığında ön cam veya kapı camının buğulanmasıyla aynı olduğundan anormal değildir. Lamba yakıldıktan dakikalar sonra buğu çözülürse sorun yoktur.

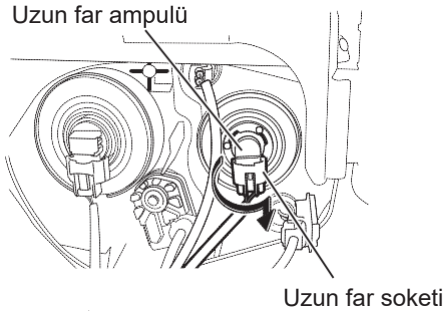
Ampul Watt Miktarı

Konum	Lambalar		Ampul watt değeri
Ön	Halojen far	Uzun far	60 W
		Kısa far	55 W
	Park lambası/gündüz sürüş lambası		LED
	Sinyal lambası		21 W (Kehribar)
	Sis farı		19 W
Yan	Sinyal lambası	Dış dikiz aynasına monteli tip	LED
		Ön kapıya monteli tip	5 W
Arka	Arka lamba ve stop lambası	LED tipi	LED
		Ampul tipi	5/21 W
	Sinyal lambası	Standart tip	21 W (Kehribar)
		Yatay tip	21 W
	Geri vites lambası		21 W
	Plaka lambası		5 W
	Sis farı		21 W
	Üst stop lambası		5 W
İç	Harita lambaları		5 W
	Tavan lambası		10 W

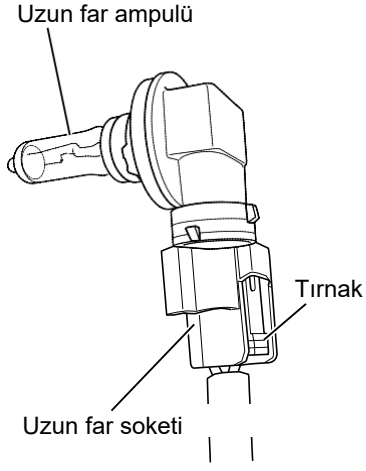
NOT

- Burada listelenmeyen lambaları değiştirirken en yakın Isuzu servisiyle bağlantı kurun.

Uzun Far Ampullerinin Değiştirilmesi



1. Motor kaputunu açın ve desteği geçirin.
   Motor Kaputu → Bkz. sayfa 6-9
2. Ampulü sökmek için saatin tersi yönde çeviriniz.



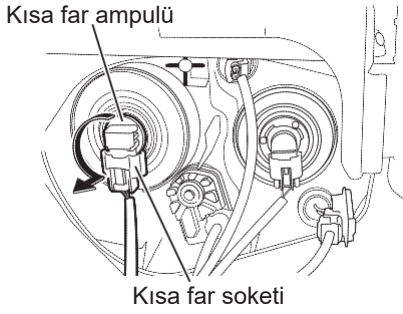
3. Soketi ampulden ayırın. Tırnağı iterek soketi sökün.

4. Soketi yeni ampule bağlayın.

TAVSİYE

- Ampulün camına elinizle dokunmayın. Camın lekelenmesi ampulün patlamasına neden olacaktır.

5. Ampulü yerleştirin ve güvenli bir şekilde kilitlemek için saat yönünde çevirin.

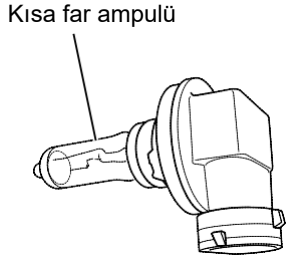


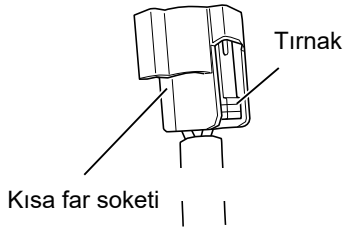
TAVSİYE

- Soket güvenli bir şekilde kilitlenmemişse lambaya su girip arızaya yol açabilir.

Kısa Far Ampullerinin Değiştirilmesi

1. Motor kaputunu açın ve desteği geçirin.
   Motor Kaputu → Bkz. sayfa 6-9
2. Ampulü sökmek için saatin tersi yönde çeviriniz.
3. Soketi ampulden ayırın. Tırnağı iterek soketi sökün.
4. Soketi yeni ampule bağlayın.





TAVSİYE

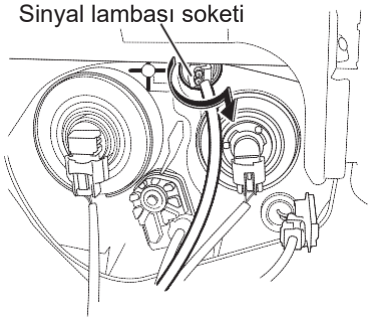
- Ampulün camına elinizle dokunmayın. Camın lekelenmesi ampulün patlamasına neden olacaktır.

5. Ampulü yerleştirin ve güvenli bir şekilde kilitlemek için saat yönünde çevirin.

TAVSİYE

• Soket güvenli bir şekilde kilitlenmemişse lambaya su girip arızaya yol açabilir.

Ön Sinyal Lambası Ampullerinin Değiştirilmesi



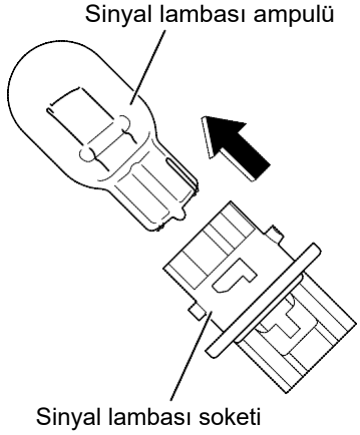
DİKKAT

• Ampulü belirtilen watt değeri dışında bir ampulle değiştirmeyin. Bu, özellikle de sinyal lambalarında anormal yanıp sönmeye neden olacaktır.

1. Motor kaputunu açın ve desteği geçirin.
   Motor Kaputu → Bkz. sayfa 6-9
2. Soketi sökmek için saatin tersi yönde çeviriniz.

NOT

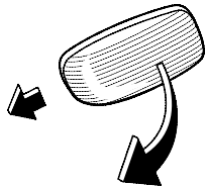
• Soketi elle çevirmek mümkün değilse pense kullanılabilir.

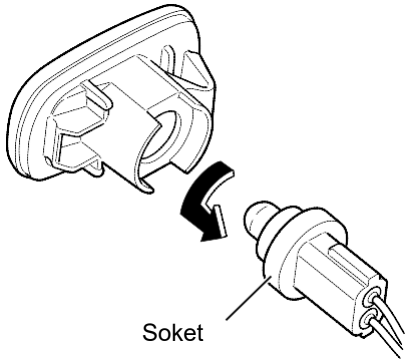


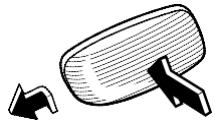
3. Ampulü soketten çıkarın.
4. Sokete yeni bir ampul yerleştirin.
5. Soketi yerleştirin ve güvenli bir şekilde kilitlemek için saat yönünde çevirin.

TAVSİYE

- Soket güvenli bir şekilde kilitlenmemişse lambaya su girip arızaya yol açabilir.



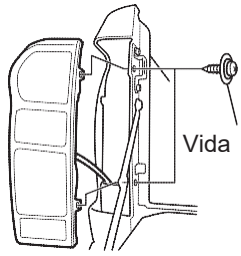




Sinyal Lambası Ampullerinin Değiştirilmesi (Ön Kapıya Takılan Tip)

1. Sinyali (ön kapıya monteli tip) aracın önüne doğru kaydırırken lambanın arka kısmını açığa çıkarmak için kaydırın ve sonra çekin. Lambanın arka yanındaki klipsi kapı panelinden ayırın. Klips çıkarıldığında aracın arkasında doğru kaydırırken lambayı dışarı çekin.
2. Saatin aksi yönünde çevirerek soketi gevşetin.
3. Ampulü soketten çıkarın.
4. Sokete yeni bir ampul yerleştirin.
5. Soketi yerleştirin ve güvenli bir şekilde kilitlemek için saat yönünde çevirin.
6. Lambanın arka kısmının arkasındaki klipsi kapı paneline yerleştirin. Lambanın ön kısmını kapı paneline itin ve kapı panelindeki lambanın ön kısmının arkasına klipsi yerleştirin.

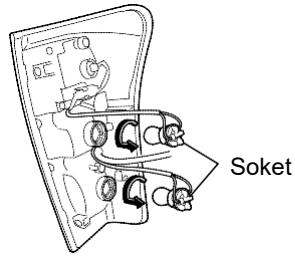
Arka Lamba Grubu Ampullerinin Değiştirilmesi



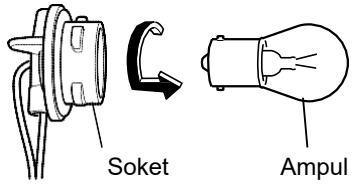
NOT

• Stop lambası ve arka lamba ampulünün LED özelliği varsa stop ve arka lamba ampulünü Isuzu Bayisinde değiştirtin.

1. Bagaj kapağını açın. 2 vidayı çıkarın. Arka lamba grubunu sökün.



2. Çıkarmak için ampulün soketini saatin aksi yönünde çevirin.



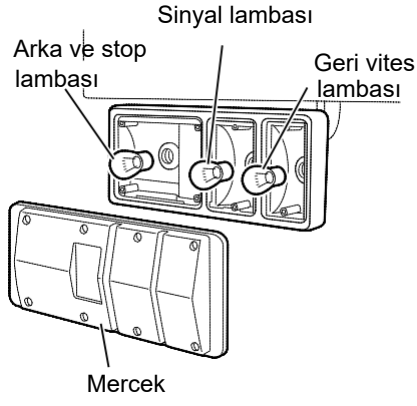
3. Ampulü soketten çıkarın.

4. Sokete yeni bir ampul yerleştirin.
5. Soketi yerleştirin ve güvenli bir şekilde kilitlemek için saat yönünde çevirin.

TAVSİYE

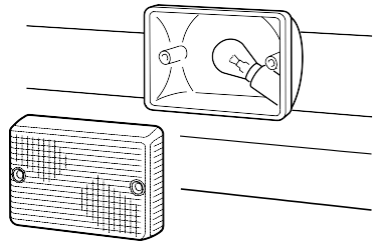
• Soket güvenli bir şekilde kilitlenmemişse lambaya su girip arızaya yol açabilir.

6. Arka lamba grubunu takın ve sonra sabitlemek için 2 vidayı sıkın.



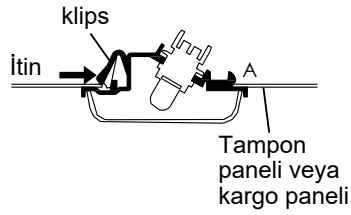
Arka Sinyal Lambaları, Arka Lambaları, Stop Lambaları ve Geri Vites Lambaları (Yatay Tip) Ampullerinin Değiştirilmesi

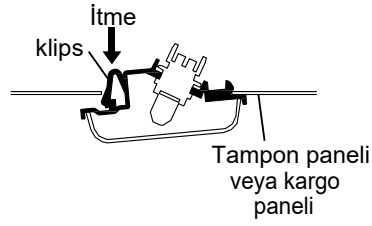
1. Vidaları gevşetin ve merceği çıkarın.
2. Üzerine bastırırken saatin aksi yönünde çevirerek ampulü gevşetin.
3. Lambaları takmak için sökme prosedürünü ters sırayla izleyin.



Arka Sis Farı Ampulünün Değiştirilmesi

1. Merceği tutan vidaları sökün ve merceği çıkarın.
2. Üzerine bastırırken saatin aksi yönünde çevirerek ampulü gevşetin.
3. Lambaları takmak için sökme prosedürünü ters sırayla izleyin.

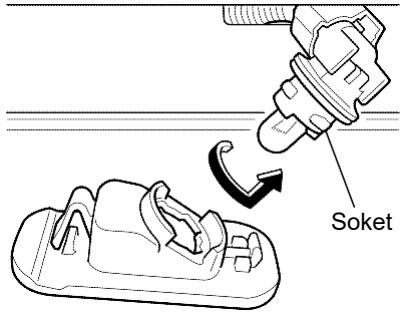




Plaka Lambası Ampullerinin Değiştirilmesi

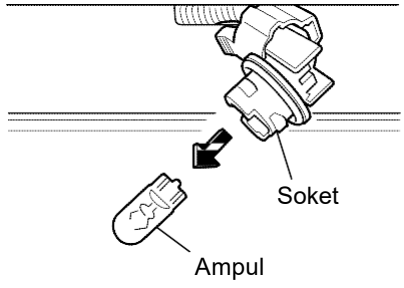
1. Plaka lambasının arkasındaki klipsi, kilidi açmak için “A”ya doğru itin.

2. Klips kilidi açıldığında plaka lambasını sökmek için klipsi itin.

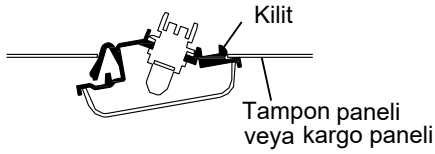


3. Saatin aksi yönünde çevirerek soketi gevşetin.

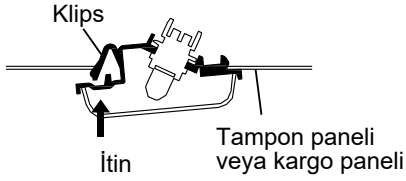
4. Ampulü soketten çıkarın.



5. Sokete yeni bir ampul yerleştirin.
6. Soketi yerleştirin ve güvenli bir şekilde kilitlemek için saat yönünde çevirin.

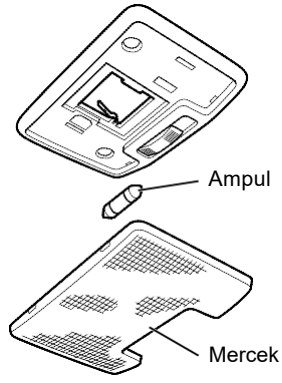


7. Plaka lambası kilidini tampon paneline veya kargo panelini yerleştirin.

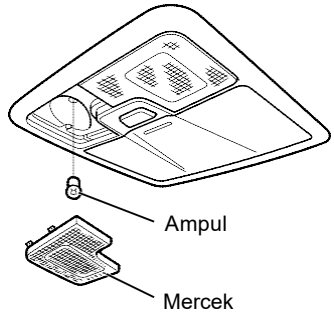


8. Klipsi takmak için plaka lambası klipsini tampon paneline doğru itin.

Tavan Lambası Ampulünün Değiştirilmesi

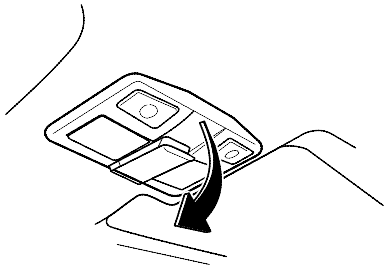


1. Merceği çıkarmak için düz uçlu bir tornavida veya benzer bir alet kullanın. Ampulü çıkarın.
2. Lambaları takmak için sökme prosedürünü ters sırayla izleyin.



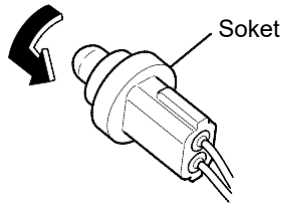
Harita Lambası Ampullerinin Değiştirilmesi (Tavan Konsolu Var)

1. Merceği çıkarın ve ampulü dışarı çekin.
2. Lambaları takmak için sökme prosedürünü ters sırayla izleyin.



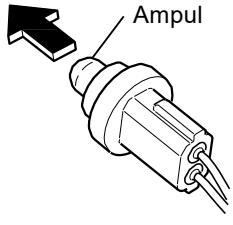
Harita Lambası Ampullerinin Değiştirilmesi (Tavan Konsolu Yok)

1. Lamba grubu elle aşağı doğru çekerek kolayca sökülebilir.



2. Saatin aksi yönünde çevirerek soketi gevşetin.

3. Ampulü soketten çıkarın.
4. Lambaları takmak için sökme prosedürünü ters sırayla izleyin.



Aşağıdaki Ampul Değiştirme İşlemini Isuzu servisine Yaptırın

- Park lambası/gündüz sürüş lambası
- Ön sis farı
- Sinyal lambaları (dış dikiz aynasına takılan tip)
- Arka lambalar ve stop lambaları (LED tipi)
- Üst stop lambası

Sigortalar ve Rölelerin Değiştirilmesi

Lambalar yanmaz ya da yanıp sönerse veya elektrik sistemindeki ekipman çalışmadığında sigortanın atıp atmadığını kontrol edin.

TAVSİYE

- Sorun bulunmadıkça kapağı açmak veya kapatmak gerekli değildir.
- Sigorta ve röle kutusu yapısı suyun girişini zorlaştırır. Ancak kapağa su veya içecek dökerseniz kapağı açmadan önce silin.
- Kapak çevresindeki bölge araç sürülürken ısınacaktır ancak bu anormal değildir.

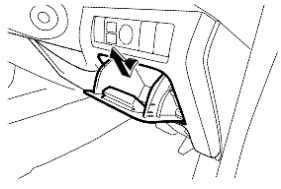
Sigortalar ve Rölelerin Yerleri

Sigortalar ve röleler kabin ve motor bölmesinin içindedir. Kabindeki sigortaları veya röleleri incelerken ya da değiştirirken gösterge panelinin sol alt tarafındaki küçük eşya saklama bölmesini çıkarın. Motor bölmesindeki sigortalar veya röleleri incelerken ya da değiştirirken motor bölmesinin sol ön tarafında bulunan sigorta ve röle kutusunun kapağını açın.

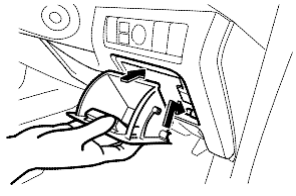
NOT

- Sigorta şeması küçük eşya saklama cebinin diğer tarafında gösterilmiştir.

Sökme yöntemi



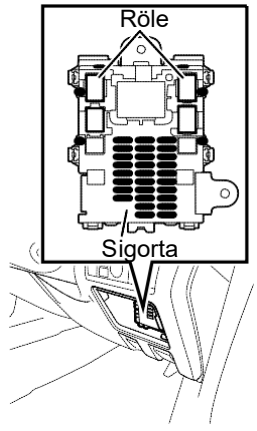
Takma yöntemi

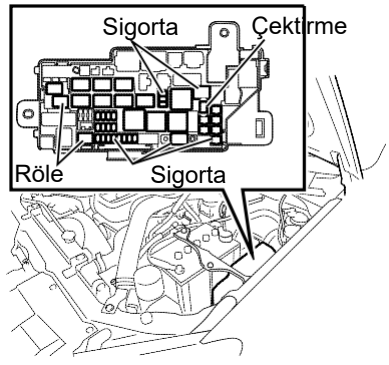


Küçük Eşya Saklama Cebinin Sökülmesi

Açmak için küçük eşya saklama cebini kendinize doğru çekin. Açık konumdayken sökmek için menteşeden ayrılana dek yukarı çekin.

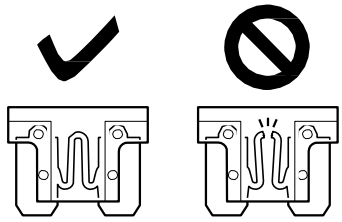
Küçük eşya saklama cebini takmak için sökme prosedürünü ters sırayla izleyin.





Sigortaların Değiştirilmesi

1. Sigortaları değiştirmeden güç modunun "OFF"a (pasif giriş ve çalıştırma sistemli modeller) veya kontak anahtarının "LOCK" konumuna (pasif giriş ve çalıştırma sistemi olmayan modeller) getirildiğinden ve el frenini çektiğinden emin olun.
2. Sigorta çektiriciyi sigorta üzerine yerleştirin ve dışarı doğru çekin.(Sigorta çektirici motor bölmesinin içindeki sigorta kutusundadır.)



3. Sigorta sol taraftaki şemanın sağ tarafında gösterilen şekildeyse sigorta atmıştır. Yedek sigortayla değiştirin. Yedek sigortalar motor bölmesinin ve gösterge panelinin içindeki sigorta kutusundadır.

⚠ UYARI

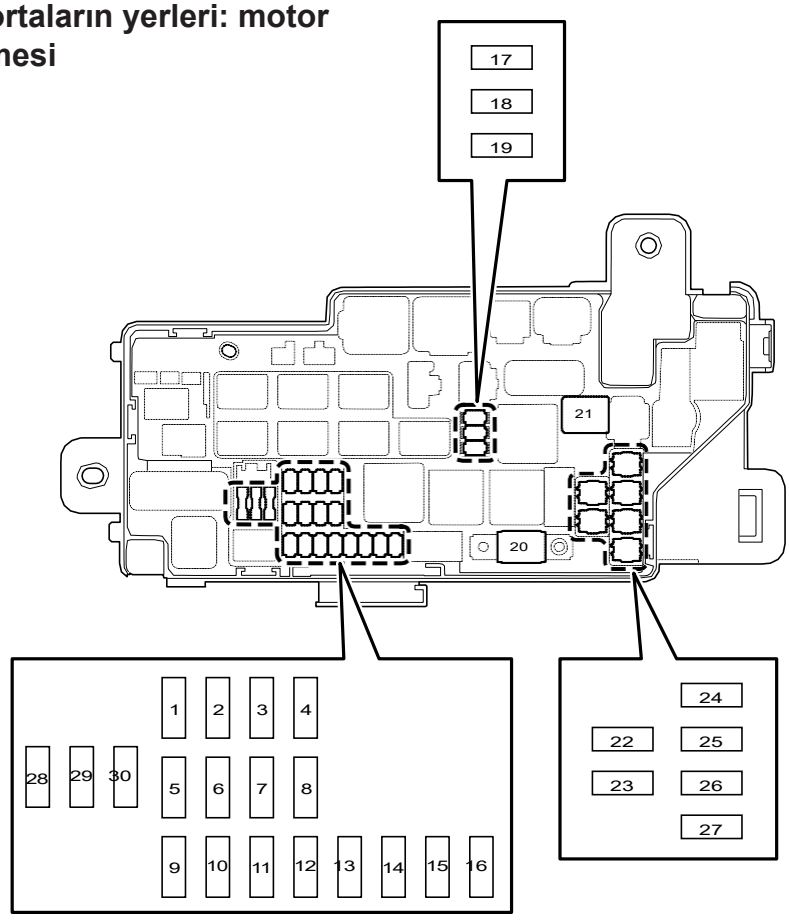
- Değiştirme için aynı amper değerinde sigortalar kullanın. Belirtilen dışında herhangi bir sigorta kullanmayın.
- Belirtilenler dışında sigortaların kullanılması yangın veya ekipman hasarına yol açabilir.
- Yeni sigortalar hemen atarsa en yakın Isuzu servisiyle bağlantı kurun.

Rölelerin Değiştirilmesi

Röleleri değiştirirken en yakın Isuzu servisiyle temas kurun.

Sigorta ve Rölenin Yeri

Sigortaların yerleri: motor bölmesi



No.	Açıklama	Oran
1	SAĞ KISA FAR	10A
2	SOL KISA FAR	10A
3	PCV ISITICI	10A
	PESS (+B)	10A
4	MOTOR*3	10A
	MOTOR*4	15A
5	ARKA SİS FARI	10A
6	RÖMORK	20A
7	EVSC	10A
	DİREKSİYON KİLİDİ	10A
8	ÖN SİS FARI	5A
9	ÖN SİLECEK	20A
10	STOP LAMBASI	15A
11	FLAŞÖR	15A
12	KORNA	10A
13	IBS/ACG(S)	10A
14	TCM_B/DRM_B*3	10A
	TCM_B/DRM_B*4	15A

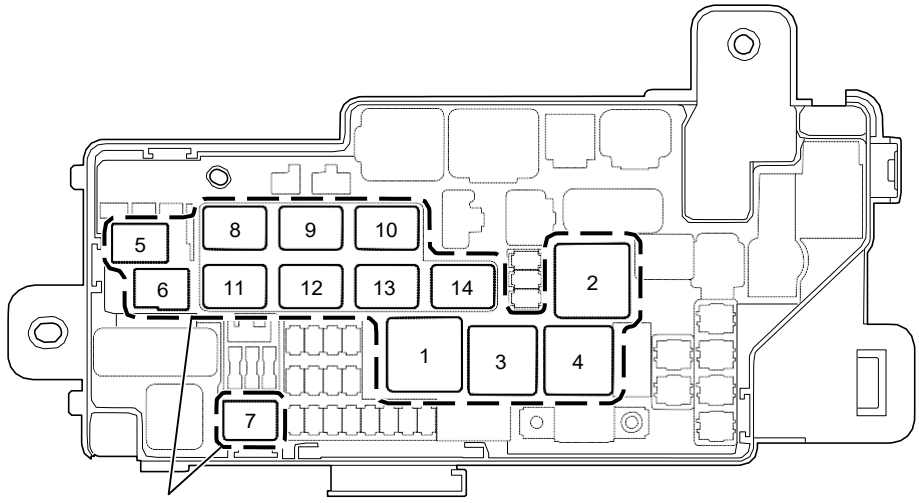
No.	Açıklama	Oran
15	SOL UZUN FAR	10A
16	SAĞ UZUN FAR	10A
17	SOL ARKA LAMBA / AYDINLATMA	10A
18	SAĞ ARKA LAMBA	10A
19	KLİMA	10A
20	ANA	120A
21	IG-2	60A
22	KIZDIRMA	60A
23	ÜFLEYİCİ FAN	30A
24	ABS_1/EVSC_1	50A
25	ECM	40A
26	ABS_2/EVSC_2	30A
27	IG-1*1	30A
	IG-1*2	40A
28	YEDEK	5A
29	YEDEK	10A
30	YEDEK	15A

*1: Pasif giriş ve çalıştırma sistemine sahip modeller.
*2: Pasif giriş ve çalıştırma sistemi olmayan modeller.
*3: Singapur pazarı modelleri
*4: Singapur pazarı hariç modeller

NOT

- Takılan ekipmana veya aracın modeline bağlı olarak tabloda gösterilen yerde sigorta olmayabilir.

Röle yerleri: motor bölmesi



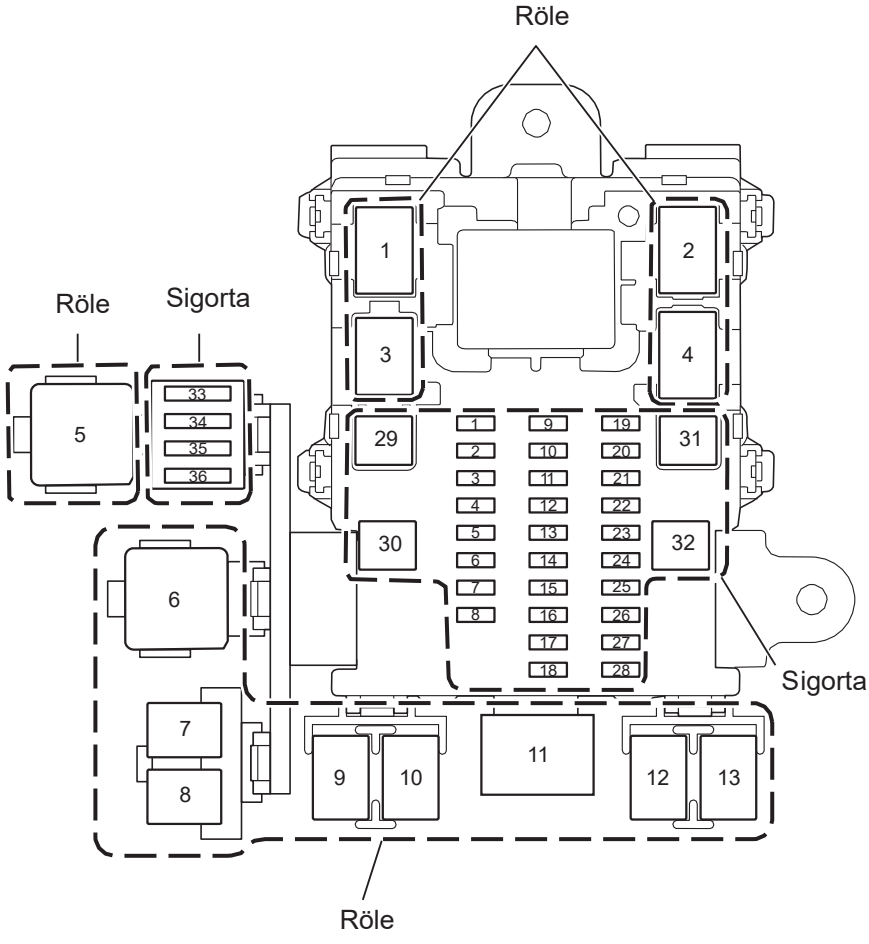
No.	Açıklama
1	ISITICI
2	ECM ANA
3	KIZDIRMA
4	MARŞ MOTORU
5	DRL1
6	MARŞ KESME
7	FAR IŞIĞI KISMA

No.	Açıklama
8	FAR
9	ARKA LAMBA
10	SİS FARI
11	KORNA
12	KLİMA KOMPRESÖRÜ
13	TERMO
14	ARKA SİS FARI

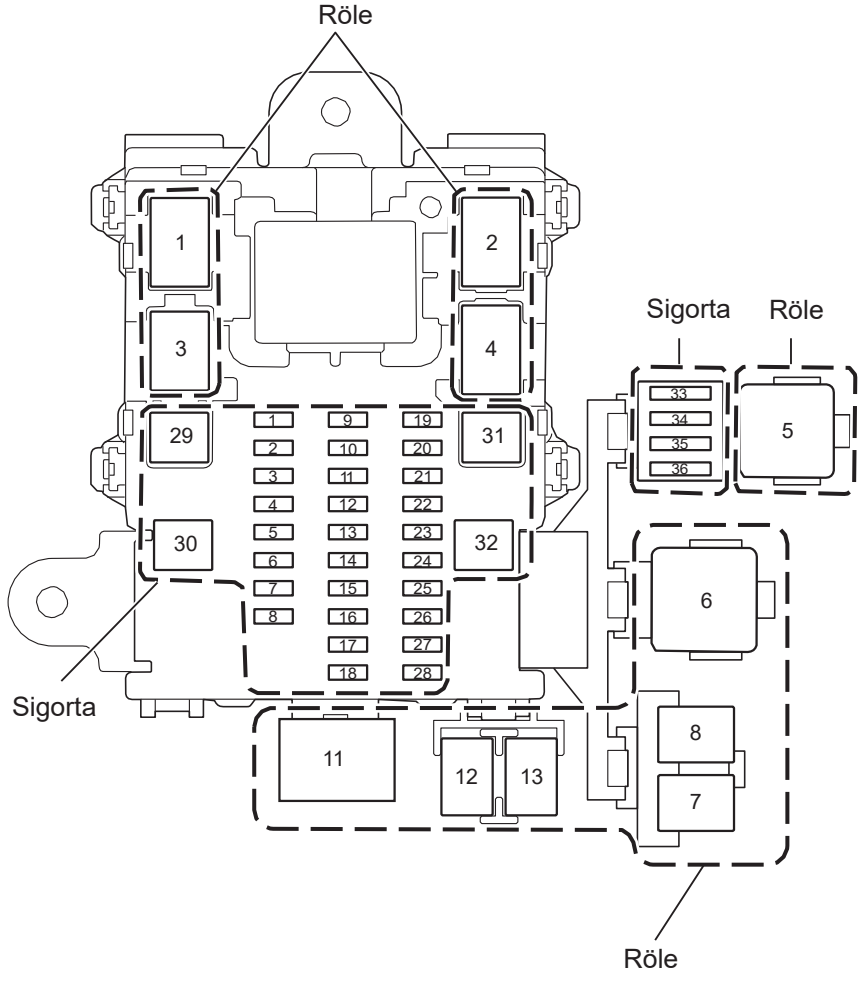
NOT

- Takılan ekipmana veya aracın modeline bağlı olarak tabloda gösterilen yerde röle olmayabilir.

Sigorta ve röle yerleri: gösterge paneli (sağdan direksiyonlu)



Sigorta ve röle yerleri: gösterge paneli (soldan direksiyonlu)



No.	Röle adı
1	AKÜMÜLATÖR SOKETİ
2	ARKA REZİSTANS
3	BOŞ
4	ELEKTRİKLİ CAM
5	ÖN SİLECEK
6	IG1
7	IG2
8	ACC (DOĞRULUK)
9	ÇİFT KİLİT
10	BOŞ
11	ARKA REZİSTANS ZAMANLAYICISI
12	BOŞ
13	EVSC

No.	Sigorta adı	Oran
1	ANAHTAR ARA KİLİDİ	10A
2	ÇAKMAK	15A
3	SES SİSTEMİ	10A
4	ELEC (IG2)	10A
5	FAR SEVİYE AYARLAMA	10A
6	SİNYAL LAMBASI	10A
7	RÖMORK	10A
8	KOLTUK ISITICI	15A
9	PESS	10A
10	ARKA LAMBA	15A
11	MOTOR (IG)	10A
12	ÖLÇÜM CİHAZI	10A
13	TCM	15A
14	4WD	10A
15	ABS	10A
16	ÖN SİLECEK	20A
17	SRS	10A
18	DRL	10A
19	ELEC (IG1)	10A
20	AKÜMÜLATÖR SOKETİ	15A
21	KAPI KİLİDİ	20A

No.	Sigorta adı	Oran
22	EVSC*1	10A
	YEDEK SİGORTA*2	20A
23	YEDEK SİGORTA*1	20A
	MARŞ MOTORU*2	10A
24	BCM	10A
25	MÜZİK (+B)	15A
26	ODA	10A
27	4WD (+B)	10A
28	ÖLÇÜM CİHAZI (+B)	10A
29	MÜZİK SİSTEMİ & ÇAKMAK (ACC)	20A
30	ELEKTRİKLİ KOLTUK	20A
31	ARKA REZİSTANS	20A
32	ELEKTRİKLİ CAM	30A
33	BOŞ	—
34	BOŞ	—
35	BOŞ	—
36	PCV ISITICI	10A

*1: Pasif giriş ve çalıştırma sistemine sahip modeller.

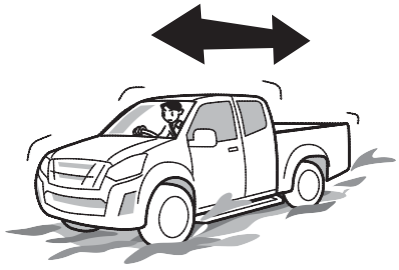
*2: Pasif giriş ve çalıştırma sistemi olmayan modeller

NOT

- Takılan ekipmana veya aracın modeline bağlı olarak tabloda gösterilen yerde röle veya sigorta olmayabilir.
- Pasif giriş ve çalıştırma sistemli otomatik şanzımanlı modellerde arka lamba sigortası yanarsa veya değiştirilmişse bilgi ekranında (MID) sistemi kontrol et uyarı lambası yanabilir. Bu durumda aşağıdaki işlemi yapın:
  - Vites kolu "N" konumundayken güç modunu "ON" konumuna alın ve 5 saniye veya daha fazla ya da sistemi kontrol et uyarı lambası sönene kadar bekleyin.
  - Motoru çalıştırmak için güç modunu "OFF"a aldıktan sonra normal çalıştırma işlemini yapın.
- Üstteki işlemlerden sonra uyarı lambası sönmezse en yakın Isuzu yetkili servisi ile iletişime geçin.

Motorun Çalıştırılması
→ Bkz. sayfa 4-3

Bozuk Yollarda Sürüş



Araç çamura saplanırsa gaz pedalına gerekenden daha fazla basmak aracı çamura daha da batıracak ve çıkmasını zorlaştıracaktır. Çekişi sağlamak için lastiklerin altına taşlar, ağaç dalları veya battaniyeler koyun ya da çıkarmak için araç momentini kullanmak için aracı tekrar öne ve arkaya sürün.

UYARI

- Araç saplandığında, aracın yakınında insanlar veya nesneler varsa, aracı ileri veya geriye doğru sürmeyi denemeyin. Bu durumda araç ileri veya geriye doğru sürülmek istendiğinde birden harekete geçerek yakınındaki kişi veya nesnelerin zarar görmesine neden olabilir.

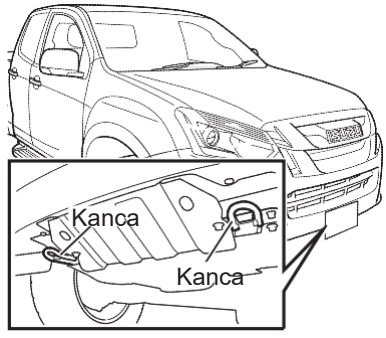
NOT

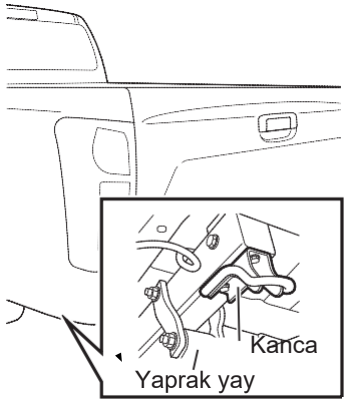
- Çamurlu yollarda, otomatik vitesli modellerde fren pedalına basarak manüel mod 2. viteste kalkış gerçekleştirebilir ve vites kolunu + (vites yükseltme) konumuna getirebilirsiniz. Bu yöntem daha iyi bir çekiş gücü ve güvenli kullanım sağlar.
- Motor devri artırıldığında tekerleklerin hafifçe kayabileceği durumlarda aracı kardan kurtarmak istediğinizde, EVSC OFF anahtarına basarak çekiş kontrol sistemini (TCS) devreden çıkarabilirsiniz.

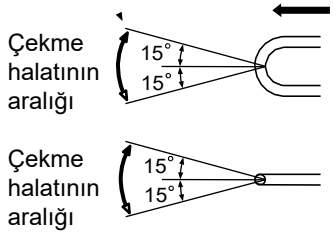
Vites Kolu → Bkz. sayfa 4-134
Elektronik Araç Stabilite Kontrolü (EVSC) → Bkz. sayfa 4-159

Aracın Çekilmesi

Çalışmayan bir aracı hareket ettirmek için en yakın Isuzu yetkili servisine veya araç çekme işindeki birine güvenmek en iyisidir. Bu mümkün değilse şu prosedürleri izleyin. Çekme sırasında uygun ekipman kullanın ve yerel yasal gerekliliklere uyun. Aracı çekerek ya da iterek çalıştırmayı denemeyin.







⚠ DİKKAT

- 15° üzerinde bir açıyla aracı çekmeyin. Bu, araca çok fazla baskı uygulayıp hasar verebilir.
- Sadece çekme kancasına bir ip bağlayın. Aracın diğer tarafına ip bağlanması hasar verebilir.
- Aracı çekmeden önce çekme ipi yakınında kimse olmadığından emin olun ve kancalayın. İp kayarsa ya da araç kancadan düşerse ve hasar görürse çevredeki insanlar yaralanabilir ya da cisimler hasar görebilir.
- Çekme kancası, yaklaşık aynı ağırlıkta bir araç çekmek için kullanılır.
- Ekipman üreticisinin talimatlarına uyun.
- Ayrı bir güvenlik zinciri kullanılmalıdır.
- Başka bir araca bağlı bir aracı çekmeyin.
- Çekildiğinde bile araç hareket etmezse çekme prosedürünü durdurun. Yardım için en yakın Isuzu servisi ya da çekme servisiyle bağlantı kurun.

Çekilirken

⚠ UYARI

- Çekme sırasında çekme kancasının iyi durumda ve sabitleme cıvatalarının düzgün sıkıldığından emin olun.

⚠ DİKKAT

- Mümkün olduğunda aracı motoru çalıştırılmış şekilde çekin. Motor çalıştırılmamışsa:
  - Frenler o kadar etkili olmayacaktır;
  - Direksiyon zor dönecektir;
  - Direksiyon kilitlenip dönüşü imkansız hale getirebilir. Bu, son derece tehlikelidir (özellikle anahtar çıkarıldığında).
- Pasif giriş ve çalıştırma sistemli modellerde akü voltajı düşükken güç modu değiştirilemeyebilir. Bu durumda direksiyon kilidi açılamayabilir. Bu durumda güç modunu değiştirmek için (direksiyonun kilidini açmak için) bir takviye kablosu ve başka bir aracın aküsünü kullanın.
- Pasif giriş ve çalıştırma sistemli modellerde motor start/stop sistemi arızalanırsa direksiyon kilidi açılamaz ve araç çekilemez.

[Aşağıdaki koşullardan birinde çekme aracı talep edin]

- Araç uzun yokuşlar ineceği zaman. (Frenler aşırı ısınabilir ve etkisiz hale gelebilir.)
- Araç otoyolda arızalandığında.

TAVSİYE

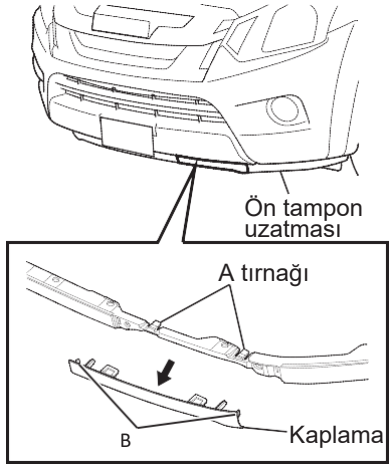
- Mümkünse aracı bir kamyona yükleyip götürün. Ön/arka veya tüm tekerlekler yoldayken çekmek gerekiyorsa 30 km/sa'lik çekme hızını ve 80 km'lik çekme mesafesini aşmayın.
- 4WD araçlarda 4WD anahtarını “2H” konumuna ayarlayın ve 4WD gösterge lambasının söndüğünü teyit edin. 4WD gösterge lambası sönmezse aracı, düz platformlu bir kamyon, vs kullanarak dört tekerlek de yerden kalkmış durumda taşıyın.
- Yüksek süspansiyonu olmayan 2WD modellerde ön çekme kancasına çekme halatını bağlamadan önce kancanın önündeki tampon uzatmasının kapmasını çıkarın.
- Manuel şanzıman, otomatik şanzıman veya diferansiyel hasarlıysa aracı, düz platformlu bir kamyon, vs kullanarak dört tekerlek de yerden kalkmış durumda taşıyın.

NOT

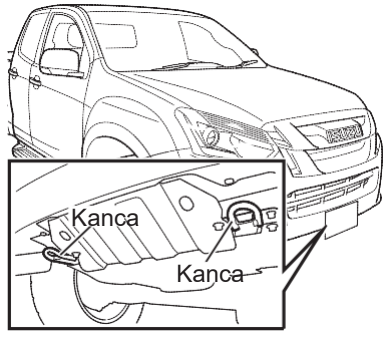
- Modele bağlı olarak bir veya iki ön çekme halatı olabilir.

4WD Anahtarı → Bkz. sayfa 4-172
Pasif Giriş ve Çalıştırma Sistemi → Bkz. sayfa 3-11
Motor Start/Stop Düğmesi (Pasif giriş ve çalıştırma sistemli modeller) → Bkz. sayfa 4-113
Elektronik Anahtarın Pili Bittiğinde → Bkz. sayfa 7-7

Dört Tekerlek Yerde
Direksiyonu çalıştırmak mümkün olduğunda araç, tüm tekerlekler yerdeyken çekilebilir.
Ancak motor çalıştırılamadığında hidrolik direksiyon herhangi bir güç desteği sağlayamayacaktır.



1. Yüksek süspansiyonu olmayan 2WD modellerde ön tampon uzatmasının kaplamasını çıkarın. Kilidi çıkarmak için A ve B tırnağına bastırarak kaplama çıkarılabilir.



2. Aynı taraftaki ön çekme kancasına sıkıca bir halat bağlayın. Sürücü, direksiyonlar ve freni kontrol etmek için kabinde olmalıdır. Güç modunu "ACC" konumuna alın (pasif giriş ve çalıştırma sistemli modeller) veya kontağı "ACC" konumuna çevirin (pasif giriş ve çalıştırma sistemi olmayan modeller).
3. Manüel şanzımanlı araçlarda vites kolunu "N" konumuna alın ve el frenini indirin. Otomatik şanzımanlı araçlarda vites seçme kolunu “N” konumuna alın ve el frenini indirin. 4WD araçlarda 4WD anahtarını “2H” konumuna ayarlayın ve 4WD gösterge lambasının söndüğünü teyit edin.
4WD Anahtarı → Bkz. sayfa 4-172

4. Çekme işlemi sırasında halatın gevşememesi için çeken aracın stop lambalarını takip edin. Araca uygulanan güçlü darbeler veya yanal kuvvetler olmadığından emin olarak aracı yavaşça çekin.

Ön Tekerlekler Yerde Değil

Manüel şanzımanlı araçlarda vites kolunu "N" konumuna alın ve el frenini indirin. Otomatik şanzımanlı araçlarda vites kolunu "N" konumuna alın ve el frenini indirin. 4WD araçlarda 4WD anahtarını “2H” konumuna ayarlayın ve 4WD gösterge lambasının söndüğünü teyit edin.

4WD Anahtarı → Bkz. sayfa 4-172

Arka Tekerlekler Yerde Değil

1. Manuel şanzımanlı araçlarda vites seçme kolunu “N” konumuna alın. Otomatik şanzımanlı araçlarda vites seçme kolunu “N” konumuna alın. 4WD araçlarda 4WD anahtarını “2H” konumuna ayarlayın ve 4WD gösterge lambasının söndüğünü teyit edin.

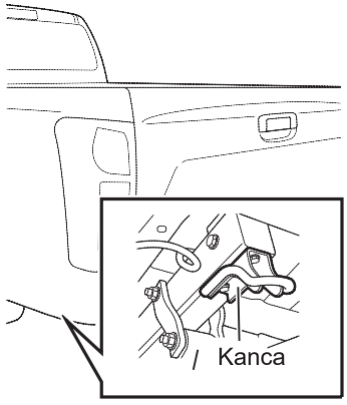
   4WD Anahtarı → Bkz. sayfa 4-172

2. Düz konumda tutmak için direksiyonu sabitleyin. Güç modunu "ACC" konumuna alın (pasif giriş ve çalıştırma sistemli modeller) veya kontağı "ACC" konumuna çevirin (pasif giriş ve çalıştırma sistemi olmayan modeller).

TAVSİYE

- Çekme işlemi sırasında direksiyonun güç modunun "OFF"a (pasif giriş ve çalıştırma sistemli modeller) veya kontak anahtarının "LOCK" konumuna (pasif giriş ve çalıştırma sistemi olmayan modeller) alınarak kilitlenmesi kilit mekanizmasına zarar verebilir.

Çekme Sırasında



1. Aynı taraftaki ön çekme kancasına sıkıca bir halat bağlayın.
2. Araca uygulanan güçlü darbeler veya yanal çekme sırasında aracı yavaşça çekin, araca güçlü bir sarsıntı veya yanal kuvvet uygulanmadığından emin olun.

TAVSİYE

- Çekme aracından daha ağır bir araç çekmeyin. Çekme dayanımı buna göre belirlenmiştir.

NOT

- Modele bağlı olarak arka çekme kancası bulunmayabilir.

DİKKAT

- Çekme kancası bulunmayan modellerde, kolayca yeniden sökülemeyen veya konumlandırılamayan mekanik bağlantı tertibatı monte edilmemelidir. Mekanik bağlantı tertibatı, kullanılmadığı zamanlarda daima sökülmeli veya yeniden konumlandırılmalıdır.

ANA VERİLER 8

- **Ana Veriler ve Teknik Özellikler** 8-2
- **Diğer** 8-16
- **Römork Çekme** 8-27

Ana Veriler ve Teknik Özellikler

Motor

4JK1 Motorlu Model

Özellikler	
Su soğutmalı, üst kam mili, ara soğutmalı, turboşarjlı, doğrudan enjeksiyonlu motor	
Sıkıştırma oranı (1)	17,0
Hacim cc	2.499
Ateşleme sırası	1-3-4-2
Yakıt enjeksiyon zamanlaması	Elektronik kumanda
Subap boşluğu (kam ve makara arası) mm (inç)	Emme ve egzoz supapları: soğuk motorda 0.15 (0.006)
Rölanti devri dev/dak	675 - 725
Kayış gerginliği mm (inç)/Hz	Fan kayışı: 7.7 - 8.5 (0.30 - 0.33) / 160 - 174 * Yeni kayış: 5.4- 6.6 (0.21 - 0.26) /188 - 210 Klima kompresör kayışı: 16.5 - 19.1 (0.65 - 0.75) / 79 - 91 * Yeni kayış:12.5 -16.5 (0.49 - 0.65) /92 -112
Yağ filtresi	Değiştirilebilir eleman tipi
Motor yağ kapasitesi litre (ABD gal./Imp gal.)	Yağ ve filtre değiştirirken: 2WD: 5,4 (1.43/1,19) 4WD: 5,9 (1.56/1,30)
Motor soğutma sıvısı kapasitesi litre (ABD gal./Imp gal.)	Manuel şanzımanlı model: 10.1 (2.67/2.22) Otomatik şanzımanlı model:10,0 (2.64/2,20)
Ön ısıtma sistemi	Bujiler

*: Yeni kayış değerleri sadece yeni bir kayışla değiştirirken geçerlidir.

RZ4E Motorlu Model

Özellikler	
Su soğutmalı, üst kam mili, ara soğutmalı, turboşarjlı, doğrudan enjeksiyonlu motor	
Sıkıştırma oranı (1)	15,9
Hacim cc	1.898
Ateşleme sırası	1-3-4-2
Yakıt enjeksiyon zamanlaması	Elektronik kumanda
Subap boşluğu (kam ve makara arası)	Ayarlamaya gerek yoktur
Rölanti devri dev/dak	725 - 775
Kayış gerginliği	Aksesuar kayışı: Otomatik ayar
Yağ filtresi	Değiştirilebilir eleman tipi
Motor yağ kapasitesi litre (ABD gal./Imp gal.)	Yağ ve filtre değiştirirken: 6,6 (1.74/1,45)
Motor soğutma sıvısı kapasitesi litre (ABD gal./Imp gal.)	Manuel şanzımanlı model: 10.1 (2.67/2.22) Otomatik şanzımanlı model: 10,0 (2.64/2,20)
Ön ısıtma sistemi	Bujiler

Şanzıman

AY6 Model (Manüel Şanzıman)

Özellikler		
Altı vitesli şanzıman (6. overdrive vitesi), 1-6 ve geri vites senkromeçi		
Dişli oranı (1)	1. vites	5,232
	2. vites	2,644
	3. vites	1,605
	4. vites	1,219
	5. vites	1,000
	6. vites	0,728
	Geri vites	4,525
Şanzıman yağ kapasitesi litre (ABD gal./Imp gal.)	1.8 (0.48/0.40)	

MVL6N Model (Manüel Şanzıman)

Özellikler		
Altı vitesli şanzıman (5. ve 6. vites oranı 1'den küçük), 1-6 ve geri vites senkromeçi		
Dişli oranı (1)	1. vites	4,942
	2. vites	2,430
	3. vites	1,428
	4. vites	1,000
	5. vites	0,749
	6. vites	0,634
	Geri vites	4,597
Şanzıman yağ kapasitesi litre (ABD gal./Imp gal.)	2.8 (0.74/0.62)	

TB-50LS Modeli (Otomatik Şanzıman)

Özellikler		
Beş vitesli otomatik şanzıman (5. overdrive vitesi), 2.-5. vites kilitleme kavraması		
Dişli oranı (1)	1. vites	3,520
	2. vites	2,042
	3. vites	1,400
	4. vites	1,000
	5. vites	0,716
	Geri vites	3,224
Şanzıman yağ kapasitesi litre (ABD gal./Imp gal.)	10.7 (2.83/2.35)	

AWR6B45 Modeli (Otomatik Şanzıman)

Özellikler		
Altı vitesli otomatik şanzıman (5. ve 6. vites oranı 1'den büyük), 3.-6. vites kilitleme kavraması		
Dişli oranı (1)	1. vites	3,600
	2. vites	2,090
	3. vites	1,488
	4. vites	1,000
	5. vites	0,687
	6. vites	0,580
	Geri vites	3,732
Şanzıman yağ kapasitesi litre (ABD gal./Imp gal.)	9.5 (2.51/2.09)	

Aktarma

T150 Modeli

Özellikler	
Aktarma tipi	Zincir tahriki
Aktarma dişlisi oranı (1)	1.000 (Yüksek aralık), 2.482 (Düşük aralık)
Aktarma kutusu yağ kapasitesi litre (ABD gal./Imp gal.)	1.3 (0.34/0.29)

Brüt Aks Ağırlığı (GAW) ve Brüt Araç Ağırlığı (GVW) Değerleri

Özellikler		
GAW: Ön	kg (lb)	2WD: 1.250 (2.756) 2WD High-Ride: 1.350 (2.977) 4WD: 1.350 (2.977)
GAW: Arka	kg (lb)	1.870 (4.123)
GVW	kg (lb)	2WD: 2.900 (6,395) 2WD: 3.000 (6,615) Avrupa ve İsrail için 4WD: 3.000 (6,615) Avrupa (soldan direksiyon), ve Türkiye için 4WD: 3.050 (6,725) Avrupa için(sağdan direksiyon)

Servis Özellikleri

TFR86 Modeli

Motor	
Model	4JK1-TCY HIHI-POWER
Motor yağı kapasitesi	Bkz. sayfa 8-2
Motor soğutma sıvısı kapasitesi	

Şanzıman	
Model	AY6
Şanzıman yağ kapasitesi	Bkz. sayfa 8-4

Arka aks	
Diferansiyel dişlisi yağ kapasitesi litre (ABD gal./Imp gal.)	2.2 (0.58/0.48)

Yakıt	
Yakıt deposu kapasitesi litre (ABD gal./Imp gal.)	69 (18.2/15.2)

Direksiyon	
Direksiyon boşluğu mm (inç)	10 - 30 (0.39 - 1.18)
Hidrolik direksiyon yağ kapasitesi litre (ABD gal./Imp gal.)	1.0 (0.26/0.22)

Tekerlek			
Ön düzen ayarı	: Toe-in	mm (in)	0 (0)
	: Kamber	(derece)	0°
	: Kaster	(derece)	3°35´
	: Dingil pimi	(derece)	12°30´

Servis frenleri	
Fren pedalı boşluğu	Bkz. sayfa 6-58
Fren pedalı yüksekliği	Bkz. sayfa 6-58
Fren pedalı ve zemin arasındaki boşluk	Bkz. sayfa 6-58

El freni	
Kol etkili stroku (Yaklaşık **294 N** (30 kgf/66lb) altında çekme kuvveti)	6 - 9 çentik

Elektrik sistemi		
Akü tipi	(Volt-Amp.h.)	80D26L (12 - 65), 95D31L (12 - 80)
Marş	volt-kw	12 - 2,3
Alternatör	volt/amp.	12/90

TFS86 Modeli

Motor	
Model	4JK1-TCY HIHI-POWER
Motor yağı kapasitesi	Bkz. sayfa 8-2
Motor soğutma sıvısı kapasitesi	

Şanzıman	
Model	Manuel şanzımanlı model: AY6 otomatik şanzımanlı model: TB-50LS
Şanzıman yağ kapasitesi	Bkz. sayfa 8-4
Aktarma kutusu yağ kapasitesi	Bkz. sayfa 8-6

Arka aks	
Diferansiyel dişlisi yağ kapasitesi litre (ABD gal./Imp gal.)	2.2 (0.58/0.48)

Ön aks	
Diferansiyel dişlisi yağ kapasitesi litre (ABD gal./Imp gal.)	1.24 (0.33/0.27)

Yakıt	
Yakıt deposu kapasitesi litre (ABD gal./Imp gal.)	69 (18.2/15.2)

Direksiyon	
Direksiyon boşluğu mm (inç)	10 - 30 (0.39 - 1.18)
Hidrolik direksiyon yağ kapasitesi litre (ABD gal./Imp gal.)	1.0 (0.26/0.22)

Tekerlek			
Ön düzen ayarı	: Toe-in	mm (in)	0 (0)
	: Kamber	(derece)	0°
	: Kaster	(derece)	3°20´
	: Dingil pimi	(derece)	12°30´

Servis frenleri	
Fren pedalı boşluğu	Bkz. sayfa 6-58
Fren pedalı yüksekliği	Bkz. sayfa 6-58
Fren pedalı ve zemin arasındaki boşluk	Bkz. sayfa 6-58

El freni	
Kol etkili stroku (Yaklaşık 294 N (30 kgf/66lb) altında çekme kuvveti	6 - 9 çentik

Elektrik sistemi		
Akü tipi	(Volt-Amp.h.)	80D26L (12 - 65), 95D31L (12 - 80)
Marş	volt-kw	12 - 2,3
Alternatör	volt/amp.	12/90

TFR87 Modeli

Motor	
Model	RZ4E-TCX HI-POWER
Motor yağı kapasitesi	Bkz. sayfa 8-3
Motor soğutma sıvısı kapasitesi	

Şanzıman	
Model	Manuel şanzımanlı model: MVL6N otomatik şanzımanlı model: AWR6B45
Şanzıman yağ kapasitesi	MVL6N: Bkz. sayfa 8-4 AWR6B45: Bkz. sayfa 8-5

Arka aks	
Diferansiyel dişlisi yağ kapasitesi litre (ABD gal./Imp gal.)	2.2 (0.58/0.48)

Yakıt	
Yakıt deposu kapasitesi litre (ABD gal./Imp gal.)	76 (20.1/16.7)

Direksiyon	
Direksiyon boşluğu mm (inç)	10 - 30 (0.39 - 1.18)
Hidrolik direksiyon yağ kapasitesi litre (ABD gal./Imp gal.)	1.0 (0.26/0.22)

Tekerlek			
Ön düzen ayarı	: Toe-in	mm (in)	0 (0)
	: Kamber	(derece)	0°
	: Kaster	(derece)	2WD: 3°35´, 2WD High-Ride: 3°20´
	: Dingil pimi	(derece)	12°30´

Servis frenleri	
Fren pedalı boşluğu	Bkz. sayfa 6-58
Fren pedalı yüksekliği	Bkz. sayfa 6-58
Fren pedalı ve zemin arasındaki boşluk	Bkz. sayfa 6-58

El freni	
Kol etkili stroku (Yaklaşık 294 N (30 kgf/ **66 lb**)altında çekme kuvveti)	6 - 9 çentik

Elektrik sistemi		
Akü tipi	(Volt-Amp.h.) × Birim sayısı	80D26L (12 - 65), 95D31L (12 - 80) (M/T)75D26L(12-65)×2,(A/T)80D26L(12-65)×2
Marş	volt-kw	12 - 1,6
Alternatör	volt/amp.	12/90

TFS87 Modeli

Motor	
Model	RZ4E-TCX HI-POWER
Motor yağı kapasitesi	Bkz. sayfa 8-3
Motor soğutma sıvısı kapasitesi	

Şanzıman	
Model	Manuel şanzımanlı model: MVL6N otomatik şanzımanlı model: AWR6B45
Şanzıman yağ kapasitesi	MVL6N: Bkz. sayfa 8-4 AWR6B45: Bkz. sayfa 8-5
Aktarma kutusu yağ kapasitesi	Bkz. sayfa 8-6

Arka aks	
Diferansiyel dişlisi yağ kapasitesi litre (ABD gal./Imp gal.)	2.2 (0.58/0.48)

Ön aks	
Diferansiyel dişlisi yağ kapasitesi litre (ABD gal./Imp gal.)	1. 24 (0.33/0.27)

Direksiyon	
Direksiyon boşluğu mm (inç)	10 - 30 (0.39 - 1.18)
Hidrolik direksiyon yağ kapasitesi litre (ABD gal./Imp gal.)	1.0 (0.26/0.22)

Yakıt	
Yakıt deposu kapasitesi litre (ABD gal./Imp gal.)	76 (20.1/16.7)

Tekerlek			
Ön düzen ayarı	: Toe-in	mm (in)	0 (0)
	: Kamber	(derece)	0°
	: Kaster	(derece)	3°20´
	: Dingil pimi	(derece)	12°30´

Servis frenleri	
Fren pedalı boşluğu	Bkz. sayfa 6-58
Fren pedalı yüksekliği	Bkz. sayfa 6-58
Fren pedalı ve zemin arasındaki boşluk	Bkz. sayfa 6-58

El freni	
Kol etkili stroku (Yaklaşık 294 N (30 kgf/66lb) altında çekme kuvveti)	6 - 9 çentik

Elektrik sistemi		
Akü tipi	(Volt-Amp.h.) × Birim sayısı	80D26L (12 - 65), 95D31L (12 - 80) (M/T)75D26L(12-65)×2, (A/T)80D26L(12-65)×2
Marş	volt-kw	12 - 1,6
Alternatör	volt/amp.	12/90

Diğer

2006/42/EC
Yönetmeliğine Uygunluk Beyanı

Bu aracın krikosu 2006/42/EC Yönetmeliği ve ilgili düzenlemelerin temel gerekliliklerine uygundur.

Uygunluk Beyanı

EC DECLARATION OF CONFORMITY

ATC
AOYAMA THAI CO., LTD.

For CE

Screw Jack

Models: Type 2WD for Isuzu D-Max,
Type 4WD/2WD Highride for Isuzu D-Max

Manufactured by
Aoyama Thai Co.,Ltd.
64/49 Mu4, Eastern Seaboard Industrial Estate,
Pluakdaeng,
Rayong 21140
Thailand

Means of Conformity
The Product is in conformity with EC law as approximated by the following directives:
Machinery Directive 2006/42/EC based on Technical Documentation File No. **2190 Issue 1, Revision 1**, November 2014

Standards used as guidance
Machinery Directive

ISO12100: 2010
Limited reference to EN 1494:2000/A1: 2008
Refer to complete listing in TF

Technical File compiled from manufacturers documentation and held in the EU, on behalf of the manufacturer by
TRaC Global Ltd
100 Frobisher Business Park,
Leigh Sinton Road, Malvern,
Worcestershire, WR14 1BX
United Kingdom

Signature of Responsible Person: **Mr. Katsumi Buma**
President

MACHINE SERIAL No.

Date: **26th November 2014**

Certificate No. **TRA-016130-00A DofC Issue 2**

R&TT (1999/5/EC) Yönetmeliğine Uygunluk Beyanı

Bu aracın immobilizörü R&TTE Direktifi (1999/5/EC) ve ilgili düzenlemelerin temel gerekliliklerine uygundur.

Uygunluk Beyanı

Continental

Continental Automotive GmbH – Postfach 100 953 – 93009 Regensburg

Kolar Dagmar
AQL RBG 43
Phone +49 (941) 790-6699
Fax +49 (941) 790-996699
dagmar.kolar@continental-corporation.com

Date	Your message dated	Our Reference	Your reference
May 27, 2011			

Declaration of Conformity in accordance with Directive 1999/5/EC (R&TTE Directive)

Manufacturer:	Continental Automotive GmbH
Address:	Siemensstrasse 12 D-93055 Regensburg Germany
Product type designation:	A2C53372320
Intended use:	Vehicle Immobilizer System

The product mentioned above complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC, when used for its intended purpose:

Health and safety pursuant to §3.1.a:	*Applied standard(s):* EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A1:2010
Electromagnetic compatibility pursuant to § 3.1.b:	*Applied standard(s):* EN 301 489 -1: V1.8.1 (2008-04) EN 301 489 -3: V1.4.1 (2002-08)
Efficient use of spectrum pursuant to § 3.2:	*Applied standard(s):* EN 300 330 -1: V1.7.1 (2010-02) EN 300 330 -2: V1.5.1 (2010-02)

The following marking applies to the above mentioned product:

CE

Continental Automotive GmbH

Regensburg, 2011-05-27

Andreas Wolf
Executive Vice President
Body &Security

Dr. Ulrich Schrey
Director CF Software
Body & Security

Continental Automotive GmbH
Siemensstr. 12
93055 Regensburg
Postfach 100 953
93009 Regensburg

Phone +49 941 790-0
Fax +49 941 790-4999
www.continental-corporation.com

Registered Office
Hanover
Registered Court
Amtsgericht Hanover
HRB 59424

General Managers
Gerard Cordonnier
Helmut Matschi
Harald Stuhlmann

Avrupa için

Bu aracın anahtarsız giriş sistemi (kapı kilidi için radyo uzaktan kumanda üniteleri) ve pasif giriş ve çalıştırma sistemi R&TTE yönetmeliği (1999/5/EC) ve ilgili düzenlemelerin temel gerekliliklerine uygundur.

Burada Panasonic Electronic Devices Co.,Ltd. bu anahtarsız giriş sisteminin (kapı kilidi radyo uzaktan kumanda birimleri) ve pasif giriş ve çalıştırma sisteminin koşullara uygun olduğunu beyan etmektedir. Uygunluk beyanı buradan görülebilir: http://www.doc.panasonic.de

İsrail için

Bu aracın anahtarsız giriş sistemi (kapı kilidi için radyo dalgalı uzaktan kumanda üniteleri İletişim Bakanlığı (OC) ve ilgili düzenlemelerin temel gerekliliklerine uygundur.

- Üretici firma: Panasonic Electronic Devices Co.,Ltd.
- Model adı: Anahtarsız giriş sistemi (kapı kilidi için radyo dalgalı uzaktan kumanda birimleri)
- Üretildiği ülke: Tayland
- İthalatçının adı ve adresi: Universal Motors Israel Ltd.

  5 Faltin Naftali St.,Rishon Lezion,
  Israel, P.O.Box 17011 Zcode 75070

א. השימוש במכשיר היינו על בסיס "משני" ופטור מרשיון הפעלה אלחוטי.

ב. רק "בפעולת בזק" לשימוש עצמי של הלקוח בלבד, הציוד פטור מרשיון הפעלה אלחוטי.

ג. אסור להחליף את האנטנה המקורית של המכשיר, ולא לעשות בו כל שינוי טכני אחר.

Satış Sonrası Radyo Frekansı İletim Ekipmanı Kurulum Talimatları

Amaç

Bu kurulum talimatları aşağıdaki araçların kurulumuyla ilgili gereklilik ve tavsiyeleri içermektedir

- radyo frekansı (RF) iletim ekipman
- bunlarla bağlantılı yardımcı ekipman

NOT

- Bu talimatlar, yalnızca mevcut radyo telefon veya kara mobil radyosunun üreticisinin sorumluluğunda olan bu tür kurulumların detaylı talimatlarını desteklemek, ancak yerine kullanılmamak, üzere hazırlanmıştır.

Genel

1. Araca sadece ‘CE’ işareti veya ‘e’ olan RF-iletim ekipmanı ve yardımcı ekipman (mikrofon, konvertör, servo, vs.) takılabilir.
2. RF-iletim ekipmanının kurulumu ülke yasaları tarafından yetkilendirilen personel tarafından yapılmalıdır. Araç ve RF iletim ekipmanı üreticisinin kullanım kılavuzları ve kurulum notlarına uyulmalıdır.

NOT

- İhtilaf olması durumunda araç üreticisinin talimatları önceliklidir.
- RF iletim ekipmanının izin verilen bağlantı veya montaj yeri dışında aracın herhangi bir kısmına takılması araç garantisini geçersiz kılabilir.
- Sorun bulunur ve düzeltilemezse RF-iletim ekipmanının belirtilen değerler dışındaysa ilgili üretici, acenta veya tedarikçiye danışılmalıdır.
- Bu tür herhangi bir kurulumun ters etkisinden kaynaklanan masraflar araç üreticisinin sorumluluğunda değildir.

3. Kurulum, araçlarda RF-iletim ekipmanının kurulumu ve kullanımıyla ilgili ulusal yasalara uygun olmalıdır.
4. Takılan RF-iletim ekipmanı ve aracın elektrik ve elektronik sistemleri arasında elektromanyetik parazitin (EMI) ve radyo frekansı parazitinin (RFI) en aza ineceği şekilde RF-iletim ekipmanının yerleştirilmesine çok dikkat edilmelidir.
5. Kullanılan herhangi bir ek ekipmanın güvenlik tehlikesi teşkil etmediği ve güvenlik kurallarını ihlal etmediği bir kurulumu planlarken dikkatli olunmalıdır.
6. Herhangi bir mikrofon/ahize kablosunun araç kontrolleri veya sürücüyü engellememesini sağlamaya dikkat edilmelidir.
7. Kara yolu araçlarına elde taşınabilir ya da aktarılabilir bir ünite takıldığında ürün için belirtilen doğru araç adaptör kiti kullanılmalıdır.

Takma işlemi
Aşağıdakilere dikkat edilmelidir

- anten seçimi,
- önerilen bir yere yerleştirme,
- doğru bir şekilde takma,
- besleyiciye kir ve su girişini önlemek için anten besleyicisindeki tüm bağlantıların izole edilmesini sağlamak,
- Kurulumdan sonra tüm bağlantıların elektrik açısından test edilmesinin sağlanması ve tatmin edici bir VSWR değerinin edinilmesini sağlamak.

Anten

1. 100mW (zirve) üzerinde çıkış gücü seviyeli RF-iletim ekipmanları için harici anten şiddetle tavsiye edilir.
2. Harici bir anten ve besleyicisi kablosunun empedansı VSWR < 2.0 olmalıdır.
3. Anten arka bagaj kapağı veya tavanda bulunan sabit bir bağlantı tipi olmalıdır. Mıknatıs monteli bir anten kullanılırsa antenin sabit bağlantı tipiyle aynı yere takarken dikkatli olunmalıdır.

NOT

- Her araç modeli ve gövde stili radyo frekansı enerjisine farklı şekilde tepki verir. Tanınmayan bir araçta çalışırken araçta istenmeyen etkiler için önerilen anten yerinin kontrol edilmesi için manyetik bağlantılı anten kullanılması tavsiye edilir. Anten yeri bu açılardan büyük bir faktördür.
- Anten için en iyi konum metalik tavanın üzerinde, tercihen ortalarına doğrudur ancak açılır tavan veya camlar gibi herhangi bir açıklıktan mümkünse > λ/4 (λ = dalga uzunluğu) uzaklıkta olmalıdır.

4. Pusula olan araçlarda hassaslığı ve çalışmayı etkileyebileceğinden mevcut bir antenin yanına yeni bir anten yerleştirirken ya da manyetik bazlı antenler takarken dikkatli olunmalıdır.

[Radyasyon biçimleri ve yatay düzlemler]

1. Simetrik, yönlü olmayan bir radyasyon biçimi oluşturmak için kullanılan en düşük frekans bandında –ideal olarak- > λ/4 çapında yatay bir düzleme dikey olarak anten takılmalıdır (bakınız Tablo 1).
2. Anten herhangi bir elektrik yansıtma özelliği olan yapıya yakın olmamalıdır.
3. Anteni mevcut bir antenin yakınına yerleştirirken dikkatli olunmalıdır. f < 600 MHz iletim frekansı için> λ/4 ve f > 600 MHz iletim frekansı için > λ ayırmak gereklidir (bakınız Tablo 1).

Tablo1. Yaklaşık frekans-dalga uzunluğu dönüşümü

Frekans f MHz	Dalga boyu λ cm	λ/4 cm
50	600	150
80	375	94
150	200	50
450	66	17
600	49,5	12
900	33	8
1800	16,5	4

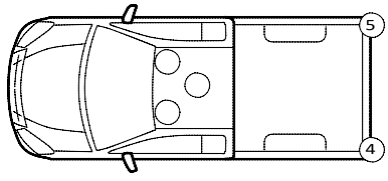
[Yatay düzlem provizyonu]
Metalik olmayan bir yüzeyde anten kurulumu yapılacağı zaman

- yatay düzlem bağımsız anten herhangi bir yüzeye (cam-fiber vs.) ya da üretici tarafından tedarik edilebilecek bir bağlantı braketine direk olarak takılabilir.
- standart bir anten panelin alt tarafına takılı bir yatay düzlemle kullanılabilir, örneğin Tablo 1'deki boyutlara uygun metalik bir plaka.

[Araçtaki anten konumu]
Aracın dışında anten olan RF vericilerinin kurulum ve kullanımı Tablo 2'de gösterilmiştir.

Tablo 2. Aracın dışında anten olan RF vericilerinin kurulum ve kullanımı

	Frenkans bantları (MHz)	Maks. çıkış gücü (W)	Araçtaki anten konumu	Araca kurulum ve/veya kullanım özel koşulları
1.	1,8-30	50	4,5	Amatör Radyo
2.	50-54	50	1.2.3.4.5	Amatör Radyo
3.	142-176	50	1.2.3.4.5	Amatör Radyo / Genel Servis Radyosu
4.	380-470	50	1.2.3.4.5	Amatör Radyo / Genel Servis Radyosu
5.	870-915	5	1.2.3.4.5	Genel Servis Radyosu / Cep Telefonu
6.	1200-1300	10	1.2.3.4.5	Amatör Radyo
7.	1710-1785	2	1.2.3.4.5	Cep Telefonu
8.	1885-2025	1	1.2.3.4.5	Cep Telefonu



Şekil 1. Araçtaki anten kurulum yerlerini gösteren çizim

Anten yeri;
0: tüm yerler (aracın dışı)
1: tavanın sol önü
2: tavanın sağ önü
3: tavanın ortası
4: tamponun solu
5: tamponun sağı

["Cam" antenleri]
Cama monteli antenler, arka cam veya ön camın ortasında olabildiğince yüksekte tutulmalıdır.

NOT

- İyi bağlantı yapılmasını sağlamak için anten bağlantısını sabitlerken camın belirtilen sıcaklık aralığında olmasına dikkat edilmelidir.

Anten Kablosu

1. RF iletim ekipmanına uygun empedansta (VSWR < 2.0) yüksek kaliteli, tek parça eş eksenli kablo kullanın (en azından %95 koruyucu kapsamı).
2. Elektrik paraziti oluşturmanın yanı sıra antenin ayarını da etkileyebileceğinden fazla eş eksenli kablo sarılmalıdır.
3. Mümkünse anten kablosu doğru uzunluğa kesilmelidir.
4. Kablo aşırı bükülmeleri önleyecek şekilde yönlendirilmelidir.
5. Paralel kablo olarak güvenliğe duyarlı elektronik ünite (örn. hava yastığı ve ABS sistemleri), devreler ve kablo demetleri kullanılmamalıdır.
6. Başka bir kablo demetiyle kesişmek gerekiyorsa dik açılı olarak kesiştirin.
7. Uzatma besleyici kablosu gerekliyse uygun eş eksenli kablo kullanılmalı ve iyi kaliteli, az hasarlı soketlerle doğru şekilde sonlandırılmalıdır.

NOT

- Uygun olarak kıvrılmış ya da kaynak yapılmış soketler kullanarak ekipmana uygun doğru anten soketlerini besleyici kablosunun her ucuna takın.

8. Mevcut anten kablosu çok kısaysa mümkün olduğunda kablo doğru uzunlukta uygun bir besleyici kabloyla değiştirilmelidir.

NOT

- Besleyici kablonun uzatılması özellikle 800 MHz üzerinde frekanslarda ek kayıplara yol açacaktır.

9. Besleyici kablonun örneğin kablo bağlantılarının aşırı sıkılması sonucu gerilip bükülmediğinden emin olun.
10. Araç döşemesi değiştirildiğinde panellerin besleyici kabloyu sıkıştırmadığından emin olun.
11. Açılmaya izin vermek ve besleyici kablonun hasar görmesini önlemek için üç kapılı tip aracın arka camına cam bağlantısı takarken ekstra dikkatli olunmalıdır.

RF-iletim Ekipmanı

[RF-iletim ekipmanının takılması]

1. RF-iletim ekipmanının yeri, araç operatör kontrollerini engellemeyecek ve yeterli havalandırma sağlayacak sağlam bir bağlantı sağlayacak şekilde seçilmelidir.
2. RF-iletim ekipmanı hasar görmemeli ya da havalandırması engellenmemelidir. RF-iletim ekipmanının su girişi nedeniyle hasar görmemesini sağlamak için özellikle dikkat edilmelidir.
3. Yükleme alanındaki araç ekipmanına erişim örn. tekerlek krikosu, yangın söndürücüler veya stepne tarafından engellenmemelidir.
4. RF-iletim ekipmanı bağlantılarına, ekipmanın taşınır moda çalıştırma veya onarımlar ve servis için sökülebilmesi için kolayca erişilebilmelidir.
5. Hava yastıkları veya güvenlikle ilgili diğer ekipmanların çalışmasını engellememelidir.

NOT

- Herhangi bir RF-iletim ekipmanı, mikrofonlar veya herhangi bir parçayı Ek Şişirilebilir Güvenlik Sistemi veya "Hava yastığı" açılma yoluna monte etmemeye çok dikkat edilmelidir.

[RF-iletim ekipmanı kablolarının yönlendirilmesi]

1. Mümkünse tüm kablolar maksimum koruma sağlamak için döşemenin altından veya içinden ve pervazlardan geçmelidir. Gerekliyse manşon, özel koruyucu ve/veya kablo bağlantıları kullanın.
2. İdeal olarak aracın yakıt borusunun olmadığı tarafta, fren boruları, kablolar, kontroller, araç kabloları ve herhangi bir sıcak parçadan uzakta kablo için bir rota seçin. Hiçbir koşul altında herhangi bir kablo bağlanmamalıdır.
3. Kabloda aşağıdakiler olmamalıdır
   - keskin kenarlar,
   - sürekli bükülme,
   - gerilme,
   - aşınma,
   - aşırı sıcaklık ve
   - araçtaki yolcular için tehlike teşkil etme.

RF-iletim Ekipmanı Güç Kaynağı

[Genel]

1. Akü artı ve eksi bağlantılarına olabildiğince yakın olması gereken RF iletim ekipmanı kurulumu için özel bir besleme kablosu kullanılmalıdır. Direk olarak akü sütunlarına bağlamayın, mevcut akü terminallerini kullanın.

NOT

• Hiçbir koşul altında herhangi bir elektronik kontrol ünitesine bağlantı yapılmamalıdır. Örneğin RF-iletim ekipmanı için güç kaynağı olarak çakmak kullanmaktan kaçının.

2. Kalıplı ikili besleme kablosu kullanılmadıkça gönderilen sesi azaltmak ya da sesi çıkarmak için iki besleme hattı tamamen burulmalıdır.

NOT

• RF-iletim ekipmanından çıkan besleme kablosu aküye, iptal edildiğinde iki kablonun da kazara ters dönmeyeceği bir şekilde yaklaştırılmalıdır, örn. bir kablo diğerinden kısa olmalıdır.

3. Kontak anahtarı kontrolü isteniyorsa ahize veya kontrol ünitesi artı kablosu, uygun bir sıralı sigorta üzerinden krank sırasında çalışmayan mevcut aksesuar devresi veya ateşleme devresine bağlanabilir.

[Besleme kablosu ve döşenmesi]

1. Uzun mesafeli kablo döşemelerinde, gerilim düşüşünü asgari düzeye indirmek için düşük elektrik dirençli ağır iş tipi kablolar kullanılmalıdır.
2. Kablonun akım kapasitesi koruyucu sigortadan yüksek olmalı ve doğru tipte bir koruyucu sigorta takılmalıdır.
3. Kablo olabildiğince kısa olmalıdır.
4. Kablo hareketli parçalardan (amortisörler, direksiyon, tahrik mili, kumanda pedalları vb.) yeterince uzak olacak şekilde sabitlenmelidir.
5. Kablo motordan, egzoz sisteminde veya diğer sıcak parçalardan yeterince uzak olacak şekilde sabitlenmelidir.
6. Besleme kablosu mümkünse araç içi eğlence donanımı kumanda kablolarından ayrı olarak döşenmelidir, ancak montaj kolaylığı açısından iki kablo grubu da şasi veya gövdedeki aynı deliklerden geçebilir; ek delikler açılması halinde, uygun kablo kovanları takılmalıdır.
7. Kablo aşırı bükülmesini engelleyecek şekilde desteklenmeli ve gerdirilmemelidir.
8. Kablo, ateşle bobininden, ateşleme sistemlerinin ve elektronik kumanda birimlerinin yüksek gerilim devrelerinden ve mümkünse aracın diğer kablo tesisatlarından uzak olacak şekilde döşenmelidir.

UN R13 (ECE R13) Uygunluk Beyanı

Avrupa fren yönetmeliği UN R13 (ECE R13)'ün gerektirdiği bilgiler aşağıdaki web sitesinde verilmiştir.

URL: http://www.isuzu.co.jp/world/index.html

Römork Çekme

Araç yolcu ve yük taşımak için tasarlanmış olmakla birlikte, uygun donanımlar kullanıldığı takdirde belirli koşullarda römork çekmek için de kullanılabilir.

Römork çekmek, aracın yol tutuş, performans, frenleme, dayanıklılık ve yakıt tüketimini büyük ölçüde etkiler.

Sizin ve diğer kişilerin güvenliği için, aracınız için özel olarak tasarlanmış donanımları kullanın. Uygun olmayan donanım kullanımı veya montaj, aracınızın hasar görmesine ve yaralanmalara neden olabilir. Römork çekilirken daha dikkatli olunmalı ve temkinli sürüş davranışları benimsenmelidir.

Ticari amaçla römork ekmekten kaynaklanan hasar veya arızalar Isuzu garantisinde değildir.

Yeni araçlar veya güç aktarım organları (motor, şanzıman ve diferansiyel) yenileriyle değiştirilmiş araçlar için, toplam 800 km (497 mil) mesafe kat edilmeden römork çekilmemesi tavsiye edilir.

Römork çekme işleminde, aşağıdaki tabloda belirtilen brüt römork ağırlığı (römork ağırlığı ve yük ağırlığı toplamı) aşılmamalıdır.

2 tekerlekten çekişli modeller

Brüt Römork ağırlığı	
Römork çeki düzen kiti	2,500 kg (5,513 lb)

4 tekerlekten çekişli modeller

Brüt Römork ağırlığı	
Römork çeki düzeni kiti	3.500 kg (7,718 lb) (Avrupa, İsrail ve Türkiye pazarı modelleri) 3.000 kg (6,615 lb) (Hong Kong ve Singapur pazarı modelleri)

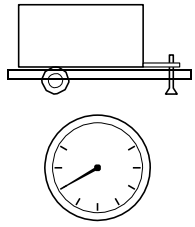
Römork çeki düzeni kitini Isuzu Bayiinizden edinebilirsiniz. Römork çeki düzeni kiti, çeki demiri, braket ve tespit donanımlarını içerir.

Römork fren sistemleri için ek donanım gereklidir. Bu ek donanımlar bir karavan bayiinden satın alınabilir.

Römork çekmeden önce, bu kılavuzda verilen tavsiyeleri uygulayın.

Daha fazla bilgi için lütfen en yakın Isuzu Bayii ile irtibata geçin.

Brüt römork ağırlığı (GTW)



⚠ UYARI

- Sürüş tatmininizin devamı açısından aşağıdaki yükleme ve ağırlık sınırlamalarına riayet edilmelidir.
  - Brüt römork ağırlığı (römork ağırlığı ve yük ağırlığı toplamı) aracın belirtilen çekme kapasitesini asla aşmamalıdır. Römork çeki düzeni kitine sahip araçlar için maksimum ağırlık sınırı aşağıdaki gibidir:
    2 tekerlekten çekişli modeller: 2.500 kg (5.513 lb) 4WD modeller: 3.500 kg (7,718 lb) (Avrupa, İsrail ve Türkiye pazarı modelleri) 3.000 kg (6,615 lb) (Hong Kong ve Singapur pazarı modelleri)
    Araç limitlerinin aşılması tehlikelidir. Aracınızın hasar görmesine veya yaralanmalara neden olabilir.
    Brüt katar ağırlığı (GCW) değeri, araçtaki yolcular ve yükün ağırlığı ve toplam römork yükü dahil olmak üzere toplam birleşik ağırlıktır. Aşağıdaki istisnalar geçerlidir:
    2 tekerlekten çekişli modeller: 5.500 kg (12,128 lb) (Avrupa ve İsrail pazarı modelleri 5.400 kg
    (11,907 lb) (Hong Kong, Singapur ve Türkiye pazarı modelleri) 4 tekerlekten çekişli modeller: 6,000 kg (13,230 lb)

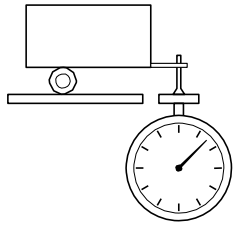
- Brüt araç ağırlığı (GVW) değeri, yolcular, kargo, römork çeki düzeni, römork dili yükü ve isteğe bağlı donanımlar dahil olmak üzere yüksüz bir aracın birleşik ağırlığıdır. Bu değer, motor bölmesinin sol tarafında bulunan araç tanıtım numarası (VIN) plakasında belirtilmiştir.
- Brüt aks ağırlığı (GAW) değerleri de araç tanıtım numarası (VIN) plakasında belirtilmiştir. Brüt araç ağırlığını her iki aks üzerine dağıtıldıktan sonra ön veya arka aks üzerine uygulanan yük, araç tanıtım numarası (VIN) plakasında belirtilen değerleri aşmamalıdır. Ek donanımları ve römork dili yükünü de hesaba katmayın unutmayın.
- Dil yükünün şu değerleri aşmadığından emin olun:

2 tekerlekten çekişli modeller: 100 kg (221 lb)

4 tekerlekten çekişli modeller: 24 kg (540 lb)

Römorkun veya römork çekme donanımının maksimum yük sınırlarını asla aşmayın. Uygunsuz yükleme, aracınızın hasar görmesine veya yaralanmalara neden olabilir. Ağırlık ve yük değerlerini bir ticari kantarda veya kantarları bulunan bir otoban devriye ofisinde kontrol edin.

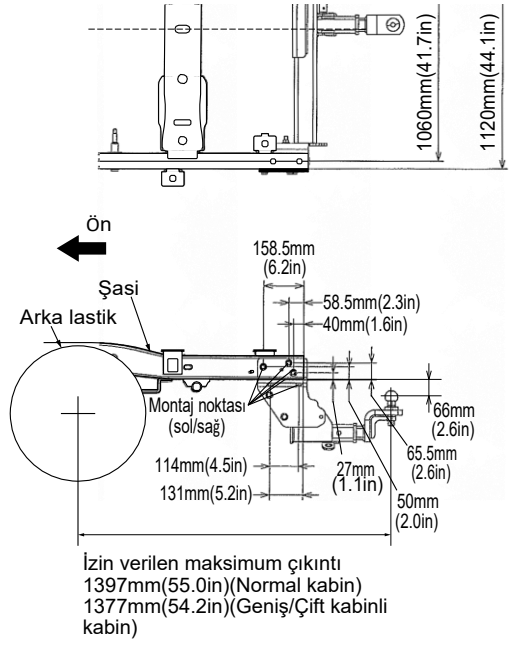
Römork dili yükü



⚠ DİKKAT

• Yukarıda belirtilen ağırlık sınırlarını asla aşmayın.

Ekipman



Römork Bağlama Çatalı

Römork çeki düzeni kitini Isuzu Bayiinizden edinebilirsiniz. Doğru montaj için gereken tüm tespit donanımları ve talimatlar kitte mevcuttur.

Bağlantı tertibatının montaj noktaları ve izin verilen maksimum çıkıntı miktar için ilgili çizime bakın.

Gerekli ek donanımlar için, tertibatı satın aldığınız karavan bayii ile görüşün. Aracınızın çekme donanımı yalnızca eğitimli bir teknisyen tarafından takılmalıdır. Aksa takılan kancaları veya aracınıza uygun olmayan donanımları kullanmayın. Isuzu römork çeki düzeni kiti ile birlikte verilen talimatlarda belirtilenler hariç olmak üzere, aracı römork çekmeye uygun hale getirmek amacıyla aracınızın elektrik sistemleri üzerinde değişiklik yapmayın. Yanlış yapılan değişiklikler aracın dayanıklılığını etkileyebilir.

Uygun olmayan donanım kullanımı veya montaj, aracınızın hasar görmesine ve yaralanmalara neden olabilir.

Isuzu römork çeki düzeni kitini takıldıktan sonra, daima güvenli çalışmasını sağlamak için donanımın düzenli olarak kontrol edilmesi gerekir.

Emniyet Zincirleri
Daima aracınız ve römork için uygun olan bir emniyet zinciri kullanın. Gerekli donanımla ilgili olarak römork üreticinizle görüşün. Emniyet zincirini çeki demirinin altından geçirin ve römork çeki bağlantılarına bağlayın.

Emniyet zinciri, çeki demirinin ayrılması durumunda römorkun yere düşmesini önler. Doğru kullanım ve montaj talimatları için ilgili römork üreticisine danışın.

Römork lambaları
Römork lambaları ve donanımı yerel yasal gerekliliklere uygun olmalıdır. İlgili gereklilikler hakkında, tertibatı satın aldığınız karavan bayii ile görüşün. Daima aracınız için tasarlanmış olan donanımları kullanın. Yanlış ekipman veya montaj, aracınızın elektrik sistemine zarar verebilir ve araç garantisini etkileyebilir. Montaj işlemi için Isuzu servisiyle irtibata geçin.

Lastikler
Sürüş öncesinde, araç ve römork lastiklerinin durumunu mutlaka kontrol edin. Aşınmış veya hasarlı lastikleri yola çıkmadan önce değiştirin.

Lastikleri, sürücü kapısındaki lastik basınç etiketinde yer alan tavsiye edilen soğuk lastik basıncı değerine ve römork üreticisinin önerdiği değere şişirin.

Araçla römork çekilirken, GAW değeri 1.870 kg (4,123 lb) veya üzerinde ise araç hızı 60 km/sa (37 Mil/sa) değerini aşmamalıdır. 215/70R15C, 245/70R16, 255/65R17 veya 255/65R18 lastiklere sahip araçlarda, lastik basınçları aşağıdaki değerlere ayarlanmalıdır:

215/70R15C → **440 kPa** (4.40 kg/cm² / **64 psi**)
245/70R16 → **290 kPa** (2.90 kg/cm² / **42 psi**)
255/65R17 → **260 kPa** (2.60 kg/cm² / **38 psi**)
255/60R18 → **280 kPa** (2.80 kg/cm² / **41 psi**)

Römork Frenleri
Brüt ağırlığı 750 kg (1,654 lb) veya üzerinde olan römork için römork freni gereklidir. Römorkunuz bir fren sistemine sahipse, fren sisteminin yerel yasalara uygun olduğundan emin olun.

⚠ UYARI

- Römork fren sistemini asla aracınızın fren sistemine bağlamayın. Bu durumda frenlerin etkinliği ve çalışması ciddi şekilde etkilenir.

Römork frenlerinin doğru montaj ve kullanım talimatları için römork üreticinize veya bir Isuzu servisine danışın.

Donanım Kontrolü

Güvenli bir seyir için, yola çıkmadan önce tüm güvenlik donanımlarını kontrol edin. Mekanik arızalarla karşılaşmamak için, aracınızın gerekli servis işlemlerinin aksatılmadığından emin olun.

Römorktaki yükün emniyet altına alındığından emin olun. Dikiz aynalarınızın yerel yasalara uygun olduğundan emin olun.

Tüm fren, aydınlatma ve güvenlik donanımlarını kontrol ederek sorunsuz çalıştıklarından emin olun.

Güvenliğiniz, donanımların doğru çalışmasına ve doğru takılmasına bağlıdır. Donanımları arızalı olan bir aracı asla kullanmayın.

Standart aynalarla aracın arkasındaki trafik görülemiyorsa ek aynalar takılmalıdır. Aracın her iki tarafındaki aynaların uzatma kollarını aracın arkasını maksimum görecek şekilde ayarlayın.

Bakım

Römork çekilmesi, araca ek yük uygulandığından aracın bakım gereksinimlerini etkiler. Aracın tatmin edici durumda kalmasını sağlamak için bakım aralıklarının sıklaştırılması gerekir. Tavsiye edilen bakım ve servis prosedürleri ile ilgili olarak en yakın Isuzu servisiyle irtibata geçin.

Tüketicinin seçimlik hakları:
(6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun Kapsamına giren tüketiciler içindir.)

1- 2 yıl veya 100.000 km (Hangisi önce dolarsa garanti süresi biter) yasal garanti süresi içerisinde Tüketicinin Seçimlik Hakları

1.1 Aracın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici;

a-) Satılanı geri vermeye hazır olduğunu bildirerek sözleşmeden dönme,

b-) Satılanı alıkoyup ayıp oranında satış bedelinden indirim isteme,

c-) Aşırı bir masraf gerektirmediği takdirde, bütün masrafları satıcıya ait olmak üzere satılanın ücretsiz onarılmasını isteme,

d-) İmkan varsa, satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, seçimlik haklarından birini kullanabilir. Satıcı, tüketicinin tercih ettiği bu talebi yerine getirmekle yükümlüdür.

1.2 Ücretsiz onarım veya aracın ayıpsız misli ile değiştirilmesi hakları üretici veya ithalatçıya karşı da kullanılabilir. Bu fıkradaki hakların yerine getirilmesi konusunda satıcı, üretici veya ithalatçı müteselsilen sorumludur. Üretici veya ithalatçı, malın kendisi tarafından piyasaya sürülmesinden sonra ayıbın doğduğunu ispat ettiği takdirde sorumlu tutulamaz.

1.3 Ücretsiz onarım veya aracın ayıpsız misli ile değiştirilmesinin satıcı için orantısız güçlükleri beraberinde getirecek olması halinde tüketici, sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim haklarından birini kullanabilir. Orantısızlığın tayininde aracın ayıpsız değeri, ayıbın önemi ve diğer seçimlik haklara başvurmanın tüketici açısından sorun teşkil edip etmeyeceği gibi hususlar dikkate alınır.

1.4 Ücretsiz onarım veya aracın ayıpsız misli ile değiştirilmesi haklarından birinin seçilmesi durumunda bu talebin satıcıya, üreticiye veya ithalatçıya yöneltilmesinden itibaren azami otuz iş günü içinde yerine getirilmesi zorunludur. Aksi hâlde tüketici diğer seçimlik haklarını kullanmakta serbesttir.

1.5 Tüketicinin sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim hakkını seçtiği durumlarda, ödemiş olduğu bedelin tümü veya bedelden yapılan indirim tutarı derhâl tüketiciye iade edilir.

1.6 Seçimlik hakların kullanılması nedeniyle ortaya çıkan tüm masraflar, tüketicinin seçtiği hakkı yerine getiren tarafça karşılanır. Tüketici bu seçimlik haklarından biri ile birlikte 11/1/2011 tarihli ve 6098 sayılı Türk Borçlar Kanunu hükümleri uyarınca tazminat da talep edebilir.

1.7 2 yıl veya 100.000 km (Hangisi önce dolarsa garanti süresi biter) yasal garanti süresinden sonra, Anadolu Isuzu garanti süresi sonuna kadar (aracın tüketiciye ilk teslim tarihinden itibaren 3 yıl veya 100.000 km (Hangisi önce dolarsa garanti süresi

biter)'e kadar) tüketicinin sadece ücretsiz onarım isteme hakkı vardır, diğer seçimlik hakları yoktur.

2- Tüketicinin, seçimlik haklarından ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin aracın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici, ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı, tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.

3- 3.1 Tüketicinin, 2 yıl veya 100.000 km (Hangisi önce dolarsa garanti süresi biter) yasal garanti süresi içerisinde ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde aracın;

a) Garanti süresi içerisinde tekrar arızalanması,

b) Tamir için gereken azami sürenin aşılması,

c) Tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi,

durumlarında tüketici aracın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkan varsa aracın ayıpsız misli ille değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.

3.2 Aracın ayıpsız misli ile değiştirilmesinin satıcı için orantısız güçlükleri beraberinde getirecek olması halinde tüketici, sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim haklarından birini kullanabilir. Orantısızlığın tayininde aracın ayıpsız değeri, ayıbın önemi ve diğer seçimlik haklara başvurmanın tüketici açısından sorun teşkil edip etmeyeceği gibi hususlar dikkate alınır.

3.3 Tüketicinin sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim hakkını seçtiği durumlarda, satıcı, aracın bedelinin tümünü veya bedelden yapılan indirim tutarını derhal tüketiciye iade etmek zorundadır.

3.4 Tüketicinin, aracın ayıpsız misli ile değiştirilmesi hakkını seçmesi durumunda satıcı, üretici veya ithalatçının, aracın ayıpsız misli ile değiştirilmesi talebinin kendilerine bildirilmesinden itibaren azami otuz iş günü içerisinde, bu talebi yerine getirmesi zorunludur.

3.5 Birinci fıkranın (c) bendinde belirtilen raporun, arızanın bildirim tarihinden itibaren o mala ilişkin azami tamir süresi içerisinde düzenlenmesi zorunludur.

4- Garanti uygulaması sırasında değiştirilen aracın garanti süresi, satın alınan aracın kalan garanti süresi ile sınırlıdır.

5- Tüketiciler şikayet ve itirazları konusundaki başvurularını, uyuşmazlığın parasal değerini dikkate alarak Tüketici Mahkemelerine veya Tüketici Hakem Heyetlerine yapabilirler.